STATISTISK ÅRSBOK

FÖR

HELSINGFORS STAD.

ÅRG. XXI. NY FÖLJD 4.

1908.

Helſingin kaupungin

Tilastollinen Wuoſikirja.

XXI wuoſikerta. Uuſi ſarja 4.

1908.

HELSINGFORS – 1910 – HELSINKI.

HELSINGFORS
TIDNINGS- & TRYCKERI-AKTIEBOLAGETS TRYCKERI
1910.

Förord.

I föreliggande fjärde årgång af Statistisk Årsbok för Helsingfors stad hafva tvänne nya tabeller intagits, nämligen N:o 111 angående arbetareundervisningskurserna läseåren 1905—1908 samt N:o 125 angående lånerörelsen vid den år 1908 inrättade folkbiblioteksfilialen i Hermanstad.

Den tabell, som behandlar stadens inkomster och utgifter, jämförda med fastställd stat (N:o 231 i denna årgång), har förkortats sålunda, att endast de viktigaste inkomst- och utgiftsposterna jämte motsvarande belopp i staten angifvits skildt för sig. Ifrågavarande tabell är därför icke vidare i denna årgång såsom i tidigare en ren reproduktion af den i Drätselkontorets berättelser meddelade tablån öfver stadens bokslut, som är altför detaljerad för denna publikation. I öfrigt är nu utgifna årgång utarbetad enligt förut följd plan.

Helsingfors Drätselkammare den 4 mars 1910.

Esipuhe.

Esillä olewan Helsingin kaupungin Tilastollisen Wuosikirjan neljänteen wuosikertaan on kaksi uutta taulua otettu, nimittäin N:o 111 työwäenluentokurssseista lukuwuosina 1905—1908 sekä N:o 125 wuonna 1908 perustetun Kansankirjaston Hermannin haaraosaston lainausliikkeestä.

Taulu esittäwä kaupungin tuloja ja menoja, werrattuina wahwistettuun wuosirahansääntöön (N:o 231 tässä wuosikerrassa) on lyhennetty siten, että ainoastaan tärkeimmät tulo- ja menoerät ynnä wastaawat summat wuosirahansäännössä on ilmoitettu erikseen. Puheena olewa taulu ei siten enää ole tässä wuosikerrassa niinkuin aikaisemmissa pelkkä uudestajulkaisu siitä kaupungin tilinpäätöstä koskewasta taulusta, joka esitetään Rahatoimikonttorin kertomuksissa ja joka on liian yksityiskohtainen tässä julkaistawaksi. Muutoin on nyt walmistunut wuosikerta laadittu ennen seuratun suunnitelman mukaisesti.

Helsingin Rahatoimikamari maaliskuun 4 p:nä 1910.

H. Hedlund.

Innehåll.

I. Temperatur. Väderlek m. m.

Sid.
1. Luftens medeltemperatur (Celsius) i Helsingfors åren 1829—1908 3
2. Väderleksförhållandena i Helsingfors åren 1895—1908 4
3. Solskens- och molnighetsförhållandena i Helsingfors åren 1904—1908 5
4. Vattenståndet invid Helsingfors åren 1904—1908 enligt limnigrafen i Brunnsparken 6
5. Hafsvattnets temperatur (Celsius) i Helsingfors åren 1905—1908 7
6. Hafsvattnets salthalt (‰) i Helsingfors åren 1906—1908 8
7. Vattenståndet i Vanda å åren 1899—1908 8
8. Isens tjocklek i Helsingfors hamnar samt tidpunkten för isläggningen och islossningen åren 1905—1908 9

II. Stadens ytinnehåll och dess indelning. Kajer. Gator. Afloppskanaler.

Sid.
9. Helsingfors stads ytinnehåll vid utgången af år 1908, fördeladt efter ytans användning 10
10. Antalet kvarter, tomter, torg och parker i Helsingfors år 1908 11
11. Längder och ytor af Helsingfors stads kajer jämte vattendjupet invid desamma år 1908 12
12. Helsingfors stads gator och allmänna platser jämte deras längd, bredd och areal vid utgången af år 1908 14
13. Finska och Ryska statsverkens, Universitetets, Allmänna byggnadernas, Stadens och privata fastigheters gatuandelar i Helsingfors stad år 1905 26

Sisällys.

I. Lämpömäärä. Ilmanlaatu y. m.

Siw.
1. Ilman keskilämpö (Celsius) Helsingissä wuosina 1829—1908 3
2. Ilmasuhteet Helsingissä wuosina 1895—1908 4
3. Auringonpaiste- ja pilwisyyssuhteet Helsingissä wuosina 1904—1908 5
4. Wedenkorkeus Helsingin luona wuosina 1904—1908 Kaiwopuiston limnigrafin mukaan 6
5. Meriweden lämpö (Celsius) Helsingissä wuosina 1905—1908 7
6. Meriweden suolamäärä (‰) Helsingissä wuosina 1906—1908 8
7. Wedenkorkeus Wantaan joessa wuosina 1899—1908 8
8. Jään wahwuus Helsingin satamissa sekä jäähänmenon ja jäänlähdön aika wuosina 1905—1908 9

II. Kaupungin pinta-ala ja sen jako. Laiturit. Kadut. Wiemärikanawat.

Siw.
9. Helsingin kaupungin pinta-ala 1908 wuoden lopussa, jaettuna alan käyttämisen mukaan 10
10. Korttelien, tonttien, torien ja puistojen luku Helsingissä wuonna 1908 11
11. Helsingin kaupungin rantalaiturien pituus ja ala ynnä weden sywyys niiden luona wuonna 1908 12
12. Helsingin kaupungin kadut ja yleiset paikat sekä niiden pituus, leweys ja pinta-ala wuoden 1908 lopussa 14
13. Suomen ja Wenäjän waltioiden, Yliopiston, Yleisten rakennusten, Kaupungin ja yksityisten kiinteistöjen katuosat Helsingin kaupungissa wuonna 1905 . . 26

Sid.

14. Längder å afloppskanaler samt antalet infallsbrunnar i Helsingfors vid utgången af år 1908 30

III. Disponibla och försålda tomter. Byggnadsverksamhet. Bostads- och hyresförhållanden.

Sid.

15. Till försäljning disponibla tomter i Helsingfors den 31 december 1908, deras areal, beräknade försäljningsvärde samt medelpris per m² 35
16. Till försäljning disponibla tomter i Helsingfors, fördelade stadsdelsvis, deras areal, beräknade försäljningsvärde samt medelpris per m² den 31 december 1904—1908 40
17. Af Helsingfors stad försålda tomter åren 1904—1908, deras areal, pris och medelpris per m², stadsdelsvis 41
18. Af Helsingfors stad försålda tomter åren 1904—1908, deras areal, pris och medelpris per m², månadsvis 42
19. Byggnadsverksamheten i Helsingfors åren 1905—1908 43
20. Rumtillväxten jämte värdet af utförda byggnadsarbeten i Helsingfors åren 1899—1908 43
21. Bebyggda fastigheter och byggnader i Helsingfors den 5 december 1900 . . . 44
22. Byggnader och rum i Helsingfors den 5 december 1900, fördelade efter konstruktionsmaterial och höjd 48
23. Uppvärmbara rum i Helsingfors den 5 december 1900, fördelade våningsvis . 52
24. Uppvärmbara rum i Helsingfors den 5 december 1900, fördelade efter deras ändamål och användning 56
25. Arbetarebefolkningens bostadsförhållanden i Helsingfors år 1900. (Bostäder) 58
26. Arbetarebefolkningens bostadsförhållanden i Helsingfors år 1900. (Rum) 59
27. Arbetarebefolkningens bostadsförhållanden i Helsingfors år 1900. (Invånare) 60
28. Arbetarebostadsförhållandena i Helsingfors år 1900. (Hygieniska förhållanden) 61
29. Arbetarebostadsförhållandena i Helsingfors år 1900. (Hygieniska förhållanden) 62

Siw.

14. Wiemärikanawain pituus sekä laskukaiwojen luku Helsingissä wuoden 1908 lopussa 30

III. Käytettäwissä olewia ja myytyjä tontteja. Rakennustoiminta. Asunto- ja wuokraolot.

Siw.

15. Myytäwäksi käytettäwissä olewia tontteja Helsingissä 31 p:nä joulukuuta 1908, niiden pinta-ala, laskettu myyntiarwo sekä keskimääräinen hinta m²:ltä 35
16. Myytäwäksi käytettäwissä olewia tontteja Helsingissä, ryhmitettyinä kaupunginosittain, niiden pinta-ala, laskettu myyntiarwo sekä keskimääräinen hinta m²:ltä 31 p:nä joulukuuta 1904—1908 . 40
17. Helsingin kaupungin wuosina 1904—1908 myymät tontit, niiden pinta-ala, hinta ja keski-hinta m²:ltä, kaupunginosittain 41
18. Helsingin kaupungin wuosina 1904—1908 myymät tontit, niiden pinta-ala, hinta ja keski-hinta m²:ltä, kuukausittain . . . 42
19. Rakennustoiminta Helsingissä wuosina 1905—1908 43
20. Huoneiden lisäys sekä toimitettujen rakennustöiden arwo Helsingissä wuosina 1899—1908 43
21. Taloja ja rakennuksia Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900 44
22. Rakennuksia ja huoneita Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900, ryhmitettyinä rakennusaineen ja korkeuden mukaan . . . 48
23. Lämmitettäwiä huoneita Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900, ryhmitettyinä kerroksittain 52
24. Lämmitettäwiä huoneita Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900, ryhmitettyinä niiden tarkoituksen ja käyttämisen mukaan 56
25. Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Asunnot) 58
26. Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Huoneet) 59
27. Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Asukkaat) 60
28. Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Terweydelliset olot) 61
29. Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Terweydelliset olot) 62

Sid.

30. Arbetarebostadsförhållandena i Helsingfors år 1900. (Eldstädernas beskaffenhet, vattenförsörjningens art m. m.) 64
31. Årshyrorna i Helsingfors den 5 december 1900. (A. B. C.) 66
32. Hyresförhållandena beträffande arbetarebefolkningens i Helsingfors bostäder år 1900 72
33. Hyresbeloppens storlek per m³ i arbetarebostäderna i Helsingfors år 1900, med fästadt afseende å bostädernas beskaffenhet och våningtal 74
34. Hyresbeloppens storlek per m³ i arbetarebostäderna i Helsingfors år 1900, stadsdelsvis, samt boningstidens längd 75
35. Inneboendesystemet hos arbetarebefolkningen i Helsingfors år 1900 76

IV. Befolkning.

Sid.

36. Helsingfors stads mantalsskrifna och mantalspengar betalande befolkning den 1 januari 1885—1908 78
37. Helsingfors stads faktiska och bosatta befolkning den 5 december 1900 80
38. Helsingfors stads faktiska och bosatta befolkning den 1 december 1890 84
39. Helsingfors stads faktiska och bosatta befolkning den 1 oktober 1880 85
40. Helsingfors stads faktiska och bosatta befolkning den 1 mars 1870 86
41. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter ålder, kön och civilstånd år 1900 87
42. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter födelseort åren 1870—1900 88
43. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter språk och bildningsgrad åren 1870—1900 89
44. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter yrke år 1900 90
45. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter religionssamfund åren 1870—1900 92
46. I Helsingfors stad vistande icke finske undersåtar, fördelade efter statstillhörighet åren 1870—1900 93

Siw.

30. Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Tulipesäin laatu, wedensaanti y. m.) 64
31. Wuosiwuokrat Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900. (A. B. C.) 66
32. Wuokraolot Helsingin työwäestön asunnoissa wuonna 1900 72
33. Wuokran suuruus kuutiometriä kohti Helsingin työwäestön asunnoissa wuonna 1900, huomioonottaen asuntojen laadun ja missä kerroksessa ne owat . . . 74
34. Wuokramääräin suuruus kuutiometriltä Helsingin työwäestön asunnoissa wuonna 1900, kaupunginosittain, sekä asumisajan pituus 75
35. Helsingin työwäestön luona-asuwat wuonna 1900 76

IV. Wäestö.

Siw.

36. Helsingin kaupungin henkikirjoissa olewa ja henkirahaa maksawa wäestö 1 p:nä tammikuuta 1885—1908 78
37. Helsingin kaupungin todellinen ja siellä asuwa wäestö 5 p:nä joulukuuta 1900 80
38. Helsingin kaupungin todellinen ja siellä asuwa wäestö 1 p:nä joulukuuta 1890 84
39. Helsingin kaupungin todellinen ja siellä asuwa wäestö 1 p:nä lokakuuta 1880 . 85
40. Helsingin kaupungin todellinen ja siellä asuwa wäestö 1 p:nä maaliskuuta 1870 86
41. Helsingin kaupungin todellinen wäestö, ryhmitettynä iän, sukupuolen ja siwiilisäädyn mukaan wuonna 1900 87
42. Helsingin kaupungin todellinen wäestö, jaettuna syntymäpaikan mukaan wuosina 1870—1900 88
43. Helsingin kaupungin todellinen wäestö, jaettuna kielen ja siwistysasteen mukaan wuosina 1870—1900 89
44. Helsingin kaupungin todellinen wäestö, ryhmitettynä ammatin mukaan wuonna 1900 90
45. Helsingin kaupungin todellinen wäestö, jaettuna uskontokuntain mukaan wuosina 1870—1900 92
46. Helsingin kaupungissa oleskelewia wieraiden maiden kansalaisia, ryhmitettyinä sen mukaan, mihin waltioon kuuluwat, wuosina 1870—1900 93

Sid.

47. Döfstumme, blinde, sinnessjuke i Helsingfors åren 1870—1900 94
48. Antalet judar, tillhörande mosaiska församlingen i Helsingfors åren 1901—1908 94
49. Medellifslängden inom olika yrken i Helsingfors åren 1896—1902 95
50. Helsingfors stads kyrkskrifna folkmängd den 31 december åren 1810—1908, församlingsvis 96

V. Folkmängdsförändringar.

Sid.

51. Vigda personer i Helsingfors åren 1902—1908 fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående 98
52. Ingångna och upplösta äktenskap i Helsingfors åren 1899—1908 100
53. Barnaföderskor i Helsingfors åren 1904—1908 101
54. Födde och döde i Helsingfors åren 1811—1908. (A. B.) 102
55. Födde i Helsingfors år 1908, fördelade efter kön, äkta eller oäkta börd samt månads- och församlingsvis 106
56. Lefvande födde i Helsingfors åren 1904—1908, månadsvis 108
57. Döde i Helsingfors åren 1904—1908, månadsvis 109
58. Döde i Helsingfors år 1908, fördelade efter kön, civilstånd och ålder samt månads- och församlingsvis 110
59. Döde i Helsingfors åren 1904—1908, fördelade efter kön och ålder 112
60. Döde i Helsingfors åren 1899—1908, fördelade efter dödsorsak 113
61. Döde i Helsingfors år 1908, fördelade efter ålder och dödsorsak 114
62. Döde i Helsingfors åren 1904—1908, fördelade stadsdelsvis 116
63. Barnadödligheten i Helsingfors åren 1899—1908 117
64. Antalet till Helsingfors inflyttade o. därifrån utflyttade personer åren 1890—1908 118

VI. Sjukvården.

Sid.

65. Antalet anmälda akuta sjukdomsfall och sjukdomsformer i Helsingfors år 1908 119

Siw.

47. Kuuromykkiä, sokeita, mielenwikaisia Helsingissä wuosina 1870—1900 94
48. Helsingin juutalaiseen seurakuntaan kuuluwia juutalaista wuosina 1901—1908 . 94
49. Keskimääräinen elämänpituus eri ammateissa Helsingissä wuosina 1896—1902 95
50. Helsingin kaupungin kirkonkirjoissa olewa wäkiluku 31 p:nä joulukuuta wuosina 1810—1908, seurakunnittain 96

V. Wäkiluwunmuutokset.

Siw.

51. Wihittyjä henkilöitä Helsingissä wuosina 1902—1908 ryhmitettyinä awioliittoonmenijäin ijän mukaan 98
52. Solmittuja ja purettuja awioliittoja Helsingissä wuosina 1899—1908 100
53. Lapsensynnyttäjiä Helsingissä wuosina 1904—1908 101
54. Syntyneitä ja kuolleita Helsingissä wuosina 1811—1908. (A. B.) 102
55. Syntyneitä Helsingissä wuonna 1908, ryhmitettyinä sukupuolen, awiollisen tai awiottoman syntymäperän mukaan sekä kuukausittain ja seurakunnittain 106
56. Eläwinä syntyneitä Helsingissä wuosina 1904—1908, kuukausittain 108
57. Kuolleita Helsingissä wuosina 1904—1908, kuukausittain 109
58. Kuolleita Helsingissä wuonna 1908, ryhmitettyinä sukupuolen, siwilisäädyn ja ijän mukaan sekä kuukausittain ja seurakunnittain 110
59. Kuolleita Helsingissä wuosina 1904—1908, ryhmitettyinä sukupuolen ja ijän mukaan 112
60. Kuolleita Helsingissä wuosina 1899—1908, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan . . 113
61. Kuolleita Helsingissä wuonna 1908, ryhmitettyinä ijän ja kuolemansyyn mukaan 114
62. Kuolleita Helsingissä wuosina 1904—1908, ryhmitettyinä kaupunginosittain . 116
63. Lasten kuolleisuus Helsingissä wuosina 1899—1908 117
64. Helsinkiin ja Helsingistä muuttaneita henkilöitä wuosina 1890—1908 118

VI. Sairaanhoito.

Siw.

65. Ilmoitetut akuuttiset (lyhytaikaiset) taudintapaukset ja tautimuodot Helsingissä wuonna 1908 119

Sid.

66. Antalet anmälda akuta sjukdomsfall och sjukdomsformer i Helsingfors åren 1899—1908 120
67. Antalet anmälda akuta sjukdomsfall i Helsingfors månadsvis åren 1899—1908 121
68. Epidemiska sjukdomsfall i Helsingfors månadsvis åren 1899—1908 122
69. Af distriktsläkarena i Helsingfors behandlade sjukdomsfall, fördelade stadsdelsvis, åren 1899—1908 123
70. Af distriktsläkarena i Helsingfors behandlade sjukdomsfall, fördelade distriktsvis, åren 1899—1908 123
71. Distriktsläkarenas i Helsingfors sjukbesök åren 1899—1908 124
72. De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1899—1908 125
73. Antalet sjukhus, läkare, sjuksköterskor, apotek m. m. i Helsingfors åren 1901—1908 125
74. Sjukvårdsanstalterna i Helsingfors samt sjukvården vid desamma år 1908 . . . 126
75. Öfversikt af sjukvården vid Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908 . . 128
76. Sjukvården vid medicinska afdelningen af Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908 129
77. Sjukvården vid epidemiska afdelningen af Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908 130
78. Sjukvården vid kirurgiska afdelningen af Maria sjukhus i Helsingfors åren 1902—1908 131
79. Betalande patienter och gratialister samt influtna legosängsafgifter vid Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908 132
80. Omkostnaderna för resp. afdelningar vid Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908 134
81. Specifikation af utgifterna vid Maria sjukhus åren 1899—1908 135
82. Sjukvården å lasarettet vid Helsingfors Arbets- och fattiggård åren 1899—1908 136
83. Sjukvården å anstalten för sinnessjuka vid Helsingfors Arbets- och fattiggård åren 1899—1908 137
84. Sjukvården vid Sjukstugan i Sörnäs åren 1899—1908 137
85. Sjukvården vid Grejus tuberkulos-sjukhus i Helsingfors åren 1905—1908 . . 138

Siw.

66. Ilmoitetut akuuttiset (lyhytaikaiset) taudintapaukset ja tautimuoot Helsingissä wuosina 1899—1908 120
67. Ilmoitetut akuuttiset (lyhytaikaiset) taudintapaukset Helsingissä kuukausittain wuosina 1899—1908 121
68. Kulkutaudintapaukset Helsingissä kuukausittain wuosina 1899—1908 122
69. Helsingin alueläkärien hoitamat taudintapaukset, ryhmitettyinä kaupunginosittain, wuosina 1899—1908 123
70. Helsingin alueläkärien hoitamat taudintapaukset, ryhmitettyinä piirittäin, wuosina 1899—1908 123
71. Helsingin alueläkärien sairas-käynnit wuosina 1899—1908 124
72. Kunnallisten sairaanhoitajattarien toiminta wuosina 1899—1908 125
73. Sairaaloita, lääkärejä, sairaanhoitajattaria, apteekkejä y. m. Helsingissä wuosina 1901—1908 125
74. Helsingin sairashoitolaitokset sekä niiden toiminta wuonna 1908 126
75. Yleiskatsaus sairaanhoitoon Marian sairaalassa Helsingissä wuosina 1899—1908 128
76. Sairashoito Marian sairaalan sisätautien osastolla Helsingissä wuosina 1899—1908 129
77. Sairashoito Marian sairaalan kulkutautiosastolla Helsingissä wuosina 1899—1908 130
78. Sairashoito Marian sairaalan kirurgisella osastolla Helsingissä wuosina 1902—1908 131
79. Maksawia ja ilmaiseksi hoidettuja sairaita sekä kertyneitä sairasmaksuja Marian sairaalassa Helsingissä wuosina 1899—1908 132
80. Helsingin Marian sairaalan eri osastojen kustannukset wuosina 1899—1908 134
81. Erikoistietoja Marian sairaalan menoista wuosina 1899—1908 135
82. Sairashoito Helsingin Työ- ja waiwaistalon lasaretissa wuosina 1899—1908 . 136
83. Sairashoito Helsingin Työ- ja waiwaistalon mielisairaiden hoitolaitoksessa wuosina 1899—1908 137
84. Sairashoito Sörnäsin Sairastuwassa wuosina 1899—1908 137
85. Sairashoito Greijuksen keuhkotauti-sairaalassa Helsingissä wuosina 1905—1908 138

Sid.

86. Sjukvården vid Humlebärgs sjukhus i Helsingfors åren 1907—1908 138
87. Sjukvården vid af Helsingfors stad underhållna eller subventionerade polikliniker åren 1899—1908 139
88. Antalet i Helsingfors mantalsskrifna personer, som intagits å samt poliklinisk behandlats vid sjukhusen i Helsingfors åren 1899—1908 140
89. Helsingfors Veneriska besiktningsbyrås och Sanitetsbyråns för motarbetande af de veneriska sjukdomarna verksamhet åren 1899—1908 140
90. Helsingfors stads utgifter för sjukvården åren 1899—1908 141

VII. Hälsovården.

Sid.

91. Den offentliga vaccinationen i Helsingfors åren 1899—1908 142
92. Verkställda desinfektioner i Helsingfors åren 1901—1908 142
93. Af hälsopolisen i Helsingfors verkställda syner och förrättningar åren 1904—1908 143
94. Kontrollen öfver mjölk- och matvaruhandeln samt bagerier, konditorier och korfmakerier i Helsingfors åren 1900—1908 144
95. Verksamheten vid Helsingfors stads laboratorium för sanitära undersökningar åren 1899—1908 145
96. Köttkontrollen vid Helsingfors slaktinrättning åren 1901—1908 145
97. Helsingfors stads utgifter för hälsovården åren 1899—1908 146

VIII. Undervisningsväsendet. Bibliotek och läsesalar.

Sid.

98. Lärarepersonalen vid Universitetet i Helsingfors läseåren 1898—1908 147
99. Antalet studerande vid Universitetet i Helsingfors vårterminerna 1899—1908. (A. B.) 148
100. Polytekniska institutet i Finland läseåren 1898—1908 150
101. Fortbildningsläroverken i Helsingfors läseåren 1898—1908 151
102. Öfversikt af elementarläroverken i Helsingfors läseåren 1898—1908 152
103. Elementarläroverken i Helsingfors läseåret 1907—1908 153

Siw.

86. Sairashoito Humalwuoren sairaalassa Helsingissä wuosina 1907—1908 138
87. Sairashoito Helsingin kaupungin ylläpitämissä tai awustamissa poliklinikoissa wuosina 1899—1908 139
88. Helsingin henkikirjoissa olewia Helsingin sairaaloihin otettuja sekä niissä poliklinisesti hoidettuja henkilöitä wuosina 1899—1908 140
89. Helsingin Wenerisen katsastustoimiston ja Terweystoimiston weneristen tautien ehkäisemiseksi toiminta wuosina 1899—1908 140
90. Helsingin kaupungin sairaanhoitomenot wuosina 1899—1908 141

VII. Terweydenhoito.

Siw.

91. Julkinen rokotus Helsingissä wuosina 1899—1908 142
92. Toimitettuja desinfisioimisia Helsingissä wuosina 1901—1908 142
93. Helsingin terweyspolisin toimittamat katselmukset ja toimitukset wuosina 1904—1908 143
94. Maito- ja ruokatawarakaupan sekä leipomojen, sokerileipomojen ja makkarateh-taiden walwonta Helsingissä wuosina 1900—1908 144
95. Helsingin laboratorion terweydellisiä tutkimuksia warten toiminta wuosina 1899—1908 145
96. Lihantarkastus Helsingin teurastuslaitoksessa wuosina 1901—1908 145
97. Helsingin kaupungin terweyshoitomenot wuosina 1899—1908 146

VIII. Opetustoimi. Kirjastot ja lukusalit.

Siw.

98. Helsingin Yliopiston opettajisto lukuwuosina 1898—1908 147
99. Helsingin Yliopistossa opiskelewia kewätlukukausina 1899—1908. (A. B.) 148
100. Suomen Polyteknillinen opisto lukuwuosina 1898—1908 150
101. Helsingin jatko-opistot lukuwuosina 1898—1908 151
102. Yleiskatsaus Helsingin alkeisoppilaitoksiin lukuwuosina 1898—1908 152
103. Helsingin alkeisoppilaitokset lukuwuonna 1907—1908 153

Sid.

104. Förberedande småbarnsskolorna i Helsingfors läseåren 1898—1908 154
105. Lärarepersonalen vid Helsingfors stads folkskolor läseåren 1898—1908 154
106. Antalet klasser i Helsingfors stads folkskolor läseåren 1898—1908 155
107. Elevantalet i Helsingfors stads folkskolor läseåren 1898—1908 156
108. Elevantalet i Helsingfors stads folkskolor läseåren 1902—1908, fördeladt efter folkskoledistrikt och skollokaler 157
109. Elevantalet i Helsingfors stads folkskolor läseåren 1906—1907 och 1907—1908, fördeladt efter skolor och klasser . . . 158
110. Kostnaderna för folkskoleväsendet i Helsingfors åren 1899—1908 160
111. Arbetareundervisningskurserna i Helsingfors läseåren 1905—1908 161
112. Sedmigradskys småbarnsskolas samt Marias asyls verksamhet åren 1899—1908, enligt förhållandet vårterminen . 162
113. Folkbarnträdgårdarna i Helsingfors läseåret 1907—1908 163
114. Helsingfors stads uppfostringsanstalter för vanartade barn och deras elevantal samt under Uppfostringsnämndens i Helsingfors omvårdnad stående barn åren 1900—1908 164
115. Navigationsskolan i Helsingfors läseåren 1898—1908 165
116. Suomen Liikemiesten Kauppaopisto i Helsingfors läseåren 1900—1908 165
117. Handelsinstitutet i Helsingfors läseåren 1898—1908 166
118. Industriskolan i Helsingfors läseåren 1898—1908 167
119. Högre handtverksskolorna i Helsingfors läseåren 1898—1908 168
120. Lägre handtverksskolorna i Helsingfors läseåren 1898—1908 169
121. Blindskolan i Helsingfors läseåren 1898—1908 169
122. Lånerörelsen vid Folkbiblioteket i Helsingfors (hufvudbiblioteket) åren 1899—1908 170
123. Lånerörelsen vid folkbiblioteksfilialen i Sörnäs åren 1899—1908 171
124. Lånerörelsen vid folkbiblioteksfilialen i Tölö åren 1899—1908 172

Siw.

104. Helsingin walmistawat pientenlastenkoulut lukuwuosina 1898—1908 154
105. Helsingin kaupungin kansakoulujen opettajakunta lukuwuosina 1898—1908 . . . 154
106. Luokkia Helsingin kaupungin kansakouluissa lukuwuosina 1898—1908 155
107. Helsingin kaupungin kansakoulujen oppilasmäärä lukuwuosina 1898—1908 . . 156
108. Helsingin kaupungin kansakoulujen oppilasmäärä lukuwuosina 1902—1908, kansakoulupiirien ja kouluhuoneustojen mukaan ryhmitettynä 157
109. Helsingin kaupungin kansakoulujen oppilasmäärä lukuwuosina 1906—1907 ja 1907—1908, koulujen ja luokkien mukaan ryhmitettynä 158
110. Helsingin kansakoulutoimen menot wuosina 1899—1908 160
111. Työwäenluentokurssit Helsingissä lukuwuosina 1905—1908 161
112. Sedmigradskyn pientenlastenkoulun sekä Marian turwakodin toiminta wuosina 1899—1908, kewätlukukauden olojen mukaan 162
113. Helsingin kansanlastentarhat lukuwuonna 1907—1908 163
114. Helsingin kaupungin kaswatuslaitokset pahantapaisia lapsia warten ja niiden oppilasmäärä sekä Helsingin Kaswatuslautakunnan hoidon alaisia lapsia wuosina 1900—1908 164
115. Helsingin Merikoulu lukuwuosina 1898—1908 165
116. Suomen Liikemiesten Kauppaopisto Helsingissä lukuwuosina 1900—1908 165
117. Helsingin Kauppa-opisto lukuwuosina 1898—1908 166
118. Helsingin Teollisuuskoulu lukuwuosina 1898—1908 167
119. Helsingin ylemmät käsityöläiskoulut lukuwuosina 1898—1908 168
120. Helsingin alemmat käsityöläiskoulut lukuwuosina 1898—1908 169
121. Helsingin sokeainkoulu lukuwuosina 1898—1908 169
122. Helsingin Kansankirjaston (pääkirjaston) lainausliike wuosina 1899—1908 170
123. Kansankirjaston Sörnäsin haaraosaston lainausliike wuosina 1899—1908 171
124. Kansankirjaston Töölön haaraosaston lainausliike wuosina 1899—1908 172

Sid.

125. Lånerörelsen vid folkbiblioteksfilialen i Hermanstad år 1908 173
126. Inkomsten af lånerörelsen vid Folkbiblioteket jämte filialer i Helsingfors åren 1899—1908 174
127. Frekvensen å Folkbibliotekets i Helsingfors läsesalar åren 1899—1908 . . 175
128. Bokförrådet vid Folkbiblioteket i Helsingfors åren 1899—1908 176
129. Lånerörelsen vid Universitets-Biblioteket i Helsingfors åren 1899—1908 . . . 176
130. Antalet forskare och besökande i Statsarkivet i Helsingfors åren 1899—1908 177
131. Helsingfors stads utgifter för undervisnings- och bildningsanstalter åren 1899—1908 178

IX. Fattigvården.

Sid.

132. Under Hälsovårdsnämndens kontroll stående fosterbarn i Helsingfors åren 1899—1908 180
133. I Barnavårdsföreningens i Helsingfors barnhärbärge vårdade barn åren 1899—1908 180
134. Arbetshusens för fattiga barn i Helsingfors verksamhet åren 1902—1908 . 181
135. Antalet personer, underhållna, understödda och vårdade genom Helsingfors Fattigvårdsstyrelses försorg åren 1888—1908 182
136. Antalet personer, intagna i Helsingfors Fattiggård åren 1900—1908 183
137. Antalet personer, intagna i Helsingfors Arbetsinrättning åren 1900—1908 . . . 183
138. Antalet personer, utackorderade genom Helsingfors fattigvårds försorg åren 1899—1908 184
139. Antalet personer, understödda med direkta understöd genom Helsingfors fattigvårds försorg åren 1899—1908 . . . 184
140. Verksamheten vid Helsingfors Arbetsinrättning åren 1899—1908 185
141. Helsingfors stads utgifter för fattigvården åren 1899—1908 186

X. Rätts- och polisväsendet.

Sid.

142. Antalet civila mål och ärenden, afgjorda af Rådstufvurätten i Helsingfors åren 1899—1908 187

Siw.

125. Kansankirjaston Hermannin haaraosaston lainausliike wuonna 1908 173
126. Tulot Helsingin Kansankirjaston ynnä haaraosastojen lainausliikkeestä wuosina 1899—1908 174
127. Kansankirjaston lukusaleissa käynnit wuosina 1899—1908 175
128. Helsingin Kansankirjaston kirjawarasto wuosina 1899—1908 176
129. Yliopiston-Kirjaston lainausliike Helsingissä wuosina 1899—1908 176
130. Tutkijoita ja muita käyjiä Waltioarkistossa Helsingissä wuosina 1899—1908 . 177
131. Helsingin kaupungin menot opetus- ja siwistyslaitoksia warten wuosina 1899—1908 178

IX. Waiwaishoito.

Siw.

132. Terweydenhoitolautakunnan silmälläpidon alaisia kaswattilapsia Helsingissä wuosina 1899—1908 180
133. Helsingin Lastenhoitoyhdistyksen turwakodissa hoidettuja lapsia wuosina 1899—1908 180
134. Helsingin köyhäin lasten Työhuoneiden toiminta wuosina 1902—1908 181
135. Helsingin Waiwaishoitohallituksen toimesta elätettyjä, awustettuja ja hoidettuja henkilöitä wuosina 1888—1908 . . 182
136. Helsingin Waiwaistaloon otettuja henkilöitä wuosina 1900—1908 183
137. Helsingin Työlaitokseen otettuja henkilöitä wuosina 1900—1908 183
138. Helsingin waiwaishoidon toimesta elätteille annettuja henkilöitä wuosina 1899—1908 184
139. Helsingin waiwaishoidon toimesta suoranaisella awulla awustettuja henkilöitä wuosina 1899—1908 184
140. Helsingin Työlaitoksen toiminta wuosina 1899—1908 185
141. Helsingin kaupungin waiwaishoitomenot wuosina 1899—1908 186

X. Oikeus- ja polisitoimi.

Siw.

142. Helsingin Raastuwanoikeuden ratkaisemia siwiilijuttuja ja -asioita wuosina 1899—1908 187

Sid.

143. Af Rådstufvurätten i Helsingfors beviljade, förnyade och dödade inteckningar i fast egendom åren 1899—1908 . 188
144. Värdet af köpt fast egendom, hvarå första uppbud meddelats af Rådstufvurätten i Helsingfors åren 1899—1908 . 189
145. Beskaffenheten af de brott och förseelser, för hvilka de anklagade blifvit sakfällda af Rådstufvurätten i Helsingfors åren 1899—1908 190
146. Antalet handlagda brottmål och åtalade personer vid Rådstufvurätten i Helsingfors åren 1899—1908 192
147. Antalet exekutorial, som ingifvits till Förste stadsfogden samt antalet handräckningar som begärts hos Andre stadsfogden i Helsingfors åren 1900—1908. 193
148. Mål och ärenden, som handlagts af Magistraten i Helsingfors åren 1899—1908 193
149. Förmyndarenämndens i Helsingfors verksamhet åren 1899—1908 194
150. Antalet besök hos samt diarieförda ärenden af Fattigsakföraren i Helsingfors, månadsvis år 1908 194
151. Fattigsakförarens i Helsingfors verksamhet åren 1899—1908 195
152. Polispersonalen i Helsingfors samt utgifterna för Helsingfors stads polisinrättning åren 1899—1908 196
153. Å Detektiva polisafdelningen i Helsingfors anmälda brott samt af densamma upptäckta brott, häktade personer och till domstol förvisade mål åren 1907—1908 196
154. Å Detektiva polisafdelningen i Helsingfors anmälda och af densamma upptäckta brott samt värdet af förkommen och tillrättaskaffad egendom åren 1899—1908 197
155. Lösdrifveriet i Helsingfors åren 1901—1908 198
156. Antalet druckna personer, som omhändertagits af polisen i Helsingfors åren 1901—1908 199
157. Passexpeditionens vid Poliskammaren i Helsingfors verksamhet åren 1907—1908 200

XI. Brandväsendet.

Sid.

158. Eldsvådorna i Helsingfors åren 1899—1908 201
159. Brandorsakerna i Helsingfors åren 1899—1908 202

Siw.

143. Helsingin Raastuwanoikeuden myöntämät, uudistamat ja kuolettamat kiinnitykset kiinteistöihin wuosina 1899—1908 188
144. Niiden ostettujen kiinteistöjen arwo, joille Helsingin Raastuwanoikeus on myöntänyt ensi lainhuudon wuosina 1899—1908 189
145. Niiden rikosten ja rikkomuksien laatu, joista syytetyt on tuomittu syyppäksi Helsingin Raastuwanoikeudessa wuosina 1899—1908 190
146. Käsiteltyjä rikosasioita ja syytteeseen pantuja henkilöitä Helsingin Raastuwanoikeudessa wuosina 1899—1908 192
147. Helsingin Ensimäiselle kaupunginwoudille jätettyjä täytäntöönpanoasioita sekä Toiselta kaupunginwoudilta pyydettyjä wirka-apuja wuosina 1900—1908 193
148. Juttuja ja asioita, joita Helsingin Maistraatti on käsitellyt wuosina 1899—1908 193
149. Helsingin Holhouslautakunnan toiminta wuosina 1899—1908 194
150. Käyntien sekä diareihin merkittyjen asiain luku Köyhäinasianajajan luona Helsingissä, kuukausittain wuonna 1908. . . . 194
151. Helsingin Köyhäinasianajajan toiminta wuosina 1899—1908 195
152. Helsingin polisihenkilökunta sekä Helsingin polisilaitoksen menot wuosina 1899—1908 196
153. Helsingin Etsiwälle polisiosastolle ilmoitettuja rikoksia, sekä sen toimesta ilmisaatuja rikoksia, wangittuja henkilöitä ja tuomioistuimeen siirrettyjä rikosasioita wuosina 1907—1908 196
154. Helsingin Etsiwälle polisiosastolle ilmoitettuja ja sen toimesta ilmisaatuja rikoksia sekä hukatun ja takaisinsaadun omaisuuden arwo wuosina 1899—1908 197
155. Irtolaisuus Helsingissä wuosina 1901—1908 198
156. Polisin huostaan otettuja juopuneita Helsingissä wuosina 1901—1908 199
157. Helsingin Polisikamarin Passitoimiston toiminta wuosina 1907—1908 200

XI. Palosammutustoimi.

Siw.

158. Tulipalot Helsingissä wuosina 1899—1908 201
159. Tulipalon syyt Helsingissä wuosina 1899—1908 202

Sid.

160. Försäkrings- och ersättningsbeloppet för egendom, som brandskadats vid eldsvådorna i Helsingfors åren 1899—1908 203
161. Af inhemska och utländska försäkringsbolag utbetalda brandskadeersättningar samt värdet af genom brand förstörd oförsäkrad egendom i Helsingfors åren 1900—1908 204
162. Helsingfors stads utgifter för Brandverket åren 1899—1908 205

XII. Belysningsväsendet.

Sid.

163. Helsingfors stads utgifter för gatubelysningen åren 1899—1908 206
164. Helsingfors stads Gasverks inkomster och utgifter åren 1901—1908 206
165. Gastillverkningen vid Helsingfors stads Gasverk samt gasförbrukningen i Helsingfors åren 1901—1908 207
166. Helsingfors stads Gasverks kapitalvärde vid utgången af åren 1900—1908 . . . 208

XIII. Vattenledningen.

Sid.

167. Helsingfors stads vattenlednings verksamhet åren 1885—1908 209
168. Den uppdebiterade vattenkonsumtionen i Helsingfors, stadsdelsvis åren 1899—1908 210
169. Vattenledningsnätets i Helsingfors längd i meter jämte därå anbragta brandposter och afstängningskranar åren 1899—1908 210
170. Helsingfors stads vattenlednings kapitalvärde vid utgången af åren 1899—1908 samt värdet af vattenledningens inventarie- och materialieförråd vid samma tid 211
171. Inkomsterna af samt drift- och underhållskostnaderna för Helsingfors stads vattenledningsverkstad åren 1899—1908 212
172. Inkomsterna af samt drift- och underhållskostnaderna för Helsingfors stads vattenledning åren 1899—1908. (Jämte verkstadsdriften) 212
173. Inkomsterna af samt drift- och underhållskostnaderna för Helsingfors stads vattenledning i förhållande till det uppfordrade vattnet åren 1899—1908. (Utom verkstadsdriften) 213

Siw.

160. Sen omaisuuden wakuutus- ja korwausmäärä, jolle on tullut palowahinkoa tulipalossa Helsingissä wuosina 1899—1908 203
161. Kotimaisten ja ulkomaisten wakuutusyhtiöiden suorittamat palowahingonkorwaukset sekä palon kautta häwinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo Helsingissä wuosina 1900—1908 204
162. Helsingin kaupungin menot palotoimesta wuosina 1899—1908 205

XII. Walaistustoimi.

Siw.

163. Helsingin kaupungin menot katuwalaistuksesta wuosina 1899—1908 206
164. Helsingin kaupungin Kaasulaitoksen tulot ja menot wuosina 1901—1908 206
165. Kaasunwalmistus Helsingin kaupungin Kaasulaitoksessa sekä kaasunkulutus Helsingissä wuosina 1901—1908 207
166. Helsingin kaupungin Kaasulaitoksen pääoma-arwo wuosien 1900—1908 lopussa 208

XIII. Wesijohto.

Siw.

167. Helsingin kaupungin wesijohdon toiminta wuosina 1885—1908 209
168. Maksettawaksi pantu wedenkulutus Helsingissä, kaupunginosittain wuosina 1899—1908 210
169. Helsingin wesijohtowerkon pituus (metriä) ynnä siihen liitetyt palopostit ja sulkuranat wuosina 1899—1908 210
170. Helsingin kaupungin wesijohdon pääoma-arwo wuosien 1899—1908 lopussa sekä wesijohdon kalusto- ja tarweainewarasto samaan aikaan 211
171. Helsingin kaupungin wesijohtotyöpajan tulot sekä käyttö- ja kunnossapitokustannukset wuosina 1899—1908 212
172. Helsingin kaupungin wesijohdon tulot sekä käyttö- ja kunnossapitokustannukset wuosina 1899—1908. (Työpajan käyttö siihen luettuna) 212
173. Helsingin kaupungin wesijohdon tulot sekä käyttö- ja kunnossapitokustannukset werrattuina nostettuun wesimäärään wuosina 1899—1908. (Paitsi työpajan käyttöä) 213

Sid.
174. Medeltalen af kemiska analyser å Helsingfors vattenledningsvatten åren 1899—1908 213
175. Medeltalen af bakteriologiska undersökningar å Helsingfors vattenledningsvatten år 1908 214

XIV. Industri. Handel och sjöfart.

Sid.
176. Fabriker och handtverkerier i Helsingfors åren 1895—1908 215
177. Fabriks-och handtverkeriinspektionerna i Helsingfors åren 1902—1908 220
178. Handlande och handelsbolag i Helsingfors åren 1903—1908 222
179. Helsingfors stads import och export åren 1904—1908 223
180. Helsingfors stads import och export samt uppbörden vid dess tullkammare i förhållande till hela landets åren 1885—1908 231
181. Helsingfors stads trävaruexport åren 1899—1908 232
182. Några viktigare varuslag, inkomna sjöledes till Helsingfors från inhemska orter åren 1903—1908 234
183. Antalet i Helsingfors hemmahörande fartyg samt deras tontal åren 1897—1908 235
184. Antalet å Helsingfors Hamnkontor inklarerade fartyg åren 1899—1908 . . . 236
185. Antalet fartyg af främmande nationalitet, som besökt Helsingfors hamn åren 1902—1908 237
186. Sjöfarten mellan Helsingfors och utlandet åren 1907—1908 238
187. Antalet fartygsklareringar i utländsk sjöfart, verkställda i Helsingfors åren 1904—1908 238
188. Antalet i utländsk handelssjöfart i Helsingfors klarerade fartyg år 1908 . . . 239

XV. Kommunikationer. Post. Telegraf. Telefon.

Sid.
189. Passageraretrafiken å järnvägsstationerna i Helsingfors åren 1899—1908 . 240
190. Godstrafiken å järnvägsstationerna i Helsingfors åren 1899—1908 240
191. Viktbeloppen i ton för de viktigaste varuslag, som per järnväg åren 1907—1908 afsändts från och anländt till Helsingfors 242

Siw.
174. Keskimäärät Helsingin wesijohtoweden kemiallisista tutkimuksista wuosina 1899—1908 213
175. Keskimäärät Helsingin wesijohtoweden bakteriologisista tutkimuksista wuonna 1908 214

XIV. Teollisuus. Kauppa ja merenkulku.

Siw.
176. Tehtaita ja käsityöliikkeitä Helsingissä wuosina 1895—1908 215
177. Tehdas- ja käsityöliiketarkastukset Helsingissä wuosina 1902—1908 220
178. Kauppiaita ja kauppayhtiöitä Helsingissä wuosina 1903—1908 222
179. Helsingin kaupungin tuonti ja wienti wuosina 1904—1908 223
180. Helsingin kaupungin tuonti ja wienti sekä tullinkanto sen tullikamarissa koko maahan werraten wuosina 1885—1908 . . . 231
181. Helsingin kaupungin puutawarain wienti wuosina 1899—1908 232
182. Muutamia tärkeämpiä tawaralajeja, joita on meritse tullut Helsinkiin kotimaan paikkakunnista wuosina 1903—1908 . . 234
183. Helsingistä kotoisin olewia laiwoja sekä niiden tonniluku wuosina 1897—1908 . 235
184. Helsingin Satamakonttorissa tuloklareerattuja laiwoja wuosina 1899—1908 . . 236
185. Kansallisuudeltaan wieraita laiwoja, jotka owat käyneet Helsingin satamassa wuosina 1902—1908 237
186. Helsingin ja ulkomaan wälinen merenkulku wuosina 1907—1908 238
187. Laiwanklareeraukset ulkomaista merenkulkua warten Helsingissä wuosina 1904—1908 238
188. Ulkomaalla käywiä Helsingissä klareerattuja laiwoja wuonna 1908 239

XV. Kulkulaitokset. Posti. Sähköpanomalaitos. Telefoni.

Siw.
189. Matkustajaliikenne Helsingin rautatieasemilla wuosina 1899—1908 240
190. Tawaraliikenne Helsingin rautatieasemilla wuosina 1899—1908 240
191. Wuosina 1907—1908 rautateitse Helsingistä lähetettyjen ja sinne saapuneiden tärkeimpäin tawaralajien paino tonneja 242

Sid.

192. Inkomsterna å järnvägsstationerna i Helsingfors åren 1899—1908 244
193. Spårvägstrafiken i Helsingfors åren 1899—1908 246
194. Hyrkuskar, landt- och sjöformän m. m. i Helsingfors åren 1899—1908 248
195. Anmälda resande i Helsingfors åren 1899—1908 248
196. Postförsändelserna vid Helsingfors postkontor jämte filialer åren 1899—1908 . 249
197. Telegramväxlingen å Helsingfors telegrafkontor åren 1899—1908 250
198. Antalet medlemmar och abonnenter i Helsingfors Telefonförening samt antalet förmedlade samtal åren 1899—1908 251
199. Telefonnätets utveckling i Helsingfors åren 1899—1908 252

XVI. Kreditanstalter. Växelprotester. Fondbörs.

Sid.

200. Insättningar och uttagningar vid Suomalainen Säästöpankki i Helsingfors åren 1903—1908 252
201. Insättningar och uttagningar vid Helsingfors Sparbank samt sparbankens fonder åren 1865—1908 253
202. Uttagnings- och insättningsposter vid Helsingfors Sparbank, fördelade efter posternas storlek åren 1885—1908 . . . 254
203. Insättningar och uttagningar vid Helsingfors postsparbanker åren 1899—1908 255
204. Insättningar i Kapital- och Lifränteförsäkringsanstalten i Helsingfors åren 1899—1908 256
205. Handelssocietetens i Helsingfors pensions- och understödsinrättnings verksamhet åren 1899—1908 257
206. Pantlånerörelsen i Helsingfors åren 1899—1908 258
207. Antalet protesterade växlar i Helsingfors samt beloppens storlek åren 1900—1908 262
208. De vid fondbörserna i Helsingfors åren 1901—1908 försålda värdepapprens nominal- och saluvärde 264

Siw.

192. Helsingin rautatieasemien tulot wuosina 1899—1908 244
193. Raitiotieliikenne Helsingissä wuosina 1899—1908 246
194. Wuokra-ajureja, kuorma-ajureja, wenemiehiä y. m. Helsingissä wuosina 1899—1908 248
195. Ilmoitettuja matkustajia Helsingissä wuosina 1899—1908 248
196. Postilähetykset Helsingin postikonttorissa ynnä sen haaraosastoissa wuosina 1899—1908 249
197. Sähköfanomainwaihto Helsingin sähkölennätinkonttorissa wuosina 1899—1908 250
198. Jäseniä ja tilaajia Helsingin Telefoniyhdistyksessä sekä keskustelujen lukumäärä wuosina 1899—1908 251
199. Telefoniwerkon kehitys Helsingissä wuosina 1899—1908 252

XVI. Luottolaitokset. Wekselipротestit. Arwopaperipörssi.

Siw.

200. Säästöönpanoja ja poisottoja Helsingin Suomalaisessa Säästöpankissa wuosina 1903—1908 252
201. Säästöönpanoja ja poisottoja Helsingin Säästöpankissa sekä säästöpankin rahastot wuosina 1865—1908 253
202. Säästöönpano- ja poisottoeriä Helsingin Säästöpankissa, ryhmitettyinä suuruutensa mukaan, wuosina 1885—1908 . . 254
203. Säästöönpanoja ja poisottoja Helsingin postisäästöpankeissa wuosina 1899—1908 255
204. Säästöönpanoja Helsingin Pääoma- ja Elinkorkolaitoksessa wuosina 1899—1908 256
205. Helsingin Kauppaseuran eläke- ja apurahalaitoksen toiminta wuosina 1899—1908 257
206. Panttilainaliike Helsingissä wuosina 1899—1908 258
207. Protesteerattuja wekselejä Helsingissä sekä niiden määrän suuruus wuosina 1900—1908 262
208. Arwopaperipörssissä Helsingissä wuosina 1901—1908 myytyjen arwopaperien nimellis- ja myyntiarwo 264

XVII. Arbetslöner. Arbetsförmedling. Lifsmedelpris.

Sid.
209. Medellönen för den vid Helsingfors stads Gasverk anställda personalen åren 1904—1908 265
210. Medeltimlönerna för de vid Helsingfors Vattenledningsverk anställda arbetarena åren 1899—1908 266
211. Antalet arbetare, anställda vid Helsingfors stads Byggnadskontors arbeten samt deras medeltimlöner åren 1901—1908 268
212. Helsingfors Kommunala Arbetsförmedlingsbyrås verksamhet åren 1903—1908 272
213. Medelprisen å lifsmedel m. m. i Helsingfors år 1908 274

XVII. Työpalkat. Työnwälitys. Ruokatawarain hinnat.

Siw.
209. Helsingin kaupungin Kaasulaitoksen töissä olewan henkilökunnan keskipalkka wuosina 1904—1908 265
210. Helsingin kaupungin Wesijohtolaitoksen töissä olewain työmiesten keskituntipalkat wuosina 1899—1908 266
211. Helsingin kaupungin Rakennuskonttorin töissä olewien työntekijäin lukumäärä sekä keskituntipalkat wuosina 1901—1908 268
212. Helsingin Kunnallisen Työnwälitystoimiston toiminta wuosina 1903—1908 . 272
213. Rawintoaineiden y. m. keskihinnat Helsingissä wuonna 1908 274

XVIII. Spritförbrukning. Brännvinsmedlens fördelning.

Sid.
214. Destilleringsverken i Helsingfors samt verksamheten vid desamma åren 1902—1908 276
215. Minuthandeln med spritvaror i Helsingfors åren 1902—1908 276
216. Utskänkningen af spritvaror i Helsingfors åren 1902—1908 277
217. Helsingfors stads andel i brännvinsskatten samt i Utskänknings- och Utminuteringsbolagens vinstmedel åren 1899—1908 277
218. Fördelningen af de vinstmedel, som af Utskänknings- och Utminuteringsbolagen i Helsingfors inlevererats till stadskassan åren 1904—1908 278

XVIII. Wäkiwiinatawarain kulutus. Palowiinawarojen jako.

Siw.
214. Tislauslaitokset Helsingissä sekä niiden toiminta wuosina 1902—1908 276
215. Wäkiwiinatawarain wähittäinkauppa Helsingissä wuosina 1902—1908 276
216. Wäkiwiinatawarain anniskelu Helsingissä wuosina 1902—1908 277
217. Helsingin kaupungin osuus palowiinawerosta sekä Anniskelu- ja Wähittäinmyyntiyhtiöiden wottowaroista wuosina 1899—1908 277
218. Helsingin Anniskelu- ja Wähittäinmyyntiyhtiöiden kaupunginrahastoon suorittamien wottowarojen jako wuosina 1904—1908 278

XIX. Allmänna val. Rösträttsförhållanden.

Sid.
219. Landtdagsmannavalen i Helsingfors åren 1907—1908 280
220. Kommunalt röstberättigade i Helsingfors år 1908, fördelade efter yrke . . . 282
221. Kommunalt röstberättigade i Helsingfors samt dem tillhörande röster åren 1903—1907 284

XIX. Yleiset waalit. Äänioikeusolot.

Siw.
219. Waltiopäiwämieswaalit Helsingissä wuosina 1907—1908 280
220. Kunnallisesti äänioikeutettuja Helsingissä wuonna 1908 ammatin mukaan ryhmitettyinä 282
221. Kunnallisesti äänioikeutettuja Helsingissä sekä niille kuuluwa äänimäärä wuosina 1903—1907 284

XX. Beskattning.

Sid.
222. Helsingfors stads Trafikkontors debitering och uppbörd åren 1899—1908 . . 286
223. Trafiken åhvälfda afgifter i Helsingfors åren 1899—1908 287
224. Helsingfors stads Hamnkontors uppbörd åren 1899—1908 288
225. Uppbörden vid Helsingfors Tullkammare åren 1899—1908 289
226. Sammandrag af Helsingfors stads taxeringslängder för kommunala utskylder för åren 1885—1908 290
227. Öfversikt af kommunalbeskattningen i Helsingfors för åren 1885—1908 292
228. Beskattade i Helsingfors för åren 1903—1908, fördelade i inkomstgrupper . . 293
229. Beskattade samt dem påförda betalande skattören i Helsingfors för åren 1906—1908, fördelade i inkomstgrupper och stadsdelsvis 294

XX. Werotus.

Siw.
222. Helsingin kaupungin Liikennekonttorin maksunpano ja ylöskanto wuosina 1899—1908 286
223. Liikenteelle pantuja maksuja Helsingissä wuosina 1899—1908 287
224. Helsingin kaupungin Satamakonttorin ylöskanto wuosina 1899—1908 288
225. Ylöskanto Helsingin Tullikamarissa wuosina 1899—1908 289
226. Yhteenweto Helsingin kaupungin kunnalliswerojen taksoitusluetteloista wuosilta 1885—1908 290
227. Katsaus kunnalliswerotukseen Helsingissä wuosilta 1885—1908 292
228. Werotettuja Helsingissä wuosien 1903—1908 tuloista, ryhmitettyinä tuloluokkiin 293
229. Werotettuja sekä heille määrättyjä maksawia weroäyrejä Helsingissä wuosilta 1906—1908, ryhmitettyinä tulojen ja kaupunginosien mukaan 294

XXI. Finanser.

Sid.
230. Helsingfors stads inkomster och utgifter åren 1899—1908 296
231. Helsingfors stads inkomster och utgifter år 1908, jämförda med fastställd stat 298
232. Helsingfors stadskassas ställning den 31 december 1908 306
233. Helsingfors stads kapitaltillgångar åren 1900—1908 308
234. Helsingfors stad tillhöriga byggnader och bebyggda fastigheter den 31 december 1899—1908 309
235. Värdet af Helsingfors stads lösegendom den 31 december 1900—1908 311
236. Icke förfallen löseskilling för försålda tomter i Helsingfors åren 1899—1908 . 312
237. Helsingfors stads konsoliderade gäld åren 1885—1908 314
238. Kapitalbeloppet af Helsingfors stads donerade fonder den 31 december 1885—1908 315
239. Helsingfors stads donerade fonder den 31 december 1907—1908 316

XXI. Kunnallistalous.

Siw.
230. Helsingin kaupungin tulot ja menot wuosina 1899—1908 296
231. Helsingin kaupungin tulot ja menot wuonna 1908, wahwistettuun wuosirahansääntöön werrattuina 298
232. Helsingin kaupunginrahaston tila 31 p:nä joulukuuta 1908 306
233. Helsingin kaupungin pääomawarat wuosina 1900—1908 308
234. Helsingin kaupungin omistamat rakennukset ja rakennetut kiinteistöt joulukuun 31 p:nä 1899—1908 309
235. Helsingin kaupungin irtaimen omaisuuden arwo joulukuun 31 p:nä 1900—1908 311
236. Maksettawaksi käymätön kauppahinta myydyistä tonteista Helsingissä wuosina 1899—1908 312
237. Helsingin kaupungin wakautettu welka wuosina 1885—1908 314
238. Helsingin kaupungin lahjoitusrahastojen pääomamäärä joulukuun 31 p:nä 1885—1908 315
239. Helsingin kaupungin lahjoitusrahastot joulukuun 31 p:nä 1907—1908 316

Sid.

240. Helsingfors stads donerade fonders placering den 31 december 1904—1908 . . 321

241. Ränteafkastningen å Helsingfors stads donerade fonder samt räntemedlens fördelning åren 1905—1908 321

242. Kostnaderna för inkvartering af rysk militär i Helsingfors åren 1899—1908 322

243. Kostnaderna för Helsingfors stads planteringar åren 1904—1908 323

Siw.

240. Helsingin kaupungin lahjoitusrahastojen sijoitus joulukuun 31 p:nä 1904—1908 321

241. Helsingin kaupungin lahjoitusrahastojen korot sekä korkowarojen jako wuosina 1905—1908 321

242. Wenäläisen sotawäen majoituskustannukset Helsingissä wuosina 1899—1908 322

243. Kustannukset Helsingin kaupungin istutuksista wuosina 1904—1908 323

Rättelser.

Sid. 136, står: Medeltal vårdade per dag år 1908: 87.5; läs: 87.7.

Sid. 280, rubriken lyder: Landtdagsmannavalet i Helsingfors o. s. v.; läs: Landtdagsmannavalen o. s. v.

Oikaisuja.

Siw. 136, on: Keskimäärin sairaita päiwää kohti wuonna 1908: 87.5; lue: 87.7.

TABELLER.

Tauluja.

Statist. årsb. f. H:fors 1908. — Helsingin Tilast. wuosik. 1908.

1. Luftens medeltemperatur (Celsius) i Helsingfors åren 1829—1908.

Ilman keskilämpö (Celsius) Helsingissä wuosina 1829—1908.

År. Wuosi.	Jan. Tammik.	Febr. Helmik.	Mars. Maalisk.	April. Huhtik.	Maj. Toukok.	Juni. Kesäk.	Juli. Heinäk.	Aug. Elok.	Sept. Syysk.	Okt. Lokak.	Nov. Marrask.	Dec. Joulук.	Årsmedeltal. Wuoden keskimäärä.	10 årsmedeltal. 10 wuoden keskimäärä.
1899	— 6.28	— 6.78	— 7.07	+ 1.65	+ 7.04	+ 11.24	+ 19.35	+ 12.88	+ 11.12	+ 6.21	+ 2.18	— 6.48	+ 3.75	
1900	— 6.49	— 10.13	— 5.03	+ 1.12	+ 6.87	+ 14.30	+ 15.58	+ 16.11	+ 9.15	+ 6.37	+ 0.66	— 3.80	+ 3.73	
1901	— 2.42	— 8.81	— 4.66	+ 2.61	+ 9.20	+ 15.54	+ 19.95	+ 17.57	+ 12.10	+ 8.70	— 2.25	— 7.67	+ 4.99	
1902	— 6.21	— 6.67	— 4.21	— 0.63	+ 6.36	+ 12.06	+ 13.92	+ 13.33	+ 9.27	+ 3.29	— 1.15	— 7.41	+ 2.68	
1903	— 5.09	— 1.81	+ 0.79	+ 3.07	+ 9.35	+ 15.42	+ 16.24	+ 14.32	+ 12.00	+ 2.75	+ 1.83	— 0.94	+ 5.74	
1904	— 1.17	— 7.76	— 4.53	+ 1.80	+ 6.65	+ 12.16	+ 14.16	+ 14.09	+ 10.66	+ 6.76	— 1.42	— 4.78	+ 3.08	
1905	— 6.33	— 3.63	— 1.22	+ 1.15	+ 9.53	+ 16.07	+ 16.56	+ 14.42	+ 10.09	+ 4.54	+ 0.91	— 1.78	+ 5.03	
1906	— 2.54	— 2.21	— 3.72	+ 3.34	+ 12.18	+ 15.39	+ 18.19	+ 14.21	+ 8.88	+ 5.28	+ 1.70	— 3.10	+ 5.65	
1907	— 8.7	— 5.1	— 2.2	+ 1.7	+ 6.3	+ 13.3	+ 17.0	+ 13.0	+ 9.4	+ 9.2	+ 1.5	— 11.4	+ 3.7	
1908	— 5.2	— 4.1	— 4.1	+ 2.4	+ 7.7	+ 13.1	+ 15.5	+ 16.2	+ 9.4	+ 5.9	— 2.3	— 2.7	+ 4.3	
1829—1839 [1])	— 7.86	— 5.93	— 4.55	+ 0.99	+ 7.63	+ 13.62	+ 16.19	+ 14.77	+ 10.77	+ 5.92	+ 0.07	— 4.68	—	+ 3.94
1845—54	— 7.19	— 8.11	— 4.75	+ 0.53	+ 7.67	+ 13.74	+ 16.34	+ 16.42	+ 10.92	+ 5.47	+ 0.86	— 2.66	—	+ 4.10
1855—64	— 6.94	— 6.46	— 3.79	+ 1.38	+ 7.11	+ 13.77	+ 16.81	+ 14.94	+ 10.75	+ 5.57	— 1.39	— 3.97	—	+ 3.98
1865—74	— 5.26	— 8.11	— 3.92	+ 1.54	+ 6.69	+ 13.23	+ 16.93	+ 15.18	+ 10.76	+ 5.77	— 0.29	— 5.08	—	+ 3.95
1875—84	— 7.13	— 6.11	— 4.12	+ 1.05	+ 6.93	+ 14.08	+ 16.13	+ 15.28	+ 11.34	+ 4.70	— 0.16	— 5.56	—	+ 3.88
1885—94	— 5.87	— 6.56	— 3.99	+ 2.42	+ 8.45	+ 13.66	+ 16.47	+ 15.04	+ 10.22	+ 5.02	+ 0.59	— 2.86	—	+ 4.38
1895—1904	— 4.73	— 7.35	— 4.21	+ 1.65	+ 8.80	+ 14.39	+ 17.21	+ 15.23	+ 10.78	+ 5.74	+ 0.43	— 4.22	—	+ 4.37
Allmänt medeltal för 71 år. Yleinen keskimäärä, 71 wuotta	— 6.45	— 6.93	— 4.20	+ 1.36	+ 7.61	+ 13.78	+ 16.58	+ 15.26	+ 10.79	+ 5.46	+ 0.02	— 4.15	—	+ 4.08

Anm.: Temperaturobservationerna för åren 1840—44 äro ofullständiga; de som förefinnas äro ej bearbetade. Muist.: Lämpömäärähawaimmot wuosilta 1840—44 owat epätäydelliset; niitäkään, mitä on olemassa, ei ole walmiiksi käsiteltу.

[1]) Perioden omfattar 11 år. [1]) Aikakausi käsittää 11 wuotta.

Källa: Uppgifter från Meteorologiska Centralanstalten. Lähde: Tietoja Meteorologisesta Keskuslaitoksesta.

2. Väderleksförhållandena i Helsingfors åren 1895—1908.

Ilmasuhteet Helsingissä wuosina 1895—1908.

Månad. Kuukausi.	Lufttryck i millimeter [1]). Ilmapaino millimetriä [1]). Medeltal. Keskimäärin.	Lufttemperatur i grader Celsius [2]). Ilman lämpö, asteita Celsius [2]). Medeltal. Keskimäärin.	Maxim. Enintään.	Minim. Wähintään.	Vindens relativa förekomst i % [3]). Tuulta suhteellisesti, % [3]). N.	NE.	E.	SE.	S.	SW.	W.	NW.	Lugnt. Tyyni.	Nederbörd. Sateenpuolta. Mängd (i mm). Määrä (mm).	Antal dagar. Päiwiä.
Januari. Tammikuu	753.8	— 5.2	+ 3.8	— 26.8	11.8	4.8	5.9	3.2	6.5	26.9	20.4	10.3	2.2	34.3	17
Februari. Helmikuu	752.5	— 4.1	+ 1.4	— 15.8	9.2	6.9	6.9	18.4	16.7	13.8	9.2	19.0	0.0	49.5	22
Mars. Maaliskuu	766.2	— 4.1	+ 5.3	— 15.7	4.3	15.0	24.7	15.0	5.9	22.6	9.1	2.2	1.1	38.8	7
April. Huhtikuu	760.5	+ 2.4	+ 13.1	— 4.6	7.8	21.1	15.6	12.8	6.7	25.6	7.8	0.6	2.2	38.0	11
Maj. Toukokuu	759.9	+ 7.7	+ 23.6	— 2.7	14.5	5.9	5.4	7.5	5.4	25.3	9.7	26.3	0.0	32.6	11
Juni. Kesäkuu	760.7	+ 13.1	+ 25.8	+ 1.1	17.2	3.9	2.8	11.1	16.1	31.1	2.8	15.0	0.0	51.2	11
Juli. Heinäkuu	759.1	+ 15.5	+ 25.9	+ 6.8	13.4	12.4	14.5	11.8	10.8	24.2	3.8	9.1	0.0	43.1	13
Augusti. Elokuu	754.7	+ 16.2	+ 26.3	+ 4.1	20.4	15.0	9.1	5.9	4.8	21.0	7.5	16.1	0.0	39.2	14
September. Syyskuu	758.8	+ 9.4	+ 16.1	+ 1.0	8.9	4.4	6.7	5.0	10.0	36.1	12.8	12.8	3.3	57.9	18
Oktober. Lokakuu	768.0	+ 5.9	+ 15.1	— 3.9	7.5	11.3	6.5	8.6	5.4	24.7	19.4	16.7	0.0	68.9	14
November. Marraskuu	757.4	— 2.3	+ 7.2	— 15.8	15.0	7.8	1.7	2.8	10.0	26.1	17.2	19.4	0.0	30.8	17
December. Joulukuu	761.7	— 2.7	+ 4.6	— 19.7	10.8	15.0	1.1	4.8	10.2	37.1	10.8	10.2	0.0	26.5	15
Hela året 1908 / *Koko wuosi 1908*	*759.4*	*+ 4.3*	*+ 26.3*	*— 26.8*	*11.7*	*10.3*	*8.4*	*8.9*	*9.0*	*26.2*	*10.9*	*13.8*	*0.7*	*510.8*	*170*
1907	759.4	+ 3.7	+ 27.5	— 29.1	7.1	10.7	9.9	11.9	14.0	23.5	11.8	10.6	0.5	619.8	196
1906	757.7	+ 5.65	+ 27.8	— 18.3	7.5	10.0	10.4	7.6	11.2	22.7	9.7	11.5	9.4	746.7	201
1905	757.8	+ 5.03	+ 27.4	— 22.3	6.7	10.2	9.6	7.4	8.6	24.9	12.2	11.0	9.3	668.7	204
1904	758.6	+ 3.08	+ 24.3	— 24.6	9.0	8.7	11.4	6.6	8.6	23.8	9.8	14.2	7.8	696.8	195
1903	757.2	+ 5.74	+ 24.6	— 22.1	6.0	8.2	11.3	7.5	9.3	28.3	12.0	10.3	7.1	810.8	196
1902	758.0	+ 2.68	+ 21.6	— 24.3	10.1	8.4	9.8	5.5	7.9	24.4	12.1	12.1	9.7	759.5	189
1901	759.2	+ 4.99	+ 29.0	— 22.8	7.9	7.8	12.9	6.6	6.5	10.5	13.3	11.1	23.5	486.8	169
1900	758.6	+ 3.73	+ 26.3	— 24.4	9.9	10.4	8.3	8.7	11.8	20.7	9.5	12.4	8.4	727.0	196
1899	757.0	+ 3.75	+ 28.1	— 25.6	11.8	7.9	6.4	7.5	13.1	17.9	8.3	15.0	12.2	670.3	203
1898	758.1	+ 4.96	+ 25.0	— 20.3	9.7	9.0	11.0	7.1	11.7	23.1	7.6	11.9	8.8	797.5	205
1897	759.5	+ 5.10	+ 25.5	— 21.6	8.4	9.1	16.3	8.5	9.3	19.5	7.5	12.4	8.8	621.3	204
1896	759.6	+ 5.39	+ 28.6	— 17.2	6.4	8.8	12.4	10.3	6.2	25.0	8.8	11.4	10.6	701.7	195
1895	758.4	+ 4.30	+ 25.6	— 24.9	5.8	11.6	13.1	7.5	5.5	23.1	10.2	10.9	12.3	728.4	197

[1]) Beräknadt ur 3 dagliga observationer samt reduceradt till 0° och normal tyngd. [1]) Laskettu 3:sta jokapäiwäisestä hawainnosta sekä muunnettu 0-asteiseksi ja säännöllispainoiseksi.

[2]) Beräknad ur 24 dagliga observationer. [2]) Laskettu 24:stä jokapäiwäisestä hawainnosta.

[3]) Beräknad ur 3 dagliga observationer. Lugnt = 0 meters vindhastighet i sekunden från och med år 1907, tidigare 0—2 m. [3]) Laskettu 3:sta jokapäiwäisestä hawainnosta. Tyyni = 0 metrin tuulennopeus sekunnissa wuodesta 1907 alkaen, sitä ennen 0—2 m. tuulennopeus.

Källa: Uppgifter från Meteorologiska Centralanstalten. Lähde: Tietoja Meteorologisesta Keskuslaitoksesta.

3. Solskens- och molnighetsförhållandena i Helsingfors åren 1904—1908.
Auringonpaiste- ja pilwisyysſuhteet Helſingissä wuosina 1904—1908.

1908.	Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Maaliskuu.	April. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	*Hela året.* Koko wuoſi.
Solskenets varaktighet — i timmar / tunneissa	44	36	160	163	266	299	259	269	132	88	50	17	*1,783*
Auringonpaisteen kestäwäisyys — i % af det möjliga / %:na mahdolliſesta	21	13	43	37	50	54	47	56	34	28	22	9	*40*
Antal dagar med solsken. Auringonpaiste-päiwiä	14	13	25	25	30	30	23	31	25	21	14	6	*257*
Antal klara dagar. Selkeitä päiwiä	5	2	11	8	4	11	9	8	4	3	3	3	*71*
Antal halfklara dagar. Puoliſelkeitä päiwiä	12	7	10	8	21	10	10	14	16	13	13	6	*140*
Antal mulna dagar. Pilwiſiä päiwiä	14	20	10	14	6	9	12	9	10	15	14	22	*155*
Medelmolnighet (skala 0—10). Keskipilwiſyys (mittakaawa 0—10)	6.7	8.1	4.8	6.4	5.3	4.7	5.3	5.0	7.8	6.8	7.0	8.0	*6.3*
Solskenstimmar. Auringonpaiste-tunteja 1907	26	49	114	120	160	235	260	177	134	38	50	7	*1,370*
» » 1906	29	17	82	174	276	288	344	250	174	105	36	8	*1,783*
» » 1905	33	45	56	112	284	291	260	218	124	54	17	39	*1,533*
» » 1904	8	18	139	130	218	278	279	206	113	76	57	16	*1,538*

Källa: Uppgifter från Meteorologiska Centralanstalten. Lähde: Tietoja Meteorologiſesta Keskuslaitokſesta.

4. Vattenståndet invid Helsingfors åren 1904—1908 enligt limnigrafen i Brunnsparken.

Wedenkorkeus Helsingin luona wuosina 1904—1908 Kaiwopuiston limnigrafin mukaan.

Månad. Kuukausi.	1908. Medelvattenstånd. Keskim. wedenkorkeus. cm.	1908. Högsta vattenst. Suurin wedenkorkeus. cm.	1908. Datum. Päimä.	1908. Lägsta vattenst. Pienin wedenkorkeus. cm.	1908. Datum. Päimä.	1907. Medelvattenstånd. Keskim. wedenkorkeus. cm.	1907. Högsta vattenst. Suurin wedenkorkeus. cm.	1907. Datum. Päimä.	1907. Lägsta vattenst. Pienin wedenkorkeus. cm.	1907. Datum. Päimä.	1906. Medelvattenstånd. Keskim. wedenkorkeus. cm.	1906. Högsta vattenst. Suurin wedenkorkeus. cm.	1906. Datum. Päimä.	1906. Lägsta vattenst. Pienin wedenkorkeus. cm.	1906. Datum. Päimä.	1905. Medelvattenstånd. Keskim. wedenkorkeus. cm.	1904. Medelvattenstånd. Keskim. wedenkorkeus. cm.
Januari. Tammikuu	86.9	133	31	13	9	91.9	130	25	60	3	102.2	155	29	70	11	111.4	75.6
Februari. Helmikuu	108.9	148	6	77	29	81.4	127	26	45	13	95.8	136	1	62	25	117.0	69.2
Mars. Maaliskuu	49.2	109	5	12	11	93.7	124	1	72	19	108.4	142	8	61	26	62.8	47.1
April. Huhtikuu	50.8	85	20	34	1	69.2	103	27	39	17	77.9	108	2	53	29	69.3	63.0
Maj. Toukokuu	69.8	92	15	45	7	81.3	111	5	56	16	62.9	91	1	47	22	74.5	81.9
Juni. Kesäkuu	69.4	98	7	22	6	74.1	114	22	53	8	84.5	104	5	64	30	69.1	85.6
Juli. Heinäkuu	71.6	86	4	56	24	90.1	125	31	72	20	93.0	127	1	74	6	93.9	103.9
Augusti. Elokuu	88.9	116	30	68	23	115.0	152	25	82	6	97.4	136	22	62	6	96.6	103.2
September. Syyskuu	96.6	135	6	66	27	107.6	145	2	80	30	82.2	122	9	50	23	98.2	76.6
Oktober. Lokakuu	71.4	111	6	38	30	73.1	89	5	53	27	70.8	93	21	45	31	96.8	81.8
November. Marraskuu	74.1	119	31	43	4	60.8	97	28	38	26	70.8	133	29	19	8	73.3	102.9
December. Joulukuu	88.8	130	9	41	26	58.4	90	1	4	15	107.2	161	8	67	31	110.0	111.8
Hela året. Koko wuosi	77.2	148	6/II	12	11/III	83.1	152	25/VIII	4	15/XII	87.8	161	8/XII	19	8/XI	89.4	83.6

Anm.: Nollpunkt för dessa vattenståndsregistreringar är en godtyckligt vald fixpunkt vid limnigrafen. Muist.: Näitä wedenkorkeuden mittauksia toimitettaessa on nollapisteenä käytetty mieliwaltaisesti walittua kohtaa limnigrafia.

Källa: Uppgifter från Meteorologiska Centralanstalten. Lähde: Tietoja Meteorologisesta Keskuslaitoksesta.

5. Hafsvattnets temperatur (Celsius) i Helsingfors åren 1905—1908 [1]).
Meriweden lämpö (Celsius) Helsingissä wuosina 1905—1908 [1]).

Månad. Kuukausi.		1908. Medeltemperatur. Keskilämpö.	Högsta temperatur. Korkein lämpömäärä.	Datum. Päiwä.	Lägsta temperatur. Min lämpömäärä.	Datum. Päiwä.	1907. Medeltemperatur. Keskilämpö.	Högsta temperatur. Korkein lämpömäärä.	Datum. Päiwä.	Lägsta temperatur. Min lämpömäärä.	Datum. Päiwä.	1906. Medeltemperatur. Keskilämpö.	1905. Medeltemperatur. Keskilämpö.
Januari.	Tammikuu	— 0.09	0.27	30	— 0.21	1, 5	— 0.06	0.00	9, 10, 13	— 0.18	1	— 0.04	— 0.03
Februari.	Helmikuu	— 0.05	0.31	7	— 0.21	9	— 0.08	— 0.04	17, 22	— 0.14	28	— 0.02	— 0.04
Mars.	Maaliskuu	— 0.07	0.04	3	— 0.17	13	— 0.00	0.22	30	— 0.15	1, 2	0.01	0.09
April.	Huhtikuu	0.39	1.56	28	— 0.05	2	0.46	2.51	30	0.07	6	1.06	0.34
Maj.	Toukokuu	5.03	9.78	29	1.19	6	5.53	8.32	11	3.20	2	10.41	7.33
Juni.	Kesäkuu	11.86	15.73	26	8.38	7	12.09	16.91	12	3.85	1	15.25	13.43
Juli.	Heinäkuu	14.40	20.73	29	8.96	3, 4	16.55	19.31	13	13.94	19	17.20	14.81
Augusti.	Elokuu	17.48	19.45	13	15.13	31	14.03	16.00	5, 9	11.26	29	16.12	14.80
September.	Syyskuu	9.61	15.17	1.	7.19	16	9.88	12.08	7	6.73	24	10.96	11.42
Oktober.	Lokakuu	7.28	9.46	1	5.21	31	8.66	9.70	8	7.80	31	6.77	6.87
November.	Marraskuu	1.95	5.83	3	— 0.04	25	4.92	7.21	1	2.06	24	3.10	3.24
December.	Joulukuu	0.46	1.29	10	— 0.30	29	0.43	2.52	7	— 0.19	18	0.62	1.87
	Hela året. Koko wuosi	5.69	20.73	29.VII	— 0.30	29.XII	6.03	19.31	13.VII	— 0.19	18.XII	6.83	6.18

[1]) Uppmätt invid limnigrafen i Brunnsparken kl. 9 f. m. [1]) Mitattu Kaiwopuiston limnigrafin luona kl. 9 e. p. p.

Källa: Uppgifter från Hydrografiska kommissionen. Lähde: Tietoja Hydrografisesta komissionista.

6. Hafsvattnets salthalt (‰) i Helsingfors åren 1906—1908 [1]).

Meriweden suolamäärä (‰) Helsingissä wuosina 1906—1908 [1]).

	1908.													1907.	190
	Månad. Kuukausi.														
	Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Maaliskuu.	April. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	*Hela året.* Koko wuosi.		
Medelsalthalt. Keskim. suolamäärä	4.56	5.07	4.98	1.12	3.89	4.63	5.02	4.37	5.64	5.66	5.83	6.10	*4.79*	3.67	3.6
Högsta salthalt. Suurin suolamäärä	5.14	5.70	5.45	4.70	4.67	4.92	5.19	5.01	6.00	5.82	6.00	6.24	*6.24*	5.28	5.
Datum. Päiwä	30	6	15	1	22	9	11	6	18, 21, 23	2, 4, 5, 9	23, 24	10	*10.XII*	2.IX	1.
Lägsta salthalt. Wähin suolamäärä	4.40	4.31	4.13	0.34	1.55	4.18	4.83	4.76	4.94	5.16	5.25	5.97	*0.34*	0.12	0.
Datum. Päiwä	17	27	11	16, 17, 24	1	24	28, 29	18	3	19	1	3	*16, 17, 24 / IV*	31 / III 1—5 / IV	10.

[1]) Uppmätt invid limnigrafen i Brunnsparken kl. 9 f. m. [1]) Mitattu Kaiwopuiston limnigrafin luo tl. 9 e. p. p.

Källa: Uppgifter från Hydrografiska kommissionen. Lähde: Tietoja Hydrografisesta komissionista.

7. Vattenståndet i Vanda å åren 1899—1908.

Wedenkorkeus Wantaan joessa wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Vattenstånd, hänfördt till skifbordet. Wedenkorkeus, werrattuna padonkynnykseen. Medeltal. Keskimäärin. m.	Maximum. Enintään. m.	Minimum. Wähintään. m.	Islossningen begynte den. Jäänlähtö alkoi
1899	+ 0.34	+ 1.50	— 0.03	21 april. 21 p. huhtik.
1900	+ 0.29	+ 1.84	— 0.46	28 april. 28 p. huhtik.
1901	+ 0.07	+ 1.18	— 0.43	22 april. 22 p. huhtik.
1902	+ 0.35	+ 1.77	— 0.02	1 maj. 1 p. toukok.
1903	+ 0.40	+ 1.42	+ 0.09	30 mars. 30 p. maalisk.
1904	+ 0.27	+ 1.50	+ 0.01	21 april. 21 p. huhtik.
1905	+ 0.28	+ 1.46	— 0.10	24 april. 24 p. huhtik.
1906	+ 0.21	+ 1.43	— 0.06	14 april. 14 p. huhtik.
1907	+ 0.25	+ 1.20	— 0.35	19 april. 19 p. huhtik.
1908	+ 0.10	+ 1.11	— 0.38	23 april. 23 p. huhtik.

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

8. Isens tjocklek i Helsingfors hamnar samt tidpunkten för isläggningen och islossningen åren 1905—1908.

Jään wahwuus Helsingin satamissa sekä jäähänmenon ja jäänlähdön aika wuosina 1905—1908.

Å r. Wuosi.		Islossningen inträffade den Jäänlähtö oli	Isläggningen inträffade den Jäähänmeno oli	Isens tjocklek; cm. Jään wahwuus; cm.														
				Januari Tammikuu			Februari Helmikuu			Mars Maaliskuu			April Huhtikuu			December Joulukuu		
				d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 1. 1 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 10. 10 p.	d. 20. 20 p.	d. 31. 31 p.
1905																		
Hafshamnen.	Merisatama	20. IV	25. XII	23	26	30	34	38	40	42	43	46	41	39	0	0	0	13
Sandvikshamnen.	Hietalahdensatama	20. IV	26. XII	24	30	36	40	44	46	47	47	49	34	33	0	0	0	14
Södra hamnen.	Eteläsatama	21. IV	28. XII	23	30	37	40	42	42	43	43	44	37	37	25	0	0	12
Norra hamnen.	Pohjoissatama . . .	23. IV	28. XII	30	35	41	45	48	50	52	53	54	47	47	43	0	0	18
Brobärgshamnen.	Siltawuorensatama	22. IV	27. XII	33	36	39	42	45	47	48	50	50	48	47	39	0	0	17
1906																		
Hafshamnen.	Merisatama	22. IV	30. XII	13	15	20	26	29	31	34	37	38	39	36	0	0	0	12
Sandvikshamnen.	Hietalahdensatama	21. IV	30. XII	14	16	21	27	30	39	39	43	43	45	42	0	0	0	12
Södra hamnen.	Eteläsatama	21. IV	31. XII	12	15	21	26	28	29	29	32	33	36	32	0	0	0	13
Norra hamnen.	Pohjoissatama . . .	22. IV	30. XII	18	20	25	32	35	37	38	43	43	46	43	0	0	0	11
Brobärgshamnen.	Siltawuorensatama	22. IV	30. XII	17	20	25	30	35	36	37	44	44	46	43	0	0	0	11
1907																		
Hafshamnen.	Merisatama	19. IV	16. XII	12	24	32	37	39	41	45	47	50	51	36	0	0	23	39
Sandvikshamnen.	Hietalahdensatama	20. IV	19. XII	12	23	30	36	39	43	48	49	53	53	37	0	0	16	35
Södra hamnen.	Eteläsatama	20. IV	19. XII	13	24	30	37	38	44	47	49	51	53	36	0	0	17	33
Norra hamnen.	Pohjoissatama . . .	20. IV	14. XII	14	23	28	35	38	42	45	47	48	52	35	0	0	22	41
Brobärgshamnen.	Siltawuorensatama	19. IV	14. XII	13	24	29	35	38	42	45	47	48	52	33	0	0	25	42
1908																		
Hafshamnen.	Merisatama	18. IV	25. XII	42	45	48	49	49	52	54	54	57	54	48	0	0	0	22
Sandvikshamnen.	Hietalahdensatama	16. IV	25. XII	38	41	45	48	50	54	56	57	61	58	51	0	0	0	20
Södra hamnen.	Eteläsatama	19. IV	26. XII	34	37	40	42	45	47	50	51	56	56	50	0	0	0	21
Norra hamnen.	Pohjoissatama . . .	19. IV	26. XII	42	45	46	47	50	53	56	56	61	58	50	0	0	0	26
Brobärgshamnen.	Siltawuorensatama	18. IV	25. XII	43	46	47	48	51	54	58	58	61	58	51	0	0	0	28

Källa: Hamnkontorets observationsjournal. Lähde: Satamakonttorin hawaintopäiwäkirja.

9. Helsingfors stads ytinnehåll vid utgången af år 1908, fördeladt efter ytans användning.
Helsingin kaupungin pinta-ala 1908 wuoden lopussa, jaettuna alan käyttämisen mukaan.

Stadsdel. Kaupunginosa.	Tomter. Tontteja. Försålda. Myytyjä. Bebygda. Rakennettuja.	Tomter. Tontteja. Försålda. Myytyjä. Obebygda. Rakentamattomia.	Tomter. Tontteja. Arrenderade. Wuokrattuja. Bebygda. Rakennettuja.	Tomter. Tontteja. Arrenderade. Wuokrattuja. Obebygda. Rakentamattomia.	Tomter. Tontteja. Disponibla. Käytettäwissä olewia. vid planerad gata. tasoitetun tadun warrella.	Tomter. Tontteja. Disponibla. Käytettäwissä olewia. vid oplanerad gata. tasoittam. tadun warrella.	Gator och esplanader. Katuja ja esplanadeja.	Torg och öppna platser. Toreja ja awoimia paikkoja.	Trädgårdar och skvärer. Puutarhoja ja puistikkoja.	Mellanmata, pelton ja nittyd, wuori-, fora- ja rantapaikkoja.	Skogsmark, åker och äng, bärgs-, grus- och strandpl.	Summa. Yhteensä.
	Kvadratmeter. Neliömetriä.											
Första. Ensimäinen	312,505	1,114	—	—	—	—	122,494	40,042	28,618	—		504,773
Andra. Toinen	488,091	—	—	—	—	—	87,254	27,221	176,670	—		779,236
Tredje. Kolmas	148,781	—	—	—	—	—	99,323	52,272	10,000	—		310,376
Fjärde. Neljäs	515,521	1,209	56,112	—	3,171	26,060	261,770	66,990	25,806	—		956,639
Femte. Wiides	217,882	—	—	—	—	—	57,952	16,255	2,561	—		294,650
Sjätte. Kuudes	219,980	9,663	29,100	—	9,882	35,810	140,120	8,650	11,965	—		465,170
Sjunde. Seitsemäs	337,827	5,363	2,184	—	—	—	153,578	49,004	105,308	—		653,264
Åttonde. Kahdeksas	92,928	13,155	4,091	—	10,133	7,344	149,467	105,402	4,732	—		387,252
Nionde. Yhdeksäs	137,834	—	15,976	—	—	—	15,300	—	165,300	—		334,410
Tionde. Kymmenes	266,984	253,007	18,616	7,476	5,645	14,094	206,850	50,491	43,594	121,152		987,909
Elfte. Yhdestoista	192,912	17,499	34,991	—	56,740	96,475	247,802	8,084	196,510	—		851,013
Tolfte. Kahdestoista	238,348	43,766	15,349	14,650	96,975	127,189	248,251	11,430	314,000	—		1,109,958
Trettonde. Kolmastoista	25,900	24,557	—	—	74,996	451,957	317,469	31,330	637,980	59,081		1,623,270
Fjortonde. Neljästoista	7,158	13,430	194,665	201,236	33,453	130,451	354,417	17,610	18,000	769,400		1,739,820
Femtonde. Wiidestoista	—	—	16,545	17,004	9,882	151,012	79,330	—	—	—		273,773
	3,202,651	382,763	387,629	240,366	300,877	1,040,392	2,541,377	484,781	1,741,044	949,633		11,271,513
Stadens mark utom stadsplanen. Kaupungin maa kaupunginasem. ulkop.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		[1])21,418,472
Summa. Yhteensä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		32,689,985

[1]) Däraf 5,179,717 m² utom stadens jurisdiktion. [1]) Siitä 5,179,717 m² kaupungin tuomiowallan ulkopuolella.

Källa: Uppgifter från Byggnadskontoret. Lähde: Tietoja Rakennuskonttorista.

10. Antalet kvarter, tomter, torg och parker i Helsingfors år 1908.
Korttelien, tonttien, torien ja puistojen luku Helsingissä wuonna 1908.

Stadsdel. Kaupunginosa.		Kvarter. Korttelia.	Tomter. Tontteja. Försålda. Myytyjä. Bebygda. Rakennettuja.	Obebygda. Rakentamattomia.	Arrenderade. Wuokrattuja. Bebygda. Rakennettuja.	Obebygda. Rakentamattomia.	Disponibla. Käytettäwissä olewia. vid planerad gata. tasoitetun kadun warrella.	vid oplanerad gata. tasoittamattoman kadun warrella.	Torg. Toreja.	Parker och skvärer. Puistoja ja puistikkoja.
Första.	Ensimäinen	37	187	1	—	—	—	—	3	3
Andra.	Toinen	19	107	—	—	—	—	—	1	1
Tredje.	Kolmas	17	106	—	—	—	—	—	5	3
Fjärde.	Neljäs	47	264	14	4	—	3	10	2	5
Femte.	Wiides	14	149	—	—	—	—	—	1/2	1
Sjätte.	Kuudes	32	118	15	—	—	15	62	2 1/2	1
Sjunde.	Seitsemäs	27	201	9	4	—	—	—	1	2
Åttonde.	Kahdeksas	24	67	12	8	—	6	17	1	1
Nionde.	Yhdeksäs	10	29	—	6	—	—	—	—	1
Tionde.	Kymmenes	32	62	40	13	4	4	10	2	—
Elfte.	Yhdestoista	48	107	10	21	—	36	73	—	—
Tolfte.	Kahdestoista	47	68	41	7	1	80	137	—	—
Trettonde.	Kolmastoista	63	1	22	—	—	58	369	—	—
Fjortonde.	Neljästoista	53	6	10	75	183	29	115	—	—
Femtonde.	Wiidestoista	12	—	—	10	15	7	87	—	—
Summa.	Yhteensä	482	1,472	174	148	203	238	880	18	18

Källa: Uppgifter från Byggnadskontoret. Lähde: Tietoja Rakennuskonttorista.

11. Längder och ytor af Helsingfors stads kajer jämte vattendjupet invid desamma år 1908.

Helsingin kaupungin rantalaiturien pituus ja ala ynnä weden syvyys niiden luona wuonna 1908.

Hamn. Satama.	Kajlängd. Laiturin pituus. m.	Kajyta. Laiturin ala. m².	Vattendjup. Weden syvyys. m.	Summa. Yhteensä. Kajlängd. Laiturin pituus. m.	Summa. Yhteensä. Kajyta. Laiturin ala. m².
Södra hamnen. Eteläsatama.					
Kajer för större fartyg. Laitureja isommille laiwoille.					
Slottskajen. Linnanlaituri	93	651	3 —4.5		
Kejsargrundskajen. Keisarinluodonlaituri	120	2,000	3		
Norra kajarmen. Pohjoinen laiturinhaara	68	1,020	5 —5.5		
» »	30		4.5—5		
Södra kajarmen. Eteläinen laiturinhaara	90	900	4.5—5.3		
Kajen nedanom packhustorget. Pakkahuoneentorin laituri	106	1,950	4.5		
Magasinskajen. Makasiininlaituri	288	19,296	6		
» »	90	1,100	5		
Myntkajen. Myynttilaituri	700	57,600	7 —8	1,585	84,517
D:o för ångslupar och båtar. S:n höyrypursille ja weneille.					
Båthamnen nedanom Slottet. Wenesatama Linnan edustalla	190	735	1 —3		
Kejsargrundskajen. Keisarinluodonlaituri	25	500	2.5		
Kajen utanför norra båthamnen. Pohjoisen wenesataman ulkopuolella olewa laituri	66	330	3 —4		
Norra båthamnen. Pohjoinen wenesatama	104	520	1 —3		
Södra » Eteläinen »	70	350	3 —4.5		
» » » »	35	140	1.5	490	2,575
Trappkajer. Porraslaitureja.					
Trappkajen nedanom Salutorget. Porraslaituri Kauppatorin rannassa	37	—	1.5—2		
D:o i norra båthamnen. S:n pohjoisessa wenesatamassa	95	—	1.5—2		
D:o i södra båthamnen. S:n eteläisessä wenesatamassa	91	—	2	223	—
Norra hamnen. Pohjoissatama.					
Kajer för ångslupar och större skutor. Laitureja höyrypursille ja isommille alukseille.					
Kajen nedanom Kanaltorget. Kanawatorin rannan laituri	170	960	3		
T-formiga kajarmen. T-muotoinen laiturinhaara	374	4,076	2 —3		
Skatudds norra kajen, afstjälpningsbrygga. Katajanokan pohj. laituri, kaatosilta	80	350	3		
Skatudds norra kajen, f. d. afstjälpningsbrygga. Katajanokan pohj. laituri, ent. kaatosilta	70.3	700	3		
Skatudds norra kajen, provisorisk bro. Katajanokan pohj. laituri, tilapäinen silta	42.5	126	3	736.8	6,212
Transport. Siirto	—	—	—	3,034.8	93,304

Fortsättning. Jatkoa.

Hamn. Satama.	Kajlängd. Laiturin pituus. m.	Kajyta. Laiturin ala. m².	Vattendjup. Weden syvyys. m.	Summa. Yhteensä. Kajlängd. Laiturin pituus. m.	Summa. Yhteensä. Kajyta. Laiturin ala. m².
Transport. Siirto	—	—	—	3,034.8	93,304
D:o för roddbåtar. S:n soutuweneille.					
Båtkajen längs norra kajen och Elisabets torget. Pohj. rantakatua ja Elisabetin toria pitkin tulkewa wenelaituri	445	1,335	0.5—1.5		
T-formiga kajarmen. T-muotoinen laiturinhaara	142	1,283	0.5—3	587	2,618
Sandvikshamnen. Hietalahden satama.					
Kajer för större fartyg. Laitureja isommille laiwoille.					
Järnvägsmolon. Rautatien laiturinwarsi	80	480	7		
Sandviks södra kajen. Hietalahden eteläinen laituri	35	350	6		
» » » » » »	35	420	5		
» » » » » »	35	525	4	185	1,775
D:o för mindre skutor och båtar. S:n pienemmille pursille ja weneille.					
Sandviks södra kajen. Hietalahden eteläinen laituri	98	1,470	4 —5		
Trappkajen. Porraslaituri	43	—	3	141	1,470
Sörnäs hamn. Sörnäsin satama.					
Kajer för större fartyg. Laitureja isommille laiwoille.					
Västra piren. Läntinen laiturinwarsi	112.5	810	4 —4.7		
» » » »	18.1		5		
Östra piren. Itäinen laiturinwarsi	107.1	915	4 —5.6		
» » » »	21.1		5.6—6		
Statsjärnvägarnas pir. Waltionrautat. laiturinwarsi	50.5	950	3 —6.5		
» » » »	28.2		6.5	337.5	2,675
D:o för mindre skutor och pråmar. S:n pienemmille pursille ja lastiweneille.					
Ballastkajen. Pohjalastilaituri	174	696	3.5	174	696
Brobärgshamnen. Siltawuoren satama.					
Brobärgskajen. Siltawuoren laituri	189.5	570.6	2.2—3.5		
Bron vid ryska proviantmagasinet. Wenäläisen muonamakasiinin luona olewa silta	20.5	172.5	2.5—3.2	210	743.1
Summa. Yhteensä	—	—	—	4,669.3	103,281.1

Källa: Uppgifter från Byggnadskontoret. Lähde: Tietoja Rakennuskonttorista.

12. Helsingfors stads gator och allmänna platser jämte deras längd, bredd och areal vid utgången af år 1908.

Helsingin kaupungin kadut ja yleiset paikat sekä niiden pituus, leweys ja pinta-ala wuoden 1908 lopussa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Leweys. m. Hela gatans. Koko kadun.	Bredd. Leweys. m. Gångbanans. Käytäwän.	Areal. Pinta-ala. m². Körbanan. Ajotie. Nubbsten. Noppakiweä.	Areal. Pinta-ala. m². Körbanan. Ajotie. Fältsten. Mukulakiweä.	Areal. Pinta-ala. m². Gångbanan. Käytäwä. Makadam. Makadamiseerattua.	Areal. Pinta-ala. m². Gångbanan. Käytäwä. Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Areal. Pinta-ala. m². Gångbanan. Käytäwä. Summa. Yhteensä.	Areal. Pinta-ala. m². Gångbanan. Käytäwä. Asfalt eller cement. Asfalttia tai sementtiä.	Areal. Pinta-ala. m². Gångbanan. Käytäwä. Nubb-, plan- eller fältsten. Noppa-, paasi- tai mukulakiweä.	Areal. Pinta-ala. m². Gångbanan. Käytäwä. Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Areal. Pinta-ala. m². Gångbanan. Käytäwä. Summa. Yhteensä.	Areal. Pinta-ala. m². Summa. Yhteensä.	Areal. Pinta-ala. m². Däraf Siitä stenlagdt. Kiwetettyä.	Areal. Pinta-ala. m². Däraf Siitä planeradt. Tasoitettua.	
1. Abrahamsgatan. Abrahaminkatu	403.19	14.85	3.00	—	3,722	—	—	3,722	638	1,296	—	1,934	5,656	5,656	—	1
2. Ainogatan. Ainokatu	211.00	18.00	3.60	—	—	—	2,279	2,279	—	—	1,519	1,519	3,798	—	3,798	2
3. Albertsgatan. Albertinkatu	979.32	14.85	3.00	—	8,424	—	—	8,424	1,289	3,776	—	5,065	13,489	13,489	—	3
4. Alexandersgatan. Aleksanterinkatu	1,014.37	17.81	3.60	11,264	665	—	—	11,929	4,251	1,632	—	5,883	17,812	17,812	—	4
5. Allén, Stora. Puistotie, Iso	490.00	15.00	3.00	—	—	5,880	—	5,880	—	—	1,470	1,470	7,350	5,880	1,470	5
6. » Västra. » Läntinen	660.00	6.00	0.90	—	—	3,366	—	3,366	—	—	594	594	3,960	3,366	594	6
7. » Östra. » Itäinen	680.00	6.00	0.90	—	—	3,450	—	3,450	—	51	579	630	4,080	3,501	579	7
8. Alpgatan. Alppikatu	661.95	18.00	3.60	—	—	—	7,110	7,110	—	—	4,311	4,311	11,421	—	11,421	8
9. Andrégatan. Antreankatu	1,021.40	14.85	3.00	2,234	6,865	—	—	9,099	1,208	4,199	—	5,407	14,506	14,506	—	9
10. Ankargatan. Ankkurikatu	97.50	14.85	3.00	—	809	—	—	809	—	332	174	506	1,315	1,141	174	10
11. Annegatan. Annankatu	859.35	14.85	3.00	—	7,687	—	—	7,687	890	3,461	—	4,351	12,038	12,038	—	11
12. Arbetaregatan. Työmieskatu	145.05	14.85	3.00	—	1,355	—	—	1,355	—	799	—	799	2,154	2,154	—	12
13. Arkadiagatan. Arkadiakatu	230.92 373.00	18.00 20.00	3.60	—	—	—	6,970	6,970	—	—	4,647	4,647	11,617	—	11,617	13
14. Aspnäsgatan. Aspnäsinkatu	84.00 125.00	13.27 27.00	3.60	—	—	—	2,131	2,131	—	—	1,336	1,336	3,467	—	3,467	14
15. Badhusgatan. Saunakatu	325.00	17.00	2.4—6.0	—	6,307	—	—	6,307	2,978	1,159	—	4,137	10,444	10,444	—	15
16. Bangatan. Ratakatu	361.92	14.85	3.00	—	3,103	—	—	3,103	329	1,832	—	2,161	5,264	5,264	—	16
17. Barnhemsgatan. Lastenkodinkatu	183.33	14.85	3.60	—	1,602	—	—	1,602	138	982	—	1,120	2,722	2,722	—	17
18. Barnhemsgränd. Lastenkodinkuja	130.49	12.00	2.40	—	940	—	—	940	—	626	—	626	1,566	1,566	—	18
19. Bernhardsgatan. Bernhardinkatu	141.82	14.85	3.00	—	1,222	—	—	1,222	152	599	—	751	1,973	1,973	—	19
20. Borgågatan. Porwoonkatu	719.00 179.00	20.00 18.00	4.00 3.60	—	—	—	10,870	10,870	—	—	5,767	5,767	16,637	—	16,637	20
21. Boulevardsgatan. Bulewardikatu	898.48	23.16	4.60	3,291	9,711	—	—	13,002	2,468	4,651	—	7,119	20,121	20,121	—	21
22. Brahegatan, Västra. Brahekatu, Läntinen	359.00	20.00	4.00	—	—	—	4,483	4,483	—	—	2,117	2,117	6,600	—	6,600	22
23. » Östra. » Itäinen	427.00	20.00	4.00	—	—	—	5,406	5,406	—	—	2,712	2,712	8,118	—	8,118	23
24. Brobärgsgatan. Siltawuorenkatu	264.54	8.91	1.80	—	1,674	—	—	1,674	93	514	—	607	2,281	2,281	—	24
25. Brobärgskajen. Siltawuorenrantakatu	178.14	8.31	1.70	—	2,676	—	5,515	8,191	—	200	—	200	8,391	2,876	5,515	25
26. Brobärgsterrassen. Siltawuorenpenger	144.20 35.00	10.00 9.00	2.00	—	—	—	1,372	1,372	—	—	385	385	1,757	—	1,757	26
27. Broholmsgatan. Siltasaarenkatu	154.70 68.50 100.00	22.20 21.50 16.00	6.5-3.0-2.5	3,687	423	—	32	4,142	923	1,337	53	2,313	6,455	6,370	85	27
28. Brovägen. Siltatie	154.00	4.75	—	—	—	—	732	732	—	—	—	—	732	—	732	28
29. Brunnsgatan. Kaiwokatu	364.49	14.85	3.00	3,434	—	—	—	3,434	728	1,251	—	1,979	5,413	5,413	—	29
30. Bryggaregatan. Panimokatu	79.00	24.00	—	—	—	—	1,138	1,138	—	—	758	758	1,896	—	1,896	30
31. Brädgårdsgatan. Lautapihankatu	320.00	20.00	—	—	—	—	3,840	3,840	—	—	2,560	2,560	6,400	—	6,400	31
32. Båtsmansgatan. Pursimieskatu	611.24	14.85	3.00	—	5,181	—	—	5,181	1,960	1,402	—	3,362	8,543	8,543	—	32
33. Bärggatan. Wuorikatu	344.03	14.85	3.00	92	2,919	—	—	3,011	—	1,988	—	1,988	4,999	4,999	—	33
34. Bärggatan i Hermanstad. Wuorikatu Hermannissa	135.00	9.00	—	—	—	—	729	729	—	—	486	486	1,215	—	1,215	34
35. Bärgmansgatan. Wuorimieskatu	761.63	14.85	3.00	—	7,096	—	—	7,096	1,612	2,735	—	4,347	11,443	11,443	—	35
36. Castréngatan. Castréninkatu	509.72	18.00	3.60	—	—	—	5,108	5,108	—	—	2,966	2,966	8,074	—	8,074	36
37. Chaussén, Västra. Wiertotie, Läntinen	2,005.00 409.00	15.00 32.00-40.00-54.00	2.1—2.2 2.5—3.00	—	1,252	34,822	—	36,074	—	8,165	—	8,165	44,239	44,239	—	37
38. » Östra. » Itäinen	3,177.00	15.00—30.00	2.80	—	—	46,650	—	46,650	—	5,507	—	5,507	52,157	52,157	—	38

Fortsättning. Jatkoa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Leveys. m. Hela gatans. Koko kadun.	Gångbanans. Käytäwän.	Areal. Pinta-ala. m². Körbanan. Ajotie. Makadam. Makadamiseerattua.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Gångbanan. Käytäwä. Asfalt eller cement. Asfalttia tai sementtiä.	Nubb-, plan- eller fältsten. Noppa-, paasi- tai mukulakiweä.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä.	Däraf Siitä Nubbsten. Nappakiweä.	Fältsten. Mukulakiweä.	Planeradt. tasoitettua.	
39. Cirkusgatan. Sirkuskatu	188.70	18.00	3.60	—	—	—	—	—	1,294	1,294	3,397	—	—	3,397	39
40. Cygnaeusgatan. Cygnaeuskatu	67.50	18.00	3.60	—	—	—	—	—	507	507	1,215	—	—	1,215	40
41. Dalgatan. Laaksokatu	136.00	8.00	3.00	—	—	—	—	—	392	392	1,088	—	—	1,088	41
42. Docksgatan. Tokankatu	337.05	23.76	3.00	—	2,077	991	1,994	5,062	152	171	1,001	1,324	6,386	3,391	2,995	42
43. Ekogatan. Kaikukatu	161.80	18.00	3.60	—	—	—	1,801	1,801	—	—	1,111	1,111	2,912	—	2,912	43
44. Ekogränd. Kaikukuja	86.80	9.00	1.80	—	—	—	469	469	—	—	312	312	781	—	781	44
45. Elisabetsgatan. Elisabetinkatu	627.47	17.81	3.50	—	6,717	—	336	7,053	562	3,137	—	3,699	10,752	10,416	336	45
46. Elisabetstorget (plantering). Elisabetintori (istutus)	—	—	—	—	1,860	—	—	1,860	—	—	4,340	4,340	6,200	1,860	4,340	46
47. Eriksgatan. Eerikinkatu	979.83	14.85	3.00	—	8,507	—	—	8,507	1,686	3,696	—	5,382	13,889	13,889	—	47
48. Esbogatan. Espoonkatu	112.00	18.00	3.60	—	—	—	1,184	1,184	—	—	832	832	2,016	—	2,016	48
49. Esplanadg., Norra. Esplanaadikatu, Pohjoinen	844.98	14.85	3.00	7,869	685	—	—	8,554	2,050	1,679	—	3,729	12,283	12,283	—	49
50. » Södra. » » Eteläinen	519.28	14.85	3.00	3,306	1,576	—	—	4,882	1,490	876	—	2,366	7,248	7,248	—	50
51. Estnäsgatan. Esinäsinkatu	268.33	14.85	3.00	—	2,330	—	—	2,330	231	1,291	—	1,522	3,852	3,852	—	51
52. Fabiansgatan. Fabianinkatu	1,121.09	14.85	3.00	4,195	5,878	—	—	10,073	1,617	4,287	—	5,904	15,977	15,977	—	52
53. Fabriksgatan. Tehtaankatu	1,158.70	17.80	3.60	—	12,938	—	—	12,938	3,783	2,457	926	7,166	20,104	19,178	926	53
54. Fleminggatan. Flemingkatu	899.48	18.00—20.00	4.00	—	—	—	10,399	10,399	—	—	6,623	6,623	17,022	—	17,022	54
55. Fredriksbärgsgatan. Fredriksperinkatu	895.14 389.00	8.00 15—17—30	3.6-4.0-5.0	—	—	—	15,661	15,661	—	—	12,617	12,617	28,278	—	28,278	55
56. Fredriksgatan. Fredrikinkatu	1,001.16 389.50	14.85 20.00	3.00	—	8,852	—	4,674	13,526	1,240	3,633	3,116	7,989	21,515	13,725	7,790	56
57. Fredrikstorget (plantering). Fredrikintori (istutus)	—	—	3.00	—	901	—	—	901	—	240	1,765	2,005	2,906	1,141	1,765	57
58. Fredsgatan. Rauhakatu	524.03	14.85	3.00	—	4,578	—	—	4,578	1,083	1,777	—	2,860	7,438	7,438	—	58
59. Främlingsgatan. Muukalaiskatu	82.15	11.88	2.50	—	565	—	—	565	108	302	—	410	975	975	—	59
60. Gasverksgatan. Kaasutehtaankatu	152.61	14.85	3.00	—	1,611	—	—	1,611	90	565	—	655	2,266	2,266	—	60
61. Gengatan. Oikokatu	110.80 32.70 109.68	12.00 15.00 8.91	2.50	—	1,889	—	—	1,889	470	438	—	908	2,797	2,797	—	61
62. Georgsgatan. Yrjönkatu	931.98	14.85	3.00	—	7,838	682	—	8,520	1,062	3,492	153	4,707	13,227	13,074	153	62
63. Glogatan. Kluuwikatu	211.19	14.85	3.00	1,823	—	—	—	1,823	763	418	—	1,181	3,004	3,004	—	63
64. Gräsviksgatan. Ruoholahdenkatu	503.89	14.85	3.00	—	4,597	—	—	4,597	917	1,856	—	2,773	7,370	7,370	—	64
65. Gräsvikskajen. Ruoholahdenrantakatu	369.40	—	3.00	—	3,099	—	19,893	22,992	474	401	84	959	23,951	3,974	19,977	65
66. Göksgränd. Käenkuja	97.00	10.00	2.00	—	—	—	776	776	—	—	194	194	970	—	970	66
67. Gördelgatan. Wyökatu	236.66	15.00	3.00	—	700	—	1,475	2,175	810	—	555	1,365	3,540	1,510	2,030	67
68. Hafsgatan. Merikatu	167.70 303.38	10.00 14.85	3.00	—	1,473	3,120	—	4,593	659	781	140	1,580	6,173	6,033	140	68
69. Hafstorget. Meritori	—	—	—	—	227	1,000	15,843	17,070	—	—	—	—	17,070	1,227	15,843	69
70. Hagasundsgatan. Hakasalmenkatu	148.09	14.85	3.00	1,443	—	—	—	1,443	459	455	—	914	2,357	2,357	—	70
71. Hagnästorget. Hakaniementori	—	—	3.00	—	3,410	—	19,240	22,650	—	150	—	150	22,800	3,560	19,240	71
72. Hamngatan, Västra. Satamakatu, Läntinen	236.00	25.00	3.00	180	1,071	3,261	—	4,512	879	—	509	1,388	5,900	5,391	509	72
73. » Östra. » Itäinen	97.50	24.00	3.00	—	1,479	—	—	1,479	—	525	—	525	2,004	2,004	—	73
74. Helenegatan. Helenankatu	109.76	8.91	1.50	—	649	—	—	649	189	140	—	329	978	978	—	74
75. Helsingegatan. Helsinginkatu	99.61	30.00	3.00	—	—	—	1,793	1,793	—	—	1,195	1,195	2,988	—	2,988	75
76. Henriksallén. Henrikinpuistikko	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98,850	98,850	98,850	—	98,850	76
77. Henriksgatan, Västra. Henrikinkatu, Läntinen	706.98	14.85	3.00	4,425	2,767	—	—	7,192	799	2,508	—	3,307	10,499	10,499	—	77
78. » Östra. » Itäinen	598.06	14.85	3.00	4,938	590	—	—	5,528	631	2,370	—	3,001	8,529	8,529	—	78
79. Holmnäsgatan. Saariniemenkatu	142.00	15.00	3.00	—	—	—	1,332	1,332	—	—	798	798	2,130	—	2,130	79
80. Högbärgsgatan. Korkeamuorenkatu	918.56	14.85	3.00	611	7,544	—	—	8,155	785	4,370	—	5,155	13,310	13,310	—	80
81. Högvaktstorget. Päämahdintori	—	—	—	1,703	315	1,385	—	3,403	390	239	—	629	4,032	4,032	—	81

Fortsättning. Jatkoa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Leweys. m. Hela gatans. Koko kadun.	Gångbanans. Käytäwän.	Areal. Pinta-ala. m². Körbanan. Ajotie. Makadam. Makadamiseerattua.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Gångbanan. Käytäwä. Asfalt eller cement. Asfalttia tai sementtiä.	Nubb-, plan- eller fältsten. Noppa-, paasi- tai mukulakiweä.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä.	Däraf Siitä Körba. Nubbsten. Noppakiweä.	Fältsten. Mukulakiweä.	Stenlagdt. Kiwetettyä.	Planeradt. Tasoitettua.	
82. Hörnebärgsgatan. Hörneperinkatu	120.00 68.00	9.00 9.00	3.60 3.00	—	—	1,083	—	—	609	609	1,692	—	—	1,692	1,692	82
83. Josafatsgatan. Josafatinkatu	189.00	18.00	3.60	—	—	2,076	—	—	1,164	1,164	3,240	—	—	3,240	3,240	83
84. Jungfrustigen. Neitsytpolku	394.04	14.85	3.00	—	3,424	3,424	1,099	1,061	—	2,160	5,584	5,584	—	5,584	—	84
85. Jägaregatan. Metsästäjäkatu	229.72	11.88	2.50	—	1,580	1,580	—	1,149	—	1,149	2,729	2,729	—	2,729	—	85
86. Järnvägsgatan, Norra. Rautatiek., Pohjoinen	498.00	15—16 – 20	3.00—4.00	—	—	5,204	—	—	3,469	3,469	8,673	—	—	8,673	8,673	86
87. » Södra. » Eteläinen	101.44	6.00	1.80	—	—	420	—	—	189	189	609	—	—	609	609	87
88. Järnvägstorget. Rautatietori	—	—	3.00	—	25,355	—	—	1,830	—	1,830	27,185	27,185	—	27,185	—	88
89. Kajanagatan. Kajaanintatu	102.00	18.00	3.60	—	—	1,153	—	—	629	629	1,782	—	—	1,782	1,782	89
90. Kammiogatan. Kammionkatu	191.05	18.00	3.60	—	—	2,063	—	—	1,376	1,376	3,439	—	—	3,439	3,439	90
91. Kampgatan. Kampinkatu	144.59	14.85	3.00	—	1,279	1,279	—	868	—	868	2,147	2,147	—	2,147	—	91
92. Kamptorget. Kampintori	—	—	—	—	1,173	2,067	—	—	—	—	3,240	1,173	2,067	1,173	2,067	92
93. Kanalgatan. Kanawakatu	144.59 651.00	14.85 18.00	2.00 3.60	—	8,545	—	549	578	3,424	4,551	13,096	9,672	3,424	9,672	3,424	93
94. Kanalkajen. Kanawaranta	—	—	3.50	—	2,528	—	297	—	—	297	2,825	2,825	—	2,825	—	94
95. Kanaltorget. Kanawatori	—	—	—	—	2,400	—	—	85	—	85	2,485	2,485	—	2,485	—	95
96. Kapellesplanaden. Kappeliesplanaadi	—	—	—	—	—	—	—	—	4,813	4,813	4,813	—	4,813	—	4,813	96
97. Kaptensgatan. Kapteenikatu	110.00 425.67	15.00 18.00	3.60	—	5,229	5,597	2,478	865	—	3,343	8,940	8,572	368	8,572	368	97
98. Karelska gatan. Karjalankatu	112.00	12.00	3.60	—	—	928	—	—	416	416	1,344	—	1,344	—	1,344	98
99. Kasärngatan. Kasarmintatu	820.25	14.85	3.00	—	7,442	7,442	813	4,045	—	4,858	12,300	12,300	—	12,300	—	99
100. Kasärntorget. Kasarmintori	—	—	3.00—2.50	1,616	5,611	7,227	—	200	—	200	7,427	7,427	—	7,427	—	100
101. Katrinegatan. Katariinankatu	100.41	8.91	1.50	650	—	650	236	89	—	325	975	975	—	975	—	101
102. Konstantinsgatan. Konstantininkatu	701.50	14.85	3.00	—	6,564	6,564	659	2,933	136	3,728	10,292	10,156	136	10,156	136	102
103. Kotkagatan. Kotkankatu	207.00	30.00	4.00	—	—	4,554	—	—	1,656	1,656	6,210	—	6,210	—	6,210	103
104. Kristiansgatan. Kristianinkatu	249.69	11.88	2.50	—	1,762	—	48	874	—	922	2,684	2,684	—	2,684	—	104
105. Kristinagatan. Kristiinankatu	485.81	18.00	3.60	—	—	5,072	—	—	3,187	3,187	8,259	—	8,259	—	8,259	105
106. Kronbärgsgatan. Kruunuwuorenkatu	437.27	15.00	3.00	—	2,788	2,291	931	—	694	1,625	6,704	3,719	2,985	3,719	2,985	106
107. Kronohagsgatan. Kruunuhaankatu	72.42	11.88	2.50	—	520	—	—	341	—	341	861	861	—	861	—	107
108. Kyrkogatan. Kirkkokatu	586.02	14.85	3.00	219	4,774	—	—	4,993	946	2,205	—	3,151	8,144	8,144	—	108
109. Kyrkogårdsgatan. Kirkkomaankatu	200.00 280.00	18.00 9.00	1.80—3.60	—	—	3,924	—	3,924	—	2,196	—	2,196	6,120	6,120	—	109
110. Kyrkogårdstorget. Kirkkomaantori	—	—	3.00	—	—	1,461	—	1,461	200	139	—	339	1,800	1,800	—	110
111. Kyrkotorget (plantering). Kirkkotori (istutus)	—	—	3.00	—	2,129	—	—	2,129	—	—	1,076	1,076	3,205	2,129	1,076	111
112. Köpmansgatan. Kauppiaskatu	219.50	15.00	3.00	—	711	950	—	1,661	922	—	431	1,353	3,014	2,583	431	112
113. Lappbrinken. Lapinrinne	45.54 44.80	15.00 9.00	3.00	—	410	—	270	680	273	—	134	407	1,087	683	404	113
114. Lappviksgatan. Lapinlahdenkatu	640.00	14.85	3.00	—	6,607	—	—	6,607	2,025	1,420	—	3,445	10,052	10,052	—	114
115. Linjen I, Bärghäll. Linja I, Kallio	215.00	9.00	3.00	—	—	—	1,244	1,244	—	442	249	691	1,935	442	1,493	115
116. » II, » » II, »	738.14	18.00	3.60	—	—	7,065	—	7,065	129	1,155	2,321	3,605	10,670	8,349	2,321	116
117. » III, » » III, »	856.50 78.53	17.81 9.00	3.60	—	—	—	8,180	8,180	—	—	4,344	4,344	12,524	—	12,524	117
118. » IV, » » IV, »	554.35	17.81	3.60	—	—	—	5,211	5,211	—	—	3,091	3,091	8,302	—	8,302	118
119. » V, » » V, »	181.87	24.00	4.00	—	—	—	3,042	3,042	—	—	1,030	1,030	4,072	—	4,072	119
120. Lotsgatan. Luotsikatu	303.10	15.00	3.00	—	2,766	—	—	2,766	1,678	—	—	1,678	4,444	4,444	—	120
121. Ludvigsgatan. Ludwiginkatu	92.70	14.85	3.00	—	821	—	—	821	243	313	—	556	1,377	1,377	—	121
122. Långbrokajen. Pitkänsillanrantakatu	97.74	15.00	3.00	—	—	—	1,173	1,173	—	—	293	293	1,466	—	1,466	122
123. Lökholmsgatan. Lyökkisaarenkatu	306.80	10.00	—	—	3,061	—	—	3,061	—	—	—	—	3,061	3,061	—	123
124. Lönnrotgatan. Lönnrotkatu	187.63	18.00	3.60	—	—	—	2,439	2,439	—	—	778	778	3,217	—	3,217	124
125. Magasinsg., Norra. Makasiinik., Pohjoinen	245.48	14.85	3.00	1,071	1,219	—	—	2,290	179	934	—	1,113	3,403	3,403	—	125

Fortsättning. Jatkoa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Leweys. m. Hela gatans. Koko kadun.	Gångbanans. Käytäwän.	Areal. Pinta-ala. m². Körbanan. Ajotie. Nubbsten. Noppakiweä.	Fältsten. Mukulakiweä.	Makadam. Makadamiseerattua.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Gångbanan. Käytäwä. Asfalt eller cement. Asfalttia tai sementtiä.	Nubb-, plan- eller fältsten. Noppa-, paasi- tai mukulakiweä.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä.	Däraf Siitä stenlagdt. kiwetettyä.	planeradt. tasoitettua.	
126. Magasinsg., Södra. Makasiinik., Eteläinen	245.42	14.85	3.00	626	1,664	—	—	2,290	343	769	—	1,112	3,402	3,402	—	126
127. Magasinskajen. Makasiinirantakatu	265.20 93.30	67.05 43.20	—	3,064	11,609	—	4,031	18,704	—	—	—	—	18,704	14,673	4,031	127
128. Malmbrinken. Malminrinne	89.50	8.91	1.80	—	473	—	—	473	71	249	—	320	793	793	—	128
129. Malmgatan. Malminkatu	222.74 120.25 154.00	14.85 9.00 9.00	3.00	—	3,377	—	924	4,301	537	476	462	1,475	5,776	4,390	1,386	129
130. Manegegatan. Maneesinkatu	249.23	14.85	3.00	—	2,374	—	—	2,374	—	1,217	—	1,217	3,591	3,591	—	130
131. Mariegatan. Mariankatu	667.58	17.81	3.50	1,547	5,732	—	—	7,279	1,143	2,912	—	4,055	11,334	11,334	—	131
132. Maringatan, öfre terrassen. Laiwastokatu, ylempi penger	253.40	12.00	3.00	—	—	—	2,282	2,282	—	—	760	760	3,042	—	3,042	132
133. Mauritzgatan. Mauritsinkatu	279.38	14.85	3.00	—	2,529	—	—	2,529	79	1,152	—	1,231	3,760	3,760	—	133
134. Mejlansgatan. Meilanskatu	202.00	18.00	—	—	—	—	2,182	2,182	—	—	1,454	1,454	3,636	—	3,636	134
135. Mellangatan. Wälikatu	25.24	11.88	2.50	177	—	—	—	177	—	123	—	123	300	300	—	135
136. Mikaelsgatan. Mikaelinkatu	93.00 477.82	11.88 14.85	2.50—3.00	4,157	870	—	—	5,027	2,174	757	—	2,931	7,958	7,958	—	136
137. Munkholmsgatan. Munkkisaarenkatu	157.35 43.94	8.91 29.69	1.80	—	913	1,431	—	2,344	43	126	193	362	2,706	2,513	193	137
138. Museigatan. Museokatu	108.00 55.00	20.00 31.00	3.60	—	—	—	2,966	2,966	—	—	984	984	3,950	—	3,950	138
139. Myntgatan. Mynttikatu	120.00	14.35	2.85	—	999	—	—	999	487	276	—	763	1,762	1,762	—	139
140. Myntkajen. Mynttirantakatu	652.74	—	—	5,145	16,964	464	64,016	86,589	—	—	—	—	86,589	22,573	64,016	140
141. Nervandergatan. Nerwanderkatu	56.00	18.00	3.60	—	—	—	605	605	—	—	403	403	1,008	—	1,008	141
142. Nikolaigatan. Nikolainkatu	652.74	17.81	3.50	1,902	4,938	—	—	6,840	1,633	2,354	—	3,987	10,827	10,827	—	142
143. Nordenskiöldgatan. Nordenskiöldkatu	62.00	24.00—30.00	4.00	—	—	—	1,099	1,099	—	—	496	496	1,595	—	1,595	143
144. Norra kajen. Pohjoinen Rantakatu	500.89	14.85	3.00	—	4,265	—	2,775	7,040	572	577	—	1,149	8,189	5,414	2,775	144
145. Nykyrkobrinken. Uudenkirkonrinne	35.63	11.88	2.50	—	245	—	—	245	—	178	—	178	423	423	—	145
146. Nylandsgatan. Uudenmaankatu	601.02	14.85	3.00	—	5,243	—	—	5,243	887	2,384	—	3,271	8,514	8,514	—	146
147. Näckensgränd. Näkinkuja	149.65	18.00	3.60	—	153	—	1,600	1,753	—	—	1,037	1,037	2,790	153	2,637	147
148. Observatoriegatan. Tähtitorninkatu	97.00 405.24	8.00 11.88	2.50	—	633	3,323	—	3,956	237	402	604	1,243	5,199	4,595	604	148
149. Parkgatan. Puistokatu	386.47	12.00	2.50	—	—	3,302	—	3,302	—	1,216	—	1,216	4,518	4,518	—	149
150. Petersgatan. Pietarinkatu	603.78	17.81	3.50	—	1,880	—	4,538	6,418	1,372	—	2,613	3,985	10,403	3,252	7,151	150
151. Porthangatan. Porthaninkatu	293.02	18.00	3.60	—	—	—	3,085	3,085	—	—	1,869	1,869	4,954	—	4,954	151
152. Prästgatan, Västra. Pappikatu, Läntinen	123.27	18.00	3.60	—	—	—	1,775	1,775	—	—	444	444	2,219	—	2,219	152
153. » Östra. » Itäinen	215.00	9.00	—	—	—	—	1,161	1,161	—	—	774	774	1,935	—	1,935	153
154. Regeringsgatan. Hallituskatu	614.49	14.85	3.00	1,842	3,911	—	—	5,753	360	2,571	—	2,931	8,684	8,684	—	154
155. Repslagaregatan. Köydenpunojakatu	407.16	14.85	3.00	—	2,546	—	975	3,521	695	782	718	2,195	5,716	4,023	1,693	155
156. Richardsgatan. Rikhardinkatu	89.54	14.85	3.00	—	791	—	—	791	404	134	—	538	1,329	1,329	—	156
157. Riddaregatan. Ritarikatu	257.85	8.91	1.80	—	1,332	—	—	1,332	299	534	—	833	2,165	2,165	—	157
158. Robertsgatan, Lilla. Robertinkatu, Pieni	192.15	14.85	3.00	—	1,661	—	—	1,661	293	789	—	1,082	2,743	2,743	—	158
159. » Stora. » Iso	560.82	14.85	3.00	—	4,886	—	—	4,886	1,027	2,076	—	3,103	7,989	7,989	—	159
160. Rosavillagatan. Ruusawillakatu	103.10	18.00	3.60	—	—	—	1,114	1,114	—	—	742	742	1,856	—	1,856	160
161. Runeberggatan. Runebergkatu	216.75	22.00	4.00	—	—	—	3,034	3,034	—	—	1,734	1,734	4,768	—	4,768	161
162. Runebergsesplanaden. Runeberginesplanaadi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12,410	12,410	12,410	—	12,410	162
163. Rådmansgatan. Raatimiehenkatu	146.45	14.85	3.00	—	1,329	—	—	1,329	677	169	—	846	2,175	2,175	—	163
164. Rödbärgsgatan. Punawuorenkatu	479.65	14.85	3.00	—	4,696	—	—	4,696	356	1,952	—	2,308	7,004	7,004	—	164
165. Röddäldsgatan. Punanotkonkatu	89.90	15.00	3.00	—	806	—	—	806	405	133	—	538	1,344	1,344	—	165
166. Salutorget, jämte kajarmen. Kauppatori ynnä laiturinhaara	—	—	3.00	13,122	6,322	—	—	19,444	1,230	321	—	1,551	20,995	20,995	—	166

Fortsättning. Jatkoa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Leweys. m. Hela gatans. Koko kadun.	Gångbanans. Käytäwän.	Areal. Pinta-ala. m². Körbanan. Ajotie. Nubbsten. Noppakiweä.	Fältsten. Mukulakiweä.	Makadam. Makadamiseerattua.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Gångbanan. Käytäwä. Asfalt eller cement. Asfalttia tai sementtiä.	Nubb-, plan- eller fältsten. Noppa-, paasi- tai mukulakiweä.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä.	Däraf Siitä stenlagdt. kiwetettyä.	planeradt. tasoitettua.	
167. Sanduddsgatan. Hietaniemenkatu	302.50	18.00	3.60	—	—	—	3,267	3,267	—	—	2,178	2,178	5,445	—	5,445	167
168. Sandviksgatan. Hietalahdenkatu	354.09	14.85	3.00	—	3,228	—	—	3,228	92	1,608	—	1,700	4,928	4,928	—	168
169. Sandvikskajen, Norra. Hietalahdenrantakatu, Pohjoinen	240.00	38.00	5.00—3.00	—	—	6,510	2,108	8,618	382	930	—	1,312	9,930	7,822	2,108	169
170. Sandvikskajen, Södra. Hietalahdenrantakatu, Eteläinen	322.11	—	3.00	—	10,109	—	—	10,109	300	518	—	818	10,927	10,927	—	170
171. Sandvikstorget. Hietalahdentori	119.36	105.70	—	82	10,687	—	1,845	12,614	—	—	—	—	12,614	10,769	1,845	171
172. Senatstorget. Senaatintori	130.31	70.62	3.00	—	8,735	—	—	8,735	—	468	—	468	9,203	9,203	—	172
173. Sibyllegatan. Sibyllankatu	20.00 128.00	9.00 18.00	3.00	—	—	—	1,562	1,562	—	—	922	922	2,484	—	2,484	173
174. Simonsgatan. Simonkatu	231.95	14.85	3.00	—	2,124	—	—	2,124	—	1,320	—	1,320	3,444	3,444	—	174
175. Sjundeågatan. Sjundeänkatu	112.00	18.00	3.60	—	—	—	1,184	1,184	—	—	832	832	2,016	—	2,016	175
176. Sjömansgatan. Merimieskatu	830.84	11.88	2.40	—	3,763	2,119	—	5,882	411	3,191	386	3,988	9,870	9,484	386	176
177. Skarpskyttegatan. Tarkka-ampujakatu	392.18	14.85	3.00	—	2,895	—	—	2,895	46	1,837	—	1,883	4,778	4,778	—	177
178. Skatuddsgatan. Katajanokankatu	173.25	15.00	3.00	—	928	246	340	1,514	483	—	485	968	2,482	1,657	825	178
179. Skatuddstorget. Katajanokantori	—	—	—	—	1,800	—	—	1,800	—	—	—	—	1,800	1,800	—	179
180. Skatudds Norra Kajen. Katajanokan Pohj. Rantakatu	120.00	7.41	—	—	888	—	—	888	—	—	—	—	888	888	—	180
181. Skatudds Skvären. Katajanokan puistikko	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,600	3,600	3,600	—	3,600	181
182. Skepparebrinken. Laiwuririnne	183.20	20.00	3.60	—	901	1,444	—	2,345	297	617	405	1,319	3,664	3,259	405	182
183. Skepparegatan (mellan Fabriks- o. Petersgatorna). Laiwurikatu (Tehtaan- ja Pietarinkatujen wälillä)	148.90	18.00	3.60	—	—	—	1,608	1,608	127	—	945	1,072	2,680	127	2,553	183
184. Skepparegatan nedanom stödjemuren. Laiwurikatu tukimuurin alapuolella	308.00 148.00	18.00 14.50	3.6—3.00	—	3,750	—	1,912	5,662	722	720	586	2,028	7,690	5,192	2,498	184
185. Skepparegatan ofvanom stödjemuren. Laiwurikatu tukimuurin yläpuolella	314.55	9.00	2.00	—	2,226	—	—	2,226	530	75	—	605	2,831	2,831	—	185
186. Skeppsredaregatan. Laiwanwarustajakatu	234.50	14.85	3.00	364	1,437	—	978	2,779	104	42	557	703	3,482	1,947	1,535	186
187. Skillnadsgatan. Erottajakatu	256.82	14.85	3.00	—	4,929	—	—	4,929	900	144	—	1,044	5,973	5,973	—	187
188. Skillnadstorget. Erottajatori	—	—	3.50	1,795	1,579	—	—	3,374	127	139	—	266	3,640	3,640	—	188
189. Skolgränden. Koulukuja	38.12	12.92	3.00	—	314	—	—	314	—	179	—	179	493	493	—	189
190. Skoltorget. Koulutori	—	—	—	—	—	—	1,086	1,086	—	—	271	271	1,357	—	1,357	190
191. Skvären vid Lappviksgatan. Lapinlahdenkadun puistikko	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,560	2,560	2,560	—	2,560	191
192. Slottsgatan. Linnakatu	64.00	15.00	3.00	—	600	—	—	600	360	—	—	360	960	960	—	192
193. Smedsgatan. Sepänkatu	400.82	11.88	2.40	—	3,126	—	—	3,126	679	307	—	986	4,112	4,112	—	193
194. Sofiegatan. Sofiankatu	109.68	8.91	1.50	550	98	—	—	648	165	164	—	329	977	977	—	194
195. Sparbankskajen. Säästöpankinrantakatu	281.02	18.00	3.60	—	—	—	4,046	4,046	—	—	1,012	1,012	5,058	—	5,058	195
196. Speranskivägen. Speranskitie	557.23	13.00	3.00	—	—	—	1,672	1,672	—	—	5,572	5,572	7,244	—	7,244	196
197. Stenhuggaregatan. Kiwenhakkaajakatu	62.94	11.88	2.50	—	450	—	—	450	79	219	—	298	748	748	—	197
198. Sturegatan. Sturekatu	80.00 106.00	18.00 11.60	3.60 3.00	—	—	—	1,867	1,867	—	—	810	810	2,677	—	2,677	198
199. Styrmansgatan. Perämieskatu	333.31	14.85	3.00	—	2,259	—	795	3,054	672	—	207	879	3,933	2,931	1,002	199
200. Svalbogatan. Pääskylänkatu	328.25	18.00	3.60	—	—	—	3,656	3,656	—	—	2,253	2,253	5,909	—	5,909	200
201. Söderviksgatan. Söderwikinkatu	97.40	15.00—30.00	3.00	—	—	—	1,169	1,169	—	—	292	292	1,461	—	1,461	201
202. Sörnäs Strandväg. Sörnäsin Rantatie	1,279.36 166.64	18.00 40.00	3.60—2.00	152	10,034	—	18,131	28,317	377	22	978	1,377	29,694	10,585	19,109	202
203. Tavastgatan. Hämeenkatu	369.40	17.81	3.60	—	—	—	3,937	3,937	129	68	2,036	2,233	6,170	197	5,973	203
204. Teateresplanaden. Teatteriesplanaadi	—	—	—	—	1,626	—	—	1,626	—	—	8,555	8,555	10,181	1,626	8,555	204
205. T-formiga kajen. T-muotoinen laiturinhaara	—	—	—	—	5,671	—	—	5,671	—	—	—	—	5,671	5,671	—	205

Fortsättning. Jatkoa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Längd. Pituus. m.	Bredd. Leveys. m. Hela gatans. Koko kadun.	Gångbanans. Käytäwän.	Körba nan. Ajotie. Nubbsten. Noppakiweä.	Fältsten. Mukulakiweä.	Areal. Pinta-ala. m². Makadam. Makadamiseeratua.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Gångbanan. Käytäwä. Asfalt eller cement. Asfalttia tai sementtiä.	Nubb-, plan- eller fältsten. Noppa-, paasi- tai mukulakiweä.	Planeradt (fältgrus). Tasoitettua (soraa).	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä.	Däraf Siitä stenlagdt. kiwetettyä.	planeradt. tasoitettua.	
206. Terassgatan. Terassikatu	247.00	12.00	2.40	—	—	—	1,778	1,778	—	—	1,186	1,186	2,964	—	2,964	206
207. Trekanten, torg (plantering). Kolmikulma, tori (istutus)	—	—	—	—	656	—	—	656	—	—	2,308	2,308	2,964	656	2,308	207
208. Trädgårdsgatan. Puutarhakatu	175.34	14.85	3.00	815	754	—	—	1,569	256	779	—	1,035	2,604	2,604	—	208
209. Tunnbindaregatan. Tynnyrintekijäkatu	80.08	25.00	—	—	—	—	1,201	1,201	—	—	801	801	2,002	—	2,002	209
210. Tvärgatan längs Manegen mellan Kasärn- o. Fabiansgatorna. Poikkikatu Kaartinmaneesin siwu	89.66	11.88	2.80	—	796	—	—	796	269	—	—	269	1,065	1,065	—	210
211. Tölögatan. Töölönkatu	164.00	18.00	3.60	—	—	—	1,771	1,771	—	—	1,181	1,181	2,952	—	2,952	211
212. Ulrikagatan. Ulriikankatu	170.00	—	2.50	—	3,141	—	—	3,141	—	744	—	744	3,885	3,885	—	212
213. Ulrikasborgsgatan. Ulriikaporinkatu	90.08	15.00	3.00	—	811	—	—	811	135	405	—	540	1,351	1,351	—	213
214. Unionsgatan. Unioninkatu	1,439.37 97.98	17.81 8.91	3.50	10,614	6,078	—	—	16,692	1,033	7,819	—	8,852	25,544	25,544	—	214
215. Uppfarten till Myntgatan. Ajotie Myntti-kadulle	55.00	12.00	—	—	660	—	—	660	—	—	—	—	660	660	—	215
216. Uppfarten till Kanalgatan från Västra Hamngatan. Ajotie Kanawakadulle Länsiseltä Satamakadulta	86.00	15.00	—	—	1,070	—	219	1,289	321	—	—	321	1,610	1,391	219	216
217. Wallingatan. Wallininkatu	322.00	18.00	3.60	—	—	—	3,313	3,313	—	13	1,976	1,989	5,302	13	5,289	217
218. Wallinsgränd. Wallininkuja	115.63	18.00	3.60	—	—	—	1,249	1,249	—	—	832	832	2,081	—	2,081	218
219. Wasagatan. Waasankatu	252.50	18.00	3.60	—	—	—	2,376	2,376	—	—	1,132	1,132	3,508	—	3,508	219
220. Verkstadsgatan. Pajakatu	99.00	9.00	—	—	—	—	535	535	—	—	356	356	891	—	891	220
221. Wiborgsgatan. Wiipurinkatu	140.00	18.00	3.60	—	—	—	1,645	1,645	—	—	930	930	2,575	—	2,575	221
222. Vilhelmsbärgsgatan. Wilhelmsperinkatu	73.00 102.00 145.00	8.00 17.00 15.00	3.60	—	—	—	2,349	2,349	—	60	569	629	2,978	60	2,918	222
223. Vilhelmsgatan. Wilhelminkatu	330.77	14.85	3.00	1,722	1,497	—	—	3,219	166	1,197	—	1,363	4,582	4,582	—	223
224. Villagatan. Huwilakatu	300.00	18.00	3.60	—	700	—	2,482	3,182	505	—	1,551	2,056	5,238	1,205	4,033	224
225. Villavägen. Huwilatie	290.00	4.75	—	—	—	—	1,378	1,378	—	—	—	—	1,378	—	1,378	225
226. Vinkelgatan. Kulmakatu	155.68	11.88	2.50	—	1,111	—	—	1,111	46	692	—	738	1,849	1,849	—	226
227. Vladimirsgatan. Wladimirinkatu	1,135.92	14.85	3.00	362	9,670	—	—	10,032	638	5,078	319	6,035	16,067	15,748	319	227
228. Väfvaregatan. Kankurikatu	146.06	14.85	3.00	—	1,239	—	—	1,239	522	298	—	820	2,059	2,059	—	228
229. Vägarna mellan upplagsplatserna vid Gräsviken. Tiet Ruoholahden warastopaikkojen wälillä	285.00 366.00 110.00	10.00 12.00 18.00	2.5—1.25	—	—	—	10,000	10,000	—	—	3,000	3,000	13,000	—	13,000	229
230. Vägen utmed norra sidan af kv. N:o 107. Tie pitkin kortt. N:o 107 pohjoista siwua	110.00	5.00	1.25	—	—	—	536	536	—	—	14	14	550	—	550	230
231. Västra Kajen jämte kajarmen. Länsinen Rantakatu ynnä laiturinhaara	—	18.60	—	4,803	12,864	—	—	17,667	1,970	1,388	—	3,358	21,025	21,025	—	231
232. Zachrisgatan. Sakarinkatu	62.25	18.00	—	—	—	—	673	673	—	—	448	448	1,121	—	1,121	232
233. Åsgatan. Harjukatu	175.64	18.00	3.60	—	—	—	1,897	1,897	—	—	1,265	1,265	3,162	—	3,162	233
234. Artholmsgatan. Hernesaarenkatu	315.65	11.00	3.00	—	—	—	2,527	2,527	328	—	617	945	3,472	328	3,144	234
235. Öppna platsen emellan Simonsgatan och Åbo kasärn. Awoin paikka Simonkadun ja Wenäl. kasarmin wälillä	—	—	—	—	2,956	—	6,911	9,867	—	—	—	—	9,867	2,956	6,911	235
236. Öppna platsen mellan Fabriks- och Kaptensgatorna. Awoin paikka Tehtaan- ja Kapteenikatujen wälillä	110.00	15.00	3.00	—	—	—	990	990	—	—	660	660	1,650	—	1,650	236
Summa. Yhteensä	80,174.77	—	—	110,892	490,355	136,846	400,085	1,138,178	85,236	170,140	287,541	542,917	1,681,095	993,469	687,626	

Källa: Uppgifter från Byggnadskontoret. Lähde: Tietoja Rakennuskonttorista.

13. Finska och Ryska statsverkens, Universitetets, Allmänna byggnadernas, Stadens och privata fastigheters gatuandelar i Helsingfors stad år 1905.

Suomen ja Wenäjän waltioiden, Yliopiston, Yleisten rakennusten, Kaupungin ja yksityisten kiinteistöjen katuosat Helsingin kaupungissa wuonna 1905.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Finska statsverkets. Suomen waltion.	Ryska statsverkets. Wenäj. waltion.	Universitetets. Yliopiston.	Allmänna byggnadernas. Yleist. rakennust.	Stadens. Kaupungin.	Privata fastigheters. Yksit. kiinteist.	Summa. Yhteensä.
	m².						
1. Abrahamsgatan. Abrahaminkatu	1,638	—	—	—	728	3,290	5,656
2. Albertsgatan. Albertinkatu	—	487	—	—	643	12,359	13,489
3. Alexandersgatan. Aleksanterinkatu	2,591	—	746	—	3,980	10,495	17,812
4. Allén, Stora. Puistotie, Iso	—	—	—	—	7,350	—	7,350
5. » Västra. » Läntinen	—	—	—	—	3,960	—	3,960
6. » Östra. » Itäinen	—	—	—	—	4,080	—	4,080
7. Alpgatan. Alppikatu	—	—	—	—	7,290	4,131	11,421
8. Andrégatan. Antreankatu	1,280	—	—	1,114	1,307	10,805	14,506
9. Ankargatan. Ankkurikatu	—	—	—	—	913	402	1,315
10. Annegatan. Annankatu	—	—	—	952	980	10,106	12,038
11. Arbetaregatan. Työmieskatu	—	—	—	—	—	2,154	2,154
12. Aspnäsgatan. Aspnäsinkatu	—	—	—	—	—	3,467	3,467
13. Badhusgatan. Saunakatu	—	—	—	—	7,406	3,038	10,444
14. Bangatan. Ratakatu	1,000	286	—	—	1,350	2,628	5,264
15. Barnhemsgatan. Lastenkodinkatu	—	—	—	—	—	2,722	2,722
16. Barnhemsgränd. Lastenkodinkuja	—	—	—	—	—	1,566	1,566
17. Bernhardsgatan. Bernhardinkatu	612	—	—	374	—	987	1,973
18. Borgågatan. Porwoonkatu	—	—	—	—	6,570	2,725	9,295
19. Boulevardsgatan. Bulewardikatu	2,367	1,503	—	2,138	1,310	12,803	20,121
20. Brahegatan, Östra. Brahek., Itäinen	—	—	—	—	8,118	—	8,118
21. » Västra » Läntinen	—	—	—	—	5,380	1,220	6,600
22. Brobärgsgatan. Siltawuorenkatu	—	—	—	—	1,140	1,141	2,281
23. Brobärgskajen. Siltawuorenrantakatu	—	937	—	—	7,021	433	8,391
24. Brobärgsterrassen. Siltawuorenpenger	—	—	237	—	520	1,000	1,757
25. Broholmsgatan. Siltasaarenkatu	—	—	—	—	2,020	4,435	6,455
26. Brovägen. Siltatie	—	—	—	—	—	732	732
27. Brunnsgatan. Kaiwokatu	3,010	—	—	—	1,096	1,307	5,413
28. Båtsmansgatan. Pursimieskatu	—	—	—	—	—	8,543	8,543
29. Bärggatan. Wuorikatu	110	614	—	—	—	4,275	4,999
30. Bärgmansgatan. Wuorimieskatu	—	—	2,078	—	1,210	8,155	11,443
31. Castréngatan. Castreninkatu	—	—	—	—	5,797	2,277	8,074
32. Cirkusgatan. Sirkuskatu	—	—	—	—	803	2,594	3,397
33. Chaussén, Västra. Wiertotie, Läntinen	—	—	—	—	44,239	—	44,239
34. » Östra. » Itäinen	—	—	—	—	39,630	8,025	47,655
35. Dalgatan. Laaksokatu	—	—	—	—	544	544	1,088
36. Docksgatan. Tokankatu	—	—	—	—	2,370	4,016	6,386
37. Ekogatan. Kaikukatu	—	—	—	—	810	2,102	2,912
38. Elisabetsgatan. Elisabetinkatu	3,180	725	—	—	1,010	5,837	10,752
39. Elisabetstorget. Elisabetintori	—	—	—	—	6,200	—	6,200
40. Eriksgatan. Eerikinkatu	—	—	—	—	593	13,296	13,889
41. Esplanadg., Norra. Esplanaadik., Pohj.	361	—	—	—	6,270	5,652	12,283
42. » Södra. » Etel.	305	—	—	—	4,513	2,430	7,248
43. Estnäsgatan. Estnäsinkatu	—	—	—	—	225	3,627	3,852
44. Fabiansgatan. Fabianinkatu	2,382	2,769	1,324	—	1,655	7,847	15,977
45. Fabriksgatan. Tehtaankatu	—	—	2,803	—	7,808	9,493	20,104
46. Fleminggatan. Flemingkatu	—	—	—	—	1,285	4,453	5,738
47. Fredriksbärgsgatan. Fredriksperinkatu	—	—	—	—	11,308	9,832	21,140
48. Fredriksgatan. Fredrikinkatu	—	463	—	—	1,410	11,852	13,725
49. Fredrikstorget. Fredrikintori	—	—	—	—	1,906	—	1,906
50. Fredsgatan. Rauhakatu	2,314	344	—	—	—	4,780	7,438
51. Främlingsgatan. Muukalaiskatu	—	—	—	—	—	975	975

Fortsättning. Jatkoa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Finska statsverkets. Suomen valtion.	Ryska statsverkets. Venäj. valtion.	Universitetets. Yliopiston.	Allmänna byggnadernas. Yleist. rakennust.	Stadens. Kaupungin.	Privata fastigheters. Yksit. tiinteist.	Summa. Yhteensä.
	m².						
52. Gasverksgatan. Kaasutehtaankatu	1,112	—	—	—	796	358	2,266
53. Gengatan. Oikokatu	—	—	—	—	297	2,500	2,797
54. Georgsgatan. Yrjönkatu	358	—	—	952	727	11,190	13,227
55. Glogatan. Kluuwikatu	—	—	—	—	—	3,004	3,004
56. Gräsviksgatan. Ruoholahdenkatu	—	—	—	—	629	6,741	7,370
57. Gräsvikskajen. Ruoholahdenrantakatu	—	—	—	—	20,651	3,300	23,951
58. Göksgränd. Käenkuja	—	—	—	—	750	220	970
59. Gördelgatan. Wyökatu	1,402	—	—	—	—	2,138	3,540
60. Hafsgatan. Merikatu	—	—	—	—	3,726	2,447	6,173
61. Hafstorget. Meritori	—	—	—	—	17,070	—	17,070
62. Hagasundsgatan. Hakasalmenkatu	772	—	—	340	—	1,245	2,357
63. Hagnästorget. Hakaniementori	—	—	—	—	22,800	—	22,800
64. Hamngatan, Västra. Satamak., Läntinen	—	—	—	—	3,420	2,480	5,900
65. » Östra. » Itäinen	—	—	—	—	1,002	1,002	2,004
66. Helenegatan. Helenankatu	250	—	—	—	—	728	978
67. Henriksgatan, Västra. Henrikink., Länt.	—	426	—	—	6,912	3,161	10,499
68. » Östra. » Itäin.	—	—	—	—	5,589	2,940	8,529
69. Henriksallén. Henrikinpuistikko	—	—	—	—	98,850	—	98,850
70. Holmnäsgatan. Saariniemenkatu	—	—	—	—	—	2,130	2,130
71. Högbärgsgatan. Korkeawuorenkatu	—	326	—	816	2,166	10,002	13,310
72. Högväktstorget. Päämahdintori	375	—	—	—	3,657	—	4,032
73. Josafatsgatan. Josafatinkatu	—	—	—	—	1,130	760	1,890
74. Jungfrustigen. Neitsytpolku	—	—	976	—	546	4,062	5,584
75. Järnvägsgatan, Södra. Rautatiek., Etel.	—	—	—	—	—	609	609
76. Järnvägstorget. Rautatietori	1,425	—	—	—	25,760	—	27,185
77. Jägaregatan. Metsästäjäkatu	—	—	—	—	—	2,729	2,729
78. Kajanagatan. Kajaaninkatu	—	—	—	—	1,035	747	1,782
79. Kanalgatan. Kanawakatu	} 508	—	—	—	6,926	5,662	{ 2,147
80. » »							10,949
81. Kanaltorget. Kanawatori	—	—	—	—	1,914	571	2,485
82. Kanalkajen. Kanawaranta	—	—	—	—	2,440	385	2,825
83. Kampgatan. Kampinkatu	—	—	—	—	1,350	797	2,147
84. Kamptorget. Kampintori	—	—	—	—	3,240	—	3,240
85. Kapellesplanaden. Kapelliesplanaadi	—	—	—	—	4,813	—	4,813
86. Kaptensgatan. Kapteenikatu	—	—	—	—	2,585	6,355	8,940
87. Kasärngatan. Kasarmikatu	4,363	—	—	—	1,563	6,374	12,300
88. Kasärntorget. Kasarmintori	—	—	—	—	7,427	—	7,427
89. Katrinegatan. Katariinankatu	—	—	—	—	487	488	975
90. Konstantinsgatan. Konstantininkatu	251	—	—	—	295	9,746	10,292
91. Kotkagatan. Kotkankatu	—	—	—	—	6,210	—	6,210
92. Kristiansgatan. Kristianinkatu	—	—	—	—	—	2,684	2,684
93. Kristinagatan. Kristiinankatu	—	—	—	—	1,293	2,460	3,753
94. Kronbärgsgatan. Kruunuwuorenkatu	—	—	—	—	1,360	5,344	6,704
95. Kronohagsgatan. Kruunuhaankatu	—	—	—	—	—	861	861
96. Kyrkogatan. Kirkkokatu	1,530	960	592	770	226	4,066	8,144
97. Kyrkogårdsgatan. Kirkkomaankatu	—	1,260	—	1,800	—	3,060	6,120
98. Kyrkogårdstorget. Kirkkomaantori	—	—	—	—	1,800	—	1,800
99. Kyrkotorget. Kirkkotori	—	—	—	—	2,561	644	3,205
100. Köpmansgatan. Kauppiaskatu	—	—	—	—	—	3,014	3,014
101. Lappbrinken. Lapinrinne	—	—	—	—	—	1,087	1,087
102. Lappviksgatan. Lapinlahdenkatu	—	—	—	—	4,621	5,431	10,052
103. Linjen I Bärghäll. Linja I Kallio	—	—	—	—	1,935	—	1,935
104. » II » » II »	—	—	—	—	8,570	2,100	10,670
105. » III » » III »	—	—	—	—	9,867	1,950	11,817
106. » IV » » IV »	—	—	—	—	4,652	3,650	8,302
107. » V » » V »	—	—	—	—	3,832	240	4,072

Fortsättning. Jatkoa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Finska statsverkets. Suomen valtion.	Ryska statsverkets. Venäj. valtion.	Universitetets. Yliopiston.	Allmänna byggnadernas. Yleist. rakennust.	Stadens. Kaupungin.	Privata fastigheters. Yksit. kiinteist.	Summa. Yhteensä.
	m².						
108. Lotsgatan. Luotsikatu	—	—	—	—	—	4,444	4,444
109. Ludvigsgatan. Ludwiginkatu	—	—	—	—	—	1,377	1,377
110. Lökholmsgatan. Lyökkisaarenkatu	—	—	—	—	—	3,061	3,061
111. Lönnrotgatan. Lönnrotkatu	—	—	—	—	3,217	—	3,217
112. Magasinsg., Norra. Makasiinik., Pohj.	308	220	—	—	1,298	1,577	3,403
113. » Södra. » Etel.	693	—	—	—	1,078	1,631	3,402
114. Magasinskajen. Makasiinirantakatu	—	—	—	—	18,704	—	18,704
115. Malmgatan. Malminkatu	—	—	—	—	2,527	3,249	5,776
116. Malmbrinken. Malminrinne	—	—	—	—	—	793	793
117. Manegegatan. Maneesinkatu	798	—	—	—	519	2,274	3,591
118. Mariegatan. Mariankatu	2,220	—	—	—	1,484	7,630	11,334
119. Maringatan. Laiwastokatu	—	—	—	—	1,797	1,245	3,042
120. Mauritzgatan. Mauritsinkatu	1,364	303	—	—	642	1,451	3,760
121. Mellangatan. Wälikatu	—	—	—	—	—	300	300
122. Mikaelsgatan. Mikaelinkatu	448	—	—	—	1,380	6,130	7,958
123. Munkholmsgatan. Munkkisaarenkatu	—	—	—	—	—	2,706	2,706
124. Myntgatan. Mynttikatu	—	—	—	—	962	800	1,762
125. Myntkajen. Mynttirantakatu	587	—	—	—	82,502	2,900	85,989
126. Nikolajgatan. Nikolainkatu	4,580	—	534	170	1,679	3,864	10,827
127. Näckensgränd. Näkinkuja	—	—	—	—	—	2,790	2,790
128. Norra Kajen. Pohjoinen Rantakatu	—	—	—	—	5,264	2,925	8,189
129. Nylandsgatan. Uudenmaankatu	—	—	—	—	324	8,190	8,514
130. Nykyrkobrinken. Uudenkirkonrinne	—	—	—	—	—	423	423
131. Observatoriegatan. Tähtitorninkatu	548	—	—	—	2,369	2,282	5,199
132. Parkgatan. Puistokatu	—	—	—	—	2,258	2,260	4,518
133. Petersgatan. Pietarinkatu	—	—	—	—	1,014	9,389	10,403
134. Porthangatan. Porthaninkatu	—	—	—	—	3,226	1,728	4,954
135. Prästgatan, Västra. Pappikatu, Länt.	—	—	—	—	1,706	513	2,219
136. Regeringsgatan. Hallituskatu	965	368	1,767	1,137	1,137	3,310	8,684
137. Repslagaregatan. Köydenpunojakatu	—	—	—	—	—	5,716	5,716
138. Richardsgatan. Rikhardinkatu	—	—	—	—	332	997	1,329
139. Riddaregatan. Ritarikatu	692	—	—	—	236	1,237	2,165
140. Robertsgatan, Stora. Robertink., Iso	—	—	—	—	—	7,989	7,989
141. » Lilla. » Pieni	—	—	—	—	—	2,743	2,743
142. Runebergs Esplanaden. Runebergin Espl.	—	—	—	—	12,410	—	12,410
143. Rådmansgatan. Raatimiehenkatu	—	—	—	—	—	2,175	2,175
144. Rödbärgsgatan. Punawuorenkatu	—	—	—	—	979	6,025	7,004
145. Röddäldsgatan. Punanotkonkatu	675	336	—	—	—	333	1,344
146. Salutorget jämte kajarmarna. Kauppatori ynnä laiturinhaarat	—	—	—	—	20,995	—	20,995
147. Sandviksgatan. Hietalahdenkatu	724	—	—	—	550	3,654	4,928
148. Sandvikstorget. Hietalahdentori	—	—	—	—	12,614	—	12,614
149. Sandvikskajen, Norra. Hietalahdenrantakatu, Pohj.	—	—	—	—	8,205	1,725	9,930
150. Sandvikskajen, Södra. Hietalahdenrantakatu, Etel.	—	—	—	—	8,827	2,100	10,927
151. Senatstorget. Senaatintori	—	—	—	—	9,203	—	9,203
152. Sibyllegatan. Sibyllankatu	—	—	—	—	2,484	—	2,484
153. Simonsgatan. Simonkatu	—	—	—	—	1,722	1,722	3,444
154. Sjömansgatan. Merimieskatu	—	—	—	—	545	6,091	6,636
155. Skarpskyttegatan. Tarkka-ampujakatu	—	—	—	—	—	4,778	4,778
156. Skatuddsgatan. Katajanokankatu	—	—	—	—	—	2,482	2,482
157. Skatuddstorget. Katajanokantori	—	—	—	—	1,800	—	1,800
158. Skatudds Norra Kajen. Katajanokan Pohj. Rantakatu	—	—	—	—	272	616	888
159. Skatudds Skvären. Katajanokan puist.	—	—	—	—	3,600	—	3,600

Fortsättning. Jatkoa.

Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.	Finska statsverkets. Suomen valtion.	Ryska statsverkets. Venäj. valtion.	Universitetets. Yliopiston.	Allmänna byggnadernas. Yleist. rakennust.	Stadens. Kaupungin.	Privata fastigheters. Yksit. kiinteist.	Summa. Yhteensä.
	m².						
160. Skepparegatan nedanom stödjemuren. Laiwurikatu tukimuurin alapuolella	—	—	—	—	6,872	818	7,690
161. Skippareg. mellan Fabriks- och Petersg. Laiwurik. Tehtaan- ja Pietarink. wälillä	—	—	—	—	1,493	1,187	2,680
162. Skepparegatan ofvanom stödjemuren. Laiwurikatu tukimuurin yläpuolella	—	—	—	—	—	2,831	2,831
163. Skepparebrinken. Laiwuririnne	—	—	—	—	—	1,060	1,060
164. Skeppsredaregatan. Laiwanwarustajak.	—	—	—	—	—	3,482	3,482
165. Skillnadsgatan. Erottajakatu	—	—	—	—	3,458	2,515	5,973
166. Skillnadstorget. Erottajatori	—	—	—	—	3,097	543	3,640
167. Skolgränd. Koulukuja	—	—	—	—	246	247	493
168. Skvären vid Lappviksgatan. Lapinlahdenkadun puistikko	—	—	—	—	2,560	—	2,560
169. Slottsgatan. Linnakatu	—	—	—	—	—	960	960
170. Smedsgatan. Sepänkatu	—	—	—	—	2,050	2,062	4,112
171. Sofiegatan. Sofiankatu	—	—	—	—	489	488	977
172. Stenhuggaregatan. Kiwenhakkaajakatu	—	—	—	—	—	748	748
173. Sturegatan. Sturekatu	—	—	—	—	1,237	—	1,237
174. Styrmansgatan. Perämieskatu	—	—	—	—	943	2,990	3,933
175. Söderviksgatan. Söderwikinkatu	—	—	—	—	1,461	—	1,461
176. Sörnäs strandväg. Sörnäsin rantatie	—	—	—	—	15,694	14,000	29,694
177. Tavastgatan. Hämeenkatu	—	—	—	—	2,830	3,340	6,170
178. Teater Esplanaden. Teatteri Esplanaadi	—	—	—	—	10,181	—	10,181
179. T-formiga kajen. T-muotoinen laiturinhaara	—	—	—	—	5,671	—	5,671
180. Trekanten, torg. Kolmikulma, tori	—	—	—	—	2,964	—	2,964
181. Trädgårdsgatan. Puutarhakatu	—	606	—	—	1,386	612	2,604
182. Tvärgatan utmed norra sidan af Gardesmanegen. Poikkik. Kaartinmaneesin siwu	1,065	—	—	—	—	—	1,065
183. Ulrikagatan. Ulriikankatu	—	—	860	—	945	2,080	3,885
184. Ulrikasborgsgatan. Ulriikaporinkatu	338	—	—	—	1,013	—	1,351
185. Unionsgatan. Unioninkatu	3,120	3,354	2,624	902	5,002	10,542	25,544
186. Uppfarten till Myntgatan. Ajotie Myntti-kadulle	—	—	—	—	660	—	660
187. Uppfarten till Kanalg. från V. Hamng. Ajotie Kanawak. Länt. Satamakadulta	—	—	—	—	1,610	—	1,610
188. Vallingatan. Wallininkatu	—	—	—	—	2,620	2,682	5,302
189. Vallinsgränd. Wallininkuja	—	—	—	—	1,028	1,053	2,081
190. Vasagatan. Waasankatu	—	—	—	—	1,303	1,260	2,563
191. Viborgsgatan. Wiipurinkatu	—	—	—	—	1,288	1,287	2,575
192. Villagatan. Huwilakatu	—	—	—	—	—	5,238	5,238
193. Vilhelmsbärgsgatan. Wilhelmsperinkatu	—	—	—	—	2,303	675	2,978
194. Vilhelmsgatan. Wilhelminkatu	—	1,118	—	—	940	2,524	4,582
195. Villavägen. Huwilatie	—	—	—	—	—	1,378	1,378
196. Vinkelgatan. Kulmakatu	—	—	—	—	—	1,849	1,849
197. Väfvaregatan. Kankurikatu	—	—	—	—	—	2,059	2,059
198. V. Kajen jämte kajarmen. Läntinen Rantakatu ynnä laiturinhaara	—	—	—	—	18,915	2,110	21,025
199. Vladimirsgatan. Wladimirinkatu	1,368	—	—	—	—	14,699	16,067
200. Åsgatan. Harjukatu	—	—	—	—	1,107	603	1,710
201. Artholmsgatan. Hernesaarenkatu	—	—	—	—	1,736	1,736	3,472
202. Öppna platsen mellan Simonsgatan och Åbo kasärn. Awoin paikka Simonkad. ja Wenäl. kasarmin wälillä	—	1,140	—	—	8,727	—	9,867
Summa. Yhteensä	53,989	18,545	14,541	11,465	841,918	565,296	1,505,754

Källa: Uppgifter från Byggnadskontoret. Lähde: Tietoja Rakennuskonttorista.

14. Längder å afloppskanaler samt antalet infallsbrunnar i Helsingfors vid utgången af år 1908

Wiemärikanawain pituus sekä laskukaiwojen luku Helsingissä wuoden 1908 lopussa.

Afloppskanalernas läge. Wiemärikanawain paikka.	Glaserade lerrör l. cementrör. Silattuja sawiputkia tai sementtiputkia. 152 mm.	203 mm.	228 mm.	304 mm.	380 mm.	457 mm.	Beton- och murade kanaler; typ: Betoni- ja muurattuja kanawia; muoto: 60/40	75/50	90/60	105/70	120/80	Af beton och slaggsegel. Betonista ja tuomaill.	Grästenskanaler. Garmaatwiikanawia.	Träkanaler. Puukanawia.	Infallsbrunnar. Laskukaiwoja.
	Meter. Metriä.														
1. Abrahamsg. Abrahaminkt.	—	—	—	68	—	—	102	—	—	—	—	—	—	—	
2. Ainog. Ainok.	—	—	—	115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3. Albertsg. Albertink.	—	—	70	200	—	—	76	106	—	—	—	—	—	—	
4. Alexandersg. Aleksanterink.	—	—	72	425	—	—	96	—	—	—	—	—	—	—	2
5. Alpg. Alppik.	—	—	—	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6. Andrég. Antreank.	—	—	—	658	194	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
7. Anneg. Annank.	64	57	—	220	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8. Arkadiag. Arkadiak.	—	—	—	170	265	120	—	—	—	—	—	—	—	—	
9. Arbetareg. Työmiesk.	—	—	120	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10. Aspnäsg. Aspnäsink.	—	—	—	—	—	—	—	220	—	—	—	—	—	—	
11. Badhusg. o. Magasinskajen. Saunak. ja Makasiinirantak.	—	—	90	72	—	99	—	—	—	—	—	—	—	26	1
12. Bang. Ratak.	—	—	—	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13. Barnhemsg. Lastenkodink.	—	—	—	196	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14. Bernhardsg. Bernhardink.	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	-
15. Borgåg. Porwoonk.	—	—	—	477	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16. Boulevardsg. Bulewardik.	—	—	—	588	—	—	—	—	340	—	—	—	—	—	2
17. Braheg., Västra. Brahek., Länt.	—	—	54	54	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18. » Östra. » Itäin.	—	—	—	—	—	70	—	238	147	—	—	—	—	—	
19. Brobärgsg. Siltawuorenk.	—	—	—	214	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20. Brobärgskajen. Siltawuorenrantak.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	275	—	—	—	-
21. Broholmsg. Siltasaarenk.	—	—	26	125	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
22. Brunnsg. Kaiwok.	—	—	22	74	—	—	92	—	—	—	—	—	—	—	
23. Brunnsparken. Kaiwopuisto	70	70	110	954	—	—	—	—	—	—	—	—	152	110	1
24. Bryggareg. Panimok.	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25. Brädgårdsg. Lautapihank.	—	—	—	170	—	200	—	—	—	—	—	—	—	—	
26. Båtsmansg. Pursimiesk.	—	—	—	568	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
27. Bärgg. Wuorik.	—	—	122	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28. Bärgg. i Hermanstad I. Wuorik. Hermannissa I.	—	—	—	96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29. Bärgmansg. Wuorimiesk.	—	—	—	570	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
30. Castréng. Castrénink.	—	—	—	282	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31. Cirkusg. Sirkusk.	—	—	—	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
32. Chaussén, Västra. Wiertotie, Länt.	—	—	—	290	—	184	—	726	55	—	—	—	—	—	
33. » Östra. » Itäin.	—	—	54	1,210	278	220	100	—	32	—	—	—	—	—	1
34. Docksg. Tokank.	—	—	—	181	—	—	—	—	264	—	—	—	—	—	1
35. Ekog. Kaikuk.	—	—	—	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	-
36. Ekogränd. Kaikukuja	—	—	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
37. Elisabetsg. Elisabetink.	—	—	—	353	146	100	—	—	—	—	—	—	—	—	
38. Eriksg. Eerikink.	—	—	64	512	12	88	—	—	168	—	—	—	—	—	2
39. Esbog. Espoonk.	—	—	—	107	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
40. Esplanadg., N. Esplanaadik., Pohj.	—	—	48	210	—	—	—	—	198	—	—	—	—	—	1
41. » S. » Etel.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	430	—	1
42. Estnäsg. Estnäsink.	—	—	—	96	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
43. Fabiansg. Fabianink.	—	252	—	327	—	110	106	—	—	—	—	—	—	—	2
44. Fabriksg. Tehtaank.	—	—	60	408	—	162	—	—	252	—	—	—	—	—	1
45. Fabriksparken. Tehtaanpuisto	—	—	—	—	—	—	—	208	—	—	—	—	—	—	
46. Fiskartorget. Kalastajatori	—	—	—	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Fortsättning. Jatkoa.

Afloppskanalernas läge. Wiemärikanawain paikka.	Glaserade lerrör l. cementrör. Silattuja sawiputkia tai sementtiputkia.						Beton- och murade kanaler; typ: Betoni- ja muurattuja kanawia; muoto:					Af beton och slaggegel. Betonisia ja tuomatili.	Gråstenskanaler. Garmaatiwitanawia.	Träkanaler. Puukanawia.	Infallsbrunnar. Sadutuatwoja.
	152 mm.	203 mm.	228 mm.	304 mm.	380 mm.	457 mm.	60/40	75/50	90/60	105/70	120/80				
	Meter. Metriä.														
47. Flemingg. Flemingk.	—	—	—	455	133	—	—	192	—	—	—	—	—	—	8
48. Fredriksbärgsg. Fredriksperink.	—	—	—	252	—	445	—	430	—	—	—	—	—	—	7
49. Fredriksg. Fredrikink.	—	36	—	270	106	—	—	—	135	—	—	—	—	—	13
50. Fredsg. Rauhak.	—	—	60	104	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
51. Främlingsg. Muukalaisk.	—	—	—	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
52. Gasverksg. Kaasutehtaank.	—	—	—	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
53. Geng. Oikok.	—	—	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
54. Georgsg. Yrjönk.	—	—	—	54	134	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
55. Glog. Kluuwik.	—	—	38	78	—	—	126	—	—	—	—	—	—	—	9
56. Gränderna mell. kv. N:ris 412 o. 419. Kortt. N:rot 412 ja 419 wälisetkujat	—	—	—	335	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
57. Gräsviksg. Ruoholahdenk.	—	—	—	240	231	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
58. Gräsvikskajen. Ruoholahdenrantak.	—	—	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	—	3
59. Gördelg. Wyök.	—	—	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
60. Hafsg. Merik.	—	—	—	272	144	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
61. Hafstorget. Meritori	—	—	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	2
62. Hagasundsg. Hakasalmenk.	—	—	20	54	—	—	76	—	—	—	—	—	—	—	6
63. Hamng., Västra. Satamak., Länt.	—	—	48	40	60	—	—	—	28	—	—	—	150	—	10
64. » Östra. » Itäin.	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65. Handelsg. Kauppak.	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
66. Handtverkareg. Käsityöläisk.	30	—	—	295	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
67. Helsingeg. Helsingink.	—	—	—	—	55	225	60	135	225	—	—	—	—	—	1
68. Heleneg. Helenank.	—	—	—	—	168	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
69. Henriksg., Västra. Henrikink., Länt.	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
70. » Östra. » Itäin.	—	—	—	36	—	—	157	—	348	—	—	—	—	—	15
71. Holmnäsg. Saariniemenk.	—	—	—	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72. Holmsg. Saarenk.	—	—	—	270	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
73. Högbärgsg. Korkeawuorenk.	—	—	66	725	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
74. Ingåg. Inkoonk.	—	—	—	106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
75. Josafatsg. Josafatink.	—	—	—	93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
76. Jungfrustigen. Neitsytpolku	—	—	—	268	—	—	—	—	44	—	—	—	—	—	5
77. Jägareg. Metsästäjäk.	—	—	—	202	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
78. Järnvägsg., N. Rautatiek., Pohj.	—	—	—	105	150	270	—	110	140	—	—	—	—	—	5
79. Kajanag. Kajaanink.	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
80. Kajen, Norra. Rantak., Pohj.	—	—	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
81. Kammiog. Kammionk.	—	—	—	—	—	—	—	175	—	—	—	—	—	—	—
82. Kampg. Kampink.	—	—	—	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
83. Kanalen genom Diakonissanstaltens område till Tölöviken. Kanawa Diakonissalaitoksen alueen kautta Töölönlahteen	—	—	—	—	265	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
84. Kanalen genom Hagnästorg. Kanawa Hakaniemen torin kautta	—	—	—	90	70	—	—	—	186	65	—	—	—	—	8
85. Kanalen genom Humlebärg till V. Chaussén. Kanawa Humalwuoren kautta L. Wiertotielle	—	—	—	233	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
86. Kanalen genom järnvägens område till Kaisaniemiviken. Kanawa rautatien alueen kautta Kaisaniemenlahteen	—	—	—	—	—	—	—	—	172	—	—	—	—	424	6

Fortsättning. Jatkoa.

Afloppskanalernas läge. Wiemärikanawain paikka.	Glaserade lerrör l. cementrör. Silattuja sawiputkia tai sementtiputkia.						Beton- och murade kanaler; typ: Betoni- ja muurattuja kanawia; muoto:					Af beton och slaggtegel. Betonista ja tuomaitti.	Gråstenskanaler. Garnaatiwiltanawia.	Träkanaler. Puukanawia.	Inmälsorunnar. Lastutatwoja.
	152 mm.	203 mm.	228 mm.	304 mm.	380 mm.	457 mm.	60/40	75/50	90/60	105/70	120/80				
	Meter.						Metriä.								
87. Kanalen genom Järnvägstorget. Kanawa Rautatietorin kautta	—	—	224	40	—	—	375	—	—	—	—	—	—	—	2
88. Kanalen genom Kaisaniemi. Kanawa Kaisaniemen kautta	—	—	—	—	50	—	165	95	335	—	150	—	—	100	—
89. Kanalen genom Kasärntorget. Kanawa Kasarmintorin kautta	—	—	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
90. Kanalen genom kvarteren N:ris 42 och 44. Kanawa korttelien N:rot 42 ja 44 kautta	—	—	—	220	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
91. Kanalen genom kvarteret N:o 166. Kanawa korttelin N:o 166 kautta	—	—	—	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
92. Kanalen genom kvarteret N:o 312. Kanawa korttelin N:o 312 kautta	—	—	—	—	92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
93. Kanalen genom kvarteret N:o 4 i Hermanstad I. Kanawa korttelin N:o 4 läpi Hermanni I	—	—	—	68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
94. Kanalen genom Maria sjukhus tomt från Arbetareg. Kanawa Marian sairaalan tontin kautta Työmieskadulta	—	—	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
95. Kanalen genom området Alkärr. Kanawa Leppäsuon alueen kautta	—	—	—	208	—	275	—	—	—	—	—	—	—	—	
96. Kanalen från Kampg. genom Åbo kasärn till V. Chaussén. Kanawa Kampink. Turun kasarmin kautta L. Wiertotielle	—	—	—	257	—	142	—	—	—	—	—	—	—	—	
97. Kanalen genom Svenska Normallycei' tomt. Kanawa Ruotsal. Normaalilyseon tontin kautta	—	—	—	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
98. Kanalen genom kvarteret N:o 127. Kanawa korttelin N:o 127 kautta	—	—	—	—	—	—	—	—	140	—	—	—	—	—	
99. Kanalen genom kvarteret N:o 331. Kanawa korttelin N:o 331 kautta	—	—	—	155	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
100. Kanalg. Kanawak.	—	—	114	98	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
101. Kaptensg. Kapteenik.	—	—	—	272	—	—	—	—	206	—	—	—	—	—	
102. Kasärng. Kasarmink.	—	—	90	617	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	
103. Katrineg. Katariinank.	—	—	—	—	170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
104. Konstantinsg. Konstantinink.	—	32	225	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
105. Kotkag. Kotkank.	—	—	—	—	—	—	—	184	—	—	—	—	—	—	
106. Kristiansg. Kristianink.	—	—	36	190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
107. Kristineg. Kristiinank.	—	—	—	150	195	110	—	—	—	—	—	—	—	—	
108. Kronbärgsg. Kruunuwuorenk.	—	—	—	92	138	—	—	—	312	—	—	—	—	—	
109. Kyrkog. Kirkkok.	—	—	—	124	56	194	—	—	—	—	—	—	—	—	
110. Kyrkogårdsg. Kirkkomaank.	—	—	150	248	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
111. Köpmansg. Kauppiask.	—	—	—	192	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
112. Lappviksg. Lapinlahdenk.	—	—	188	154	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
113. Linjen I Bärghäll. Linja I Kallio	—	—	—	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
114. » II » » II »	—	—	36	524	—	113	—	—	—	—	—	—	—	—	
115. » III » » III »	—	—	—	278	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
116. » IV » » IV »	—	—	—	253	226	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
117. » V » » V »	—	—	—	170	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

Fortsättning. Jatkoa.

Afloppskanalernas läge. Wiemärikanawain paikka.	Glaserade lerrör l. cementrör. Silattuja saviputkia tai sementtiputkia.						Beton- och murade kanaler; typ: Betoni- ja muurattuja kanawia; muoto:					Af beton och slaggtegel. Betonista ja tuonatil.	Grästenskanaler. Sarmaattiwiltanawia.	Träkanaler. Puukanawia.	Infallsbrunnar. Lastutatiwoja.
	152 mm.	203 mm.	228 mm.	304 mm.	380 mm.	457 mm.	60/40	75/50	90/60	105/70	120/80				
	Meter. Metriä.														
118. Lotsg. Luotsik.	—	—	—	285	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
119. Ludvigsg. Ludwigink.	—	—	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
120. Lönnrotg. Lönnrotk.	—	—	—	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
121. Magasinsg., N. Makasiinik., Pohj.	—	—	—	190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
122. » S. » Etel.	—	—	—	—	—	100	160	—	—	—	—	—	—	—	10
123. Malmg. Malmink.	—	—	—	288	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
124. Manegeg. Maneesink.	—	—	—	72	100	70	—	—	—	—	—	—	—	—	5
125. Marieg. Mariank.	—	—	—	246	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
126. Maring. Laiwastok.	—	—	—	212	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
127. Mauritzg. Mauritsink.	—	—	—	276	115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
128. Mejlansg. Meilansk.	—	—	—	—	—	—	—	210	—	—	—	—	—	—	3
129. Mellang. Wälik.	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
130. Mikaelsg. Mikaelink.	—	—	20	60	136	—	70	—	—	—	—	—	—	—	8
131. Munkholmsg. Munkkisaarenk.	—	—	180	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
132. Museig. Museok.	—	—	—	—	—	60	—	90	—	—	—	—	—	—	3
133. Myntg. Mynttik.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	—	—
134. Myntkajen. Mynttirantak.	—	56	190	200	—	—	—	—	78	—	—	—	—	—	21
135. Neckensgränd. Näkinkuja	—	—	—	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
136. Nervanderg. Nerwanderk.	—	—	—	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
137. Nikolaig. Nikolaink.	—	—	90	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
138. Nordenskiöldg. Nordenskiöldk.	—	—	—	—	—	—	—	—	105	80	—	—	—	—	3
139. Nylandsg. Uudenmaank.	—	—	—	188	—	164	—	—	168	—	—	—	—	—	12
140. Observatoriibacken. Tähtitorninmäki	—	—	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
141. Packhustorget och Magasinskajen. Pakkahuoneentori ynnä Makasiinirantak.	—	—	237	—	—	—	82	—	—	—	—	—	—	26	16
142. Parkg. Puistok.	—	—	—	82	202	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
143. Petersg. Pietarink.	—	—	30	260	—	—	—	—	180	—	—	—	—	—	4
144. Porthang. Porthanink.	—	—	—	56	155	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
145. Prästg., Västra. Pappik., Länt.	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
146. Regeringsg. Hallitusk.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74	3
147. Repslagareg. Köydenpunojak.	—	—	—	72	—	—	104	—	—	—	—	—	—	—	4
148. Riddareg. Ritarik.	—	20	—	128	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
149. Robertsg., Lilla. Robertink., Pieni	—	—	—	193	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
150. » Stora. » Iso	—	—	—	170	306	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
151. Rosavillag. Ruusawillak.	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
152. Runebergg. Runebergk.	—	—	—	—	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
153. Rådmansg. Raatimiehenk.	—	—	—	107	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
154. Rödbärgsg. Punawuorenk.	—	—	75	382	—	—	80	—	—	—	—	—	—	—	5
155. Salutorget. Kauppatori	—	—	—	—	—	—	124	—	294	—	—	—	—	—	15
156. Sanduddsg. Hietaniemenk.	—	—	—	94	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
157. Sandviksg. Hietalahdenk.	—	—	—	122	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
158. Sandvikskajen, Norra. Hietalahdenrantak., Pohj.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	261	—	16	5
159. Sandvikstorget. Hietalahdentori	—	—	86	50	—	—	—	—	150	—	—	—	—	—	6
160. Sibylleg. Sibyllank.	—	—	—	186	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
161. Simonsg. Simonk.	—	—	—	172	132	—	39	—	—	—	—	—	—	—	3
162. Sjömansg. och Dockstorget. Merimiesk. ja Tokantori	—	—	48	574	95	—	—	—	—	—	—	—	106	—	12
163. Skarpskytteg. Tarkka-ampujak.	—	—	—	197	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1

Fortsättning. Jatkoa.

Afloppskanalernas läge. Wiemärikanawain paikka.	Glaserade lerrör l. cementrör. Silattuja sawiputkia tai sementtiputkia.						Beton- och murade kanaler; typ: Betoni- ja muurattuja kanawia; muoto:					Af beton och slaggtegel. Betoniksta ja tuonatiil.	Gråstenskanaler. Harmaakiwikanawia.	Träkanaler. Puukanawia.	Infallsbrunnar. Lastukatwoja.
	152 mm.	203 mm.	228 mm.	304 mm.	380 mm.	457 mm.	60/40	75/50	90/60	105/70	120/80				
	Meter.						Metriä.								
164. Skatudds Norra kajen. Katajanok. Pohj. rantak.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
165. Skeppareg. Laiwurik.	—	—	—	215	—	—	—	95	270	—	—	—	—	—	2
166. Skepparebrinken. Laiwuririnne.	—	—	—	—	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
167. Skeppsredareg. Laiwanwarustajak.	—	—	—	180	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
168. Skillnaden och Trekanten. Erottaja ja Kolmikulma	57	—	100	192	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
169. Slottsg. Linnak.	—	—	—	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
170. Smedsg. Sepänk.	—	—	—	211	—	—	—	119	—	—	—	—	—	—	2
171. Sofieg. Sofiank.	—	—	—	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
172. Sparbankskajen. Säästöpankinrantakatu	—	—	—	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
173. Speranskivägen. Speranskitie	—	—	—	86	228	139	—	—	—	—	—	—	—	—	2
174. Stureg. Sturek.	—	—	—	60	—	—	—	—	196	—	—	—	—	—	2
175. Styrmansg. Perämiesk.	—	—	62	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
176. Svalbog. Pääskylänk.	—	—	—	80	—	—	—	—	—	1,078	—	—	—	—	16
177. Söderviksg. Söderwikink.	—	—	28	204	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
178. Sörnäs strandväg. Sörnäsin rantatie	—	—	—	130	14	—	—	200	—	334	—	—	—	—	14
179. Tavastg. Hämeenk.	—	—	—	74	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
180. Trädgårdsg. Puutarhak.	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	2
181. Tunnbindareg. Tynnyrintekijäk.	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
182. Tölög. Töölönk.	—	—	—	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
183. Unionsg. Unionink.	87	—	20	458	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
184. Walling. Wallinink.	—	—	—	109	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
185. Wallinsgränd. Wallinintuja	—	—	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
186. Wasag. Waasank.	—	—	14	204	116	70	—	—	—	—	—	—	—	—	6
187. Verkstadsg. Pajak.	—	—	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
188. Wiborgsg. Wiipurink.	—	—	—	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
189. V. Kajen och Saluhallen. Länt. Rantak. ja Kauppahalli	—	—	208	280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
190. Vilhelmsbärgsg. Wilhelmsperink.	—	—	—	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
191. Vilhelmsg. Wilhelmink.	—	—	—	120	—	—	80	—	—	—	—	—	—	—	4
192. Villag. Huwilak.	—	—	—	237	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
193. Vinkelg. Kulmak.	—	—	114	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
194. Vladimirsg. Wladimirink.	—	—	86	700	—	—	186	—	—	—	—	—	—	—	16
195. Väfvareg. Kankurik.	—	—	35	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
196. Zachrisg. Sakarink.	—	—	—	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
197. Åsg. Harjuk.	—	—	—	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
198. Ångsg. Niittyk.	—	—	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
199. Artholmsg. Hernesaarenk.	—	—	—	190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Summa. Yhteensä	308	523	4,348	32,181	6,140	3,785	2,486	3,533	5,168	1,557	425	261	1,023	776	98(

Källa: Uppgifter från Byggnadskontoret. Lähde: Tietoja Rakennuskonttorista.

15. Till försäljning disponibla tomter i Helsingfors den 31 december 1908, deras areal, beräknade försäljningsvärde samt medelpris per m².

Myytäwäksi käytettäwissä olewia tontteja Helsingissä 31 p:nä joulukuuta 1908, niiden pinta-ala, laskettu myyntiarwo sekä keskimääräinen hinta m²:ltä.

Kvart. N:o. Korttteli N:o.	Tomt N:o. Tontti N:o.	Gata. Katu.	Areal. Pinta-ala. m². Bostadstomter. Asuintontteja.	Areal. Pinta-ala. m². Fabriks och magasinstomter. Tehdas- ja makasiintontteja.	Pris pr m². Hinta m²:ltä. Fmk. Smk.	Pris pr m². Hinta m²:ltä. p:i. p:iä.	Försäljningsvärde. Myyntiarwo. Fmk. Smk.	Försäljningsvärde. Myyntiarwo. p:i. p:iä.
		Sjätte stadsdelen. Kuudes kaupunginosa.						
218	32 b	Fabriksgatan. Tehtaankatu	731	—	15	—	10,960	—
»	32 c	» »	770	—	15	—	11,550	—
»	32 d	» »	720	—	15	—	10,800	—
»	32 e	» »	763	—	16	—	12,208	—
219	34 a	» »	764	—	16	—	12,224	—
»	34 b	» »	648	—	15	—	9,720	—
»	34 c	» »	692	—	15	—	10,380	—
231	15	Speranskivägen. Speranskitie	625	—	18	—	11,250	—
»	17	» »	606	—	18	—	10,908	—
»	19	» »	690	—	18	—	12,420	—
»	21	» »	612	—	18	—	11,016	—
»	23	» »	749	—	18	—	13,482	—
»	25	» »	825	—	18	—	14,850	—
»	27	» »	766	—	18	—	13,788	—
»	28	Ehrensvärdvägen. Ehrenswärdtie	753	—	16	—	12,048	—
		Åttonde stadsdelen. Kahdeksas kaupunginosa.						
138	10—12	Skatudds N. Kajen. Katajanokan Pohj. Rantakatu	—	936	15	—	14,445	—
139	4	V. Hamngatan. L. Rantakatu	1,836	—	50	—	91,800	—
147	11	» »	1,249	—	55	—	68,695	—
190	9	Slottsgatan. Linnakatu	—	410	15	—	6,150	—
»	13	» »	—	369	15	—	5,535	—
»	15	» »	—	369	15	—	5,535	—
»	17	» »	—	369	15	—	5,535	—
»	19	» »	—	369	15	—	5,535	—
»	21	» »	—	1,228	15	—	18,420	—
191	6	» »	—	373	15	—	5,595	—
»	8	» »	—	373	15	—	5,595	—
»	15	Kronbärgsgatan. Kruunuwuorenkatu	—	373	15	—	5,595	—
»	17	» »	—	373	15	—	5,595	—
		Tionde stadsdelen. Kymmenes kaupunginosa.						
251	3	Vilhelmsbärgsgatan. Wilhelmsperinkatu	1,254	—	12	—	15,048	—
»	5	» »	1,254	—	15	—	18,810	—
297	3	Långbrokajen. Pitkänsillanrantakatu	1,488	—	40	—	59,520	—
»	5	» »	823	—	30	—	24,690	—
»	7	» »	884	—	30	—	26,520	—
»	9	» »	850	—	30	—	25,500	—
		Transport. Siirto	20,352	5,542	—	—	591,722	—

Fortsättning. Jatkoa.

Kvart. N:o. Korteli N:o.	Tomt N:o. Tontti N:o.	Gata. Katu.	Areal. Pinta-ala. m². Bostadstomter. Asuintontteja.	Fabriks- och magasinstomter. Tehdas- ja makasiinitontteja.	Pris pr m². Hinta m²:ltä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Försäljningsvärde. Myyntiarwo. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
		Transport. Siirto	20,352	5,542	—	—	591,722	—
		Elfte stadsdelen. Yhdestoista kaupunginosa.						
321	15	Alpgatan. Alppikatu	2,132	—	16	—	34,112	—
326	25	» »	1,787	—	30	—	53,610	—
331	9	Terassgatan. Terassikatu	1,645	—	30	—	49,350	—
»	11	» »	1,488	—	30	—	44,640	—
»	13	» »	1,337	—	28	—	37,436	—
»	15	» »	1,073	—	30	—	32,190	—
335	10	Fleminggatan. Flemingkatu	1,463	—	25	—	36,675	—
»	8	Franzéngatan. Franzéninkatu	1,409	—	27	—	38,043	—
336	4	Fleminggatan. Flemingkatu	1,209	—	26	—	31,434	—
»	6	» »	837	—	26	—	21,762	—
»	8	» »	775	—	28	—	21,700	—
»	3	Karlsgatan. Kaarlenkatu	1,209	—	25	—	30,225	—
»	5	» »	837	—	25	—	20,925	—
»	7	» »	775	—	26	—	20,150	—
338	11	Fleminggatan. Flemingkatu	1,410	—	25	—	35,250	—
»	13	» »	1,280	—	18	—	23,040	—
»	16	Helsingegatan. Helsinginkatu	1,540	—	20	—	30,800	—
339	20	» »	885	—	16	—	14,160	—
»	18	» »	1,600	—	18	—	28,800	—
»	14	Fleminggatan. Flemingkatu	1,380	—	16	—	22,080	—
»	12	» »	1,360	—	25	—	34,000	—
»	10	» »	1,144	—	28	—	32,144	—
»	9	Karlsgatan. Kaarlenkatu	1,344	—	18	—	24,192	—
»	11	» »	1,449	—	15	—	21,735	—
»	13	» »	1,449	—	15	—	21,735	—
		Tolfte stadsdelen. Kahdestoista kaupunginosa.						
350	20	Vasagatan. Waasankatu	1,400	—	16	—	22,400	—
»	25	Fleminggatan. Flemingkatu	1,480	—	16	—	23,680	—
»	20	» »	1,280	—	16	—	20,480	—
351	1	Josafatsgatan. Josafatinkatu	1,003	—	15	—	15,045	—
»	3	» »	980	—	25	—	24,500	—
»	3	Ö. Brahegatan. J. Brahekatu	1,695	—	20	—	33,900	—
»	28	Vasagatan. Waasankatu	1,015	—	18	—	18,270	—
356	10	Kristinegatan. Kristiinankatu	1,712	—	15	—	25,680	—
359	4	Fredriksbärgsgatan. Fredriksperinkatu	1,072	—	15	—	16,080	—
»	6	» »	1,427	—	15	—	21,405	—
»	8	» »	1,470	—	15	—	22,050	—
»	10	» »	1,062	—	16	—	16,992	—
361	20	» »	1,042	—	17	—	17,714	—
»	22	» »	1,259	—	15	—	18,885	—
		Transport. Siirto	71,066	5,542	—	—	1,648,991	—

Fortsättning. Jatkoa.

Kvart. N:o. Korttelі N:o.	Tomt N:o. Tontti N:o.	Gata. Katu.	Areal. Pinta-ala. m². Bostadstomter. Asuintontteja.	Fabriks- och magasinstomter. Tehdas- ja makasiintontteja.	Pris pr m². Hinta m²:ltä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Försäljningsvärde. Myyntiarwo. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
		Transport. Siirto	71,066	5,542	—	—	1,648,991	—
361	24	Fredriksbärgsgatan. Fredriksperinkatu	1,313	—	15	—	19,695	—
»	26	» »	1,425	—	15	—	21,375	—
362	11	Borgågatan. Porwoonkatu	1,397	—	15	—	20,955	—
»	38	Fredriksbärgsgatan. Fredriksperinkatu	1,378	—	18	—	24,804	—
»	13	Ö. Brahegatan. J. Brahekatu	1,156	—	18	—	20,808	—
363	35	Vasagatan. Waasankatu	1,295	—	20	—	25,900	—
»	2	Borgågatan. Porwoonkatu	1,671	—	18	—	30,078	—
»	4	» »	1,805	—	18	—	32,490	—
364	10	V. Brahegatan. L. Brahekatu	1,216	—	17	—	20,672	—
370	4	Viborgsgatan. Wiipurinkatu	1,100	—	12	—	13,200	—
371	19	Kristinegatan. Kristiinankatu	980	—	18	—	17,640	—
»	21	» »	1,075	—	15	—	16,125	—
»	10	Borgågatan. Porwoonkatu	960	—	16	—	15,360	—
373	12	» »	1,520	—	16	—	24,320	—
375	20	» »	630	—	12	—	7,560	—
»	22	» »	714	—	15	—	10,710	—
376	52	Fredriksbärgsgatan. Fredriksperinkatu	1,188	—	13	—	15,444	—
»	54	» »	1,386	—	10	—	13,860	—
»	56	» »	1,386	—	10	—	13,860	—
»	58	» »	1,188	—	13	—	15,444	—
»	4	Kajanagatan. Kajaninkatu	1,188	—	11	—	13,068	—
»	7	Kotkagatan. Kotkankatu	1,188	—	12	—	14,256	—
»	25	Borgågatan. Porwoonkatu	1,386	—	11	—	15,246	—
»	27	» »	1,386	—	10	—	13,860	—
377	62	Fredriksbärgsgatan. Fredriksperinkatu	519	—	12	—	6,228	—
»	7	Sjundeågatan. Siuntionkatu	519	—	10	—	5,190	—
»	5	» »	519	—	10	—	5,190	—
»	12	Kotkagatan. Kotkankatu	519	—	10	—	5,190	—
378	3	Ingågatan. Inkoonkatu	768	—	10	—	7,680	—
»	5	» »	768	—	10	—	7,680	—
»	4	Sjundeågatan. Siuntionkatu	768	—	10	—	7,680	—
»	6	» »	768	—	10	—	7,680	—
»	8	» »	768	—	10	—	7,680	—
379	11	Karelskagatan. Karjalankatu	497	—	10	—	4,970	—
»	13	» »	497	—	10	—	4,970	—
»	15	» »	497	—	10	—	4,970	—
386	30	Borgågatan. Porwoonkatu	625	—	10	—	6,250	—
»	32	» »	667	—	10	—	6,670	—
»	34	» »	703	—	10	—	7,030	—
»	36	» »	739	—	10	—	7,390	—
»	38	» »	775	—	10	—	7,750	—
»	40	» »	816	—	10	—	8,160	—
387	45	» »	697	—	10	—	6,970	—
»	47	» »	616	—	10	—	6,160	—
»	49	» »	539	—	10	—	5,390	—
»	51	» »	548	—	10	—	5,480	—
388	53	» »	484	—	10	—	4,840	—
»	55	» »	786	—	10	—	7,860	—
		Transport. Siirto	116,399	5,542	—	—	2,240,779	—

Fortsättning. Jatkoa.

Kvart. N:o. Korttelin N:o.	Tomt N:o. Tontti N:o.	Gata. Katu.	Areal. Pinta-ala. m². Bostadstomter. Asuintontteja.	Fabriks- och magasinstomter. Tehdas- ja makasiintontteja.	Pris pr m². Hinta m²:ltä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Försäljningsvärde. Myyntiarvo. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
		Transport. Siirto	116,399	5,542	—	—	2,240,779	—
		Trettonde stadsdelen. Kolmastoista kaupunginosa.						
401	1	N. Järnvägsgatan. Pohj. Rautatiekatu	1,882	—	150	—	282,300	—
»	3	» »	1,484	—	120	—	178,080	—
402	7	» »	1,201	—	70	—	84,070	—
»	9	» »	1,256	—	70	—	87,920	—
»	1	Nervandergatan. Nerwanderkatu	1,374	—	75	—	103,050	—
403	7	Ainogatan. Ainokatu	2,875	—	30	—	86,250	—
»	5	» »	1,198	—	50	—	59,900	—
»	1	» »	957	—	120	—	114,840	—
»	3	Nervandergatan. Nerwanderkatu	1,451	—	50	—	72,550	—
405	8	Arkadiagatan. Arkadiakatu	1,328	—	70	—	92,960	—
»	10	» »	820	—	60	—	49,200	—
»	12	» »	1,531	—	60	—	91,860	—
»	17	N. Järnvägsgatan. Pohj. Rautatiekatu	1,210	—	60	—	72,600	—
»	67	Fredriksgatan. Fredrikinkatu	1,510	—	65	—	98,150	—
»	69	» »	1,072	—	55	—	58,960	—
»	71	» »	1,205	—	60	—	72,300	—
406	8	Museigatan. Museokatu	858	—	50	—	42,900	—
409	15	Arkadiagatan. Arkadiakatu	928	—	60	—	55,680	—
»	73	Fredriksgatan. Fredrikinkatu	1,309	—	60	—	78,540	—
410	56	» »	1,766	—	65	—	114,790	—
»	58	» »	1,836	—	48	—	88,128	—
»	60	» »	1,836	—	48	—	88,128	—
»	62	» »	1,639	—	55	—	90,145	—
»	13	Runeberggatan. Runebergkatu	1,706	—	60	—	102,360	—
»	15	» »	1,700	—	50	—	85,000	—
»	17	» »	1,844	—	50	—	94,200	—
»	19	» »	1,680	—	50	—	80,000	—
»	21	» »	1,382	—	55	—	76,010	—
»	18	Arkadiagatan. Arkadiakatu	1,022	—	45	—	45,990	—
411	25	N. Järnvägsgatan. Pohj. Rautatiekatu	1,142	—	60	—	68,520	—
»	27	» »	963	—	48	—	46,224	—
»	4	Sanduddsgatan. Hietaniemenkatu	1,104	—	45	—	49,680	—
»	12	» »	832	—	40	—	33,280	—
»	14	» »	1,170	—	40	—	46,800	—
»	16	» »	930	—	40	—	37,200	—
»	18	» »	750	—	40	—	30,000	—
»	3	Nordenskiöldgatan. Nordenskiöldkatu	737	—	45	—	33,165	—
412 a	5	» »	851	—	50	—	42,550	—
412 b	3	Sanduddsgatan. Hietaniemenkatu	615	—	50	—	30,750	—
»	6	Runeberggatan. Runebergkatu	1,027	—	50	—	51,350	—
»	8	» »	1,287	—	50	—	64,350	—
»	10	» »	1,353	—	50	—	67,650	—
»	12	» »	1,570	—	55	—	80,350	—
418	21	Arkadiagatan. Arkadiakatu	1,120	—	45	—	50,400	—
»	64	Fredriksgatan. Fredrikinkatu	1,257	—	50	—	62,850	—
		Transport. Siirto	174,967	5,542	—	—	5,682,759	—

Fortsättning. Jatkoa.

Kvart. N:o. Korttelin N:o.	Tomt N:o. Tontti N:o.	Gata. Katu.	Areal. Pinta-ala. m². Bostadstomter. Asuintontteja.	Fabriks- och magasinstomter. Tehdas- ja makasiintontteja.	Pris pr m². Hinta m²:ltä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Försäljningsvärde. Myyntiarvo. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
		Transport. Siirto	174,967	5,542	—	—	5,682,759	—
423	6	Tölögatan. Töölönkatu	1,261	—	65	—	81,965	—
»	8	» »	1,429	—	60	—	85,740	—
428	33	Arkadiagatan. Arkadiakatu	830	—	40	—	33,200	—
»	35	» »	735	—	40	—	29,400	—
»	13	Nordenskiöldgatan. Nordenskiöldkatu	1,352	—	45	—	60,840	—
446	10	V. Chaussén. L. Wiertotie	675	—	60	—	27,000	—
»	11	Tölögatan. Töölönkatu	1,417	—	65	—	92,105	—
		Fjortonde stadsdelen. Neljästoista kaupunginosa.						
473	1	Stengårdsgatan. Kivelänkatu	1,291	—	45	—	58,095	—
477	32	V. Chaussén. L. Wiertotie	1,105	—	40	—	44,200	—
»	34	» »	1,353	—	40	—	54,120	—
»	36	» »	1,340	—	40	—	53,360	—
»	38	» »	1,287	—	40	—	51,480	—
485	44	» »	858	—	40	—	34,320	—
»	19	Rosavillagatan. Ruusuvillakatu	756	—	20	—	15,120	—
»	21	» »	958	—	30	—	28,740	—
486	16	» »	992	—	20	—	19,840	—
»	18	» »	998	—	20	—	19,960	—
»	20	» »	1,204	—	30	—	36,120	—
»	40	Tölögatan. Töölönkatu	1,410	—	30	—	42,300	—
487	42	» »	1,476	—	40	—	58,040	—
»	50	» »	1,600	—	35	—	56,000	—
»	5	Kammiogatan. Kammionkatu	1,522	—	27	—	41,094	—
522	29	V. Chaussén. L. Wiertotie	869	—	27	—	23,463	—
»	31	» »	870	—	25	—	21,750	—
»	33	» »	870	—	25	—	21,750	—
»	35	» »	1,028	—	26	—	26,728	—
523	23	» »	1,170	—	27	—	31,590	—
»	25	» »	1,140	—	26	—	29,640	—
»	27	» »	1,200	—	29	—	34,800	—
524	19	» »	1,158	—	28	—	32,424	—
»	21	» »	1,302	—	27	—	35,154	—
525	11	» »	840	—	26	—	21,840	—
»	13	» »	990	—	26	—	25,740	—
»	15	» »	900	—	26	—	23,400	—
»	17	» »	1,005	—	30	—	30,150	—
		Summa. Yhteensä	214,158	5,542	—	—	7,064,227	—

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomus kaupungin tilinpäätöksestä.

16. Till försäljning disponibla tomter i Helsingfors, fördelade stadsdelsvis, deras areal, beräknade försäljningsvärde samt medelpris per m² den 31 december 1904—1908.

Myytäwäksi käytettäwissä olewia tontteja Helsingissä, ryhmitettyinä kaupunginosittain, niiden pinta-ala, laskettu myyntiarwo sekä keskimääräinen hinta m²:ltä 31 p:nä joulukuuta 1904—1908.

År. Wuosi.	Stadsdel. Kaupunginosa. I.	IV.	VI.	VII.	VIII.	X.	XI.	XII.	XIII.	XIV.	Summa. Yhteensä.	Däraf. Siitä. bostadstomter. asuintontteja.	fabriks- o. magasinstomter. tehdas- ja matkatintontteja.
1904.													
Antalet tomter. Tontteja	1	1	—	51	28	11	2	45	—	—	134	122	12
Areal, m². Pinta-ala, m²	1,547	2,970	—	48,469	22,563	14,260	2,893	57,855	—	—	150,557	140,721	9,836
Beräknadt försäljningsvärde, Fmk. Laskettu myyntiarwo, Smk	15,470	89,100	—	1,002,937	447,450	293,910	37,330	749,804	—	—	2,636,001	2,516,171	119,830
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	10	30	—	21	20	21	13	13	—	—	18	18	12
1905.													
Antalet tomter. Tontteja	1	1	—	31	13	19	1	40	—	—	106	95	11
Areal, m². Pinta-ala, m²	1,547	2,970	—	26,023	8,627	23,657	1,680	51,907	—	—	116,411	110,869	5,542
Beräknadt försäljningsvärde, Fmk. Laskettu myyntiarwo, Smk	15,470	89,100	—	537,145	215,915	446,873	25,200	653,986	—	—	1,983,689	1,928,269	55,420
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	10	30	—	21	25	19	15	13	—	—	17	17	10
1906.													
Antalet tomter. Tontteja	1	1	—	11	13	10	—	65	—	—	101	90	11
Areal, m². Pinta-ala, m²	1,114	2,970	—	7,058	8,627	13,265	—	64,211	—	—	97,245	91,703	5,542
Beräknadt försäljningsvärde, Fmk. Laskettu myyntiarwo, Smk	11,140	148,500	—	273,804	215,915	245,505	—	771,202	—	—	1,666,066	1,610,646	55,420
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	10	50	—	39	25	18	—	12	—	—	17	18	10
1907.													
Antalet tomter. Tontteja	—	1	—	5	13	7	—	51	33	2	112	101	11
Areal, m². Pinta-ala, m²	—	2,970	—	3,681	8,627	8,203	—	54,377	37,040	1,736	116,634	111,092	5,542
Beräknadt försäljningsvärde, Fmk. Laskettu myyntiarwo, Smk	—	148,500	—	450,040	215,915	155,151	—	758,492	2,084,645	60,760	3,873,503	3,818,083	55,420
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	—	50	—	50	25	19	—	14	56	35	33	34	10
1908.													
Antalet tomter. Tontteja	—	—	15	—	15	6	25	62	52	28	203	190	13
Areal, m². Pinta-ala, m²	—	—	10,714	—	8,627	6,553	32,817	63,230	66,267	31,492	219,700	214,158	5,542
Beräknadt försäljningsvärde, Fmk. Laskettu myyntiarwo, Smk	—	—	177,604	—	244,030	170,088	760,188	888,869	3,852,230	971,218	7,064,227	6,980,692	83,535
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	—	—	17	—	28	26	23	14	58	31	32	33	15

Källa: Drätselkontorets berättelser åfwen stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupunkin tilinpäätöksestä.

17. Af Helsingfors stad försålda tomter åren 1904—1908, deras areal, pris och medelpris per m², stadsdelsvis.

Helsingin kaupungin wuosina 1904—1908 myymät tontit, niiden pinta-ala, hinta ja keskihinta m²:ltä, kaupunginosittain.

År. Wuosi.		Stadsdel. Kaupunginosa. I.	IV.	VI.	VII.	VIII.	X.	XI.	XII.	XIII.	XIV.	Summa. Yhteensä.	Däraf Siitä: afuintontteja.	fabriks- och magasinstomter. tehdas- ja magasiintontteja. bostadstomter.
1904.														
Antalet försålda tomter.	Myytyjä tontteja	—	1	—	8	4	11	5	3	—	—	32	32	—
Areal, m².	Pinta-ala, m²	—	1,498	—	8,481	6,602	13,182	7,831	4,245	—	—	41,839	41,839	—
Pris, Fmk.	Hinta, Smk	—	22,463	—	191,336	177,911	302,802	101,986	44,457	—	—	840,955	840,955	—
Medelpris per m², Fmk.	Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	—	15	—	23	27	23	13	10	—	—	20	20	—
1905.														
Antalet försålda tomter.	Myytyjä tontteja	16	1	—	20	9	6	5	9	—	—	66	65	1
Areal, m².	Pinta-ala, m²	15,930	1,623	—	22,551	9,751	10,457	6,905	21,267	—	—	78,484	69,887	8,597
Pris, Fmk.	Hinta, Smk	43,216	32,458	—	508,990	348,873	291,866	79,313	247,459	—	—	1,552,175	1,479,103	73,072
Medelpris per m², Fmk.	Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	7	20	—	23	36	28	11	12	—	—	20	21	8
1906.														
Antalet försålda tomter.	Myytyjä tontteja	—	4	—	23	—	12	5	5	—	—	49	48	1
Areal, m².	Pinta-ala, m²	—	4,919	—	18,791	—	14,286	6,662	9,243	—	—	53,901	50,418	3,483
Pris, Fmk.	Hinta, Smk	—	89,129	—	408,869	—	259,203	87,872	118,738	—	—	963,811	932,460	31,351
Medelpris per m², Fmk.	Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	—	18	—	22	—	18	13	13	—	—	18	18	9
1907.														
Antalet försålda tomter.	Myytyjä tontteja	3	5	—	9	—	6	57	37	—	1	118	117	1
Areal, m².	Pinta-ala, m²	1,547	6,132	—	5,848	—	14,084	92,897	35,519	—	1,986	158,013	152,451	5,562
Pris, Fmk.	Hinta, Smk	53,931	187,184	—	97,776	—	302,551	1,704,187	503,309	—	39,719	2,888,657	2,849,722	38,935
Medelpris per m², Fmk.	Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	35	31	—	17	—	21	18	14	—	20	18	19	7
1908.														
Antalet försålda tomter [1].	Myytyjä tontteja [1]	—	5	12	—	—	6	20	4	16	11	74	70	4
Areal, m².	Pinta-ala, m²	—	4,904	8,193	—	—	10,710	33,989	3,540	17,902	14,810	94,048	85,842	8,206
Pris, Fmk.	Hinta, Smk	—	360,059	180,128	—	—	136,416	646,411	41,950	832,917	475,383	2,673,264	2,586,921	86,343
Medelpris per m², Fmk.	Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	—	73	22	—	—	13	19	12	47	32	28	30	11

[1]) En nominativ förteckning öfver år 1908 försålda tomter återfinnes i tab. ang. icke förfallen löseskilling för försålda tomter i slutet af denna årsbok. [1]) Nimellisluettelo wuonna 1908 myydyistä tonteista löytyy maksettawaksi käymättömää lunastushintaa myydyistä tonteista esittäwässä taulussa wuosikirjan loppupuolella.

Källa: Drätselkammarens notariatförteckningar. Lähde: Rahatoimikamarin notariaattiluettelot.

18. Af Helsingfors stad försålda tomter åren 1904—1908, deras areal, pris och medelpris per m², månadsvis.

Helsingin kaupungin wuosina 1904—1908 myymät tontit, niiden pinta-ala, hinta ja keskihinta m²:ltä, kuukausittain.

Å r. Wuosi.	Månad. Kuukausi. Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Maaliskuu.	April. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Summa. Yhteensä.
1904.													
Antalet försålda tomter. Myytyjä tontteja	2	6	2	6	1	1	1	—	3	8	1	1	32
Areal, m². Pinta-ala, m²	2,907	9,978	2,554	5,277	1,736	1,498	1,249	—	5,946	7,647	1,483	1,564	41,839
Pris, Fmk. Hinta, Smk	52,210	258,669	69,516	103,601	22,571	22,464	59,961	—	97,445	122,492	14,823	17,203	840,955
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	18	26	27	20	13	15	48	—	16	16	10	11	20
1905.													
Antalet försålda tomter. Myytyjä tontteja	17	2	8	6	5	4	4	2	5	4	6	3	66
Areal, m². Pinta-ala, m²	7,963	1,754	8,084	8,289	7,345	5,743	5,903	2,851	6,922	12,887	7,700	3,043	78,484
Pris, Fmk. Hinta, Smk	72,694	16,988	218,637	173,785	166,180	152,809	115,369	49,262	161,218	163,320	205,660	56,253	1,552,175
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	9	10	27	21	23	27	20	17	23	13	27	18	20
1906.													
Antalet försålda tomter. Myytyjä tontteja	5	1	10	8	4	1	—	7	—	3	4	6	49
Areal, m². Pinta-ala, m²	6,208	1,315	10,509	7,605	5,782	1,638	—	6,934	—	2,164	6,320	5,426	53,901
Pris, Fmk. Hinta, Smk	138,018	40,100	234,807	101,071	105,669	31,122	—	125,790	—	34,287	84,635	68,312	963,811
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	22	30	22	13	18	19	—	18	—	16	13	13	18
1907.													
Antalet försålda tomter. Myytyjä tontteja	13	11	6	5	8	10	8	9	9	16	15	8	118
Areal, m². Pinta-ala, m²	23,175	10,631	14,895	6,990	11,107	13,778	11,348	13,741	11,807	18,441	12,155	9,945	158,013
Pris, Fmk. Hinta, Smk	477,168	273,832	196,475	139,711	212,335	271,317	196,038	259,320	159,708	280,329	158,073	264,351	2,888,657
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	21	26	13	20	19	20	17	19	14	15	13	27	18
1908.													
Antalet försålda tomter. Myytyjä tontteja	10	3	2	12	4	7	1	2	6	15	7	5	74
Areal, m². Pinta-ala, m²	14,159	4,377	3,462	21,441	5,865	8,694	2,308	2,616	5,451	14,958	6,650	4,067	94,048
Pris, Fmk. Hinta, Smk	186,817	108,795	66,869	365,926	181,639	443,400	92,323	74,864	176,355	452,660	410,137	113,479	2,673,264
Medelpris per m², Fmk. Keskimääräinen hinta m²:ltä, Smk	13	25	19	17	31	51	40	29	32	30	62	28	28

Källa: Drätselkammarens notariatsförteckningar. Lähde: Rahatoimikamarin notariaattiluettelot.

19. Byggnadsverksamheten i Helsingfors åren 1905—1908.

Rakennustoiminta Helsingissä wuosina 1905—1908.

Stadsdel. Kaupunginosa.	Antal nybyggnadsarbeten, tillhöriga: Uudisrakennustöitä, joiden omistajana oli: Helsingfors stad och förs., föreningar, stiftelser m. m. Helsingin kaup. ja seurat., yhdist., laitokset y. m.	Aktiebolag. Osakeyhtiöt.	Enskilda personer. Yksityiset henkilöt.	Summa. Yhteensä.	Däraf under året slutförda, tillhöriga: Niistä wuoden kuluessa walmistuneita, joiden omistajana oli: Helsingfors stad och förs., föreningar, stiftelser m. m. Helsingin kaup. ja seurat., yhdist., laitokset y. m.	Aktiebolag. Osakeyhtiöt.	Enskilda personer. Yksityiset henkilöt.	Summa. Yhteensä.
Första stadsdelen. Ensimäinen kaup.-osa	—	6	2	8	—	5	2	7
Andra » Toinen »	—	5	2	7	—	4	2	6
Tredje » Kolmas »	2	1	1	4	1	1	1	3
Fjärde » Neljäs »	2	5	3	10	1	5	3	9
Femte » Wiides »	—	4	4	8	—	4	2	6
Sjätte » Kuudes »	—	1	4	5	—	1	4	5
Sjunde » Seitsemäs »	3	10	7	20	2	9	7	18
Åttonde » Kahdeksas »	—	3	—	3	—	3	—	3
Nionde » Yhdeksäs »	—	—	2	2	—	—	1	1
Tionde » Kymmenes »	3	4	5	12	1	4	5	10
Elfte » Yhdestoista »	2	2	3	7	1	1	3	5
Tolfte » Kahdestoista »	1	4	12	17	—	3	10	13
Trettonde » Kolmastoista »	1	—	—	1	1	—	—	1
Fjortonde » Neljästoista »	—	2	3	5	—	2	3	5
Utom stadsplanen. Kaup. asem. ulkop. . .	1	—	3	4	—	—	3	3
Summa. Yhteensä *1908*	*15*	*47*	*51*	*113*	*7*	*42*	*46*	*95*
» » 1907	12	72	36	120	6	36	18	60
» » 1906	11	62	32	105	6	33	22	61
» » 1905	15	61	29	105	9	36	19	64

Källa: Af stadens byggnadsinspektör i «Teknikern» publicerade uppgifter. Lähde: Kaupungin rakennustarkastajan Teknikern-aikakauskirjassa julkaisemia tietoja.

20. Rumtillväxten jämte värdet af utförda byggnadsarbeten i Helsingfors åren 1899—1908.

Huoneiden lisäys sekä toimitettujen rakennustöiden arwo Helsingissä wuosina 1899—1908.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Nybyggnadsarbeten. Uudisrakennustöitä	68	45	63	70	75	78	105	105	120	113
Däraf slutförda. Niistä walmistuneita	51	29	46	46	45	40	64	61	60	95
Antal rum i de slutförda byggnaderna. Huoneita walmistuneissa rakennuksissa	1,863	1,500	1,674	2,270	2,760	2,740	3,350	3,595	3,855	4,484
Rum i nedrifna byggnader (approx.). Huoneita puretuissa rakennuksissa (arw.)	190	140	170	200	200	200	400	400	385	400
Rumtillväxt under året. Huoneita on wuoden kuluessa lisääntynyt	1,673	1,360	1,504	2,070	2,560	2,540	2,950	3,195	3,470	4,084
Värdet af utförda byggnadsarbeten; milj. mk. Walmistuneiden rakennusten arw.; milj. mk. .	12.9	10.3	9.9	11.4	14.0	14.5	14.2	14.3	18.5	21.4

Källa: Af stadens byggnadsinspektör i «Teknikern» publicerade uppgifter. Lähde: Kaupungin rakennustarkastajan Teknikern-aikakauskirjassa julkaisemia tietoja.

21. Bebyggda fastigheter och byggnader i Helsingfors den 5 december 1900.
Taloja ja rakennuksia Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900.

| Stadsdel eller motsvarande område. / Kaupunginosa tai wastaawa alue. | Antal bebyggda fastigheter, Rakennettuja kiinteistöjä, joiden tillhörande: / omistajana oli: / Yksityiset. | | |

Fortsättning. Jatkoa.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Antal bebyggda fastigheter, Rakennettuja kiinteistöjä, joiden tillhörande: omistajana oli: Yksityiset.																										
	Finska statsverket. Suomen waltio.	Ryska statsverket. Wenäjän waltio.	Helsingfors stad eller församlingar. Helsingin kaupunki tai seurakunnat.	Korporationer o. bolag. Yhdistykset ja yhtiöt.	Enskilda. Handlande. Kauppiaita.	Enskilda. Fabrikanter och handtverkare. Tehtaanhoitaja ja käsityöläiset.	Summa bebyggda fastigheter. Yhteensä rakennettuja kiinteistöjä.	Antal byggnader. Rakennuksia. Med uppvärmningsapparater. Lämmitettäviä.				Utan uppvärmningsapparater. Lämmittämättömiä.				Summa byggnader. Yhteensä rakennuksia.
								Ökrigs näringsidkare. Muita elinkeinonharjoittajia.	Sjöfarande. Merenkulkijoita.	Embets- och tjänstemän. Virkamiehiä.	Öfriga. Muita.	Af sten (nedr. v.) och trä (öfre v.). Kiveistä (alaterta) ja puusta (yläterta).	Af sten 1. tegel. Kiveistä t. tiilistä.	Af sten (nedr. v.) och trä (öfre v.). Kiveistä (alaterta) ja puusta (yläterta).	Af trä. Puusta.	Summa. Yhteensä.	Af sten, tegel eller annat eldfast material. Kiveistä, tiilistä t. muusta tulenkestävästä aineesta.	Af trä eller annat eldfarligt material. Puusta t. muusta tulenkestämättöm. aineesta.	Af trä eller annat eldfarligt material. Puusta t. muusta tulenkestämättöm. aineesta.	Summa. Yhteensä.	
Transport. Siirto	8	3	18	43	46	29	39	3	26	99	314	66	101	440	607	68	8	477	553	1,160
Tölö med Djurgården öster om Västra Chaussén och väster om järnvägslinjen. Läntisen Wiertotien itäpuolella ja rautatien länsipuolella olewa osa Töölöä ja Eläintarhaa	—	—	2	2	—	—	3	—	—	8	15	14	2	50	66	11	—	47	58	124
Fredriksbärgs station jämte område. Fredriksperin asema alueineen	4	—	1	—	1	—	—	1	—	1	8	3	—	22	25	12	—	30	42	67
Arabia, Annebärg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wanhakaupunki	—	—	1	3	3	—	2	—	—	1	10	13	1	32	46	5	—	53	58	104
Holmarna. Saaret	4	—	—	6	12	4	1	1	3	18	49	7	2	94	103	2	1	97	100	203
Summa. Yhteensä	16	3	22	54	62	33	45	5	29	127	396	103	106	638	847	98	9	704	811	1,658
Summa inom stadens rår. Yhteensä kaup. rajain sisäp.	*68*	*16*	*61*	*217*	*156*	*114*	*142*	*21*	*192*	*477*	*1,464*	*1,028*	*298*	*2,140*	*3,466*	*608*	*22*	*1,433*	*2,063*	*5,529*
Utom stadens rår. Kaupungin rajain ulkopuolella.																				
a. *Stadens mark.* **a.** Kaupungin maata.																				
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad samt Majstad. Sörnäsin panimoalue, Hermanni ja Toukola	—	—	—	8	21	33	8	—	—	46	116	12	14	193	219	7	2	206	215	434
Gumtäckts säteri. Gumtähden säteri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	4	—	15	19	3	—	17	20	39
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2	—	—	9	9	—	—	8	8	17
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilansin tila huvilaalueineen	—	—	—	2	8	2	4	—	6	10	32	3	4	58	65	3	—	64	67	132
Grejus hemman. Greijuksen tila	—	—	2	—	1	2	3	—	—	10	18	—	—	50	50	1	1	39	41	91
Summa. Yhteensä	—	—	2	10	31	37	15	—	6	68	169	19	18	325	362	14	3	334	351	713
b. *Sörnäs fängelseområde.* **b.** Sörnäsin wankila-alue	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	4	9	3	—	10	13	22
Summa utom stadens rår. Yhteensä kaup. rajain ulkop.	*1*	—	*2*	*10*	*31*	*37*	*15*	—	*6*	*68*	*170*	*24*	*18*	*329*	*371*	*17*	*3*	*344*	*364*	*735*
Hela staden. Koko kaupunki	**69**	**16**	**63**	**227**	**187**	**151**	**157**	**21**	**198**	**545**	**1,634**	**1,052**	**316**	**2,469**	**3,837**	**625**	**25**	**1,777**	**2,427**	**6,264**

Källa: Finlands officiella statistik VI: 39. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 39.

22. Byggnader och rum i Helsingfors den 5 dec. 1900, fördelade efter konstruktionsmaterial och höjd.

Rakennuksia ja huoneita Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900, ryhmitettyinä rakennusaineen ja korkeuden mukaan.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Med uppvärmnings-apparater försedda byggnader. Lämmitettäwiä rakennuksia.																								Utan uppvärmningsapparater försedda byggnader. Lämmittämättömiä rakennuksia.
	Af sten eller tegel. Kiwestä tai tiilistä.																								
	1-vån. byggnader. 1-kerr. rakennuksia.			2-vån. byggnader. 2-kerr. rakennuksia.			3-vån. byggnader. 3-kerr. rakennuksia.			4-vån. byggnader. 4-kerr. rakennuksia.			5 eller flere vån. byggnader. 5- tai useaman kerr. rakennuksia.			Summa. Yhteensä.			Af sten l. tegel (nedr. v.) o. trä (öfre v.). Kiwestä t. tiilistä (alakerta) ja puusta (yläkerta).		Af trä. Puusta. 1-vån. byggnader. 1-kerr. rakennuksia.			2-vån. byggnader. 2-kerr. rakennuksia.			3-vån. byggnader. 3-kerr. rakennuksia.			Summa. Yhteensä.			
	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.
Inom stadens rår. Kaupungin rajain sisäpuolella.																																	
a. *Inom stadsplanen.* a. Kaupunkiaseman alue.																																	
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	30	112	67	1,143	51	1,922	29	1,961	9	723	186	5,861	12	186	177	1,219	8	128	—	—	185	1,347	168										
Andra » Toinen »	32	160	49	634	44	1,352	26	1,689	15	1,998	166	5,833	14	262	114	793	7	61	—	—	121	854	133										
Tredje » Kolmas »	17	99	29	508	31	1,073	15	793	17	1,666	109	4,139	6	116	58	360	39	512	—	—	97	872	103										
Fjärde » Neljäs »	42	225	57	711	45	1,331	33	2,021	7	793	184	5,081	34	574	438	4,099	8	123	—	—	446	4,222	285										
Femte » Wiides »	23	92	24	307	26	707	30	1,905	3	391	106	3,402	25	522	203	1,224	7	74	—	—	210	1,298	168										
Sjätte » Kuudes »	20	70	9	118	8	239	6	402	1	96	44	925	47	997	173	1,514	1	10	—	—	174	1,524	129										
Sjunde » Seitsemäs »	24	78	27	365	12	395	7	725	4	489	74	2,052	35	704	148	1,395	2	24	—	—	150	1,419	115										
Åttonde » Kahdeksas »	11	47	6	66	6	384	3	334	1	81	27	912	—	—	2	12	—	—	—	—	2	12	21										
Nionde » Yhdeksäs »	2	5	3	48	2	39	—	—	—	—	7	92	8	125	30	178	32	595	—	—	62	773	40										
Tionde » Kymmenes »	6	47	14	196	—	—	2	161	—	—	22	404	11	239	37	266	16	215	2	45	55	526	90										
Summa. Yhteensä	207	935	285	4,096	225	7,442	151	9,991	57	6,237	925	28,701	192	3,725	1,380	11,060	120	1,742	2	45	1,502	12,847	1,252										
b. *Stadens afhysta område utom stadsplanen.* b. Kaupunkiin yhdistetty alue ulkopuolella kaupunkiasemaa.																																	
Bärghäll. Kallio	7	55	3	88	3	131	—	—	—	—	13	274	56	1,277	68	852	18	388	2	50	88	1,290	96										
Djurgården öster om Tölöviken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	2	3	2	85	—	—	—	—	—	—	4	88	4	91	18	88	8	147	—	—	26	235	19										
Sörnäs (området öster om Östra Chaussén fr. o. m. Hörnebärg till Sörnäs fängelse- och bryggeriområde). Sörnäsin Itäisen Wiertotien itäpuolella olewa alue, Hörneperistä Sörnäsin wankila- ja panimoalueelle saakka	3	4	1	7	1	7	—	—	—	—	5	18	7	239	24	172	3	23	—	—	27	195	55										
Området norr om Bärghäll mellan Östra Chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella Itäisen Wiertotien ja Eläintarhan wälillä olewa alue	6	30	2	10	5	95	—	—	—	—	13	135	14	217	65	431	31	459	1	24	97	914	122										
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om Västra Chaussén och söder om vägen till Edesviken. Lapin- ja Hietaniemi sekä Läntisen Wiertotien länsi- ja Taiwallahdelle wiewän tien eteläpuolella olewa osa Töölöä	15	52	2	164	1	6	—	—	—	—	18	222	2	17	70	351	11	343	5	145	86	839	112										
Tölö väster om Västra Chaussén och norr om vägen till Edesviken. Läntisen Wiertotien länsi- ja Taiwallahdelle wiewän tien pohjoispuolella olewa osa Töölöä	8	29	5	110	—	—	—	—	—	—	13	139	18	318	91	609	22	312	3	62	116	983	149										
Tölö med Djurgården öster om Västra Chaussén och väster om järnvägslinjen. Läntisen Wiertotien itä- ja rautatien länsipuolella olewa osa Töölöä ja Eläintarhaa	8	37	4	44	1	27	—	—	1	41	14	149	2	21	45	219	4	48	1	23	50	290	58										
Transport. Siirto	49	210	19	508	11	266	—	—	1	41	80	1,025	103	2,180	381	2,722	97	1,720	12	304	490	4,746	611										

Fortsättning. Jatkoa.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Med uppvärmnings-apparater försedda byggnader. Lämmitäwiä rakennuksia.																								Utan uppvärmningsapparater försedda byggnader. Lämmitäwiä rakennuksia.
	Af sten eller tegel. Kiwestä tai tiilistä.												Af trä. Puusta.												
	1-vån. byggnader. 1-kerr. rakennuksia.			2-vån. byggnader. 2-kerr. rakennuksia.			3-vån. byggnader. 3-kerr. rakennuksia.			4-vån. byggnader. 4-kerr. rakennuksia.			5 eller flere vån. byggnader. 5- tai useamman kerr. rakennuksia.			Summa. Yhteensä.			Af sten l. tegel (nedr. v.) o. trä (öfre v.). Kiweistä t. tiilistä (alakerta) ja puusta (yläkerta).			1-vån. byggnader. 1-kerr. rakennuksia.			2-vån. byggnader. 2-kerr. rakennuksia.			3-vån. byggnader. 3-kerr. rakennuksia.			Summa. Yhteensä.			
	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.	Antal rum. Huoneita.	Antal rum.	Antal byggnader. Rakennuksia.
Transport. Siirto	49	210	19	508	11	266	—	—	1	41	80	1,025	103	2,180	381	2,722	97	1,720	12	304	490	4,746	611		
Fredriksbärgs station jämte område. Fredriksperin asema alueineen	1	8	—	—	2	131	—	—	—	—	3	139	—	—	21	72	1	7	—	—	22	79	42		
Arabia, Annebärg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wanhakaupunki	11	57	2	50	—	—	—	—	—	—	13	107	1	10	31	170	1	14	—	—	32	184	58		
Holmarna. Saaret	4	14	3	37	—	—	—	—	—	—	7	51	2	17	75	238	19	152	—	—	94	390	100		
Summa. Yhteensä	65	289	24	595	13	397	—	—	1	41	103	1,322	106	2,207	508	3,202	118	1,893	12	304	638	5,399	811		
Summa inom stadens rår. Yhteensä kaup. rajain sisäp.	*272*	*1,224*	*309*	*4,691*	*238*	*7,839*	*151*	*9,991*	*58*	*6,278*	*1,028*	*30,023*	*298*	*5,932*	*1,888*	*14,262*	*238*	*3,635*	*14*	*349*	*2,140*	*18,246*	*2,063*		
Utom stadens rår. Kaupungin rajain ulkopuolella.																									
a. *Stadens mark.* a. Kaupungin maata.																									
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad och Majstad. Sörnäsin panimoalue, Hermanni ja Toukola	11	43	1	12	—	—	—	—	—	—	12	55	14	131	142	830	51	517	—	—	193	1,347	215		
Gumtäckts säteri. Gumtähden säteri	1	3	3	36	—	—	—	—	—	—	4	39	—	—	15	33	—	—	—	—	15	33	20		
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	35	—	—	—	—	9	35	8		
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilansin tila huvilaalueineen	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	4	37	47	148	10	79	1	13	58	240	67		
Grejus hemman. Greijuksen tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	106	2	24	—	—	50	130	41		
Summa. Yhteensä	15	50	4	48	—	—	—	—	—	—	19	98	18	168	261	1,152	63	620	1	13	325	1,785	351		
b. *Sörnäs fängelseområde.* b. Sörnäsin wankila-alue	1	6	3	36	1	422	—	—	—	—	5	464	—	—	1	7	3	50	—	—	4	57	13		
Summa utom stadens rår. Yhteensä kaup. rajain ulkop.	*16*	*56*	*7*	*84*	*1*	*422*	—	—	—	—	*24*	*562*	*18*	*168*	*262*	*1,159*	*66*	*670*	*1*	*13*	*329*	*1,842*	*364*		
Hela staden. Koko kaupunki	288	1,280	316	4,775	239	8,261	151	9,991	58	6,278	1,052	30,585	316	6,100	2,150	15,421	304	4,305	15	362	2,469	20,088	2,427		

Källa: Finlands officiella statistik VI: 39. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 39.

23. Uppvärmbara rum i Helsingfors den 5 dec. 1900, fördelade våningsvis.
Lämmitettäwiä huoneita Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900, ryhmitettyinä kerroksittain.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Rum med uppvärmningsapparater i byggnader af sten eller tegel. Lämmitettäwiä huoneita kiwi- tai tiilirakennuksissa: Jordvåning. Maakerros.	1:sta våning. 1:nen kerros.	2:dra våning. 2:nen kerros.	3:dje våning. 3:s kerros.	4:de våning. 4:s kerros.	5:te våning. 5:s kerros.	6:te våning. 6:s kerros.	Vindsvåning. Ullakkokerros.	Summa. Yhteensä.	byggnader af sten och trä. kiwi- ja puurakennuksissa: Jordvåning. Maakerros.	1:sta våning. 1:nen kerros.	2:dra våning. 2:nen kerros.	Vindsvåning. Ullakkokerros.	Summa. Yhteensä.	byggnader af trä. puurakennuksissa: Jordvåning. Maakerros.	1:sta våning. 1:nen kerros.	2:dra våning. 2:nen kerros.	3:dje våning. 3:s kerros.	Vindsvåning. Ullakkokerros.	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä.
Inom stadens rår. Kaupungin rajain sisäpuolella.																					
a. *Inom stadsplanen.* a. Kaupunkiaseman alue.																					
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	357	1,743	1,788	1,205	564	101	—	103	5,861	7	78	101	—	186	145	1,118	73	—	11	1,347	7,394
Andra » Toinen »	447	1,394	1,509	1,218	707	346	45	167	5,833	25	110	114	13	262	44	787	19	—	4	854	6,949
Tredje » Kolmas »	249	1,120	1,089	847	490	298	—	46	4,139	5	59	52	—	116	18	591	258	—	5	872	5,127
Fjärde » Neljäs »	327	1,456	1,421	1,037	587	127	16	110	5,081	56	255	263	—	574	298	3,864	49	—	11	4,222	9,877
Femte » Wiides »	191	913	881	787	527	37	—	66	3,402	10	219	293	—	522	33	1,231	27	—	7	1,298	5,222
Sjätte » Kuudes »	48	294	264	197	97	13	—	12	925	26	423	548	—	997	162	1,359	2	—	1	1,524	3,446
Sjunde » Seitsemäs »	131	585	579	384	259	81	—	33	2,052	31	309	362	2	704	163	1,248	7	—	1	1,419	4,175
Åttonde » Kahdeksas »	38	263	254	225	97	18	—	17	912	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	12	924
Nionde » Yhdeksäs »	3	45	33	10	—	—	—	1	92	10	57	56	2	125	68	439	250	—	16	773	990
Tionde » Kymmenes »	15	174	119	42	39	—	—	15	404	19	106	114	—	239	41	349	111	7	18	526	1,169
Summa. Yhteensä	1,806	7,987	7,937	5,952	3,367	1,021	61	570	28,701	189	1,616	1,903	17	3,725	972	10,998	796	7	74	12,847	45,273
b. *Stadens af hysta område utom stadsplanen.* b. Kaupunkiin yhdistetty alue ulkopuolella kaupunkiasemaa.																					
Bärghäll. Kallio	14	128	82	45	—	—	—	5	274	78	590	607	2	1,277	143	929	203	10	5	1,290	2,841
Djurgården öster om Tölöviken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	5	41	41	—	—	—	—	1	88	19	36	34	2	91	23	148	60	—	4	235	414
Sörnäs (området öster om Östra Chaussén fr. o. m. Hörnebärg till Sörnäs fängelse- och bryggeriområde). Sörnäsin Itäisen Wiertotien itäpuolella olewa alue, Hörneperistä Sörnäsin wankila- ja panimoalueelle saakka	1	10	6	1	—	—	—	—	18	10	105	117	7	239	8	159	12	—	16	195	452
Området norr om Bärghäll mellan Östra Chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella Itäisen Wiertotien ja Eläintarhan wälillä olewa alue	5	74	40	16	—	—	—	—	135	22	92	100	3	217	50	587	211	8	58	914	1,266
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om Västra Chaussén och söder om vägen till Edesviken. Lapin- ja Hietaniemi sekä Läntisen Wiertotien länsi- ja Taiwallahden tien eteläpuolella olewa osa Töölöä	—	147	72	1	—	—	—	2	222	—	6	11	—	17	39	535	215	19	31	839	1,078
Tölö väster om Västra Chaussén och norr om vägen till Edesviken. Läntisen Wiertotien länsi- ja Taiwallahden tien pohjoispuolella olewa osa Töölöä	—	82	54	—	—	—	—	3	139	25	149	133	11	318	29	732	162	23	37	983	1,440
Tölö med Djurgården öster om Västra Chaussén och väster om järnvägslinjen. Töölö ynnä Eläintarha Läntisen Wiertotien itä- ja rautatien länsipuolella	9	84	39	13	3	1	—	—	149	—	11	10	—	21	8	253	23	6	—	290	460
Transport. Siirto	34	566	334	76	3	1	—	11	1,025	154	989	1,012	25	2,180	300	3,343	886	66	151	4,746	7,951

Fortsättning. Jatkoa.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Rum med uppvärmningsapparater i Lämmitettäwiä huoneita																		
	byggnader af sten eller tegel. kiwi- tai tiilirakennuksissa.							byggnader af sten och trä. kiwi- ja puurakennuksissa.						byggnader af trä. puurakennuksissa.						Summa. Yhteensä.
	Jordvåning. Maakerros.	1:sta våning. 1:nen kerros.	2:dra våning. 2:nen kerros.	3:dje våning. 3:s kerros.	4:de våning. 4:s kerros.	5:te våning. 5:s kerros.	6:tte våning. 6:s kerros.	Vindsvåning. Ullakkokerros.	Summa. Yhteensä.	Jordvåning. Maakerros.	1:sta våning. 1:nen kerros.	2:dra våning. 2:nen kerros.	Vindsvåning. Ullakkokerros.	Summa. Yhteensä.	Jordvåning. Maakerros.	1:sta våning. 1:nen kerros.	2:dra våning. 2:nen kerros.	3:dje våning. 3:s kerros.	Vindsvåning. Ullakkokerros.	Summa. Yhteensä.	
Transport. Siirto	34	566	334	76	3	1	—	11	1,025	154	989	1,012	25	2,180	300	3,343	886	66	151	4,746	7,951
Fredriksbärgs station och område. Fredriksperin asema ynnä alue	2	53	43	41	—	—	—	—	139	—	—	—	—	—	—	77	2	—	—	79	218
Arabia, Annebärg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wanhakaupunki	5	72	15	—	—	—	—	15	107	—	4	4	2	10	—	135	6	—	43	184	301
Holmarna. Saaret	—	33	18	—	—	—	—	—	51	2	8	7	—	17	13	298	57	—	22	390	458
Summa. Yhteensä	41	724	410	117	3	1	—	26	1,322	156	1,001	1,023	27	2,207	313	3,853	951	66	216	5,399	8,928
Summa inom stadens rår. Yhteensä kaupungin rajain sisäpuolella	*1,847*	*8,711*	*8,347*	*6,069*	*3,370*	*1,022*	*61*	*596*	*30,023*	*345*	*2,617*	*2,926*	*44*	*5,932*	*1,285*	*14,851*	*1,747*	*73*	*290*	*18,246*	*54,201*
Utom stadens rår. Kaupungin rajain ulkopuolella.																					
a. *Stadens mark.* a. Kaupungin maata.																					
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad och Majstad. Sörnäsin panimoalue, Hermanni sekä Toukola	7	30	12	—	—	—	—	6	55	25	48	51	7	131	95	840	233	—	179	1,347	1,533
Gumtäckts säteri. Gumtähden säteri	—	21	18	—	—	—	—	—	39	—	—	—	—	—	—	33	—	—	—	33	72
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	—	—	6	35	35
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilansin tila ynnä huwila-alue	—	4	—	—	—	—	—	—	4	4	16	12	5	37	3	182	37	4	14	240	281
Grejus hemman. Greijuksen tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	114	10	—	3	130	130
Summa. Yhteensä	7	55	30	—	—	—	—	6	98	29	64	63	12	168	101	1,198	280	4	202	1,785	2,051
b. *Sörnäs fängelseområde.* b. Sörnäsin wankila-alue	74	139	137	113	—	—	—	1	464	—	—	—	—	—	—	31	26	—	—	57	521
Summa utom stadens rår. Yhteensä kaup. rajain ulkop.	*81*	*194*	*167*	*113*	—	—	—	*7*	*562*	*29*	*64*	*63*	*12*	*168*	*101*	*1,229*	*306*	*4*	*202*	*1,842*	*2,572*
Hela staden. Koko kaupunki	1,928	8,905	8,514	6,182	3,370	1,022	61	603	30,585	374	2,681	2,989	56	6,100	1,386	16,080	2,053	77	492	20,088	56,773

Källa: Finlands officiella statistik VI: 39. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 39.

24. Uppvärmbara rum i Helsingfors den 5 dec. 1900, fördelade efter deras ändamål och användning.

Lämmitettäwiä huoneita Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900, ryhmitettyinä niiden tarkoituksen ja käyttämisen mukaan.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Boningsrum. Asuinhuoneita.	Butiks-, kontors- och lagerrum. Puoti-, toimisto- ja warastohuoneita.	Fabriks-, verkstads-, bagerirum, tvätt- och badstugor. Tehdas-, työ-, leipomohuoneita, pesituwa ja saunoja.	Restaurations-, sprs- och kaférum. Kawittola-, ruokala- ja kahwilahuoneita.	Rum för undervisnings- och vetenskapliga ändamål samt embetsrum. Huoneita opetus- ja tieteellä tarkoitettuja werten sekä wiraston huoneita.	Rum för andra och oupptagna ändamål. Huoneita muita ja tiettyjä tarkoituksia werten.	Summa. Yhteensä.	Däraf Niistä: begagnade. käytettyjä: Boningsrum. Asuinhuoneita.	begagnade. käytettyjä: Andra rum. Muita huoneita.	obegagnade. käyttämättömiä: Förhyrda. Wuokrattuja: Boningsrum. Asuinhuoneita.	Förhyrda. Wuokrattuja: Andra rum. Muita huoneita.	Oförhyrda. Wuokraamattomia: Boningsrum. Asuinhuoneita.	Oförhyrda. Wuokraamattomia: Andra rum. Muita huoneita.
Inom stadens rår. Kaupungin rajain sisäpuolella.													
a. *Inom stadsplanen.* a. Kaupunkiaseman alue.													
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	5,805	409	313	60	750	57	7,394	5,660	1,574	50	1	95	14
Andra » Toinen »	4,494	1,295	495	147	423	95	6,949	4,401	2,439	33	4	60	12
Tredje » Kolmas »	3,926	552	305	76	162	106	5,127	3,790	1,191	124	7	12	3
Fjärde » Neljäs »	8,242	495	567	75	338	160	9,877	8,151	1,630	33	—	58	5
Femte » Wiides »	4,499	201	272	77	90	83	5,222	4,409	717	56	3	34	3
Sjätte » Kuudes »	3,020	122	229	9	14	52	3,446	2,994	422	7	1	19	3
Sjunde » Seitsemäs »	3,723	117	203	5	64	63	4,175	3,511	431	103	14	109	7
Åttonde » Kahdeksas »	812	9	50	—	8	45	924	808	109	—	3	4	—
Nionde » Yhdeksäs »	896	9	65	7	5	8	990	876	92	19	2	1	—
Tionde » Kymmenes »	915	69	144	2	7	32	1,169	786	225	—	11	129	18
Summa. Yhteensä	36,332	3,278	2,643	458	1,861	701	45,273	35,386	8,830	425	46	521	65
b. *Stadens afhysta område utom stadsplanen.* b. Kaupunkiin yhdistetty alue ulkopuolella kaupunkiasemaa.													
Bärghäll. Kallio	2,503	115	150	7	29	37	2,841	2,491	337	7	—	5	1
Djurgården öster om Tölöviken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	371	2	22	11	3	5	414	365	43	5	—	1	—
Sörnäs (området öster om Östra Chaussén från och med Hörnebärg till Sörnäs fängelse- och bryggeriområde). Sörnäsin [illegible]													
Wiertotien itäpuolella olewa alue, Hörneperistä Sörnäsin wankila- ja panimoalueelle saakka	381	22	43	—	—	6	452	359	69	12	2	10	—
Området norr om Bärghäll mellan Östra Chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella Itäisen Wiertotien ja Eläintarhan wälillä olewa alue	1,085	57	87	—	19	18	1,266	1,077	177	6	—	2	4
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om Västra Chaussén och söder om vägen till Edesviken. Lapin- ja Hietaniemi sekä Läntisen Wiertotien länsi- ja Taiwallahden tien eteläpuolella olewa osa Töölöä	869	61	90	16	31	11	1,078	841	205	—	—	28	4
Tölö väster om Västra Chaussén och norr om vägen till Edesviken. Läntisen Wiertotien länsi- ja Taiwallahden tien pohjoispuolella olewa osa Töölöä	1,201	47	130	14	8	40	1,440	1,175	232	8	5	18	2
Tölö med Djurgården öster om Västra Chaussén och väster om järnvägslinjen. Töölö ynnä Eläintarha Läntisen Wiertotien itä- ja rautatien länsipuolella	335	9	78	8	11	19	460	335	120	—	3	—	2
Fredriksbärgs station och underlydande område. Fredriksperin asema ynnä siihen kuuluwa alue	180	15	19	—	—	4	218	151	38	—	—	29	—
Arabia, Annebärg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wanhakaupunki	178	7	107	—	—	9	301	155	121	12	2	11	—
Holmarna. Saaret	387	10	47	5	—	9	458	189	67	162	2	36	2
Summa. Yhteensä	7,490	345	773	61	101	158	8,928	7,138	1,409	212	14	140	15
Summa inom stadens rår. Yhteensä kaup. rajain sisäpuolella	*43,822*	*3,623*	*3,416*	*519*	*1,962*	*859*	*54,201*	*42,524*	*10,239*	*637*	*60*	*661*	*80*
Utom stadens rår. Kaupungin rajain ulkopuolella.													
a. *Stadens mark.* a. Kaupungin maata.													
Sörnäs bryggeriomr., Hermanstad och Majstad. Sörnäsin panimoalue, Hermanni ja Toukola	1,295	50	188	3	8	39	1,533	1,250	238	17	—	28	—
Gumtäckts säteri. Gumtähden säteri	55	—	8	—	—	9	72	51	17	—	—	4	—
Kottby hemman. Kottbyn tila	32	—	—	1	—	2	35	32	3	—	—	—	—
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilansin tila huwila-alueineen	249	—	14	—	2	16	281	151	25	32	1	66	6
Grejus hemman. Greijuksen tila	109	—	7	—	—	14	130	99	21	—	—	10	—
Summa. Yhteensä	1,740	50	167	4	10	80	2,051	1,583	304	49	1	108	6
b. *Sörnäs fängelseområde.* b. Sörnäsin wankila-alue	450	17	42	—	3	9	521	450	71	—	—	—	—
Summa utom stadens rår. Yhteensä kaup. rajain ulkopuolella	*2,190*	*67*	*209*	*4*	*13*	*89*	*2,572*	*2,033*	*375*	*49*	*1*	*108*	*6*
Hela staden. Koko kaupunki	**46,012**	**3,690**	**3,625**	**523**	**1,975**	**948**	**56,773**	**44,557**	**10,614**	**686**	**61**	**769**	**86**

Källa: Finlands officiella statistik VI: 39. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 39.

25. Arbetarebefolkningens bostadsförhållanden i Helsingfors år 1900. (Bostäder).

Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Asunnot).

Område. Alue.		Antal undersökta Tarkastetuja: gårdar. taloja.	Antal undersökta Tarkastetuja: bostäder. asuntoja.	Medeltal bostäder per gård. Keskimäärin asuntoja taloa kohti.	Af de undersökta bostäderna voro belägna i Tarkastetuista asunnoista oli: gatubyggnad. katurakennuksessa.	gårdsbyggnad. piharakennuksessa.	villabyggnad. huvilarakennuksessa.	tivitaloissa.	stenhus.	trähus. puutaloissa.	sten- och trähus. tiwi- ja puutaloissa.	jordvåning. maakerroksessa.	1:sta våningen. 1:ssä kerroksessa.	2:sa våningen. 2:ssa kerroksessa.	2:dra våningen. 3:ssa kerroksessa.	3:dje våningen. 4:ssä kerroksessa.	4:de våningen. 5:ssä kerroksessa.	5:te våningen. 6:ssä kerroksessa.	vindsvåning. ullakkokerroksessa.
Första stadsdelen.	Ensimäinen kaupunginosa	143	629	4.40	331	298	—	325	288	16	157	333	50	24	7	1	57
Andra »	Toinen »	88	366	4.16	102	264	—	290	75	1	69	118	47	28	11	1	92
Tredje »	Kolmas »	82	232	2.83	99	133	—	150	76	6	36	128	26	6	4	3	29
Fjärde »	Neljäs »	212	1,898	8.95	847	1,051	—	484	1,359	55	196	1,381	160	55	28	1	77
Femte »	Wiides »	127	771	6.07	321	450	—	225	513	33	144	509	54	22	4	1	37
Sjätte »	Kuudes »	102	1,371	13.44	743	628	—	165	1,035	171	126	1,066	147	24	1	—	7
Sjunde »	Seitsemäs »	78	617	7.91	294	323	—	103	—	68	50	458	82	13	—	—	14
Åttonde »	Kahdeksas »	6	20	3.33	15	5	—	20	446	—	4	11	—	—	1	—	4
Nionde »	Yhdeksäs »	25	56	2.24	—	—	56	3	53	—	33	21	—	—	—	—	2
Tionde »	Kymmenes »	21	245	11.67	81	81	83	43	186	16	40	116	70	1	—	—	18
Sörnäs [1].	Sörnäsi [1]	75	960	12.80	91	—	869	2	896	62	73	534	232	—	—	—	121
Bärghäll.	Kallio	80	1,618	20.23	1,260	316	42	18	1,211	389	164	1,105	336	—	—	—	13
Tölö.	Töölö	98	919	9.38	—	—	919	29	890	—	50	598	190	—	—	—	81
Hermanstad I.	Hermanni I	68	494	7.27	—	—	146	—	146	—	19	278	106	—	—	—	91
» II.	» II	12	77	6.42	—	—	494	4	490	—	—	48	27	—	—	—	2
Majstad.	Toukola	23	146	6.35	—	—	77	—	77	—	3	85	19	—	—	—	39
	Summa. Yhteensä	1,240	10,419	8.40	4,184	3,549	2,686	1,861	7,741	817	1,164	6,789	1,546	173	56	7	684

[1]) Härtill har räknats områdena Echo, Surutoin, Ås, Vallgård, Kivikko, gårdarna vid Vilhelmsbärgs- och Sibyllegatorna, Sörnäs bryggeri med fl. mindre lägenheter. Tähän on luettu alueet Eeko, Surutoin, Harju, Wallila, Kiwikko, talot Wilhelmsperin- ja Sibyllankadun warrella, Sörnäsin olutpanimo y. m. pienempiä tiloja.

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

26. Arbetarebefolkningens bostadsförhållanden i Helsingfors år 1900. (Rum).

Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Huoneet).

Område. Alue.		Antal bostäder, bestående af Asuntoja, joissa oli: 1 rum. 1 huone.	2 rum. 2 huonetta.	3 rum. 3 huonetta.	4 rum. 4 huonetta.	kök. keittiö.	1 rum och kök. 1 huone ja keittiö.	2 rum och kök. 2 huonetta ja keittiö.	3 rum och kök. 3 huonetta ja keittiö.	Antal rum (incl. kök). Huoneita (mukaan keittiöitä).	Medeltal rum (incl. kök) per bostad. Keskimäärin huoneita (mukaan keittiöitä) asuntoa kohti.	Antal kök på 100 rum. Keittiöitä 100 huonetta kohti.	Antal rum med väggar af Huoneita, sten. kiwiseinäisiä.	trä. puuseinäisiä.	Antal rum i Huoneita: jordvåning. maakerroksessa.	1:sta våningen. 1:ssä kerroksessa.	2:dra våningen. 2:ssa kerroksessa.	3:dje våningen. 3:ssa kerroksessa.	4:de våningen. 4:ssä kerroksessa.	5:te våningen. 5:ssä kerroksessa.	vindsvåning. ullakkokerroksessa.
Första stadsdelen.	Ensimäinen kaup.-osa	393	52	2	—	35	104	33	10	885	1.41	25.89	551	334	205	462	83	42	13	1	79
Andra »	Toinen »	190	24	—	—	24	101	23	4	549	1.50	38.29	456	93	85	172	80	56	19	3	134
Tredje »	Kolmas »	136	19	3	—	16	48	7	3	328	1.38	29.02	208	120	50	178	38	9	7	6	40
Fjärde »	Neljäs »	1,182	33	—	—	139	500	42	2	2,521	1.38	37.16	882	1,639	247	1,840	207	84	45	2	96
Femte »	Wiides »	448	74	1	1	50	152	40	5	1,097	1.42	28.82	517	580	171	724	106	42	6	3	45
Sjätte »	Kuudes »	958	43	—	—	72	277	17	4	1,737	1.27	27.07	541	1,196	150	1,327	219	33	1	—	7
Sjunde »	Seitsemäs »	385	25	—	—	21	154	29	3	863	1.40	31.55	359	504	70	645	118	15	—	—	15
Åttonde »	Kahdeksas »	11	—	—	—	3	4	1	1	29	1.45	45.00	29	—	4	15	—	—	3	—	7
Nionde »	Yhdeksäs »	34	7	—	—	4	8	3	—	77	1.38	24.19	46	31	44	31	—	—	—	—	2
Tionde »	Kymmenes »	169	6	—	1	25	37	6	1	306	1.25	29.11	128	178	45	153	85	1	—	—	22
Sörnäs [1]).	Sörnäs [1])	715	19	1	—	68	147	10	—	1,148	1.20	24.38	148	1,000	83	647	291	—	—	—	127
Bärghäll.	Kallio	1,105	12	—	—	268	232	1	—	1,864	1.15	36.76	444	1,420	186	1,277	388	—	—	—	13
Tölö.	Töölö	652	36	—	—	81	140	10	—	1,115	1.21	26.13	89	1,026	59	748	223	—	—	—	85
Hermanstad I.	Hermanni I	311	1	—	—	84	95	3	—	596	1.21	43.96	23	573	20	341	138	—	—	—	97
» II.	» II	54	—	1	—	10	12	—	—	91	1.18	31.88	—	91	—	57	32	—	—	—	2
Majstad.	Toukola	100	—	—	—	5	41	—	—	187	1.28	32.62	6	181	3	114	24	—	—	—	46
	Summa. Yhteensä	6,843	351	8	2	905	2,052	225	33	13,393 [2])	1.29	31.59	4,427	8,966	1,422	8,731	2,032	282	94	15	817

[1]) Se not [1]) å sid. 58. [1]) Katsoo muistutus [1]) siwulla 58.

[2]) Af dessa voro 10,193 eller 76.1 % egentliga boningsrum samt 3,200 eller 23.9 % kök eller tvätt- och bagarstugor. [2]) Niistä oli 10,193 eli 76.1 % warsinaisia asuinhuoneita sekä 3,200 eli 23,9 % keittiöitä tai pesu- ja leiwintupia.

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

27. Arbetarebefolkningens bostadsförhållanden i Helsingfors år 1900. (Invånare).

Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Asukkaat).

Område. Alue.		Medeltal invånare per Keskimäärin asukkaita: gård. talossa.	bostad. asunnossa.	rum. huoneessa.	Antalet invånare i lokaler om Asukkaita huoneistoissa, joissa oli: 1 rum. 1 huone.	2 rum. 2 huonetta.	3 rum. 3 huonetta.	4 rum. 4 huonetta.	kök. keittiö.	1 rum och kök. 1 huone ja keittiö.	2 rum och kök. 2 huonetta ja keittiö.	3 rum och kök. 3 huonetta ja keittiö.	Summa invånare. Yhteensä asukkaita.	Antal invånare i Asukkaita: jordvåning. maakerroksessa.	1:sta våningen. 1:sessä kerroksessa.	2:dra våningen. 2:sessa kerroksessa.	3:dje våningen. 3:sessa kerroksessa.	4:de våningen. 4:sessä kerroksessa.	5:te våningen. 5:sessä kerroksessa.	vindsvåning. ullakkokerroksessa.
Första stadsdelen.	Ensimäinen kaup.-osa	17.36	3.95	2.81	1,315	238	12	—	118	524	199	77	2,483	620	1,295	207	89	27	2	243
Andra »	Toinen »	18.66	4.49	2.99	695	132	—	—	92	526	161	36	1,642	282	520	217	149	55	8	411
Tredje »	Kolmas »	11.44	4.04	2.86	458	89	57	—	57	215	35	27	938	127	478	124	15	25	39	130
Fjärde »	Neljäs »	39.35	4.40	3.31	4,747	190	—	—	481	2,635	272	18	8,343	830	6,009	747	294	127	6	330
Femte »	Wiides »	24.68	4.07	2.86	1,527	374	11	10	170	757	235	51	3,135	521	2,094	288	98	9	3	122
Sjätte »	Kuudes »	59.78	4.45	3.51	3,881	222	—	—	265	1,566	118	46	6,098	519	4,671	775	107	2	—	24
Sjunde »	Seitsemäs »	34.03	4.30	3.08	1,451	132	—	—	69	788	187	27	2,654	199	1,937	396	70	—	—	52
Åttonde »	Kahdeksas »	15.00	4.50	3.10	38	—	—	—	18	23	6	5	90	10	52	—	—	6	—	22
Nionde »	Yhdeksäs »	9.20	4.11	2.99	129	33	—	—	13	36	19	—	230	130	96	—	—	—	—	4
Tionde »	Kymmenes »	54.19	4.64	3.72	718	37	—	4	95	237	34	13	1,138	154	563	335	8	—	—	78
Sörnäs [1].	Sörnäsi [1].	57.57	4.50	3.76	3,004	122	5	—	275	839	73	—	4,318	327	2,414	1,091	—	—	—	486
Bärghäll.	Kallio	93.98	4.65	4.03	5,038	75	—	—	1,026	1,370	9	—	7,518	756	5,172	1,543	—	—	—	47
Tölö.	Töölö	42.96	4.58	3.78	2,752	199	—	—	330	858	71	—	4,210	206	2,772	908	—	—	—	324
Hermanstad I.	Hermanni I	33.09	4.55	3.78	1,324	6	—	—	355	547	18	—	2,250	87	1,316	514	—	—	—	333
» II.	» II	28.00	4.36	3.69	214	—	11	—	40	71	—	—	336	—	223	104	—	—	—	9
Majstad.	Toukola	24.52	3.86	3.02	337	—	—	—	24	203	—	—	564	13	357	73	—	—	—	121
	Summa. Yhteensä	37.06	4.41	3.43	27,628	1,849	96	14	3,428	11,195	1,437	300	45,947 [2]	4,781	29,969	7,322	830	251	58	2,736

[1]) Se not [1]) å sid. 58. [1]) Katsoma muistutus [1]) sivulla 58.

[2]) Stadens faktiska folkmängd utgjorde år 1900 93,217 personer; altså omfattade arbetarebostadsundersökningen bostäderna för 49,3 % af stadens hela befolkning. [2]) Kaupungin todellinen wäkiluku oli wuonna 1900 93,217 henkeä; työwäenasuntotutkimus käsitti siis 49,3 % asunnot kaupungin koko wäestöstä.

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

28. Arbetarebostadsförhållandena i Helsingfors år 1900. (Hygieniska förhållanden).

Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Terweydelliset olot).

Område. Alue.		Antal bostäder. Asuntoja. Tillfredsställande. Tyydyttäwiä.	Icke tillfredsställande. Epätyydyttäwiä.	Af de icke-tillfredsställande bostäderna voro. Epätyydyttäwistä asunnoista oli: fuktiga. kosteita. Inom väggar af sten. Kiwiseinäisiä.	Inom väggar af trä. Puuseinäisiä.	kalla. kylmiä. Inom väggar af sten. Kiwiseinäisiä.	Inom väggar af trä. Puuseinäisiä.	kalla och fuktiga. kylmiä ja kosteita. Inom väggar af sten. Kiwiseinäisiä.	Inom väggar af trä. Puuseinäisiä.	Antal i hög grad fuktiga och bofälliga bostäder. Hywin kosteita ja rappeutuneita asuntoja, joissa oli: med invånare per rum. asukkaita huonetta kohti. 0—2.	2—4.	4—6.	Öfver 6. Yli 6.	Summa. Yhteensä.	med m³ per person. m³ henkilöä kohti. 0—10.	10—20.	Öfver 20. Yli 20.	I stenfot belägna bostäder. Kiwijalasta olewia asuntoja.	Delvis under marken belägna. Osaksi maanalaisia: bostäder. asuntoja.	rum (incl. kök). huoneita (m. keittiö).	Antal invånare i rum, belägna delvis under marken. Muuttaita osaksi maanalaisia huonetsa.	Invånare per rum, belägna delvis under marken. Muuttaita osaksi maanalaista huonetta kohti.
Första stadsdelen.	Ensimäinen kaup.-osa	339	290	85	—	37	98	70	—	—	7	5	1	13	5	8	—	157	55	69	214	3.10
Andra »	Toinen »	219	147	51	1	32	27	36	—	1	2	3	—	6	3	2	1	69	43	57	186	3.26
Tredje »	Kolmas »	162	70	24	1	13	13	14	5	—	4	3	—	7	2	5	—	36	27	36	93	2.58
Fjärde »	Neljäs »	1,232	666	147	30	58	258	144	29	9	20	15	2	46	22	16	8	196	101	130	429	3.30
Femte »	Wiides »	452	319	55	2	55	160	43	4	1	8	—	—	9	4	5	—	144	56	70	216	3.09
Sjätte »	Kuudes »	791	580	87	21	54	277	125	16	2	10	7	3	22	12	9	1	126	46	53	189	3.57
Sjunde »	Seitsemäs »	347	270	42	2	37	111	71	7	4	2	2	—	8	5	1	2	50	21	27	92	3.40
Åttonde »	Kahdeksas »	14	6	1	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	5	5.00
Nionde »	Yhdeksäs »	33	23	4	1	3	2	11	2	—	—	—	—	—	—	—	—	33	2	2	8	4.00
Tionde »	Kymmenes »	146	99	16	1	8	30	30	14	1	3	3	—	7	5	2	—	40	15	17	70	4.12
Sörnäs [1].	Sörnäsi [1]	383	577	14	5	13	404	71	70	2	11	8	1	22	10	12	—	73	25	28	106	3.79
Bärghäll.	Kallio	985	633	41	14	34	280	230	34	9	8	8	6	31	12	17	2	164	37	44	168	3.82
Tölö.	Töölö	584	335	24	2	3	278	18	10	—	1	4	—	5	2	3	—	50	10	10	42	4.20
Hermanstad I.	Hermanni I	304	190	2	—	—	41	2	2	—	2	2	2	6	4	1	1	19	6	6	27	4.50
» II.	» II	49	28	—	2	2	171	7	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Majstad.	Toukola	99	47	—	—	—	28	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	3	2	2	11	5.50
	Summa. Yhteensä	6,139	4,280	593	82	350	2,178	876	201	29	78	60	16	183	87	81	15	1,164	447	552	1,856	3.36

[1]) Se not [1]) å sid. 58. [1]) Katf. muistutus [1]) siwulla 58.

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

29. Arbetarebostadsförhållandena i Helsingfors år 1900. (Hygieniska förhållanden).

Helsingin työwäestön asuntoolot wuonna 1900. (Terweydelliset olot).

Område. Alue.		Antal bostäder med följande m² golfyta per invånare. Asuntoja, joissa oli asukasta kohti lattiapinta-alaa m².							Antal bostäder med följ. m³ utrymme per person. Asuntoja, joissa oli henkeä kohti tilaa m³.			
		0—2.	2—4.	4—6.	6—8.	8—10.	10—20.	Öfver 20. Yli 20.	0—5.	5—10.	10—20.	Öfver 20. Yli 20.
Första stadsdelen.	Ensimäinen kaupunginosa	19	152	184	106	59	98	11	13	129	286	201
Andra »	Toinen »	7	71	125	80	34	44	5	4	48	189	125
Tredje »	Kolmas »	5	61	64	42	22	33	5	3	51	104	74
Fjärde »	Neljäs »	35	579	589	346	158	177	14	4	377	967	550
Femte »	Wiides »	13	212	225	137	66	106	12	13	165	343	250
Sjätte »	Kuudes »	24	480	464	202	115	78	8	8	310	736	317
Sjunde »	Seitsemäs »	12	176	205	119	47	51	7	8	123	329	157
Åttonde »	Kahdeksas »	2	4	4	4	1	4	1	1	4	7	8
Nionde »	Yhdeksäs »	1	15	13	16	6	4	1	1	18	25	12
Tionde »	Kymmenes »	3	102	72	33	18	15	2	3	83	110	49
Sörnäs [1]).	Sörnäsi [1])	23	389	303	119	57	58	11	14	305	464	177
Bärghäll.	Kallio	31	623	555	245	81	70	13	16	371	906	325
Tölö.	Töölö	17	336	302	141	61	56	6	12	251	458	198
Hermanstad I.	Hermanni I	26	184	146	71	36	28	3	23	169	199	103
» II.	» II	3	26	34	6	3	5	—	2	26	41	8
Majstad.	Toukola	6	42	46	27	15	8	2	5	40	79	22
	Summa. Yhteensä	227	3,452	3,331	1,694	779	835	101	130	2,470	5,243	2,576

Antal invånare i bostäder med följande m³ utrymme per person. Asukkaita asunnoissa, joissa oli henkeä kohti tilaa m³.				Antal rum med fönsteryta: golfyta större än 1 : 12. Huon., joissa ikkunap.-ala : lattiap.-ala suur. kuin 1 : 12.			Antal rum med fönsteryta: golfyta mindre än 1 : 12. Huoneita, joissa ikkunapinta-ala : lattiapinta-ala pienempi kuin 1 : 12.				Antal rum med indirekt belysning. Huoneita, joissa oli välillinen walaistus.
0—5.	5—10.	10—20.	Öfver 20. Yli 20.	1/5—1/6.	1/7—1/12.	Summa. Yhteensä.	1/13—1/20.	1/21—1/30.	Mindre än 1/30. Pienempi kuin 1/30.	Summa. Yhteensä.	
87	678	1,178	540	129	460	589	231	60	5	296	10
27	257	928	430	88	267	355	142	45	7	194	—
19	273	443	203	49	177	226	71	24	7	102	1
33	2,304	4,408	1,598	496	1,514	2,010	456	53	2	511	20
75	870	1,448	742	161	702	863	216	17	1	234	1
54	1,831	3,302	911	276	1,275	1,551	170	11	5	186	—
47	721	1,423	463	127	604	731	114	13	5	132	7
5	24	35	26	5	16	21	8	—	—	8	—
8	96	91	35	5	31	36	32	8	1	41	—
17	458	519	144	27	163	190	85	26	5	116	8
95	1,790	1,975	458	144	675	819	296	32	1	329	5
115	2,285	4,165	953	291	1,367	1,658	181	22	3	206	7
79	1,524	2,065	542	101	582	683	398	34	—	432	1
142	1,001	838	269	87	315	402	168	25	1	194	—
15	146	160	15	17	50	67	20	4	—	24	—
34	188	297	45	14	104	118	56	13	—	69	—
852	14,446	23,275	7,374	2,017	8,302	10,319	2,644	387	43	3,074	60

Anm.: Ur hygienisk synpunkt anses en bostad med öfver 6 m² golfyta per person icke öfverbefolkad
4—6 » » » måttligt »
2—4 » » » i hög grad »
mindre än 2 » » » i högsta grad »
öfver 20 m³ utrymme » icke »
10—20 » » » måttligt »
5—10 » » » i hög grad »
mindre än 5 » » » i högsta grad »

Muist.: Terweydelliseltä kannalta asuntoa, jossa on
yli 6 m² lattiapinta-alaa henkeä kohti, ei pidetä liianasuttuna
4—6 » » » pidetään kohtalaisesti »
2—4 » » » » suuresti »
wähemmän kuin 2 » » » » perin »
yli 20 m³ tilaa » ei pidetä »
10—20 » » » pidetään kohtalaisesti »
5—10 » » » » suuresti »
wähemmän kuin 5 » » » » perin »

[1]) Se not [1]) å sid. 58. [1]) Katf. muistutus [1]) sw. 58.

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

30. Arbetarebostadsförhållandena i Helsingfors år 1900. (Eldstädernas beskaffenhet, vattenförsörjningens art m. m.).

Helsingin työwäestön asunto-olot wuonna 1900. (Tulipesäin laatu, wedensaanti y. m.).

Område. Alue.	Bostäderna fördelade efter eldstädernas beskaffenhet. Asunnot ryhmitettyinä tulipesän laadun mukaan. Bostäder med eldstad. Asuntoja, joissa oli tulisija. Kakelugn. Kaakuuni.	Hällkakelugn. Hellakaakuuni.	Hällspis. Helle.	Kakelugn o. hällkakelugn. Kaakuuni ja hellakaakuuni.	Kakelugn och hällspis. Kaakuuni ja helle.	Övriga slag af eldstäder. Muullaisia tulipesiä.	Summa. Yhteensä.	Bostäder utan eldstad. Asuntoja ilman tulisijaa.	Summa. Yhteensä.
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	281	118	30	37	144	18	628	1	629
Andra » Toinen »	100	98	22	12	128	6	366	—	366
Tredje » Kolmas »	96	48	5	11	67	5	232	—	232
Fjärde » Neljäs »	809	388	137	16	537	10	1,897	1	1,898
Femte » Wiides »	365	96	47	60	198	4	770	1	771
Sjätte » Kuudes »	631	326	72	29	291	18	1,367	4	1,371
Sjunde » Seitsemäs »	293	96	17	20	184	5	615	2	617
Åttonde » Kahdeksas »	4	7	3	—	6	—	20	—	20
Nionde » Yhdeksäs »	25	12	3	3	11	2	56	—	56
Tionde » Kymmenes »	136	33	25	7	43	1	245	—	245
Sörnäs [1]. Sörnäsi [1]	375	344	46	11	153	31	960	—	960
Bärghäll. Kallio	593	510	268	9	229	8	1,616	2	1,618
Tölö. Töölö	528	141	79	16	146	9	919	—	919
Hermanstad I. Hermanni I	222	85	82	—	92	9	491	3	494
» II. » II	32	22	9	—	12	2	77	—	77
Majstad. Toukola	49	51	5	—	40	1	146	—	146
Summa. Yhteensä	4,539	2,375	850	231	2,281	129	10,405	14	10,419

Rummen (incl. köken) fördelade efter eldstädernas beskaffenhet. Huoneet (myös keittiöt) ryhmitettyinä tulipesän laadun mukaan. Rum med eldstad. Huoneita, joissa oli tulisija. Kakelugn. Kaakuuni.	Hällkakelugn. Hellakaakuuni.	Hällspis. Helle.	Övriga slag af eldstäder. Muullaisia tulipesiä.	Summa. Yhteensä.	Rum utan eldstad. Huoneita ilman tulisijaa.	Summa. Yhteensä.	Bostäderna fördelade efter vattenförsörjningens art. Asunnot, ryhmitettyinä wedensaannin laadun mukaan. Vattenledning. Wesijohto. i bostaden. asunnossa.	i rum utom bostaden. huoneessa asunnon ulkop.	å gården. pihalla.	Brunn å gården. Kaivo pihalla.	Vattentunna å gården. Wettynnyri pihalla.	Vatten hämtas från. Wettä tuodaan. vattenpost utom gården. ulkopuolella pitäa olewasta wettipostista.	brunn utom gården. ulkopuolella pitäa olewasta kaivosta.	Summa. Yhteensä.	Antal bostäder med Asuntoja, joissa oli enskilt — yksityinen.	gemensamt — yhteinen. afträde. käymälä.	vind. ullakko.	källare. kellari.	del i tvättstuga. osuus pesutuvaan.
534	156	172	20	882	3	885	145	114	364	—	—	6	—	629	71	558	609	629	584
279	111	150	7	547	2	549	104	106	155	—	—	—	—	365	47	319	366	346	341
185	64	62	16	327	1	328	56	65	107	—	—	4	—	232	18	214	216	217	224
1,424	410	678	7	2,519	2	2,521	389	219	1,284	—	—	6	—	1,898	342	1,556	1,860	1,896	1,789
688	158	244	6	1,096	1	1,097	125	68	570	—	—	7	—	770	21	750	765	769	670
989	359	367	18	1,733	4	1,737	181	110	1,066	—	—	14	—	1,371	82	1,289	1,185	1,243	1,346
537	117	203	4	861	2	863	115	69	433	—	—	—	—	617	37	580	606	609	569
13	7	9	—	29	—	29	12	6	1	—	—	1	—	20	4	16	20	20	20
45	16	14	1	76	1	77	4	10	40	—	2	—	—	56	9	47	55	55	56
197	39	69	—	305	1	306	7	17	193	—	—	28	—	245	19	226	156	243	205
542	376	199	30	1,147	1	1,148	45	31	247	81	74	462	20	960	16	944	556	929	884
834	523	500	6	1,863	1	1,864	158	30	1,372	14	—	35	9	1,618	89	1,529	1,475	1,603	1,602
715	166	228	6	1,115	—	1,115	10	17	394	232	37	52	177	919	28	891	882	914	770
318	88	179	7	592	4	596	—	4	37	20	7	414	12	494	5	489	491	492	357
45	23	21	2	91	—	91	—	—	—	40	23	11	—	74	—	77	71	77	14
89	52	46	—	187	—	187	1	4	13	90	—	6	32	146	—	146	121	142	128
,434	2,665	3,141	130	13,370	23	13,393	1,352	870	6,276	477	143	1,046	250	10,414 [2]	788	9,631	9,434	10,184	9,559

[1]) Se not [1]) å sid. 58. [1]) Katf. muistutus [1]) siw. 58.
[2]) Beträffande 5 bostäder saknas uppgifter. [2]) 5 asunnosta ei ole tietoja.

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasunto-utkimuksesta.

31. Årshyrorna i Helsingfors den 5 december 1900.

A. Lokaler med enbart boningsrum.

Wuosiwuokrat Helsingissä 5 p:nä joulukuuta 1900.

A. Huoneistoja, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita.

Stadsdel eller motsvarande område. / Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Lokaler och deras årliga hyresbelopp. Huoneistoja ja wuotuiset wuokramäärät. 1-rums. 1-n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	1-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	2-rums. 2-n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	2-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	3-rums. 3-n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	3-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	4-rums. 4-n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	4-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	5-rums. 5-n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	5-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	6-rums. 6-n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	6-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	7-rums. 7-n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	7-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	8-o. fl. rums. 8-n j. useaman huon. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	8-o. fl. rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	Samtliga lokaler. Kaikki huoneustot. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	Samtliga lokaler. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	Summa årligt hyresbelopp. Yhteensä wuotuista wuokramäärää.
	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Inom stadens rår. Kaupungin rajain sisäpuolella.																			
a. *Inom stadsplanen.* **a. Kaupunkiaseman alue.**																			
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	246	246	436	218	683	228	993	248	1,346	269	1,696	283	2,100	300	2,995	321	895	269	1,334,641
Andra » Toinen »	293	293	518	259	709	236	1,041	260	1,538	308	1,811	302	2,174	311	2,985	318	1,092	291	968,569
Tredje » Kolmas »	284	284	518	259	871	290	1,036	259	1,481	296	1,854	309	2,238	320	3,155	325	1,160	298	913,825
Fjärde » Neljäs »	262	262	433	216	693	231	961	240	1,309	262	1,655	276	2,106	301	2,963	315	621	255	1,833,370
Femte » Wiides »	244	244	489	245	735	245	1,001	250	1,404	281	1,750	292	2,189	313	2,657	306	807	270	1,068,073
Sjätte » Kuudes »	247	247	449	224	729	243	964	241	1,354	271	1,789	298	1,600	229	3,100	310	383	241	645,848
Sjunde » Seitsemäs »	256	256	445	223	603	201	969	242	1,370	274	1,690	282	2,048	293	2,761	294	712	258	790,601
Åttonde » Kahdeksas »	261	261	541	271	708	236	946	236	1,350	270	1,792	299	2,047	292	2,991	316	1,456	295	152,927
Nionde » Yhdeksäs »	286	286	371	185	661	220	1,124	281	1,353	271	1,718	286	2,177	311	2,486	280	1,097	274	206,222
Tionde » Kymmenes »	215	215	420	210	687	229	998	250	1,168	234	900	150	1,078	154	1,971	226	438	220	136,283
Medelbelopp. Keskimäärin	255	255	455	228	704	235	995	249	1,391	278	1,739	290	2,128	304	2,910	312	743	267	8,050,359
b. *Stadens afhysta område utom stadsplanen.* **b. Kaupunkiin yhdistetty alue ulkopuolella kaupunkiasemaa.**																			
Bärghäll. Kallio	243	243	419	210	677	226	962	241	1,300	260	1,573	262	1,500	214	1,000	125	307	232	509,949
Djurgården öster om Tölöviken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	247	247	441	220	728	243	959	240	1,176	235	1,790	298	2,267	324	2,967	247	839	250	74,692
Sörnäs (området öster om Östra Chaussén fr. o. m. Hörnebärg till Sörnäs fängelse- och bryggeriområde). Sörnäsin Itäisen Wiertotien itäpuol. olewa alue Hörneperistä Sörnäsin wankila- ja panimoalueelle saakka	214	214	412	206	563	188	749	187	600	120	1,200	200	1,300	186	3,000	333	345	207	59,677
Området norr om Bärghäll mellan Ö. Chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella Itäis. Wiertotien ja Eläintarhan wälillä olewa alue	191	191	340	170	611	204	902	225	1,033	207	—	—	1,500	214	1,320	165	234	188	187,536
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om V. Chaussén o. söder om vägen till Edesviken. Lapin- ja Hietaniemi sekä L. Wiertotien länsi. ja Taiwallahdelle wiewän tien eteläp. olewa osa Töölöä	225	225	396	198	476	159	824	206	883	177	2,000	333	2,000	286	3,010	239	337	213	137,660
Tölö väster om V. Chaussén och norr om vägen till Edesviken. L. Wiertot. länsip. ja Taiwallahdelle wiewän tien pohjoispuolella olewa osa Töölöä	208	208	374	187	606	202	760	190	1,033	207	1,933	322	1,613	230	2,000	242	329	205	164,921
Tölö med Djurgården öster om Västra Chaussén o. väster om järnvägslinjen. Läntisen Wiertotien itäpuolella ja rautatien länsipuolella olewa osa Töölöä ja Eläintarhaa	206	206	399	199	666	222	812	203	967	193	1,050	175	800	114	5,600	287	372	211	68,886
Fredriksbärgs station jämte område. Fredriksperin asema alueineen	143	143	457	229	561	187	540	135	—	—	—	—	—	—	—	—	453	208	27,188
Arabia, Annebärg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wanhakaupunki	178	178	297	149	420	140	600	150	—	—	—	—	—	—	—	—	268	154	20,640
Holmarna. Saaret	112	112	205	103	340	113	686	171	750	150	450	75	700	100	600	67	230	111	25,776
Medelbelopp. Keskimäärin	219	219	389	194	591	197	848	212	1,029	206	1,322	220	1,620	231	2,760	241	314	211	1,276,925
I medeltal inom stadens rår. Keskimäärin kaupungin rajain sisäpuolella	*241*	*241*	*437*	*219*	*690*	*230*	*983*	*246*	*1,370*	*274*	*1,723*	*287*	*2,113*	*302*	*2,903*	*308*	*626*	*258*	*9,327,284*
Utom stadens rår. Kaupungin rajain ulkopuolella.																			
a. *Stadens mark.* **a. Kaupungin maata.**																			
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad samt Majstad. Sörnäsin panimoalue, Hermanni ja Toukola	160	160	263	132	417	139	690	173	1,000	200	1,500	250	—	—	950	114	196	150	173,175
Gumtäckts säteri. Gumtähden säteri	129	129	144	72	396	132	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	161	124	2,736
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	—	190	95	—	—	800	200	—	—	750	125	—	—	800	100	580	124	3,480
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilansin tila huwila-alueineen	124	124	295	148	410	137	830	208	840	168	933	156	3,000	429	1,433	172	423	171	22,010
Grejus hemman. Greijuksen tila	155	155	306	153	480	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	218	155	9,584
Medelbelopp. Keskimäärin	158	158	266	133	419	140	786	196	960	192	967	161	3,000	429	1,167	140	211	151	210,985
b. *Sörnäs fängelseområde.* **b. Sörnäsin wankila-alue**	150	150	200	100	400	133	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	105	5,800
I medeltal utom stadens rår. Keskimäärin kaupungin rajain ulkopuolella	*158*	*158*	*259*	*129*	*418*	*139*	*786*	*196*	*960*	*192*	*967*	*161*	*3,000*	*429*	*1,167*	*140*	*210*	*149*	*216,785*
I medeltal för hela staden. Keskimäärin koko kaupungissa	**233**	**233**	**425**	**213**	**682**	**227**	**981**	**245**	**1,367**	**273**	**1,716**	**286**	**2,115**	**302**	**2,883**	**307**	**599**	**254**	**9,544,069**

Anm.: I dessa uppgifter äro kök medräknade såsom rum. Muist.: Näissä tiedoissa on keittiötkin luettu huoneiksi.

B. Lokaler med bonings- och andra rum.

B. Huoneistoja, joissa oli asuin- ja muita huoneita.

Stadsdel eller motsvarande område. / Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Lokaler och deras årliga hyresbelopp. Huoneistoja ja wuotuiset wuokramäärät. 2-rums. 2-n huoneen. Årsmedelhyra per lokal. Wuob. keskiwuokra huoneistoja.	2-rums. Årsmedelhyra per rum. Wuoben keskiwuokra huoneetta.	3-rums. 3-n huoneen. Årsmedelhyra per lokal. Wuob. keskiwuokra huoneistoja.	3-rums. Årsmedelhyra per rum. Wuoben keskiwuokra huoneetta.	4-rums. 4-n huoneen. Årsmedelhyra per lokal. Wuob. keskiwuokra huoneistoja.	4-rums. Årsmedelhyra per rum. Wuoben keskiwuokra huoneetta.	5-rums. 5-n huoneen. Årsmedelhyra per lokal. Wuob. keskiwuokra huoneistoja.	5-rums. Årsmedelhyra per rum. Wuoben keskiwuokra huoneetta.	6-rums. 6-n huoneen. Årsmedelhyra per lokal. Wuob. keskiwuokra huoneistoja.	6-rums. Årsmedelhyra per rum. Wuoben keskiwuokra huoneetta.	7-rums. 7-n huoneen. Årsmedelhyra per lokal. Wuob. keskiwuokra huoneistoja.	7-rums. Årsmedelhyra per rum. Wuoben keskiwuokra huoneetta.	8- o. fl. rums. 8-n j. useamman huon. Årsmedelhyra per lokal. Wuob. keskiwuokra huoneistoja.	8- o. fl. rums. Årsmedelhyra per rum. Wuoben keskiwuokra huoneetta.	Samtliga lokaler. Kaikki huoneustot. Årsmedelhyra per lokal. Wuob. keskiwuokra huoneistoja.	Samtliga lokaler. Årsmedelhyra per rum. Wuoben keskiwuokra huoneetta.	Summa årligt hyresbelopp. Yhteensä wuotuista wuokramäärää.
	Mark.								Markka.								
Inom stadens rår. Kaupungin rajain sisäpuolella.																	
a. *Inom stadsplanen.* a. Kaupunkiaseman alue.																	
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	540	270	978	326	1,705	426	1,540	308	2,139	357	2,273	325	3,514	322	1,879	335	293,108
Andra » Toinen »	1,406	703	1,329	443	1,973	493	2,066	413	2,272	379	2,616	374	6,431	429	3,549	429	621,106
Tredje » Kolmas »	1,177	589	1,491	497	1,857	464	1,788	358	2,279	380	2,462	352	4,583	394	2,607	407	450,940
Fjärde » Neljäs »	672	336	874	291	1,130	283	1,597	319	1,612	269	2,623	375	4,436	364	1,610	327	402,376
Femte » Wiides »	650	325	924	308	1,183	296	1,526	305	2,175	363	2,303	329	3,368	356	1,466	330	199,352
Sjätte » Kuudes »	514	257	823	274	1,110	277	1,459	292	1,380	230	1,680	240	2,957	255	1,014	269	96,358
Sjunde » Seitsemäs »	498	249	822	274	1,153	288	1,568	314	1,867	311	2,425	346	3,017	266	1,197	286	83,780
Attonde » Kahdeksas »	400	200	1,000	333	540	135	1,150	230	—	—	—	—	2,875	261	1,473	246	8,840
Nionde » Yhdeksäs »	246	123	667	222	950	238	2,000	400	1,800	300	2,200	314	3,667	301	1,878	285	31,934
Tionde » Kymmenes »	525	263	654	218	900	225	1,627	325	2,084	347	1,764	252	2,771	231	1,588	260	46,052
Medelbelopp. Keskimäärin	722	361	971	324	1,469	367	1,683	337	2,006	334	2,447	350	4,641	375	2,018	358	2,233,846
b. *Stadens afhysta område utom stadsplanen.* b. Kaupunkiin yhdistetty alue ulkopuolella kaupunkiasemaa.																	
Bärghäll. Kallio	604	302	899	300	1,061	265	1,108	222	900	150	1,580	226	8,057	266	1,547	270	117,600
Djurgården öster om Tölöviken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	240	120	720	240	—	—	—	—	600	100	1,200	171	5,125	285	2,908	258	23,260
Sörnäs (omr. öster om Ö. Chaussén fr. o. m. Hörnebärg till Sörnäs fängelse- o. bryggeriomr.). Sörnäsin J. Wiertotien itäp. olewa alue Hörneperistä Sörnäsin wankila- j. panimoal. saakka	540	270	474	158	1,060	265	1,410	282	900	150	—	—	—	—	935	234	12,156
Området norr om Bärghäll mellan Östra Chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella Itäisen Wiertotien ja Eläintarhan wälillä olewa alue	437	219	596	199	1,085	271	1,044	209	1,200	200	1,000	143	1,800	200	711	209	26,298
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om V. Chaussén och söder om vägen till Edesviken. Lapin- ja Hietaniemi sekä L. Wiertotien länsip. ja Taiwallahdelle wiewän tien etelä̈p. olewa osa Töölöä	570	285	720	240	850	213	708	142	1,200	200	—	—	2,380	264	1,357	240	20,358
Tölö väster om V. Chaussén o. norr om vägen till Edesviken. L. Wiertotien länsip. ja Taiwallahdelle wiewän tien pohjoisp. olewa osa Töölöä	479	240	621	207	1,125	281	1,440	288	1,420	237	1,200	171	2,258	154	1,182	229	36,634
Tölö med Djurgården öster om V. Chaussén och väster om järnvägslinjen. L. Wiertotien itäpuolella ja rautatien länsipuolella olewa osa Töölöä ja Eläintarhaa	600	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600	300	600
Fredriksbärgs station jämte område. Fredriksperin asema alueineen	—	—	—	—	420	105	1,080	216	—	—	—	—	—	—	640	148	1,920
Arabia, Annebärg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wanhakaupunki	—	—	420	140	—	—	—	—	900	150	—	—	2,000	143	1,107	144	3,320
Holmarna. Saaret	173	87	525	175	500	125	820	164	—	—	—	—	5,600	659	1,276	288	17,870
Medelbelopp. Keskimäärin	515	257	728	243	983	246	1,196	239	1,124	187	1,357	194	4,808	268	1,294	248	260,016
I medeltal inom stadens rår. Keskimäärin kaupungin rajain sisäpuolella	*688*	*344*	*913*	*304*	*1,393*	*348*	*1,596*	*319*	*1,913*	*319*	*2,377*	*340*	*4,656*	*361*	*1,907*	*342*	*2,493,862*
Utom stadens rår. Kaupungin rajain ulkopuolella.																	
a. *Stadens mark.* a. Kaupungin maata.																	
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad samt Majstad. Sörnäsin panimoalue, Hermanni ja Toukola	316	158	419	140	860	215	855	171	900	150	—	—	2,400	240	571	171	16,547
Gumtäckts säteri. Gumtähden säteri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,767	189	1,767	189	5,300
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	—	—	—	—	—	700	140	—	—	—	—	—	—	700	140	700
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilansin tila huwila-alueineen	500	250	360	120	800	200	500	100	1,000	167	1,000	143	2,065	192	1,477	183	20,680
Grejus hemman. Greijuksen tila	250	125	350	117	—	—	—	—	1,740	290	600	86	1,236	67	902	98	5,412
Medelbelopp. Keskimäärin	325	163	407	136	845	211	770	154	1,213	202	800	114	1,907	166	918	163	48,639
b. *Sörnäs fängelseområde.* b. Sörnäsin wankila-alue	—	—	—	—	—	—	400	80	—	—	—	—	—	—	400	80	400
I medeltal utom stadens rår. Keskimäärin kaupungin rajain ulkopuolella	*325*	*163*	*407*	*136*	*845*	*211*	*717*	*143*	*1,213*	*202*	*800*	*114*	*1,907*	*166*	*908*	*162*	*49,039*
I medeltal för hela staden. Keskimäärin koko kaupungissa	**671**	**335**	**893**	**298**	**1,381**	**345**	**1,559**	**312**	**1,894**	**316**	**2,345**	**335**	**4,508**	**351**	**1,867**	**335**	**2,542,901**

C. *Lokaler med uteslutande andra än boningsrum.*
C. Huoneistoja, joissa oli ainoastaan muita kuin asuinhuoneita.

Stadsdel eller motsvarande område. / Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Lokaler och deras årliga hyresbelopp. Huoneistoja ja wuotuiset wuokramäärät. 1-rums. 1:n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	1-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	2-rums. 2:n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	2-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	3-rums. 3:n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	3-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	4-rums. 4:n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	4-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	5-rums. 5:n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	5-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	6-rums. 6:n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	6-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	7-rums. 7:n huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	7-rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	8- o. flere rums. 8:n ja useamman huoneen. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	8- o. flere rums. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	Samtliga lokaler. Kaikki huoneustot. Wuod. testiwuokra huoneistolta.	Samtliga lokaler. Årsmedelhyra per lokal. Wuoden testiwuokra huoneetta.	Summa årligt hyresbelopp. Yhteensä wuotuista wuokramäärää.
	Mark.																		Markka.
Inom stadens rår. Kaupungin rajain sisäpuolella.																			
a. *Inom stadsplanen.* a. Kaupunkiaseman alue.																			
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	1,089	1,089	1,547	773	3,309	1,103	2,633	658	1,726	345	2,200	367	2,933	419	4,483	378	2,053	541	168,356
Andra » Toinen »	1,615	1,615	3,142	1,571	3,581	1,194	4,427	1,107	6,895	1,379	5,110	852	8,300	1,186	10,843	814	4,432	1,082	1,426,962
Tredje » Kolmas »	1,013	1,013	1,780	890	2,706	902	3,174	793	5,604	1,121	4,131	688	7,700	1,100	5,392	506	2,826	842	347,610
Fjärde » Neljäs »	1,011	1,011	1,073	536	2,137	712	2,115	529	2,950	590	3,080	513	3,050	436	13,610	706	2,691	664	290,637
Femte » Wiides »	660	660	1,260	630	1,500	500	2,700	675	—	—	6,500	1,083	—	—	8,000	471	2,355	618	49,460
Sjätte » Kuudes »	383	383	688	344	1,200	400	2,048	512	1,380	276	1,900	317	—	—	4,050	426	1,122	393	23,560
Sjunde » Seitsemäs »	546	546	573	287	750	250	1,258	315	2,310	462	1,800	300	—	—	—	—	823	350	16,469
Attonde » Kahdeksas »	850	850	2,400	1,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,200	356	2,150	538	6,450
Nionde » Yhdeksäs »	—	—	804	402	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	804	402	804
Tionde » Kymmenes »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Medelbelopp. Keskimäärin	1,192	1,192	2,160	1,080	3,012	1,004	3,506	877	4,891	978	4,258	710	6,114	873	9,715	705	3,324	869	2,330,308
b. *Stadens afhysta område utom stadsplanen.* b. Kaupunkiin yhdistetty alue ulkopuolella kaupunkiasemaa.																			
Bärghäll. Kallio	414	414	1,150	575	1,320	440	1,700	425	—	—	1,560	260	—	—	4,500	450	1,305	422	14,356
Djurgården öster om Tölöviken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sörnäs (omr. öster om O. Chaussén f. o. m. Hörnebärg till Sörnäs fängelse- och bryggeriomr.) Sörnäsin J. Wiertotien itäp. olewa alue Hörneperistä Sörnäsin wankila- ja panimoalueelle saakka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Området norr om Bärghäll mellan O. Chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella Itäis. Wiertotien ja Eläintarhan wälillä olewa alue	567	567	583	292	1,200	400	4,000	1,000	—	—	—	—	—	—	10,000	1,000	1,920	739	19,202
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om V. Chaussén och söder om vägen till Edesviken. Lapin- ja Hietaniemi sekä L. Wiertotien länsip. ja Taiwallahdelle wiewän tien eteläp. olewa osa Töölöä	—	—	—	—	2,700	900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,700	900	2,700
Tölö väster om V. Chaussén och norr om vägen till Edesviken. L. Wiertotien länsip. ja Taiwallahdelle wiewän tien pohjoispuolella olewa osa Töölöä	432	432	492	246	420	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	442	276	2,208
Tölö med Djurgården öster om V. Chaussén och väster om järnvägslinjen. L. Wiertotien itäp. ja rautatien länsip. olewa osa Töölöä ja Eläintarhaa	3,360	3,360	840	420	900	300	—	—	3,856	771	—	—	—	—	—	—	2,239	814	8,956
Fredriksbärgs station jämte område. Fredriksperin asema alueineen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Arabia, Annebärg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wanhakaupunki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Holmarna. Saaret	1,000	1,000	—	—	—	—	—	—	—	—	2,000	333	—	—	—	—	1,500	429	3,000
Medelbelopp. Keskimäärin	725	725	800	400	1,310	437	2,850	713	3,856	771	1,780	297	—	—	7,250	725	1,528	566	50,422
I medeltal inom stadens rår. Keskimäärin kaupungin rajain sisäpuolella	*1,157*	*1,157*	*2,117*	*1,059*	*2,911*	*970*	*3,490*	*873*	*4,865*	*973*	*4,134*	*689*	*6,114*	*873*	*9,648*	*705*	*3,244*	*859*	*2,380,730*
Utom stadens rår. Kaupungin rajain ulkopuolella.																			
a. *Stadens mark.* a. Kaupungin maata.																			
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad samt Majstad. Sörnäsin panimo-alue, Hermanni ja Toukola	—	—	—	—	1,200	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,200	400	1,200
Gumtäckts säteri. Gumtähden säteri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kottby hemman. Kottbyn tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mejlans hemman jämte villaområde. Meilansin tila huwila-alueineen	—	—	180	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	180	90	180
Grejus hemman. Greijuksen tila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Medelbelopp. Keskimäärin	—	—	180	90	1,200	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	690	276	1,380
b. *Sörnäs fängelseområde.* b. Sörnäsin wankila-alue	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I medeltal utom stadens rår. Keskimäärin kaupungin rajain ulkopuolella	—	—	*180*	*90*	*1,200*	*400*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	*690*	*276*	*1,380*
I medeltal för hela staden. Keskimäärin koko kaupungissa	1,157	1,157	2,108	1,054	2,894	965	3,490	873	4,865	973	4,134	689	6,114	873	9,648	705	3,237	858	2,382,110

Källa: Finlands officiella statistik VI: 39. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 39.

32. Hyresförhållandena beträffande arbetarebefolkningens i Helsingfors bostäder år 1900.
Wuokraolot Helsingin työwäestön asunnoissa wuonna 1900.

Hyresbeloppens storlek. Wuokramääräin suuruus.	Stadsdel. Kaupunginosa.																
	Första. Ensimäinen.	Andra. Toinen.	Tredje. Kolmas.	Fjärde. Neljäs.	Femte. Wiides.	Sjätte. Kuudes.	Sjunde. Seitsemäs.	Åttonde. Kahdeksas.	Nionde. Yhdeksäs.	Tionde. Kymmenes.	Bärgbåll. Kallio.	Sörnäs. Sörnäs.	Töölö. Töölö.	Majstad. Louhola.	Hermanstad I. Hermanni I.	Hermanstad II. Hermanni II.	Summa. Yhteensä.
Lokaler bestående af:																	
1 rum:																	
Huoneistoja, joissa oli:																	
1 huone:																	
120 mark—markkaa	9	4	1	20	9	10	4	1	—	7	18	25	4	33	28	11	184
144 » »	14	2	4	20	16	17	8	—	1	2	9	95	15	14	74	16	307
156 » »	4	—	—	18	6	9	—	—	1	5	9	68	31	4	50	7	212
168 » »	11	2	1	13	9	19	3	—	1	19	16	71	19	3	35	4	226
180 » »	38	11	12	65	24	67	20	—	2	12	48	123	60	11	54	4	551
192 » »	13	3	4	36	28	74	25	—	3	20	76	82	68	2	16	1	451
204 » »	14	2	6	55	19	79	15	—	—	3	104	59	41	1	4	—	402
216 » »	32	9	4	134	38	135	47	1	2	17	103	63	177	—	2	1	765
228 » »	8	1	—	47	10	41	14	—	—	6	65	7	7	—	—	—	206
240 » »	47	25	13	250	74	216	82	2	6	17	226	30	37	2	5	—	1,032
264 » »	16	11	1	109	31	60	17	—	—	10	98	17	8	—	1	—	379
300 » »	52	14	11	142	40	50	44	1	1	4	52	5	14	1	1	—	432
360 » »	8	5	3	25	10	13	12	2	1	2	2	—	4	—	—	—	87
420 » »	2	5	1	9	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
480 » »	—	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
600 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Summa. Yhteensä	268	95	62	943	317	791	292	7	18	124	827	645	485	71	270	44	5,259
Endast kök:																	
Ainoastaan keittiö:																	
120 mark—markkaa	1	—	—	4	—	—	1	—	—	1	8	6	7	3	13	2	46
144 » »	1	—	—	4	3	3	—	—	—	—	7	6	5	—	25	4	58
156 » »	—	1	—	9	1	1	2	—	—	1	14	7	10	—	7	—	53
168 » »	—	1	—	11	—	1	3	1	—	—	14	3	1	—	5	1	41
180 » »	2	—	—	22	7	4	1	—	—	2	33	10	17	1	14	1	114
192 » »	—	1	—	5	3	13	—	—	1	5	48	2	4	—	4	—	86
204 » »	1	—	—	8	4	6	—	—	—	2	52	2	8	—	—	—	83
216 » »	1	2	—	15	2	11	2	—	—	3	27	2	5	—	—	—	70
228 » »	—	—	1	4	—	5	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	26
240 » »	1	—	1	16	9	16	5	1	—	1	18	2	3	—	—	—	73
264 » »	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	6
300 » »	3	3	4	8	1	3	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	26
360 » »	—	3	1	1	2	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	9
420 » »	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
480 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
600 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	10	12	7	109	32	65	14	2	1	17	241	41	61	4	68	8	692
1 rum och kök:																	
1 huone ja keittiö:																	
120 mark—markkaa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	3
144 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2	—	—	4
156 » »	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
168 » »	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	6
180 » »	1	—	1	2	—	—	2	—	—	—	2	4	4	15	6	—	37
192 » »	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	5	4	1	13
204 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2
216 » »	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	13	1	20
228 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	3
240 » »	2	1	1	6	5	4	5	—	2	6	2	5	6	5	35	4	89
264 » »	2	—	—	5	1	2	—	—	—	1	3	8	3	—	5	2	32
300 » »	1	3	3	18	9	9	10	—	—	3	31	34	9	1	19	2	152
360 » »	10	8	5	66	12	33	12	—	2	3	37	9	14	—	1	—	212
420 » »	4	9	4	107	29	59	47	—	—	3	29	6	19	—	—	—	316
480 » »	10	6	5	40	28	35	11	1	—	—	30	3	1	1	—	—	171
600 » »	2	3	—	6	2	4	1	1	—	1	2	—	1	—	—	—	23
Summa. Yhteensä	32	30	19	253	87	147	88	2	4	17	138	75	60	35	86	11	1,084

Anm.: Antalet lokaler öfverensstämmer icke med de i Tab. N:o 33 angifna lokalernas antal, emedan här upptagits endast de vanligast förekommande hyresbeloppen. Muist.: Huoneistojen luku ei ole yhtäpitäwä Taulussa N:o 33 mainitun huoneistojen luwun kanssa, koska tässä on otettu huomioon ainoastaan tawallisimmat wuokramäärät.

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

33. Hyresbeloppens storlek per m³ i arbetarebostäderna i Helsingfors år 1900, med fästadt afseende å bostädernas beskaffenhet och våningtal.

Wuokran suuruus kuutiometriä kohti Helsingin työwäestön asunnoissa wuonna 1900, huomioonottaen asuntojen laadun ja missä kerroksessa ne owat.

Bostädernas beskaffenhet samt våningtal. Asuntojen laatu ja missä kerroksessa ne owat.	Antal bostäder med uppgifven hyra eller hyresfritt bebodda. Asuntoja, joiden wuokraa et ole ilmoitettu tai jotka ajutaan maksatta.	Antal bostäder med uppgifven hyra. Asuntoja, joiden wuokra on ilmoitettu.	Hyrans storlek per m³ och år i mark. Wuokran suuruus kuutiometriltä ja wuodelta, markkaa.														
			Under 1 mark. Alle 1 markan.	1—2.	2—3.	3—4.	4—5.	5—6.	6—7.	7—8.	8—9.	9—10.	10—11.	11—12.	12—13.	14—15.	15—16.
Bostädernas storlek: Asuntojen suuruus:																	
1 rum. 1 huone	609	6,234	—	22	474	1,869	1,911	983	513	291	101	38	19	5	3	1	4
2 » 2 »	43	308	—	2	28	71	90	54	39	13	9	1	1	—	—	—	—
3 » 3 »	4	4	—	—	1	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
4 » 4 »	—	2	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kök. Keittiö	120	785	1	8	49	224	251	150	55	30	10	5	1	—	1	—	—
1 rum och kök. 1 huone ja keittiö	289	1,763	—	15	309	584	460	244	107	33	7	3	—	1	—	—	—
2 » » 2 » »	29	196	—	3	17	56	69	33	10	7	1	—	—	—	—	—	—
3 » » 3 » »	2	31	—	—	3	9	15	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	1,096	9,323	1	50	882	2,814	2,797	1,468	726	374	128	47	21	6	4	1	4
Våningar: Kerroksia:																	
Jordvåningen. Maakerros	225	939	—	—	34	147	280	236	136	70	20	9	5	—	2	—	—
Första våningen. Ensimäinen kerros	706	6,083	1	39	584	1,857	1,812	940	469	245	90	26	8	5	2	1	4
Andra » Toinen »	82	1,464	—	8	195	582	464	145	45	21	1	3	—	—	—	—	—
Tredje » Kolmas »	23	150	—	—	6	27	62	36	12	5	—	2	—	—	—	—	—
Fjärde » Neljäs »	11	45	—	—	1	11	18	10	3	1	1	—	—	—	—	—	—
Femte » Wiides »	3	4	—	—	—	1	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Vinds- » Ullakko- »	46	638	—	3	62	189	159	101	61	31	16	7	8	1	—	—	—
Summa. Yhteensä	1,096	9,323	1	50	882	2,814	2,797	1,468	726	374	128	47	21	6	4	1	4

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

34. Hyresbeloppens storlek per m³ i arbetarebostäderna i Helsingfors år 1900, stadsdelsvis, samt boningstidens längd.

Wuokramääräin suuruus kuutiometriltä Helsingin työwäestön asunnoissa wuonna 1900, kaupunginosittain, sekä asumisajan pituus.

Område. Alue.	Antal bostäder. Asuntoja. Med uppgifven hyra. Wuokra tiinottamaton.	Hyresfria. Wuokratta.	Summa. Yhteensä.	Antal bostäder med uppgifven hyra. Asuntoja, joiden wuokra on tunnettu.	Hyrans storlek per m³ och år i mark. Wuokran suuruus kuutiometriltä wuodessa, markkaa. Under 1 mark. Alle 1 markan.	1—2.	2—3.	3—4.	4—5.	5—6.	6—7.	7—8.	8—9.	9—10.	Öfver 10 mark. Yli 10 markkaa.	Hyresgästen bott i bostaden. Wuokralainen asunut asunnossa. uppgifven tid. tiinottamattoman ajan.	0—½ år. 0—½ wuotta.	½—1 år. ½—1 wuotta.	1—5 år. 1—5 wuotta.	5—10 år. 5—10 wuotta.	mer än 10 år. enemmän kuin 10 wuotta.
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	56	115	171	458	—	3	22	71	99	89	86	64	13	6	5	25	109	117	234	94	50
Andra » Toinen »	22	116	138	228	—	—	29	45	52	52	27	12	3	5	3	10	53	88	144	42	29
Tredje » Kolmas »	4	88	92	140	—	—	5	18	32	29	23	15	11	3	4	5	31	43	95	38	20
Fjärde » Neljäs »	14	102	116	1,782	1	11	128	396	604	355	166	76	26	15	4	3	291	364	835	269	136
Femte » Wiides »	46	85	131	640	—	4	22	109	190	128	91	62	22	5	7	3	121	181	306	117	43
Sjätte » Kuudes »	10	43	53	1,318	—	1	70	308	493	259	117	47	16	3	4	37	296	342	503	150	43
Sjunde » Seitsemäs »	18	37	55	562	—	1	11	104	169	139	75	37	18	5	3	2	126	125	253	85	26
Åttonde » Kahdeksas »	—	7	7	13	—	—	1	3	3	3	3	—	—	—	—	—	3	3	12	1	1
Nionde » Yhdeksäs »	4	16	20	36	—	1	3	4	8	8	5	3	3	—	1	—	3	12	23	10	8
Tionde » Kymmenes »	1	23	24	221	—	1	20	94	49	31	17	5	1	2	1	—	74	16	93	39	23
Sörnäs [1]). Sörnäs [1])	3	72	75	885	—	4	140	387	238	63	22	26	4	1	—	—	270	169	364	116	41
Bärghäll. Kallio	11	34	45	1,573	—	8	133	644	513	204	45	17	6	2	1	1	600	267	590	147	13
Tölö. Töölö	66	97	163	756	—	5	68	313	253	71	36	7	2	—	1	—	150	110	391	191	77
Hermanstad I. Hermanni I	2	4	6	488	—	5	161	218	66	25	8	2	2	—	1	—	178	114	180	20	2
» II. » II	—	—	—	77	—	1	17	46	12	1	—	—	—	—	—	—	29	17	28	3	—
Majstad. Toukola	—	—	—	146	—	5	52	54	16	11	5	1	1	—	1	1	63	19	57	6	—
Summa. Yhteensä	257	839	1,096	9,323	1	50	882	2,814	2,797	1,468	726	374	128	47	36	87	2,397	1,987	4,108	1,328	512

[1]) Se not [1]) å sid. 58. [1]) Katsj. muistutus [1]) siw. 58.

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

35. Inneboendesystemet hos arbetarebefolkningen i Helsingfors år 1900.

Helsingin työwäestön luona-asuwat wuonna 1900.

Område. Alue.	Antal invånare i arbetarebostäderna. Asukkaita työwäenasunnoissa.			Häraf inneboende. Niistä luona-asuwia.				Inneboende i % af invånare [2]). Luona-asuwat %:na asukkaista [2]).			Af de inneboende bodde hyrefrit eller med upp-given hyra. Luona-asumista ajui wuokratta tai tuntemattomalla wuokralla.	De inneboendes hyra per månad i mark. Luona-asuwain kuukautinen wuokra, markkaa.									
	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (alle 10 wuoden).	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (alle 10 wuoden).	Summa. Yhteensä.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (alle 10 wuoden).		2 mk och däruner. 2 markkaa ja wähemmän.	2—3.	3—4.	4—5.	5—6.	6—7.	7—8.	8—9.	9—10.	Mer än 10 mk. Enemmän kuin 10 mk.
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	904	1,043	536	169	169	3	341	18.69	16.20	0.56	11	1	5	21	134	78	32	17	1	19	22
Andra » Toinen »	668	609	365	194	71	1	266	29.04	11.66	0.28	2	—	—	3	63	84	52	13	7	9	33
Tredje » Kolmas »	376	352	210	75	28	1	104	19.95	7.95	0.48	—	—	—	8	49	19	7	14	3	1	3
Fjärde » Neljäs »	3,197	3,231	1,915	852	447	29	1,328	26.65	13.84	1.51	14	2	11	74	545	384	109	68	14	55	52
Femte » Wiides »	1,179	1,352	604	343	206	5	554	29.09	15.24	0.83	6	3	5	34	198	168	53	25	9	32	21
Sjätte » Kuudes »	2,279	2,353	1,466	617	352	40	1,009	27.07	14.96	2.73	4	6	32	86	434	242	76	34	16	35	44
Sjunde » Seitsemäs »	996	1,078	580	237	181	25	443	23.80	16.79	4.31	15	2	16	45	162	82	31	21	16	24	29
Åttonde » Kahdeksas »	33	30	27	6	1	1	8	18.18	3.33	3.70	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	5
Nionde » Yhdeksäs »	78	90	62	6	9	—	15	7.69	10.00	—	2	—	—	2	5	5	—	—	—	—	1
Tionde » Kymmenes »	462	421	255	122	36	4	162	26.41	8.55	1.57	1	6	7	43	95	8	2	—	—	—	—
Sörnäs [1]). Sörnäs [1])	1,581	1,525	1,212	390	173	30	593	24.67	11.34	2.48	27	12	141	260	140	10	1	—	—	1	1
Bärghäll. Kallio	2,736	2,648	2,134	792	353	42	1,187	28.95	13.33	1.97	14	14	54	137	871	64	17	8	5	3	—
Tölö. Töölö	1,566	1,536	1,108	340	191	22	553	21.71	12.43	1.99	7	13	16	128	276	73	20	8	2	4	6
Hermanstad I. Hermanni I	747	770	733	107	60	25	192	14.32	7.79	3.41	—	30	63	67	27	—	1	2	—	—	2
» II. » II	123	122	91	15	16	7	38	12.19	13.11	7.69	3	5	14	13	3	—	—	—	—	—	—
Majstad. Toukola	172	209	183	20	13	3	36	11.63	6.22	1.64	5	3	7	13	7	1	—	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	17,097	17,369	11,481	4,285	2,306	238	6,829	25.06	13.28	2.07	112	97	371	934	3,011	1,218	401	210	73	183	219

[1]) Se not [1]) å sid. 58. [1]) Katsf. muistutus [1]) siw. 58.
[2]) Uppdelas de inneboende efter bostädernas beskaffenhet, erhålles i:
[2]) Jos luona-asuwat jaetaan asuntojen laadun mukaan, niin saadaan:

1 rum.	1:sfä huoneessa	14.46 %	inneboende af hela antalet invånare. Luona-asuwiakoko asukasluwusta.
2 »	2:sfa »	17.74 »	
3 »	3:sfa »	20.83 »	
4 »	4:sfä »	28.57 »	
kök	keittiössä	12.92 »	
1 rum och kök.	1:sfä huoneessa ja keittiössä .	15.00 »	
2 » » »	2:sfa » » » .	19.07 »	
3 » » »	3:sfa » » » .	28.33 »	
	Summa. Yhteensä	14.86 %	

Källa: Redogörelsen för arbetarebostadsundersökningen år 1900. Lähde: Selonteko 1900 wuoden työwäenasuntotutkimuksesta.

36. Helsingfors stads mantalsskrifna och mantalspengar betalande befolkning den 1 januari 1885—1908.
Helsingin kaupungin henkikirjoissa olewa ja henkirahaa maksawa wäestö 1 p:nä tammikuuta 1885—1908.

Område. Alue.	Mantalsskrifven befolkning. Henkikirjoissa olewa wäestö. Mankön. Miespuolia.	Kvinnkön. Naispuolia.	Summa. Yhteensä.	Där- af: Sii- tä: Arbetare. Työwäkeä. Tekoliitusalaitoksissa. Vid industriella inrättningar.	Andra. Muita.	Personliga tjänare. Miestohtaisia palwelijoita.	Öfriga. Muita.	Å orten icke vistande. Paikkakunnalta poissa olewia.	Icke lutheraner. Muita kuin luterilaisia. Grekisk-ortodoxa. Kreikkalais-oikeauskoisia.	Öfriga kristna trosförvandter. Muita kristinuskontunnustajia.	Antal mantalspenningar betalande personer. Henkirahaa maksawia henkilöitä. Mankön. Miespuolia.	Kvinnkön. Naispuolia.	Summa. Yhteensä.
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	3,128	4,929	8,057	2,730	1,685	868	999	1,227	548	11	79	5	2,145	3,740	5,885
Andra » Toinen »	2,035	3,158	5,193	1,599	1,095	512	717	993	277	3	31	9	1,401	2,460	3,861
Tredje » Kolmas »	1,549	2,709	4,258	1,616	712	342	475	869	244	9	37	3	1,053	2,067	3,120
Fjärde » Neljäs »	6,812	9,024	15,836	3,982	2,538	3,742	3,010	1,433	1,131	4	90	39	4,720	6,532	11,252
Femte » Wiides »	2,791	4,375	7,166	2,280	1,193	1,217	1,109	870	497	5	55	21	1,904	3,233	5,137
Sjätte » Kuudes »	4,246	4,832	9,078	1,235	1,024	3,236	2,518	295	770	2	34	9	2,854	3,252	6,106
Sjunde » Seitsemäs »	5,833	7,788	13,621	3,374	2,451	3,004	2,525	1,115	1,152	16	59	27	3,785	5,447	9,232
Åttonde » Kahdeksas »	1,395	2,045	3,440	1,404	626	269	349	542	250	10	6	9	938	1,584	2,522
Nionde » Yhdeksäs »	297	560	857	390	75	69	77	187	59	2	8	—	187	416	603
Tionde » Kymmenes »	2,336	2,604	4,940	761	651	1,431	1,407	318	372	2	16	—	1,471	1,732	3,203
Elfte » Yhdestoista »	6,957	7,515	14,472	1,371	1,359	5,530	4,670	390	1,152	8	31	4	4,418	4,827	9,245
Tolfte » Kahdestoista »	2,142	2,177	4,319	388	247	1,872	1,469	79	264	3	20	1	1,306	1,313	2,619
Villor och holmar. Huwilat ja saaret	6,526	6,877	13,403	2,224	1,972	3,717	3,488	475	1,527	10	93	5	3,777	3,969	7,746
Öfriga skattskyldiga personer. Muut täällä henkikirjoissa olewat henkilöt	1,123	966	2,089	394	172	285	501	78	659	1,611	52	3	756	533	1,289
I Ryssland med pass vistande personer. Wenäjällä passin nojalla olewat henkilöt	838	1,235	2,073	—	—	—	—	—	—	2,073	382	18	616	963	1,579
Summa. Yhteensä 1908	*48,008*	*60,794*	*108,802*	*23,748*	*15,800*	*26,094*	*23,314*	*8,871*	*8,902*	*3,769*	*993*	*153*	*31,331*	*42,068*	*73,399*
» » 1907	45,657	57,828	103,485	22,798	14,644	24,911	21,518	8,969	8,446	3,718	872	117	28,774	38,694	67,468
» » 1906	43,675	54,999	98,674	21,818	14,668	16,929	26,414	8,825	7,806	5,272	1,024	113	27,895	37,245	65,140
» » 1905	41,198	52,428	93,626	20,108	11,224	20,173	22,097	8,688	6,433	4,903	1,438	119	26,189	35,216	61,405
» » 1904	39,813	50,594	90,407	19,632	9,303	18,373	24,000	8,299	5,523	5,287	1,164	101	25,194	34,056	59,250
» » 1903	38,976	49,862	88,838	20,063	10,925	6,157	35,522	7,681	8,490	46	2,018	143	24,184	32,981	57,165
» » 1902	36,149	46,455	82,604	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22,851	31,139	53,990
» » 1901	36,075	46,138	82,213	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22,183	30,503	52,686
» » 1900	35,010	44,116	79,126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21,977	29,183	51,160
» » 1899	—	—	75,492	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48,278
» » 1898	—	—	71,365	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45,124
» » 1897	—	—	70,698	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44,409
» » 1896	—	—	67,653	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42,042
» » 1895	—	—	64,554	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40,189
» » 1890	—	—	56,236	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35,248
» » 1885	—	—	41,579	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25,450

Källa: Stadens mantalslängder. Lähde: Kaupungin henkikirjat.

37. Helsingfors stads faktiska och bosatta befolkning den 5 december 1900.
Helsingin kaupungin todellinen ja siellä asuwa wäestö 5 p:nä joulukuuta 1900.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Närvarande. I staden bosatt befolkning. Kaupungissa asuwia. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Läsnä olewia. I staden tillf. vistande. Kaup. satunnaisesti oleskelewia. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Summa faktisk befolkn. Yhteensä todellista wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Frånvarande af i staden bosatt befolkning. Poissa olewia kaupungin asukkaita. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Summa i staden bosatt befolkning. Yhteensä kaupungissa asuwaa wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Inom stadens rår. Kaupungin rajain sisäpuolella.															
a. *Inom stadsplanen.* a. Kaupunkiaseman alue.															
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	3,603	4,609	8,212	171	202	373	3,774	4,811	8,585	78	82	160	3,681	4,691	8,372
Andra » Toinen »	2,721	3,563	6,284	169	115	284	2,890	3,678	6,568	61	38	99	2,782	3,601	6,383
Tredje » Kolmas »	2,498	2,975	5,473	37	70	107	2,535	3,045	5,580	54	31	85	2,552	3,006	5,558
Fjärde » Neljäs »	7,886	8,949	16,835	133	170	303	8,019	9,119	17,138	158	99	257	8,044	9,048	17,092
Femte » Wiides »	2,891	4,239	7,130	53	107	160	2,944	4,346	7,290	81	47	128	2,972	4,286	7,258
Sjätte » Kuudes »	4,133	4,526	8,659	86	87	173	4,219	4,613	8,832	80	26	106	4,213	4,552	8,765
Sjunde » Seitsemäs »	2,694	3,644	6,338	110	169	279	2,804	3,813	6,617	85	48	133	2,779	3,692	6,471
Åttonde » Kahdeksas »	797	538	1,335	7	7	14	804	545	1,349	5	7	12	802	545	1,347
Nionde » Yhdeksäs »	347	661	1,008	14	17	31	361	678	1,039	16	18	34	363	679	1,042
Tionde » Kymmenes »	915	1,060	1,975	4	10	14	919	1,070	1,989	25	6	31	940	1,066	2,006
Summa. Yhteensä	28,485	34,764	63,249	784	954	1,738	29,269	35,718	64,987	643	402	1,045	29,128	35,166	64,294
b. *Stadens afhysta område utom stadsplanen.* b. Kaupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella.															
Bärghäll. Kallio	4,165	4,510	8,675	60	101	161	4,225	4,611	8,836	78	25	103	4,243	4,535	8,778
Djurgården öster om Tölöviken och järnvägslinjen. Eläintarha Töölönlahden ja rautatien itäpuolella	204	365	569	3	5	8	207	370	577	5	3	8	209	368	577
Sörnäs (området öster om Östra Chaussén fr. o. m. Hörnebärg till Sörnäs fängelse- och bryggeriområde). Sörnäsin Itäisen Wiertotien itäpuolella olewa alue Hörneperistä Sörnäsin wankila- ja panimoalueelle saakka	586	550	1,136	16	10	26	602	560	1,162	8	2	10	594	552	1,146
Området norr om Bärghäll mellan Östra Chaussén och Djurgården. Kallion pohjoispuolella Itäisen Wiertotien ja Eläintarhan wälillä olewa alue	1,895	2,021	3,916	36	19	55	1,931	2,040	3,971	40	5	45	1,935	2,026	3,961
Lapp- och Sandudd samt Tölö väster om Västra Chaussén och söder om vägen till Edesviken. Lapin- ja Hietaniemi sekä Läntisen Wiertotien länsipuolella ja Taiwallahdelle wiewän tien eteläpuolella olewa osa Töölöä	1,143	1,159	2,302	35	30	65	1,178	1,189	2,367	12	7	19	1,155	1,166	2,321
Tölö väster om Västra Chaussén och norr om vägen till Edesviken. Läntisen Wiertotien länsipuolella ja Taiwallahdelle wiewän tien pohjoispuolella olewa osa Töölöä	1,903	1,548	3,451	25	29	54	1,928	1,577	3,505	20	21	41	1,923	1,569	3,492
Tölö med Djurgården öster om Västra Chaussén och väster om järnvägslinjen. Läntisen Wiertotien itäpuolella ja rautatien länsipuolella olewa osa Töölöä ja Eläintarhaa	450	441	891	—	—	—	450	441	891	4	3	7	454	444	898
Transport. Siirto	10,346	10,594	20,940	175	194	369	10,521	10,788	21,309	167	66	233	10,513	10,660	21,173

Fortsättning. Jatkoa.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Närvarande. I staden bosatt befolkning. Kaupungissa asuwia. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Läsnä olewia. I staden tillf. vistande. Kaup. satunnaisesti oleskelewia. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Summa faktisk befolkn. Yhteensä todellista wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Frånvarande af i staden bosatt befolkning. Poissa olewia kaupungin asukkaita. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Summa i staden bosatt befolkning. Yhteensä kaupungissa asuwaa wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Transport. Siirto	10,346	10,594	20,940	175	194	369	10,521	10,788	21,309	167	66	233	10,513	10,660	21,173
Fredriksbärgs station jämte område. Fredriksperin asema alueineen	161	172	333	2	2	4	163	174	337	1	2	3	162	174	336
Arabia, Annebärg och Gammelstaden. Arabia, Anneperi ja Wanhakaupunki	169	193	362	1	1	2	170	194	364	2	2	4	171	195	366
Holmarna. Saaret	228	215	443	—	1	1	228	216	444	3	1	4	231	216	447
Summa. Yhteensä	10,904	11,174	22,078	178	198	376	11,082	11,372	22,454	173	71	244	11,077	11,245	22,322
c. *Hamnarna.* c. Satamat	47	15	62	202	8	210	249	23	272	—	—	—	47	15	62
Summa inom stadens rår. Yhteensä kaupungin rajain sisäpuolella	*39,436*	*45,953*	*85,389*	*1,164*	*1,160*	*2,324*	*40,600*	*47,113*	*87,713*	*816*	*473*	*1,289*	*40,252*	*46,426*	*86,678*
Utom stadens rår. Kaupungin rajain ulkopuolella.															
a. *Stadens mark.* a. Kaupungin maata.															
Sörnäs bryggeriområde, Hermanstad, Majstad, Gumtäckts säteri, Kottby hemman, Mejlans hemman jämte villaområde och Grejus hemman. Sörnäsin panimoalue, Hermanni, Toukola, Gumtähden (Wiksperin) säteri, Kottbyn tila, Meilansin tila huwila-alueineen ja Greijuksen tila	2,363	2,439	4,802	11	14	25	2,374	2,453	4,827	20	9	29	2,383	2,448	4,831
b. *Sörnäs fängelseområde.* b. Sörnäsin wankila-alue	587	86	673	2	2	4	589	88	677	—	—	—	587	86	673
Summa utom stadens rår. Yhteensä kaupungin rajain ulkopuolella	*2,950*	*2,525*	*5,475*	*13*	*16*	*29*	*2,963*	*2,541*	*5,504*	*20*	*9*	*29*	*2,970*	*2,534*	*5,504*
Summa folkmängd. Koko wäkiluku	**42,386**	**48,478**	**90,864**	**1,177**	**1,176**	**2,353**	**43,563**	**49,654**	**93,217**	**836**	**482**	**1,318**	**43,222**	**48,960**	**92,182**

Källa: Finlands officiella statistik VI: 35. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 35.

38. Helsingfors stads faktiska och bosatta befolkning den 1 december 1890.

Helsingin kaupungin todellinen ja siellä asuwa wäestö 1 p:nä joulukuuta 1890.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Närvarande. Läsnä olewia. I staden bosatt befolkning. Kaupungista kotoisin olewia.	I staden tillfälligtvis vistande personer. Kaupungista tilfäliesti oleskelewia.	Summa faktisk befolkning. Yhteensä todellista wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Frånvarande af i staden bosatt befolkning. Poissaolewia kaupungista asuwasta wäestöstä.	Summa i staden bosatt befolkning. Yhteensä kaupungissa asuwaa wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
1. Stadsplanens område:									
1. Kaupunkiaseman alue:									
Första stadsdelen. Ensimäinen kaup.osa	7,354	202	3,487	4,069	7,556	95	3,456	3,993	7,449
Andra » Toinen »	5,774	235	2,713	3,296	6,009	141	2,669	3,246	5,915
Tredje » Kolmas »	3,939	66	1,919	2,086	4,005	68	1,932	2,075	4,007
Fjärde » Neljäs »	15,038	227	7,567	7,698	15,265	168	7,563	7,643	15,206
Femte » Wiides »	5,328	94	2,467	2,955	5,422	76	2,478	2,926	5,404
Sjätte » Kuudes »	5,965	64	2,986	3,043	6,029	41	2,982	3,024	6,006
Sjunde » Seitsemäs »	4,867	91	2,258	2,700	4,958	78	2,273	2,672	4,945
Åttonde » Kahdeksas »	1,039	20	783	276	1,059	8	782	265	1,047
Nionde » Yhdeksäs »	905	17	380	542	922	25	393	537	930
Summa. Yhteensä	50,209	1,016	24,560	26,665	51,225	700	24,528	26,381	50,909
2. Stadens afhysta område:									
2. Kaupunkiin yhdistetty alue:									
Broholmsvillorna. Siltasaaren huwilat	903	15	435	483	918	16	437	482	919
Sörnäs: området mellan järnvägslinjen och Östra Chaussén. Sörnäsi: rautatien ja Itäisen Wiertotien wälinen alue	7,238	64	3,914	3,388	7,302	38	3,893	3,383	7,276
Sörnäs: området öster om Östra Chaussén. Sörnäsi: Itäisen Wiertotien itäpuolella olewa alue	1,118	13	567	564	1,131	3	563	558	1,121
Tölö: området väster om Västra Chaussén. Töölö: Läntisen Wiertotien länsipuolella olewa alue	3,593	68	1,904	1,757	3,661	26	1,877	1,742	3,619
Tölö: området mellan järnvägslinjen och Västra Chaussén. Töölö: rautatien ja Läntisen Wiertotien wälinen alue	875	5	472	408	880	6	470	411	881
Holmar och hamnar. Saaret ja satamat	213	205	306	112	418	—	116	97	213
Summa. Yhteensä	13,940	370	7,598	6,712	14,310	89	7,356	6,673	14,029
Summa folkmängd. Koko wäkiluku	64,149	1,386	32,158	33,377	65,535	789	31,884	33,054	64,938

Källa: Finlands officiella statistik VI: 20. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 20.

39. Helsingfors stads faktiska och bosatta befolkning den 1 oktober 1880.
Helsingin kaupungin todellinen ja siellä asuwa wäestö 1 p:nä lokakuuta 1880.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Närvarande. Läsnä olewia. I staden bosatt befolkning. Kaupungista asuwaa wäestöä.	I staden tillfälligtvis vistande personer. Kaupungista tatunnaisesti oleskelewia.	Summa faktisk befolkning. Yhteensä todellista wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Frånvarande af i staden bosatt befolkning. Poissaolewia kaupungista asuwasta wäestöstä.	Summa i staden bosatt befolkning. Yhteensä kaupungissa asuwaa wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
1. Stadsplanens område:									
1. Kaupunkiaseman alue:									
Första stadsdelen. Ensimäinen kaup.osa	5,597	188	2,654	3,131	5,785	164	2,639	3,122	5,761
Andra » Toinen »	4,136	148	2,005	2,279	4,284	150	1,990	2,296	4,286
Tredje » Kolmas »	3,699	56	1,926	1,829	3,755	121	1,987	1,833	3,820
Fjärde » Neljäs »	9,414	106	5,224	4,296	9,520	132	5,251	4,295	9,546
Femte » Wiides »	4,217	58	2,036	2,239	4,275	68	2,049	2,236	4,285
Sjätte » Kuudes »	2,713	34	1,353	1,394	2,747	62	1,386	1,389	2,775
Sjunde » Seitsemäs »	3,456	52	1,607	1,901	3,508	105	1,638	1,923	3,561
Åttonde » Kahdeksas »	1,083	8	885	206	1,091	7	885	205	1,090
Summa. Yhteensä	34,315	650	17,690	17,275	34,965	809	17,825	17,299	35,124
2. Stadens afhysta område:									
2. Kaupunkiin yhdistetty alue:									
Tölö och villorna vid Esbo tull. Töölö ja huwilat Espoon tullin luona	2,822	11	1,463	1,370	2,833	13	1,466	1,369	2,835
Broholmen och villorna vid Östra Chaussén. Siltasaari ja huwilat Itäisen Wiertotien warrella	3,962	27	2,255	1,734	3,989	27	2,257	1,732	3,989
Holmar och hamnar. Saaret ja satamat	520	835	1,054	301	1,355	3	318	205	523
Summa. Yhteensä	7,304	873	4,772	3,405	8,177	43	4,041	3,306	7,347
Summa folkmängd. Koko wäkiluku	41,619	1,523	22,462	20,680	43,142	852	21,866	20,605	42,471

Källa: Finlands officiella statistik VI: 8. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 8.

40. Helsingfors stads faktiska och bosatta befolkning den 1 mars 1870.
Helsingin kaupungin todellinen ja siellä asuwa wäestö 1 p:nä maaliskuuta 1870.

Stadsdel eller motsvarande område. Kaupunginosa tai wastaawa alue.	Närvarande. Läsnä olewia. I staden bosatt befolkning. Kaupungissa asuwaa wäestöä.	I staden tillfälligtvis vistande personer. Kaupungissa tahtomattaisesti olestelewia.	Summa faktisk befolkning. Yhteensä todellista wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Frånvarande af i staden bosatt befolkning. Poissaolewia kaupungissa asuwasta wäestöstä.	Summa i staden bosatt befolkning. Yhteensä kaupungissa asuwaa wäestöä. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
1. Stadsplanens område: Kaupunkiaseman alue:									
Första stadsdelen. Ensimäinen kaup.osa	4,036	136	1,904	2,268	4,172	133	1,933	2,236	4,169
Andra » Toinen »	5,285	182	2,806	2,661	5,467	137	2,829	2,593	5,422
Tredje » Kolmas »	7,913	101	4,643	3,371	8,014	171	4,721	3,363	8,084
Fjärde » Neljäs »	4,828	86	2,366	2,548	4,914	102	2,381	2,549	4,930
Femte » Wiides »	5,244	77	2,500	2,821	5,321	144	2,566	2,822	5,388
Sjätte » Kuudes »	1,453	26	856	623	1,479	93	926	620	1,546
Summa. Yhteensä	28,759	608	15,075	14,292	29,367	780	15,356	14,183	29,539
2. Stadens afhysta område: 2. Kaupunkiin yhdistetty alue:									
Tölö och villorna utanför Esbo tull. Töölö ja huwilat Espoon tullin ulkopuolella	1,591	10	833	768	1,601	29	850	770	1,620
Villorna norr om broarna och öster om järnbanan. Huwilat siltain pohjois- ja rautatien itäpuolella	1,080	10	564	526	1,090	8	567	521	1,088
Holmarna. Saaret	55	—	32	23	55	—	32	23	55
Summa. Yhteensä	2,726	20	1,429	1,317	2,746	37	1,449	1,314	2,763
Summa folkmängd. Koko wäkiluku	31,485	628	16,504	15,609	32,113	817	16,805	15,497	32,302

Källa: Finlands officiella statistik VI: 3. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 3.

41. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter ålder, kön och civilstånd år 1900.
Helsingin kaupungin todellinen wäestö, ryhmitettynä ijän, sukupuolen ja siwiilisäädyn mukaan wuonna 1900.

Åldersgrupp. Ikäryhmä.	Ogifta. Naimattomia.		Gifta. Naineita.		Enklingar och enkor. Leskimiehiä ja -waimoja.		Frånskilda. Eronneita.		Okändt civilstånd. Tuntematon siwiilisääty.		Summa. Yhteensä.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
0—1	1,098	1,020	—	—	—	—	—	—	—	—	1,098	1,020	2,118
1—2	879	900	—	—	—	—	—	—	—	—	879	900	1,779
2—3	878	898	—	—	—	—	—	—	—	—	878	898	1,776
3—4	795	800	—	—	—	—	—	—	—	—	795	800	1,595
4—5	750	764	—	—	—	—	—	—	—	—	750	764	1,514
5—10	3,846	3,860	—	—	—	—	—	—	—	—	3,846	3,860	7,706
10—15	3,538	3,648	—	—	—	—	—	—	—	—	3,538	3,648	7,186
15—20	4,230	5,458	8	85	—	3	—	—	—	—	4,238	5,546	9,784
20—25	6,665	5,435	829	1,048	7	27	—	—	—	—	7,501	6,510	14,011
25—30	3,096	3,246	1,779	2,011	29	66	6	12	2	—	4,912	5,335	10,247
30—35	1,274	1,813	2,166	2,122	47	135	6	15	2	1	3,495	4,086	7,581
35—40	789	1,330	2,354	2,088	62	235	17	27	5	2	3,227	3,682	6,909
40—45	464	883	1,830	1,771	86	314	21	37	2	1	2,403	3,006	5,409
45—50	309	716	1,475	1,372	88	438	18	21	1	—	1,891	2,547	4,438
50—55	216	516	1,014	923	102	465	13	18	1	1	1,346	1,923	3,269
55—60	148	426	755	678	101	621	9	14	2	1	1,015	1,740	2,755
60—65	101	282	504	384	91	552	2	8	—	—	698	1,226	1,924
65—70	38	165	278	219	71	453	1	7	1	1	389	845	1,234
70—75	24	132	145	100	71	371	1	5	1	—	242	608	850
75—80	18	76	53	34	33	283	—	1	—	—	104	394	498
80—85	1	33	18	8	21	113	—	—	—	—	40	154	194
85—90	2	12	1	2	5	42	—	—	—	—	8	56	64
90—91	—	—	—	2	—	4	—	—	—	—	—	6	6
91—92	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1
92—93	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	1	2	3
93—94	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	1	2	3
95—96	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	1	3	4
96—97	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	3
97—98	—	1	—	—	—	2	—	—	—	1	—	4	4
100—101	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	2	2	4
Okänd ålder. Tuntematon ikä	52	49	30	24	3	10	2	—	178	—	265	83	348
Summa. Yht:sä	29,212	32,467	13,241	12,873	819	4,141	96	165	195	8	43,563	49,654	93,217

Källa: Finlands officiella statistik VI: 35. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 35.

42. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter födelseort åren 1870—1900.
Helsingin kaupungin todellinen wäestö, jaettuna syntymäpaikan mukaan wuosina 1870—1900.

Födelseort. Syntymäpaikka.	1870.	1880.			1890.			1900.		
		Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Helsingfors. Helsinki	9,708	6,406	7,200	13,606	9,626	10,686	20,312	14,394	15,709	30,103
Andra orter i Nylands län. Muut paikkakunnat Uudenmaan läänissä	8,519	4,307	5,350	9,657	6,338	7,810	14,148	8,132	10,755	18,887
Åbo och Björneborgs län. Turun ja Porin lääni	2,435	1,691	1,368	3,059	2,190	2,073	4,263	2,921	3,048	5,969
Tavastehus län. Hämeen lääni	2,407	1,981	1,917	3,898	3,509	3,629	7,138	4,379	5,468	9,847
Viborgs » Wiipurin »	597	567	498	1,065	1,018	1,043	2,061	1,528	1,618	3,146
S:t Michels » Mikkelin »	888	512	505	1,017	1,082	1,228	2,310	1,753	2,382	4,135
Kuopio » Kuopion »	537	633	422	1,055	1,143	1,124	2,267	1,858	2,714	4,572
Vasa » Waasan »	1,863	1,762	1,436	3,198	2,566	2,727	5,293	2,708	3,693	6,401
Uleåborgs » Oulun »	371	344	510	854	635	1,014	1,649	701	1,401	2,102
I Finland utan närmare lokaluppgift. Suomessa ilman tarkempaa tietoa paikasta	58	167	179	346	220	211	431	96	222	318
Summa i Finland. Yhteensä Suomessa	27,383	18,370	19,385	37,755	28,327	31,545	59,872	38,470	47,010	85,480
S:t Petersburg och Östersjöprovinserna. Pietari ja Itämerenmaakunnat	917	496	283	779	500	483	983	866	713	1,579
Annorstädes i europeiska Ryssland. Muualla eurooppalaisella Wenäjällä	2,993	2,903	395	3,298	2,496	448	2,944	2,806	664	3,470
Sverige. Ruotsi	515	354	439	793	497	647	1,144	665	859	1,524
Norge. Norja	15	62	12	74	27	20	47	47	36	83
Danmark. Tanska	23	23	15	38	35	26	61	76	67	143
Tyskland. Saksa	223	180	88	268	188	123	311	256	176	432
Öfriga länder i Europa. Muut Euroopan maat	33	47	48	95	62	69	131	115	99	214
Utom-europeiska länder. Euroopan ulkopuolella olewat maat	10	13	1	14	17	15	32	37	29	66
Utan lokaluppgift. Ilman tietoa paikasta	1	14	14	28	9	1	10	225	1	226
Summa. Yhteensä	32,113	22,462	20,680	43,142	32,158	33,377	65,535	43,563	49,654	93,217

Källa: Finlands officiella statistik VI. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI.

43. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter språk och bildningsgrad åren 1870—1900.

Helsingin kaupungin todellinen wäestö, jaettuna kielen ja siwistysasteen mukaan wuosina 1870—1900.

Språk och bildningsgrad. Kieli ja siwistysaste.	1870.	1880.			1890.			1900.		
		Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Språk. Kieli.										
Endast svenska. Ainoastaan ruotsia	.	.	.	.	.	.	.	9,263	13,661	22,924
Bättre svenska än finska. Paremmin ruotsia kuin suomea	.	.	.	.	.	.	.	7,890	8,779	16,669
Summa svenskatalande. Yhteensä ruotsia puhuwia	18,302	.	.	22,566	13,421	16,439	29,860	17,153	22,440	39,593
Endast finska. Ainoastaan suomea	.	.	.	.	.	.	.	16,183	17,083	33,266
Bättre finska än svenska. Paremmin suomea kuin ruotsia	.	.	.	.	.	.	.	5,821	8,193	14,014
Summa finskatalande. Yhteensä suomea puhuwia	8,329	.	.	14,652	14,809	14,978	29,787	22,004	25,276	47,280
Ryska. Wenäjää	3,878	.	.	4,157	2,541	1,115	3,656	3,173	1,226	4,399
Tyska. Saksaa	562	.	.	726	416	402	818	360	349	709
Franska. Ranskankieltä	16	.	.	42	.	.	41	14	50	64
Engelska. Englanninkieltä	24	.	.	35	.	.	49	28	38	66
Judetyska. Juutalaissaksaa	262	.	.	360	.	.	583	164	99	263
Öfriga språk och ouppgifna. Muita kieliä ja ilmoittamattomia	740	.	.	604	.	.	741	667	176	843
Summa. Yhteensä	**32,113**	.	.	**43,142**	**32,158**	**33,377**	**65,535**	**43,563**	**49,654**	**93,217**
Bildningsgrad. Siwistysaste.										
Läs- och skrifkunniga. Luku- ja kirjoitustaitoisia	15,871	13,608	10,888	24,496	22,251	21,276	43,527	32,966	36,618	69,584
Endast läskunniga. Lukutaitoisia	10,039	4,653	6,779	11,432	4,355	7,157	11,512	3,306	6,325	9,631
Hvarken läs- eller skrifkunniga. Luwun- ja kirjoituksen taitamattomia:										
a. Öfver 10 år. a. Yli 10 wuotta	1,244	1,308	248	1,556	822	360	1,182	875	390	1,265
b. Under 10 år. b. Alle 10 wuoden	4,959	2,876	2,765	5,641	4,722	4,567	9,289	6,218	6,276	12,494
Ouppgifven bildningsgrad. Siwistysmäärä tuntematon	—	17	—	17	8	17	25	198	45	243
Summa. Yhteensä	**32,113**	**22,462**	**20,680**	**43,142**	**32,158**	**33,377**	**65,535**	**43,563**	**49,654**	**93,217**

Källa: Finlands officiella statistik VI. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI.

44. Helsingfors stads befolkning, fördelad efter yrke år 1900.
Helsingin kaupungin wäestö, ryhmitettynä ammatin mukaan wuonna 1900.

Yrke eller näring. Ammatti tai elinkeino.	Personer hvilka utöfva yrke (huvudpersoner). Henkilöitä, jotka harjoittawat ammattia (päähenkilöitä).		De föregående hustrur (män), barn o. öfriga husbällsmedlemmar utan yrke. Edellisten waimot (miehet), lapset ja muut huonekunnan jäsenet, jotka eiwät ole ammattia.		Den hos förenämnda anställda personliga o. husliga betjäningen. Edellisiä olewat mies-toimitsijat ja kotipalwelijat		De föregående hustrur (män), barn o. öfriga familjemedlemmar utan yrke. Edellisten waimot (miehet), lapset ja muut perheenjäsenet, jotka eiwät ole ammattia.		Summa. Yhteensä.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Jordbruk o. dess binäringar. Maanwiljelys siwuelinkeinoineen	480	99	208	422	40	107	16	32	744	660	1,404
Jakt o. fiske. Metsästys ja kalastus	27	1	12	44	1	1	—	—	40	46	86
Stenbrytning. Kiwenlouhiminen	30	—	8	22	1	2	—	—	39	24	63
Textilindustri. Kutomateollisuus	47	218	38	59	1	14	—	—	86	291	377
Bearbetning af hudar, skinn o. hårda ämnen ur djurriket. Wuotain, nahkain ja eläinkunnasta saatawain kowien aineiden walmistaminen	64	3	11	34	5	7	—	—	80	44	124
Träindustri. Puuteollisuus	366	1	184	372	19	24	—	—	569	397	966
Metallindustri. Metalliteollisuus	1,488	7	636	1,325	112	85	3	8	2,239	1,425	3,664
Keramisk industri. Sawenwalajateollisuus	90	5	67	111	—	5	—	—	157	121	278
Kemisk industri. Kemiallinen teoll.	59	16	42	78	1	10	—	—	102	104	206
Pappersindustri. Paperiteollisuus	4	5	3	8	—	9	—	—	7	22	29
Produktion af lifsmedel o. njutningsämnen. Ruoka- ja nautintoaineiden walmistaminen	627	249	274	600	150	290	4	9	1,055	1,148	2,203
Industri för beklädnad o. toilett; rengöringsindustri. Waatetus- ja puhteollisuus; puhdistamisteollisuus	1,466	4,084	1,117	1,822	51	272	2	4	2,636	6,182	8,818
Möbelindustri. Huonekaluteollisuus	184	1	100	183	10	20	—	2	294	206	500
Byggnadsindustri. Rakenn.-teollisuus	2,171	14	1,396	2,812	70	158	2	6	3,639	2,990	6,629
Produktion af transportmedel. Kuljetusneuwojen walmistaminen	81	1	29	83	6	10	—	—	116	94	210
Frambringande af ljus, värme, elektricitet, motorisk kraft o. s. v. Walon, lämmön, sähkön, motorisen woiman j. n. e. walmistaminen	89	—	43	93	1	14	—	—	133	107	240
Industri för vetenskap, konst o. lyx. Teollisuus tiedettä, taidetta ja ylellisyyttä warten	827	347	379	794	135	142	8	13	1,349	1,296	2,645
Andra än ofvan uppräkn. industrier. Muut kuin yllämainitut teollisuudet	22	—	15	26	3	4	1	4	41	34	75
Disponenter, kontorister, verkmästare, maskinister, fabriksarbetare o. arbeterskor m. fl. dylika (icke specificerade). Isännöitsijöitä, kontoristeja, työnjohtajia, koneenkäyttäjiä, tehtaantyömiehiä ja -naisia y. m. sell. (eritt. luettelemattomia)	886	1,236	448	996	10	71	—	1	1,344	2,304	3,648
Flod- o. kanaltransport. Joki- ja kanawaliike	568	17	150	336	15	103	7	10	740	466	1,206
Landtransport. Maitsekuljetus	804	18	661	1,165	237	77	7	4	1,709	1,264	2,973
Järnvägar. Rautatiet	764	109	385	829	3	169	5	5	1,157	1,112	2,269
Post-, telegraf- o. telefoninrättningar. Posti-, sähkösanoma- ja telefoonilaitokset	222	173	97	243	4	93	—	1	323	510	833
Transport. Siirto	11,366	6,604	6,303	12,457	875	1,687	55	99	18,599	20,847	39,446

Fortsättning. Jatkoa.

Yrke eller näring. Ammatti tai elinkeino.	Personer, hvilka utöfva yrke (huvudpersoner). Henkilöitä, jotka harjoittawat ammattia (päähenkilöitä).		De föregående hustrur (män), barn o. öfriga hushållsmedlemmar utan yrke. Ebellisten waimot (miehet), lapset ja muut huonekunnan jäsenet, joilla et ole ammattia.		Den hos förenämnda anställda personliga o. husliga betjäningen. Ebellisiä olemat miespalwelijat ja kotipalwelijat.		De föregående hustrur (män), barn o. öfriga familjemedlemmar utan yrke. Ebellisten waimot (miehet), lapset ja muut perheenjäsenet, joilla et ole ammattia.		Summa. Yhteensä.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Transport. Siirto	11,366	6,604	6,303	12,457	875	1,687	55	99	18,599	20,847	39,446
Banker, kredit-, växel-, försäkrings- o. pantlåneinrättningar. Pankit, luotto-, waihto-, wakuutus- ja panttilainauslaitokset	173	90	119	187	17	192	16	28	325	497	822
Kommissionärskap o. affärsförmedl. Asioitsijatoimi ja liikeasiain wälitys	100	12	38	107	—	57	2	—	140	176	316
Handel. Kauppa	1,968	1,870	1,071	2,155	285	1,137	36	73	3,360	5,235	8,595
Handel med vin, spirituosa o. maltdrycker, samt restaurationsrörelse. Wiinin-, wäki- ja mallasjuomain kauppa sekä rawintolaliike	238	508	243	348	77	731	3	17	561	1,604	2,165
Militär. Sotawäki	3,262	4	255	546	79	224	2	13	3,598	787	4,385
Polis. Poliisi	223	4	128	239	—	34	—	1	351	278	629
Kyrkoväsende. Kirkollistoimi	126	61	80	142	2	60	—	—	208	263	471
Justitiestat. Oikeuskunta	297	20	173	387	5	277	3	15	478	699	1,177
Medicinalväsende. Lääkintölaitos	464	523	226	404	51	526	7	32	748	1,485	2,233
Undervisningsväsende. Opetuslaitos	418	549	294	541	26	508	28	45	766	1,643	2,409
Civiladministration. Siwiilihallinto	445	50	236	476	20	322	17	29	718	877	1,595
Vaktmästare, vakter o. vaktkarlar. Wahtimestareja, wahteja ja wahtimiehiä	358	15	278	596	3	68	—	—	639	679	1,318
Vetenskap, konst, fria yrken. Tiede, taide, wapaat ammatit	719	328	351	717	31	409	15	29	1,116	1,483	2,599
Personer, lifnärande sig af kapital o. räntor (utan annat näringsfång). Henkilöitä, jotka eläwät pääomasta ja koroistaan (ilman muuta elatuskeinoa)	426	1,174	490	1,009	125	1,020	81	169	1,122	3,372	4,494
Personer, som icke lifnära sig af jordbruk, handel eller något annat till ofvanstående näringsgrupper hänförligt yrke samt personer utan fast eller bestämdt yrke, tillfälliga dagsverkare. Henkilöitä, jotka eiwät elä maanwiljelyksestä, kaupasta tai mistään muusta yllämainitt. elinkeinoryhmiin luettaw. ammateista sekä henkilöitä, joilla ei ole kiinteää tai warmaa ammattia, tilapäisiä käsityöläisiä	5,500	1,137	2,272	4,625	5	158	—	—	7,777	5,920	13,697
Personer utan yrke. Henkilöitä, joilla ei ole ammattia	1,018	583	84	84	4	21	—	—	1,106	688	1,794
Okändt yrke. Tuntematon ammatti	647	1,176	1,296	1,525	6	418	2	2	1,951	3,121	5,072
Summa. Yhteensä	27,748	14,708	13,937	26,545	1,611	7,849	267	552	43,563	49,654	93,217

Anm.: Till personlig och huslig betjäning hänföras gårdskarlar, portvakter, betjänter, sällskapsdamer, kammarjungfrur, kockar, köksor, kuskar m. m., men *icke* sådana drängar och pigor, som äro att hänföras till jordbruks- och andra yrkesarbetare. Muist.: Mieskohtaisiin ja kotipalwelijoihin luetaan talonmiehet, porttiwahdit, miespalwelijat, seuranaiset, kamarineitsyet, kokit, kyökkipiiat, kuskit y. m., waan ei sellaisia renkiä ja piikoja, jotka owat luettawat maanwiljelys- ynnä muihin ammattityönteki jöihin.

Källa: Finlands officiella statistik VI: 35. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI: 35.

45. Helsingfors stads faktiska befolkning, fördelad efter religionssamfund åren 1870—1900.
Helsingin kaupungin todellinen wäestö, jaettuna uskontokuntain mukaan wuosina 1870—1900.

Å r. Wuosi.	Luteraner. Luterilaisia.			Baptister. Baptisteja.			Metodister. Metodisteja.			Reformerta o. a. protestantiska trosbekännare. Reformeerattuja ja muita protest. uskon tunnustajia.			Grekisk-ortodoxa (o. dissenters). Kreikkalais-oikeauskoisia (ja eriuskolaisia).		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
1870	12,867	14,412	27,279	—	—	—	—	—	—	16	19	35	3,113	990	4,103
1880	18,468	19,209	37,677	—	—	—	—	—	—	40	52	92	3,250	1,078	4,328
1890	28,586	31,665	60,251	—	—	—	—	—	—	25	34	59	2,617	1,250	3,867
1900	39,170	47,432	86,602	26	29	55	24	23	47	34	68	102	3,311	1,634	4,945

Å r. Wuosi.	Romersk-katolska. Roomalais-katolilaisia.			Judar. Juutalaisia.			Muhamedaner. Muhamettilaisia.			Öfriga. Muita.			Okändt religionssamfund. Tuntematon uskontokunta.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
1870	344	80	424	123	103	226	41	5	46	—	—	—	—	—	—
1880	471	123	594	226	215	441	7	3	10	—	—	—	—	—	—
1890	532	131	663	372	270	642	18	10	28	—	—	—	8	17	25
1900	414	167	581	358	268	626	48	14	62	8	4	12	170	15	185

Källa: Finlands officiella statistik VI. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI.

46. I Helsingfors stad vistande icke finske undersåtar, fördelade efter statstillhörighet åren 1870—1900.

Helsingin kaupungissa oleskelewia wieraiden maiden kansalaisia, ryhmitettyinä sen mukaan, mihin waltioon kuuluwat, wuosina 1870—1900.

Stat. Waltio.	1870.			1880.			1890.			1900.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Ryssland. Wenäjä	3,512	920	4,432	3,105	585	3,690	2,995	1,241	4,236	3,760	1,544	5,304
Sverige. Ruotsi	182	233	415	226	248	474	364	385	749	527	541	1,068
Norge. Norja	2	1	3	50	8	58	24	32	56	45	31	76
Danmark. Tanska	5	7	12	17	4	21	18	13	31	56	46	102
Tyska riket. Saksan waltakunta	84	73	157	122	55	177	102	74	176	176	141	317
Österrike-Ungern. Itäwaltakunta Unkari	1	—	1	8	3	11	14	8	22	18	9	27
Schweiz. Schweitsi	5	9	14	2	13	15	1	12	13	—	12	12
Nederländerna. Alankomaat	—	—	—	6	7	13	3	1	4	1	1	2
Storbrittannien. Suurbritannia	11	7	18	11	9	20	14	12	26	29	20	49
Frankrike. Ranska	1	1	2	1	—	1	2	9	11	13	16	29
Spanien. Espanja	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	—	—
Italien. Italia	1	—	1	2	—	2	8	5	13	34	9	43
Grekland. Kreikka	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Rumänien. Rumeenia	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1
Turkiet. Turkki	—	—	—	4	1	5	5	2	7	6	—	6
Nordamerikas Förenta stater. Pohjoisamerikan Yhdyswallat	—	—	—	1	—	1	4	3	7	6	4	10
Summa. Yhteensä	3,804	1,251	5,055	3,556	933	4,489	3,557	1,798	5,355	4,671	2,375	7,046

Källa: Finlands officiella statistik VI. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI.

47. Döfstumme, blinde, sinnessjuke i Helsingfors åren 1870—1900.
Kuuromykkiä, sokeita, mielenwikaisia Helsingissä wuosina 1870—1900.

År. Wuosi.	Döfstumme. Kuuromykkiä.			Blinde. Sokeita.			Med andra svårare kroppslyten behäftade. Muita waikeampia ruumiinwikoja kärsiwiä.			Svagsinte och vansinnige. Heikkomielisiä ja hulluja.			Summa. Yhteensä.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
1870	2	4	6	3	13	16	27	13	40	50	38	88	82	68	150
1880	12	11	23	16	25	41	94	71	165	84	69	153	206	176	382
1890	19	13	32	20	40	60	202	128	330	55	51	106	296	232	528
1900	56	76	132	49	90	139	306	195	501	172	182	354	583	543	1,126

Källa: Finlands officiella statistik VI. Lähde: Suomen wirallinen tilasto VI.

48. Antalet judar, tillhörande mosaiska församlingen i Helsingfors åren 1901—1908.
Helsingin juutalaiseen seurakuntaan kuuluwia juutalaisia wuosina 1901—1908.

År. Wuosi.	Födde. Syntyneitä.			Döde. Kuolleita.			Inflyttade. Sisäänmuuttaneita.			Utflyttade. Poismuuttaneita.			Vid årets slut tillhörde församlingen. Wuoden lopussa kuului seurakuntaan.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
1901	—	—	—	—	—	—	Uppgifter saknas. Tietoja puuttuu.						—	—	496
1902	9	8	17	4	3	7							—	—	506
1903	6	9	15	1	—	1							—	—	520
1904	13	9	22	6	2	8							239	323	562
1905	6	8	14	—	—	—	1	1	2	3	4	7	243	328	571
1906	9	6	15	3	4	7	—	—	—	—	—	—	249	330	579
1907	14	15	29	8	5	13	4	—	4	—	—	—	259	340	599
1908	18	12	30	2	2	4	—	—	—	—	—	—	275	350	625

Källa: Enskilda meddelanden. Lähde: Yksityisiä tietoja.

49. Medellifslängden inom olika yrken i Helsingfors åren 1896—1902.
Keskimääräinen elämänpituus eri ammateissa Helsingissä wuosina 1896—1902.

Yrkesgrupper. Ammattiryhmiä.	Samtlige döde. Kaikkiaan kuolleita.							Döde i lungsot. Keuhkotautiin kuolleita.								Döde i andra sjukdomar. Muihin tauteihin kuolleita.							
	Antalet aflidne. Kuolleita.	Summa lifslängd. Yhteensä elämänpituus.			Medellifslängd. Keskimääräinen elämänpituus.			Antalet aflidne. Kuolleita.	1 % af samtlige aflidne. % kaikista kuolleista.	Summa lifslängd. Yhteensä elämänpituus.			Medellifslängd. Keskimääräinen elämänpituus.			Antalet aflidne. Kuolleita.	1 % af samtlige aflidne. % kaikista kuolleista.	Summa lifslängd. Yhteensä elämänpituus.			Medellifslängd. Keskimääräinen elämänpituus.		
		År. Wuosia.	Månader. Kuukausia.	Dagar. Päiviä.	År. Wuosia.	Månader. Kuukausia.	Dagar. Päiviä.																
Män: Miehiä:																							
I. Ståndspersoner. Säätyhenkilöitä	271	14,674	3	2	54	1	23	37	13.7	1,286	5	7	34	9	7	234	86.3	13,387	9	25	59	4	—
II. Utomhus-arbetare. Ulkona työtä tekewiä	430	21,810	—	22	50	8	20	111	25.8	4,754	—	12	42	9	28	319	74.2	17,056	—	10	53	1	18
III. Utarbetare. Ulkotyömiehiä	554	25,200	5	15	45	5	13	195	35.2	7,723	8	9	39	7	9	359	64.8	17,476	9	6	50	9	6
IV. Inomhus-arbetare. Sisätyömiehiä	570	23,747	9	22	41	7	28	265	46.5	9,193	4	27	34	8	12	305	53.5	14,554	4	25	49	2	4
Summa. Yhteensä	1,825	85,432	7	1	46	9	6	608	33.3	22,957	6	25	37	9	4	1,217	66.7	62,475	—	6	52	4	9
Kvinnor: Naisia:																							
I. Ståndspersoner. Säätyhenkilöitä	378	22,900	9	3	60	10	6	36	9.5	1,248	8	10	34	8	7	342	90.5	21,652	—	23	60	11	1
II. Handtverkerskor. Käsityöläisnaisia	525	28,391	1	15	54	—	28	152	28.9	6,218	6	1	40	10	28	373	71.1	22,172	7	14	56	3	22
III. Arbetarekvinnor. Työläisnaisia	453	22,882	6	10	50	6	4	121	26.7	4,846	6	7	40	—	19	332	73.3	18,036	—	3	52	6	20
Summa. Yhteensä	1,356	74,174	4	28	54	8	12	309	22.8	12,313	8	18	39	10	5	1,047	77.2	61,860	8	10	57	4	17
Summa och medeltal. Yhteensä ja keskimäärin	3,181	159,606	11	29	50	2	3	917	28.8	35,271	3	13	38	5	17	2,264	71.2	124,335	8	16	54	2	24

Källa: Uppgifterna sammanställda ur Hälsovårdsnämndens årsberättelse för 1902. Lähde: Tiedot kokoonpantu Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomuksesta wuodelta 1902.

50. Helsingfors stads kyrkskrifna folkmängd den 31 december åren 1810—1908, församlingsvis.

Helsingin kaupungin kirkonkirjoissa olewa wäkiluku 31 p:nä joulukuuta wuosina 1810—1908, seurakunnittain.

År. Wuosi.	Svensk-finska församlingen [1]. Ruotsalais-suomalainen seurakunta [1].			Sveaborgs församling [2]. Wiaporin seurakunta [2].			Gardes församlingen. Kaartin seurakunta.			Finska Sjöekipageförsamlingen. Suomen merisotawäen seurakunta.			Tyska församlingen. Saksalainen seurakunta.			Metodist-episkopala församlingen. Metodisti-episkopaalinen seurakunta.			Baptist församlingen. Baptisti seurakunta.			Grekisk-ryska församlingen. Kreikkalais-wenäläinen seurakunta.			Romersk-katolska församlingen. Roomalais-katolinen seurakunta.			Summa. Yhteensä.	Däraf Siitä	
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.		mk. mp.	kk. np.
1810	1,692	1,842	3,534	417	114	531	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,065	2,109	1,956
1815	2,043	2,233	4,276	331	194	525	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,801	2,374	2,427
1820	3,485	3,536	7,021	514	184	698	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,719	3,999	3,720
1825	3,906	4,038	7,944	925	526	1,451	386	86	472	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9,867	5,217	4,650
1830	5,022	5,410	10,432	231	280	511	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	79	167	—	—	—	11,110	5,341	5,769
1835	5,480	5,820	11,300	921	346	1,267	728	145	873	920	208	1,128	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,568	8,049	6,519
1840	6,451	7,101	13,552	1,542	281	1,823	1,148	252	1,400	1,136	161	1,297	—	—	—	—	—	—	—	—	—	194	149	343	—	—	—	18,415	10,471	7,944
1845	7,290	7,981	15,271	1,330	156	1,486	1,254	301	1,555	1,164	228	1,392	—	—	—	—	—	—	—	—	—	361	281	642	—	—	—	20,346	11,399	8,947
1850	7,497	7,992	15,489	774	510	1,284	1,227	314	1,541	1,213	291	1,504	—	—	—	—	—	—	—	—	—	578	349	927	—	—	—	20,745	11,289	9,456
1855	7,360	7,852	15,212	650	107	757	84	187	271	1,200	241	1,441	—	—	—	—	—	—	—	—	—	522	348	870	—	—	—	18,551	9,816	8,735
1860	9,125	9,593	18,718	154	543	697	1,054	264	1,318	584	159	743	128	134	262	—	—	—	—	—	—	265	225	490	—	—	—	22,228	11,310	10,918
1865	11,369	11,804	23,173	98	167	265	854	241	1,095	156	60	216	183	202	385	—	—	—	—	—	—	361	305	666	—	—	—	25,800	13,021	12,779
1870	12,431	13,419	25,850	111	191	302	890	315	1,205	152	59	211	209	210	419	—	—	—	—	—	—	273	259	532	—	—	—	28,519	14,066	14,453
1875	14,745	16,048	30,793	121	186	307	873	358	1,231	151	65	216	252	258	510	—	—	—	—	—	—	285	260	545	—	—	—	33,602	16,427	17,175
1880	17,154	20,567	37,721	180	252	432	977	406	1,383	—	—	—	254	242	496	—	—	—	—	—	—	609	522	1,131	1,958	213	2,171	43,334	21,132	22,202
1890	27,079	31,637	58,716	124	186	310	273	150	423	—	—	—	276	296	572	—	—	—	—	—	—	613	603	1,216	177	116	293	61,530	28,542	32,988
1900	41,256	48,790	90,046	185	248	433	237	158	395	—	—	—	383	412	795	26	38	64	—	—	—	678	650	1,328	311	204	515	93,576	43,076	50,500
1901	42,780	50,706	93,486	194	260	454	218	146	364	—	—	—	391	447	838	30	39	69	—	—	—	662	653	1,315	311	214	525	97,051	44,586	52,465
1902	44,384	52,826	97,210	197	260	457	219	140	359	—	—	—	401	452	853	32	43	75	—	—	—	669	665	1,334	299	225	524	100,812	46,201	54,611
1903	46,886	55,445	102,331	215	280	495	243	173	416	—	—	—	413	480	893	32	45	77	—	—	—	660	659	1,319	301	235	536	106,067	48,750	57,317
1904	49,319	58,444	107,763	217	294	511	258	191	449	—	—	—	437	507	944	32	45	77	24	17	41	663	672	1,335	293	241	534	111,654	51,243	60,411
1905	52,098	61,249	113,347	226	303	529	258	194	452	—	—	—	447	532	979	36	52	88	24	20	44	652	691	1,343	294	242	536	117,318	54,035	63,283
1906	55,595	65,007	120,602	208	286	494	230	165	395	—	—	—	477	560	1,037	37	57	94	67	56	123	638	701	1,339	301	252	553	124,637	57,553	67,084
1907	58,619	68,610	127,229	—	—	—	217	153	370	—	—	—	504	588	1,092	38	62	100	81	71	152	634	697	1,331	314	256	570	130,844	60,407	70,437
1908	61,602	71,987	133,589	—	—	—	212	146	358	—	—	—	520	610	1,130	38	64	102	88	77	165	629	695	1,324	390	288	678	137,346	63,479	73,867

[1]) Svensk-finska församlingen delades den 1 februari 1906 i sex församlingar: Norra, Södra och Sörnäs svenska samt Norra, Södra och Sörnäs finska församlingar. Uppgift å folkmängden finnes dock tillsvidare endast vidkommande den odelade församlingen. [1]) Ruotsalais-suomalainen seurakunta jaettiin helmikuun 1 p:nä 1906 kuuteen eri seurakuntaan: Pohjoiseen, Eteläiseen ja Sörnäsin suomalaiseen sekä Pohjoiseen, Eteläiseen ja Sörnäsin ruotsalaiseen seurakuntaan. Tietoa wäkiluwusta ei toistaiseksi kuitenkaan ole saatawissa muuta kuin jakamattomasta seurakunnasta.

[2]) Ingår fr. o. m. år 1907 i Helsingfors södra församlingar. [2]) Sisältyy wuodesta 1907 alkaen Helsingin eteläisiin seurakuntiin.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

51. Antalet vigda personer i Helsingfors åren 1902—1908, fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.

Wihittyjä henkilöitä Helsingissä wuosina 1902—1908, ryhmitettyinä awioliittoonmenijäin ijän mukaan.

Ålder. Ikä.	1908. Norra svenska församl. Pohj. ruotsal. seurak.		Södra svenska församl. Etel. ruotsal. seurak.		Sörnäs svenska församl. Sörnäsin ruotsal. seurak.		Norra finska församl. Pohj. suomal. seurak.		Södra finska församl. Etel. suomal. seurak.		Sörnäs finska församl. Sörnäsin suomal. seurak.		Öfriga församl. [1]). Muut seurak. [1]).		Summa. Yhteensä.		1907.		1906.		1905.		1904.		1903.		1902.	
	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.
16 år / wuotta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	4	—	—	—	2	—	1	—	—	—	1
17 år / wuotta	—	—	—	1	—	—	—	3	—	3	—	4	—	1	—	12	—	7	—	5	—	1	—	10	—	2	—	6
18 år / wuotta	—	5	—	1	—	—	1	2	—	6	2	7	—	—	3	21	1	13	1	12	—	14	—	19	—	12	—	8
19 år / wuotta	1	5	1	2	—	3	2	10	1	7	3	12	—	1	8	40	11	43	1	26	1	32	—	26	1	25	1	33
20—24 år / wuotta	47	69	43	63	25	42	99	143	92	122	90	107	5	9	401	555	359	511	250	370	219	385	219	364	191	316	194	299
25—29 år / wuotta	62	58	52	50	23	22	119	109	118	108	78	62	8	4	460	413	461	387	419	373	431	307	419	302	360	281	339	252
30—34 år / wuotta	39	24	32	23	16	2	65	40	70	48	36	29	4	2	262	168	247	179	227	156	189	133	196	154	181	142	170	122
35—39 år / wuotta	17	16	15	9	7	2	22	10	26	18	9	11	—	1	96	67	107	80	88	71	77	65	69	50	65	52	58	55
40—44 år / wuotta	13	4	7	4	4	4	9	7	8	6	6	2	1	—	48	27	59	40	35	26	48	46	44	39	35	33	33	41
45—49 år / wuotta	6	3	2	3	1	2	8	2	4	4	6	3	—	—	27	17	27	19	21	18	18	14	24	14	15	2	19	17
50—54 år / wuotta	2	4	3	1	—	1	3	1	4	—	4	1	—	—	16	8	13	12	13	7	11	9	9	5	15	9	6	1
55—59 år / wuotta	—	—	2	—	1	—	—	—	2	2	4	—	—	—	9	2	8	5	7	1	8	3	6	7	10	3	7	—
60—64 år / wuotta	1	1	—	—	1	—	1	1	1	—	—	—	—	—	4	2	6	—	2	2	3	1	4	—	5	1	7	1
65—69 år / wuotta	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	1	—	4	1	6	—	2	1	—	—	2	—
70 år och däröfver. 70 wuotta ja sitä wanhempia	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	189	189	157	157	78	78	329	329	326	326	238	238	18	18	1,335	1,335	1,300	1,300	1,068	1,068	1,012	1,012	992	992	878	878	836	836

[1]) Gardes, Tyska, Metodist-episkopala, Baptist, Grekisk-ryska och Romersk-katolska församlingarna. [1]) Kaartin, Saksalainen, Metodisti-episkopaalinen, Baptisti, Kreikkalais-wenäläinen ja Roomalais-katolinen seurakunta.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

52. Ingångna och upplösta äktenskap i Helsingfors åren 1899—1908.
Solmittuja ja purettuja awioliittoja Helsingissä wuosina 1899—1908.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Ingångna äktenskap. Solmittuja awioliittoja.										
Januari. Tammikuu	43	38	33	35	45	49	43	45	54	53
Februari. Helmikuu	35	46	39	45	62	52	46	44	79	76
Mars. Maaliskuu	50	46	42	58	46	54	58	76	77	83
April. Huhtikuu	68	45	48	42	56	47	53	80	57	92
Maj. Toukokuu	75	63	69	83	69	96	68	83	112	106
Juni. Kesäkuu	119	131	115	112	112	115	156	149	178	191
Juli. Heinäkuu	69	73	64	46	54	82	81	81	84	92
Augusti. Elokuu	65	55	72	78	73	65	71	74	103	102
September. Syyskuu	65	88	67	70	68	78	85	93	125	106
Oktober. Lokakuu	100	75	77	83	91	118	93	78	109	124
November. Marraskuu	105	108	85	93	87	101	101	104	141	135
December. Joulukuu	79	140	128	91	115	135	157	161	181	175
Summa. Yhteensä	873	908	839	836	878	992	1,012	1,068	1,300	1,335
Däraf: Niistä:										
Två ogifta. Kaksi naimatonta	771	799	733	743	756	886	898	934	1,139	1,206
Änkling och ogift. Leskimies ja naimaton	42	59	52	50	70	51	58	65	83	68
Änka och ogift. Leskiwaimo ja naimaton	49	31	40	34	36	38	42	52	55	49
Änkling och änka. Leskimies ja -waimo	11	19	14	9	16	17	14	17	23	12
Upplösta äktenskap. Purettuja awioliittoja.										
Genom mannens död. Miehen kuoleman kautta	219	235	229	206	225	263	308	265	346	324
Genom hustruns död. Waimon kuoleman kautta	129	136	146	148	130	165	159	174	200	188
Genom laga skillnad. Laillisen eron kautta	29	25	16	21	14	22	35	31	39	34
Summa. Yhteensä	377	396	391	375	369	450	502	470	585	546

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

53. Barnaföderskor i Helsingfors åren 1904—1908.
Lapsensynnyttäjiä Helsingissä wuosina 1904—1908.

Ålder. Ikä.	1908. Norra svenska församl. Pohj. ruotsal. seurat.	Södra svenska församl. Etel. ruotsal. seurat.	Sörnäs svenska församl. Törnäsin ruotsal. seurat.	Norra finska församl. Pohj. suomal. seurat.	Södra finska församl. Etel. suomal. seurat.	Sörnäs finska församl. Törnäsin suomal. seurat.	Öfriga församlingar [1]). Muut seurakunnat [1]).	Summa. Yhteensä.	1907.	1906.	1905.	1904.
15—19 år / wuotta	12	6	9	16	22	31	2	98	80	60	66	50
20—24 år / wuotta	106	90	66	208	157	208	20	855	718	666	628	628
25—29 år / wuotta	167	127	79	270	235	287	20	1,185	1,052	1,039	957	945
30—34 år / wuotta	110	84	67	183	166	255	10	875	827	809	810	741
35—39 år / wuotta	57	69	42	90	98	152	8	516	445	517	453	441
40—44 år / wuotta	23	15	10	29	35	50	1	163	194	233	193	253
45—49 år / wuotta	7	3	4	7	—	3	1	25	22	31	22	28
50 år / wuotta	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—
51 år / wuotta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52 år / wuotta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	482	394	277	803	713	987	62	3,718	3,338	3,355	3,130	3,086
Barnaföderskor som födt: äkta barn / awiolapsia	414	346	248	623	578	802	58	3,069	2,810	2,819	2,642	2,587
Lapsensynnyttäjiä, jotka owat synnyttäneet: oäkta barn / awiottomia lapsia	68	48	29	180	135	185	4	649	528	536	488	499
Barnaföderskor med oäkta barn i % af samtliga barnaföderskor. Awiottomia lapsia synnyttäneet %:na kaikista lapsensynnyttäjistä	14.11	12.18	10.47	22.42	18.93	18.74	6.45	17.46	15.82	15.98	15.59	16.17
Barnaföderskor som födt: Lapsensynnyttäjiä, jotka owat synnyttäneet:												
1 foster. 1 lapsen	474	388	273	793	702	968	61	3,659	3,307	3,308	3,091	3,042
2 » 2 lasta	8	6	4	10	11	19	1	59	31	47	38	44
3 » 3 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 » 4 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—

[1]) Se noten å sid. 98. [1]) Katso muistut. siw. 98.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

54. Födde och döde i Helsingfors åren 1811—1908.

Syntyneitä ja kuolleita Helsingissä wuosina 1811—1908.

A. Femårsvis 1811—1905.

A. Wiisiwuosittain 1811—1905.

År. Wuosi.	Födde. Syntyneitä. Lefvande födde. Eläwinä syntyneitä. Manskön. Miesp.	%	Kvinnkön. Naisp.	%	Summa. Yhteensä.	Lefvande födde på 1,000 pers. af medelfolkm. Elämä. syntyneitä 1,000 henkil. kohti testiwälti.	Däraf Niistä: äkta. awiolliset.	%	oäkta. awiottomia.	%	Dödfödde. Kuolleina syntyneitä. Manskön. Miesp.	Kvinnkön. Naisp.	Summa. Yhteensä.	1 % af samtlige födde. %:na kaikista syntyneistä.	Hela antalet födde. Kaikkiaan syntyneitä.
1811—1815 [1])	402	52.48	364	47.52	766	43.2	604	78.85	162	21.15	29			3.65	795
1816—1820 [1])	482	45.86	569	54.14	1,051	42.0	909	86.49	142	13.51	47			4.28	1,098
1821—1825	701	49.09	727	50.91	1,428	32.5	1,221	85.50	207	14.50	44			3.48	1,472
1826—1830	711	51.45	671	48.55	1,382	26.3	1,119	80.97	263	19.03	64			5.41	1,446
1831—1835	1,054	50.50	1,033	49.50	2,087	32.5	1,685	80.74	402	19.26	66			3.77	2,153
1836—1840	1,432	53.45	1,247	46.55	2,679	32.5	2,105	78.57	574	21.43	101			3.63	2,780
1841—1845	1,637	51.59	1,536	48.41	3,173	32.7	2,457	77.43	716	22.57	126			3.82	3,299
1846—1855 [2])	Uppgifter saknas. Tietoja puuttuu.														
1856—1860	1,881	50.93	1,812	49.07	3,693	36.2	2,828	76.58	865	23.42	121			3.18	3,814
1861—1865	2,453	52.74	2,198	47.26	4,651	38.7	3,714	79.85	937	20.15	117			2.45	4,768
1866—1870 [3])	.	.	.	.	4,449	32.8	3,575	80.35	874	19.65	176			3.80	4,625
1871—1875	2,491	51.20	2,374	48.80	4,865	31.3	3,992	82.06	873	17.94	154			3.07	5,019
1876—1880 [3])	.	.	.	.	5,803	30.2	4,813	82.94	990	17.06	180			3.01	5,983
1881—1885	3,416	50.64	3,330	49.36	6,746	28.5	5,596	82.93	1,150	17.07	231			3.31	6,977
1886—1890	4,510	51.53	4,235	48.47	8,745	31.0	7,473	85.40	1,272	14.60	284			3.15	9,029
1891—1895	5,273	50.67	5,128	49.33	10,401	30.7	8,975	86.29	1,426	13.71	360			3.35	10,761
1896—1900	6,346	51.78	5,909	48.22	12,255	29.3	10,466	85.40	1,789	14.60	340			2.70	12,595
1901—1905	7,342	50.82	7,105	49.18	14,447	27.4	12,183	84.33	2,264	15.67	176	143	319	2.16	14,766

Död. Kuolleita. Manskön. Miesp.	%	Kvinnkön. Naisp.	%	Summa. Yhteensä.	Döde på 1,000 pers. af medelfolkmängden. Kuolettu 1,000 henkil. kohti testiwälti.	Naturlig död. Luonnollinen kuolema.	Wåldsam död (excl. själfmord). Wäkiwaltainen kuolema (muu kuin itsemurha).	Själfmord. Itsemurha.	Öfverskott af födde (+) eller döde (—). Enemmän syntyneitä kuin kuolleita (+) tai päinwastoin (—). Manskön. Miesp.	Kvinnkön. Naisp.	Summa. Yhteensä.	År. Wuosi.
633	60.34	416	39.66	1,049	59.2	1,021	28	—	— 231	— 52	— 283	1811—1815
777	57.69	570	42.31	1,347	53.8	1,296	49	2	— 295	— 1	— 296	1816—1820
705	57.27	526	42.73	1,231	28.0	1,184	47	—	— 4	+ 201	+ 197	1821—1825
842	60.75	544	39.25	1,386	26.4	1,317	63	6	— 131	+ 127	— 4	1826—1830
2,047	62.33	1,237	37.67	3,284	51.2	3,220	49	15	— 993	— 204	— 1,197	1831—1835
1,675	60.89	1,076	39.11	2,751	33.4	2,678	62	11	— 243	+ 171	— 72	1836—1840
1,808	62.07	1,105	37.93	2,913	30.1	2,798	100	15	— 171	+ 431	+ 260	1841—1845
Uppgifter saknas. Tietoja puuttuu.												1846—1855
1,988	57.13	1,492	42.87	3,480	34.1	3,380	88	12	— 107	+ 320	+ 213	1856—1860
1,896	53.54	1,645	46.46	3,541	29.5	3,437	95	9	+ 557	+ 553	+ 1,110	1861—1865
.	.	.	.	4,343	32.0	4,242	90	11	.	.	+ 106	1866—1870
2,357	55.07	1,923	44.93	4,280	27.6	4,147	121	12	+ 134	+ 451	+ 585	1871—1875
.	.	.	.	4,754	24.7	4,618	113	23	.	.	+ 1,049	1876—1880
2,762	53.36	2,414	46.64	5,176	21.9	5,026	130	20	+ 654	+ 916	+ 1,570	1881—1885
3,100	53.98	2,642	46.02	5,742	20.4	5,589	126	27	+ 1,410	+ 1,593	+ 3,003	1886—1890
3,625	52.72	3,251	47.28	6,876	20.3	6,641	187	48	+ 1,648	+ 1,877	+ 3,525	1891—1895
4,156	53.54	3,606	46.46	7,762	18.5	7,521	191	50	+ 2,190	+ 2,303	+ 4,493	1896—1900
4,686	53.47	4,078	46.53	8,764	16.6	8,440	255	69	+ 2,656	+ 3,027	+ 5,683	1901—1905

[1]) Uppgifter för åren 1814 och 1818 saknas, hvarför medeltalen för perioderna beräknats på grund af de fyra öfriga årens siffror. [1]) Tietoja wuosilta 1814 ja 1818 puuttuu, jonka tähden aikakausien keskimäärät on laskettu toisten neljän wuoden lukujen perustuksella. [2]) Uppgifter saknas från svensk-finska läkareförsamlingen för åren 1846—1854 och då de öfriga församlingarna i förhållande till denna äro obetydliga, hafva alla uppgifter för dessa tvänne perioder utelämnats. [2]) Tietoja puuttuu ruotsalais-suomalaisesta seurakunnasta wuosilta 1846—1854 ja kun muut seurakunnat sen rinnalla owat wähäpätöisiä, on kaikki tiedot näiltä kahdelta aikakaudelta jätetty pois. [3]) Uppgifterna ofullständiga. [3]) Tiedot wajelinaiset.

B. Ettårsvis 1885—1908.

År. Wuosi.	Födde. Syntyneitä. Lefvande födde. Eläwinä syntyneitä. Mankön. Miesp.	%	Kvinnkön. Naisp.	%	Summa. Yhteensä.	Lefvande födde på 1,000 pers. af medelfolkm. Eläw. syntyneitä 1,000 henkl. kohti keskiwäkl.	Däraf Niistä äkta. awiolista.	%	oäkta. awiottomia.	%	Dödfödde. Kuolleina syntyneitä. Mankön. Miesp.	Kvinnkön. Naisp.	Summa. Yhteensä.	I % af samtlige födde. %:na kaikista syntyneistä.	Hela antalet födde. Kaikkiaan syntyneitä.
1885	720	50.07	718	49.93	1,438	28.7	1,198	83.31	240	16.69	47			3.16	1,485
1886	788	49.78	795	50.22	1,583	30.3	1,339	84.59	244	15.41	54			3.30	1,637
1887	851	52.02	785	47.98	1,636	30.0	1,386	84.72	250	15.28	61			3.59	1,697
1888	928	52.25	848	47.75	1,776	31.1	1,502	84.57	274	15.43	49			2.68	1,825
1889	951	51.85	883	48.15	1,834	30.6	1,585	86.43	249	13.57	50			2.65	1,884
1890	992	51.77	924	48.23	1,916	31.1	1,661	86.69	255	13.31	70			3.52	1,986
1891	1,086	50.42	1,068	49.58	2,154	34.1	1,883	87.42	271	12.58	73			3.28	2,227
1892	1,156	53.00	1,025	47.00	2,181	33.2	1,876	86.02	305	13.98	73			3.24	2,254
1893	1,035	51.67	968	48.33	2,003	29.5	1,703	85.02	300	14.98	81			3.89	2,084
1894	981	49.42	1,004	50.58	1,985	28.4	1,728	87.05	257	12.95	74			3.59	2,059
1895	1,015	48.85	1,063	51.15	2,078	28.7	1,785	85.90	293	14.10	59			2.76	2,137
1896	1,118	52.41	1,015	47.59	2,133	28.2	1,846	86.54	287	13.46	76			3.44	2,209
1897	1,211	51.80	1,127	48.20	2,338	29.5	2,011	86.01	327	13.99	56			2.34	2,394
1898	1,275	51.41	1,205	48.59	2,480	29.9	2,112	85.16	368	14.84	69			2.71	2,549
1899	1,349	51.31	1,280	48.69	2,629	30.3	2,225	84.63	404	15.37	77			2.85	2,706
1900	1,393	52.07	1,282	47.93	2,675	29.3	2,272	84.93	403	15.07	62			2.27	2,737
1901	1,414	50.83	1,368	49.17	2,782	29.2	2,356	84.68	426	15.32	34	16	50	1.77	2,832
1902	1,376	50.77	1,334	49.23	2,710	27.4	2,270	83.76	440	16.24	34	28	62	2.24	2,772
1903	1,464	52.36	1,332	47.64	2,796	27.0	2,350	84.05	446	15.95	29	36	65	2.27	2,861
1904	1,492	48.57	1,580	51.43	3,072	28.2	2,587	84.21	485	15.79	31	27	58	1.85	3,130
1905	1,596	51.70	1,491	48.30	3,087	27.0	2,620	84.88	467	15.12	48	36	84	2.65	3,171
1906	1,692	50.87	1,634	49.13	3,326	27.5	2,799	84.16	527	15.84	44	32	76	2.23	3,402
1907	1,665	50.72	1,618	49.28	3,283	25.7	2,768	84.31	515	15.69	35	51	86	2.55	3,369
1908	1,927	52.14	1,769	47.86	3,696	27.6	3,061	82.82	635	17.18	50	31	81	2.14	3,777

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

B. Wuosittain 1885—1908.

Döde. Kuolleita.									Öfverskott af födde (+) eller döde (—). Enemmän syntyneitä kuin kuolleita (+) tai päinvastoin (—).			
Mankön. Miesp.	%	Kvinnkön. Naisp.	%	Summa. Yhteensä.	Döde på 1,000 pers. af medelfolkmängden. Kuolleita 1,000 henkil. tohjt testimäärt.	Naturlig död. Luonnollinen kuolema.	Våldsam död (excl. själfmord). Väkivaltainen kuolema (muun kuin itsemurha).	Själfmord. Itsemurha.	Mankön. Miesp.	Kvinnkön. Naisp.	Summa. Yhteensä.	År. Wuosi.
558	54.65	463	45.35	1,021	20.4	988	31	2	+ 162	+ 255	+ 417	1885
637	54.82	525	45.18	1,162	22.2	1,139	20	3	+ 151	+ 270	+ 421	1886
506	52.93	450	47.07	956	17.5	930	20	6	+ 345	+ 335	+ 680	1887
621	54.14	526	45.86	1,147	20.1	1,114	27	6	+ 307	+ 322	+ 629	1888
650	53.76	559	46.24	1,209	20.2	1,170	32	7	+ 301	+ 324	+ 625	1889
686	54.10	582	45.90	1,268	20.6	1,236	27	5	+ 306	+ 342	+ 648	1890
909	52.67	817	47.33	1,726	27.4	1,696	24	6	+ 177	+ 251	+ 428	1891
726	51.20	692	48.80	1,418	21.6	1,347	58	13	+ 430	+ 333	+ 763	1892
647	54.05	550	45.95	1,197	17.6	1,162	29	6	+ 388	+ 418	+ 806	1893
622	52.94	553	47.06	1,175	16.8	1,128	38	9	+ 359	+ 451	+ 810	1894
721	53.01	639	46.99	1,360	18.8	1,308	38	14	+ 294	+ 424	+ 718	1895
748	55.49	600	44.51	1,348	17.8	1,306	34	8	+ 370	+ 415	+ 785	1896
802	55.43	645	44.57	1,447	18.3	1,405	33	9	+ 409	+ 482	+ 891	1897
820	52.53	741	47.47	1,561	18.8	1,514	34	13	+ 455	+ 464	+ 919	1898
882	53.55	765	46.45	1,647	19.0	1,594	44	9	+ 467	+ 515	+ 982	1899
904	51.39	855	48.61	1,759	19.3	1,702	46	11	+ 489	+ 427	+ 916	1900
973	54.33	818	45.67	1,791	18.8	1,729	46	16	+ 441	+ 550	+ 991	1901
835	53.87	715	46.13	1,550	15.7	1,501	37	12	+ 541	+ 619	+ 1,160	1902
853	53.05	755	46.95	1,608	15.5	1,549	46	13	+ 611	+ 577	+ 1,188	1903
917	52.10	843	47.90	1,760	16.2	1,687	60	13	+ 575	+ 737	+ 1,312	1904
1,108	53.91	947	46.09	2,055	17.9	1,974	66	15	+ 488	+ 544	+ 1,032	1905
939	53.84	805	46.16	1,744	14.4	1,631	91	22	+ 753	+ 829	+ 1,582	1906
1,169	52.35	1,064	47.65	2,233	17.5	2,143	73	17	+ 496	+ 554	+ 1,050	1907
1,101	52.53	995	47.47	2,096	15.6	2,014	61	21	+ 826	+ 774	+ 1,600	1908

55. Födde i Helsingfors år 1908, fördelade efter kön, äkta eller oäkta börd samt månads- och församlingsvis.

Syntyneitä Helsingissä wuonna 1908, ryhmitettyinä sukupuolen, awiollisen tai awiottoman syntymäperän mukaan sekä kuukausittain ja seurakunnittain.

			Norra svenska församl. Pohj. ruotsal. seurak.			Södra svenska församl. Etel. ruotsal. seurak.			Sörnäs svenska församl. Sörnäsin ruotsal. seurak.			Norra finska församl. Pohj. suomal. seurak.			Södra finska församl. Etel. suomal. seurak.			Sörnäs finska församl. Sörnäsin suomal. seurak.			Öfriga församl. [1]) Muut seurak. [1])			Summa. Yhteensä.		
			Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Hela antalet födde.		Kaikkiaan syntyneitä	*250*	*240*	*490*	*195*	*205*	*400*	*136*	*145*	*281*	*437*	*376*	*813*	*402*	*322*	*724*	*524*	*482*	*1,006*	*33*	*30*	*63*	*1,977*	*1,800*	*3,777*
Lefvande	äkta.	Eläwinä awiollisia	214	199	413	168	174	342	119	130	249	331	288	619	319	259	578	410	391	801	31	28	59	1,592	1,469	3,061
födde	oäkta.	syntyneitä awiottomia	30	38	68	22	26	48	16	13	29	91	80	171	71	58	129	103	83	186	2	2	4	335	300	635
		Summa. Yhteensä	244	237	481	190	200	390	135	143	278	422	368	790	390	317	707	513	474	987	33	30	63	1,927	1,769	3,696
Dödfödde	äkta.	Kuolleina awiollisia	5	2	7	4	5	9	1	2	3	11	3	14	8	3	11	9	7	16	—	—	—	38	22	60
	oäkta.	syntyneitä awiottomia	1	1	2	1	—	1	—	—	—	4	5	9	4	2	6	2	1	3	—	—	—	12	9	21
		Summa. Yhteensä	6	3	9	5	5	10	1	2	3	15	8	23	12	5	17	11	8	19	—	—	—	50	31	81
Lefvande födde i januari.		Eläwinä syntyneitä tammikuussa	20	17	37	21	17	38	17	12	29	40	37	77	26	28	54	53	48	101	6	5	11	183	164	347
» »	februari.	» » helmikuussa	27	21	48	21	20	41	10	10	20	31	48	79	38	18	56	36	36	72	1	1	2	164	154	318
» »	mars.	» » maaliskuussa	29	23	52	9	26	35	11	11	22	47	28	75	45	28	73	52	37	89	2	3	5	195	156	351
» »	april.	» » huhtikuussa	20	19	39	13	17	30	13	14	27	29	31	60	29	32	61	39	36	75	2	4	6	145	153	298
» »	maj.	» » toukokuussa	28	19	47	16	14	30	13	16	29	36	32	68	34	27	61	51	35	86	2	1	3	180	144	324
» »	juni.	» » kesäkuussa	10	24	34	18	15	33	4	13	17	40	25	65	30	32	62	35	42	77	4	3	7	141	154	295
» »	juli.	» » heinäkuussa	16	25	41	21	18	39	11	10	21	36	38	74	34	21	55	50	46	96	6	1	7	174	159	333
» »	augusti.	» » elokuussa	19	11	30	18	11	29	9	8	17	28	26	54	39	21	60	46	49	95	1	2	3	160	128	288
» »	september.	» » syyskuussa	10	19	29	12	16	28	12	11	25	31	29	60	28	23	51	35	33	68	3	3	6	131	134	265
» »	oktober.	» » lokakuussa	23	14	37	13	14	27	14	12	26	28	27	55	22	24	46	47	41	88	—	4	4	147	136	283
» »	november.	» » marraskuussa	20	21	41	11	14	25	12	10	22	37	24	61	27	31	58	33	42	75	2	1	3	142	143	285
» »	december.	» » joulukuussa	22	24	46	17	18	35	9	16	25	39	23	62	38	32	70	36	29	65	4	2	6	165	144	309

[1]) Se noten å sid. 98. [1]) Katso muistut. siw. 98.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

56. Lefvande födde i Helsingfors åren 1904—1908, månadsvis.
Eläwinä syntyneitä Helsingissä wuosina 1904—1908, kuukausittain.

Månad. Kuukausi.		1904.			1905.			1906.			1907.			1908.		
		Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Januari.	Tammikuu	135	127	262	142	113	255	141	155	296	152	135	287	183	164	347
Februari.	Helmikuu	104	128	232	116	104	220	135	114	249	123	140	263	164	154	318
Mars.	Maaliskuu	133	144	277	133	152	285	149	161	310	162	136	298	195	156	351
April.	Huhtikuu	132	147	279	131	126	257	153	125	278	132	111	243	145	153	298
Maj.	Toukokuu	127	116	243	163	134	297	145	126	271	109	125	234	180	144	324
Juni.	Kesäkuu	129	146	275	128	130	258	148	129	277	141	138	279	141	154	295
Juli.	Heinäkuu	121	131	252	121	129	250	140	138	278	137	143	280	174	159	333
Augusti.	Elokuu	140	141	281	138	122	260	125	128	253	137	153	290	160	128	288
September.	Syyskuu	130	131	261	129	119	248	148	154	302	141	141	282	131	134	265
Oktober.	Lokakuu	129	132	261	135	133	268	147	140	287	136	131	267	147	136	283
November.	Marraskuu	102	116	218	117	118	235	132	136	268	147	114	261	142	143	285
December.	Joulukuu	110	121	231	143	111	254	129	128	257	148	151	299	165	144	309
	Summa. Yhteensä	1,492	1,580	3,072	1,596	1,491	3,087	1,692	1,634	3,326	1,665	1,618	3,283	1,927	1,769	3,696

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

57. Döde i Helsingfors åren 1904—1908, månadsvis.
Kuolleita Helsingissä wuosina 1904—1908, kuukausittain.

Månad. Kuukausi.		1904.			1905.			1906.			1907.			1908.		
		Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Januari.	Tammikuu	79	59	138	96	105	201	104	61	165	89	71	160	106	134	240
Februari.	Helmikuu	74	61	135	86	91	177	77	60	137	73	61	134	62	88	150
Mars.	Maaliskuu	68	94	162	87	76	163	71	72	143	113	94	207	114	92	206
April.	Huhtikuu	74	77	151	115	76	191	66	75	141	105	107	212	115	79	194
Maj.	Toukokuu	80	66	146	103	87	190	85	54	139	136	113	249	102	67	169
Juni.	Kesäkuu	84	81	165	119	74	193	79	69	148	125	97	222	85	67	152
Juli.	Heinäkuu	51	59	110	117	93	210	79	65	144	83	72	155	82	78	160
Augusti.	Elokuu	72	67	139	97	84	181	104	69	173	102	94	196	109	88	197
September.	Syyskuu	86	59	145	81	60	141	73	84	157	72	84	156	83	92	175
Oktober.	Lokakuu	82	73	155	67	62	129	62	49	111	88	79	167	83	63	146
November.	Marraskuu	89	62	151	61	79	140	78	67	145	70	72	142	82	76	158
December.	Joulukuu	78	85	163	79	60	139	61	80	141	113	120	233	78	71	149
	Summa. Yhteensä	917	843	1,760	1,108	947	2,055	939	805	1,744	1,169	1,064	2,233	1,101	995	2,096

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

58. Döde i Helsingfors år 1908, fördelade efter kön, civilstånd och ålder samt månads- och församlingsvis.

Kuolleita Helsingissä wuonna 1908, ryhmitettyinä sukupuolen, siwilisäädyn ja iän mukaan sekä kuukausittain ja seurakunnittain.

	Norra svenska församl. Pohj. ruotsal. seurak.			Södra svenska församl. Etel. ruotsal. seurak.			Sörnäs svenska församl. Sörnäsin ruotsal. seurak.			Norra finska församl. Pohj. suomal. seurak.			Södra finska församl. Etel. suomal. seurak.			Sörnäs finska församl. Sörnäsin suomal. seurak.			Öfriga församl.[1] Muut seurak.[1]			Summa. Yhteensä.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Hela antalet döde. Kaikkiaan kuolleita	243	238	481	112	130	242	85	90	175	197	160	357	175	155	330	258	204	462	31	18	49	1,101	995	2,096
Döde i januari. Kuolleita tammikuussa	27	44	71	13	17	30	9	8	17	16	23	39	18	16	34	22	24	46	1	2	3	106	134	240
» februari. » helmikuussa	20	22	42	6	13	19	5	6	11	9	12	21	7	6	13	15	28	43	—	1	1	62	88	150
» mars. » maaliskuussa	32	23	55	9	11	20	11	13	24	26	11	37	11	14	25	23	19	42	2	1	3	114	92	206
» april. » huhtikuussa	27	17	44	11	11	22	4	3	7	19	17	36	21	13	34	29	17	46	4	1	5	115	79	194
» maj. » toukokuussa	15	19	34	9	10	19	12	5	17	15	5	20	17	11	28	29	16	45	5	1	6	102	67	169
» juni. » kesäkuussa	19	14	33	9	15	24	7	3	10	12	6	18	18	14	32	19	13	32	1	2	3	85	67	152
» juli. » heinäkuussa	19	13	32	9	11	20	6	7	13	11	15	26	11	15	26	23	14	37	3	3	6	82	78	160
» augusti. » elokuussa	19	17	36	14	12	26	6	5	11	18	20	38	18	15	33	33	18	51	1	1	2	109	88	197
» september. » syyskuussa	19	21	40	7	7	14	4	13	17	20	20	40	20	17	37	12	11	23	1	3	4	83	92	175
» oktober. » lokakuussa	17	19	36	10	5	15	6	4	10	19	11	30	11	8	19	16	15	31	4	1	5	83	63	146
» november. » marraskuussa	15	14	29	5	8	13	8	14	22	19	9	28	14	17	31	16	14	30	5	—	5	82	76	158
» december. » joulukuussa	14	15	29	10	10	20	7	9	16	13	11	24	9	9	18	21	15	36	4	2	6	78	71	149
Civilstånd. Siwilisääty.																								
Barn under 15 år. Lapsia alle 15 wuoden	59	57	116	43	42	85	39	32	71	100	81	181	98	86	184	159	129	288	7	5	12	505	432	937
Ogifte. Naimattomia	70	75	145	20	28	48	18	20	38	38	36	74	36	22	58	35	22	57	9	4	13	226	207	433
Gifte. Naineita	95	40	135	47	26	73	22	22	44	55	27	82	38	35	73	60	35	95	8	3	11	325	188	513
Änklingar etc. Leskimiehiä y. m.	19	66	85	2	34	36	6	16	22	4	16	20	3	12	15	4	18	22	7	6	13	45	168	213
Ålder. Ikä.																								
0— 6 månader. 0— 6 kuukautta	22	23	45	18	22	40	18	15	33	53	43	96	55	38	93	66	58	124	4	2	6	236	201	437
6—12 » 6—12 »	16	12	28	5	9	14	9	4	13	20	13	33	14	16	30	32	24	56	—	—	—	96	78	174
1— 5 år. 1— 5 wuotta	15	17	32	14	9	23	9	8	17	23	20	43	23	24	47	48	37	85	3	3	6	135	118	253
5—10 » 5—10 »	3	5	8	5	2	7	3	5	8	3	2	5	3	7	10	10	8	18	—	—	—	27	29	56
10—15 » 10—15 »	3	—	3	1	—	1	—	—	—	1	3	4	3	1	4	3	2	5	—	—	—	11	6	17
15—20 » 15—20 »	3	5	8	—	1	1	5	3	8	3	9	12	11	2	13	7	6	13	—	—	—	29	26	55
20—30 » 20—30 »	29	19	48	11	9	20	12	11	23	23	20	43	20	20	40	22	16	38	2	1	3	119	96	215
30—40 » 30—40 »	23	8	31	10	8	18	7	5	12	24	11	35	13	13	26	14	13	27	4	3	7	95	61	156
40—50 » 40—50 »	40	19	59	18	10	28	4	10	14	12	8	20	12	6	18	18	13	31	3	2	5	107	68	175
50—60 » 50—60 »	28	23	51	18	8	26	8	8	16	18	11	29	14	14	28	23	14	37	3	1	4	112	79	191
60—70 » 60—70 »	27	37	64	7	18	25	7	11	18	15	10	25	6	8	14	11	7	18	3	3	6	76	94	170
70—80 » 70—80 »	23	38	61	4	18	22	2	6	8	1	8	9	1	4	5	4	5	9	7	3	10	42	82	124
80—90 » 80—90 »	10	27	37	1	12	13	1	4	5	1	2	3	—	2	2	—	1	1	2	—	2	15	48	63
Öfver 90 » Yli 90 »	1	5	6	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	10
Döde under 1 år Kuolleita alle 1 wuoden — äkta. awiollisia	34	29	63	17	24	41	22	18	40	50	36	86	47	33	80	63	52	115	3	1	4	236	193	429
Döde under 1 år Kuolleita alle 1 wuoden — oäkta. awiottomia	4	6	10	6	7	13	5	1	6	23	20	43	22	21	43	35	30	65	1	1	2	96	86	182

[1]) Se noten å sid. 98. [1]) Katso muistut. siw. 98.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

59. Döde i Helsingfors åren 1904—1908, fördelade efter kön och ålder.
Kuolleita Helsingissä wuosina 1904—1908, ryhmitettyinä sukupuolen ja ijän mukaan.

Ålder. Ikä.		1904.			1905.			1906.			1907.			1908.		
		Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
0— 6 månader.	0— 6 kuukautta	192	175	367	223	174	397	184	147	331	192	178	370	236	201	437
6—12 »	6—12 »	105	96	201	116	98	214	82	65	147	99	80	179	96	78	174
1— 5 år.	1— 5 wuotta	95	104	199	123	128	251	72	77	149	187	191	378	135	118	253
5—10 »	5—10 »	15	13	28	34	24	58	16	19	35	38	38	76	27	29	56
10—15 »	10—15 »	30	19	49	36	28	64	38	35	73	22	21	43	11	6	17
15—20 »	15—20 »										29	17	46	29	26	55
20—30 »	20—30 »	165	130	295	208	138	346	216	128	344	107	101	208	119	96	215
30—40 »	30—40 »										101	88	189	95	61	156
40—50 »	40—50 »	190	134	324	238	143	381	204	142	346	110	74	184	107	68	175
50—60 »	50—60 »										100	71	171	112	79	191
60—70 »	60—70 »	113	137	250	120	158	278	116	143	259	103	76	179	76	94	170
70—80 »	70—80 »										65	86	151	42	82	124
80—90 »	80—90 »	11	32	43	10	46	56	11	42	53	15	37	52	15	48	63
Öfver 90 »	Yli 90 »	1	3	4	—	10	10	—	7	7	1	6	7	1	9	10
	Summa. Yhteensä	917	843	1,760	1,108	947	2,055	939	805	1,744	1,169	1,064	2,233	1,101	995	2,096

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunnmuutostaulut.

60. Döde i Helsingfors åren 1899—1908, fördelade efter dödsorsak.

Kuolleita Helsingissä wuosina 1899—1908, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan.

Dödsorsak[1]. Kuolemansyy[1].	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Debilitas congenita	53	100	57	53	75	66	83	78	73	86
Morbilli	15	14	12	31	41	6	15	3	208	5
Scarlatina	79	63	21	22	—	2	4	3	51	43
Pertussis	12	28	11	27	26	16	43	25	12	13
Variola	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1
Typhus abdominalis	2	7	25	13	6	8	8	10	49	18
Pyæmia, septicæmia	14	2	13	17	8	22	17	15	19	18
Febris puerperalis	4	4	4	4	5	7	3	1	8	6
Erysipelas	5	10	3	4	2	18	8	4	13	14
Diphtheria, croup	10	9	7	7	5	3	5	1	23	13
Dysenteria	5	4	8	1	2	1	1	1	3	2
Gastro-enteritis acuta	208	252	370	122	240	218	281	198	196	224
Influenza	15	2	10	11	9	10	13	12	26	46
Meningitis	31	22	23	17	15	18	19	12	14	21
Meningitis tubercul.	50	42	37	41	57	40	84	54	64	57
Tuberculosis pulmonum	236	253	230	266	243	282	302	295	313	325
Ändra former af tuberkulos. Muut tuberkulosi-muodot	8	22	12	17	5	17	15	18	19	17
Pneumonia	162	171	159	212	140	164	212	127	175	207
Laryngitis, bronchitis	66	44	39	56	36	55	51	29	34	56
Vitium cordis et vasorum	127	116	119	111	118	145	182	164	198	155
Hjärn-, nerv- och ryggmärgssjukd. Aivo-, hermo- ja selkäydintaudit	23	31	22	26	13	29	17	32	46	26
Apoplexia cerebri	38	24	47	34	29	50	50	49	50	60
Peritonitis, perityphlitis	15	25	28	21	16	33	30	21	20	19
Nephritis chron. { och andra njursjukd. / ja muut munuaistaudit }	35	34	31	32	33	42	36	27	44	38
Carcinoma (alla former. kaikki muodot)	57	57	55	57	70	76	89	82	93	79
Marasmus senilis	38	30	42	36	29	28	36	29	39	34
Öfriga sjukdomar. Muut taudit	130	103	127	104	118	151	145	138	134	152
Våldsam död (excl. självmord). Wäkiwaltainen kuolema (muu kuin itsemurha)	34	37	42	25	33	44	58	84	70	51
Självmord. Itsemurha	10	8	13	6	13	8	15	23	20	22
Dödsorsaken oviss. Kuolemansyy epäwarma	42	25	25	27	26	23	21	18	16	23
Obekant. Tuntematon	3	—	2	3	—	—	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	1,527	1,542	1,594	1,403	1,413	1,582	1,843	1,553	2,030	1,831

[1]) Sjukdomarnas svenskspråkiga namn återfinnas i följande tabell. [1]) Tautien suomalaiset nimet esitetään seuraawassa taulussa.

Anm.: De i tabb. n:ris 54, 57—59 meddelade uppgifterna öfverensstämma ej med de i ofvanstående och följande tabell ingående, emedan de förra, som lämnats af prästerskapet, afse i Helsingfors kyrkskrifna äfven å annan ort aflidna personer, oberoende af trosbekännelse, medan vid de senare ur Hälsovårdsnämndens berättelse tagna uppgifterna hänsyn tagits endast till luterska trosbekännare samt dödsorsaken icke kyrkskrifningsorten. Muist.: Tauluissa n:ris 54, 57—59 annetut tiedot eiwät ole yhtäpitäwiä yllä olewassa ja seuraawassa taulussa esitettyjen kanssa, sillä edelliset papiston antamat tiedot tarkoittawat Helsingin kirkonkirjoissa olewia myöskin muualla kuin Helsingissä kuolleita henkilöitä, uskontunnustuksesta riippumatta, jota wastoin jälkimäiset Terweydenhoitolautakunnan kertomuksista otetut tiedot ottawat huomioon ainoastaan luterilaisia sekä kuolin- eikä kirkonkirjoissaolo-paikkaa.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

61. Döde i Helsingfors år 1908, fördelade efter ålder och dödsorsak.

Kuolleita Helsingissä wuonna 1908, ryhmitettyinä ijän ja kuolemansyyn mukaan.

Dödsorsak. Kuolemansyy.	Under ½ år. Alle ½ w.			½—1 år. ½—1 w.			1—5 år. 1—5 w.			5—10 år. 5—10 w.			10—20 år. 10—20 w.			20—40 år. 20—40 w.			40—60 år. 40—60 w.			60—80 år. 60—80 w.			Öfver 80 år. Yli 80 w.			Okänd ålder. Tuntem. ikä.			Summa. Yhteensä.		
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Debilitas congenita (Medfödd allm. svaghet. Synnynnäinen yleinen heikkous)	53	33	86	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	33	86
Morbilli (Mässling. Tuhkarokko)	—	—	—	1	—	1	2	1	3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	5
Scarlatina (Skarlakansfeber. Tulirokko)	—	—	—	3	1	4	14	8	22	6	8	14	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	17	43
Pertussis (Kikhosta. Hinkuyskä)	2	1	3	1	3	4	1	4	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	9	13
Variola (Smittkoppor. Isorokko)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Typhus abdominalis (Tarmtyfus. Lawantauti)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	5	5	2	7	1	3	4	1	1	2	—	—	—	—	—	—	8	10	18
Pyæmia, septicæmia (Blodförgiftning. Wereenmyrkytys)	1	2	3	—	—	—	1	1	2	1	—	1	—	—	—	1	2	3	4	2	6	—	2	2	—	1	1	—	—	—	8	10	18
Febris puerperalis (Barnsängsfeber. Lapsiwuodekuume)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	3	3	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6
Erysipelas (Ros. Ruusu)	3	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	2	—	2	—	1	1	—	2	2	—	—	—	6	8	14
Diphtheria, croup. (Kurkkumätä, kuristustauti)	—	—	—	—	1	1	4	4	8	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	7	13
Dysenteria (Rödsot. Punatauti)	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2
Gastro-enteritis acuta (Mag- och tarmkatarr. Watsa- ja suolikatarri)	72	61	133	29	34	63	12	15	27	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114	110	224
Influenza	2	—	2	2	2	4	4	3	7	1	—	1	—	—	—	1	1	2	2	5	7	—	22	22	—	1	1	—	—	—	12	34	46
Meningitis (Hjärnhinneinflammation. Aiwokalwontulehd.)	3	2	5	2	1	3	2	2	4	—	—	—	1	—	1	2	4	6	1	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	11	10	21
Meningitis tubercul. (Tuberkulös hjärnhinneinfl. Tuberkelimäinen aiwokalwontulehd.)	4	1	5	7	3	10	20	14	34	3	1	4	1	—	1	2	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	19	57
Tuberculosis pulmonum (Lungsot. Keuhkotauti)	6	7	13	4	5	9	10	8	18	5	3	8	15	13	28	83	67	150	54	33	87	7	5	12	—	—	—	—	—	—	184	141	325
Andra former af tuberkulos. Muut tuberkulosi-wuodot	—	—	—	—	—	—	4	2	6	3	1	4	—	2	2	1	2	3	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	8	17
Pneumonia (Lunginflammation. Keuhkotulehdus)	23	11	34	23	13	36	23	14	37	1	3	4	7	1	8	15	7	22	19	8	27	11	18	29	2	8	10	—	—	—	124	83	207
Laryngitis, bronchitis (Lungkatarr. Keuhkokatarri)	11	10	21	9	4	13	5	3	8	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	2	7	3	10	—	1	1	—	—	—	35	21	56
Vitium cordis et vasorum (Hjärt- och blodkärlssjukdom. Sydän- ja werisuonitaudit)	2	1	3	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	3	4	6	8	14	33	18	51	25	43	68	4	10	14	—	—	—	71	84	155
Hjärn-, nerv- och ryggmärgssjukd. Aiwo-, hermo- ja selkäydintaudit	—	—	—	—	1	1	1	—	1	—	1	1	—	—	—	3	1	4	6	2	8	6	5	11	—	—	—	—	—	—	16	10	26
Apoplexia cerebri (Hjärnslag. Aiwohalwaus)	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	13	14	27	6	13	19	2	8	10	—	—	—	22	38	60
Peritonitis, perityphlitis (Bukhinneinflammation. Watsatalwontulehdus)	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	2	1	1	2	5	4	9	2	1	3	1	1	2	—	—	—	—	—	—	11	8	19
Nephritis chron. { och andra njursjukd. / ja muut munuaistaudit }	—	1	1	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	2	2	1	7	8	9	6	15	3	6	9	1	—	1	—	—	—	14	24	38
Carcinoma (Kräfta. Ruumiinkoi)	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	4	1	5	21	23	44	9	16	25	—	4	4	—	—	—	35	44	79
Marasmus senilis (Ålderdomssvaghet. Wanhuuden heikkous)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	14	4	16	20	—	—	—	8	26	34
Öfriga sjukdomar. Muut taudit	29	13	42	6	7	13	12	6	18	2	3	5	1	2	3	9	14	23	16	10	26	9	12	21	1	—	1	—	—	—	85	67	152
Våldsam död excl. självmord. Wäkiwaltainen kuolema (muu kuin itsemurha)	5	2	7	—	—	—	4	—	4	1	2	3	4	1	5	11	6	17	8	2	10	1	2	3	—	1	1	—	1	1	34	17	51
Självmord. Itsemurha	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	9	3	12	7	1	8	—	—	—	—	—	—	1	—	1	18	4	22
Dödsorsaken oviss. Kuolemansyy epäwarma	5	7	12	—	—	—	1	3	4	—	1	1	—	—	—	1	—	1	2	1	3	1	—	1	—	1	1	—	—	—	10	13	23
Summa. Yhteensä	222	157	379	87	75	162	122	91	213	28	27	55	36	31	67	162	135	297	204	133	337	91	160	251	14	54	68	1	1	2	967	864	1,831

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

62. Döde i Helsingfors åren 1904—1908, fördelade stadsdelsvis.
Kuolleita Helsingissä wuosina 1904—1908, ryhmitettyinä kaupunginosittain.

Stadsdel. Kaupunginosa.		1904.	1905.	1906.	1907.	1908.	Mortaliteten i de olika stadsdelarna vid en totalmortalitet af 100. Kuolleisuus eri kaupunginosissa koko kuolleisuuden ollessa 100.				
							1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Första stadsd.	Ensimäinen kaup.osa	102	94	90	98	98	78	65	75	64	72
Andra »	Toinen »	62	58	45	61	58	63	56	54	61	66
Tredje »	Kolmas »	51	64	38	63	45	63	71	56	77	62
Fjärde »	Neljäs »	219	235	218	239	231	82	82	92	78	86
Femte »	Wiides »	94	100	99	105	92	76	78	94	76	76
Sjätte »	Kuudes »	177	167	152	163	151	116	101	116	95	98
Sjunde »	Seitsemäs »	115	142	127	195	176	78	81	81	87	76
Åttonde »	Kahdeksas »	20	26	26	35	39	56	52	57	50	67
Nionde »	Yhdeksäs »	11	6	17	9	9	65	34	119	51	62
Tionde »	Kymmenes »	67	73	44	70	87	112	110	76	90	104
Elfte »	Yhdestoista »	190	307	230	331	289	82	122	109	121	118
Tolfte »	Kahdestoista »	83	61	54	118	89	184	101	100	156	122
Stadens område utom stadsplanen [1]. Kaupungin alue kaupunkiaseman ulkopuolella [1]		339	365	349	464	406	237	228	170	179	179

[1]) Den skrämmande stora dödligheten å området utom stadsplanen är till stor del beroende därpå, att stadens fattiggård är där belägen. För att icke ytterligare minska antalet dödsfall har ifrågavarande område dock ansetts böra medräknas. [1]) Kaupunkiaseman ulkopuolella olewan alueen hirwittäwän suuri kuolleisuus riippuu suurekfi osakfi siitä, että kaupungin waiwaistalo on siinä.

Anm.: Ehuru ofvanstående tabell är ofullständig såtillvida, att den icke omfattar hela antalet döda samt att till grund för mortalitetsberäkningen legat den mantalsskrifna folkmängden i stället för den kyrkskrifna (som icke kan fördelas stadsdelsvis), har den dock ansetts böra intagas, enär därur tydligt framgår, att dödligheten är relativt störst i de företrädesvis af den fattigare befolkningen bebodda stadsdelarna (IV—VI, X—XII och området utom stadsplanen). Muist.: Waikkakin yllä olewa taulu on epätäydellinen sikäli, että se ei käsitä kuolleiden koko lukumäärää ja että kuolleisuutta laskettaessa on käytetty henkikirjoissa olewaa wäkilukua kirkonkirjoissa olewan sijasta (syystä että wiimeksimainittua ei woi ryhmittää kaupunginosittain), on sitä kuitenkin katsottu woitawan julkaista tässä, siitä kun selwästi käy esille, että kuolleisuus suhteellisesti on suurin niissä kaupunginosissa, joissa etupäässä asuu köyhää kansaa (IV—VI ja X—XII kaupunginosat sekä kaupunkiaseman ulkopuolella olewa alue).

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

63. Barnadödligheten i Helsingfors åren 1899—1908.
Lasten kuolleisuus Helsingissä wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Årets totala mortalitet. Wuoden koko kuolleisuus.	Åldern 0—1 år. Ikä 0—1 wuotta.			% af hela mortaliteten. % koko kuolleisuudesta.	Åldern 1—5 år. Ikä 1—5 wuotta.			% af hela mortaliteten. % koko kuolleisuudesta.	Summa 0—5 år. Yhteensä 0—5 wuotta.	% af hela mortaliteten. % koko kuolleisuudesta.	Af 1,000 barn under 1 år dogo. 1,000 lapsesta alle 1 wuoden kuoli.	
		Mankön. Miesp.	Kvinnk. Naisp.	Summa. Yhteensä.		Mankön. Miesp.	Kvinnk. Naisp.	Summa. Yhteensä.				Äkta. Awiollisia.	Oäkta. Awiottomia.
1899	1,647	277	246	523	31.7	143	107	250	15.2	773	46.9	178	255
1900	1,759	312	281	593	33.7	121	109	230	13.1	823	46.8	199	290
1901	1,791	333	260	593	33.1	134	100	234	13.1	827	46.2	167	376
1902	1,550	264	202	466	30.1	110	79	189	12.2	655	42.3	161	221
1903	1,608	283	243	526	32.7	118	100	218	13.6	744	46.3	148	332
1904	1,760	297	271	568	32.3	95	104	199	11.3	767	43.6	149	263
1905	2,055	339	272	611	29.7	123	128	251	12.2	862	41.9	153	346
1906	1,744	266	212	478	27.4	72	77	149	8.6	627	36.0	121	210
1907	2,233	291	258	549	24.6	187	191	378	16.9	927	41.5	129	371
1908	2,096	332	279	611	29.1	135	118	253	12.1	864	41.2	140	287

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunnuutostaulut.

64. Antalet till Helsingfors inflyttade och därifrån utflyttade personer åren 1890—1908.
Helsinkiin ja Helsingistä muuttaneita henkilöitä wuosina 1890—1908.

Församling. Seurakunta.		Inflyttade. Helsinkiin muuttaneita.			Utflyttade. Helsingistä muuttaneita.			Öfverskott af inflyttade (+) eller utflyttade (—). Enemmän Helsinkiin (+) k. sieltä muuttaneita (—).		
		Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Norra svenska församl.	Pohj. ruotsal. seurak. .	445	547	992	382	516	898	+ 63	+ 31	+ 94
Södra svenska församl.	Etel. ruotsal. seurak. . .	301	408	709	116	150	266	+ 185	+ 258	+ 443
Sörnäs svenska församl.	Sörnäsin ruotsal. seurak.	312	375	687	245	275	520	+ 67	+ 100	+ 167
Norra finska församl.	Pohj. suomal. seurak. .	893	1,187	2,080	264	343	607	+ 629	+ 844	+ 1,473
Södra finska församl.	Etel. suomal. seurak. . .	760	1,097	1,857	257	359	616	+ 503	+ 738	+ 1,241
Sörnäs finska församl.	Sörnäsin suomal. seurak.	1,009	926	1,935	297	282	579	+ 712	+ 644	+ 1,356
Öfriga församlingar.[1])	Muut seurakunnat[1]) . .	108	68	176	21	27	48	+ 87	+ 41	+ 128
Summa.	Yhteensä *1908*	*3,828*	*4,608*	*8,436*	*1,582*	*1,952*	*3,534*	*+ 2,246*	*+ 2,656*	*+ 4,902*
»	» 1907	3,767	4,586	8,353	1,409	1,787	3,196	+ 2,358	+ 2,799	+ 5,157
»	» 1906	4,062	4,544	8,606	1,297	1,572	2,869	+ 2,765	+ 2,972	+ 5,737
»	» 1905	3,226	3,559	6,785	922	1,231	2,153	+ 2,304	+ 2,328	+ 4,632
»	» 1904	2,906	3,622	6,528	998	1,277	2,275	+ 1,908	+ 2,345	+ 4,253
»	» 1903	2,939	3,408	6,347	1,001	1,279	2,280	+ 1,938	+ 2,129	+ 4,067
»	» 1902	2,182	2,958	5,140	1,108	1,431	2,539	+ 1,074	+ 1,527	+ 2,601
»	» 1901	2,258	2,840	5,098	1,190	1,425	2,615	+ 1,068	+ 1,415	+ 2,483
»	» 1900	2,367	3,061	5,428	1,261	1,445	2,706	+ 1,106	+ 1,616	+ 2,722
»	» 1899	2,452	2,959	5,411	1,186	1,536	2,722	+ 1,266	+ 1,423	+ 2,689
»	» 1898	2,345	2,881	5,226	977	1,246	2,223	+ 1,368	+ 1,635	+ 3,003
»	» 1897	2,160	2,604	4,764	929	1,091	2,020	+ 1,231	+ 1,513	+ 2,744
»	» 1896	2,142	2,439	4,581	765	937	1,702	+ 1,377	+ 1,502	+ 2,879
»	» 1895	1,723	2,253	3,976	873	985	1,858	+ 850	+ 1,268	+ 2,118
»	» 1894	1,329	1,719	3,048	937	962	1,899	+ 392	+ 757	+ 1,149
»	» 1893	1,368	1,762	3,130	797	850	1,647	+ 571	+ 912	+ 1,483
»	» 1892	1,427	1,757	3,184	893	961	1,854	+ 534	+ 796	+ 1,330
»	» 1891	1,999	2,205	4,204	745	776	1,521	+ 1,254	+ 1,429	+ 2,683
»	» 1890	1,912	2,136	4,048	644	680	1,324	+ 1,268	+ 1,456	+ 2,724

[1]) Se noten å sid. 98. [1]) Katso muistut. siw. 98.

Källa: Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller. Lähde: Papiston wäkiluwunmuutostaulut.

65. Antalet anmälda akuta sjukdomsfall och sjukdomsformer i Helsingfors år 1908.

Ilmoitetut akuuttiset (lyhytaikaiset) taudintapaukset ja tautimuodot Helsingissä wuonna 1908.

Sjukdomsformer. Tautimuotoja.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn. Lapsia. 0—1 år. 0—1 wuotisia.	Barn. Lapsia. 1—10 år. 1—10 wuotisia.	Summa. Yhteensä.
Gastritis; gastro-enter. ac. (Akut mag- och tarmkatarr. Akuuttinen watsa- ja suolikatarri)	1,437	1,352	2,222	2,217	7,228
Laryngo-bronchitis ac. (Akut lungkatarr. Akuuttinen keuhkokatarri)	1,775	1,756	1,314	2,359	7,204
Influenza	1,075	1,033	248	957	3,313
Angina tonsill. (Halsfluss. Kaularöhkä)	916	980	57	786	2,739
Urethritis acuta (Dröppel. Tippuri)	1,071	766	—	25	1,862
Pneumonia catarrhalis (Katarral lunginflammation. Katarraalinen keuhkotulehdus)	95	85	105	189	474
Pertussis (Kikhosta. Hinkuyskä)	5	12	85	365	467
Appendicitis (Blindtarmsinflammation. Umpisuolentulehdus)	198	193	—	31	422
Varicellae (Vattkoppor. Westrokko)	9	16	55	331	411
Pneumonia crouposa (Krupös lunginflammation. Kuristustaudintapainen keuhkotulehdus)	167	79	19	112	377
Febris remittens (Remittentfeber. Waihtelewa kuume)	87	103	19	149	358
Scarlatina (Skarlakansfeber. Tulirokko)	36	45	6	211	298
Rubeola (Rödmässling. Wihurirokko)	13	52	6	216	287
Rheumatismus artic. ac. (Akut ledgångsreumatism. Akuuttinen niwelleini)	90	105	2	23	220
Diphteritis fauc. et laryng. croup. (Difteri och croup. Kurkkumätä ja kuristustauti)	13	38	3	144	198
Syphilis recens. (Kuppatauti)	109	69	3	—	181
Typhus abdominalis (Tarmtyfus. Lawantauti)	70	93	—	9	172
Pleuritis acuta (Akut lungsäcksinflammation. Akuuttinen keuhkopussintulehdus)	74	74	2	18	168
Morbilli (Mässling. Tuhkarokko)	11	14	17	122	164
Ulcus molle (Mjuk chanker. Pehmeä shankeri)	123	21	—	—	144
Erysipelas (Ros. Ruusu)	38	66	13	13	130
Parotitis epidem. (Påssjuka. Pussitauti)	14	28	4	56	102
Peritonitis, perityphlitis (Bukhinneinflammation. Watsakalwontulehdus)	14	20	—	4	38
Meningitis tuberc. (Tuberkulös hjärnhinneinflammation. Tuberkelimäinen aiwokalwontulehdus)	3	1	6	21	31
Febris intermittens (Frossa. Wilutauti)	5	6	—	11	22
Dysenteria (Rödsot. Punatauti)	1	9	—	10	20
Variola (Smittkoppor. Isorokko)	7	10	—	—	17
Cholera nostras (Inhemsk kolera. Kotimainen kolera)	1	5	1	—	7
Febris puerperalis (Barnsängsfeber. Lapsiwuodekuume)	—	7	—	—	7
Septico-pyaemia (Blodförgiftning. Werenmyrkytys)	2	—	1	2	5
Meningitis cerebro-spinalis epidemica	—	1	—	—	1
Cholera asiatica (Asiatisk kolera. Aasialainen kolera)	1	—	—	—	1
Summa. Yhteensä	7,460	7,039	4,188	8,381	27,068

Anm.: Sjukdomarna ordnade enligt antalet inträffade fall. Muist.: Taudit on järjestetty tapauksien lukumäärän mukaan.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

66. Antalet anmälda akuta sjukdomsfall och sjukdomsformer i Helsingfors åren 1899—1908.

Ilmoitetut akuuttiset (lyhytaikaiset) taudintapaukset ja tautimuodot Helsingissä wuosina 1899—1908.

Sjukdomsformer. Tautimuotoja.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Typhus abdominalis	43	57	232	88	85	36	263	78	465	172
Febris remittens	415	421	674	487	471	386	719	388	509	358
Febris intermittens	294	291	346	1,658	184	98	45	22	34	22
Influenza	2,899	2,517	2,026	2,262	2,478	2,779	2,850	2,191	4,310	3,313
Dysenteria	22	50	46	3	9	8	11	6	11	20
Cholera asiatica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Cholera nostras	6	25	41	16	16	2	59	24	11	7
Gastritis, enteritis acuta	3,521	4,165	6,009	3,060	5,046	3,748	6,340	5,318	4,626	7,228
Variola	—	12	—	4	1	—	—	—	—	17
Varicellae	212	164	185	217	170	282	187	259	314	411
Scarlatina	493	342	225	157	104	129	108	86	358	298
Morbilli	225	49	545	904	1,077	240	393	114	3,817	164
Rubeola	28	16	15	18	79	38	16	451	36	287
Erysipelas	140	160	111	148	106	150	166	133	162	130
Septico-pyaemia	3	—	6	6	4	6	2	8	8	5
Febris puerperalis	8	8	4	6	2	6	9	6	9	7
Diphtheria, croup	147	104	63	63	66	69	84	139	205	198
Angina tonsillaris	1,763	1,626	1,611	1,667	1,618	3,093	2,217	2,570	2,728	2,739
Laryngo-bronchitis ac.	5,288	5,006	4,448	6,260	5,507	7,038	6,885	6,675	7,199	7,204
Pertussis	333	418	495	714	504	595	1,149	875	514	467
Pneumonia crouposa	535	470	589	589	402	541	577	354	342	377
Pneumonia catarrhalis							360	291	349	474
Pleuritis acuta	143	146	169	156	122	166	172	138	158	168
Parotitis epidemica	193	136	96	19	20	576	28	34	38	102
Rheumatism. art. ac.	219	266	281	268	235	251	286	266	320	220
Peritonitis, perityphlitis	77	117	153	156	162	303	44	60	38	38
Appendicitis							424	455	447	422
Meningitis cer. spin. epid.	2	—	2	4	1	2	14	2	—	1
Meningitis tuberculosa	19	20	29	18	22	18	43	32	42	31
Syphilis recens	166	61	198	203	283	352	479	511	302	181
Urethritis acuta	542	565	959	1,050	1,455	1,406	1,832	1,797	1,817	1,862
Ulcus molle	80	37	332	566	500	329	350	346	341	144
Summa. Yhteensä	17,816	17,249	19,890	20,767	20,729	22,647	26,112	23,629	29,510	27,068

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terveydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

67. Antalet anmälda akuta sjukdomsfall i Helsingfors månadsvis åren 1899—1908.

Ilmoitetut akuuttiset (lyhytaikaiset) taudintapaukset Helsingissä kuukausittain wuosina 1899—1908.

Sjukdomsformer. Tautimuotoja.	Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Maaliskuu.	April. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Summa. Yhteensä.
Typhus abdominalis	2	8	8	6	1	28	31	29	27	13	11	8	172
Febris remittens	5	25	9	26	23	20	40	67	65	29	19	30	358
Febris intermittens	—	1	2	1	5	1	2	—	1	2	3	4	22
Influenza	1,243	408	397	421	174	57	28	15	46	77	177	270	3,313
Meningitis-cerebr. spin. epid.	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Dysenteria	—	2	1	—	2	—	—	5	8	1	1	—	20
Cholera asiatica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Cholera nostras	—	—	—	—	—	—	2	1	2	2	—	—	7
Gastritis, enter. ac.	295	264	262	372	269	357	1,008	1,803	1,364	586	316	332	7,228
Variola	—	13	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
Varicellae	44	43	71	56	30	13	25	6	11	21	48	43	411
Scarlatina	42	19	20	18	9	14	23	14	28	24	45	42	298
Morbilli	42	20	12	7	12	8	10	4	12	5	17	15	164
Rubeola	6	4	3	16	29	17	14	3	4	9	50	132	287
Erysipelas	13	7	14	25	7	8	8	7	11	12	9	9	130
Septico-pyaemia	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	2	5
Febris puerperalis	1	1	—	1	—	—	2	—	1	1	—	—	7
Diphtheria, croup.	19	8	6	11	10	2	8	13	32	28	30	31	198
Angina tonsillaris	307	286	185	254	205	129	175	123	253	215	293	314	2,739
Laryngo-bronch. ac.	943	672	1,060	1,234	592	297	311	151	425	348	499	672	7,204
Pertussis	98	57	47	43	17	9	13	26	15	17	37	88	467
Pneumonia crouposa	46	27	54	60	38	20	20	16	17	13	33	33	377
Pneumonia catarrhalis	91	21	75	85	50	21	23	7	21	20	21	39	474
Pleuritis acuta	21	11	23	19	11	14	13	11	14	11	7	13	168
Parotitis epidemica	2	12	36	20	11	7	4	—	—	2	3	5	102
Rheumatismus art. ac.	26	20	22	23	18	14	15	12	14	13	19	24	220
Peritonitis, perityphl.	7	1	4	4	3	5	5	6	2	—	—	1	38
Appendicitis	42	48	41	51	32	25	41	32	33	23	32	22	422
Meningitis tuberculosa	1	4	4	2	2	3	3	2	3	3	3	1	31
Syphilis recens	22	18	12	17	8	6	18	9	20	22	13	16	181
Urethritis acuta	158	132	149	196	153	109	170	141	195	149	138	172	1,862
Ulcus molle	18	4	10	13	5	9	11	20	28	14	8	4	144
Summa. Yhteensä 1908	*3,494*	*2,136*	*2,531*	*2,981*	*1,717*	*1,194*	*2,024*	*2,523*	*2,653*	*1,661*	*1,832*	*2,322*	*27,068*
» » 1907	2,927	2,932	2,254	3,317	3,431	1,599	1,649	1,978	1,674	2,561	2,187	3,001	29,510
» » 1906	2,380	1,740	2,023	2,217	2,282	1,245	1,318	1,853	1,648	2,467	2,434	2,022	23,629
» » 1905	3,150	2,040	2,620	2,209	2,501	1,516	1,942	2,764	1,675	1,644	2,428	1,623	26,112
» » 1904	1,856	1,909	2,580	1,683	1,619	1,360	941	1,172	1,898	1,839	2,667	3,123	22,647
» » 1903	1,776	2,178	2,210	2,371	1,513	1,172	1,529	1,439	1,862	1,382	1,425	1,872	20,729
» » 1902	2,697	1,973	1,708	2,636	2,167	1,384	1,161	784	1,155	1,688	1,629	1,785	20,767
» » 1901	2,611	1,447	1,290	1,175	1,535	1,151	2,212	2,552	1,604	1,589	1,383	1,341	19,890
» » 1900	1,895	1,508	1,430	1,335	1,791	956	874	1,681	1,281	1,601	1,343	1,534	17,229
» » 1899	1,855	2,166	2,059	1,466	1,440	856	778	1,364	1,159	1,106	1,649	1,918	17,816

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terveydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

68. Epidemiska sjukdomsfall i Helsingfors månadsvis åren 1899—1908.
Kulkutaudintapaukset Helsingissä kuukausittain wuosina 1899—1908.

Sjukdomsformer. Tautimuotoja.	År. Wuosi.	Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Maaliskuu.	April. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Summa. Yhteensä.
Mässling. Tuhkarokko.	1899	8	5	—	7	52	20	3	4	—	4	46	76	225
	1900	36	8	—	—	—	1	1	—	1	2	—	—	49
	1901	—	7	13	25	104	137	80	24	7	40	30	78	545
	1902	235	213	146	158	77	26	14	8	9	1	4	13	904
	1903	8	51	105	292	214	140	78	24	34	19	41	71	1,077
	1904	59	21	16	20	14	16	11	2	8	15	21	37	240
	1905	35	49	150	72	60	18	1	4	4	—	—	—	393
	1906	11	14	16	26	16	6	12	3	—	1	6	3	114
	1907	23	52	337	1,357	1,504	368	85	14	8	19	21	29	3,817
	1908	42	20	12	7	12	8	10	4	12	5	17	15	164
Skarlakansfeber. Tulirokko.	1899	20	29	62	30	9	11	18	43	51	48	109	63	493
	1900	84	57	32	15	20	13	15	16	20	37	27	6	342
	1901	40	15	17	16	19	19	17	10	12	28	16	16	225
	1902	17	17	30	28	12	1	8	13	6	10	7	8	157
	1903	7	7	5	11	6	7	10	14	7	9	11	10	104
	1904	8	5	12	9	8	9	9	4	14	12	23	16	129
	1905	26	17	18	12	9	3	2	10	2	4	4	1	108
	1906	7	9	—	—	—	—	—	—	15	13	17	25	86
	1907	35	30	37	25	13	36	35	52	44	22	16	13	358
	1908	42	19	20	18	9	14	23	14	28	24	45	42	298
Difteri och croup. Kurkumätä ja kurituustauti.	1899	13	14	25	18	15	3	4	5	11	5	18	16	147
	1900	20	16	14	10	7	8	1	1	5	9	8	5	104
	1901	3	6	6	4	7	2	6	1	4	6	4	14	63
	1902	9	12	9	4	6	3	2	1	6	6	2	3	63
	1903	5	4	—	4	5	2	4	2	6	9	15	10	66
	1904	17	2	8	5	5	7	4	—	—	5	8	8	69
	1905	6	10	8	5	8	5	6	5	7	4	6	14	84
	1906	20	14	8	9	6	9	1	5	15	8	26	18	139
	1907	33	25	22	15	24	10	13	9	9	18	13	14	205
	1908	19	8	6	11	10	2	8	13	32	28	30	31	198
Tarmtyfus. Lavantauti.	1899	4	2	1	—	7	1	—	5	16	3	2	2	43
	1900	—	2	1	3	6	2	3	10	14	7	3	6	57
	1901	3	2	3	—	6	5	8	30	47	67	49	12	232
	1902	12	1	10	8	5	1	5	7	10	21	5	3	88
	1903	1	1	—	—	—	6	8	5	35	10	12	7	85
	1904	3	2	—	4	1	2	2	8	1	3	6	4	36
	1905	6	2	4	6	10	19	101	93	18	2	2	—	263
	1906	3	3	4	2	1	3	17	9	14	9	7	6	78
	1907	2	—	—	—	12	6	92	294	37	4	14	4	465
	1908	2	8	8	6	1	28	31	29	27	13	11	8	172

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

69. Af distriktsläkarena i Helsingfors behandlade sjukdomsfall, fördelade stadsdelsvis, åren 1899—1908.

Helsingin alueläkärien hoitamat taudintapaukset, ryhmitettyinä kaupunginosittain, wuosina 1899—1908.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
1:sta stadsdelen. 1:nen kaupunginosa	470	384	347	318	401	462	531	492	714	582
2:dra » 2:nen »	202	95	109	109	141	156	216	211	187	170
3:dje » 3:s »	71	91	89	73	53	58	89	83	141	137
4:de » 4:s »	1,256	954	976	915	842	882	858	811	897	937
5:te » 5:s »	582	429	439	304	289	327	314	315	389	369
6:tte » 6:s »	1,242	987	968	814	795	907	855	824	923	933
7:de » 7:s »	422	355	343	314	320	360	390	393	498	562
8:de » 8:s »	19	14	19	27	36	81	84	91	131	89
9:de » 9:s »	27	16	17	20	23	20	17	20	30	23
10:de » 10:s »	213	276	260	207	221	238	242	333	710	683
Bärghäll. Kallio	1,451	1,533	1,520	1,356	1,671	1,785	971	2,687	5,019	3,577
Sörnäs. Sörnäsi	1,672	2,649	2,091	1,772	2,044	1,549	2,107	1,984	2,847	2,920
Tölö. Töölö	942	1,256	1,439	1,738	1,040	1,146	1,733	1,097	1,423	1,069
Hermanstad I—II och Majstad. Hermanni I—II ja Toukola	1,606	619	1,021	1,114	1,079	1,725	1,850	1,785	2,396	2,037
Ouppgifna adresser (samt ytterom staden boende). Ilmoittamaton osote (ja kaupungin ulkopuolella asuwia)	103	154	101	125	171	200	165	184	195	199
Summa. Yhteensä	10,278	9,812	9,739	9,206	9,126	9,896	10,422	11,310	16,500	14,287

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

70. Af distriktsläkarena i Helsingfors behandlade sjukdomsfall, fördelade distriktsvis, åren 1899—1908.

Helsingin alueläkärien hoitamat taudintapaukset, ryhmitettyinä piirittäin, wuosina 1899—1908.

	Södra distriktet. Eteläinen alue.	Norra distriktet. Pohjoinen alue.	Sörnäs distrikt. Sörnäisin alue.	Bärghäll distrikt. Kallion alue.	Tölö distrikt. Töölön alue.	Hermanstad distrikt. Hermannin alue.	Af kvinnliga läkaren behandlade. Naispuolisen lääkärin hoitamia.	Summa. Yhteensä.
Januari. Tammikuu	214	129	285	491	102	223	139	1,583
Februari. Helmikuu	146	69	219	405	108	166	91	1,204
Mars. Maaliskuu	173	83	281	571	92	237	141	1,578
April. Huhtikuu	158	90	203	377	76	190	121	1,215
Maj. Toukokuu	128	101	187	355	86	130	114	1,101
Juni. Kesäkuu	126	53	160	271	83	125	85	903
Juli. Heinäkuu	121	26	195	369	114	142	122	1,089
Augusti. Elokuu	135	35	248	514	105	218	60	1,315
September. Syyskuu	146	58	206	334	97	152	106	1,099
Oktober. Lokakuu	141	89	211	301	57	181	101	1,081
November. Marraskuu	139	123	197	324	49	136	105	1,073
December. Joulukuu	153	111	250	244	64	145	79	1,046
Summa. Yhteensä *1908*	*1,780*	*967*	*2,642*	*4,556*	*1,033*	*2,045*	*1,264*	*14,287*
» » 1907	1,767	943	2,584	5,909	1,403	2,478	1,416	16,500
» » 1906	1,477	809	1,816	3,124	1,129	1,817	1,138	11,310
» » 1905	1,518	852	1,689	2,444	986	1,799	1,134	10,422
» » 1904	1,553	885	1,457	1,997	1,267	1,758	979	9,896
» » 1903	1,403	828	2,986	2,000	1,128	—	781	9,126
» » 1902	1,479	949	3,406	1,673	1,129	—	570	9,206
» » 1901	1,870	926	2,953	1,856	1,474	—	660	9,739
» » 1900	1,879	888	3,098	1,946	1,243	—	758	9,812
» » 1899	2,270	1,356	2,528	1,689	1,585	—	850	10,278

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

71. Distriktsläkarenas i Helsingfors sjukbesök åren 1899—1908.
Helsingin alueläkärien sairas-käynnit wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Södra distriktet. Eteläinen alue.			Norra distriktet. Pohjoinen alue.			Sörnäs distrikt. Sörnäsin alue.			Bärghäll distrikt. Kallion alue.			Tölö distrikt. Töölön alue.			Hermanstad distrikt. Hermannin alue.			Kvinnliga läkaren. Naispuolinen lääkäri.			Summa. Yhteensä.		
	Poliklinska besök. Polikliniikassa.	Hembesök. Sair. kotona.	Summa sjukbesök. Yhteensä.	Poliklinska besök. Polikliniikassa.	Hembesök. Sair. kotona.	Summa sjukbesök. Yhteensä.	Poliklinska besök. Polikliniikassa.	Hembesök. Sair. kotona.	Summa sjukbesök. Yhteensä.	Poliklinska besök. Polikliniikassa.	Hembesök. Sair. kotona.	Summa sjukbesök. Yhteensä.	Poliklinska besök. Polikliniikassa.	Hembesök. Sair. kotona.	Summa sjukbesök. Yhteensä.	Poliklinska besök. Polikliniikassa.	Hembesök. Sair. kotona.	Summa sjukbesök. Yhteensä.	Poliklinska besök. Polikliniikassa.	Hembesök. Sair. kotona.	Summa sjukbesök. Yhteensä.	Poliklinska besök. Polikliniikassa.	Hembesök. Sair. kotona.	Summa sjukbesök. Yhteensä.
1899	2,390	336	2,726	1,980	223	2,203	3,193	389	3,582	2,041	290	2,331	2,169	367	2,536	—	—	—	1,285	427	1,712	13,058	2,032	15,090
1900	2,095	418	2,513	1,322	231	1,553	4,117	414	4,531	323	47	370	1,029	214	1,243	—	—	—	1,153	341	1,494	10,039	1,665	11,704
1901	2,634	444	3,078	1,408	202	1,610	3,813	421	4,234	1,858	316	2,174	1,310	223	1,533	—	—	—	1,088	326	1,414	12,111	1,932	14,043
1902	2,538	398	2,936	1,437	197	1,634	3,915	428	4,343	1,644	270	1,914	1,601	268	1,869	—	—	—	742	433	1,175	11,877	1,994	13,871
1903	2,352	311	2,663	1,212	134	1,346	3,655	394	4,049	2,172	344	2,516	1,414	93	1,507	—	—	—	949	253	1,202	11,754	1,529	13,283
1904	2,098	321	2,419	1,277	139	1,416	2,089	301	2,390	2,015	467	2,482	1,550	104	1,654	3,190	190	3,380	1,117	329	1,446	13,336	1,851	15,187
1905	1,951	341	2,292	1,283	162	1,445	2,444	299	2,743	2,462	416	2,878	1,077	125	1,202	2,627	196	2,823	1,263	355	1,618	13,107	1,894	15,001
1906	1,946	363	2,309	1,222	106	1,328	2,407	351	2,758	3,705	649	4,354	1,203	334	1,537	2,661	218	2,879	1,402	313	1,715	14,546	2,334	16,880
1907	2,094	449	2,543	1,392	134	1,526	3,219	367	3,586	6,430	1,221	7,651	1,468	599	2,067	3,471	271	3,742	1,484	494	1,978	19,558	3,535	23,093
1908	2,152	454	2,606	1,299	132	1,431	3,598	424	4,022	5,331	680	6,011	1,348	232	1,580	2,568	240	2,808	1,392	241	1,633	17,688	2,403	20,091

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terveydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

72. De kommunala sjuksköterskornas [1]) verksamhet åren 1899—1908.
Kunnallisten sairaanhoitajattarien [1]) toiminta wuosina 1899—1908.

Distrikt. Alue.		Antal kommunala sjuksköterskor. Kunnallisia sairaanhoitajattaria.	Antal vårdade patienter. Hoidettuja sairaita. Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (10 w. nuorempia).	Summa. Yhteensä.	Af de vårdade Hoidetuista: tillfrisknade o. förbättrades. tullut terveeksi.	förflyttades till sjukhus. siirrettiin sairaalaan.	afledo. kuoli.	kvarlägo under sköterskans vård vid årets utg. oli jälellä hoitajattaren hoitettavan. wuod. lop.	Antalet af sjuksköterskorna gjorda sjukbesök. Sairaanhoitajattarien tekemiä sairaskäyntejä.
Södra distriktet.	Eteläinen alue	2	239	365	386	990	836	90	41	23	15,610
Sörnäs »	Sörnäsin »	3	175	248	704	1,127	976	58	63	30	10,509
Bärghäll »	Kallion »		129	190	990	1,309	1,182	64	54	9	10,997
Tölö »	Töölön »	1	26	25	166	217	193	14	6	4	2,719
Hermanstad »	Hermannin »	1	99	162	486	747	662	28	45	12	7,296
Summa.	Yhteensä *1908*	*7*	*668*	*990*	*2,732*	*4,390*	*3,849*	*254*	*209*	*78*	*47,131*
»	» 1907	7	740	1,173	3,441	5,354	4,716 [2])	266	261	110	43,213
»	» 1906	6	417	757	1,687	2,861	2,511	127	173	50	27,751
»	» 1905	6	449	702	1,443	2,594	2,215	146	190	43	27,169
»	» 1904	.	378	628	1,543	2,549	2,222	104	166	57	27,704
»	» 1903	.	251	520	1,102	1,873	1,677	67	99	30	20,822
»	» 1902	.	208	350	523	1,081	914	66	67	34	14,767
»	» 1901	.	198	282	340	820	680	54	69	17	12,320
»	» 1900	.	114	216	213	543	439	50	51	3	6,916
»	» 1899	.	127	269	313	709	598	47	52	12	9,818

[1]) De kommunala sjuksköterskorna äro anställda till biträde åt distriktsläkarena vid vården af medellösa sjuka. [1]) Kunnalliset sairaanhoitajattaret toimiwat alueläkärien apuna warattomien sairaiden hoitamisessa.
[2]) Dessutom 1 oförbättrad. [2]) Sitäpaitsi 1 parantumaton.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

73. Antalet sjukhus, läkare, sjuksköterskor, apotek m. m. i Helsingfors åren 1901—1908.
Sairaaloita, lääkärejä, sairaanhoitajattaria, apteekkejä y. m. Helsingissä wuosina 1901—1908.

År. Wuosi.	Sjukhus [1]). Sairaaloita [1]).	Läkare. Lääkärejä. Manliga. Miehiä.	Kvinnliga. Naisia.	Summa. Yhteensä.	En läkare å nedanstående ant. invånare. Yksi lääkäri alamainittua ahutelua kohti.	Stadsläkare. Kaupungintäätäreitä.	Distriktsläkare. Alueläätäreitä.	Kommunala sjuksköterskor. Kunnan sairaanhoitajattaria.	Öfriga sjuksköterskor [2]). Muita sairaanhoitajattaria [2]).	Sjukgymnaster och massörer. Sairaanhoitimistettiloita ja masöörejä.	Barnmorskor. Kätilöitä.	Tandläkare. Hammaslääkärejä.	Djurläkare. Eläinlääkäreitä.	Apotek. Apteekkeja.	Drogerier. Rohdosläwppoja.
1901	25	83	4	87	945	2	6	.	16	23	.	11	7	9	7
1902	26	85	4	89	928	2	6	.	18	45	60	11	7	10	7
1903	27	92	4	96	925	2	6	.	21	48	69	12	6	10	9
1904	30	96	4	100	916	2	7	6	22	59	75	15	5	10	10
1905	29	127	3	130	902	2	7	6	.	102	67	16	8	10	13
1906	29	128	5	133	910	2	7	6	.	109	96	19	9	10	15
1907	30	135	5	140	935	2	7	7	16	114	96	22	8	10	16
1908	30	137	6	143	960	2	7	7	15	138	88	21	9	11	19

[1]) Provisoriska icke inberäknade. [1]) Tilapäiset lukuunottamatta.
[2]) Häri ingå icke vid sjukhus anställda sköterskor. [2]) Tähän ei sisällä sairaaloiden hoitajattaret.

Källa: Uppgifterna sammanställda med ledning af Helsingfors Sjukvårds- och Adresskalendrar. Lähde: Tiedot kokoonpantu Helsingin Sairaanhoito- ja Osoitekalenterien johdolla.

74. Sjukvårdsanstalterna i Helsingfors samt sjukvården vid desamma år 1908.
Helsingin sairashoitolaitokset sekä niiden toiminta wuonna 1908.

Sjukvårdsanstalter. Sairashoitolaitoksia.	Antalet platser. Sairaswuoteita.	Patienter. Hoidettuja sairaita. Kvarligg. fr. år 1907. Jäljellä wuodelta 1907.	År 1908 intagna. Wt. 1908 wastaanotettuja.	Summa. Yhteensä.	Däraf utskrifna. Niistä poiskirjoitettuja. Förbättrade. Paremmaksi tulleita.	Oförbättrade. Parantumattomat.	Obotliga eller obehandlade. Parantumattomat t. hoitomattom.	Döda. Kuolleita.	I medeltal per dag. Keskimäärin päiwässä. Kvarligg. till år 1909. Jäljellä wuoteen 1909.	I medeltal per dag. Keskimäärin päiwässä.	Sjukvårdsdagar. Sairashoitopäiwiä. Summa. Yhteensä.	I medeltal per patient. Keskim. sairasta kohti.
A. Statens. Waltion.												
Allm. sjukhusets medicinska afd. Yleisen sairaalan sisätautien osasto	90	78	848	926	164	323	237	119	83	85.9	31,357	33.9
» » patol.-anat. » » » patol.-anat. »	14	12	47	59	—	26	21	—	12	12.6	3,727	63.2
» » oftalmolog. » » » silmätautien »	41	28	404	432	257	106	33	—	36	32.4	11,823	27.4
» » syfilitiska » » » syfiliittinen »	150	101	703	804	651	—	44	3	106	94.3	34,418	43.0
» » kirurgiska » » » kirurginen »	154	165	1,598	1,763	1,145	128	187	131	172	182.3	66,554	37.8
» » accouchem. » » » lapsi.-päästö »	50	37	2,238	2,275	2,075	10	144	5	41	45.2	16,498	7.3
» » gynäkolog. » » » naistautien »	25	18	595	613	327	135	112	16	23	23.9	8,715	14.2
» » barnafdelning. » » lapsiosasto	35	36	320	356	142	71	35	77	31	34.8	12,705	35.7
Extra veneriska sjukhuset i Gumtäckt. Gumtähden ylimääräinen wenerinen sairaala	52	53	755	808	706	—	25	—	77	75.6	27,603	34.2
Lappvikens centralanstalt för sinnessjuka. Lapinlahden keskuslaitos mielisairaita warten	130	129	49	178	15	12	12	6	133	127.2	46,439	260.9
Summa. Yhteensä	741	657	7,557	8,214	5,482	811	850	357	714	711.9	259,839	.
B. Stadens. Kaupungin.												
Maria sjukhus, medicinska afd. Marian sairaala, sisätautien osasto	116	122	1,025	1,147	420	290	118	202	117	109.7	40,045	34.9
» » kirurgiska » » » kirurginen »	30	38	526	564	436	32	33	24	39	37.8	13,806	24.5
» » epidemiska » » » tulkutautien »	50	42	637	679	514	3	13	64	85	50.6	18,460	27.2
» » tuberkulosannex [1]). » » tuberkuloosianeksi [1])	.	—	80	80	3	43	16	18	—	30.0	4,294	53.7
Humlebärgs sjukhus. Humalwuoren sairaala	50	47	399	446	123	197	33	42	51	50.9	18,581	41.7
Kolerasjukhuset. Kolerasairaala	.	—	60	60	58	—	2	—	—	1.1	120	2.0
Lasarettet vid arbets- och fattiggården. Työ- ja waiwaistalon sairaala	90	87	159	246	27	44	35	44	96	87.7	32,017	130.2
Vårdanstalten för sinnessjuka vid arbets- och fattiggården. Työ- ja waiwaistalon mielisairaala	261	211	169	380	30	45	36	28	241	222.0	81,047	213.3
Tuberkulossjukhuset å Grejus. Greijuksen tuberkuloosi-sairaala	26	26	35	61	—	20	9	6	26	23.8	8,691	142.5
Summa. Yhteensä	623	573	3,090	3,663	1,611	674	295	428	655	594.6	217,061	.
C. Privata. Yksityisiä.												
a. *Af staden subventionerade.* Kaupungin awustamia.												
Sjukstugan i Sörnäs. Sörnäsin sairastupa	10	10	113	123	68	43	2	5	5	7.0	2,558	20.8
Fru Sweins' privata förlossningsanstalt. Rouwa Sweinsin yksit. lapsenpäästölaitos	.	.	.	270	.	.	.	.	.	4.4	1,607	6.0
Dokt. Boijes och Parviainens förlossningsanstalt. Toht. Boijen ja Parwiaisen lapsenpäästölaitos	23	12	610	622	598	—	2	1	21	16.3	5,943	9.6
b. *Öfriga.* Muita.												
Diakonissanstalten. Diakonissalaitos	130	102	1,362	1,464	718	414	170	49	113	125.5	45,806	31.3
Kammio och Tallbacka sjukhem för nerv- och sinnessjuka. Kammion ja Tallbackan sairaskoti hermo- ja mielisairaita warten	76	62	258	320	47	135	69	8	61	68.2	24,883	77.8
Prof. af Forselles' kirurg. sjukhus. Prof. af Forselles'in kirurg. sairaskoti	18	10	137	147	108	13	19	1	6	9.7	3,555	24.2
Läkares enskilda sjukhem Eira. Lääkärien yksit. sairaskoti Eira	40	30	608	638	440	109	41	28	20	29.3	10,709	16.8
Prof. Engströms gynäkol. klinik. Prof. Engström'in gynäkol. klinikka	28	5	535	540	433	60	26	11	10	23.7	8,635	16.0
Privata sjukhemmet i Brunnsparken. Kaiwopuiston yksit. sairaskoti	25	5	138	143	63	33	29	11	7	6.8	2,479	17.3
Dokt. Eskelins och Wetterstrands privata sjukhus. Toht. Eskelinin ja Wetterstrandin yksit. sairaala	19	6	221	227	151	45	16	5	10	9.7	3,540	15,8
Hemmet för obotligt sjuka. Parantumattomien sairaiden koti	40	41	15	56	—	—	2	11	43	44.4	16,196	289.2
Järnvägslasarettet. Rautatien lasaretti	14	8	139	147	96	26	17	3	5	7.3	2,674	18.2
Prof. Laitinens privata sjukhus «Lepokoti Tilkka». Prof. Laitisen yksit. sairaala «Lepokoti Tilkka»	28	27	356	383	100	188	60	9	26	40.6	14,815	38.7
Summa. Yhteensä	451	318	4,492	5,080	2,822	1,066	453	142	327	392.9	143,400	.
Totalsumma. Kaikkiaan	1,815	1,548	15,139	16,957	9,915	2,551	1,598	927	1,696	1,699.4	620,300	.

[1]) Öppet $^{20}/_{3}$—$^{11}/_{7}$. [1]) Awoinna $^{20}/_{3}$—$^{11}/_{7}$.

Anm. Häri ingå icke fängelse- och militärsjukhus. Muist. Tähän ei sisälly wankila- ja sotawäen sairaaloita.

Källa: Uppgifter från Medicinalstyrelsen samt Hälsovårdsnämndens årsberättelse 1908. Lähde: Tietoja Lääkintöhallituksesta sekä Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomus 1908.

75. Öfversikt af sjukvården vid Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908.

Yleiskatsaus sairaanhoitoon Marian sairaalassa Helsingissä wuosina 1899—1908.

Wuosi.	Medicinska afdelningen. Sisätautien osasto.						Epidemiska afdelningen. Kulkutauti-osasto.						Kirurgiska afdelningen [1]). Kirurginen osasto [1]).						Hela sjukhuset. Koko sairaala.					
	Sjukvårdspersonal. Sairaanhoito-henkilökunta.		Patienter. Sairaita.		Sjukvårdsdagar. Sairaanhoitopäiwiä.		Sjukvårdspersonal. Sairaanhoito-henkilökunta.		Patienter. Sairaita.		Sjukvårdsdagar. Sairaanhoitopäiwiä.		Sjukvårdspersonal. Sairaanhoito-henkilökunta.		Patienter. Sairaita.		Sjukvårdsdagar. Sairaanhoitopäiwiä.		Sjukvårdspersonal. Sairaanhoito-henkilökunta.		Patienter. Sairaita.		Sjukvårdsdagar. Sairaanhoitopäiwiä.	
	Läkare. Lääkäreitä.	Sjuksköterskor. Sairaanhoitajatt.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per dag. Keskim. päiwässä.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per patient. Keskim. sairaasta tohtt.	Läkare. Lääkäreitä.	Sjuksköterskor. Sairaanhoitajatt.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per dag. Keskim. päiwässä.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per patient. Keskim. sairaasta tohtt.	Läkare. Lääkäreitä.	Sjuksköterskor. Sairaanhoitajatt.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per dag. Keskim. päiwässä.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per patient. Keskim. sairaasta tohtt.	Läkare. Lääkäreitä.	Sjuksköterskor. Sairaanhoitajatt.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per dag. Keskim. päiwässä.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per patient. Keskim. sairaasta tohtt.
1899	2	9	894	82.7	30,209	33.8	2	6	636	42.5	15,510	24.4	—	—	—	—	—	—	4	15	1,530	125.2	45,719	29.9
1900	2	9	901	85.4	31,202	34.6	2	6	525	33.7	12,301	23.4	—	—	—	—	—	—	4	15	1,426	119.1	43,503	30.5
1901	2	9	887	85.0	31,013	35.0	2	6	382	25.6	9,351	24.5	—	—	—	—	—	—	4	15	1,269	110.6	40,364	31.8
1902	2	9	947	98.7	36,040	38.1	2	7	398	27.3	9,945	25.0	2	10	44	1.9	692	15.7	6	26	1,389	127.9	46,677	33.6
1903	3	9	1,076	114.8	41,895	38.9	2	7	400	21.7	7,947	19.9	2	10	400	31.9	11,641	29.1	7	26	1,876	168.4	61,483	32.8
1904	3	9	1,019	113.1	41,267	40.5	2	7	314	20.7	7,559	24.1	2	11	410	31.0	11,292	27.5	7	27	1,743	164.8	60,138	34.5
1905	4	9	1,240	118.3	43,186	34.8	2	7	325	21.4	7,822	24.1	2	11	380	33.1	12,075	31.8	8	27	1,945	172.8	63,083	32.4
1906	4	9	1,088	119.3	43,539	40.0	2	8	402	19.5	7,117	17.7	2	11	458	33.0	12,046	26.3	8	28	1,948	171.8	62,702	32.2
1907	4	10	1,219	121.2	44,247	36.3	2	9	779	54.1	19,757	25.4	2	12	560	40.2	14,687	26.2	8	31	2,558	215.5	78,691	30.8
1908	4	10	1,147	109.7	40,045	34.9	2	9	[2])679	50.6	18,460	27.2	2	11	564	37.8	13,806	24.5	8	30	2,390	198.1	72,311	30.3

[1]) Kirurgiska afdelningen öppnades den 24 nov. 1902. [1]) Kirurginen osasto awattiin 24 p:nä marrask. 1902.
[2]) Häri ingå icke personer som intagits i desinfektionshärbärget, ej häller patienter åtföljande vårdarinnor. [2]) Tähän ei sisälly desinfisioimismajaan otettuja henkilöitä, eikä myöskään sairaita seuranneita hoitajattaria.

Källa: Maria sjukhus årsberättelser. Lähde: Marian sairaalan wuosikertomukset.

76. Sjukvården vid medicinska afdelningen af Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908.

Sairashoito Marian sairaalan sisätautien osastolla Helsingissä wuosina 1899—1908.

Sjukdomsformer. Tautimuotoja.	Antal patienter. Hoidett. sairait. Mänk. Miesp.	Kvinnk. Naisp.	Summa. Yhteensä.	Utskrifna. Poiskirjoitettuja. Friska. Terweeksi tuletta.	Förbättrade. Paremmaksi tuletta.	Obotade eller obehandlade. Parantum. tai hoitam.	Döda. Kuolleita.	Kvarliggande till följande år. Jäälellä seuraam. w.
Akuta infektionssjukdomar. Akuuttisia (lyhytaikais.) tartuntatauteja	105	132	237	197	1	7	18	14
Kroniska infektionssjukdomar. Kroonillisia tartuntatauteja	163	101	264	—	87	43	91	43
Konstitutionella sjukdomar. Yleisruumiillisia tauteja	5	23	28	6	14	2	3	3
Förgiftnings » Myrkytys »	8	5	13	8	2	2	1	—
Andnings-organens » Hengityselinten »	117	74	191	112	33	9	29	8
Cirkulations » » Kiertokulkuelinten »	40	31	71	2	37	9	12	11
Matsmältnings » » Ruuansulatuselint. »	55	37	92	57	20	5	7	3
Nervsystemets » Hermoston »	74	75	149	19	75	26	12	17
Rörelseorganens » Liikuntoelinten »	8	9	17	3	8	1	—	5
Urin » » Wirtsaelinten »	30	22	52	12	13	4	14	9
Köns » » Siitinelinten »	—	2	2	1	—	1	—	—
Svulster. Kaswaimia	15	10	25	—	—	7	15	3
Öfriga sjukdomar. Muita tauteja	2	4	6	3	—	2	—	1
Summa. Yhteensä 1908	*622*	*525*	*1,147*	*420*	*290*	*118*	*202*	*117*
» » 1907	655	564	1,219	462	325	97	213	122
» » 1906	562	526	1,088	331	363	54	200	140
» » 1905	674	566	1,240	463	357	60	245	115
» » 1904	501	518	1,019	289	357	66	184	123
» » 1903	533	543	1,076	356	384	36	175	125
» » 1902	468	479	947	344	252	41	190	120
» » 1901	463	424	887	394	210	38	163	82
» » 1900	444	457	901	359	254	51	149	88
» » 1899	485	409	894	350	248	36	166	94

Källa: Maria sjukhus årsberättelser. Lähde: Marian sairaalan wuosikertomukset.

77. Sjukvården vid epidemiska afdelningen af Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908.

Sairashoito Marian sairaalan kulkutautiosastolla Helsingissä wuosina 1899—1908.

Sjukdomsformer. Tautimuotoja.	Antal patienter. Hoidett. sairaita. Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (10 w. nuorempia).	Summa. Yhteensä.	Utskrifna. Poiskirjoitettuja. Förbättrade. Paremmaksi tuleita.	Friska. Terveitä.	Obotade eller obehandlade. Parantumattomia tai hoitamattomia.	Döda. Kuolleita.	Kvarlägande till följande år. Säilellä seuraavaan muoteen.
Skarlakansfeber. Tulirokko	41	52	271	364	237	2	3	47	75
Mässling. Tuhkarokko	5	7	7	19	19	—	—	—	—
Difteri. Kurkkumätä	10	37	113	160	137	—	2	12	9
Croup. Kuristustauti	—	—	6	6	6	—	—	—	—
Halsfluss. Kaularöhkä	1	10	8	19	18	1	—	—	—
Rödmässling. Punarokko	5	12	5	22	22	—	—	—	—
Ros. Ruusu	8	10	2	20	15	—	1	4	—
Influensa. Influensa	—	2	3	5	5	—	—	—	—
Öfriga sjukdomar. Muita tauteja	5	7	4	16	9	—	6	1	—
Intet / Ei mikään: Under observation. Tarkastelun alaisia	7	8	33	48	46	—	1	—	1
Intet / Ei mikään: Vårdarinnor. Hoitajattaria	1	33	—	34	—	—	34	—	—
Intet / Ei mikään: Intagna å desinfektionshärbärget. Desinfisioimislaitokseen otettuja	60	86	56	202	—	—	202	—	—
Summa. Yhteensä *1908*	*143*	*264*	*508*	*915*	*514*	*3*	*249*	*64*	*85*
» » 1907	91	174	514	779	502	4	151	80	42
» » 1906	66	143	193	402	257	4	88	9	44
» » 1905	33	90	202	325	232	11	57	14	11
» » 1904	43	88	183	314	251		29	11	23
» » 1903	32	108	260	400	334		29	18	19
» » 1902	66	102	230	398	317		36	35	10
» » 1901	52	99	231	382	300		26	29	27
» » 1900	63	133	329	525	389		53	66	17
» » 1899	61	168	407	636	430		73	82	51

Källa: Maria sjukhus årsberättelser. Lähde: Marian sairaalan wuosikertomukset.

78. Sjukvården vid kirurgiska afdelningen af Maria sjukhus i Helsingfors åren 1902—1908.

Sairashoito Marian sairaalan kirurgisella osastolla Helsingissä wuosina 1902—1908.

Sjukdomsformer. Tautimuotoja.	Antal patienter. Hoidett. sairaita. Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn (under 10 år). Lapsia (alle 10 w.).	Summa. Yhteensä.	Utskrifna. Poiskirjoitettuja. Friska och konvalescenter. Terwetti ja toipumia.	Förbättrade. Paremmaksi tulleita.	Obotade eller obehandlade. Parantumatt. t. hoitamattomia.	Döda. Kuolleita.	Kvarliggande till följande år. Sielle seuraawaan wuoteen.	Utförda kirurgiska operationer. Kirurgisia leikkauksia.
Bildningsfel och medf. sjukd. Epämuodostumia ja synnynn. tauteja	.	.	.	4	—	2	2	—	—	.
Konstitution. och ålderdomssjukd. Yleisruumiill. ja wanhuudentauteja	.	.	.	6	4	—	1	1	—	.
Akuta infektionssjukd. Akuuttisia tartuntatauteja	.	.	.	22	12	—	3	6	1	.
Kroniska infektionssjukd. Kroonillisia tartuntatauteja	.	.	.	46	29	7	4	1	5	.
Sjukdomar i särskilda system och organer: Erityist. elimist. ja elint. taut.:										
Nervsystemet. Hermosto	.	.	.	9	1	4	3	—	1	.
Cirkulationsorganen. Kiertokulkuelimet	.	.	.	14	10	2	2	—	—	.
Lymfvägarna. Lymfatiehyeet	.	.	.	7	7	—	—	—	—	.
Respirationsorganen. Hengityselimet	.	.	.	18	11	1	—	2	4	.
Digestionsorganen. Ruuansulatuselimet	.	.	.	197	174	4	2	8	9	.
Urinorg. och manl. könsorg. Wirtsaelimet ja miessiittimet	.	.	.	20	11	5	2	—	2	.
Kvinnl. könsorg. Naissiittimet	.	.	.	10	10	—	—	—	—	.
Ben, muskler och ledgångar. Luut, lihakset ja niwelet	.	.	.	37	33	1	—	1	2	.
Hudsjukdomar. Ihotauteja	.	.	.	51	42	—	1	1	7	.
Hörselorganen. Kuuloelimet	.	.	.	24	22	1	—	—	1	.
Svulster. Kaswaimia	.	.	.	32	12	4	10	3	3	.
Gen. yttre infl. uppkomna skador. Ulkon. waikutuks. aiheutt. wammoja	.	.	.	63	57	1	—	1	4	.
Öfriga sjukdomar. Muita tauteja	.	.	.	4	1	—	3	—	—	.
Summa. Yhteensä *1908*	*267*	*226*	*71*	*564*	*436*	*32*	*33*	*24*	*39*	*372*
» » 1907	291	240	29	560	400	29	39	54	38	372
» » 1906	241	185	32	458	322	48	24	29	35	318
» » 1905	190	133	57	380	253	25	24	39	39	249
» » 1904	211	155	44	410	285	40	23	26	36	276
» » 1903	191	136	73	400	286	41	18	21	34	263
» » 1902	20	17	7	44	14	—	3	4	23	33

Anm.: Den kirurgiska afdelningen öppnades den 24 november 1902 med 30 sängplatser.
Muist.: Kirurginen osasto awattiin 24 p:nä marraskuuta 1902 warustettuna 30 wuodesijalla.

Källa: Maria sjukhus årsberättelser. Lähde: Marian sairaalan wuosikertomukset.

79. Betalande patienter och gratialister samt influtna legosängsafgifter vid Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908.

Maksawia ja ilmaiseksi hoidettuja sairaita sekä kertyneitä sairasmaksuja Marian sairaalassa Helsingissä wuosina 1899—1908.

Year. Wuosi.	Betalande patienter samt gratialister. Maksawia sekä ilmaiseksi hoidettuja sairaita.																																			
	Medicinska afdelningen. Sisätautien osasto.																				Epidemiska afdelningen. Kulkutautien osasto.													
	Gratialister. Ilmaiseksi hoidettuja.	Betalande. Maksawia.							Summa utskrifna. Yhteensä poistettuja.	Gratialister. Ilmaiseksi hoidettuja.	Betalande. Maksawia.								Summa utskrifna. Yhteensä poistettuja.													
		Mindre än 1 mk. Alle 1 mk.	1 mk.	1: 50—2 mk.	2: 50—3 mk.	Öfver 3 mk. Yli 3 mk.	Hvilka vid årets slut ej inbetalt sina afgifter. Sotta wuoden lopusta eimät olleet maksaneet.				Mindre än 1 mk. Alle 1 mk.	1 mk.	1: 50—2 mk.	2: 50—3 mk.	Öfver 3 mk. Yli 3 mk.	Hvilka vid årets slut ej inbetalt sina afgifter. Sotta wuoden lopusta eimät olleet maksaneet.													
		per dag. päiwää kohti.									per dag. päiwää kohti.																					
1899	420	7	270	56	10	11	26	800	149	146	105	29	21	17	118	585																
1900	425	4	277	34	15	9	49	813	130	153	115	34	21	12	43	508																
1901	394	2	317	35	15	7	35	805	115	83	64	22	9	8	54	355																
1902	429	6	310	24	6	5	47	827	148	95	59	21	16	5	44	388																
1903	569	4	255	44	9	2	68	951	175	72	56	10	6	12	50	381																
1904	574	7	214	49	6	4	42	896	86	92	26	13	8	12	54	291																
1905	663	11	274	89	11	—	77	1,125	99	114	26	12	7	5	51	314																
1906	614	10	228	48	3	—	45	948	74	88	50	25	11	8	102	358																
1907	708	11	242	60	3	1	72	1,097	184	133	39	11	1	12	357	737																
1908	594	11	252	75	6	4	88	1,030	336	129	36	7	2	1	319	830																

Year. Wuosi.	Kirurgiska afdelningen. Kirurginen osasto.																															
	Gratialister. Ilmaiseksi hoidettuja.	Betalande. Maksawia.							Summa utskrifna. Yhteensä poistettuja.	Influtna legosängsafgifter, Fmk. Kertyneitä sairasmaksuja, Smk.														I medeltal per patient. Keskimäärin hoidettua kohti.			
		Mindre än 1 mk. Alle 1 mk.	1 mk.	1: 50—2 mk.	2: 50—3 mk.	Öfver 3 mk. Yli 3 mk.	Hvilka vid årets slut ej inbetalt sina afgifter. Sotta wuoden lopusta eimät olleet maksaneet.			För ifrågavarande år. Puheena olewalta wuodelta.														inkomster. tuloja.		utgifter. menoja.	
		per dag. päiwää kohti.								Kirurgiska afdelningen. Kirurginen osasto.		Epidemiska afdelningen. Kulkutautien osasto.		Medicinska afdelningen. Sisätautien osasto.		Summa. Yhteensä.		För föregående år. Edellisellä wuodella.				Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
1899	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,142	25	7,893	50	—	—	—	—	—	—	16,035	75	10	48	94	53
1900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,230	75	6,506	50	—	—	—	—	—	—	14,737	25	10	34	96	80
1901	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,250	50	4,637	—	—	—	—	—	—	—	12,887	50	10	16	107	88
1902	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,349	50	5,268	75	—	—	—	—	—	—	12,618	25	9	28	126	61
1903	180	33	99	8	16	—	30	366		8,694	50	3,083	—	4,001	—	—	—	—	—	15,778	50	8	41	114	20
1904	180	28	111	34	9	2	10	374		9,880	50	3,384	—	4,337	—	1,195	50	18,797	—			10	78	126	39
1905	166	19	102	25	7	1	21	341		11,181	50	3,212	25	4,662	50	466	50	19,522	75			10	04	123	15
1906	217	27	128	27	1	—	23	423		8,608	50	2,644	—	3,532	50	1,334	50	16,119	50			8	27	119	9
1907	289	13	159	27	1	—	34	523		10,270	75	4,483	25	4,583	25	731	—	20,068	25			7	84	116	76
1908	243	32	181	25	1	—	43	525		10,697	25	2,907	50	5,147	80	1,107	25	19,859	80			7	56	111	15

Källa: Maria sjukhus årsberättelser. Lähde: Marian sairaalan wuosikertomukset.

80. Omkostnaderna för resp. afdelningar vid Maria sjukhus i Helsingfors åren 1899—1908.

Helsingin Marian sairaalan eri osastojen kustannukset wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.	Sjöfältarien afdelningen. Sijätautien osasto.	Medicinska afdelningen. Kuitutautiosasto.	Epidemiska afdelningen. Kirurginen osasto.	Kirurgiska afdelningen. Desinfektionslaitos.	Desinfektionsinrättningen. Taloussosasto.	Ekonomiafdelningen. Summa. Yhteensä.
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.					
Januari. Tammikuu	1,907 02	1,852 12	1,912 12	220 —	15,782 25	21,673 51
Februari. Helmikuu	2,303 15	1,544 52	2,138 11	266 50	20,633 94	26,886 22
Mars. Maaliskuu	5,315 70	2,648 39	3,607 40	227 —	14,861 26	26,659 75
April. Huhtikuu	4,121 49	2,205 96	2,659 45	232 50	15,297 81	24,517 21
Maj. Toukokuu	2,173 07	1,715 99	2,094 24	550 —	18,519 43	25,052 73
Juni. Kesäkuu	4,460 68	2,074 27	2,969 73	190 —	15,618 17	25,312 85
Juli. Heinäkuu	1,970 85	1,464 37	2,379 92	484 25	13,261 43	19,560 82
Augusti. Elokuu	1,796 66	2,247 47	2,204 86	195 50	12,347 67	18,792 16
September. Syyskuu	4,234 47	2,542 05	3,060 76	254 70	16,411 68	26,503 66
Oktober. Lokakuu	2,836 74	2,430 30	2,012 11	252 —	15,591 24	23,122 39
November. Marraskuu	1,938 43	1,784 52	1,771 71	290 40	14,769 07	20,554 13
December. Joulukuu	6,377 19	4,915 86	2,619 55	517 50	15,711 21	30,141 31
Å Drätselkontoret utbetalda räkningar för koks och gas. Rahatoimikonttorissa maksettuja laskuja koksista ja kaasusta	— —	— —	— —	— —	4,228 14	4,228 14
Summa. Yhteensä 1908	*39,435 45*	*27,425 82*	*29,429 96*	*3,680 35*	[1]) *191,902* —	[1]) *291,873 58*
» » 1907	41,527 51	30,824 91	28,409 05	2,941 85	195,095 30	298,798 62
» » 1906	34,409 09	19,682 54	23,267 71	3,197 56	153,187 77	233,744 67
» » 1905	40,520 92	24,608 41	23,255 08	2,626 40	148,428 87	239,439 68
» » 1904	28,589 03	20,339 31	18,980 58	2,608 92	149,777 73	220,295 57
» » 1903	32,559 30	14,411 89	20,423 09	2,320 50	144,513 87	214,228 65
» » 1902	28,023 67	16,824 66	4,758 32	— —	126,249 19	175,855 84
» » 1901	28,139 19	20,237 13	— —	— —	88,513 29	136,889 61
» » 1900	28,439 15	20,005 04	— —	— —	89,589 50	138,033 69
» » 1899	30,756 44	26,402 25	— —	— —	87,474 83	144,633 52

[1]) Denna slutsumma öfverensstämmer ej med addenderna, beroende på ett afdrag af Fmk 1,131: 30 för försålda matrester. [1]) Tämä loppusumma ei wastaa yhteenlaskettawia, riippuen siitä että myydyistä ruuanjätteistä saatu summa 1,131: 30 on siitä wähennetty.

Källa: Maria sjukhus årsberättelser. Lähde: Marian sairaalan wuosikertomukset.

81. Specifikation af utgifterna vid Maria sjukhus åren 1899—1908.

Erikoistietoja Marian sairaalan menoista wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.	Aflöningar. Palkat.	Medicin. Lääkkeet.	Ved, koks och gas. Halot, koksi ja kaasu.	Belysning. Walaistus.	Kost. Muona.	Underhåll och inköp af inventarier. Kalusto osto ja kunnossapito.	Förbrukningsartiklar.[1] Kulutusesineitä.[1]	Oförutsedda och diverse utgifter. Armaamattomia ja sekalaisia menoja.	Summa. Yhteensä.
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.								
Januari. Tammikuu	5,895 24	— —	3,034 60	— —	10,691 44	932 13	896 50	223 60	21,673 51
Februari. Helmikuu	5,837 26	— —	5,099 05	2,721 80	10,442 30	346 84	2,064 52	374 45	26,886 22
Mars. Maaliskuu	5,843 16	4,401 56	1,025 80	— —	11,604 59	674 51	1,907 46	1,202 67	26,659 75
April. Huhtikuu	5,747 16	— —	1,592 —	— —	11,286 14	4,588 91	730 85	572 15	24,517 21
Maj. Toukokuu	5,580 42	17 20	6,136 25	— —	10,582 29	1,033 40	1,524 42	178 75	25,052 73
Juni. Kesäkuu	5,840 15	3,331 09	1,843 05	2,612 60	9,201 55	255 95	1,202 94	1,025 52	25,312 85
Juli. Heinäkuu	5,422 15	124 85	1,748 80	— —	9,002 57	314 16	1,852 10	1,096 19	19,560 82
Augusti. Elokuu	5,920 75	— —	579 50	— —	9,708 —	1,193 95	983 38	406 58	18,792 16
September. Syyskuu	5,874 45	3,632 22	2,048 60	2,333 40	9,800 53	587 93	1,531 93	694 60	26,503 66
Oktober. Lokakuu	6,062 84	— —	2,192 90	— —	11,184 53	1,965 38	1,446 38	270 36	23,122 39
November. Marraskuu	6,023 15	— —	— —	2,344 80	9,870 92	635 60	829 95	849 71	20,554 13
December. Joulukuu	6,308 07	5,513 21	1,024 50	— —	11,720 32	1,888 74	1,729 27	1,957 20	30,141 31
Å Drätselkontoret utbetalda räkningar för koks och gas. Rahatoimikonttorissa maksettuja laskuja koksista ja kaasusta	— —	— —	4,228 14	— —	— —	— —	— —	— —	4,228 14
Summa. Yhteensä *1908*	*70,354 80*	*17,020 13*	*30,553 19*	*10,012 60*	*[2] 123,963 88*	*14,417 50*	*16,699 70*	*8,851 78*	*[2] 291,873 58*
» » 1907	65,969 93	18,163 45	22,554 08	8,055 10	137,015 54	18,010 10	15,749 05	13,281 37	298,798 62
» » 1906	56,951 59	17,527 90	19,244 67	7,974 23	101,779 36	12,352 30	10,634 64	7,279 98	233,744 67
» » 1905	56,021 52	16,983 17	22,368 34	8,118 66	92,586 45	21,885 75	10,975 87	10,499 92	239,439 68
» » 1904	54,661 31	16,039 12	25,203 83	7,459 65	87,862 25	12,452 —	8,255 42	8,361 99	220,295 57
» » 1903	51,513 49	15,265 27	22,723 16	6,806 95	82,870 60	16,327 78	11,094 69	7,626 71	214,228 65
» » 1902	39,391 98	12,763 17	16,230 10	5,591 33	73,556 67	19,431 77	7,158 79	1,732 03	175,855 84
» » 1901	31,541 01	10,042 36	12,774 82	1,201 88	60,195 55	19,820 94	— —	1,313 05	136,889 61
» » 1900	31,790 77	12,246 46	12,243 92	2,612 80	61,428 72	16,750 12	— —	960 90	138,033 69
» » 1899	30,287 33	11,419 78	24,608 35	2,332 77	58,704 23	16,485 01	— —	796 05	144,633 52

[1]) Förbandsmaterial, lysol, sprit, tvål, borstar m. m. [1]) Sideaineita, lysoolia, wäkiwiinaa, saippuata, harjoja y. m.

[2]) Denna slutsumma öfverensstämmer ej med addenderna, beroende på ett afdrag af Fmk 1,131: 30 för försålda matrester. [2]) Tämä loppusumma ei wastaa yhteenlaskettawia, riippuen siitä että myydyistä ruuansätteistä saatu summa 1,131: 30 on siitä wähennetty.

Källa: Maria sjukhus årsberättelser. Lähde: Marian sairaalan wuosikertomukset.

82. Sjukvården å lasarettet vid Helsingfors Arbets- och fattiggård åren 1899—1908.
Sairashoito Helsingin Työ- ja waiwaistalon lasaretissa wuosina 1899—1908.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.			1905.			1906.			1907.			1908.		
						Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.
Patienter. Sairaita.																				
Kvarliggande från föregående år. Jälellä edelliseltä wuodelta	38	34	78	83	84	43	33	76	45	39	84	43	36	79	44	42	86	43	44	87
Under året intagna. Wuoden kuluessa wastaanotettuja	134	177	259	189	150	110	65	175	123	62	185	90	63	153	90	76	166	87	72	159
Summa. Yhteensä	172	211	337	272	234	153	98	251	168	101	269	133	99	232	134	118	252	130	116	246
Medeltal vårdade per dag. Keskimäärin sairaita päiwää kohti	36.9	45.5	78.1	76.5	75.4	.	.	77.2	.	.	74.9	.	.	73.3	.	.	80.7	.	.	87.5
Utskrifna: Poiskirjoitettuja:																				
Friska eller förbättrade. Terweitä tai paremmaksi tulleita	65	50	127	89	72	51	23	74	64	19	83	52	26	78	45	22	67	46	25	71
Obotade. Parantumattomia	26	43	62	48	31	27	16	43	28	18	46	28	13	41	17	20	37	17	18	35
Döda. Kuolleita	47	40	65	51	55	30	20	50	33	28	61	9	18	27	29	32	61	19	25	44
Kvarliggande till följande år. Jälellä seuraawaan wuoteen	34	78	83	84	76	45	39	84	43	36	79	44	42	86	43	44	87	48	48	96
Sjukdomsformer [1]). Tautimuotoja [1]).																				
Nervsystemets sjukd. Hermoston tauteja	37	48	57	53	47	26	30	56	18	11	29	22	19	41	26	24	50	17	14	31
Respirationsorg. » Hengityselinten »	34	48	59	48	44	55	9	64	46	8	54	19	10	29	21	8	29	27	15	42
Digestionsorg. » Ruuansulat. elint. »	13	9	27	29	22	18	7	25	12	4	16	10	6	16	8	2	10	10	4	14
Cirkulationsorg. » Kiertokulkuelinten »	14	24	23	35	26	17	8	25	10	2	12	9	—	9	10	5	15	9	6	15
Urogenitalorg. » Siitinelinten »	5	5	16	12	15	8	3	11	—	2	2	1	8	9	2	6	8	6	4	10
Konstitutionella » Yleisruumiillisia »	24	22	39	51	50	6	32	38	17	29	46	13	15	28	11	26	37	4	26	30
Kirurgiska » Kirurgisia »	—	18	36	41	30	20	9	29	19	3	22	14	4	18	11	5	16	13	3	16
Hud- » Ihon »	—	3	—	3	—	3	—	3	1	3	4	2	1	3	1	—	1	1	—	1
Öfriga » Muita »	45	34	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sjukvårdsdagar. Sairashoitopäiwiä	13,476	16,597	28,502	27,925	27,520	28,166			27,326			26,769			29,464			32,017		
Medeltal per patient. Keskim. sairasta kohti	78.3	78.7	84.6	102.6	117.6	112.2			101.6			115.3			116.9			130.2		

[1]) Uppgifterna för åren 1905—1908 hänföra sig endast till de under året intagna patienterna. [1]) Tiedot wuosilta 1905—1908 koskewat ainoastaan wuoden kuluessa wastaanotettuja sairaita.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

83. Sjukvården å anstalten för sinnessjuka vid Helsingfors Arbets- och fattiggård åren 1899—1908.

Sairashoito Helsingin Työ- ja waiwaistalon mielisairaiden hoitolaitoksessa wuosina 1899—1908.

År Wuosi.	Vårdade. Hoidettuja. Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	I medeltal per dag. Keskim. päiwää kohti.	Intagna. Wastaanotettuja. Efter ålder. Iän mukaan. Under 21 år. Alle 21 wuotta.	21—30 år. 21—30 wuotta.	31—40 år. 31—40 wuotta.	41—50 år. 41—50 wuotta.	Öfver 50 år. Yli 50 wuotta.	Efter yrke. Ammatin mukaan. Handtverkare. Käsityöläisiä.	Arbetsfolk. Työwäkeä.	Tjänstefolk. Palwelijoita.	Övriga. Muita.	Summa. Yhteensä.	Utskrifna. Poiskirjoitettuja. Friska eller förbättrade. Terweitä tai paremmaksi tulleita.	Obotade. Parantumattomia.	Döda. Kuolleita.	Summa. Yhteensä.	Sjukvårdsdagar. Sairashoitopäiwiä. Summa. Yhteensä.	I medeltal per patient. Keskimäärin sairasta kohti.
1899	59	53	112	71.3	3	9	12	8	11	5	17	9	12	43	16	9	5	30	26,016	232.3
1900	65	69	134	80.0	4	13	22	10	3	9	20	11	12	52	36	9	8	53	29,207	218.0
1901	56	69	125	74.7	5	16	10	8	5	10	8	9	17	44	14	20	13	47	27,258	218.1
1902	66	105	171	111.5	7	26	18	9	14	8	11	37	18	74	17	10	11	38	40,689	237.9
1903	80	129	209	126.5	3	31	18	16	22	8	54	17	11	90	31	19	20	70	46,540	222.7
1904	80	129	209	136.1	2	28	17	19	14	13	38	14	15	80	19	18	18	55	49,698	237.8
1905	100	156	256	150.9	9	45	31	10	14	8	61	24	16	109	44	18	26	88	55,096	215.2
1906	102	162	264	168.2	15	28	25	14	17	9	54	16	20	99	29	29	27	85	61,393	232.5
1907	148	189	337	191.1	17	43	46	27	27	26	79	31	24	160	59	35	25	119	69,749	207.0
1908	148	232	380	222.0	16	49	46	31	27	8	90	38	33	169	75	36	28	139	81,047	213.3

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

84. Sjukvården vid Sjukstugan i Sörnäs åren 1899—1908.

Sairashoito Sörnäsin Sairastuwassa wuosina 1899—1908.

Patienter. Sairaita.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Kvarliggande från föregående år. Jälellä edelliseltä wuodelta	13	10	14	8	4	9	11	8	10	10
Under året intagna. Wuod. kuluessa wastaanotettuja	157	155	138	132	140	126	124	118	126	113
Summa. Yhteensä	170	165	152	140	144	135	135	126	136	123
Utskrifna: Poiskirjoitettuja:										
Friska eller förbättrade. Terweitä tai paremmaksi tulleita	140	138	128	125	126	110	110	102	109	111
Obotade. Parantumattomia	7	5	3	3	4	4	3	9	6	2
Döda. Kuolleita	13	8	13	8	5	10	14	5	11	5
Kvarliggande till följande år. Jälellä seuraawaan wuoteen	10	14	8	4	9	11	8	10	10	5
Summa. Yhteensä	170	165	152	140	144	135	135	126	136	123
Sjukvårdsdagar. Sairashoitopäiwiä	3,540	3,323	3,294	3,045	3,103	3,353	3,049	2,920	2,744	2,558
Medeltal sjuka per dag. Keskimäärin sairaita päiwää kohti	9.7	9.1	9.0	8.3	8.5	9.2	8.4	8.0	7.5	7.0
Medeltal sjukvårdsd. per patient. Keskimäärin sairashoitop. sairasta kohti	20.8	20.1	21.7	21.8	21.5	24.8	22.6	23.2	20.2	20.8

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

85. Sjukvården vid Grejus tuberkulossjukhus [1]) i Helsingfors åren 1905—1908.
Sairashoito Greijuksen keuhkotauti-sairaalassa [1]) Helsingissä wuosina 1905—1908.

År. Wuosi.	Patienter. Sairaita.														Sjukvårdsdagar. Sairashoito-päiwiä.	
	Kvarliggande från föreg. år. Jälellä edellisestä wuodesta.	Intagna under året. Wastaanotettuja wuoden kuluessa.	Summa. Yhteensä.	I medeltal per dag. Keskimäärin päiwää kohti.	Efter ålder. Iän mukaan.						Utskrifna. Poiskirjoitettuja.				Kvarliggande till följande år. Jälellä seuraawaan wuoteen.	Summa. Yhteensä.	I medeltal per patient. Keskimäärin sairasta kohti.
					11—20	21—30	31—40	41—50	51—60	61—70	Friska. Terweitä.	Förbättrade. Paremmaksi tulleita.	Oförbättrade. Paranttumattomia.	Döda. Kuolleita.			
					år. wuotta.												
1905	—	37	37	19.6	.	.	.	.	.	.	—	4	3	4	26	2,669	72.1
1906	26	36	62	24.0	6	24	19	8	4	1	—	13	4	19	26	8,750	141.1
1907	26	42	68	24.7	12	28	17	6	5	—	—	12	15	15	26	9,028	132.8
1908	26	35	61	23.8	11	21	11	11	7	—	—	20	9	6	26	8,691	142.5

[1]) Sjukhuset öppnades den 18 augusti 1905. [1]) Sairashuone awattiin elokuun 18 p:nä 1905.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

86. Sjukvården vid Humlebärgs sjukhus [1]) i Helsingfors åren 1907—1908.
Sairashoito Humalwuoren sairaalassa [1]) Helsingissä wuosina 1907—1908.

Sjukdomsformer. Tautimuotoja.	Antal patienter. Hoidettuja sairaita.			Däraf utskrifna. Niistä poiskirjoitettuja.				Kvarliggande till följande år. Jälellä seuraawaan wuoteen.
	Mank. Miesp.	Kvinnk. Naisp.	Summa. Yhteensä.	Friska. Terweitä.	Förbättrade. Paremmaksi tulleita.	Oförbättrade o. obehandl. Paranttumattomia hoitamatt.	Döda. Kuolleita.	
Akuta infektionssjukdomar. Akuuttisia (tyhytaikaisia) tartuntatauteja	17	20	37	34	1	1	1	—
Kroniska infektionssjukdomar. Kroonillisia tartuntatauteja	29	24	53	—	33	7	8	5
Konstitutionella sjukd. Yleisruumiillisia tauteja	3	4	7	1	5	—	—	1
Andningsorganens » Hengityselinten »	63	30	93	51	25	1	7	9
Cirkulationsorg. » Kiertokulkuelinten »	24	12	36	1	23	1	7	4
Matsmältningsorg. » Ruuansulatuselint. »	12	9	21	11	5	3	2	—
Nervsystemets » Hermoston »	30	79	109	2	69	8	5	25
Rörelseorganens » Liikuntoelinten »	14	15	29	9	16	1	—	3
Urinorganens » Wirtsaelinten »	9	7	16	2	9	—	4	1
Svulster. Kaswaimia	11	—	11	—	—	4	5	2
Öfriga sjukdomar. Muita tauteja	9	25	34	12	11	7	3	1
Summa. Yhteensä *1908*	*221*	*225*	*446*	*123*	*197*	*33*	*42*	*51*
» » 1907	170	176	346	113	116	35	35	47

[1]) Sjukhuset öppnades den 18 februari 1907. [1]) Sairashuone awattiin helmikuun 18 p:nä 1907.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

87. Sjukvården vid af Helsingfors stad underhållna eller subventionerade polikliniker åren 1899—1908.

Sairashoito Helsingin kaupungin ylläpitämissä tai awustamissa poliklinikoissa wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Ögonpolikliniken för medellösa. Warattomien silmäpoliklinikka.		Barnpolikliniken i Bärghäll. Kallion Lastenpoliklinikka.		Polikliniken för invärtes och barnsjukdomar. Sisä- ja lastentautien poliklinikka.		Tuberkulospolikliniken. Keuhkotautisten poliklinikka.		Kirurgiska polikliniken i Bärghäll. Kallion kirurginen poliklinikka.		Polikliniken för öron-, näs- och strupsjukdomar. Korwa-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikka.		Summa. Yhteensä.	
	Behandlade patienter. Hoidettuja faircaita.	Sjukbesök. Cairastäyntejä.	Behandlade patienter. Hoidettuja faircaita.	Sjukbesök. Cairastäyntejä.	Behandlade patienter. Hoidettuja faircaita.	Sjukbesök. Cairastäyntejä.	Behandlade patienter. Hoidettuja faircaita.	Sjukbesök. Cairastäyntejä.	Behandlade patienter. Hoidettuja faircaita.	Sjukbesök. Cairastäyntejä.	Behandlade patienter. Hoidettuja faircaita.	Sjukbesök. Cairastäyntejä.	Behandlade patienter. Hoidettuja faircaita.	Sjukbesök. Cairastäyntejä.
1899	378	2,856	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	378	2,856
1900	343	2,517	1,232	2,476	—	—	—	—	—	—	—	—	1,575	4,993
1901	330	2,119	1,218	2,574	—	—	—	—	—	—	—	—	1,548	4,693
1902	413	3,647	1,383	3,069	1,041	1,740	—	—	—	—	—	—	2,837	8,456
1903	515	4,117	1,412	3,133	937	1,498	—	—	—	—	—	—	2,864	8,748
1904	518	3,434	860	1,739	931	1,503	—	—	—	—	—	—	2,309	6,676
1905	571	3,424	1,830	.	824	1,266	—	—	—	—	—	—	3,225	4,690
1906	481	3,018	1,937	4,123	993	1,618	—	—	—	—	—	—	3,411	8,759
1907	649	3,922	1,604	2,658	934	1,337	829	2,102	1,852	5,885	69	250	5,937	16,154
1908	827	4,341	1,772	3,495	948	1,493	1,233	2,779	3,447	8,755	933	4,585	9,160	25,448

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

88. Antalet i Helsingfors mantalsskrifna personer, som intagits å samt poliklinisk behandlats vid sjukhusen i Helsingfors åren 1899—1908.

Helsingin henkikirjoissa olewia Helsingin sairaaloihin otettuja sekä niissä poliklinisesti hoidettuja henkilöitä wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Statens sjukhus. Waltion sairaalat.				Kommunens [1]) sjukhus. Kunnan [1]) sairaalat.				Privata sjukhus. Yksityiset sairaalat.			
	Intagna. Sairaalaan otettuja.		Poliklinisk behandlade. Poliklinisesti hoidettuja.		Intagna. Sairaalaan otettuja.		Poliklinisk behandlade. Poliklinisesti hoidettuja.		Intagna. Sairaalaan otettuja.		Poliklinisk behandlade. Poliklinisesti hoidettuja.	
	Antal. Luku.	%	Antal. Luku.	%	Antal. Luku.	%	Antal. Luku.	%	Antal. Luku.	%	Antal. Luku.	%
1899	2,325	46.6	12,562	84.6	2,002	40.2	378	2.6	658	13.2	1,904	12.8
1900	2,434	48.2	13,724	78.3	1,913	37.8	1,575	9.0	707	14.0	2,231	12.7
1901	2,741	50.3	16,415	81.5	1,960	35.9	1,548	7.7	753	13.8	2,174	10.8
1902	3,067	51.1	17,269	77.6	2,015	33.5	2,837	12.7	923	15.4	2,148	9.7
1903	2,698	38.8	18,306	80.9	2,551	38.1	2,864	12.7	1,714	23.1	1,447	6.4
1904	2,889	44.1	17,311	79.3	2,679	41.0	2,309	10.6	975	14.9	2,224	10.1
1905	2,973	39.8	20,635	76.5	3,312	32.8	3,225	11.9	1,187	27.4	3,128	11.6
1906	3,400	42.6	21,740	72.8	3,197	40.0	4,245	14.2	1,388	17.4	3,858	13.0
1907	3,303	36.0	23,627	60.8	4,416	48.2	5,937	15.3	1,450	15.8	9,316	23.9
1908	3,600	37.4	20,844	61.5	4,583	47.5	8,992	26.5	1,457	15.1	4,055	12.0

[1]) Häri inbegripas de af kommunen understödda privata sjukhusen. [1]) Tähän on luettu myöskin kunnan awustamat yksityiset sairaalat.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

89. Helsingfors Veneriska besiktningsbyrås och Sanitetsbyråns för motarbetande af de veneriska sjukdomarna verksamhet åren 1899—1908.

Helsingin Wenerisen katsastustoimiston ja Terweystoimiston weneristen tautien ehkäisemiseksi toiminta wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Antal besiktningar. Katsastuksia.	Antal besiktigade. Katsastettuja.				Till sjukhus insända kvinnor. Sairaaloihin lähetettyjä naisia.							
						Regelbundet besiktigade, behäftade med: Säännöllisesti tarkastettuja, joissa oli:				Tillfälligt besiktigade, behäftade med: Ylimääräisesti tarkastettuja, joissa oli:			
		Män. Miespuolia.	Kvinnor. Naispuolia.	Barn under 15 år. Lapsia alle 15 wuoden.	Summa. Yhteensä.	Syfilis. Kuppatautt.	Ulcus molle.	Urethrit acuta.	Hud- m. fl. sjukdomar. Yho- y. m. tauteja.	Syfilis. Kuppatautt.	Ulcus molle.	Urethrit acuta.	Hud- m. fl. sjukdomar. Yho- y. m. tauteja.
1899 . . .	4,252	9	233	—	242	21	7	86	4	14	1	26	1
1900 . . .	3,720	5	339	—	344	13	4	67	4	16	1	59	4
1901 . . .	3,014	10	281	—	291	28	3	50	—	23	5	56	2
1902 . . .	3,887	10	321	—	331	34	34	104	7	26	27	58	1
1903 . . .	5,018	24	355	—	379	43	28	86	4	19	17	69	2
1904 . . .	5,209	21	448	5	474	42	16	100	—	38	15	69	—
1905 . . .	2,837	24	421	3	448	38	21	185	—	58	20	185	—
1906 . . .	3,394	38	582	6	626	62	10	216	—	85	25	200	—
1907 . . .	3,672	30	732	12	774	32	21	197	—	80	40	272	—
1908 . .	[1])1,639	11	455	2	468	6	3	74	—	45	10	191	—
						Tidigare besikt. v. besiktningsbyrån. Ennen tarkast. katsastustoimistossa.				Första gången besikt. Ensim. kerran tarkastettu.			
	2,267	8	447	1	456	27	16	309	—	16	4	68	—

[1]) Sanitetsbyråns verksamhet vidtog den 1 juni 1908, hvarvid besiktningsbyrån indrogs. Öfre raden afser besiktnings-, nedre sanitetsbyrån. [1]) Terweystoimiston toiminta alkoi 1 p:nä kesäkuuta 1908, jolloin katsastustoimisto lakkautettiin. Ylempi riwi tarkoittaa katsastus-, alempi terweystoimistoa.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

90. Helsingfors stads utgifter för sjukvården åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin sairaanhoitomenot wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Läkare- och sjukvårdarepersonal. Lääkäri- ja sairaanhoitohenkilökunta.		Marian sjukhus (excl. desinfektionsinrättningen). Marian sairaala (desinfiointilaitos poislukettuna).		Sjukstugan i Sörnäs. Sörnäisin sairaastupa.		Tuberkulossjukhuset å Grejus. Greijuksen keuhkotautisairaala.		Humlebärgs sjukhus. Humalwuoren sairaala.		Tillapätisten fatraaloiden uppläpto. Tilapäisten sairaaloiden ylläpito.		Underhåll af provisoriska sjukhus. Ylläpitö.		Anslag för särskilda barnförlossningsanstalter. Määrärahoja erityisille lapsenpäästölaitoksille.		Anslag för särskilda poliklinikar. Määrärahoja erityisille polikliniikeille.		Obduktionshuset. Ruumiinwaushuone.		Summa. Yhteensä.		I medeltal per mantalsskrifven invånare. Keskimäärin henkilöä kohti.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.																							
1899	48,791	68	144,331	52	9,444	—	—	—	—	—	—	—	1,916	—	—	—	—	—	—	—	204,483	20	2	79
1900	49,710	67	139,980	14	10,000	—	—	—	—	—	—	—	1,895	—	—	—	—	—	22	85	201,608	66	2	55
1901	40,059	84	144,352	66	9,804	—	—	—	—	—	—	—	4,430	—	—	—	—	—	103	25	198,749	75	2	42
1902	41,639	88	220,072	97	10,943	—	—	—	—	—	1,619	93	4,430	—	—	—	—	—	237	85	278,943	63	3	38
1903	41,765	13	211,087	30	10,943	—	—	—	—	—	—	—	6,905	—	—	—	—	—	32	50	270,732	93	3	05
1904	46,902	55	217,093	34	10,943	—	—	—	—	—	—	—	19,653	60	—	—	—	—	118	35	294,710	84	3	26
1905	48,069	86	236,925	78	10,500	—	—	—	—	—	—	—	29,079	72	—	—	—	—	35	80	324,611	16	3	47
1906	49,525	11	230,547	11	10,500	—	32,802	20	—	—	—	—	18,031	18	16,559	96	3,680	—	145	75	361,791	31	3	67
1907	49,653	77	280,191	77	10,500	—	33,698	70	—	—	—	—	33,200	15	14,109	79	3,430	—	195	85	424,980	03	4	11
1908	52,497	57	247,693	23	10,500	—	32,667	65	71,115	43	—	—	40,490	91	24,644	94	3,360	—	194	45	483,164	18	4	44

Anm.: I ofvanstående tabell ingå icke å Stadsfullmäktiges dispositionsmedel under året beviljade anslag. Kostnaderna för fattigsjukvården äro icke häller medräknade, emedan de observerats i kostnaderna för fattigvården. Muist.: Yllä olewaan tauluun ei ole otettu Waltuuston käyttöwaroista wuoden kuluessa myönnettyjä määrärahoja. Niinikään ei ole laskettu tähän köyhäinsairaanhoidon kustannuksia, koska ne on otettu huomioon waiwaishoidon kustannuksissa.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

91. Den offentliga vaccinationen i Helsingfors åren 1899—1908.
Julkinen rokotus Helsingissä wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Antal ympade. Rokotettuja.				Ympningens resultat. Rokotuksen tulos.						Frånvarande från granskningen. Poissaolewia tarkastuksesta.			Utslagna vaccinputsier i % af ympningen. Mouksiota rokotaftuloita % rokotuspistoista.	Resultaten i %. Tulos %.		Frånvarande från granskningen i %. Poissaolewia tarkastuksesta %.
					Under 2 år. 2 wuotta nuorempia.		2—10 år. 2—10 wuotista.		Öfver 10 år. 10 wuotta wanhempia.								
	Under 2 år. 2 w. nuorempia.	2—10 år. 2—10 wuotista.	Öfver 10 år. 10 w. wanhempia.	Summa. Yhteensä.	Fullst. Täydell.	Ofullst. Epätäydell.	Fullst. Täydell.	Ofullst. Epätäydell.	Fullst. Täydell.	Ofullst. Epätäydell.	Under 2 år. 2 w. nuorempia.	2—10 år. 2—10 wuotista.	Öfver 10 år. 10 w. wanhempia.		Fullst. Täydell.	Ofullst. Epätäydell.	
1899	717	303	1	1,021	657	38	290	6	1	—	22	7	—	97.0	95.6	4.4	2.8
1900	932	351	13	1,296	846	64	318	15	12	—	22	18	1	95.6	93.7	6.3	3.2
1901	751	159	—	910	702	39	144	7	—	—	10	8	—	96.5	94.8	5.2	2.0
1902	825	238	2	1,065	776	27	214	8	2	—	24	14	—	97.6	96.6	3.4	3.6
1903	675	166	2	843	651	17	156	4	2	—	8	5	—	97.9	97.5	2.5	1.5
1904	702	222	1	925	664	30	214	1	1	—	8	7	—	96.4	96.6	3.4	1.6
1905	497	259	5	761	473	21	246	9	4	1	3	4	—	96.7	95.9	4.1	0.9
1906	779	458	2	1,239	721	50	437	16	1	1	8	5	—	96.0	94.5	5.5	1.0
1907	713	412	2	1,127	701	7	402	2	2	—	5	8	—	99.1	99.2	0.8	1.2
1908	960	588	15	1,563	895	23	528	12	10	—	42	48	5	96.6	97.6	2.4	6.1

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

92. Verkställda desinfektioner i Helsingfors åren 1901—1908.
Toimitettuja desinfisioimisia Helsingissä wuosina 1901—1908.

	Januari. Tammikuu.	Februari. Helmikuu.	Mars. Maaliskuu.	April. Huhtikuu.	Maj. Toukokuu.	Juni. Kesäkuu.	Juli. Heinäkuu.	Augusti. Elokuu.	September. Syyskuu.	Oktober. Lokakuu.	November. Marraskuu.	December. Joulukuu.	Summa. Yhteensä.
Af Desinfektionsinrättningen verkställda desinfektioner: Desinfisioimislaitoksen toimittamia desinfisioimisia:													
a. för Maria sjukhus behof. a. Marian sairaalan omiksi tarpeiksi	8	7	9	8	8	12	11	10	12	9	7	8	109
b. för personer boende i staden. b. kaupungissa asuwille henkilöille	14	18	30	24	18	39	33	22	35	26	10	11	280
Genom hälsopolisens försorg verkställda desinfektioner i hemmen. Terweyspolisin toimesta toimitettuja desinfisioimisia kodeissa	64	63	73	47	57	47	46	51	54	59	87	77	725
Summa. Yhteensä *1908*	*86*	*88*	*112*	*79*	*83*	*98*	*90*	*83*	*101*	*94*	*104*	*96*	*1,114*
» » 1907	71	82	83	56	62	58	51	141	101	53	48	63	869
» » 1906	38	48	43	36	34	35	14	17	49	44	55	60	473
» » 1905	51	61	42	23	41	30	33	56	39	26	29	40	471
» » 1904	33	17	39	28	30	37	24	12	29	45	35	38	367
» » 1903	19	19	24	30	33	41	21	29	37	39	41	48	381
» » 1902	41	43	58	73	65	44	35	41	44	46	46	36	572
» » 1901	51	40	53	40	65	42	35	17	35	68	53	37	536

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

93. Af hälsopolisen i Helsingfors verkställda syner och förrättningar åren 1904—1908.

Helsingin terweyspolisin toimittamat katselmukset ja toimitukset wuosina 1904—1908.

Ställen, där syner verkställts samt förrättningar. Paikkoja, missä katselmuksia on toimitettu ynnä toimituksia.	1904. Syner och förrättningar. Katselmuksia ja toimituksia.	1904. Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	1905. Syner och förrättningar. Katselmuksia ja toimituksia.	1905. Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	1906. Syner och förrättningar. Katselmuksia ja toimituksia.	1906. Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	1907. Syner och förrättningar. Katselmuksia ja toimituksia.	1907. Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	1908. Syner och förrättningar. Katselmuksia ja toimituksia.	1908. Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.
Bostäder. Asuntoja	89	47	158	79	75	21	37	2	857	446
Gårdsplaner. Pihoja	8,963	1,704	11,560	2,874	16,172	1,246	19,009	1,367	30,605	1,564
Afträden, pissoirer, slaskbrunnar m. m. Käymälöitä, pisoaareja, lokakaiwoja y. m.	24,935	—	35,095	—	46,015	3,698	55,415	4,414	91,641	5,161
Källare, förvaringsrum för födoämnen m. m. Kellareita, ruoka-aineiden warastopaikkoja y. m.	825	6	933	2	2,887	152	1,512	105	3,573	135
Stall m. m. Talleja, nawettoja y. m.	3,773	—	5,194	—	9,466	502	11,073	509	17,317	485
Hotell, restaurationer, kafeer, matserveringar m. m. Hotelleja, rawintoloja, kahwiloita, ruokal. y. m.	49	26	278	96	246	26	1,168	372	6,463	627
Salutorg och -hallar. Kauppatoreja ja -halleja	1,899	162	2,053	270	1,995	227	2,446	453	2,464	643
Fabriker och handtverkerier. Tehtaita ja käsityöwerstaita	15	6	641	540	681	367	657	336	973	155
Bagerier, korf-, kött-, matvaru- och mjölkbutiker. Leipomoita, makkara-, liha-, ruokatawara- ja maitomyymälöitä	4,727	318	5,480	491	6,176	636	8,043	869	9,847	1,470
Mjölk-, vatten- och luftprof tagna till analys. Maito-, wesi- ja ilmanäytteitä otettu tarkastettawaksi	2,065	—	2,778	—	13	—	1	—	2	—
Syner i anledning af sjukdoms- och dödsfall samt desinfektioner. Katselmuksia sairaus- ja kuolemantapauksien johdosta ynnä desinfisioimisia	1,114	—	1,662	—	1,065	—	3,094	—	2,169	2
Öfriga syner och förrättningar. Muita katselmuksia ja toimituksia	1,257	102	1,625	135	4,512	255	3,922	366	7,607	467
Summa. Yhteensä	49,711	2,371	67,457	4,487	89,303	7,130	106,377	8,793	173,518	11,155

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

94. Kontrollen öfver mjölk- och matvaruhandeln samt bagerier, konditorier och korfmakerier i Helsingfors åren 1900—1908.

Maito- ja ruokatawarakaupan sekä leipomojen, sokerileipomojen ja makkaratehtaiden walwonta Helsingissä wuosina 1900—1908.

År. Wuosi.	Mjölkbutiker. Maitomyymälöitä.			Köttförsäljningsställen. Lihamyymälöitä. Butiker. Puoteja.			I saluhallarna. Kauppahalleissa.			Å torgen. Toreilla.			Matvarubutiker. Ruokatawarakauppoja.			Bagerier och konditorier. Leipomoja ja sokerileipomoja.			Korfmakerier. Makkaratehtaita.		
	Antal. Lukumäärä.	Verkställda syner. Toimitettuja tarkastuksia.	Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	Antal. Lukumäärä.	Verkställda syner. Toimitettuja tarkastuksia.	Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	Antal. Lukumäärä.	Verkställda syner. Toimitettuja tarkastuksia.	Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	Antal. Lukumäärä.	Verkställda syner. Toimitettuja tarkastuksia.	Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	Antal. Lukumäärä.	Verkställda syner. Toimitettuja tarkastuksia.	Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	Antal. Lukumäärä.	Verkställda syner. Toimitettuja tarkastuksia.	Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.	Antal. Lukumäärä.	Verkställda syner. Toimitettuja tarkastuksia.	Gjorda anmärkningar. Tehtyjä muistutuksia.
1900	66	1,186	29	65	2,465	42	75	624	—	249	674	258	—	—	—	160	340	4	8	241	4
1901	97	1,078	58	62	1,665	125	74	674	—	253	767	100	—	—	—	162	632	4	9	198	4
1902	112	1,292	90	70	1,588	28	72	642	—	222	776	207	—	—	—	168	526	5	9	279	1
1903	129	1,477	115	67	1,258	25	54	680	—	174	904	100	251	2,072	241	170	378	5	9	179	7
1904	197	1,390	13	52	717	98	45	831	5	207	816	165	220	2,490	197	170	84	15	9	46	7
1905	214	2,279	107	71	644	102	69	1,120	6	214	933	139	222	1,952	195	170	545	151	9	51	12
1906	240	2,071	39	74	744	134	94	1,118	6	211	877	197	216	1,908	257	140	642	257	10	63	27
1907	274	3,869	117	75	792	168	97	1,542	43	211	899	288	221	2,291	296	168	937	315	11	101	52
1908	300	2,337	125	77	2,307	339	94	1,532	73	203	932	449	253	3,443	431	168	1,339	435	10	336	77

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

95. Verksamheten vid Helsingfors stads laboratorium för sanitära undersökningar åren 1899—1908.

Helsingin laboratorion terweydellisiä tutkimuksia warten toiminta wuosina 1899—1908.

Undersökningar. Tarkastuksia.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Å svinkött. Sianlihaa	3,116	1,070	857	542	362	365	409	155	122	252
» öfriga slag af kött. Muuta lihaa	16	7	14	16	16	92	8	121	63	42
» mjölk och grädde. Maitoa ja kermaa	709	740	577	798	606	1,967	2,410	4,756	1,662	4,278
» vatten. Wettä	103	121	95	92	203	705	1,141	1,118	858	2,139
» öfriga slag af lifsmedel. Muita rawintoaineita	52	86	82	136	102	100	219	241	184	247
Öfriga. Muita tutkimuksia	130	95	117	196	421	699	394	396	151	185
Summa. Yhteensä	4,126	2,119	1,742	1,780	1,710	3,928	4,581	6,787	3,040	7,143
Af stadens myndigheter föranledda. Kaupungin wiranomaisten aiheuttamia	683	731	552	824	691	3,094	3,468	5,949	2,356	6,122
» enskilda personer föranledda. Yksityisten henkilöiden aiheuttamia	3,443	1,388	1,190	956	1,019	834	1,113	838	684	1,021
I analysafgifter inflöto Fmk. Tutkimusmaksuja kertyi Smk	3,445	2,519	2,383	2,322	2,500	1,133	1,550	1,018	1,393	.

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

96. Köttkontrollen vid Helsingfors slaktinrättning åren 1901—1908.

Lihantarkastus Helsingin teurastuslaitoksessa wuosina 1901—1908.

Månad. Kuukausi.	Vid slaktinrättningen nedslaktade och undersökta djur. Teurastuslaitoksessa teurastettuja ja tarkastettuja eläimiä.									
	Hästar. Hewosia.	Oxar. Härkiä.	Kor. Lehmiä.	Ungnöt. Nuorta karjaa.	Kalfvar. Waskloita.	Svin. Sikoja.	Grisar. Porsaita.	Får. Lampaita.	Summa. Yhteensä.	Däraf kasserade för tuberkulos. Mistä hylsätty tuberkelitwian tähden.
Januari. Tammikuu	—	34	203	29	9	42	30	2	349	—
Februari. Helmikuu	—	28	155	6	1	56	7	3	256	1
Mars. Maaliskuu	3	28	119	56	5	29	—	1	241	13
April. Huhtikuu	2	49	215	64	4	47	1	6	388	24
Maj. Toukokuu	—	103	253	198	6	27	1	4	592	22
Juni. Kesäkuu	—	135	293	366	10	76	—	13	893	16
Juli. Heinäkuu	—	82	273	681	11	198	—	3	1,248	5
Augusti. Elokuu	—	18	347	750	2	201	—	4	1,322	—
September. Syyskuu	—	27	372	496	14	169	—	—	1,078	—
Oktober. Lokakuu	1	20	378	205	5	114	1	1	725	7
November. Marraskuu	8	19	235	90	1	114	5	1	473	—
December. Joulukuu	1	17	241	42	3	36	5	2	347	8
Summa. Yhteensä 1908	*15*	*560*	*3,084*	*2,983*	*71*	*1,109*	*50*	*40*	*7,912*	*96*
» » 1907	26	462	2,794	3,505	54	1,113	5	40	7,999	47
» » 1906	17	571	2,666	3,155	44	1,121	8	63	7,645	51
» » 1905	32	864	3,064	2,622	53	1,281	9	105	8,030	223
» » 1904	39	889	2,120	2,361	41	1,143	—	66	6,659	82
» » 1903	36	851	1,779	2,642	40	1,082	3	91	6,524	91
» » 1902	58	612	1,950	1,662	22	911	15	72	5,302	54
» » 1901	45	938	2,561	2,075	27	855	5	65	6,569	66

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

97. Helsingfors stads utgifter för hälsovården åren 1899—1908.
Helsingin kaupungin terweyshoitomenot wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Hälsovårdsnämnden. Terweydenhoitolautakunta.		Hälsopolisen. Terweyspolisi.		Laboratorium för sanitära undersökningar. Laboratorio terweydellisiä tutkimuksia warten.		Desinfektionsinrättningen. Desinfisioimislaitos.		Köttkontrollstationen. Lihantarkastusasema.		Besiktningsbyrån [1]). Katsastustoimisto [1]).		Vaccindepoten. Rokotuswarikko.		För dödande af råttor. Rottien tappamiseksi.		Summa. Yhteensä.		I medeltal per mantalsskrifven invånare. Keskimäärin hengille pantua asukasta kohti.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.																			
1899 . . .	7,531	11	12,915	74	5,800	04	2,417	37	8,556	62	[2])	—	—	—	—	—	37,220	88	—	50
1900 . . .	6,714	05	16,807	32	5,900	—	2,044	05	8,352	31	[2])	—	—	—	—	—	39,817	73	—	50
1901 . . .	7,223	40	16,203	80	5,900	—	2,045	50	7,733	69	6,448	—	—	—	—	—	45,554	39	—	55
1902 . . .	8,164	08	22,002	08	7,005	91	2,629	95	7,576	91	6,472	50	483	30	—	—	54,334	73	—	66
1903 . . .	8,093	84	20,313	44	8,120	27	2,320	50	6,550	88	6,463	17	399	96	—	—	52,262	06	—	59
1904 . . .	9,024	33	19,835	11	20,757	69	2,608	92	4,413	28	6,565	65	399	96	—	—	63,604	94	—	70
1905 . . .	9,794	71	21,380	25	13,708	47	2,626	40	4,499	67	6,503	24	399	96	—	—	58,912	70	—	63
1906 . . .	12,935	81	26,001	62	15,743	43	2,849	56	4,651	06	6,515	63	906	11	1,994	85	71,598	07	—	73
1907 . . .	20,202	16	29,688	36	19,089	76	2,941	85	4,386	61	6,503	25	840	06	1,736	50	85,388	55	—	83
1908 . . .	15,826	52	35,854	79	22,837	46	3,180	35	4,475	37	26,465	57	933	11	861	94	110,435	11	1	02

[1]) Från och med den 1 juni 1908 Sanitetsbyrån. [1]) Kesäkuun 1 p:stä 1908 Terweystoimisto.
[2]) Ingår under rubriken Hälsopolisen. [2]) Sisältyy Terweyspolisin nimityksen kohdalle.

Anm.: I ofvanstående tabell ingå icke å Stadsfullmäktiges dispositionsmedel under året beviljade anslag. Muist.: Yllä olewaan taulun ei ole otettu Waltuuston käyttöwaroista wuoden kuluessa myönnettyjä määrärahoja.

Källa: Dräteselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

98. Lärarepersonalen vid Universitetet i Helsingfors läseåren 1898—1908.
Helsingin Yliopiston opettajisto lukuwuosina 1898—1908.

Fakultet eller sektion. Tiedekunta tai osasto.		Lärare. Opettajia.								
		Professorer. Professoreja.		Adjunkter. Apulaisia.	Assistenter. Assistentteja.	Docenter. Dosentteja.	Lektorer. Lehtoreja.		Exercitiemästare. Harjoitusmestareja.	Summa. Yhteensä.
		Ordinarie. Wakinaisia.	Extra ordinarie. Ylimääräisiä.				Ordinarie. Wakinaisia.	Extra ordinarie. Ylimääräisiä.		
Teologiska.	Jumaluusopillinen	5	—	2	1	—	—	—	—	8
Juridiska.	Lainopillinen	4	—	2	—	3	—	1	—	10
Medicinska.	Lääkeopillinen	8	10	1	—	19	—	—	—	38
Hist.-filologiska.	Hist.-kielitieteell.	13	13	—	—	26	6	4	—	62
Fys.-matematiska.	Fys.-matematinen	8	3	2	—	16	—	—	—	29
Agrikultur-ekonom.	Maanwilj.-taloud.	4	—	4	—	—	—	—	—	8
Öfningar.	Harjoituksia	—	—	—	—	—	—	—	7	7
Summa.	Yhteensä *1907—1908*	*42*	*26*	*11*	*1*	*64*	*6*	*5*	*7*	*162*
»	» 1906—1907	42	26	10	1	64	6	5	7	161
»	» 1905—1906	38	21	10	1	62	6	4	7	149
»	» 1904—1905	38	19	9	1	56	6	5	7	141
»	» 1903—1904	36	17	9	1	57	6	5	7	138
»	» 1902—1903	36	19	9	1	55	5	5	7	137
»	» 1901—1902	33	20	9	1	55	6	4	7	135
»	» 1900—1901	32	18	5	1	51	5	4	7	123
»	» 1899—1900	29	18	4	1	51	6	5	7	121
»	» 1898—1899	29	18	4	1	47	6	4	7	116

Källa: Universitets-Programmen. Lähde: Yliopiston ohjelmat.

99. Antalet studerande vid Universitetet i Helsingfors vårterminerna 1899—1908.
Helsingin Yliopistossa opiskelewia kewätlukukausina 1899—1908.

A. Hela studentkåren. A. Koko ylioppilaskunta.

Fakultet eller sektion. Tiedekunta tai osasto.	1908. Afdelning. Osakunta. Nyländska. Uusmaalainen.	Östfinska. Itäsuomalainen.	Sydfinska. Savolainen.	Savolaks-. Savolainen.	Karelska. Karjalainen.	Tavastländska. Hämäläinen.	Åbo-. Turkulainen.	Egentliga Finlands. Varsinaissuomal.	Satakunta-. Satakuntalainen.	Wiborgska. Wiipurilainen.	Sydösterbottniska. Etelänpohjalainen.	Nordösterbottniska. Pohjoispohjalainen.	Utom afdelningarna. Ulkopuolella osakuntia.	Summa. Yhteensä.	Däraf kvinnliga. Siitä naisylioppilaita.	1907.	1906.	1905.	1904.	1903.	1902.	1901.	1900.	1899.
Teologiska. Jumaluusopillinen	8	8	19	5	23	2	16	10	10	14	5	19	—	139	—	167	188	214	203	200	172	162	170	180
Juridiska. Lainopillinen . . .	96	47	53	28	83	32	45	39	47	41	39	38	—	588	50	491	377	411	387	440	516	545	537	537
Medicinska. Lääkeopillinen . . .	40	9	21	15	21	20	13	10	12	7	11	18	—	197	23	166	168	158	161	161	163	177	199	199
Hist.-filolog. Hist.-kielitieteell. .	116	73	77	49	95	48	45	40	59	41	36	59	—	738	269	679	614	939	889	837	786	742	707	629
Fys.-matemat. Fys.-matematinen .	90	37	52	36	77	31	30	21	45	28	48	53	1	549	132	510	528	853	825	815	764	729	705	639
Agrik.-ekon. Maanwilj.-taloud.	14	9	12	6	21	3	3	10	12	10	9	18	—	127	4	75	46	65	43	6	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	364	183	234	139	320	136	152	130	185	141	148	205	1	2,338	478	2,088	1,921	2,640	2,508	2,459	2,401	2,355	2,318	2,184
Däraf kvinnliga studerande. Siitä naisylioppilaita	82	38	40	28	64	28	17	32	42	21	34	52	—	478	—	387	328	564	526	475	405	385	354	292

B. Närvarande studerande. B. Läsnäolewia ylioppilaita.

Fakultet eller sektion. Tiedekunta tai osasto.	1908. Afdelning. Osakunta. Nyländska. Uusmaalainen.	Östfinska. Itäsuomalainen.	Sydfinska. Savolainen.	Savolaks-. Savolainen.	Karelska. Karjalainen.	Tavastländska. Hämäläinen.	Åbo-. Turkulainen.	Egentliga Finlands. Varsinaissuomal.	Satakunta-. Satakuntalainen.	Wiborgska. Wiipurilainen.	Sydösterbottniska. Etelänpohjalainen.	Nordösterbottniska. Pohjoispohjalainen.	Utom afdelningarna. Ulkopuolella osakuntia.	Summa. Yhteensä.	Däraf kvinnliga. Siitä naisylioppilaita.	1907.	1906.	1905.	1904.	1903.	1902.	1901.	1900.	1899.
Teologiska. Jumaluusopillinen	8	8	14	5	19	2	12	9	7	12	5	16	—	117	—	130	148	145	125	135	117	104	90	105
Juridiska. Lainopillinen . . .	67	26	33	14	49	17	26	17	29	23	20	26	—	347	39	328	254	180	127	151	186	235	217	250
Medicinska. Lääkeopillinen . . .	38	9	20	15	20	20	13	10	12	6	11	18	—	192	23	158	157	112	115	127	134	138	152	156
Hist.-filolog. Hist.-kielitieteell. .	92	60	65	45	74	36	35	37	52	33	32	46	—	607	228	534	484	435	411	427	377	345	348	344
Fys.-matemat. Fys.-matematinen .	82	33	47	31	67	25	28	14	40	25	43	47	1	483	116	445	463	405	401	412	397	374	367	353
Agrik.-ekon. Maanwilj.-taloud.	12	7	9	5	19	3	3	9	12	8	8	13	—	108	3	65	41	30	25	3	—	—	—	—
Summa. Yhteensä	299	143	188	115	248	103	117	96	152	107	119	166	1	1,854	409	1,660	1,547	1,307	1,204	1,255	1,211	1,196	1,174	1,208
Däraf kvinnliga studerande. Siitä naisylioppilaita	73	35	34	24	51	20	16	26	39	19	29	43	—	409	—	322	266	219	203	.	.	.	162	.

Källa: Studentkatalogerna. Lähde: Ylioppilasluettelot.

100. Polytekniska institutet i Finland läseåren 1898—1908.
Suomen Polyteknillinen opisto lukuwuosina 1898—1908.

	Läseår. Lukuwuosi.									
	1898—99.	1899—1900.	1900—01.	1901—02.	1902—03.	1903—04.	1904—05.	1905—06.	1906—07.	1907—08.
Lärare. Opettajia.										
Ordinarie lärare. Wakinaisia opettajia	10	12	12	12	12	12	11	13	13	14
Extra » Ylimääräisiä »	19	22	27	29	28	27	17	27	26	25
Vikarierande » Sijais- »	3	1	1	1	1	1	15	4	3	3
Biträdande » Apulais- »	3	3	4	5	5	5	5	7	7	7
Summa. Yhteensä	35	38	44	47	46	45	48	51	49	49
Antalet inskrifna elever. Sisäänkirjoitettuja oppilaita.										
Fackskolan f. ingeniörväsende. Insinööri- osastolla	80	84	109	94	93	75	57	56	59	56
» » maskinbyggnad. Konerakennus- »	75	97	122	147	163	170	175	158	177	171
» » arkitektur. Arkkitehti- »	26	26	36	43	48	57	55	57	54	56
» » kemisk-teknol. Kemiallis. tekn.- »	43	55	64	68	68	59	52	44	39	45
» » landtmäteri. Maanmittaus- »	26	26	41	42	49	39	55	49	57	58
Summa. Yhteensä	250	288	372	394	421	400	394	364	386	386
Häraf med svenskt modersmål. Niistä ruotsi äidinkieli.	161	185	258	264	263	228	220	196	182	161
» » finskt » » suomi »	87	102	113	130	155	172	174	166	204	224
» » annat » » muu »	2	1	1	—	3	—	—	2	—	1
Summa. Yhteensä	250	288	372	394	421	400	394	364	386	386
Häraf manliga elever. Niistä miesoppilaita	245	284	366	388	413	388	380	356	377	377
» kvinnliga » » nais- »	5	4	6	6	8	12	14	8	9	9
Summa. Yhteensä	250	288	372	394	421	400	394	364	386	386
Elevernas hemort. Oppilasten kotipaikka.										
Helsingfors. Helsinki	79	81	140	175	170	120	113	119	79	.
Andra orter i Finland. Muita Suomen paikkakuntia	169	207	232	219	251	271	280	245	297	.
Utlandet. Ulkomaat	2	—	—	—	—	9	1	—	10	.
Summa. Yhteensä	250	288	372	394	421	400	394	364	386	.
Utdimitterade efter afslutad kurs. Päästötodistuksen saaneita.										
Fackskolan f. ingeniörväsende. Insinööri- osastolta	11	9	10	15	19	4	9	11	18	6
» » maskinbyggnad. Konerakennus- »	6	19	8	22	21	2	24	31	24	18
» » arkitektur. Arkkitehti- »	4	3	4	5	8	2	11	7	11	7
» » kemisk-teknol. Kemiallis.-tekn.- »	5	5	—	12	11	2	13	7	8	9
» » landtmäteri. Maanmittaus- »	13	11	7	11	18	6	7	19	15	11
Summa. Yhteensä	39	47	29	65	77	16	64	75	76	51

Källa: Institutets årsberättelser. Lähde: Opiston wuosikertomukset.

101. Fortbildningsläroverken [1]) i Helsingfors läseåren 1898—1908.
Helsingin jatko-opistot [1]) lukuwuosina 1898—1908.

Fortbildningsläroverk [2]). Jatko-opistoja [2]).	Läseår. Lukuwuosi.	Klasser. Luokka.	Lärarepersonal. Opettajakunta. Lärare. Opettajia.	Lärarinnor. Opettajattaria.	Summa. Yhteensä.	Elever. Oppilaita. Efter modersmål. Äidinkielen mukaan. Svenska. Ruotsi.	Finska. Suomi.	Övriga språk. Muut kielet.	Summa. Yhteensä.	Däraf dimitterade. Niistä päästötodistuksen saaneita.
Svenska Fortbildningsläroverket.	1898—99	3	.	.	14	51	—	—	51	8
	1899—1900	3	.	.	16	40	1	—	41	9
	1900—01	3	.	.	14	45	—	—	45	13
	1901—02	3	.	.	14	46	—	—	46	12
	1902—03	3	9	5	14	43	1	—	44	7
	1903—04	3	9	5	14	53	—	—	53	11
	1904—05	3	10	5	15	51	—	—	51	18
	1905—06	3	9	5	14	53	—	—	53	4
	1906—07	3	9	7	16	63	1	1	65	11
	1907—08	3	10	7	17	63	1	—	64	14
Suomalainen Jatko-opisto.	1898—99	3	.	.	14	7	87	2	96	10
	1899—1900	3	.	.	13	6	108	—	114	16
	1900—01	3	.	.	13	5	119	—	124	32
	1901—02	3	.	.	13	12	106	—	118	29
	1902—03	3	8	4	12	9	95	—	104	29
	1903—04	3	10	4	14	10	114	—	124	27
	1904—05	3	10	4	14	7	156	—	163	27
	1905—06	3	9	5	14	16	175	—	191	42
	1906—07	3	11	6	17	5	150	—	155	25
	1907—08	3	12	8	20	10	195	1	206	38

[1]) Afsedda endast för fruntimmer. [1]) Ainoastaan naisia warten.
[2]) Läroverkens namn angifvas på svenska eller finska beroende på undervisningsspråket. [2]) Oppilaitosten nimi ilmoitetaan suomeksi tai ruotsiksi opetuskielen mukaan.

Källa: Fortbildningsläroverkens program. Lähde: Jatko-opistojen ohjelmat.

102. Öfversikt af elementarläroverken i Helsingfors läseåren 1898—1908.
Yleiskatsaus Helsingin alkeisoppilaitoksiin lukuwuosina 1898—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Läroverk. Oppilaitoksia. Statens. Waltion.	Privata. Yksityisiä.	Summa. Yhteensä.	Efter undervisningsspr. Opetuskielen mukaan. Svenska. Ruotsi.	Finska. Suomi.	Klasser: Luokka.	Lärarepersonal. Opettajakunta.	Elever. Oppilaita. I de svenska skolorna. Ruotsalaisissa kouluissa.	%	I de finska skolorna. Suomalaisissa kouluissa.	%	Efter kön. Sukupuolen mukaan. Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Efter modersmål. Äidinkielen mukaan. Svenska. Ruotsi.	%	Finska. Suomi.	%	Öfriga språk. Muut kielet.	%	Summa. Yhteensä.	Statsanslag Fmk. Valtioapua Smk.
1898—1899	6	8	14	10	4	107	309	2,074	63.8	1,179	36.2	1,758	1,495	2,214	68.1	951	29.2	88	2.7	3,253	598,792
1899—1900	6	9	15	10	5	108	330	2,064	61.5	1,293	38.5	1,811	1,546	2,206	65.7	1,070	31.9	81	2.4	3,357	630,299
1900—1901	6	8	14	9	5	105	320	2,092	60.7	1,357	39.3	1,842	1,607	2,247	65.2	1,125	32.6	77	2.2	3,449	666,766
1901—1902	6	8	14	9	5	108	328	2,168	60.0	1,448	40.0	1,925	1,691	2,330	64.4	1,194	33.0	92	2.6	3,616	740,884
1902—1903	6	9	15	9	6	111	345	2,288	58.8	1,601	41.2	2,052	1,837	2,458	63.2	1,346	34.6	85	2.2	3,889	765,583
1903—1904	6	9	15	9	6	112	343	2,303	56.6	1,766	43.4	2,115	1,954	2,482	61.0	1,511	37.1	76	1.9	4,069	816,463
1904—1905	6	9	15	9	6	114	345	2,289	54.6	1,904	45.4	2,226	1,967	2,459	58.7	1,662	39.6	72	1.7	4,193	840,459
1905—1906	6	9	15	9	6	118	363	2,408	54.0	2,053	46.0	2,317	2,144	2,553	57.2	1,841	41.3	67	1.5	4,461	858,220
1906—1907	6	9	15	9	6	120	355	2,377	52.6	2,143	47.4	2,422	2,098	2,536	56.1	1,921	42.5	63	1.4	4,520	921,454
1907—1908	7	9	16	9	7	123	362	2,525	52.1	2,325	47.9	2,542	2,308	2,680	55.3	2,100	43.3	70	1.4	4,850	1,000,972

Källa: Finlands officiella statistik IX. Lähde: Suomen wirallinen tilasto IX.

103. Elementarläroverken i Helsingfors läseåret 1907—1908.
Helsingin alkeisoppilaitokset lukuwuonna 1907—1908.

Läroverk[1]. Oppilaitoksia[1].	Klasser. Luokkia.	Lärarepersonal. Opettajakunta.	Elever. Oppilaita. Efter kön. Sukupuolen mukaan. Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Eft. undervisningsspråk. Opetuskielen mukaan. Svenska. Ruotsi.	Finska. Suomi.	Efter modersmål. Äidinkielen mukaan. Svenska. Ruotsi.	Finska. Suomi.	Övriga språk. Muut kielet.	Summa. Yhteensä.	Statsanslag Fmk. Valtioapua Smk.
A. Statens. A. Waltion.											
Svenska Normallyceum	8	22	399	—	399	—	393	—	6	399	183,102
Suomalainen Normaalilyseo	8	28	498	—	—	498	48	450	—	498	185,980
Svenska Reallyceum	8	21	394	—	394	—	381	2	11	394	116,840
Suomalainen Realilyseo	8	20	461	—	—	461	46	415	—	461	113,000
Svenska Fruntimmersskolan	7	25	—	441	441	—	422	5	14	441	90,020
Suomalainen Tyttökoulu	7	30	—	507	—	507	43	463	1	507	103,350
Uusi suomal. Tyttökoulu	3	13	—	107	—	107	3	104	—	107	19,930
B. Privata. B. Yksityisiä.											
Nya Svenska läroverket	9	22	229	—	229	—	218	—	11	229	23,250
Läroverket för gossar och flickor	9	27	111	179	290	—	280	4	6	290	23,000
Nya svenska samskolan	9	24	136	144	280	—	274	—	6	280	23,000
Suomalainen yhteiskoulu	9	26	129	197	—	326	58	267	1	326	23,000
Uusi yhteiskoulu	8	22	99	179	—	278	41	237	—	278	22,000
Sörnäsin yhteiskoulu	5	21	46	102	—	148	—	148	—	148	20,000
Frk. Laurells privata flickskola	9	22	40	151	191	—	182	5	4	191	19,000
Frk. Forsmans privata flickskola	7	17	—	133	133	—	130	—	3	133	15,000
Privata svenska flickskolan	9	22	—	168	168	—	161	—	7	168	20,500
Summa. Yhteensä	123	362	2,542	2,308	2,525	2,325	2,680	2,100	70	4,850	1,000,972

[1]) Skolornas namn är angifvet på svenska eller finska, beroende på undervisningsspråket. [1]) Koulujen nimi on ilmoitettu ruotsiksi tai suomeksi opetuskielen mukaan.

Källa: Finlands officiella statistik IX, 1907—1908. Lähde: Suomen virallinen tilasto IX, 1907—1908.

104. Förberedande småbarnsskolorna i Helsingfors läseåren 1898—1908.
Helsingin walmistawat pientenlastenkoulut lukuwuosina 1898—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Skolor. Kouluja.			Klasser. Luokka.	Lärarepersonal. Opettajakunta.	Elever. Oppilaita.							
						I de svenska skolorna. Ruotsalaisissa kouluissa.	I de finska skolorna. Suomalaisissa kouluissa.	Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter modersmål. Äidinkielen mukaan.			Summa. Yhteensä.
	Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.					Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Svenska. Ruotsi.	Finska. Suomi.	Övriga språk. Muut kielet.	
1898—1899	5	1	6	14	20	212	71	160	123	207	68	8	283
1899—1900	5	2	7	17	27	227	204	246	185	273	156	2	431
1900—1901	7	3	10	23	40	305	225	280	250	335	179	16	530
1901—1902	7	3	10	26	43	304	252	288	268	327	209	20	556
1902—1903	7	3	10	26	45	298	253	265	286	320	220	11	551
1903—1904	6	3	9	23	41	298	251	282	267	318	218	13	549
1904—1905	6	3	9	24	40	308	248	277	279	341	206	9	556
1905—1906	6	4	10	25	37	312	259	310	261	337	216	18	571
1906—1907	7	4	11	28	44	379	261	354	286	390	234	16	640
1907—1908	7	4	11	28	40	380	293	365	308	384	268	21	673

Källa: Finlands officiella statistik IX. Lähde: Suomen wirallinen tilasto IX.

105. Lärarepersonalen vid Helsingfors stads folkskolor läseåren 1898—1908.
Helsingin kaupungin kansakoulujen opettajakunta lukuwuosina 1898—1908.

Lärarepersonal. Opettajakunta.	1907—1908.			1906—1907.			1905—1906.	1904—1905.	1903—1904.	1902—1903.	1901—1902.	1900—1901.	1899—1900.	1898—1899.
	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.								
Ordinarie. Wakinaisia	63	129	192	62	131	193	188	187	176	178	172	161	151	144
Biträdande, på prof antagna. Apuopettajia, koetteeksi otettuja	10	37	47	4	20	24	18	16	13	16	21	28	24	27
Årsvikarier. Wuosistjaisia	8	24	32	11	29	40	36	31						
Tillfälligt biträdande. Tilapäisiä	5	26	31	4	23	27	33	29	70	63	26	21	30	10
Timlärare och -lärarinnor. Tuntiopettajia ja -opettajattaria	4	14	18	5	13	18	17	14						
Summa. Yhteensä	90	230	320	86	216	302	292	277	259	257	219	210	205	181

Källa: Folkskoleinspektorns årsberättelser. Lähde: Kansakouluntarkastajan wuosikertomukset.

106. Antalet klasser i Helsingfors stads folkskolor [1]) läseåren 1898—1908.
Luokkia Helsingin kaupungin kansakouluissa [1]) lukuwuosina 1898—1908.

Skolor och läseår. Kouluja ja lukuwuosi.	Klasser. Luokkia.						
	För gossar. Poikia warten.	För flickor. Tyttöjä warten.	För gossar o. flickor. Poikia ja tyttöjä warten.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Niistä:		
					svenskspråkiga. ruotsinkielisiä.	finskspråkiga. suomenkielisiä.	tvåspråkiga. kaksikielisiä.
I de lägre folkskolorna. Alemmissa kansakouluissa . .	—	—	99	99	34	65	—
I de högre folkskolorna. Ylemmissä kansakouluissa . .	68	72	1	141	55	86	—
I skolan för försummade barn. Laiminlyötyjen lasten koulussa	—	—	3	3	1	2	—
I hjälpskolan för svaga barn. Apukoulussa heikkoja lapsia warten	—	—	6	6	2	4	—
I fortsättningsskolorna. Jatkokouluissa	—	2	—	2	1	1	—
Summa. Yhteensä *1907—1908*	*68*	*74*	*109*	*251*	*93*	*158*	—
» » 1906—1907	66	73	97	236	89	147	—
» » 1905—1906	64	71	88	223	86	137	—
» » 1904—1905	63	67	87	217	84	127	6
» » 1903—1904	62	62	86	210	84	120	6
» » 1902—1903	61	58	86	205	84	115	6
» » 1901—1902	57	58	84	199	82	111	6
» » 1900—1901	51	54	84	189	80	103	6
» » 1899—1900	49	54	82	185	78	101	6
» » 1898—1899	47	53	72	172	72	94	6

[1]) Häri ingår också skolan å Sveaborg, hvilken dock upphörde med sin verksamhet efter utgången af läseåret 1904—1905. [1]) Tähän sisältyy myös Wiaporin kansakoulu, jonka toiminta kuitenkin loppui lukuwuoden 1904—1905 päätyttyä.

Källa: Folkskoleinspektorns årsberättelser. Lähde: Kansakouluntarkastajan wuosikertomukset.

107. Elevantalet i Helsingfors stads folkskolor läseåren 1898—1908.
Helsingin kaupungin kansakoulujen oppilasmäärä lukuwuosina 1898—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Hela elevantalet. Koko oppilasmäärä.													Elever Oppilaita				Afgångna elever. Eronneita oppilaita.	Utdimitterade elever. Päästötodistuksen saaneita.
				Efter kön. Sukupuolen mukaan.		Efter undervisningsspråk. Opetuskielen mukaan.				Efter faderns stånd el. yrke. Isän ammatin tai säädyn mukaan.				vid höstterminens syksulukauden		vid vårterminens kewätlukukauden			
	Från föregående år kvarstående. Edellisiltä wuodelta koulusta olewia.	Nyinskrifna. Uusia oppilaita.	Summa. Yhteensä.	Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Svenska. Ruotsi.	%	Finska. Suomi.	%	Embets- och tjänstemän, fabrikanter, handlande, possessionater m. fl. Wirkamiehiä, tehtaatiljoita, kauppiaita, maamiljeetiöitä y. m.	Ytlattiga, taloonomistajia, maakauppiaita y. m.	Besutten allmoge, gårdsegare i stad, landthandlare m. fl. Kaupungin talonpoikia, maakauppiaita y. m.	Handiverkare, fabriksarbetare, betjäning vid allm. inr., vaktmästare m. fl. Käsityöl., tehtaantyöl., yleist. laitost. palweluspiiteä, wahtimestareja y. m.	Obesutten allmoge, sjöman, arbetare m. fl. Ylattomia, merimiehiä, työmiehiä y. m.	början. alusta.	slut. lopusta.	början. alusta.	slut. lopusta.		
1898—1899	4,629	1,452	6,081	2,924	3,157	2,654	43.6	3,427	56.4	221	112	2,291	3,457	5,977	5,898	5,934	5,766	299	664
1899—1900	4,859	1,555	6,414	3,163	3,251	2,768	43.2	3,646	56.8	119	50	2,618	3,627	6,287	6,214	6,226	6,085	325	681
1900—1901	5,124	1,582	6,706	3,318	3,388	2,857	42.6	3,849	57.4	223	59	2,356	4,068	6,560	6,473	6,483	6,343	346	620
1901—1902	5,391	1,534	6,925	3,439	3,486	2,916	42.1	4,009	57.9	233	64	2,458	4,170	6,825	6,757	6,783	6,637	252	778
1902—1903	5,518	1,722	7,240	3,584	3,656	2,978	41.1	4,262	58.9	424	60	3,267	3,489	7,136	7,084	7,104	6,989	251	730
1903—1904	5,990	1,630	7,620	3,722	3,898	3,058	40.1	4,562	59.9	239	61	3,614	3,706	7,451	7,402	7,458	7,330	296	852
1904—1905	6,238	1,670	7,908	3,863	4,045	3,033	38.4	4,875	61.6	254	49	3,860	3,745	7,795	7,740	7,745	7,625	283	869
1905—1906	6,360	1,818	8,178	3,939	4,239	3,097	37.9	5,081	62.1	261	55	3,978	3,884	8,031	8,004	7,996	7,918	282	954
1906—1907	6,579	1,983	8,562	4,147	4,415	3,148	36.8	5,414	63.2	280	66	4,162	4,054	8,378	8,328	8,376	8,300	260	980
1907—1908	6,883	2,211	9,094	4,403	4,691	3,259	35.8	5,835	64.2	304	75	4,403	4,312	8,929	8,824	8,865	8,705	359	1,090

Källa: Folkskoleinspektorns årsberättelser. Lähde: Kansakouluntarkastajan wuosikertomukset.

108. Elevantalet i Helsingfors stads folkskolor läseåren 1902—1908 [1]), fördeladt efter folkskoledistrikt och skollokaler.

Helsingin kaupungin kansakoulujen oppilasmäärä lukuwuosina 1902—1908 [1]), kansakoulupiirien ja kouluhuoneustojen mukaan ryhmitettynä.

Skollokal. Kouluhuoneusto.	Folkskoledistrikt. Kansakoulunpiiri. 1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Niistä: svenska talande. ruotinkielellä.	finska talande. suomenkielellä.
Nikolaigatan 18. Nikolainkatu 18	**123**	16	28	13	19	6	6	17	33	267	654	2	27	126	9	22	1,368	598	770
Fjälldal. Fjälldal	—	**7**	—	—	—	—	1	—	—	—	—	123	—	—	—	3	134	73	61
Kasärngatan 21. Kasarminkatu 21	22	10	**73**	15	53	5	16	136	263	35	15	3	3	2	4	8	663	371	292
Andrégatan 13. Antreankatu 13	11	8	6	**18**	22	15	34	75	62	18	14	1	—	—	—	3	287	—	287
St. Robertsgatan 11. Jso Roobertink. 11	19	29	66	59	**95**	11	18	195	256	12	—	1	1	1	—	2	765	223	542
Folkskolegatan 2 o. 4. Kansakouluk. 2 ja 4	36	45	26	101	122	**114**	**203**	220	157	37	19	22	—	3	—	72	1,177	459	718
Lappviksgatan 6. Lapinlahdenkatu 6	4	7	2	91	34	145	**314**	71	16	8	4	2	—	—	—	3	701	217	484
Rödbärgsgatan 10. Punawuorenk. 10	—	1	2	8	24	1	18	**141**	51	—	2	—	—	—	—	—	248	161	87
Kasärngatan 2. Kasarminkatu 2	—	—	8	—	—	—	—	2	**61**	1	—	—	—	—	—	—	72	40	32
Gengatan 7. Oikokatu 7	12	5	4	6	7	3	9	15	**8**	28	30	7	—	18	8	8	168	28	140
Mariegatan 14. Mariankatu 14	15	2	3	4	5	2	—	9	13	**107**	20	6	9	2	10	6	213	66	147
Bärghäll, 4:de linjen. Kallio, 4:s linja	27	—	—	—	2	—	1	—	—	1	**393**	1	—	39	2	—	466	121	345
Bärghäll, 2:dra linjen. Kallio, 2:nen linja	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	**263**	—	—	23	—	1	290	30	260
Bärghäll, 5:te linjen. Kallio, 5:s linja	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**82**	1	—	59	6	1	156	36	120
Åsgatan 5. Harjukatu 5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	1	—	**212**	19	—	249	90	159
Tölö. Töölö	3	6	1	4	—	2	6	—	1	1	28	**285**	—	—	—	113	450	151	299
Vallgård. Wallila	6	1	1	—	—	—	1	—	—	4	112	—	—	**436**	609	16	1,186	451	735
Hermanstad. Hermanni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**82**	2	84	—	84
Fredriksbärg. Fredrikspori	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**212**	212	65	147
Hoplaks. Huopalahti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**40**	40	13	27
Summa. Yhteensä *1907—1908*	*287*	*137*	*220*	*319*	*383*	*304*	*627*	*881*	*921*	*520*	*1,653*	*455*	*40*	*921*	*749*	*512*	*8,929*	*3,193*	*5,736*
» » 1906—1907	271	109	219	367	383	282	619	851	768	471	1,506	443	38	827	734	490	8,378	3,071	5,307
» » 1905—1906	224	106	233	334	356	311	602	807	682	493	1,438	497	20	857	746	325	8,031	3,042	4,989
» » 1904—1905	216	192	236	312	358	325	582	836	587	482	1,382	458	42	787	679	321	7,795	2,998	4,797
» » 1903—1904	234	207	214	284	345	324	591	849	472	399	1,341	499	38	681	705	268	7,451	2,999	4,452
» » 1902—1903	248	184	219	266	342	327	572	820	406	354	1,225	493	36	692	657	295	7,136	2,935	4,201

[1]) Enligt förhållandet vid höstterminens början. De med fet stil angifna siffrorna beteckna inom hvilket folkskoledistrikt resp. skollokaler äro belägna. [1]) Olojen mukaan syyslukukauden alussa. Wahwoilla numeroilla painetut luwut osottawat missä kansakoulupiirissä kukin kouluhuoneusto on.

Källa: Folkskoleinspektorns årsberättelser. Lähde: Kansakouluntarkastajan wuosikertomukset.

109. Elevantalet i Helsingfors stads folkskolor läseåren 1906—1907 och 1907—1908, fördeladt efter skolor och klasser.
Helsingin kaupungin kansakoulujen oppilasmäärä lukuwuosina 1906—1907 ja 1907—1908, koulujen ja luokkien mukaan ryhmitettynä.

Skolor. Kouluja.	Klass. Luokka.	Hela elevantalet. Koko oppilasmäärä.							Elever. Oppilaita				Under läseåret afgångna elever samt orsaken därtill. Lukuwuoden aikana eronneita oppilaita sekä syy siihen.								Utdimitterade elever. Päästöbodistuksen saaneita.	Ålder den 1 januari. Ikä 1 p:nä tammikuuta.			
		Från föreg. år kvarstående. Edellisiltä wuod. kouluisja olewia.	Nyinskrifna. Uusia oppilaita.	Summa. Yhteensä.	Efter kön. Sukupuolen mukaan. Gossar. Poikia.	Efter undervisn.språk. Opetuskielen mukaan. Flickor. Tyttöjä.	Svenska. Ruotsi.	Finska. Suomi.	vid höst-terminens fyllu-kauden början. alusta.	vid höst-terminens fyllu-kauden slut. lopusta.	vid vår-terminens kewätlukukauden början. alusta.	vid vår-terminens kewätlukukauden slut. lopusta.	Mälsmans öfverflyttande till annan ort. Kotiseudun muuttoisille paikkakunnalle.	Anhållan om upplösningsnämndens ingripande. Wetoottaswatuistautautuntaan.	Mälsmans hälsoskäl för barnets skolg. Kotiseudun wältyttämättömyys.	Fattigdom. Köyhyys.	Sjukdom eller kroppslig svaghet. Sairaus tai ruumiillinen heikous.	Döden. Kuolema.	Någon annan anledning. Joku muu syy.	Summa. Yhteensä.		Högsta åldersåret. Korkein ikäwuosi.	Lägsta åldersåret. Alin ikäwuosi.	Medelålder. Keski-ikä. Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.
		1906—1907.																							
Lägre skolor. Alempia kouluja	I	98	1,647	1,745	.	.	591	1,154	1,701	1,684	1,703	1,682	35	2	—	—	17	3	6	63	—	11	7	7.5	7.3
	II	1,490	83	1,573	.	.	559	1,014	1,529	1,520	1,536	1,529	23	4	1	—	8	9	1	46	—	12	8	8.6	8.5
Summa. Yhteensä	—	*1,588*	*1,730*	*3,318*	*1,647*	*1,671*	*1,150*	*2,168*	*3,230*	*3,204*	*3,239*	*3,211*	*58*	*6*	*1*	—	*25*	*12*	*7*	*109*	—	*12*	*7*	.	.
Förberedande skola. Walmistawa koulu	I–II	*40*	*30*	*70*	*41*	*29*	*28*	*42*	*64*	*64*	*67*	*67*	*3*	—	—	—	—	—	—	*3*	—	*15*	*9*	*10.0*	*10.0*
Hjälpskola för svaga barn. Apukoulu heikkojalapsiawarten	I–IV	*74*	*6*	*80*	*49*	*31*	*24*	*56*	*79*	*78*	*77*	*75*	—	—	*1*	—	—	*1*	*1*	*3*	*1*	*15*	*7*	*10.2*	*10.8*
Högre skolor. Ylempiä kouluja	III	1,409	94	1,503	749	754	541	962	1,471	1,466	1,469	1,462	9	7	5	3	10	4	2	40	—	14	8	9.9	9.3
	IV	1,282	73	1,355	639	716	494	861	1,320	1,320	1,326	1,314	8	9	8	6	5	1	3	40	—	16	9	10.8	10.6
	V	1,187	32	1,219	588	631	491	728	1,206	1,192	1,200	1,185	7	9	2	8	3	1	3	33	—	16	10	11.9	11.8
	VI	911	16	927	434	493	371	556	920	916	915	905	3	1	6	1	6	1	5	23	900	18	12	13.1	12.0
Summa. Yhteensä	—	*4,789*	*215*	*5,004*	*2,410*	*2,594*	*1,897*	*3,107*	*4,917*	*4,894*	*4,910*	*4,866*	*27*	*26*	*21*	*18*	*24*	*7*	*13*	*136*	*900*	*18*	*8*	.	.
Fortsättningsskolor. Jatkokouluja	VII	*88*	*2*	*90*	—	*90*	*49*	*41*	*88*	*88*	*83*	*81*	*1*	*1*	*1*	*5*	*1*	—	—	*9*	*79*	*17*	*13*	—	*13.8*
Samtliga skolor **Kaikki koulut**	—	**6,579**	**1,983**	**8,562**	**4,147**	**4,415**	**3,148**	**5,414**	**8,378**	**8,328**	**8,376**	**8,300**	**89**	**33**	**24**	**23**	**50**	**20**	**21**	**260**	**980**	**18**	**7**	.	.
		1907—1908.																							
Lägre skolor. Alempia kouluja	I	113	1,834	1,947	.	.	640	1,307	1,891	1,866	1,899	1,827	35	3	6	1	15	8	20	88	—	11	7	7.5	7.4
	II	1,609	88	1,697	.	.	563	1,134	1,672	1,657	1,659	1,648	21	6	1	—	11	3	13	55	—	13	8	8.6	8.5
Summa. Yhteensä	—	*1,722*	*1,922*	*3,644*	*1,835*	*1,809*	*1,203*	*2,441*	*3,563*	*3,523*	*3,558*	*3,475*	*56*	*9*	*7*	*1*	*26*	*11*	*33*	*143*	—	*13*	*7*	.	.
Förberedande skola. Walmistawa koulu	I–II	*38*	*43*	*81*	*50*	*31*	*20*	*61*	*73*	*72*	*78*	*73*	*3*	—	*1*	—	*4*	—	*1*	*9*	—	*14*	*9*	*10.2*	*10.2*
Hjälpskola för svaga barn. Apukoulu heikkoja lapsia warten	I–IV	*90*	*1*	*91*	*58*	*33*	*28*	*63*	*91*	*88*	*88*	*85*	*1*	*4*	—	—	*1*	—	—	*6*	—	*16*	*8*	*10.4*	*11.1*
Högre skolor. Ylempiä kouluja	III	1,471	110	1,581	782	799	590	991	1,552	1,533	1,543	1,522	21	13	8	3	7	1	8	61	—	15	8	9.8	9.4
	IV	1,386	75	1,461	713	748	531	930	1,437	1,422	1,424	1,406	10	7	12	11	13	1	5	59	—	14	9	10.9	10.6
	V	1,060	32	1,092	474	618	421	671	1,087	1,066	1,063	1,044	7	3	4	9	7	5	15	50	—	15	10	11.9	11.8
	VI	1,034	25	1,059	491	568	430	629	1,041	1,036	1,029	1,020	3	3	3	7	3	1	6	26	1,011	16	11	13.2	13.0
Summa. Yhteensä	—	*4,951*	*242*	*5,193*	*2,460*	*2,733*	*1,972*	*3,221*	*5,117*	*5,057*	*5,059*	*4,992*	*41*	*26*	*27*	*30*	*30*	*8*	*34*	*196*	*1,011*	*16*	*8*	.	.
Fortsättningsskolor. Jatkokouluja	VII	*82*	*3*	*85*	—	*85*	*36*	*49*	*85*	*84*	*82*	*80*	*2*	—	—	—	—	*3*	—	*5*	*79*	*15*	*13*	—	*13.6*
Samtliga skolor **Kaikki koulut**	—	**6,883**	**2,211**	**9,094**	**4,403**	**4,691**	**3,259**	**5,835**	**8,929**	**8,824**	**8,865**	**8,705**	**103**	**39**	**35**	**31**	**61**	**22**	**68**	**359**	**1,090**	**16**	**7**	.	.

Källa: Folkskoleinspektorns årsberättelser. Lähde: Kansakouluntarkastajan wuosikertomukset.

110. Kostnaderna för folkskoleväsendet i Helsingfors åren 1899—1908.

Helsingin kansakoulutoimen menot wuosina 1899—1908.

	1899		1900		1901		1902		1903		1904		1905		1906		1907		1908	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.																			
Löner och arvoden. Palkkoja ja palkkioita	398,015	35	500,526	65	519,579	93	544,617	40	568,923	75	592,566	65	629,228	55	664,621	70	735,308	85	798,875	70
Undervisningsmaterial. Opetuswälineitä	10,968	11	6,379	40	5,632	46	9,847	15	11,719	77	13,903	32	16,192	56	22,442	60	21,952	51	23,675	18
Material för handarbeten. Käsityöaineksia	4,107	76	2,070	38	1,603	62	2,701	99	3,333	24	5,633	65	6,521	02	7,406	59	10,966	17	10,990	16
Möbler och inventarier. Huonekaluja ja kalustoa	28,137	32	13,343	51	9,238	37	31,082	63	13,531	06	15,138	07	18,841	68	42,603	62	41,239	18	30,800	83
Beklädnad åt medellösa elever. Waatetusta warattomille oppilaille	9,698	20	10,163	15	11,317	65	9,892	55	10,646	20	12,804	85	23,350	05	27,333	20	33,776	31	33,999	95
Hyror. Wuokria	24,760	—	22,645	—	25,120	—	24,243	36	24,694	99	27,639	99	32,115	33	34,467	82	45,002	35	49,768	83
Ved och belysning. Halkoja ja walaistusta	31,348	69	46,705	26	36,541	34	33,111	27	33,553	64	36,641	72	35,168	30	42,900	95	53,640	62	56,585	46
Renhållning. Puhtaanapito	12,241	63	13,480	82	14,051	73	14,381	64	16,310	98	18,648	59	26,816	73	37,856	72	41,562	11	44,241	82
Remont och underhåll af skolornas egna gårdar och hyrda lokaler. Koulujen omain talojen ja wuokrahuoneistojen korjaus ja yllä pito	12,527	14	22,844	80	16,719	77	16,355	16	24,527	03	48,051	24	29,015	—	36,696	52	43,155	48	25,771	25
Pensionsbidrag. Eläkeawustusta	7,350	—	7,687	50	7,950	—	8,137	50	8,337	50	8,525	—	8,762	50	9,275	—	9,825	—	10,375	—
Diverse. Sekalaista	2,099	68	1,189	06	3,309	15	2,270	29	3,736	34	5,018	87	7,165	80	10,231	97	13,140	20	14,812	36
Summa. Yhteensä	541,253	88	647,035	53	651,064	02	696,640	94	719,314	50	784,571	95	833,177	52	935,836	69	1,049,568	78	1,099,896	54
Däraf betäckta: Siitä suoritettu:																				
genom statsbidrag. waltioawulla	128,000	—	165,000	—	165,000	—	184,000	—	184,000	—	184,000	—	184,000	—	203,000	—	241,300	—	267,600	—
genom räntor å donerade medel. lahjoitettujen warojen koroilla	7,523	18	8,120	95	8,442	64	2,040	—	3,938	38	2,811	80	4,332	14	4,400	90	4,354	80	4,347	45
genom inbetalda skolafgifter. suoritetuilla koulumaksuilla	417	55	472	50	501	15	491	65	533	35	702	—	627	—	596	54	635	90	758	15
genom försålda handarbeten. myydyillä käsityöillä	306	02	150	20	66	25	73	81												
genom uttaxerade medel. taksoitetuilla waroilla	405,007	13	473,291	88	477,053	98	510,035	48	530,842	77	597,058	15	644,218	38	727,839	25	803,278	08	827,190	94
Summa. Yhteensä	541,253	88	647,035	53	651,064	02	696,640	94	719,314	50	784,571	95	833,177	52	935,836	69	1,049,568	78	1,099,896	54

Källa: Uppgifter från Drätselkontoret samt Folkskoleinspektorns årsberättelser. Lähde: Tietoja Rahatoimikonttorista sekä Kansakouluntarkastajan wuosikertomukset.

111. Arbetareundervisningskurserna i Helsingfors läseåren 1905—1908.

Työwäenluentokurssit Helsingissä lukuwuosina 1905—1908.

Läseår och termin. Lukuwuosi ja kausi.	De finska kurserna. Suomalaiset kurssit.									De svenska kurserna. Ruotsalaiset kurssit.								Sammanlagda antalet deltagare vid båda kurserna. Molempien kurssien yhteenlaskettu osanottaja-määrä.
	Kurserna varaktighet i veckor. Kurssien kestäwäisyys, wiikkoja.	Antalet föredragare. Luennoitsijoita.	Hållna föredrag [1]). Pidettyjä esitelmiä [1]).	Anmälda deltagare vid kurserna i Ilmoittautuneita osanottajia niihin kursseihin, jotka pidettiin						Kurserna varaktighet i veckor. Kurssien kestäwäisyys, wiikkoja.	Antalet föredragare. Luennoitsijoita.	Hållna föredrag [1]). Pidettyjä esitelmiä [1]).	Anmälda deltagare vid kurserna i Ilmoittautuneita osanottajia niihin kursseihin, jotka pidettiin					
				staden. kaupungissa.	Sörnäs resp. Broholmen [2]). Sörnäisissä tai Siltasaarella [2]).	Hermanns. Hermannissa.	Hermanstad. Hermannissa.	Summa. Yhteensä.	Däraf Niistä mk. mp.	Däraf Niistä kk. np.			staden. kaupungissa.	Sörnäs resp. Broholmen [2]). Sörnäisissä tai Siltasaarella [2]).	Tölö. Töölössä.	Hermanstad. Hermannissa.	Summa [3]). Yhteensä [3]).	
1905—1906.																		
Höstterminen. Syyslukukausi	9	8	119	1,577	404	—	1,981	1,313	668	10	10	54	811	215	—	—	1,026	3,007
Vårterminen. Kewätlukukausi	11	14	170	1,484	215	—	1,699	922	777	16	13	88	724	210	—	—	934	2,633
1906—1907.																		
Höstterminen. Syyslukukausi	10	8	150	1,174	377	128	1,679	1,033	646	10	9	58	637	185	—	—	822	2,501
Vårterminen. Kewätlukukausi	10	10	141	1,225	255	73	1,553	823	730	15½	14	85	452	146	30	—	628	2,181
1907—1908.																		
Höstterminen. Syyslukukausi	10	13	155	1,264	617	72	1,953	1,108	845	10	13	71	482	199	76	46	803	2,756
Vårterminen. Kewätlukukausi	10	10	148	1,151	580	75	1,806	1,009	797	13	11	77	336	134	33	25	528	2,334

Anm. För arbetareundervisningskurserna hafva å stadens ordinarie utgiftsstat följande anslag observerats: år 1907 10,140 mk för de finska och 6,200 mk för de svenska kurserna eller sammanlagdt 16,340 mk; år 1908 resp. 12,000 och 8,000 mk eller sammanlagdt 20,000 mk. För de tidigare åren hafva ifrågavarande kurser understödts med anslag ur Utskänkningsbolagens vinstmedel. Muist. Työwäenluentokursseja warten on kaupungin wakinaiseen menorahanfääntöön otettu seuraawat määrärahat: wuonna 1907 10,140 mk suomalaisia ja 6,200 mk ruotsalaisia kursseja warten eli yhteensä 16,340 mk; wuonna 1908 12,000 mk ja 8,000 mk eli yhteensä 20,000 mk. Aikaisempina wuosina on puheena olewia kursseja awustettu Anniskeluyhtiöiden woittowaroista myönnetyillä määrärahoilla.

[1]) Däraf största delen serieföredrag. [1]) Niistä suurin osa sarjaesitelmiä.

[2]) I Sörnäs, Folkets hem läseåren 1905—07, på Broholmen, Arbetareföreningens hus läseåret 1907—08. [2]) Sörnäisissä, Kansan kodissa lukuwuosina 1905—07, Siltasaarella, Työwäenyhdistyksen talossa lukuwuonna 1907—08.

[3]) I de svenska kursernas årsberättelser saknas uppgift angående de anmälda deltagarenas fördelning efter kön. [3]) Ruotsalaisten kurssien wuosikertomuksista puuttuu tietoja siitä, kuinka ilmoittautuneet osanottajat jakautuwat sukupuolen mukaan.

Källa: Arbetareundervisningskursernas årsberättelser. Lähde: Työwäenluentokurssien wuosikertomukset.

112. Sedmigradskys småbarnsskolas samt Marias asyls verksamhet åren 1899—1908, enligt förhållandet vårterminen.

Sedmigradskyn pientenlastenkoulun sekä Marian turwakodin toiminta wuosina 1899—1908, kewätlukukauden olojen mukaan.

Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl. Sedmigradskyn pientenlastenkoulu ja Marian turwakoti.	År. Wuosi.	Lärarepersonal. Opettajakunta.	Elever. Oppilaita. Skolafdelningen [1]). Koulu-osasto [1]). Gossar. Poikia.	Skolafdelningen. Koulu-osasto. Flickor. Tyttöjä.	Högre barnträdgårdsafdelningen. Ylempi lastentarhan osasto. Gossar. Poikia.	Högre barnträdgårdsafdelningen. Ylempi lastentarhan osasto. Flickor. Tyttöjä.	Lägre barnträdgårdsafdelningen. Alempi lastentarhan osasto. Gossar. Poikia.	Lägre barnträdgårdsafdelningen. Alempi lastentarhan osasto. Flickor. Tyttöjä.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Niistä: Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Antal dimitterade elever. Koulusta lasketuja oppilaita.
Sedmigradskys småbarnsskola vid Gengatan. Sedmigradskyn pientenlastenkoulu Oikok. warrella	1899	3	17	19	16	14	17	13	96	50	46	29
» »	1900	4	17	18	13	17	19	11	95	49	46	28
» »	1901	4	16	20	18	12	14	16	96	48	48	28
» »	1902	4	19	17	15	15	15	15	96	49	47	36
» »	1903	3	—	—	20	16	10	20	66	30	36	39
» »	1904	3	—	—	9	21	16	14	60	25	35	34
» »	1905	4	—	—	14	16	13	17	60	27	33	37
» »	1906	4	—	—	12	18	15	15	60	27	33	46
» »	1907	4	—	—	12	18	11	19	60	23	37	37
» »	1908	3	—	—	11	19	11	19	60	22	38	39
D:o småbarnsskolas filial i Bärghäll. S:n pientenlastenkoulun haaraosasto Kalliossa	1899	1	—	—	—	—	21	19	40	21	19	—
» »	1900	1	—	—	—	—	22	18	40	22	18	26
» »	1901	1	—	—	—	—	21	29	50	21	29	24
» »	1902	1	—	—	—	—	18	22	40	18	22	24
» »	1903	1	—	—	—	—	16	20	36	16	20	24
» »	1904	1	—	—	—	—	16	20	36	16	20	20
» »	1905	1	—	—	—	—	19	17	36	19	17	26
» »	1906	1	—	—	—	—	15	21	36	15	21	20
» »	1907	1	—	—	—	—	17	19	36	17	19	26
» »	1908	1	—	—	—	—	14	22	36	14	22	20
Marias asyl vid Annegatan. Marian turwakoti Annankadun warrella	1899	2	—	—	—	—	31	41	72	31	41	—
» »	1900	2	—	—	—	—	35	36	71	35	36	—
» »	1901	2	—	—	—	—	40	31	71	40	31	—
» »	1902	2	—	—	—	—	43	32	75	43	32	—
» »	1903	2	—	—	—	—	34	40	74	34	40	—
» »	1904	2	—	—	—	—	26	46	72	26	46	—
» »	1905	2	—	—	—	—	35	35	70	35	35	47
» »	1906	2	—	—	—	—	27	33	60	27	33	40
» »	1907	2	—	—	—	—	30	30	60	30	30	42
» »	1908	3	—	—	—	—	22	38	60	22	38	45

[1]) Indragen enligt direktionens beslut vid slutet af vårterminen 1902. [1]) Lakkautettu johtokunnan päätöksen mukaan kewätlukukauden lopussa 1902.

Källa: Direktionens för Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl årsberättelser. Lähde: Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turwakodin Johtokunnan wuosikertomukset.

113. Folkbarnträdgårdarna i Helsingfors läseåret 1907—1908.
Helsingin kansanlastentarhat lukuwuonna 1907—1908.

Folkbarnträdgårdar. Kansanlastentarhoja.	Lärarinnor. Opettajattaria.	Elever. Oppilaita. Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Niistä: svenska tal. ruotsia puhuw.	finska tal. suomea puhuw.	Utgifter. Menoja. Fmk.		Af Stadsfullmäktige bevilljade anslag från Utskänkningsbolagets vinstmedel. Waltuuston Ammiselunhtiön noittowaroista myönnetämiä määrärahoja. Smk.	
Sörnäs folkbarnträdgård. Sörnäsin kansanlastentarha	6	98	102	200	63	137	13,483	23	12,000	—
Svenska folkbarnträdg. i Bärghäll. Kallion ruotsal. kansanlastent.	4	55	65	120	120	—	9,193	71	8,000	—
Nya folkbarnträdg. Eriksgatan 14. Uusi kansanlastent. Eerikinkatu 14	4	48	52	100	28	72	9,194	19	8,000	—
Finska folkbarnträdg. Styrmansgatan 13. Suom. kansanlastent. Perämiehenkatu 13	4	53	72	125	—	125	8,570	85	8,000	—
Tölö svenska folkbarnträdg. Töölön ruotsal. kansanlastent.	3	55	54	109	107	2	7,682	05	7,300	—
Finska folkbarnträdg. i Hermanstad. Hermannin suomal. kansanlastent.	6	62	89	151	—	151	12,755	05	12,000	—
Sv. folkbarnträdg. i Hermanstad. Hermannin ruotsal. kansanlastent.	4	54	58	112	112	—	8,843	64	8,500	—
Nya finska folkbarnträdg. i Bärghäll. Kallion uusi suomal. kansanlastent.	3	38	47	85	—	85	7,462	54	7,000	—
Folkbarnträdgården Smedsgatan 13. Kansanlastentarha Sepänkatu 13	4	69	66	135	135	—	9,348	79	8,000	—
Fredriksbärgs folkbarnträdgård. Fredriksperin kansanlastentarha	2	41	34	75	33	42	4,732	36	1,000	—
Tölö finska folkbarnträdgård. Töölön suomal. kansanlastentarha	3	30	27	57	2	55	9,573	15	9,000	—
Majstads folkbarnträdgård. Toukolan kansanlastentarha	3	35	48	83	55	28	6,300	21	6,000	—
Summa. Yhteensä	46	638	714	1,352	655	697	107,139	77	94,800	—

Källa: Uppgifter af resp. föreståndarinnor. Lähde: Tietoja asianom. johtajattarilta.

114. Helsingfors stads uppfostringsanstalter för vanartade barn och deras elevantal samt under Uppfostringsnämndens i Helsingfors omvårdnad stående barn åren 1900—1908.

Helsingin kaupungin kaswatuslaitokset pahantapaisia lapsia warten ja niiden oppilasmäärä sekä Helsingin Kaswatuslautakunnan hoidon alaisia lapsia wuosina 1900—1908.

Å r. Wuosi.	Helsingfors stads uppfostringsanstalter för vanartade barn samt deras elevantal. Helsingin kaupungin kaswatuslaitokset pahantapaisia lapsia warten sekä niiden oppilasmäärä.												Öfriga under Uppfostringsnämnd. omvårdnad stående barn (utackorderade m. m.). Muita Kaswatuslaut. hoidon alaisia lapsia (elätteelle annet. y. m.).			Summa under Uppfostringen. omvårdnad stående barn. Yhteensä Kaswatusl. hoidon alaisia lapsia.	Kostnaderna för uppfostringsanstalterna, utackorderingen m. m. [1]). Kaswatuslaitosten, elätteellä pitämisen y. m. kustannukset [1]).	
	Sibbo. Sipoossa.	Nummis. Nummella.	Lojo. Lohjalla.	Borgå socken. Porvoon pitäjässä.	Vånå. Wanajassa.	Kimito. Kemiössä.	Sammatti. Sammatissa.	Veckoski. Wekkoskella.	Bengtsår. Bromarwissa.	Summa elever. Yhteensä oppilaita.	Däraf: Niistä: gossar. poikia.	Däraf: Niistä: flickor. tyttöjä.	Gossar. Poikia.	Flickor. Tyttöjä.	Summa. Yhteensä.		Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
1900	22	29	—	—	—	—	—	—	—	51	51	—	—	11	11	62	12,784	69
1901	22	26	—	—	—	—	—	—	—	48	48	—	12	18	30	78	17,834	74
1902	19	11	16	—	—	—	—	—	—	46	46	—	14	24	38	84	23,060	83
1903	23	14	21	—	17	—	—	—	—	75	58	17	16	18	34	109	34,482	98
1904	17	15	19	7	16	—	—	—	—	74	58	16	35	33	68	142	44,608	26
1905	13	25	14	13	21	—	17	—	—	103	82	21	21	37	58	161	49,069	69
1906	21	23	20	15	17	18	15	9	—	138	102	36	13	19	32	170	63,415	60
1907	18	21	21	14	17	19	21	9	—	140	100	40	18	17	35	175	67,519	51
1908	21	23	22	15	22	21	9	10	8	151	108	43	12	14	26	177	89,837	86

[1]) Åren 1903—1906 har en del af kostnaderna bestridts med räntor å donerade fonder. Stadens utgifter med afdrag af denna del meddelas i tab. n:o 131. [1]) Wuosina 1903—1906 on osa kustannuksista suoritettu lahjoitettujen rahastojen korroilla. Kaupungin menot tätä osaa lukuunottamatta esitetään taulussa n:o 131.

Källa: Uppfostringsnämndens årsberättelser. Lähde: Kaswatuslautakunnan wuosikertomukset.

115. Navigationsskolan i Helsingfors [1]) läseåren 1898—1908.
Helsingin Merikoulu [1]) lukuwuosina 1898—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Antal lärare. Opettajia.	Antal inskrifna elever. Sisäänkirjoitettuja oppilaita.				Antal utdimitterade elever. Päästötodistuksen saaneita.				Bidrag af Helsingfors stad kal. åren 1899—1908. Apurahaa Helsingin kaupunk. kal. wuosi. 1899—1908.
		Sjökaptens afdelningen. Merikapteenin osastolla.	Styrmans afdelningen. Perämiehen osastolla.	Understyrmans afdelningen. Alaperämiehen osastolla.	Summa. Yhteensä.	Sjökaptens afdelningen. Merikapteenin osastolla.	Styrmans afdelningen. Perämiehen osastolla.	Understyrmans afdelningen. Alaperämiehen osastolla.	Summa. Yhteensä.	Fmk. Smk.
1898—1899	7	9	9	10	28	8	7	4	19	2,958
1899—1900	8	3	8	13	24	3	5	10	18	2,829
1900—1901	10	2	13	10	25	2	11	8	21	3,565
1901—1902	10	9	15	14	38	7	14	8	29	3,413
1902—1903	10	3	12	6	21	2	9	5	16	3,531
1903—1904	10	8	8	7	23	7	8	5	20	3,467
1904—1905	10	13	11	10	34	9	8	8	25	3,415
1905—1906	9	10	10	9	29	9	8	4	21	3,381
1906—1907	9	10	8	11	29	9	5	10	24	3,576
1907—1908	9	8	17	11	36	8	17	8	33	3,607

[1]) Undervisningsspråket svenska. — [1]) Opetuskielenä ruotsi.

Källa: Af föreståndaren meddelade uppgifter. Lähde: Johtajan antamia tietoja.

116. Suomen Liikemiesten Kauppaopisto i Helsingfors läseåren 1900—1908.
Suomen Liikemiesten Kauppaopisto Helsingissä lukuwuosina 1900—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Klasser. Luokka.	Lärarepersonal. Opettajakunta.			Elever. Oppilaita.						Däraf utdimitterade. Mistä päästötodistuksen saaneita.	Bidrag af H:fors stad kal. åren 1901—1908. Apurahaa Helsingin kaupungilta kal. wuosi. 1901—1908.
		Lärare. Opettajia.	Lärarinnor. Opettajattaria.	Summa. Yhteensä.	I klass. I:nen luokka.	II klass. II:nen luokka.	III klass. III:s luokka.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Mistä: Manliga. Miespuolisia.	Kvinnliga. Naispuolisia.		Fmk. Smk.
1900—1901 . .	3	11	1	12	15	16	19	50	41	9	19	4,000
1901—1902 . .	3	10	1	11	20	21	15	56	45	11	15	4,000
1902—1903 . .	3	10	1	11	22	28	19	69	58	11	19	4,000
1903—1904 . .	3	10	1	11	28	38	23	89	76	13	22	4,000
1904—1905 . .	4	10	1	11	21	42	33	96	76	20	32	6,000
1905—1906 . .	5	11	1	12	30	44	35	109	81	28	34	6,000
1906—1907 . .	6	14	1	15	53	58	42	153	116	37	41	9,000
1907—1908 . .	7	17	1	18	65	79	51	195	154	41	51	12,000

Källa: Läroverkets årsberättelser. Lähde: Opiston wuosikertomukset.

117. Handelsinstitutet i Helsingfors läseåren 1898—1908.
Helsingin Kauppa-opisto lukuwuosina 1898—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Lärarepersonal. Opettajakunta.	Elever. Oppilaita. Svenska afdelningen. Ruotsalainen osasto. Förberedande klass. Walmistawa luokka.	I klass. I:nen luokka.	II klass. II:nen luokka.	Fortsättningsklass. Jatkoluokka.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Miistä: Manliga. Miespuolisia.	Kvinnliga. Naispuolisia.	Finska afdelningen. Suomalainen osasto. Förberedande klass. Walmistawa luokka.	I klass. I:nen luokka.	II klass. II:nen luokka.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Miistä: Manliga. Miespuolisia.	Kvinnliga. Naispuolisia.	Summa [1]. Yhteensä [1].	Däraf utdimitterade. Miistä päästötodistuksen saaneita. Svenska afd. Ruotsalainen osasto.	Finska afd. Suomalainen osasto.	Bidrag af Helsingfors stad kal. åren 1899—1908. Apurahaa Helsingin kaupungilta kal. wuos. 1899—1908. Fmk.	Smk.
1898—1899 . . .	19	25	22	7	—	54	18	36	31	13	7	51	28	23	105	13		4,000	
1899—1900 . . .	20	49	25	15	—	89	33	56	39	23	12	74	26	48	163	24		6,000	
1900—1901 . . .	19	37	45	18	—	100	36	64	44	31	18	93	28	65	193	26		6,000	
1901—1902 . . .	20	28	34	36	—	98	32	66	33	35	21	89	31	58	187	57		6,000	
1902—1903 . . .	21	16	22	24	—	62	23	39	19	35	26	80	30	50	142	46		6,000	
1903—1904 . . .	19	21	14	10	—	45	14	31	40	26	30	96	38	58	141	.		6,000	
1904—1905 . . .	19	7	20	14	—	41	11	30	14	37	32	83	25	58	124	6	21	9,000	
1905—1906 . . .	17	8	29	17	—	54	7	47	14	38	28	80	39	41	134	12	21	9,000	
1906—1907 . . .	17	11	19	28	—	58	11	47	5	42	28	75	42	33	133	12	21	9,000	
1907—1908 . . .	20	13	41	15	5	74	24	50	9	55	27	91	35	56	165	.	.	10,860	

[1]) Åt extra elever har dessutom lämnats undervisning i bokföring, kontorsarbeten m. m. — [1]) Ylimääräisille oppilaille on sitäpaitsi annettu opetusta kirjanpidossa, konttoritöissä y. m.

Källa: Läroverkets årsberättelser. Lähde: Opiston wuosikertomukset.

118. Industriskolan i Helsingfors läseåren 1898—1908.

Helsingin Teollisuuskoulu lukuwuosina 1898—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Undervisningsspråk. Opetuskieli. Svenska. Ruotsi.	Undervisningsspråk. Opetuskieli. Finska. Suomi.	Lärarepersonal. Opettajia. Ordinarie och på prof tillförordnade. Wakinaisia ja koetteesti määrättyjä.	Lärarepersonal. Opettajia. Tjänstförrättande och timlärare. Wirkaatoimittamia ja tuntiopettajia.	Lärarepersonal. Opettajia. Summa. Yhteensä.	Antalet elever vid läseårets utgång. Oppilaita lukuwuoden lopussa. å allmänna afdelningarna. yleisillä osastoilla. Byggnade-. Rakennus-.	Mekaniska. Kone-.	Bro- o. vägbyggn.-. Silta- ja tie-rakennus-.	Kemiska. Kemiallisella.	Summa. Yhteensä.	Däraf extra elever. Näistä ylimääräisiä oppilaita.	å specialkurserna. erikoiskursseilla. Elektroteknska. Sähköteknillisellä.	Lokomotivförare-. Weturinkuljettajan.	Maskinist-. Konneenkäyttäjän.	Förberedande. Walmistawalla.	Summa. Yhteensä.	Elevernas hemort [2]). Oppilaiden kotipaikka [2]). Helsingfors. Helsinki.	Nylands län. Uudenmaan läänin.	Öfriga orter i Finland. Muut paikkakunnat Suomessa.	Utlandet. Ulkomaat.	Utdimitterade efter fullständad kurs. Täydellisen oppiaikan suorittaneita.	Utdimitterade efter aflagd examen. Tutkinnon suorittaneita.	Beloppet af influtna terminsafgifter. Kertyneitä lukukausimaksuja. Fmk. Smk.
1898—99	1	1	3	9	12	10	23	1	3	37	6	11	—	35	—	46	54	13	16	—	8	46	1,540
1899—1900	1	1	—	12	12	29	19	10	4	62	2	12	—	33	—	45	51	14	42	—	17	25	2,120
1900—01	1	1	3	9	12	12	32	4	4	52	3	14	—	16	—	30	48	13	21	—	16	32	1,520
1901—02	1	1	—	13	13	33	29	18	4	84	4	12	—	32	—	44	59	12	57	—	26	63	2,380
1902—03	1	1	3	9	12	16	24	5	6	51	5	14	—	24	—	38	54	15	20	—	17	39	1,660
1903—04	1	1	—	12	12	27	34	14	4	79	1	8	—	27	—	35	48	27	39	—	37	46	2,540
1904—05	1	1	3	9	12	31	17	6	7	61	3	19	11	13	15	58	53	28	34	4	19	36	1,940
1905—06	1	1	—	11	11	29	28	6	5	68	1	13	43	26	17	99	69	35	62	1	25	66	2,840
1906—07	1	1	3	9	12	14	28	7	7	56	4	14	17	16	13	60	58	27	27	4	19	41	1,820
1907—08	1	1	—	11	11	27	27	9	19	82	2	22	41	22	20	105	78	39	69	1	29	68	3,060
	1	1	3	9	12	21 [1])	24	1	5	51	5	10	13	11	7	41	31	14	6	—	13	29	1,300
	1	1	—	12	12	25	31	12	17	85	4	19	51	25	18	113	42	6	37	—	31	75	2,360
	1	1	4	9	13	21	43	2	7	73	6	3	16	13	13	45	43	18	10	2	16	37	1,740
	1	1	—	7	7	23	21	10	10	64	3	8	53	15	15	91	23	6	35	—	25	27	1,500
	1	1	4	7	11	20	37	2	4	63	4	16	8	17	10	51	37	16	9	1	29	25	1,500
	1	1	—	8	8	23	30	10	9	72	3	11	51	23	18	103	31	14	26	1	20	22	1,920
	1	1	6	17	23	22	30	3	7	62	7	17	18	15	18	68	34	13	13	2	13	18	1,530
	1	1	6	23	29	22	44	7	8	81	3	6	63	13	21	103	37	10	34	—	25	21	1,900
						27	38	4	11	80	13	11	24	21	10	66	46	24	5	5	27	24	1,610
						31	58	7	7	103	3	29	48	40	23	140	44	17	39	3	34	38	2,390

[1]) Häraf 3 kvinnliga. [1]) Näistä 3 naispuolista.

[2]) Uppgifterna för läseåren 1903—1908 hänföra sig endast till eleverna å allmänna afdelningarna. [2]) Tiedot lukuwuosilta 1903—1908 koskewat ainoastaan yleisen osaston oppilaita.

Källa: «Meddelanden från Industristyrelsen». Lähde: «Teollisuushallituksen tiedonantoja».

119. Högre handtverksskolorna [1]) i Helsingfors läseåren 1898—1908.
Helsingin ylemmät käsityöläiskoulut [1]) lukuwuosina 1898—1908.

Skolor. Koulujа.	Läseår. Lukuwuosi.	Lärarepersonal. Opettajakunta.	Elever vid höstterminens slut. Oppilaita syksykauden lopussa.	Elevernas modersmål. Oppilaiden äidinkieli. Svenska. Ruotsi.	Finska. Suomi.	Något annat språk. Jotu muu kieli.	Elevernas förkunskaper. Oppilaiden esitiedot. Folkskolekurs. Kansakoulukursi.	Högre kunskaper än folkskolans. Enemmän tuin kansakoulukursi.	Elevernas medelålder. Oppilaiden keskiikä.	Kostnaderna för yrkesskolorna. Ammattikoulujen kustannukset. kal. åren 1905—1908. kal. wuos. 1905—1908. Fmk.	Därav betäckta med statsbidrag. Siitä suoritettu waltionawulla Smk.
Centralskolan för konstflit. Taideteollisuuskoulu	1898—1899	23	538	272	266	—	367	171	19.6	.	.
	1899—1900	24	574	317	257	—	394	180	19.3	.	.
	1900—1901	25	492	254	238	—	385	107	19.7	.	.
	1901—1902	28	475	214	261	—	314	161	19.9	.	.
	1902—1903	28	451	189	262	—	278	173	19.8	.	.
	1903—1904	28	445	183	262	—	285	160	19.7	.	.
	1904—1905	31	454	176	278	—	264	190	20.2	.	.
	1905—1906	34	540	223	317	—	343	197	19.1	.	.
	1906—1907	34	532	228	304	—	309	223	20	.	.
	1907—1908	35	633	247	386	—	415	218	20	.	.
Helsingfors stads förberedande yrkesskola för gossar. Helsingin kaupungin walmistawa ammattikoulu poikia warten	1899—1900	8	20	10	10	—	20	—	14.1	.	.
	1900—1901	12	46	22	24	—	46	—	13.9	.	.
	1901—1902	11	59	23	36	—	59	—	14.6	.	.
	1902—1903	11	83	36	47	—	83	—	14.4	.	.
	1903—1904	12	92	48	44	—	92	—	14.4	.	.
	1904—1905	12	95	42	53	—	91	4	14.1	36,744	17,550
	1905—1906	15	112	53	59	—	108	4	14.1	41,253	18,275
	1906—1907	15	75	26	49	—	75	—	14	40,014	19,650
	1907—1908	12	80	28	52	—	77	3	14	41,425	19,417
Helsingfors stads förberedande yrkesskola för flickor [2]). Helsingin kaupungin walmistawa ammattikoulu tyttöjä warten [2])	1904—1905	11	50	15	35	—	44	6	13.7	37,292	—
	1905—1906	15	93	28	65	—	86	7	14.1	37,582	—
	1906—1907	14	99	39	60	—	92	7	14	39,165	9,583
	1907—1908	16	100	49	51	—	84	16	15	42,809	11,000

[1]) Undervisningsspråket är i alla dessa skolor såväl svenska som finska. [1]) Opetuskielenä on kaikissa näissä kouluissa sekä ruotsi että suomi.
[2]) Skolans verksamhet vidtog den 1 augusti 1904. [2]) Koulun toiminta alkoi elokuun 1 p:nä 1904.

Källa: «Meddelanden från Industristyrelsen». Lähde: «Teollisuushallituksen tiedonantoja».

120. Lägre handtverksskolorna [1]) i Helsingfors läseåren 1898—1908.

Helsingin alemmat käsityöläiskoulut [1]) lukuwuosina 1898—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Antal skolor. Koulujа.	Lärarepersonal. Opettajakunta.	Elever vid höstterminens slut. Oppilaita syyslukukauden lopussa.	Elevernas modersmål. Oppilaiden äidinkieli. Svenska. Ruotsi.	Finska. Suomi.	Något annat språk. Joku muu kieli.	Elevernas förkunskaper [2]). Oppilaiden esitiedot [2]). Folkskolekurs. Kansakoulukursi.	Högre kunskaper än folkskolans. Enemmän kuin kansakoulukursi.	Lägre kunskaper än folkskolans. Wähemmän kuin kansakoulukursi.	Elevernas medelålder. Oppilaiden keskiikä.	Stadens bidrag till handtverksskolorna (incl. Centralskolan för konstflit) kal. åren 1905—1908. Kaupungin apuraha käsityöläiskouluille (Taideteollisuuskoulu siihen luettuna) kal. wuos. 1905—1908. Fmk.	Smk.
1898—1899	2	27	424	83	341	—	.	.	.	21.8		.
1899—1900	2	26	480	91	389	—	.	.	.	21.6		.
1900—1901	2	26	547	125	419	3	.	.	.	22.0		.
1901—1902	2	24	410	60	349	1	.	.	.	21.0		.
1902—1903	2	23	442	68	367	7	.	.	.	21.1		.
1903—1904	2	23	432	76	350	6	160	1	407	21.2		.
1904—1905	2	25	408	60	343	5	56	3	411	21.8		53,947
1905—1906	2	27	483	107	371	5	88	—	470	22.0		56,223
1906—1907	2	27	347	78	266	3	87	11	337	22		59,006
1907—1908	2	34	530	80	440	10	76	9	508	.		62,754

[1]) Undervisningsspråket är i dessa skolor såväl svenska som finska. [1]) Opetuskielenä on näissä kouluissa sekä ruotsi että suomi.

[2]) Afser samtliga elever som under året besökt skolorna. [2]) Koskee kaikkia kouluissa wuoden kuluessa olleita oppilaita.

Källa: «Meddelanden från Industristyrelsen». Lähde: «Teollisuushallituksen tiedonantoja».

121. Blindskolan i Helsingfors läseåren 1898—1908.

Helsingin sokeainkoulu lukuwuosina 1898—1908.

Läseår. Lukuwuosi.	Kursens längd; år. Oppiajan pituus; wuotta.	Lärarepersonal. Opettajakunta.	Elever. Oppilaita. Manliga. Miespuolisia.	Kvinnliga. Naispuolisia.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Niistä: svenska talande. ruotsia puhuwia.	finska talande. suomea puhuwia.	Intagna i skolan under året. Koulun otettuja wuoden kuluessa.	Afgångna från skolan under året. Koulusta eronneita wuoden kuluessa.
1898—1899	10	13	27	19	46	16	30	8	5
1899—1900	10	14	27	22	49	15	34	8	4
1900—1901	10	15	26	24	50	12	38	7	3
1901—1902	10	17	30	26	56	11	45	9	10
1902—1903	10	17	33	21	54	8	46	7	5
1903—1904	10	15	34	22	56	8	48	7	10
1904—1905	10	15	28	18	46	8	38	—	5
1905—1906	10	14	32	22	54	7	47	14	6
1906—1907	10	16	29	22	51	9	42	3	5
1907—1908	10	16	30	28	58	8	50	12	7

Källa: Blindskolans årsprogram. Lähde: Sokeainkoulun wuosiohjelmat.

122. Lånerörelsen vid Folkbiblioteket i Helsingfors (hufvudbiblioteket) åren 1899—1908.

Helsingin Kansankirjaston (pääkirjaston) lainausliike wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.		Antal utlåningsdagar. Lainauspäiwiä.	Antal lån. Lainoja. Betalda för gången. Kerralta maksettuja. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	På halfårsabonnement. Puolen wuoden-tilauksella. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	På månadsabonnement. Kuukaustilauksella. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä. Svenska. Ruotsalaisia.	%	Finska. Suomalaisia.	%	Summa. Yhteensä.	Medeltal lån per dag. Keskim. lainoja päiwässä. Betalda för gången. Kerralta maksettuja.	På halfårsabonnement. Puolen wuoden tilauksella.	På månadsabonnement. Kuukaustilauksella.	Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.
Januari.	Tammikuu	31	5,452	4,381	9,833	4,403	1,949	6,352	599	313	912	10,454	61.1	6,643	38.9	17,097	317	205	29	337	214	551
Februari.	Helmikuu	29	5,151	4,209	9,360	4,464	2,115	6,579	640	325	965	10,255	60.7	6,649	39.3	16,904	323	227	33	354	229	583
Mars.	Maaliskuu	31	5,383	4,423	9,806	4,512	2,339	6,851	753	438	1,191	10,648	59.7	7,200	40.3	17,848	316	221	38	343	232	575
April.	Huhtikuu	29	4,778	3,751	8,529	3,895	2,031	5,926	521	219	740	9,194	60.5	6,001	39.5	15,195	294	204	26	317	207	524
Maj.	Toukokuu	31	3,938	2,851	6,789	3,326	1,602	4,928	346	173	519	7,610	62.2	4,626	37.8	12,236	219	159	17	246	149	395
Juni.	Kesäkuu	11	1,559	1,193	2,752	1,328	607	1,935	70	28	98	2,957	61.8	1,828	38.2	4,785	250	176	9	269	166	435
Juli.	Heinäkuu	27	2,765	2,212	4,977	2,597	1,257	3,854	216	142	358	5,578	60.7	3,611	39.3	9,189	184	143	13	206	134	340
Augusti.	Elokuu	26	2,973	2,302	5,275	2,527	1,252	3,779	179	76	255	5,679	61.0	3,630	39.0	9,309	203	145	10	218	140	358
September.	Syyskuu	27[1]) / 30[2])	3,296	2,636	5,932	2,911	1,345	4,256	218	153	371	6,425	60.8	4,134	39.2	10,559	210	153	13	238	138	376
Oktober.	Lokakuu	31	4,335	3,593	7,928	4,035	1,677	5,712	365	197	562	8,735	61.5	5,467	38.5	14,202	256	184	18	282	176	458
November.	Marraskuu	30	4,797	4,176	8,973	4,272	1,693	5,965	401	330	731	9,470	60.4	6,199	39.6	15,669	299	199	24	316	206	522
December.	Joulukuu	29	4,559	4,014	8,573	4,110	1,727	5,837	647	338	985	9,316	60.5	6,079	39.5	15,395	296	201	34	321	210	531
Summa.	Yhteensä *1908*	*332[1]) / 335[2])*	*48,986*	*39,741*	*88,727*	*42,380*	*19,594*	*61,974*	*4,955*	*2,732*	*7,687*	*96,321*	*60.8*	*62,067*	*39.2*	*158,388*	*266*	*186*	*23*	*290*	*185*	*475*
»	» 1907	348	51,699	35,144	86,843	36,416	16,791	53,207	3,776	1,855	5,631	91,891	63.1	53,790	36.9	145,681	250	153	16	264	155	419
»	» 1906	335	48,514	30,530	79,044	31,434	14,696	46,130	2,763	1,864	4,627	82,711	63.7	47,090	36.3	129,801	236	137	14	247	140	387
»	» 1905	308	48,675	31,768	80,443	26,099	12,689	38,788	2,653	1,600	4,253	77,427	62.7	46,057	37.3	123,484	261	126	14	251	150	401
»	» 1904	304	42,909	29,433	72,342	25,527	10,485	36,012	1,178	1,743	2,921	69,614	62.6	41,661	37.4	111,275	238	118	10	229	137	366
»	» 1903	314	46,493	31,279	77,772	29,979	9,328	39,307	1,954	1,417	3,371	78,426	65.1	42,024	34.9	120,450	248	125	11	250	134	384
»	» 1902	302	46,209	29,340	75,549	30,656	9,809	40,465	2,243	1,103	3,346	79,108	66.3	40,252	33.7	119,360	250	134	11	262	133	395
»	» 1901	314	44,235	29,890	74,125	30,350	9,626	39,976	2,000	1,124	3,124	76,585	65.3	40,640	34.7	117,225	236	127	10	244	129	373
»	» 1900	303	38,367	26,438	64,805	25,690	9,733	35,423	1,664	951	2,615	65,721	63.9	37,122	36.1	102,843	214	117	8	217	122	339
»	» 1899	318	35,309	23,006	58,315	24,073	8,868	32,941	—	—	[3])	59,382	65.1	31,874	34.9	91,256	183	104	[3])	187	100	287

[1]) Svenska afdelningen. [1]) Ruotsalainen osasto. — [2]) Finska afdelningen. [2]) Suomalainen osasto.
[3]) För år 1899 äro uppgifterna för halfårs- och månadsabonnement sammanförda. [3]) Wuodelta 1899 owat tiedot puolen wuoden tilauksista ja kuukaustilauksista yhdistetyt.

Källa: Styrelsens för folkbiblioteket och läsesalen årsberättelser. Lähde: Kansankirjaston ja lukusalin Hallituksen wuosikertomukset.

123. Lånerörelsen vid folkbiblioteksfilialen i Sörnäs åren 1899—1908.

Kansankirjaston Sörnäsin haaraosaston lainausliike wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.		Antal utlåningsdagar. Lainauspäiwiä.	Antal lån. Lainoja. Betalda för gången. Kerralta maksettuja. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	På halfårsabonnement. Puolen wuoden tilauksella. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	På månadsabonnement. Kuukaustilauksella. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä. Svenska. Ruotsalaisia.	%	Finska. Suomalaisia.	%	Summa. Yhteensä.	Medeltal lån per dag. Keskim. lainoja päiwässä. Betalda för gången. Kerralta maksettuja.	På halfårsabonnement. Puolen wuoden tilauksella.	På månadsabonnement. Kuukaustilauksella.	Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.
Januari.	Tammikuu	31	976	1,851	2,827	375	629	1,004	23	96	119	1,374	34.8	2,576	65.2	3,950	91	32	4	44	83	127
Februari.	Helmikuu	29	901	1,904	2,805	402	565	967	51	83	134	1,354	34.7	2,552	65.3	3,906	97	33	5	47	88	135
Mars.	Maaliskuu	31	860	1,974	2,834	483	591	1,074	42	99	141	1,385	34.2	2,664	65.8	4,049	91	35	5	45	86	131
April.	Huhtikuu	29	782	1,668	2,450	463	572	1,035	32	74	106	1,277	35.6	2,314	64.4	3,591	84	36	4	44	80	124
Maj.	Toukokuu	31	598	1,225	1,823	380	403	783	52	95	147	1,030	37.4	1,723	62.6	2,753	58	25	5	33	55	88
Juni.	Kesäkuu	6	218	519	737	129	161	290	4	11	15	351	33.7	691	66.3	1,042	123	48	2	58	115	173
Juli.	Heinäkuu	13	403	973	1,376	163	238	401	15	28	43	581	31.9	1,239	68.1	1,820	106	31	3	45	95	140
Augusti.	Elokuu	13	371	811	1,182	183	266	449	19	10	29	573	34.5	1,087	65.5	1,660	91	34	2	44	83	127
September.	Syyskuu	30	454	865	1,319	226	357	583	29	31	60	709	36.1	1,253	63.9	1,962	44	19	2	23	42	65
Oktober.	Lokakuu	31	557	1,303	1,860	188	405	593	47	36	83	792	31.2	1,744	68.8	2,536	60	19	3	26	56	82
November.	Marraskuu	30	602	1,465	2,067	335	513	848	48	65	113	985	32.5	2,043	67.5	3,028	69	28	4	33	68	101
December.	Joulukuu	29	566	1,441	2,007	327	523	850	71	156	227	964	31.3	2,120	68.7	3,084	69	29	8	33	73	106
Summa.	Yhteensä	*1908*	*303*	*7,288*	*15,999*	*23,287*	*3,654*	*5,223*	*8,877*	*433*	*784*	*1,217*	*11,375*	*34.1*	*22,006*	*65.9*	*33,381*	*77*	*29*	*4*	*37*	*73*	*110*
»	»	1907	272	6,067	13,400	19,467	2,586	4,143	6,729	132	429	561	8,785	32.8	17,972	67.2	26,757	71	25	2	32	66	98
»	»	1906	263	4,922	11,307	16,229	2,781	4,133	6,914	182	449	631	7,885	33.2	15,889	66.8	23,774	62	26	2	30	60	90
»	»	1905	269	4,450	10,149	14,599	1,941	4,345	6,286	231	250	481	6,622	31.0	14,744	69.0	21,366	54	23	2	24	55	79
»	»	1904	265	3,992	9,294	13,286	1,529	3,411	4,940	342	249	591	5,863	31.2	12,954	68.8	18,817	50	19	2	22	49	71
»	»	1903	269	4,042	8,555	12,597	1,582	3,045	4,627	207	291	498	5,831	32.9	11,891	67.1	17,722	47	17	2	22	44	66
»	»	1902	264	4,248	8,386	12,634	1,328	2,179	3,507	371	310	681	5,947	35.4	10,875	64.6	16,822	48	13	3	23	41	64
»	»	1901	272	4,574	8,577	13,151	1,210	2,482	3,692	255	234	489	6,039	34.8	11,293	65.2	17,332	48	14	2	22	42	64
»	»	1900	264	3,776	7,395	11,171	1,054	2,185	3,239	196	419	615	5,026	33.5	9,999	66.5	15,025	43	12	2	19	38	57
»	»	1899	267	2,903	6,240	9,143	1,112	1,835	2,947	—	—	[1])	4,015	33.2	8,075	66.8	12,090	34	11	[1])	15	30	45

[1]) Ingår i uppgifterna för halfårsabonnement. [1]) Sisältyy puolen wuoden tilauksia koskeviin tietoihin.

Källa: Styrelsens för folkbiblioteket och läsesalen årsberättelser. Lähde: Kansankirjaston ja lukusalin Hallituksen wuosikertomukset.

124. Lånerörelsen vid folkbiblioteksfilialen i Tölö åren 1899—1908.
Kansankirjaston Töölön haaraosaston lainausliike wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.		Antal utlåningsdagar. Lainauspäiwiä.	Antal lån. Lainoja. Betalda för gången. Kerralta maksettuja. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	På halfårsabonnement. Puolen wuoden tilauksella. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	På månadsabonnement. Kuukaustilauksella. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä. Svenska. Ruotsalaisia.	%	Finska. Suomalaisia.	%	Summa. Yhteensä.	Medeltal lån per dag. Keskim. lainoja päiwässä. Betalda för gången. Kerralta maksettuja.	På halfårsabonnement. Puolen wuoden tilauksella.	På månadsabonnement. Kuukaustilauksella.	Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.
Januari.	Tammikuu	31	301	287	588	40	68	108	88	62	150	429	50.7	417	49.3	846	19	3	5	14	13	27
Februari.	Helmikuu	29	298	326	624	93	58	151	93	32	125	484	53.8	416	46.2	900	22	5	4	17	14	31
Mars.	Maaliskuu	31	383	321	704	135	83	218	57	16	73	575	57.8	420	42.2	995	23	7	2	18	14	32
April.	Huhtikuu	29	254	287	541	78	59	137	91	9	100	423	54.4	355	45.6	778	19	5	3	15	12	27
Maj.	Toukokuu	31	201	177	378	55	54	109	11	—	11	267	53.6	231	46.4	498	12	4	—	9	7	16
Juni.	Kesäkuu	3	33	43	76	15	4	19	—	2	2	48	49.5	49	50.5	97	25	6	1	16	16	32
Juli.	Heinäkuu	9	86	100	186	30	18	48	3	1	4	119	50.0	119	50.0	238	21	5	—	13	13	26
Augusti.	Elokuu	9	81	79	160	47	16	63	6	—	6	134	58.5	95	41.5	229	17	7	1	15	10	25
September.	Syyskuu	30	138	102	240	42	24	66	14	1	15	194	60.4	127	39.6	321	8	2	—	6	4	10
Oktober.	Lokakuu	31	154	156	310	41	39	80	11	—	11	206	51.4	195	48.6	401	10	3	—	7	6	13
November.	Marraskuu	30	181	213	394	39	40	79	31	2	33	251	49.6	255	50.4	506	13	3	1	8	9	17
December.	Joulukuu	29	236	210	446	58	33	91	32	—	32	326	57.3	243	42.7	569	15	3	1	11	8	19
Summa.	Yhteensä *1908*	*292*	*2,346*	*2,301*	*4,647*	*673*	*496*	*1,169*	*437*	*125*	*562*	*3,456*	*54.2*	*2,922*	*45.8*	*6,378*	*16*	*4*	*2*	*12*	*10*	*22*
»	» 1907	297	1,778	1,770	3,548	438	335	773	85	134	219	2,301	50.7	2,239	49.3	4,540	12	2	1	8	7	15
»	» 1906	293	1,595	1,642	3,237	293	365	658	74	72	146	1,962	48.6	2,079	51.4	4,041	11	2.5	0.5	7	7	14
»	» 1905	288	1,480	1,567	3,047	162	613	775	27	68	95	1,669	42.6	2,248	57.4	3,917	11	3	—	6	8	14
»	» 1904	296	1,345	1,127	2,472	156	263	419	40	86	126	1,541	51.1	1,476	48.9	3,017	8.4	1.4	0.4	5.2	5.0	10.2
»	» 1903	295	1,327	720	2,047	87	102	189	4	10	14	1,418	63.0	832	37.0	2,250	6.9	0.6	0.1	4.8	2.8	7.6
»	» 1902	291	761	604	1,365	104	93	197	23	25	48	888	55.2	722	44.8	1,610	4.6	0.7	0.2	3.0	2.5	5.5
»	» 1901	282	823	543	1,366	44	80	124	3	12	15	870	57.8	635	42.2	1,505	4.8	0.4	0.1	3.1	2.2	5.3
»	» 1900	281	540	506	1,046	28	78	106	23	28	51	591	49.1	612	50.9	1,203	3.7	0.4	0.2	2.1	2.2	4.3
»	» 1899	94	213	135	348	9	1	10	—	—	—[1]	222	62.0	136	38.0	358	3.7	0.1	—[1]	2.4	1.4	3.8

[1]) Ingår i uppgifterna för halfårsabonnement. [1]) Sisältyy puolen wuoden tilauksia koskewiin tietoihin.

Källa: Styrelsens för folkbiblioteket och läsesalen årsberättelser. Lähde: Kansankirjaston ja lukusalin Hallituksen wuosikertomukset.

125. Lånerörelsen vid folkbiblioteksfilialen i Hermanstad år 1908.
Kansankirjaston Hermannin haaraosaston lainausliike wuonna 1908.

Månad. Kuukausi.	Antal utlåningsdagar. Lainauspäiwiä.	Antal lån. Lainoja. Betalda för gången. Kerralta maksettuja. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	På halfårsabonnement. Puolen wuoden tilauksella. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	På månadsabonnement. Kuukaustilauksella. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Summa. Yhteensä. Svenska. Ruotsalaisia.	%	Finska. Suomalaisia.	%	Summa. Yhteensä.	Medeltal lån per dag. Keskim. lainoja päiwässä. Betalda för gången. Kerralta maksettuja.	På halfårsabonnement. Puolen wuoden tilauksella.	På månadsabonnement. Kuukaustilauksella.	Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.
September. Syyskuu . . .	21	28	53	81	6	8	14	—	25	25	34	28.3	86	71.7	120	3.9	0.6	1.2	1.6	4.1	5.7
Oktober. Lokakuu . . .	31	60	89	149	12	38	50	—	22	22	72	32.6	149	67.4	221	4.8	1.6	0.7	2.3	4.8	7.1
November. Marraskuu .	30	96	169	265	15	45	60	7	19	26	118	33.6	233	66.4	351	8.8	2.0	0.9	3.9	7.8	11.7
December. Joulukuu . .	29	190	178	368	32	64	96	5	—	5	227	48.4	242	51.6	469	12.7	3.3	0.2	7.8	8.4	16.2
Summa. Yhteensä	111	374	489	863	65	155	220	12	66	78	451	38.8	710	61.2	1,161	7.8	2.0	0.7	4.1	6.4	10.5

Anm.: Filialen i Hermanstad öppnades den 10 september 1908. Muist.: Hermannin haaraosasto awattiin syyskuun 10 p:nä 1908.

Källa: Styrelsens för folkbiblioteket och läsesalen årsberättelse. Lähde: Kansankirjaston ja lukusalin Hallituksen wuosikertomus.

126. Inkomsten af lånerörelsen vid Folkbiblioteket jämte filialer i Helsingfors åren 1899—1908.

Tulot Helsingin Kansankirjaston ynnä haaraosastojen lainausliikkeestä wuosina 1899—1908.

	Hufvudbiblioteket. Pääkirjasto.			Sörnäs filial. Sörnäsin haaraosasto.			Tölö filial. Töölön haaraosasto.			Hermanstads filial. Hermannin haaraosasto.			Summa. Yhteensä.		
	Antal. Luku.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Antal. Luku.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Antal. Luku.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Antal. Luku.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Antal. Luku.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
Lån betalda för gången. Kertalainoja . . . . . à —: 05	88,727	4,436	35	23,287	1,164	35	4,647	232	35	863	43	15	117,524	5,876	20
Halfårs abonnement. Puolen wuoden tilauksia » 1: —	1,895	1,895	—	196	196	—	38	38	—	11	11	—	2,140	2,140	—
Månads » Kuukaustilauksia . . . . . » —: 25	738	184	50	133	33	25	50	12	50	5	1	25	926	231	50
Plikter. Sakkoja . . . . . » —: 50	2,727	1,363	50	314	157	—	53	26	50	8	4	—	3,102	1,551	—
Svenska kataloger. Ruotsalaisia luetteloita . . » —: 10	515	51	50	28	2	80	5	—	50	—	—	—	548	54	80
» » » » . . . » —: 15	—	—	—	43	6	45	—	—	—	—	—	—	43	6	45
» » » » . . . » —: 25	27	6	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	6	75
» » » » . . . » —: 30	9	2	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	2	70
» » » » . . . » 1: —	185	185	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	185	185	—
Finska » Suomalaisia » . . » —: 05	420	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	420	21	—
» » » » . . . » —: 10	—	—	—	57	5	70	16	1	60	—	—	—	73	7	30
» » » » . . . » —: 15	—	—	—	98	14	70	—	—	—	—	—	—	98	14	70
» » » » . . . » —: 25	101	25	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101	25	25
» » » » . . . » —: 50	9	4	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	4	50
» » » » . . . » —: 55	45	24	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45	24	75
Extra inkomster. Ylimääräisiä tuloja	—	330	05	—	84	70	—	7	15	—	10	65	—	432	55
Summa. Yhteensä *1908*	—	*8,530*	*85*	—	*1,664*	*95*	—	*318*	*60*	—	*70*	*05*	—	*10,584*	*45*
» » 1907	—	8,108	—	—	1,469	—	—	232	30	—	—	—	—	9,809	30
» » 1906	—	7,321	20	—	1,260	75	—	213	90	—	—	—	—	8,795	85
» » 1905	—	6,903	75	—	1,145	50	—	197	85	—	—	—	—	8,247	10
» » 1904	—	6,379	95	—	1,006	60	—	171	95	—	—	—	—	7,558	50
» » 1903	—	6,787	15	—	970	20	—	135	90	—	—	—	—	7,893	25
» » 1902	—	6,508	71	—	942	80	—	86	45	—	—	—	—	7,537	96
» » 1901	—	6,320	66	—	929	10	—	85	90	—	—	—	—	7,335	66
» » 1900	—	5,745	60	—	890	55	—	68	95	—	—	—	—	6,705	10
» » 1899	—	5,151	36	—	644	55	—	—	—	—	—	—	—	5,795	91

Källa: Styrelsens för folkbiblioteket och läsesalen årsberättelser. Lähde: Kansankirjaston ja lukusalin Hallituksen wuosikertomukset.

127. Frekvensen å Folkbibliotekets i Helsingfors läsesalar åren 1899—1908.
Kansankirjaston lukusaleissa käynnit wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.		Antal dagar. Päiwiä.	Antal besök. Käyntejä. I nedre läsesalen (approximativt). Alemmassa lukusalissa (likimäärin).	I öfre läsesalen. Ylemmässä lukusalissa.	Summa. Yhteensä.	Medeltal per dag. Keskimäärin päiwässä. I nedre läsesalen. Alemmassa lukusalissa.	I öfre läsesalen. Ylemmässä lukusalissa.	Summa. Yhteensä.
Januari.	Tammikuu	31	11,430	8,565	19,995	369	276	645
Februari.	Helmikuu	29	11,200	8,385	19,585	386	289	675
Mars.	Maaliskuu	31	14,960	9,190	24,150	483	296	779
April.	Huhtikuu	30	8,840	7,179	16,019	295	239	534
Maj.	Toukokuu	31	7,190	3,793	10,983	232	122	354
Juni.	Kesäkuu	28[1] 13[2]	4,770	665	5,435	170	51	221
Juli.	Heinäkuu	31	7,490	1,491	8,981	242	48	290
Augusti.	Elokuu	31	6,860	1,978	8,838	221	64	285
September.	Syyskuu	30	10,270	5,030	15,300	342	168	510
Oktober.	Lokakuu	31	11,900	12,508	24,408	384	403	787
November.	Marraskuu	30	12,390	15,794	28,184	413	526	939
December.	Joulukuu	29	12,180	12,497	24,677	420	431	851
	Summa. Yhteensä *1908*	*362[1]* *347[2]*	*119,480*	*87,075*	*206,555*	*330*	*251*	*581*
	» » 1907	361	124,380	76,982	201,362	345	213	558
	» » 1906	361[1] 346[2]	153,010	89,363	242,373	424	258	682
	» » 1905	361[1] 354[2]	125,410	101,039	226,449	347	285	632
	» » 1904	362	99,500	104,205	203,705	275	300	575
	» » 1903	359	86,990	123,932	210,922	242	345	587
	» » 1902	361	87,330	120,128	207,458	242	347	589
	» » 1901	361	83,600	117,564	201,164	231	326	557
	» » 1900	361	84,160	112,472	196,632	233	312	545
	» » 1899	361	85,690	102,783	188,473	237	285	522

[1]) Nedre läsesalen. [1]) Alempi lukusali. — [2]) Öfre läsesalen. [2]) Ylempi lukusali.

Källa: Styrelsens för folkbiblioteket och läsesalen årsberättelser. Lähde: Kansankirjaston ja lukusalin Hallituksen wuosikertomukset.

128. Bokförrådet vid Folkbiblioteket i Helsingfors åren 1899—1908.
Helsingin Kansankirjaston kirjawarasto wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Antal volymer. Nidosten luku. Vid årets början. Wuoden alussa. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Ökning under året. Lisää wuod. kuluessa. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	Vid årets slut. Wuoden lopussa. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.	Summa. Yhteensä.	I % af hela antalet. % koko lukumäärästä. Svenska. Ruotsalaisia.	Finska. Suomalaisia.
1899	12,895	6,865	19,760	896	611	1,507	13,791	7,476	21,267	64.85	35.15
1900 [1])	15,541	9,708	25,249	1,201	618	1,819	16,742	10,326	27,068	61.85	38.15
1901	16,742	10,326	27,068	1,340	921	2,261	18,082	11,247	29,329	61.65	38.35
1902	18,082	11,247	29,329	1,058	682	1,740	19,140	11,929	31,069	61.60	38.40
1903	19,140	11,929	31,069	668	866	1,534	19,808	12,795	32,603	60.75	39.25
1904	19,808	12,795	32,603	1,198	659	1,857	21,006	13,454	34,460	60.96	39.04
1905	21,006	13,454	34,460	1,281	1,207	2,488	22,287	14,661	36,948	60.32	39.68
1906	22,287	14,661	36,948	789	746	1,535	23,076	15,407	38,483	59.96	40.04
1907	23,076	15,407	38,483	1,493	1,160	2,653	24,569	16,567	41,136	59.73	40.27
1908	24,569	16,567	41,136	1,626	1,521	3,147	26,195	18,088	44,283	59.15	40.85

[1]) Fr. o. m. 1900 omfatta uppgifterna äfven Sörnäs filials i inventarierna tidigare icke medräknade bokförråd. [1]) Wuodesta 1900 alkaen käsittäwät tiedot myöskin Sörnäsin haaraosaston kalustosta aikaisemmin poisjätetyn kirjawaraston.

Källa: Styrelsens för folkbiblioteket och läsesalen årsberättelser. Lähde: Kansankirjaston ja lukusalin Hallituksen wuosikertomukset.

129. Lånerörelsen vid Universitets-Biblioteket i Helsingfors åren 1899—1908.
Yliopiston-Kirjaston lainausliike Helsingissä wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Antal län. Lainoja. Från biblioteket. Kirjastosta.	I läsesalen. Lukusalissa.	Summa. Yhteensä.	Antal volymer, utlånade. Nidoksia lainattuja. från biblioteket. kirjastosta.	i läsesalen. lukusalissa.	Summa. Yhteensä.
1899	4,394	11,359	15,753	5,876	21,695	27,571
1900	4,369	12,227	16,596	6,060	25,335	31,395
1901	4,694	16,161	20,855	6,453	34,432	40,885
1902	4,849	15,257	20,106	6,613	30,087	36,700
1903	4,899	15,103	20,002	6,589	28,673	35,262
1904	5,230	19,085	24,315	6,972	38,669	45,641
1905	4,994	26,707	31,701	6,833	50,691	57,524
1906	7,304	25,163	32,467	8,091	44,405	52,496
1907	6,763	30,705	37,468	8,645	62,574	71,219
1908	6,659	20,007	26,666	8,487	35,105	43,592

Källa: Uppgifterna meddelade från Universitets-Biblioteket. Lähde: Tiedot saatu Yliopiston-Kirjastosta.

130. Antalet forskare och besökande [1]) i Statsarkivet i Helsingfors åren 1899—1908.
Tutkijoita ja muita käyjiä [1]) Waltioarkistossa Helsingissä wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.	Antal forskare. Tutkijoita.										Antal besökande. Muita käyjiä.								
	1899	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908
Januari. Tammikuu.	248	199	256	193	130	259	180	252	205	295	37	57	24	21	19	26	19	25	39
Februari. Helmikuu.	218	258	219	206	232	243	223	337	345	369	30	26	19	29	17	15	18	23	27
Mars. Maaliskuu.	253	247	252	230	247	259	242	453	320	366	30	31	26	23	14	19	38	28	32
April. Huhtikuu.	244	226	256	287	220	204	189	466	320	357	33	42	35	11	14	21	20	18	23
Maj. Toukokuu.	253	266	256	259	206	231	256	361	352	311	25	28	31	8	13	28	21	37	24
Juni. Kesäkuu.	184	241	129	123	94	190	178	211	225	235	13	25	13	19	9	14	18	21	10
Juli. Heinäkuu.	156	150	162	227	301	397	166	268	230	140	20	31	20	13	14	17	20	9	27
Augusti. Elokuu.	137	60	108	136	96	136	223	107	180	146	27	32	35	12	9	14	14	12	10
September. Syyskuu.	125	103	158	202	141	140	260	257	260	192	51	34	26	10	20	16	36	24	36
Oktober. Lokakuu.	281	343	250	237	210	321	318	356	217	393	45	20	23	29	14	28	35	35	33
November. Marraskuu	294	294	154	220	190	298	244	314	302	372	26	25	21	17	16	16	22	39	19
December. Joulukuu.	260	260	129	133	172	226	290	223	263	231	22	10	22	19	20	13	25	19	23
Summa. Yhteensä	2,653	2,647	2,329	2,453	2,239	2,904	2,769	3,605	3,219	3,407	359	361	295	211	179	227	286	290	303

[1]) Med besökande afses sådana personer, hvilka för kortare tid uttagit handlingar från arkivet, utan att likväl kunna betecknas som arkivforskare. [1]) Käyjillä tarkoitetaan sellaisia henkilöitä, jotka owat lyhyemmästi aikaa saaneet asiakirjoja arkistosta, woimatta näitä kuitenkaan pitää arkistossa tutkijoina.

Källa: Statsarkivets journal. Lähde: Waltioarkiston päiwäkirja.

131. Helsingfors stads utgifter för undervisnings- och bildningsanstalter åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin menot opetus- ja siwistyslaitoksia warten wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Bidrag åt Navigationsskolan. Apurahaa Meriloululle.	Bidrag åt handelsläroverken. Apurahaa kauppaoppilaitoksille.	Bidrag åt handtverksskolorna. Apurahaa käsityöläiskouluille.	Stadens yrkesskolor. Kaupungin ammattikoulut.	Folkskolorna. Kansakoulut.	Stadens uppfostringsanstalter för vanartade barn. Kaupungin kaswatuslaitokset pahantapaisia lapsia warten.	Ersättning till statsverket för i Berttula uppfostringsanst. för andesvaga barn intagna elever från H:fors. Korwausta waltiolle Perttulan tylsämielisten lasten kaswatuslaitoks. otetuista oppilaista Helsingistä.	Anslag för arbetareföreläsningskurser. Määrärahaa työwäenluentoja warten.	Folkbiblioteket och läsesalen. Kansankirjasto ja lukusali.	Understöd åt teatrar och orkestrar. Awustusta teattereille ja soittokunnille.	Summa. Yhteensä.	I medeltal per mantalsskrifven invånare. Keskimäärin kutakin hengille kirjoitettua henkilöä kohti.
	Mark och penni.						Markkaa ja pennia.					
1899	2,958 —	4,000 —	43,052 02		541,253 88	— —	2,900 —	— —	43,147 85	— —	637,311 75	8 44
1900	2,828 80	10,000 —	79,799 87		647,035 53	12,748 19	2,775 —	— —	42,860 03	— —	798,047 42	10 09
1901	3,565 20	10,000 —	51,177 45		651,064 02	17,834 74	2,873 60	— —	46,564 76	— —	783,079 77	9 52
1902	3,413 —	10,000 —	72,563 33		696,640 94	23,060 83	4,325 —	— —	46,574 78	— —	856,577 88	10 37
1903	3,531 —	10,000 —	80,981 34		719,314 50	29,710 88	4,300 —	— —	45,595 74	— —	893,433 46	10 06
1904	3,467 28	10,000 —	98,551 85		784,571 95	33,326 28	4,362 50	— —	48,987 30	31,000 —	1,014,267 16	11 22
1905	3,415 36	15,000 —	53,946 71	74,036 12	833,177 52	44,515 54	4,500 —	— —	49,001 39	39,000 —	1,116,592 64	11 93
1906	3,381 30	15,000 —	56,223 40	78,835 54	935,836 69	58,789 20	4,350 —	— —	55,564 24	35,000 —	1,242,980 37	12 60
1907	3,576 —	18,000 —	59,005 76	79,179 20	1,049,568 78	67,519 51	4,300 —	16,340 —	53,291 77	35,000 —	1,385,781 02	13 39
1908	3,607 20	22,860 —	62,754 08	84,233 57	[1]) 1,090,195 45	[2]) 65,140 52	4,050 —	20,000 —	68,206 92	35,000 —	1,456,047 74	13 38

[1]) Därutöfver 9,701 mk 09 p. å Stadsfullmäktiges dispositionsmedel. [1]) Sitä paitsi 9,701 mk 09 p. Waltuuston käyttöwaroista.

[2]) Underhållskostnaderna för Bengtsår nyinrättade uppfostringsanstalt (24,697 mk 34 p.) bestredos ur Stadsfullmäktiges dispositionsmedel. [2]) Bengtsårin wastaperustetun kaswatuslaitoksen menot (24,697 mk 34 p.) suoritettiin Waltuuston käyttöwaroista.

Anm.: I ofvanstående tabell ingå icke å Stadsfullmäktiges dispositionsmedel under året beviljade nettyjä määrärahoja.

Muist.: Yllä olewaan tauluun ei ole otettu Waltuuston käyttöwaroista wuoden kuluessa myönnettyjä anslag.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

132. Under Hälsovårdsnämndens kontroll stående fosterbarn i Helsingfors åren 1899—1908.
Terweydenhoitolautakunnan silmälläpidon alaisia kaswattilapsia Helsingissä wuosina 1899—1908.

Year. Wuosi.	Under kontroll stående fosterbarn. Silmälläpidon alaisia kaswattilapsia.						Fosterbarn, öfver hvilka kontrollen upphäfts. Kaswattilapsia joiden silmälläpito on lakkautettu.					Under kontroll vid årets slut. Wuoden lopussa silmälläpidon alaisia.
	Summa. Yhteensä.	Däraf i åldern. Niistä iältään.					Fyllda 8 år. 8 wuotta täyttäneitä.	Återtagna af föräldrarna. Wanhemp. takaisin ottamia.	Made till waistaloon fijoitettuja.	Adopterade m. m. Ottolapsia y. m.	Döda. Kuolleita.	
		0—1	1—5	5—8	öfver 8 yli 8	Okänd ålder. Tuntematon ikä.						
		å r.	w u o t t a.									
1899 . . .	186	74	82	25	5	—	5	32	3	—	27	119
1900 . . .	196	62	97	26	11	—	11	37	20	1	21	106
1901 . . .	226	47	133	44	2	—	2	17	20	4	30	153
1902 . . .	232	53	130	39	10	—	10	25	19	9	10	159
1903 . . .	277	73	142	52	10	—	10	27	18	—	21	201
1904 . . .	240	74	120	33	10	3	9	52	7	5	22	145
1905 . . .	219	74	104	34	7	—	7	30	22	5	28	127
1906 . . .	234	74	114	38	8	—	8	33	24	6	22	141
1907 . . .	259	91	135	27	6	—	6	36	45	4	36	132
1908 . . .	260	89	135	27	9	—	9	40	29	4	31	147

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

133. I Barnavårdsföreningens i Helsingfors barnhärbärge vårdade barn åren 1899—1908.
Helsingin Lastenhoitoyhdistyksen turwakodissa hoidettuja lapsia wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Kvarstående vid årets början. Hoidottaita wuoden alussa.	Under året inskrifna. Wuoden tulleesia sisäänkirjoitettuja.	Summa. Yhteensä.	Utskrifna. Poiskirjoitettuja.			Kvarstående vid årets slut. Jäljellä wuoden lopussa.	Medeltal dagar som hvarje barn vårdats. Keskimäärä päiwiä, joiden kuluessa kutakin lasta on hoidettu.
				Waiwaistaloon tai lastenkotiin siirrettyjä.	Öfverförda till fattiggård eller barnhem.	Omhändertagna af föräldrar eller anhöriga. Wanhempain tai omaisten huostaan otettuja.	Döda. Kuolleita.	
1899	19	22	41	4	16	—	21	196.7
1900	21	32	53	4	28	—	21	140.2
1901	21	22	43	5	18	—	20	127.4
1902	20	35	55	3	15	—	37	172.3
1903	37	33	70	9	21	—	40	185.1
1904	40	34	74	3	29	—	42	201.6
1905	41	27	68	6	22	—	40	208.1
1906	40	34	74	5	31	—	38	283.7
1907	38	41	79	9	26	3	41	155.5
1908	41	31	72	3	24	1	44	187.5

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

134. Arbetshusens för fattiga barn i Helsingfors verksamhet åren 1902—1908.
Helsingin köyhäin lasten Työhuoneiden toiminta wuosina 1902—1908.

Arbetshus. Työhuoneita.	År. Wuosi.	Antal lärarinnor. Opettajattaria.	Antal inskrifna barn. Sisäänkirj. lapsia.	Antal närvarande per dag. Saapuwilla päiwää kohti: Högsta. Enintään.	Lägsta. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Antal arbetsdagar. Työpäiwiä.	Antal bad åt barnen. Kylpyjä lapsille.	Antal matportioner. Ruoka-annoksia. Frukost. Ensiaamu.	Mellanmål. Wälipalaksi.	Middag. Päiwällisesti.	Utgifter Fmk. Menoja Smk.		Kostn. för mat per barn och dag (p:i). Ruokakust. lasta ja päiw. kohti (p:iä).	Af Stadsfullmäktige beviljade anslag från Utskänkningsbol. vinstmedel [1]). Smk. Waltuuston Annistelunht. wottowaroista myöntämiä määrärahoja [1]). Fmk.
Arbetshuset vid Skarpskyttegatan. Työhuone Tarkka-ampujakadun warrella.	1902	3	326	158	63	117	169	675	8,365	9,786	21,072	8,170	60	14	5,000
	1903	3	224	155	54	117	167	687	7,175	9,782	21,218	8,060	38	13	5,000
	1904	3	144	110	43	90	163	588	4,848	9,166	15,661	7,556	16	15	8,000
	1905	3	167	128	65	94	161	596	4,898	9,607	17,162	8,981	75	15	7,000
	1906	3	180	126	73	100	162	734	5,476	10,819	18,891	9,893	15	15	7,000
	[2]) 1907	3	125 / 138	140	.	112	161	913	7,420	10,770	27,357	11,861	71	.	10,000
	1908	3	.	133	72	113	167	686	7,890	9,491	20,024	11,737	19	24	11,000
Arbetshuset i Bärghäll. Kallion Työhuone.	1902	3	307	187	81	154	165	931	9,202	15,770	24,262	10,609	48	12	.
	1903	3	336	178	82	155	164	1,097	16,048	19,061	28,665	15,748	25	12	.
	1904	3	283	203	107	155	157	1,153	9,771	11,996	25,451	15,811	50	13	.
	1905	4	287	158	84	137	152	938	8,833	9,507	20,799	14,885	51	15	.
	1906	4	312	208	100	165	155	1,228	11,791	19,892	32,189	14,498	50	13	.
	[2]) 1907	3	211 / 172	201	.	150	153	787	8,796	19,598	32,726	18,706	51	.	.
	1908	3	.	173	64	131	167	867	14,045	15,332	26,522	14,214	44	22	.

[1]) Åt bestyrelsen för arbetshusen gemensamt för båda arbetshusen. [1]) Työhuoneiden toimikunnalle yhteisesti molemmille työhuoneille.

[2]) Första talet i kolumnen ang. inskrifna barn afser vår-, den andra höstterminen. [2]) Ensimäinen luku sisäänkirj. lapsia esittäwässä sarakkeessa tarkoittaa kewät-, toinen syyslukukautta.

Källa: Årsberättelserna för Arbetshusen för fattiga barn. Lähde: Köyhäin lasten Työhuoneiden wuosikertomukset.

135. Antalet personer, underhållna, understödda och vårdade genom Helsingfors Fattigvårdsstyrelses försorg åren 1888—1908.

Helsingin Waiwaishoitohallituksen toimesta elätettyjä, awustettuja ja hoidettuja henkilöitä wuosina 1888—1908.

År. Wuosi.	Intagna i Fattiggården. Waiwaistaloon otettuja.	Intagna i Arbetsinrättningen. Työlaitokseen otettuja.	Utackorderade. Elätettäile annettuja.	Understödda i hemmen med direkt understöd. Kotinsa suoranaista apua saaneita.	Vårdade i anstalter för sinnessjuka, abnormskolor och asyler utom Fattiggården. Mielenwikaisten hoitolaitoksissa, aistiwaillistenkoulussa ja turmakoheisia hoidettuja Waiwaistalon ulkopuolella.	Vårdade i sjukhus (excl. Fattiggården och stadens sjukhus). Gaiwaloissa hoidettuja (Waiwaistalon ja kaup. sairaaloita lukuunottamatta).	Hustrur till värnepliktige. Asewelwollisten waimoja.	Pensionerade med räntor af donerade kapital. Lahjoitettujen pääomain koroista elätettä saaneita.	Summa. Yhteensä.
1888 . . .	358		355	1,022	—	—	—	57	1,792
1889 . . .	426		380	1,052	—	—	—	60	1,918
1890 . . .	442		415	1,055	—	—	—	60	1,972
1891 . . .	439		470	1,326	—	—	—	64	2,299
1892 . . .	554		472	1,906	—	—	—	72	3,004
1893 . . .	562		571	2,041	—	—	—	73	3,247
1894 . . .	505		601	1,840	—	—	—	73	3,019
1895 . . .	509		528	1,604	—	—	—	71	2,712
1896 . . .	587		542	1,501	—	—	—	72	2,702
1897 . . .	557		561	1,380	120	—	—	72	2,690
1898 . . .	498		577	1,304	136	—	—	70	2,585
1899 . . .	689		585	1,676	131	248	3	70	3,402
1900 . . .	564	187	591	1,646	119	257	7	70	3,441
1901 . . .	592	195	589	1,782	111	303	8	70	3,650
1902 . . .	561	198	581	1,780	113	299	—	73	3,605
1903 . . .	591	186	568	2,330	128	226	—	73	4,102
1904 . . .	616	177	573	[1]) 836	117	290	—	73	[1])2,682
1905 . . .	659	190	572	852	112	440	—	73	2,898
1906 . . .	740	180	562	1,067	117	533	—	73	3,272
1907 . . .	891	174	592	1,194	119	420	—	73	3,463
1908 . . .	957	230	606	1,266	95	432	—	72	3,658

[1]) Från och med år 1904 äro de direkt understöddas familjer icke medräknade. [1]) Wuodesta 1904 alkaen on suoranaisesti awustettujen perheet jätetty lukuunottamatta.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Waimaishoitohallituksen wuosikertomukset.

136. Antalet personer, intagna i Helsingfors Fattiggård åren 1900—1908.
Helsingin Waiwaistaloon otettuja henkilöitä wuosina 1900—1908.

År. Wuosi.	Antal intagna i Fattiggården. Waiwaistaloon otettuja.	Däraf: Niistä: Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Barn. Lapsia.	De intagnas födelseort. Hoitolaisten syntymäpaikka. Helsingfors. Helsingissä.	Andra orter. Muualla.	De intagnas ålder. Hoitolaisten ikä. Under 10 år. 10 wuotta nuorempia.	10—20 år. 10—20 wuotta.	20—30 år. 20—30 wuotta.	30—40 år. 30—40 wuotta.	40—50 år. 40—50 wuotta.	50—60 år. 50—60 wuotta.	60—70 år. 60—70 wuotta.	70—80 år. 70—80 wuotta.	Över 80 år. 80 wuotta wanhempia.	Årskostnaden för hvarje intagen person. Wuotuisia kustannuksia kustakin Waiwaistaloon otetusta henkilöstä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
1900 . . .	564	215	269	80	65	499	.	.	.	.	.	.	.	.	.	120	71
1901 . . .	592	222	301	69	54	538	51	31	56	96	94	93	88	66	17	119	09
1902 . . .	561	227	277	57	44	517	46	32	62	77	75	91	99	65	14	131	54
1903 . . .	591	228	294	69	84	507	54	31	64	81	90	78	89	86	18	128	44
1904 . . .	616	259	295	62	70	546	44	30	70	90	100	95	92	73	22	129	68
1905 . . .	659	276	314	69	88	571	49	30	84	99	93	79	114	81	30	117	23
1906 . . .	740	355	300	85	102	638	63	46	96	117	98	84	117	89	30	128	52
1907 . . .	891	348	409	134	159	732	94	59	104	119	126	93	148	107	41	107	03
1908 . . .	957	340	475	142	148	809	121	42	161	153	129	97	115	104	35	119	41

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Waiwaishoitohallituksen wuosikertomukset.

137. Antalet personer, intagna i Helsingfors Arbetsinrättning åren 1900—1908.
Helsingin Työlaitokseen otettuja henkilöitä wuosina 1900—1908.

År. Wuosi.	Antal intagna i Arbetsinrättningen [1]). Työlaitokseen [1]) otettuja.	De intagnas födelseort. Hoitolaisten syntymäpaikka. Helsingfors. Helsingissä.	Andra orter. Muualla.	De intagnas ålder. Hoitolaisten ikä. 15—20 år. 15—20 wuotta.	20—30 år. 20—30 wuotta.	30—40 år. 30—40 wuotta.	40—50 år. 40—50 wuotta.	50—60 år. 50—60 wuotta.	60—70 år. 60—70 wuotta.	70—80 år. 70—80 wuotta.	Över 80 år. 80 wuotta wanhempia.	Årskostnaden för hvarje intagen person. Wuotuisia kustannuksia kustakin laitokseen otetusta. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
1900	187	45	142	.	.	.	.	.	.	.	.	143	21
1901	195	54	141	9	18	29	43	43	43	10	—	135	20
1902	198	47	151	5	15	32	51	47	40	8	—	126	56
1903	186	54	132	4	14	28	49	48	41	2	—	145	62
1904	177	58	119	2	13	24	47	42	36	13	—	165	47
1905	190	49	141	4	14	28	50	45	37	11	1	172	86
1906	180	51	129	1	20	23	46	43	36	9	2	188	05
1907	174	48	126	1	13	28	50	40	31	10	1	173	79
1908	230	64	166	6	16	40	55	57	40	15	1	129	80

[1]) Afsedd endast för män. [1]) Ainoastaan miehiä warten.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Waiwaishoitohallituksen wuosikertomukset.

138. Antalet personer, utackorderade genom Helsingfors fattigvårds försorg åren 1899—1908.

Helsingin waiwaishoidon toimesta elätteille annettuja henkilöitä wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Inom staden. Kaupungissa.			På landsbygden. Maalla.			Summa. Yhteensä.		
	Äldre personer. Wanhempia henkilöitä.	Barn (under 15 år). Lapsia (15 wuotta nuorempia).	Summa. Yhteensä.	Äldre personer. Wanhempia henkilöitä.	Barn (under 15 år). Lapsia (15 wuotta nuorempia).	Summa. Yhteensä.	Äldre personer. Wanhempia henkilöitä.	Barn (under 15 år). Lapsia (15 wuotta nuorempia).	Summa. Yhteensä.
1899	16	98	114	164	307	471	180	405	585
1900	16	88	104	163	324	487	179	412	591
1901	15	90	105	201	283	484	216	373	589
1902	26	87	113	204	264	468	230	351	581
1903	31	73	104	219	245	464	250	318	568
1904	41	79	120	219	234	453	260	313	573
1905	38	97	135	214	223	437	252	320	572
1906	39	103	142	198	222	420	237	325	562
1907	38	112	150	205	237	442	243	349	592
1908	36	140	176	194	236	430	230	376	606

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Waiwaishoitohallituksen wuosikertomukset.

139. Antalet personer, understödda med direkta understöd genom Helsingfors fattigvårds försorg åren 1899—1908.

Helsingin waiwaishoidon toimesta suoranaisella awulla awustettuja henkilöitä wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Äldre personer. Wanhempia henkilöitä.		Barn (under 15 år). Lapsia (15 wuotta nuorempia).	Summa. Yhteensä.	Kostnaderna för hvarje understödd person. Kustannuksia kutakin awustettua henkilöä kohti.	
	Ovillkorligen berättigade till fattigvård på grund af förordning. Ehdottomasti waiwaishoitoon oikeutettuja ajetuksen nojalla.	Nödställde därhän, att Fattigvårdsstyrelsen tilldelat understöd. Niin puutteenalaisia, että Waiwaishoitohallitus on antanut apua.			Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
1899	196	413	1,067	1,676	21	05
1900	297	317	1,032	1,646	23	02
1901	327	387	1,068	1,782	23	93
1902	369	328	1,083	1,780	24	58
1903	380	472	1,478	2,330	23	69
1904	423	413	[1]) —	836	74	66
1905	451	401	—	852	77	04
1906	642	425	—	1,067	74	68
1907	806	388	—	1,194	84	95
1908	769	497	—	1,266	91	68

[1]) Se not. [1]) å sid. 182. [1]) Katso muist. [1]) ſiw. 182.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Waiwaishoitohallituksen wuosikertomukset.

140. Verksamheten vid Helsingfors Arbetsinrättning åren 1899—1908.
Helsingin Työlaitoksen toiminta wuosina 1899—1908.

		Antal dagsverken. Päiwätöitä.	Inkomst af hjonens dagsverken, incl. materialierna. Tuloja hoitolaisten päiwätöistä, ainekset siihen luettuina. Influtit kontant. Mahatuloja.		Till Arbetsinrättningen utförda arbeten. Työlaitoksen tehtyjä töitä.		Till Fattigvården utförda arbeten. Waiwaistalon tehtyjä töitä.		Till Dårvårdsanstalten utförda arbeten. Mielivoit. hoitolaitoksen tehtyjä töitä.		Summa. Yhteensä.		Medelvärde per dagsverke. Päiwätyön keskiarwo.	
			Mark och penni. Markkaa ja penniä.											
Smedverkstaden.	Sepäntyöhuone	1,222	1,544	05	489	15	737	25	132	50	2,902	95	2	38
Skomakareverkstaden.	Suutarintyöhuone	3,879	[1]) 4,163	25	270	60	813	—	367	50	5,614	35	1	45
Skräddareverkstaden.	Räätälintyöhuone	1,235	287	—	302	75	152	—	50	25	792	—	—	64
Snickareverkstaden.	Puusepäntyöhuone	1,647	—	—	38	—	909	05	264	35	1,211	40	—	74
Målareverkstaden.	Maalarintyöhuone	2,011	880	75	165	10	1,750	95	1,910	05	4,706	85	2	34
Diverse arbeten.	Sekalaisia töitä	15,001	895	97	—	—	5,827	15	1,482	75	8,205	87	—	55
Summa.	Yhteensä *1908*	*24,995*	*7,771*	*02*	*1,265*	*60*	*10,189*	*40*	*4,207*	*40*	*23,433*	*42*	—	*94*
»	» 1907	21,680	11,035	83	1,339	65	9,249	40	2,472	10	24,096	98	1	11
»	» 1906	23,116	19,188	89	1,521	55	7,944	45	2,165	35	30,820	24	1	33
»	» 1905	25,024	16,584	70	914	35	8,317	—	1,748	55	27,564	60	1	10
»	» 1904	23,169	11,615	40	1,070	—	8,076	65	1,557	95	22,320	—	—	96
»	» 1903	21,866	14,305	06	1,165	85	8,696	60	818	65	24,986	16	1	14
»	» 1902	22,687	12,079	68	1,033	35	7,465	30	1,121	—	21,699	33	—	96
»	» 1901	22,945	12,350	36	1,418	32	7,815	23	1,562	35	23,146	26	1	—
»	» 1900	19,952	12,711	53			8,393	35			21,104	88	1	05
»	» 1899	14,498	10,409	94			6,992	41			17,402	35	1	20

[1]) Till stadens folkskolor hafva levererats 758 par kängor, värda Fmk 4,126: —. [1]) Kaupungin kansakouluihin on toimitettu 758 paria kenkiä, arwoltaan Smk 4,126: —.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Waiwaishoitohallituksen wuosikertomukset.

141. Helsingfors stads utgifter för fattigvården åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin waiwaishoitomenot wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.	Fattigvårdsstyrelsen. Waiwaishoitohallituš.		Fattiggården. Waiwaistalo.		Arbetsinrättningen. Työlaitoš.		Dårvårdsanstalten. Mielenwikaisten hoitolaitoš.		Utackord. och i sjukvårdsanst. intagna. Ulkotteille annett. ja sairaalojen sijoit.		Direkta understöd. Suoranaiset annut.		Övriga kostnader. Muita kustannuksia.		Summa. Yhteensä.		Kostnaderna fördelade på hvarje mantalsskrifven innevånare. Kustannukset kutakin henkikirjoissa olewaa asukasta kohti.		Kostnaderna fördelade på hvarje underhållen person. Kustannukset kutakin ennustettua henkilöä kohti.	
	Mark och penni. Markkaa ja pennia.																			
Januari. Tammikuu	1,366	65	13,372	—	996	18	6,180	85	9,234	05	9,568	—	670	20	41,387	93	—	—	—	—
Februari. Helmikuu	1,391	65	15,680	38	3,478	53	8,887	07	9,267	05	9,581	—	520	60	48,806	28	—	—	—	—
Mars. Maaliskuu	1,419	15	12,936	21	1,759	60	4,396	40	14,908	96	8,876	—	504	02	44,800	34	—	—	—	—
April. Huhtikuu	1,429	15	14,290	47	1,622	82	4,459	09	9,482	99	9,352	—	658	80	41,295	32	—	—	—	—
Maj. Toukokuu	1,341	65	10,987	—	620	31	9,092	88	8,922	19	9,649	—	370	20	40,983	23	—	—	—	—
Juni. Kesäkuu	1,498	90	14,924	51	589	70	6,610	44	10,437	35	9,724	—	547	45	44,332	35	—	—	—	—
Juli. Heinäkuu	1,385	15	14,160	—	2,134	03	5,698	71	16,211	60	9,685	—	352	96	49,627	45	—	—	—	—
Augusti. Elokuu	1,341	65	11,316	19	857	43	6,581	12	7,670	40	9,447	—	302	35	37,516	14	—	—	—	—
September. Syyskuu	1,358	15	11,536	33	705	85	4,795	52	11,786	30	9,975	—	372	—	40,529	15	—	—	—	—
Oktober. Lokakuu	1,619	40	17,030	10	1,039	76	2,118	45	16,735	85	9,524	—	521	61	48,589	17	—	—	—	—
November. Marraskuu	1,357	65	9,149	73	2,490	02	2,690	41	7,389	40	9,596	—	409	75	33,082	96	—	—	—	—
December. Joulukuu	1,977	85	14,666	76	1,705	40	4,116	58	24,177	85	11,088	—	570	09	58,302	53	—	—	—	—
Summa. Yhteensä *1908*	*17,487*	—	[1]) *114,270*	*89*	[1]) *29,854*	*11*	[1]) *99,551*	*83*	*146,223*	*99*	*116,065*	—	*5,800*	*03*	*529,252*	*85*	*4*	*86*	*144*	*68*
» » 1907	17,569	05	95,363	31	30,239	74	68,141	77	135,855	17	101,428	—	5,384	85	453,981	89	4	39	131	09
» » 1906	17,044	75	95,106	71	33,849	51	59,172	57	137,488	08	79,683	—	5,128	56	427,473	18	4	33	130	65
» » 1905	19,071	40	77,256	71	32,844	51	50,703	93	122,990	66	65,642	—	9,012	65	377,521	86	4	03	130	27
» » 1904	19,277	85	79,885	84	29,288	47	47,206	91	120,497	99	62,419	—	2,886	47	361,462	53	3	99	[2]) 134	77
» » 1903	18,263	75	75,907	97	27,086	19	44,258	43	79,201	30	83,096	50	43,376	09	371,190	23	4	18	90	49
» » 1902	16,886	98	73,792	16	25,079	14	36,966	01	69,500	42	43,809	—	44,596	23	310,629	94	3	76	86	17
» » 1901	15,343	01	70,500	24	26,364	40	39,863	08	64,110	93	42,650	—	44,855	56	303,687	22	3	68	83	20
» » 1900	15,412	40	68,081	54	26,780	55	38,069	95	64,326	12	37,881	—	38,510	57	289,062	13	3	65	83	91
» » 1899	15,387	21	58,547	42	19,930	83	33,707	31	62,497	45	35,275	—	35,323	56	260,668	78	3	45	76	62

[1]) Summan öfverensstämmer ej med addenderna, emedan kostnaderna för kosten fördelats på de tre särskilda fattigvårdsanstalterna endast för hela året, icke månadsvis. I månadssummorna för Fattiggården ingå sålunda äfven Arbetsinrättningens och Dårvårdsanstaltens kostutgifter. [1]) Summa ei wastaa yhteenlaskettawia, syystä että ruoanpito-kustannukset on jaettu kaikkien kolmen waiwaishoitolaitoksen kesken ainoastaan koko wuodelta eikä kuukausittain. Waiwaistalon kuukausisummiin sisältyy siis myöskin Työlaitoksen ja Mielisairaalan ruoanpito-menot.

[2]) Se not [1]) å sid. 182. [2]) Katso muist. [1]) siw. 182.

Källa: Fattigvårdsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Waiwaishoitohallituksen wuosikertomukset.

142. Antalet civila mål och ärenden, afgjorda af Rådstufvurätten i Helsingfors åren 1899—1908.
Helsingin Raastuwanoikeuden ratkaisemia siwiilijuttuja ja -asioita wuosina 1899—1908.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
1. Tvistemål. Riita-asioita.										
Hyresmål. Wuokrajuttuja	59	73	57	52	79	74	68	89	91	82
Arfs- och testamentsmål. Perintö- ja testamenttijuttuja	14	16	14	9	12	24	17	16	10	16
Sjörättsmål. Merioikeusjuttuja	8	5	6	7	4	3	6	3	8	14
Växelmål. Wekselijuttuja	248	334	580	449	405	478	558	468	458	798
Andra fordringsmål. Muita saamisjuttuja	614	723	951	1,030	946	964	932	892	1,018	1,199
Konkurs- och urarfvamål. Konkurssi- ja perinnönluowutusjuttuja	40	58	49	73	78	43	52	53	46	50
Boskillnadsmål. Pesäeroa koskew. juttuja	4	6	11	17	19	28	10	8	9	13
Öfriga. Muita	81	90	78	61	72	72	90	136	130	152
Summa. Yhteensä	1,068	1,305	1,746	1,698	1,615	1,686	1,733	1,665	1,770	2,324
2. Ansöknings- och anmälningsärenden. Hakemus- ja ilmoitusasioita.										
Inteckningsärenden. Kiinnitysasioita	511	441	532	496	648	730	831	875	1,264	1,181
Lagfartsärenden. Lainhuudatusasioita	242	202	244	281	428	476	393	477	725	156
Äktenskapsförord. Awioehto-asioita	48	61	60	79	68	50	51	61	75	73
Förmynderskapsärenden. Holhousasioita	111	261	289	299	211	238	279	255	215	232
Öfriga. Muita	1,136	1,226	1,297	1,322	1,123	1,152	1,215	1,014	1,014	1,159
Summa. Yhteensä	2,048	2,191	2,422	2,477	2,478	2,646	2,769	2,682	3,293	2,801

Källa: Finlands officiella statistik XXIII. Lähde: Suomen wirallinen tilasto XXIII.

143. Af Rådstufvurätten i Helsingfors beviljade, förnyade och dödade inteckningar i fast egendom åren 1899—1908.
Helsingin Raastuwanoikeuden myöntämät, uudistamat ja kuolettamat kiinnitykset kiinteistöihin wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Beviljade inteckningar. Myönnettyjä kiinnityksiä.			Förnyade inteckningar. Uudistettuja kiinnityksiä.			Dödade inteckningar. Kuoletettuja kiinnityksiä.		
	Mellersten laitosten, yhdyskunt., yhtiöiden tai muiden feurain kiinteimistöön.	I egendom, tillhörig allmänna inrätten., menigheter, bolag eller andra samfund. Yhtyisten kiinteimistöön.	I egendom, tillhörig enskilda. Yksityisten kiinteimistöön.	Mellersten laitosten, yhdyskunt., yhtiöiden tai muiden feurain kiinteimistöön.	I egendom, tillhörig allmänna inrätten., menigheter, bolag eller andra samfund. Yhtyisten kiinteimistöön.	I egendom, tillhörig enskilda. Yksityisten kiinteimistöön.	Mellersten laitosten, yhdyskunt., yhtiöiden tai muiden feurain kiinteimistöön.	I egendom, tillhörig allmänna inrätten., menigheter, bolag eller andra samfund. Yhtyisten kiinteimistöön.	I egendom, tillhörig enskilda. Yksityisten kiinteimistöön.
	Mark. Markkaa.								
1899	6,462,657	6,667,925	13,130,582	756,889	3,610,587	4,367,476	1,093,000	1,916,589	3,009,589
1900	5,654,960	4,525,526	10,180,486	1,991,621	3,531,421	5,523,042	1,282,218	1,442,337	2,724,555
1901	5,778,012	4,019,427	9,797,439	2,129,074	3,440,139	5,569,213	1,269,732	1,064,552	2,334,284
1902	5,298,115	7,433,296	12,731,411	2,166,227	4,535,517	6,701,744	2,031,751	1,231,188	3,262,939
1903	10,347,810	5,923,404	16,271,214	682,000	3,126,426	3,808,426	1,867,075	1,927,402	3,794,477
1904	11,187,754	5,452,128	16,639,882	2,774,251	6,297,020	9,071,271	2,987,950	2,301,915	5,289,865
1905	11,643,748	21,775,389	33,419,137	4,185,852	14,026,037	18,211,889	2,703,133	1,769,060	4,472,193
1906	14,100,355	8,682,770	22,783,125	3,844,650	7,026,744	10,871,394	2,543,376	3,169,588	5,712,964
1907	16,542,046	8,956,729	25,498,775	4,298,000	5,491,578	9,789,578	2,427,151	2,944,775	5,371,926
1908	15,153,324	10,890,811	26,044,135	2,841,000	5,241,976	8,082,976	4,287,212	2,659,370	6,946,582

Anm.: Antalet inteckningsärenden framgår ur tab. 142. Muist.: Kiinnitysasiain lukumäärä esitetään taulussa 142.

Källa: Finlands officiella statistik XXIII. Lähde: Suomen wirallinen tilasto XXIII.

144. Värdet af köpt fast egendom, hvarå första uppbud meddelats af Rådstufvurätten i Helsingfors åren 1899—1908.
Niiden ostettujen kiinteistöjen arwo, joille Helsingin Raastuwanoikeus on myöntänyt ensi lainhuudon wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Egendom, som allm. inrättn., menigheter, bolag etc. köpt af kiinteistöjä, jotka yleiset laitokset, yhdyskunnat, yhtiöt j. n. e. owat ostaneet		Egendom, som enskilde köpt af Kiinteistöjä, jotka yksityiset owat ostaneet		Summa. Yhteensä.	Däraf köpt Siitä ostettu	
	allm. inrättn., menigheter, bolag etc. yleisiltä laitokset., yhdysk., yhtiöiltä j. n. e.	enskilde. yksityisiltä.	allm. inrättn., menigheter, bolag etc. yleisiltä laitokset., yhdysk., yhtiöiltä j. n. e.	enskilde. yksityisiltä.		vid frivillig försäljning. wapaaehtoisessa myyntikaupassa.	efter utmätning eller konkurs. ulosoton tai konkurssin jälkeen.
	M ä r k.		M a r k k a a.				
1899	228,338	2,580,105	617,719	2,290,967	5,717,129	5,419,729	297,400
1900	571,402	1,477,687	490,052	3,246,856	5,785,997	5,303,807	482,190
1901	525,179	2,171,050	1,344,770	2,438,651	6,479,650	6,479,650	—
1902	1,205,453	3,330,468	482,742	4,007,021	9,025,684	8,719,679	306,005
1903	1,517,703	3,020,212	806,709	2,223,671	7,568,295	7,234,495	333,800
1904	1,170,382	4,545,039	203,135	5,921,267	11,839,823	10,876,823	963,000
1905	688,498	1,905,583	1,938,803	5,879,780	10,412,664	9,937,664	475,000
1906	909,472	4,084,853	1,721,894	8,693,671	15,409,890	14,585,390	824,500
1907	1,944,982	7,334,000	4,608,178	18,981,500	32,868,660	32,042,660	826,000
1908	861,309	6,086,962	—	13,417,591	20,365,862	20,257,862	108,000

Anm.: Antalet lagfartsärenden framgår ur tab. 142. Muist.: Lainhuudatusasioiden lukumäärä esitetään taulussa 142.

Källa: Finlands officiella statistik XXIII. Lähde: Suomen wirallinen tilasto XXIII.

145. Beskaffenheten af de brott och förseelser, för hvilka de anklagade blifvit sakfällda af Rådstufvurätten i Helsingfors åren 1899—1908.

Niiden rikosten ja rikkomuksien laatu, joista syytetyt on tuomittu syypääksi Helsingin Raastuwanoikeudessa wuosina 1899—1908

Kap. i strafflagen. Rikoslain luku.	Brott och förseelser. Rikoksia ja rikkomuksia.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
	I. Brott och förseelser emot strafflagen. Rikoksia ja rikkomuksia rikoslakia wastaan.										
10	Religionsbrott. Uskontorikos	9	13	11	17	3	6	4	6	5	16
16	Förgripelser emot ämbets- och tjänstemän. Wäkiwalta wirka- ja palwelusmiestä wastaan	280	157	192	175	183	113	144	418	325	251
	Öfriga brott emot offentl. myndighet eller allm. ordning. Muu rikos julkista wiranomaista tai yleistä järjestystä wastaan	4	3	9	38	12	5	11	9	18	62
17	Mened. Wäärä wala	8	—	4	5	—	—	1	1	2	2
18	Brott emot familjerättigheter. Rikos perhe-oikeuksia wastaan	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
19	Hor. Huoruus	6	4	—	4	—	4	10	4	6	8
20	Lägersmål eller annan otukt. Luwaton sekaannus tai muu haureus	5	—	4	13	6	4	7	2	24	11
21	Mord eller viljadråp. Murha tai tahallinen tappo	—	—	2	1	1	—	1	3	5	18
	Dråp utan uppsåt att döda. Tappo ilman tuolettamisen aikomusta	4	1	1	2	3	4	2	3	8	4
	Groft slagsmål. Törkeä tappelu	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2
	Vållande till annans död. Kuoleman tuottamus	1	2	—	—	3	—	2	2	2	1
	Misshandel. Pahoinpitely	188	182	191	227	192	114	196	176	138	120
	Vållande till kroppsskada. Resande af vapen etc. Ruumiinwamman tuottaminen. Aseen nostaminen y. m.	18	12	21	11	18	10	19	35	22	16
22	Barnamord, fosters lönnläggning etc. Lapsenmurha, sikiön kätkeminen y. m.	2	8	1	2	—	—	2	3	3	1
24	Fridsbrott. Rauhanrikkominen	15	7	16	17	16	5	16	8	6	6
25	Våldtäkt etc. Wäkisinmakaaminen y. m.	2	4	3	—	—	—	6	—	2	—
	Annat brott mot annans frihet. Muu rikos toisen wapautta wastaan	2	—	—	5	—	—	7	7	2	1
26	Falsk eller ostyrkt angifvelse. Wäärä tai todistamaton ilmianto	1	2	2	2	2	5	—	3	2	12
27	Ärekränkning. Kunnianloukkaus	61	43	41	77	36	37	41	92	219	118
28	Snatteri. Näpistäminen	57	68	67	66	67	57	61	69	72	86
	Enkel stöld. Yksinkertainen warkaus	108	145	125	113	127	122	151	161	228	217
	Grof d:o. Törkeä f:n	35	36	35	33	27	61	65	50	71	70
29	Döljande af hittegods, försnillning och förskingring. Löytökalun salaaminen, huostaan uskot. tawaran kawalt. tai hukkaaminen	12	33	33	19	20	19	27	31	39	34
30	Bodräkt. Pesänkawaltaminen	4	1	1	1	3	—	2	—	1	—
31	Rån och utpressning. Ryöstö ja kiristäminen	6	1	6	1	4	3	8	13	6	19
32	Döljande af tjufgods etc. Warastetun tawaran kätkeminen y. m.	22	18	23	25	18	36	31	35	56	43
33	Åverkan m. m. Metsän haaskaus y. m.	4	1	7	10	—	4	2	—	6	3
34	Mordbrand. Murhapoltto	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
	Öfriga brott, hvilka innefatta allmän fara. Muu yleistä waaraa sisältäwä rikos	—	—	—	—	—	—	1	4	3	5
35	Skadegörelse å egendom. Omaisuuden wahingoittaminen	11	10	17	26	19	10	27	21	21	12
36	Bedrägeri, förfalskning etc. Petos, wäärennys y. m.	23	40	42	16	19	18	30	33	39	35
37	Myntbrott. Raharikos	1	1	—	2	—	1	5	—	—	2
38	Oredlighet och straffbar egennytta. Epärehellisyys ja rangaistawa omanwoitonpyynti	17	10	15	4	6	8	4	4	8	6
39	Bankruttbrott. Konkurssirikos	2	2	—	—	—	1	2	2	2	6
40	Tjänstemans brott i tjänsten. Wirkamiehen wirkarikos	—	1	1	3	1	—	4	2	6	3
41	Brott emot föreskrift angående kyrklig ordning. Kirkoll. järjest. koskew. määräyst. rikkominen	—	—	—	1	—	—	3	—	2	7
42	Brott emot föreskrift till statens säkerhet. Waltion turwallisuutta warten annett. määräyst. rikkominen	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—
	Svordom, oljud, förargelse å offentligt ställe etc. Kiroileminen, meluaminen, ilkiwalta julkisessa paikassa y. m.	1,654	2,220	1,491	1,295	1,639	1,369	782	2,076	3,303	2,194
43	Fylleri. Juopumus	4,270	4,695	4,135	3,789	5,137	4,228	2,238	4,390	10,344	10,689
	Annat brott emot föreskr. ang. sedligheten. Muu siweellisyyttä koskew. määräyst. rikkominen	13	13	31	27	26	12	12	44	30	29
44	Brott emot föreskrift till skydd för lif, hälsa eller egendom. Hengen, terweyden tai omaisuuden suojelemiseksi annett. määräyst. rikkominen	629	1	472	263	335	326	285	672	918	698
	II. Brott och förseelser emot allmän lag och särskilda författningar. Rikoksia ja rikkomuksia yleistä lakia ja erityisiä asetuksia wastaan.										
	Förbrytelser emot bränvins-, spirituosa- och maltdrycksförfattningarna. Rikkomuksia palowiina-, wäki- ja mallasjuomaasetuksia wastaan	37	7	22	57	56	85	33	58	119	68
	Öfriga. Muut	67	160	49	36	30	27	34	44	44	83
	Summa brott och förseelser. Yhteensä rikoksia ja rikkomuksia	*7,578*	*7,911*	*7,072*	*6,383*	*8,009*	*6,694*	*4,276*	*8,484*	*16,108*	*14,958*
	Antalet personer, samtidigt sakfällda för flere än ett brott. Henkilöitä, joita on yhtaikaa tuomittu syypääksi useammasta kuin yhdestä rikoksesta	2,190	1,992	1,955	1,738	2,117	1,735	1,258	2,780	3,943	2,739
	Öfverhufvud sakfällda personer. Ylipäänsä syypääksi tuomittuja henkilöitä	5,388	5,919	5,117	4,645	5,892	4,959	3,018	5,704	12,165	12,219

Källa: Uppgifter af Aktuarien vid Justitie-expeditionen. Lähde: Tietoja Oikeustoimituskunnan aktuariolta.

146. Antalet handlagda brottmål och åtalade personer vid Rådstufvurätten i Helsingfors åren 1899—1908.
Käsiteltyjä rikosasioita ja syytteeseen pantuja henkilöitä Helsingin Raastuwanoikeudessa wuosina 1899—1908.

		1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Summa handlagda brottmål.	Käsiteltyjä rikosasioita	*5,055*	*5,484*	*5,077*	*4,327*	*5,437*	*4,617*	*2,984*	*5,510*	*11,645*	*11,525*
Däraf:	Niistä:										
Afskrifna på grund af förlikning etc.	Sopimuksen y. m. perust. jätettyjä	199	220	253	239	245	190	235	378	323	377
Afdömda.	Ratkaistuja	4,819	5,218	4,785	4,037	5,146	4,393	2,698	5,063	11,252	11,079
Till annan domstol förvisade.	Toiseen tuomioist. siirrettyjä	7	6	11	11	9	6	8	5	12	5
Till följande år uppskjutna.	Seuraaw. wuoteen lykättyjä	30	40	28	40	37	28	43	64	58	64
Anklagade personer.	Syytettyjä henkilöitä.										
Män.	Miehiä	5,677	6,150	5,289	4,862	6,142	5,146	3,273	6,129	12,392	12,541
Kvinnor.	Naisia	219	150	244	221	175	171	191	184	344	358
	Summa. Yhteensä	5,896	6,300	5,533	5,083	6,317	5,317	3,464	6,313	12,736	12,899
Däraf:	Niistä:										
Ej sakfällda. Frikända.	Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Wapautettuja	259	100	105	122	107	115	119	128	184	209
Ej sakfällda. Som icke kunnat åtalas fällas.	Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Joita ei ole woitu asiassa syyppääksi tuomita	19	15	29	17	12	17	31	37	28	35
Ej sakfällda. Emot hvilka åtalet ej fullföljts.	Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä. Joita wastaan kannetta ei ole ajettu loppuun	230	266	282	299	306	226	296	444	359	436
Sakfällda:	Syyppääksi tuomittuja:										
Män.	Miehiä	5,226	5,808	4,938	4,491	5,766	4,838	2,886	5,577	11,888	11,936
Kvinnor.	Naisia	162	111	179	154	126	121	132	127	277	283
	Summa. Yhteensä	5,388	5,919	5,117	4,645	5,892	4,959	3,018	5,704	12,165	12,219

Källa: Finlands officiella statistik XXIII. Lähde: Suomen wirallinen tilasto XXIII.

147. Antalet exekutorial, som ingifvits till Förste stadsfogden samt antalet handräckningar, som begärts hos Andre stadsfogden i Helsingfors åren 1900—1908.

Helsingin Ensimäiselle kaupunginwoudille jätettyjä täytäntöönpanoasioita sekä Toiselta kaupunginwoudilta pyydettyjä wirka-apuja wuosina 1900—1908.

Å r. Wuosi.	Exekutorial, som ingifvits till Förste stadsfogden. Ensimäiselle kaupunginwoudille jätettyjä täytäntöönpanoasioita.	Handräckning, som begärts hos Andre stadsfogden å följande antal debetsedlar [1]). Wirka-apua pyydetty Toiselta kaupunginwoudilta seuraawalle määrälle werolippuja [1]).						
		Kronoutskylder [2]). Krunuunwerojä [2]).	Kommunala utskylder. Kunnallisweroja.	Kyrkoutskylder. Kirkollisweroja.	Trafikkontorets. Liikennekonttorin.	Landtdagskostnader. Maltiopäiwäkustannuksia.	Öfriga [3]). Muita [3]).	Summa. Yhteensä.
1900	2,072	11,520	4,758	13,497	826	—	2,443	33,044
1901	1,849	11,615	4,861	12,442	1,160	—	1,806	31,884
1902	1,891	11,108	4,518	12,145	1,326	4,295	3,020	36,412
1903	3,198	11,755	4,897	13,186	976	—	6,032	36,846
1904	1,994	13,010	4,873	14,238	939	—	2,724	35,784
1905	2,074	15,345	5,676	16,015	545	—	2,613	40,194
1906	2,166	15,351	6,761	15,462	1,130	2,926	2,924	44,554
1907	2,354	14,938	7,176	9,358	2,085	3,578	2,508	39,643
1908	3,171	15,394	9,133	23,444	1,828	—	2,818	52,617

[1]) Häri ingå icke de debetsedlar, som i afseende å handräckning inkommit från andra orter.
[1]) Tähän ei sisälly toisilta paikkakunnilta tulleita werolippuja.
[2]) Personella fattigafgifter debiteras å dessa debetsedlar. [2]) Hengeltä menewiä waiwaismaksuja weloitetaan näissä werolipuissa.
[3]) Utskänkningsskatt, arrendeutskylder, hundskatt, afgifter till Handelsföreningen m. m. [3]) Anniskeluweroa, wuokramaksuja, koiraweroa, maksuja Kauppiasyhdistykselle y. m.

Källa: Uppgifter från Stadsfogdekontoret. Lähde: Tietoja Kaupunginwoudinkonttorista.

148. Mål och ärenden, som handlagts af Magistraten i Helsingfors åren 1899—1908.

Juttuja ja asioita, joita Helsingin Maistraatti on käsitellyt wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Antal ärenden, som berott på handläggning. Käsittelyn warassa olleita asioita.						Däraf: Niistä:					
	Civila. Siwiili-.			Kriminella. Rikos-.			Afgjorda. Ratkaistuja.			Uppskjutna. Lykättyjä.		
	Äldre. Entisiä.	Nya. Uusia.	Summa. Yhteensä.	Äldre. Entisiä.	Nya. Uusia.	Summa. Yhteensä.	Civila. Siwiili-.	Kriminella. Rikos-.	Summa. Yhteensä.	Civila. Siwiili-.	Kriminella. Rikos-.	Summa. Yhteensä.
1899	37	1,779	1,816	2	506	508	1,778	507	2,285	38	1	39
1900	36	1,674	1,710	6	741	747	1,673	741	2,414	37	6	43
1901	42	2,002	2,044	5	487	492	2,004	486	2,490	40	6	46
1902	37	1,931	1,968	4	408	412	1,930	410	2,340	38	2	40
1903	37	2,102	2,139	2	427	429	2,110	426	2,536	29	3	32
1904	33	2,102	2,135	3	607	610	2,086	609	2,695	49	1	50
1905	37	1,948	1,985	7	541	548	1,969	538	2,507	16	10	26
1906	16	2,335	2,351	6	975	981	2,333	975	3,308	18	6	24
1907	13	2,731	2,744	8	1,261	1,269	2,716	1,261	3,977	28	8	36
1908	32	2,647	2,679	6	1,311	1,317	2,653	1,310	3,963	26	7	33

Källa: Magistratens notariatsförteckningar. Lähde: Maistraatin notariattiluettelot.

149. Förmyndarenämndens i Helsingfors verksamhet åren 1899—1908.
Helsingin Holhouslautakunnan toiminta wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Antal sammanträden. Kokouksia.	Förmynderskap. Holhouksia. Grundade på förordnande. Määräyksen perustuwia.	Förmynderskap. Holhouksia. Lagbestämda. Lainmääräämiä.	Förmynderskap. Holhouksia. Summa. Yhteensä.	Godemanskap. Uskottujen miesten toimia.
1899	.	189	117	306	17
1900	47	182	88	270	28
1901	46	185	101	286	30
1902	46	205	142	347	40
1903	45	202	131	333	37
1904	44	212	134	346	42
1905	45	223	155	378	48
1906	45	229	169	398	51
1907	44	215	160	375	46
1908	46	234	162	396	41

Källa: Förmyndarenämndens årsberättelser. Lähde: Holhouslautakunnan wuosikertomukset.

150. Antalet besök hos samt diarieförda ärenden af Fattigsakföraren i Helsingfors, månadsvis år 1908.
Käyntien sekä diareihin merkittyjen asiain luku Köyhäinasianajajan luona Helsingissä, kuukausittain wuonna 1908.

Månad. Kuukausi.		Antal besök. Käyntien luku.	Antal arbetsdagar. Työpäiwien luku.	Antal besök per arbetsdag. Käyntien luku työpäiwää kohti.	Antal diarieförda ärenden. Diareihin merkittyjä asioita.
Januari.	Tammikuu	320	25	12.8	11
Februari.	Helmikuu	356	25	14.2	10
Mars.	Maaliskuu	343	25	13.7	17
April.	Huhtikuu	326	24	13.6	12
Maj.	Toukokuu	357	25	14.3	9
Juni.	Kesäkuu	329	24	13.7	5
Juli.	Heinäkuu	366	26	14.1	1
Augusti.	Elokuu	457	26	17.6	1
September.	Syyskuu	433	26	16.7	16
Oktober.	Lokakuu	424	27	15.7	22
November.	Marraskuu	450	25	18.0	13
December.	Joulukuu	402	25	16.1	12
	Summa. Yhteensä	4,563	303	15.1	129

Källa: Fattigsakförarens årsberättelse. Lähde: Köyhäinasianajajan wuosikertomus.

151. Fattigsakförarens i Helsingfors verksamhet åren 1899—1908.
Helsingin Köyhäinasianajajan toiminta wuosina 1899—1908.

Målens beskaffenhet. Juttujen laatu.	Såvidt på fattigsakförarens åtgärd ankommer slutligen afgjorda och afförda mål. Köyhäinasianajajan toimenpiteen puolesta lopullisesti ratkaistuja ja poistettuja asioita.							Summa afgjorda och afförda mål. Yhteensä ratkaistuja ja poistett. asioita.	Icke slutligen afgjorda mål. Lopullisesti ratkaisemattomia asioita.			Summa beroende mål. Yhteensä ratkaisemattomia juttuja.	Summa ärenden. Yhteensä asioita.	Under året anhängiggjorda mål o. ärenden. Wuoden kuluessa wireillepantuja juttuja ja asioita.		
	Afgjorda genom förlikning. Sowittmolla ratkaistuja.	Af särskilda orsaker lämnade. Erityisistä syistä tätteen jätett.	Afgjorda genom rättegång. Oikeudenkäynnillä ratkaist.	Vägradt biträde. Apua kielletty.	I hvilka inlagor gifvits. Joissa on annettu kirjelmiä wiraston.	I hvilka stämning utsagts före den 1/10 löpande år. Joissa on otettu haaste ennen 1/10 tulowaa wuotta.	I hvilka bref anlätits före den 1/10 löpande år. Joissa on läpetetty kirje ennen 1/10 tulowaa wuotta.		Beroende på rättegång. Oikeudenkäynn. warassa olemia	I hvilka bref anlätits efter den 1/10 löpande år. Joissa on läpetetty kirje jälkeen 1/10 tulowaa wuotta.	I hvilka stämning utsagts efter den 1/10 löpande år. Joissa on otettu haaste jälkeen 1/10 tulowaa wuotta.				Under året inkomna. Wuoden kuluessa tulleita.	Summa. Yhteensä.
Ersättningstvister. Korwausriitoja	—	—	2	—	—	—	1	3	1	—	—	1	4	—	4	4
Tvister mellan arbetare och arbetsgifvare. Riitoja työwäen ja työnantajien wälillä	—	—	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	1	1	2
Tvister om arbetslön. Työpalkkaa koskewia riitoja	1	3	8	—	—	—	—	12	—	—	—	—	12	6	6	12
Andra fordringsmål. Muita saamisjuttuja	4	1	8	—	—	—	—	13	—	—	3	3	16	—	16	16
Hyrestvister. Wuokrariitoja	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	1
Konkurs- och urarfvamål. Konkurssi- ja perinnönluowutusjuttuja	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	1
Äktenskapstvister. Awioriitoja	—	1	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—	2	2
Förklarande för äkta hustru. Awiowaimoksi julistam.	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	1
Skillnad i trolofning. Kihlaeroa	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	1	2	—	2	2
Äktenskapsskillnad. Awioeroa	—	—	7	—	—	—	—	7	6	—	1	7	14	5	10	15
Alimentationsmål. Elatusjuttuja	2	6	25	—	6	—	6	45	1	—	7	8	53	2	50	52
Misshandel och ärekränkning. Pahoinpitelyä ja kunnianloukkausta	3	—	7	—	—	—	1	11	—	—	—	—	11	1	10	11
Boskillnadsmål. Pesäeroamisjuttuja	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	1
Besvärsinlagor, ansökningar m. m. Walituskirjelmiä, hakemuksia y. m.	—	—	—	—	17	—	—	17	—	—	—	—	17	—	17	17
Diverse. Sekalaista	1	—	5	—	—	—	—	6	—	—	1	1	7	—	7	7
Summa. Yhteensä *1908*	*11*	*11*	*68*	—	*25*	—	*8*	*123*	*8*	—	*13*	*21*	*144*	*15*	*129*	*144*
» » 1907	6	19	84	—	28	3	13	153	10	—	5	15	168	9	159	168
» » 1906	26	18	63	—	32	19	4	162	4	2	3	9	171	14	157	171
» » 1905	15	14	106	32	—	19	12	198	3	6	4	13	211	30	181	211
» » 1904	16	11	70	—	23	6	11	137	19	7	4	30	167	19	148	167
» » 1903	13	14	55	—	17	9	23	131	17	—	2	19	150	16	134	150
» » 1902	23	11	90	1	21	22	13	181	8	4	4	16	197	22	175	197
» » 1901	19	6	82	—	13	20	12	152	6	8	8	22	174	9	165	174
» » 1900	17	15	51	—	32	27	12	154	—	4	5	9	163	9	154	163
» » 1899	33	39	46	1	20	21	1	161	.	.	.	9	170	.	.	.

Källa: Fattigsakförarens årsberättelser. Lähde: Köyhäinasianajajan wuosikertomukset.

152. Polispersonalen i Helsingfors samt utgifterna för Helsingfors stads polisinrättning åren 1899—1908.

Helsingin polisihenkilökunta sekä Helsingin polisilaitoksen menot wuosina 1899—1908.

Year. Wuosi.	Polispersonal (enligt stat). Polisihenkilökunta (wuosirahansäännön mukaan).							Kostnad för polisinrättningen. Polisilaitoksen kustannukset.		Däraf Siitä				Per mantalsskriften inv. Hengille kirjoitettua asukasta kohti.			
	Överordnade. Päämiehiä.	Poliskammarpersonal. antal. Polisikamarin henkilökunta.	Överkonstaplar. Ylikonstaapeleja.	Konstaplar. Konstaapeleja.	Extra konstaplar. Ylimäär. konstaap.	Summa. Yhteensä.	Mantalsskrifna inv. per konstapel. Hengille kirj. asukk. konstaapelia kohti.			statsverkets andel. valtionavaston osuus.		stadens andel [1]). kaupungin osuus [1]).		Totalkostnader. Koko kustannukset.		Stadens andel. Kaupungin osuus.	
								Mark och penni. Markkaa ja penniä.									
1899 . . .	11	6	17	121	8	146	517	314,012	36	196,437	77	117,574	59	4	16	1	56
1900 . . .	11	6	17	156	14	187	434	383,178	85	245,433	33	137,745	52	4	85	1	74
1901 . . .	11	6	17	156	14	187	450	407,232	11	244,183	33	163,048	78	4	95	1	98
1902 . . .	11	6	17	176	14	207	399	413,942	44	249,433	33	164,509	11	5	01	1	98
1903 . . .	14	7	21	280	40	341	261	485,903	98	249,433	33	236,470	65	5	47	2	66
1904 . . .	15	6	21	280	40	341	265	704,201	94	454,205	72	249,996	22	7	78	2	76
1905 . . .	15	6	21	280	40	341	275	741,906	99	495,085	72	246,821	27	7	92	2	64
1906 . . .	26	7	50	280	470	800	123	1,219,569	09	970,101	94	249,467	15	12	36	2	53
1907 . . .	26	14	50	280	470	800	129	2,210,208	81	1,935,485	53	274,723	28	21	35	2	65
1908 . . .	26	14	50	280	420	750	145	1,930,713	23	1,639,772	70	290,940	53	17	75	2	67

[1]) Se anm. å sid. 178. [1]) Kts muist. siw. 178.

Källa: Uppgifter från Poliskammaren samt Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut.
Lähde: Tietoja Polisikamarista sekä Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

153. Å Detektiva polisafdelningen i Helsingfors anmälda brott samt af densamma upptäckta brott, häktade personer och till domstol förvisade mål åren 1907—1908.

Helsingin Etsiwälle polisiosastolle ilmoitettuja rikoksia, sekä sen toimesta ilmisaatuja rikoksia, wangittuja henkilöitä ja tuomioistuimeen siirrettyjä rikosasioita wuosina 1907—1908.

Brott. Rikoksia.	1908. Anmälda brott. Ilmoitettuja rikoksia.	1908. Upptäckta brott. Ilmisaatuja rikoksia.	1908. Häktade person. Wangittuja henkilöitä.	1908. Till domstol förvisade brottmål. Tuomioistuimeen siirrett. rikosasioita.	1907. Anmälda brott. Ilmoitettuja rikoksia.	1907. Upptäckta brott. Ilmisaatuja rikoksia.	1907. Häktade person. Wangittuja henkilöitä.	1907. Till domstol förvisade brottmål. Tuomioistuimeen siirrett. rikosasioita.
Mord, dråp och fosters lönnläggning. Murha, tappo ja sikiön salaaminen	29	17	17	17	16	13	14	13
Rån. Ryöstö	38	33	18	23	29	19	7	5
Mordbrand. Murhapoltto	1	1	—	—	1	1	1	1
Stöld. Warkaus	1,321	769	244	330	1,013	585	282	372
Grof stöld. Törkeä warkaus	1,107	478	95	103	817	365	70	81
Snatteri. Näpistely	1,213	722	5	151	1,031	611	10	62
Bedrägeri och förfalskning. Wääreenn. ja petos	213	151	16	30	138	98	32	40
Försnillningsbrott. Kawallusrikos	354	315	14	57	266	240	7	40
Sedlighetsbrott. Siweysrikos	21	15	11	8	29	27	19	13
Skadegörelse å egendom. Omaisuuden wahingoittaminen	48	26	5	5	26	10	1	1
Misshandel. Pahoinpitely	44	29	13	13	43	31	16	15
Diverse brott. Sekalaisia rikoksia	719	347	26	13	990	497	15	23
Summa. Yhteensä	5,108	2,903	464	750	4,399	2,497	474	666

Källa: Uppgifter från Detektiva polisafdelningen. Lähde: Tietoja Etsiwältä polisiosastolta.

154. Å Detektiva polisafdelningen i Helsingfors anmälda och af densamma upptäckta brott samt värdet af förkommen och tillrättaskaffad egendom åren 1899—1908.

Helsingin Etsiwälle polisiosastolle ilmoitettuja ja sen toimesta ilmisaatuja rikoksia sekä hukatun ja takaisinsaadun omaisuuden arwo wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.		Anmälda brott. Ilmoitettuja rikoksia.	Upptäckta brott. Ilmisaatuja rikoksia.	I % af de anmälda. %:na ilmoitetuista.	Antal brottslingar. Rikoksen tekijöitä.	Värdet af förkommen egendom. Hukatun omaisuuden arwo. Fmk.	Värdet af tillrättaskaffad egendom. Takaisinsaadun omaisuuden arwo. Smk.	I % af den förkomna. %:na hukatuista.
Januari.	Tammikuu	286	150	52.45	83	13,085	5,329	40.73
Februari.	Helmikuu	347	198	57.06	114	19,805	11,410	57.61
Mars.	Maaliskuu	307	184	59.93	88	13,770	6,943	50.42
April.	Huhtikuu	358	217	60.61	114	20,276	12,279	60.56
Maj.	Toukokuu	427	235	55.04	130	35,889	24,903	69.39
Juni.	Kesäkuu	452	236	52.21	107	24,920	14,127	56.69
Juli.	Heinäkuu	443	264	59.59	120	20,424	12,878	63.05
Augusti.	Elokuu	446	317	71.08	114	23,332	12,136	52.01
September.	Syyskuu	492	261	53.05	116	78,356	63,761	81.37
Oktober.	Lokakuu	612	265	43.30	147	58,661	25,587	43.62
November.	Marraskuu	518	254	49.03	118	100,252	37,969	37.87
December.	Joulukuu	420	322	76.67	185	71,893	22,983	31.97
Summa.	Yhteensä *1908*	*5,108*	*2,903*	*56.83*	*1,436*	*480,663*	*250,305*	*52.07*
»	» 1907	4,399	2,497	56.76	1,549	387,881	249,441	64.31
»	» 1906	3,917	1,990	50.80	1,495	664,234	256,502	38.62
»	» 1905	3,080	1,613	52.37	1,502	259,538	178,320	68.71
»	» 1904	2,495	1,796	71.98	1,175	128,205	100,662	78.52
»	» 1903	2,999	1,622	54.08	1,033	136,235	66,667	48.94
»	» 1902	2,999	1,438	47.95	1,268	191,307	117,632	61.49
»	» 1901	3,616	2,027	56.06	1,725	218,048	110,983	50.90
»	» 1900	2,787	1,708	61.28	1,772	144,811	107,821	74.46
»	» 1899	1,378	988	71.70	948	91,622	59,561	65.01

Källa: Uppgifter från Detektiva polisafdelningen. Lähde: Tietoja Etsiwältä polisiosastolta.

155. Lösdrifveriet i Helsingfors åren 1901—1908.

Irtolaisuus Helsingissä wuosina 1901—1908.

Hemort. Kotipaikka.	Antal fall, då personer undergestats behandl. för lösdrifveri. Sanauffia, jolloin henkilöitä on käsiteltu irtolaisuudesta.	Antal personer, behandlade för lösdrifveri. Irtolaisuudesta käsiteltyjä henkilöitä. Miespuolia. Mankön.	Kvinnkön. Naispuolia.	Summa. Yhteensä.	Under 15 år. 15 wuotta nuoremp.	15—25 år. 15—25 wuotta.	25—60 år. 25—60 wuotta.	Öfver 60 år. 60 wuotta wanhemp.	Ogifta. Naimattomia.	Gifta. Naimisissa.	Änklinger, änkor och frånskilda. Leskimiehiä, leskimaoja ja eron saanetta.	Däraf afstraffade för brott. Niistä rangaistu rikoksista. Miespuolia. Mankön.	Kvinnkön. Naispuolia.	Summa. Yhteensä.	% af hela antalet lösdrifvare. % koko lunusta irtolaisia.	Antal personer underkastade behandling för tiggeri. Kerjuusta käsiteltyjä henkilöitä.
Helsingfors. Helsinki	4,503	2,785	1,718	4,503	53	1,414	2,932	104	3,454	741	308	304	387	691	15.3	273
Nylands län (utom Helsingfors). Uudenmaan lääni (paitsi Helsinkiä)	177	139	38	177	9	61	83	24	133	36	8	18	1	19	10.7	24
Åbo- och B:borgs län. Turun- ja Porin lääni	173	113	60	173	—	74	93	6	149	22	2	4	4	8	4.6	11
Tavastehus » Hämeen »	199	153	46	199	7	87	102	3	159	29	11	13	5	18	9.0	17
Viborgs » Wiipurin »	147	111	36	147	3	60	84	—	119	19	9	5	2	7	4.8	13
S:t Michels » Mikkelin »	47	32	15	47	—	26	18	3	42	3	2	2	—	2	4.3	9
Kuopio » Kuopion »	67	42	25	67	1	36	24	6	53	6	8	1	2	3	4.5	12
Vasa » Waasan »	69	49	20	69	2	26	37	4	45	18	6	4	2	6	8.7	11
Uleåborgs » Oulun »	23	13	10	23	—	14	7	2	21	1	1	3	—	3	13.0	2
Ryssland. Wenäjä	368	313	55	368	2	154	208	4	250	109	9	20	1	21	5.7	35
Utrikes ort. Ulkomaan paikkakunta	73	56	17	73	2	31	40	—	49	23	1	2	—	2	2.7	12
Summa. Yhteensä 1908	*5,846*	*3,806*	*2,040*	*5,846*	*79*	*1,983*	*3,628*	*156*	*4,474*	*1,007*	*365*	*376*	*404*	*780*	*13.3*	*419*
» » 1907	5,946	3,628	2,318	5,946	76	1,891	3,794	185	4,616	1,051	279	835	392	1,227	20.6	458
» » 1906	4,375	2,812	1,563	4,375	47	1,400	2,831	97	3,409	713	253	345	189	534	12.2	265
» » 1905	3,711	1,097	498	1,595	14	585	960	36	1,207	300	88	265	92	357	22.4	38
» » 1904	3,693	1,090	530	1,620	7	475	1,098	40	1,200	333	87	301	103	404	24.94	50
» » [1]) 1903	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» » 1902	2,910	941	507	1,448	14	473	923	38	1,003	377	68	289	112	401	27.67	63
» » 1901	2,509	762	509	1,271	6	391	836	38	979	226	66	272	116	388	25.81	31

[1]) Uppgifter för år 1903 hafva icke kunnat erhållas. [1]) Tietoja wuodelta 1903 ei ole saatu.

Källa: Sedlighetsafdelningen vid Poliskammaren. Lähde: Polisikamarin Siweellisyysosasto.

156. Antalet druckna personer, som omhändertagits af polisen i Helsingfors åren 1901—1908.
Polisin huostaan otettuja juopuneita Helsingissä wuosina 1901—1908.

Månad. Kuukausi.		I distriktet. I piiri.			II distriktet. II piiri.			III distriktet. III piiri.			IV distriktet. IV piiri.			Summa. Yhteensä.		
		Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Summa. Yhteensä.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Summa. Yhteensä.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Summa. Yhteensä.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Summa. Yhteensä.	Män. Miehiä.	Kvinnor. Naisia.	Summa. Yhteensä.
Januari.	Tammikuu	374	18	392	213	26	239	375	15	390	112	8	120	1,074	67	1,141
Februari.	Helmikuu	343	19	362	219	23	242	462	22	484	176	13	189	1,200	77	1,277
Mars.	Maaliskuu	390	23	413	252	26	278	519	20	539	178	17	195	1,339	86	1,425
April.	Huhtikuu	478	44	522	309	27	336	738	20	758	249	15	264	1,774	106	1,880
Maj.	Toukokuu	571	33	604	275	5	280	630	25	655	223	18	241	1,699	81	1,780
Juni.	Kesäkuu	465	22	487	218	17	235	525	19	544	222	16	238	1,430	74	1,504
Juli.	Heinäkuu	581	27	608	228	15	243	482	16	498	200	13	213	1,491	71	1,562
Augusti.	Elokuu	679	37	716	246	20	266	627	16	643	232	18	250	1,784	91	1,875
September.	Syyskuu	678	38	716	343	19	362	751	40	791	209	20	229	1,981	117	2,098
Oktober.	Lokakuu	551	24	575	344	10	354	590	33	623	270	10	280	1,755	77	1,832
November.	Marraskuu	309	19	328	231	15	246	308	16	324	167	12	179	1,015	62	1,077
December.	Joulukuu	378	32	410	254	27	281	311	36	347	177	15	192	1,120	110	1,230
Summa.	Yhteensä *1908*	*5,797*	*336*	*6,133*	*3,132*	*230*	*3,362*	*6,318*	*278*	*6,596*	*2,415*	*175*	*2,590*	*17,662*	*1,019*	*18,681*
»	» 1907	5,429	401	5,830	3,139	199	3,338	6,183	363	6,546	2,070	193	2,263	16,821	1,156	17,977
»	» 1906	3,283	287	3,570	2,065	139	2,204	4,220	255	4,475	1,542	210	1,752	11,110	891	12,001
»	» 1905	3,146	680	3,826	1,494	199	1,693	3,579	373	3,952	1,548	169	1,717	9,767	1,421	11,188
»	» 1904	2,779	578	3,357	1,516	122	1,638	2,781	145	2,926	1,495	218	1,713	8,571	1,063	9,634
»	» 1903	2,688	506	3,194	1,669	146	1,815	3,784	380	4,164	1,526	171	1,697	9,667	1,203	10,870
»	» 1902	1,979	210	2,189	1,367	106	1,473	2,073	260	2,333	961	131	1,092	6,380	707	7,087
»	» 1901	1,986	292	2,278	1,048	101	1,149	2,168	219	2,387	1,341	186	1,527	6,543	798	7,341

Källa: Uppgifter från Poliskammaren. Lähde: Tietoja Polisikamarista.

157. Passexpeditionens vid Poliskammaren i Helsingfors verksamhet åren 1907—1908.
Helsingin Polisikamarin Passitoimiston toiminta wuosina 1907—1908.

Månad. Kuukausi.		Viserade pass. Tarkastettuja passeja.				Utfärdade Annettuja.									
						vistelsebiljetter ololippuja				resebetyg för arbetssök. matkatodist. työnhakijoille.	hinderlöshetsbevis esteettömyydentodistuksia		pass till Ryssland passeja Wenäjälle		
		Utlänningars. Ulkomaalaisten.	Ryssars. Wenäläisten.	Finnars. Suomalaisten.	Summa. Yhteensä.	åt utlänningar. ulkomaalaisille.	åt ryssar. wenäläisille.	åt finnar. suomalaisille.	summa. yhteensä.		för erh. af pass till utlandet. ulkomaan passia warten.	för resa till Svea-borgs fästnings-område. Wiaporin matkaa warten.	för resa à 50 pi. matkaa warten à 50 pii.	för vistelse där à 4 mk. siellä oleskelem. wart. à 4 mk.	summa. yhteensä.
Januari.	Tammikuu	145	122	87	354	225	122	744	1,091	136	133	31	77	19	96
Februari.	Helmikuu	125	113	99	337	82	292	605	979	162	100	20	71	26	97
Mars.	Maaliskuu	141	91	142	374	76	252	628	956	168	170	9	92	26	118
April.	Huhtikuu	213	139	209	561	97	239	915	1,251	170	233	7	78	38	116
Maj.	Toukokuu	356	152	184	692	117	351	896	1,364	214	266	21	129	38	167
Juni.	Kesäkuu	344	191	286	821	73	269	666	1,008	188	415	9	259	28	287
Juli.	Heinäkuu	280	164	280	724	246	167	518	931	162	325	3	101	29	130
Augusti.	Elokuu	377	160	224	761	85	196	511	792	225	277	5	81	34	115
September.	Syyskuu	275	98	282	655	86	262	695	1,043	201	318	13	71	43	114
Oktober.	Lokakuu	222	56	190	468	70	167	583	820	247	204	11	52	27	79
November.	Marraskuu	200	56	106	362	170	135	584	889	176	117	6	55	24	79
December.	Joulukuu	148	63	118	329	64	185	349	598	157	101	4	93	30	123
Summa.	Yhteensä *1908*	*2,826*	*1,405*	*2,207*	*6,438*	*1,391*	*2,637*	*7,694*	*11,722*	*2,206*	*2,659*	*139*	*1,159*	*362*	*1,521*
»	» 1907	2,211	2,506	2,026	6,743	951	1,780	8,534	11,265	1,906	2,897	138	1,144	317	1,461

Källa: Uppgifter från Passexpeditionen. Lähde: Tietoja Passitoimistosta.

158. Eldsvådorna i Helsingfors åren 1899—1908.
Tulipalot Helsingissä wuosina 1899—1908.

		1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Inom brandområdet: Paloalueella:											
Första stadsdelen.	Ensimäinen kaupunginosa	4	.	3	6	4	6	6	6	13	10
Andra »	Toinen »	11	.	14	9	9	15	16	16	12	17
Tredje »	Kolmas »	6	.	5	5	6	8	4	11	13	10
Fjärde »	Neljäs »	11	.	19	16	15	12	16	17	17	21
Femte »	Wiides »	2	.	8	4	7	1	2	7	8	8
Sjätte »	Kuudes »	2	.	2	1	3	4	2	7	7	6
Sjunde »	Seitsemäs »	5	.	2	7	6	5	3	10	10	9
Åttonde »	Kahdeksas »	2	.	4	4	1	1	2	1	6	1
Nionde »	Yhdeksäs »	2	.	—	1	—	2	2	2	—	2
Tionde »	Kymmenes »	—	.	3	3	3	3	7	7	17	7
Elfte »	Yhdestoista »	} 8	.	7	7	{ 11	13	6	10	2	10
Tolfte »	Kahdestoista »					1	2	3	3	1	4
Trettonde »	Kolmastoista »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
Fjortonde »	Neljästoista »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Hamnar och holmar.	Satamat ja saaret	—	.	2	—	2	—	1	—	—	—
	Summa. Yhteensä	53	49	69	63	68	72	70	97	106	120
Utom brandområdet: Paloalueen ulkopuolella:											
Djurgårdsvillorna och Djurgården.	Eläintarhanhuwilat ja Eläintarha	—	.	—	—	2	—	—	—	—	—
Sandudd.	Hietaniemi	—	.	2	—	1	—	1	2	—	—
Sörnäs.	Sörnäsi	3	.	5	5	1	—	3	4	2	5
Tölö.	Töölö	4	.	8	2	4	4	7	6	4	4
Hermanstad och Majstad.	Hermanninkaupunki ja Toukola	—	.	2	1	1	—	—	—	—	—
Fredriksbärg.	Fredriksperi	—	.	—	1	—	1	—	—	—	—
Sveaborg.	Wiapori	—	.	1	—	—	—	—	—	—	—
Holmar.	Saaret	—	.	—	—	—	—	—	1	4	—
Helsinge.	Helsingin pitäjä	—	.	3	—	—	—	1	—	—	4
	Summa. Yhteensä	7	12	21	9	9	5	12	13	10	13
Summa eldsvådor.	Yhteensä tulipaloja	60	61	90	72	77	77	82	110	116	133
Månad: Kuukausi:											
Januari.	Tammikuu	7	6	3	7	11	8	5	13	21	20
Februari.	Helmikuu	5	9	5	6	9	4	4	6	13	10
Mars.	Maaliskuu	3	5	4	1	6	7	4	9	5	12
April.	Huhtikuu	1	3	2	13	2	6	5	2	9	9
Maj.	Toukokuu	3	6	14	10	6	4	7	8	9	8
Juni.	Kesäkuu	3	3	6	2	6	5	7	13	9	11
Juli.	Heinäkuu	6	5	10	5	9	4	11	12	9	4
Augusti.	Elokuu	4	5	6	4	4	9	4	10	7	10
September.	Syyskuu	8	9	14	5	9	2	7	7	4	5
Oktober.	Lokakuu	10	3	11	5	4	8	10	14	5	17
November.	Marraskuu	4	2	5	7	4	9	3	5	8	14
December.	Joulukuu	6	5	10	7	7	11	15	11	17	13
	Summa. Yhteensä	60	61	90	72	77	77	82	110	116	133

Fortsättning. Jatkoa.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
I trähus: Puutaloissa:										
Boningshus. Asuinrakennuksissa	22	30	20	23	35	29	21	29	22	32
Industriella inrättningar, butiker o. dyl. Teollisuuslaitoksissa, puodeissa y. m.			2	2	2	1	6	8	15	5
Uthus, magasinsbyggnader m. m. Ulkohuoneissa, makasiinirakennuksissa y. m.			21	10	6	5	6	15	8	14
I stenhus: Kiwitaloissa:										
Boningshus. Asuinrakennuksissa	35	25	22	24	25	16	24	25	30	35
Industriella inrättningar, butiker o. dyl. Teollisuuslaitoksissa, puodeissa y. m.			2	5	2	11	8	11	13	21
Uthus, magasinsbyggnader m. m. Ulkohuoneissa, makasiinirakennuksissa y. m.			4	1	3	7	2	12	21	7
Å fartyg, öppna platser m. m. Laiwoissa, awoimilla paikoilla y. m.	3	6	19	7	4	8	15	10	7	19
Summa. Yhteensä	60	61	90	72	77	77	82	110	116	133
Underrättelse om eldens löskomst har i följande antal fall delgifvits genom: Tieto tulen irtipääsemisestä on seuraawissa tapauksissa annettu:										
Brandtelegraf. Palotelegrafilla	33	22	39	34	37	[1])	32	55	45	55
Telefon. Telefonilla	24	31	40	28	20	[1])	38	45	58	61
Muntliga bud. Suullisesti	2	8	7	10	19	[1])	10	9	12	13
Observation å brandstation. Paloasemalta hawaittu	1	—	4	—	1	[1])	2	1	1	4

[1]) Uppgifter saknas. [1]) Tietoja puuttuu.

Källa: Brandkommissionens årsberättelser. Lähde: Palotoimikunnan wuosikertomukset.

159. Brandorsakerna i Helsingfors åren 1899—1908.
Tulipalon syyt Helsingissä wuosina 1899—1908.

Brandorsaker. Tulipalon syyt.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Ovarsamt handterande af ljus, lampa eller tändstickor. Waromaton lampun, kynttilän tai tulitikkujen käytteleminen	10	6	9	13	12	13	9	21	13	18
Exploderad lampa eller petroleumkök. Lampun tai petroleumikeittiön räjähtäminen	7	6	11	4	6	4	7	14	5	7
Brand, kol eller gnistor ur eldstad. Tulisijasta pudonneet kekäleet tai kipinät	9	10	5	12	12	14	7	12	14	10
Vårdslöshet vid upptinandet af frusna rör. Waromattomuus jäätyneitä putkeja sulatettaessa	1	1	—	—	—	2	—	—	12	7
Bristfällig eldstad eller rökledning. Puutteellinen tulisija tai sawujohto	—	1	7	5	2	5	10	6	8	9
Eldblandad aska i träkärl. Puuastiaan pantu tulensekainen tuhka	1	2	1	1	—	1	3	2	5	5
Ovarsamt handterande af eldfarliga ämnen. Waromaton tulenwaaralli. aineiden käyttelem.	2	4	5	4	3	5	1	8	5	7
Självfantändning. Itsesytytys	—	1	2	2	2	2	1	4	4	3
Kortslutning af elektriska ledningar. Sähköjohtojen lyhytsulku	2	—	—	1	1	2	3	1	—	2
Vårdslös tobaksrökning. Waromaton tupakanp.	4	—	5	3	3	—	1	3	1	1
Mordbrand. Murhapoltto	1	—	3	—	1	2	—	—	5	1
Diverse orsaker. Sekalaiset syyt	7	6	6	1	2	1	6	1	12	10
Orsaken osäker eller obekant. Epäwarma tai tuntematon syy	16	24	36	26	33	26	34	38	32	53
Summa. Yhteensä	60	61	90	72	77	77	82	110	116	133

Källa: Brandkommissionens årsberättelser. Lähde: Palotoimikunnan wuosikertomukset.

160. Försäkrings- och ersättningsbeloppet för egendom, som brandskadats vid eldsvådorna i Helsingfors åren 1899—1908.

Sen omaisuuden wakuutus- ja korwausmäärä, jolle on tullut palowahinkoa tulipalossa Helsingissä wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Brandskadeersättningens belopp [1] Palowahingonkorwauksen määrä [1]						Försäkringsbeloppet för den egendom, som genom brand till större eller mindre del skadats Sen omaisuuden wakuutusmäärä, joka on palon kautta suuremmassa tai wähemmässä määrin wahingoittunut						Brandskadan i % af hela försäkringsbeloppet Palowahinko % koko wakuutusmäärästä	
	inom brandområdet paloalueella			å stadens mark utom brandområdet. kaupungin maalla paloalueen ulkopuolella			inom brandområdet paloalueella			utom brandområdet paloalueen ulkopuolella			inom brandområdet. paloalueella.	å stadens mark utom brandområdet. kaupungin maalla paloalueen ulkopuol.
	för lösegendom. irtaimistosta.	för fast egendom. kiinteistöstä.	summa. yhteensä.	för lösegendom. irtaimistosta.	för fast egendom. kiinteistöstä.	summa. yhteensä.	för lösegendom. irtaimistosta.	för fast egendom. kiinteistöstä.	summa. yhteensä.	för lösegendom. irtaimistosta.	för fast egendom. kiinteistöstä.	summa. yhteensä.		
	Finska mark. Suomen markka.													
1899	35,020	28,671	63,691	148,084	219,718	367,802	1,226,115	3,355,380	4,581,495	241,150	576,870	818,020	1.39	44.96
1900	58,835	30,051	88,886	40,224	71,331	111,555	1,050,400	4,491,700	5,542,100	231,200	172,800	404,000	1.60	27.61
1901	313,538	78,558	392,096	30,947	118,395	149,342	2,458,050	4,374,295	6,832,345	398,594	169,910	568,504	5.74	26.27
1902	51,385	26,723	78,108	18,864	11,402	30,266	1,839,100	7,243,725	9,082,825	131,000	140,200	271,200	0.86	11.16
1903	32,246	53,241	85,487	6,795	21,712	28,507	876,761	7,144,400	8,021,161	21,700	119,900	141,600	1.07	20.01
1904	72,856	31,553	104,409	12,140	35,371	47,511	1,532,167	7,666,188	9,198,355	51,050	62,000	113,050	1.14	42.03
1905	43,381	138,969	182,350	56,318	8,216	64,534	1,172,850	5,841,563	7,014,413	101,000	69,700	170,700	2.60	37.81
1906	233,182	157,520	390,702	108,813	72,417	181,230	2,874,829	15,053,813	17,928,642	509,325	616,196	1,125,521	2.18	16.10
1907	69,954	24,997	94,951	165,687	44,693	210,380	2,049,314	9,422,305	11,471,619	264,537	151,500	416,037	0.83	50.57
1908	71,760	37,456	109,216	5,941	27,167	33,108	1,737,659	4,620,750	6,358,409	35,500	168,900	204,400	1.72	16.20

[1]) Skadans storlek. [1]) Wahingon suuruus.

Källa: Brandkommissionens årsberättelser. Lähde: Palotoimikunnan wuosikertomukset.

161. Af inhemska och utländska försäkringsbolag utbetalda brandskadeersättningar samt värdet af genom brand förstörd oförsäkrad egendom i Helsingfors åren 1900—1908.

Kotimaisten ja ulkomaisten wakuutusyhtiöiden suorittamat palowahingonkorwaukset sekä palon kautta häwinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo Helsingissä wuosina 1900—1908.

Å r. Wuosi.	Utbetalda brandskadeersättningar. Suoritettuja palowahingonkorwauksia. af inhemska försäkringsbolag. Kotimaiset wakuutusyhtiöt.		af utländska försäkringsbolag. Ulkomaiset wakuutusyhtiöt.		Värdet af genom brand förstörd oförsäkrad egendom. Palon kautta häwinneen wakuuttamattoman omaisuuden arwo.	
	Fmk. Smk.	I % af brandskadans storlek. % palowahingon suuruudesta.	Fmk. Smk.	I % af brandskadans storlek. % palowahingon suuruudesta.	Fmk. Smk.	I % af brandskadans storlek. % palowahingon suuruudesta.
1900	44,629	22.3	152,712	76.2	3,100	1.5
1901	371,770	68.7	163,315	30.1	6,353	1.2
1902	55,274	51.0	52,803	48.7	300	0.3
1903	95,115	83.4	16,738	14.7	2,140	1.9
1904	85,667	56.4	66,252	43.6	—	—
1905	123,600	50.0	121,383	49.2	1,901	0.8
1906	368,446	64.4	186,916	32.7	16,570	2.9
1907	258,295	84.6	29,122	9.5	17,914	5.9
1908	107,954	75.8	26,574	18.7	7,796	5.5

Källa: Brandkommissionens årsberättelser. Lähde: Palotoimikunnan wuosikertomukset.

162. Helsingfors stads utgifter för Brandverket åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin menot palotoimesta wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Stadens brandkår. Kaupungin palokunta. Aflöningar och andra förmåner. Palkkauksia ja muita etuja.		Brandstallet. Palotalli.		Eldning och belysning. Lämpö ja walaistus.		Redskap och inventarier. Palokalut ja kalusto.		Diverse. Sekalaista.		Anslag för Frivilliga brandkåren. Määrärahaa Wapaaehtoiselle palokunnalle.		Summa. Yhteensä.		Per mantalsskrifven invånare. Kutakin hengille kirjoitettua henkilöä kohti.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä															
1899	61,676	18	8,432	69	10,632	55	8,194	13	3,339	—	5,000	—	97,274	55	1	29
1900	75,980	40	9,286	83	10,620	48	19,376	23	2,886	58	5,000	—	123,150	52	1	56
1901	74,797	98	8,819	16	11,413	16	9,107	19	3,343	35	5,000	—	112,480	84	1	37
1902	77,375	21	11,095	65	10,344	11	12,904	49	3,401	90	5,000	—	120,121	36	1	45
1903	80,845	03	8,453	59	10,191	55	7,169	93	3,388	88	5,000	—	115,048	98	1	30
1904	78,472	08	8,066	83	9,993	28	8,124	33	4,093	03	5,000	—	113,749	55	1	24
1905	80,699	39	9,597	59	10,313	07	8,854	41	3,591	53	5,000	—	118,055	99	1	24
1906	95,075	80	10,080	94	10,585	45	9,871	52	3,669	19	5,000	—	134,282	90	1	36
1907	97,397	88	9,786	53	10,894	28	18,679	31	3,646	95	5,000	—	145,404	95	1	41
1908	110,163	96	11,759	76	11,561	21	23,197	15	3,669	—	5,000	—	165,351	08	1	52

Anm.: I ofvanstående tabell ingå icke å Stadsfullmäktiges dispositionsmedel under året beviljade anslag. Muist.: Yllä olewaan taulun ei ole otettu Waltuuston käyttöwaroista wuoden kuluessa myönnettyjä määrärahoja.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

163. Helsingfors stads utgifter för gatubelysningen åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin menot katuwalaistuksesta wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Gasbelysningen. Kaasuwalaistus.		Petroleumbelysningen. Petroleumiwalaistus.		Extra belysning af kajer och varuskjul [1]). Ylim. laiturien ja tawarawajain walaistus [1]).		Summa. Yhteensä.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.							
1899	99,070	40	67,582	70	9,074	42	175,727	52
1900	100,394	68	75,666	80	7,689	48	183,750	96
1901	97,010	05	79,431	70	6,313	75	182,755	50
1902	104,960	40	82,504	94	7,246	63	194,711	97
1903	112,636	50	82,458	50	15,247	53	210,342	53
1904	118,383	—	95,137	90	12,654	39	226,175	29
1905	120,900	60	114,586	16	7,559	02	243,045	78
1906	150,177	44	95,485	91	9,699	56	255,362	91
1907	145,085	85	86,710	75	11,323	42	243,120	02
1908	121,649	50	84,041	73	10,759	15	216,450	38

[1]) Delvis med elektriskt ljus. [1]) Osaksi sähköwalolla.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

164. Helsingfors stads Gasverks [1]) inkomster och utgifter åren 1901—1908.

Helsingin kaupungin Kaasulaitoksen [1]) tulot ja menot wuosina 1901—1908.

Å r. Wuosi.	Inkomster. Tuloja. Gas till gatubelysningen [2]) och privata behof. Kaasusta katuwalaistukseen [2]) ja yksityisiin tarpeisiin.		Utförda privata gasinstallationer. Yksityisten kaasujohtolaitoksien asettamisesta		Biprodukter, mätarehyror m. m. Siwutuotteista, mittarien wuokrasta y. m.		Summa. Yhteensä.		Utgifter. Menoja.		Årsvinst. Wuosiwoitto.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.											
1901	321,743	80	55,591	05	106,979	79	484,314	64	389,621	49	94,693	15
1902	347,347	25	84,028	84	107,987	81	539,363	90	428,121	68	111,242	22
1903	401,851	66	121,204	98	104,378	76	627,435	40	429,202	56	198,232	84
1904	458,428	20	146,032	30	123,632	42	728,092	92	528,319	92	199,773	—
1905	504,908	83	149,491	67	126,518	84	780,919	34	580,844	81	200,074	53
1906	602,748	68	143,350	82	138,897	76	884,997	26	794,299	32	90,697	94
1907	687,414	05	197,455	02	216,302	85	1,101,171	92	835,565	95	265,605	97
1908	750,274	61	218,370	81	285,161	22	1,253,806	64	1,064,402	66	189,403	98

[1]) Gasverket i Helsingfors, som grundlagts af ett aktiebolag år 1860, öfvergick genom köp i stadens ägo den 1 oktober 1900. [1]) Helsingin Kaasulaitos, jonka eräs osakeyhtiö oli perustanut wuonna 1860, myytiin kaupungille lokakuun 1 p:nä 1900.

[2]) Gasverkets inkomst för levererad gas till gatubelysningen framgår ur föregående tabell. [2]) Kaasulaitoksen tulot katuwalaistukseen tuluneesta kaasusta käy esille edellisestä taulusta.

Källa: Gasverkets årsberättelser. Lähde: Kaasulaitoksen wuosikertomukset.

165. Gastillverkningen vid Helsingfors stads Gasverk samt gasförbrukningen i Helsingfors åren 1901—1908.
Kaasunwalmistus Helsingin kaupungin Kaasulaitoksessa sekä kaasunkulutus Helsingissä wuosina 1901—1908.

		1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Gastillverkningen.	Kaasunwalmistus.								
Stenkolsgas.	Kiwihiilikaasua . . . . . m³	1,335,000	1,496,690	1,811,330	2,149,900	2,387,700	2,736,810	3,424,070	4,223,450
Vattengas.	Weskaasua . . . . . »	—	—	—	—	2,400	175,850	100,210	51,640
	Summa. Yhteensä m³	1,335,000	1,496,690	1,811,330	2,149,900	2,390,100	2,912,660	3,524,280	4,275,090
Till stenkolsgasen har åtgått:	Kiwihiilikaasuun on kulunut:								
Vanliga kol.	Tawallisia hiiliä . . . . kg	4,334,970	4,900,000	5,605,000	6,940,380	7,887,130	8,397,325	11,224,510	14,992,913
Cannel-kol.	Cannel-hiiliä . . . . . »	421,170	487,200	700,200	708,910	727,952	664,237	435,838	378,000
	Summa kol. Yhteensä hiiliä kg	4,756,140	5,387,200	6,305,200	7,649,290	8,615,082	9,061,562	11,660,348	15,370,913
Gasutbyte per 100 kg kol.	Kaasunsaanti 100 kg:lta hiiliä . . . . . m³	28.1	27.8	28.7	28.1	27.7	30.3	29.4	27.47
Koksutbyte.	Koksinsaanti . . . . . hl	.	.	65,786	74,020	79,091	88,776	124,558	167,266
Tjärutbyte.	Terwansaanti . . . . . kg	.	.	274,390	340,630	316,940	382,030	491,372	619,160
Gasförbrukningen.	Kaasunkulutus.								
Gatubelysningen.	Katuwalaistus . . . . . m³	323,089	349,868	375,455	394,610	403,002	487,511	483,619	633,089
Privat belysning.	Yksityinen walaistus . . »	635,379	644,366	719,842	796,996	834,568	918,931	952,467	993,297
Privat uppvärmning.	Yksityinen lämmitys . . »	184,292	321,286	523,607	720,083	940,004	1,267,987	1,782,871	2,283,547
Gasverkets förbrukning.	Kaasulaitoksen kulutus . »	31,298	31,765	42,539	55,759	53,183	51,145	89,741	61,547
Läckage och kondensation.	Wuoto ja tiiwistys . . . »	159,802	149,985	149,957	183,192	158,113	188,629	107,351	302,730
	Summa. Yhteensä m³	1,333,860	1,497,270	1,811,400	2,150,640	2,388,870	2,914,203	3,416,049	4,274,210

Källa: Gasverkets årsberättelser. Lähde: Kaasulaitoksen wuosikertomukset.

166. Helsingfors stads Gasverks kapitalvärde vid utgången af åren 1900—1908.
Helsingin kaupungin Kaasulaitoksen pääoma-arwo wuosien 1900—1908 lopussa.

År. Wuosi.	Gasverkets tomt. Kaasulaitoksen tontti.	Byggnader. Rakennukset.	Hufvudrörnätet. Pääputkiwerkko.	Lyktor med stolpar och serviser. Lyhdyt pylwäineen ja haarajohtoineen.	Privata serviser. Yksityiset haarajohdot.	Ugnar och armatur. Uuneja warustukineen.	Apparater och rörledningar. Koneita putkijohtoineen.	Gasklockor. Kaasukellot.	Oljegasverket. Öljykaasulaitos.	Gasmätare. Kaasumittarit.	Inventarier. Kalusto.	Summa. Yhteensä.
	Mark och penni.						Markkaa ja penniä.					
1900 . . .	300,000 —	527,564 25	275,049 29	120,591 03	20,301 21	90,000 —	62,800 —	22,000 —	— —	10,746 90	16,656 89	1,445,709 57
1901 . . .	300,000 —	517,012 96	278,751 44	123,359 58	24,004 92	88,200 —	61,544 —	21,560 —	— —	17,225 65	16,723 18	1,448,381 73
1902 . . .	300,000 —	478,236 99	281,899 66	128,944 76	28,092 34	82,185 —	56,928 20	19,943 —	— —	35,197 81	17,215 12	1,428,642 88
1903 . . .	300,000 —	442,369 22	306,122 80	133,002 73	32,135 35	102,108 54	54,111 35	18,447 27	— —	54,627 79	16,876 76	1,459,801 81
1904 . . .	300,000 —	408,122 42	341,608 41	144,436 54	38,192 34	103,584 24	50,053 —	17,063 73	113,483 —	72,565 61	17,148 51	1,606,257 80
1905 . . .	300,000 —	376,978 69	382,203 12	155,994 22	43,085 48	95,815 42	46,299 02	15,783 95	113,483 —	98,988 57	16,197 02	1,644,828 49
1906 . . .	300,000 —	348,438 02	421,701 32	167,374 96	47,439 68	88,629 26	42,826 58	14,600 15	215,730 47	124,194 47	16,566 94	1,787,501 85
1907 . . .	300,000 —	147,795 70	341,376 32	131,468 64	34,665 43	43,231 88	51,357 57	9,630 12	171,029 56	150,632 57	18,812 21	1,400,000 —
1908 . . .	300,000 —	106,159 73	346,076 40	137,991 23	39,170 12	72,630 08	38,197 78	8,907 86	140,000 —	184,375 15	26,491 65	1,400,000 —

Källa: Gasverkets årsberättelser. Lähde: Kaasulaitoksen wuosikertomukset.

167. Helsingfors stads vattenledningsverksamhet åren 1885—1908.
Helsingin kaupungin wesijohdon toiminta wuosina 1885—1908.

År. Wuosi.	Antal betalande konsumenter. Maksawia kuluttajia.	Uppfordrad vattenkvantitet pr dygn och konsument. Mostettu wesimäärä wuorokautta ja kuluttajaa kohti. m³.	Medeltal timmar i dygnet för pumparnas verksamhet. Keskimäärin tuntia wuorokaudessa, joina pumput toimimassa. Turbinpumpverket. Turbiinipumppulaitos.	Medeltal timmar i dygnet för pumparnas verksamhet. Keskimäärin tuntia wuorokaudessa, joina pumput toimimassa. Ångpumpverket. Höyrypumppulaitos.	Medeltal för pumparnas slag i minuten. Keskimäärin pumpujen lyöntejä minuutissa. Turbinpumpverket. Turbiinipumppulaitos.	Medeltal för pumparnas slag i minuten. Keskimäärin pumpujen lyöntejä minuutissa. Ångpumpverket. Höyrypumppulaitos.	Medeluppfordring i dygnet, m³. Keskimääräinen nosto wuorokaudessa, m³. Turbinpumpverket. Turbiinipumppulaitos.	Medeluppfordring i dygnet, m³. Keskimääräinen nosto wuorokaudessa, m³. Ångpumpverket. Höyrypumppulaitos.	Medeluppfordring i dygnet, m³. Keskimääräinen nosto wuorokaudessa, m³. Summa. Yhteensä.	Medelkonsumtion per person och dygn, l. Keskimääräinen kulutus henkilöä ja wuorokautta kohti, l. För privata behof. Yksityisiin tarpeisiin.	Medelkonsumtion per person och dygn, l. Keskimääräinen kulutus henkilöä ja wuorokautta kohti, l. För allmänna behof. Yleisiin tarpeisiin.	Medelkonsumtion per person och dygn, l. Keskimääräinen kulutus henkilöä ja wuorokautta kohti, l. Summa. Yhteensä.	Maximalkonsumtion per person och dygn, l. Korkein kulutus henkilöä ja wuorokautta kohti, l.
1885	693	3.10	25 t. 35 m.	—	8.05	—	2,151	—	2,151	.	.	44	.
1890	1,131	3.39	26 » 28 »	4 t. 40 m.	10.31	21.04	2,848	986	3,834	.	.	62	99
1895	1,173	3.45	24 » 31 »	0 » 34 »	13.49	22.32	3,932	119	4,051	31	24	55	96
1896	1,187	3.32	22 » 42 »	1 » 23 »	13.50	20.36	3,670	265	3,935	32	19	51	91
1897	1,212	3.73	26 » 45 »	0 » 46 »	13.31	24.37	4,338	179	4,517	31	25	56	79
1898	1,246	3.73	26 » 26 »	2 » 19 »	13.60	22.14	4,151	493	4,644	34	21	55	79
1899	1,267	4.09	31 » 45 «	0 » 44 »	13.67	26.71	4,996	189	5,185	36	22	58	82
1900	1,286	4.29	35 » 22 »	1 » 7 »	13.91	17.97	5,228	287	5,515	38	20	58	83
1901	1,321	4.30	31 » 56 »	3 » 46 »	13.90	23.52	4,897	888	5,785	40	20	60	90
1902	1,348	4.06	28 » 47 »	3 » 57 »	12.08	22.31	4,624	845	5,469	37	17	54	81
1903	1,393	4.40	35 » 50 »	0 » 21 »	12.41	35.53	6,005	121	6,126	39	19	58	90
1904	1,417	4.64	35 » 53 »	0 » 48 »	13.14	27.62	6,369	210	6,579	41	20	61	75
1905	1,452	4.90	38 » — »	1 » 7 »	13.35	24.66	6,847	263	7,110	43	19	62	87
1906	1,494	5.25	39 » 37 »	0 » 55 »	14.17	30.41	7,580	269	7,849	46	19	65	82
1907	1,529	5.66	37 » 16 »	3 » 55 »	15.04	28.88	7,568	1,082	8,650	48	20	68	84
1908	1,560	6.41	39 » 29 »	8 » 30 »	14.85	20.75	7,918	2,088	10,006	51	25	76	92

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

168. Den uppdebiterade vattenkonsumtionen i Helsingfors, stadsdelsvis åren 1899—1908.

Maksettawaksi pantu wedenkulutus Helsingissä, kaupunginosittain wuosina 1899—1908.

Stadsdel. Kaupunginosa.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
	Kubikmeter. Kuutiometriä.									
Första. Ensimäinen	117,019	126,024	136,422	118,433	136,099	162,238	177,429	194,839	196,498	225,725
Andra. Toinen	219,086	226,502	247,672	234,452	258,441	237,824	265,539	315,633	323,335	344,673
Tredje. Kolmas	73,845	75,923	81,067	70,570	84,212	93,763	106,118	113,345	137,910	153,544
Fjärde. Neljäs	177,962	202,880	223,721	208,033	219,140	239,653	248,498	260,198	284,851	326,563
Femte. Wiides	142,532	164,644	169,522	167,043	158,496	137,381	146,724	163,705	197,142	174,186
Sjätte. Kuudes	73,433	67,897	73,897	73,512	72,958	78,913	92,008	96,420	113,751	140,810
Sjunde. Seitsemäs	79,740	91,556	99,945	110,306	128,398	158,681	184,309	213,279	263,039	301,420
Åttonde. Kahdeksas	13,480	19,026	24,953	31,404	46,518	67,389	80,755	116,685	125,443	140,159
Nionde. Yhdeksäs	12,131	10,010	12,108	9,527	12,142	12,145	14,070	14,329	14,000	16,023
Tionde. Kymmenes	—	—	—	54,711	61,911	72,780	84,119	104,721	117,758	139,056
Elfte. Yhdestoista	—	—	—	67,845	75,663	85,022	92,784	103,116	105,115	113,547
Tolfte. Kahdestoista	—	—	—	52,642	72,294	95,691	104,538	118,253	132,834	145,976
Ytterom stadsplanen. Kaupungin aseman ulkopuolella	258,278	327,094	353,307	160,742	179,503	187,136	189,461	226,298	217,745	225,667
Summa. Yhteensä	1,167,506	1,311,556	1,422,614	1,359,220	1,505,775	1,628,616	1,786,352	2,040,821	2,229,421	2,447,349

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

169. Vattenledningsnätets i Helsingfors längd i meter jämte därå anbragta brandposter och afstängningskranar åren 1899—1908.

Helsingin wesijohtowerkon pituus (metriä) ynnä siihen liitetyt palopostit ja sulkuranat wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	812 mm rör. 812 mm putkea.	610 mm rör. 610 mm putkea.	583 mm rör. 583 mm putkea.	533 mm rör. 533 mm putkea.	457 mm rör. 457 mm putkea.	406 mm rör. 406 mm putkea.	305 mm rör. 305 mm putkea.	203 mm rör. 203 mm putkea.	152 mm rör. 152 mm putkea.	127 mm rör. 127 mm putkea.	102 mm rör. 102 mm putkea.	76 mm rör. 76 mm putkea.	51 mm rör. 51 mm putkea.	Summa rör. Yhteensä putkea.	Brandposter. Palopostejа. St. Kapp.	Afstängningskranar. Sulkuranoja. St. Kapp.
1899	—	—	92	15	3,759	3,014	8,694	4,873	10,374	1,290	30,315	859	2,417	65,702	449	419
1900	—	—	92	15	3,879	3,014	8,418	5,148	11,575	1,693	28,316	1,123	2,476	65,749	458	424
1901	—	—	92	15	3,879	3,049	8,759	5,156	11,740	2,833	28,884	1,469	2,655	68,531	477	450
1902	—	—	92	15	3,879	3,119	9,541	5,317	12,146	3,595	28,751	1,669	2,655	70,779	494	486
1903	—	—	92	15	4,149	3,119	9,059	6,024	13,193	4,953	28,221	1,919	2,655	73,399	527	521
1904	—	—	92	15	4,149	3,119	9,059	7,108	13,458	6,373	27,666	1,919	2,655	75,613	550	554
1905	—	—	92	15	4,149	3,742	9,444	7,674	15,282	6,927	26,356	1,919	2,655	78,255	578	592
1906	—	—	92	15	4,149	3,841	10,037	8,685	15,914	7,965	24,899	1,919	2,655	80,171	598	632
1907	1,419	213	92	15	4,149	3,877	10,559	9,683	17,213	10,059	23,638	1,919	2,655	85,491	629	694
1908	1,819	713	92	15	4,361	4,227	12,452	10,058	19,552	12,492	22,858	1,518	2,655	92,812	684	787

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

170. Helsingfors stads vattenlednings kapitalvärde vid utgången af åren 1899—1908 samt värdet af vattenledningens inventarie- och materialieförråd vid samma tid.

Helsingin kaupungin wesijohdon pääoma-arwo wuosien 1899—1908 lopussa sekä wesijohdon kalusto- ja tarweainewarasto samaan aikaan.

Å r. Wuosi.	Anläggningen i Gammelstaden. Wesijohdon laitokset Wanhassa-kaupungissa.		Vattenborgen. Wesisäiliö.		Verkstaden. Työpaja.		Rörnät och vattenposter. Putkiwerkko ja wesipostit.		Vattenmätare. Wesimittarit.		Summa. Yhteensä.		Inventarier. Kalusto.		Materialier. Tarweaineet.	
	Mark och penni. Markkaa ja pennia.															
1899	806,633	95	86,373	18	36,704	51	2,298,072	21	174,119	60	3,401,903	45	46,326	84	198,172	92
1900	808,633	95	86,373	18	36,704	51	2,320,458	70	181,431	16	3,433,601	50	47,830	52	234,560	86
1901	809,566	43	158,471	62	36,704	51	2,438,242	27	185,301	42	3,628,286	25	48,011	62	230,419	37
1902	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,550,305	28	192,703	80	3,811,600	67	50,480	77	226,739	69
1903	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,671,337	38	201,299	99	3,941,228	96	52,854	17	233,039	87
1904	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,767,533	82	208,191	06	4,044,316	47	53,376	17	235,404	01
1905	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,906,777	77	218,619	33	4,193,988	69	54,530	67	204,759	85
1906	803,403	37	228,483	71	36,704	51	2,991,952	65	214,880	60	4,275,424	84	51,793	55	204,218	28
1907	803,403	37	228,483	71	36,704	51	3,370,292	33	213,248	—	4,652,131	92	57,669	25	246,999	38
1908	1,241,918	—	230,066	20	36,704	51	3,819,487	60	216,400	—	5,544,576	31	61,180	50	370,229	08

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

171. Inkomsterna af samt drift- och underhållskostnaderna för Helsingfors stads vattenledningsverkstad åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin wesijohtotyöpajan tulot sekä käyttö- ja kunnossapitokustannukset wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Antal utfördade räkningar. Minuttuja laskuja.	Inkomster för utförda privata arbeten. Tuloja toimitetuista yksityisistä töistä.		Utgifter. Menoja. Material för privata arbeten. Ainekset yksityisiä töitä warten.		Dagsverken för privata arbeten. Päiwätöitä yksityisiä töitä warten.		Förvaltnings- och underhållskostnad för privata och allmänna arbeten. Hallinto- ja kunnossapitokustannuksia yksityisiä ja yleisiä töitä warten.		Summa. Yhteensä.	
		Mark och penni. Markkaa ja pennia.									
1899	1,729	116,618	46	57,427	—	30,092	15	3,897	22	91,416	37
1900	1,941	120,150	56	58,816	89	34,526	07	3,771	67	97,114	63
1901	2,280	151,197	02	87,609	34	35,016	52	5,088	82	127,714	68
1902	2,280	142,871	30	79,718	86	37,817	92	4,100	—	121,636	78
1903	2,353	201,638	—	107,839	63	52,498	50	5,200	—	165,538	13
1904	2,458	151,112	—	69,168	63	39,089	31	4,700	—	112,957	94
1905	2,209	115,439	95	53,020	53	34,823	65	4,400	—	92,244	18
1906	1,706	108,735	33	54,080	53	33,760	19	4,933	33	92,774	05
1907	1,990	172,548	75	84,923	36	50,681	40	5,800	—	141,404	76
1908	2,070	203,262	21	102,979	42	71,028	12	5,941	34	179,948	88

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

172. Inkomsterna af samt drift- och underhållskostnaderna för Helsingfors stads vattenledning åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin wesijohdon tulot sekä käyttö- ja kunnossapitokustannukset wuosina 1899—1908.

(Jämte verkstadsdriften. Työpajan käyttö siihen luettuna.)

År. Wuosi.	Inkomsten oafkortad. Tulo lyhentämättä. Totalbelopp. Koko määrä. Fmk.	Smk.	p:i. p:iä.	% af anläggningskapitalet. % perustamispääomasta.	Drift- och underhållskostnad. Käyttö- ja kunnossapitokustannukset. Totalbelopp. Koko määrä. Fmk.	Smk.	p:i. p:iä.	Inkomsten med afdrag af drift- och underhållskostnaderna. Tulo, poislukien käyttö- ja kunnossapitokustannukset. Totalbelopp. Koko määrä. Fmk.	Smk.	p:i. p:iä.	% af anläggningskapitalet. % perustamispääomasta.
1899	470,346	99		13.8	175,182	92		295,164	07		8.7
1900	521,856	79		15.2	192,682	33		329,174	46		9.6
1901	571,472	27		15.8	219,795	60		351,676	67		9.7
1902	542,690	61		14.2	248,995	74		293,694	87		7.7
1903	646,226	12		16.4	278,663	59		367,562	53		9.3
1904	632,509	18		15.6	216,612	76		415,896	42		10.3
1905	639,968	12		15.2	238,168	40		401,799	72		9.6
1906	701,688	60		16.4	222,075	55		479,613	05		11.2
1907	816,749	11		17.5	296,650	25		520,098	86		11.2
1908	913,036	65		16.5	384,248	05		528,788	60		9.5

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

173. Inkomsterna af samt drift- och underhållskostnaderna för Helsingfors stads vattenledning i förhållande till det uppfordrade vattnet åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin wesijohdon tulot sekä käyttö- ja kunnossapitokustannukset werrattuina nostettuun wesimäärään wuosina 1899—1908.

(Utom verkstadsdriften. Paitsi työpajan käyttöä.)

År. Wuosi.	Inkomsten oafkortad. Tulo lyhentämättä.				Drift- och underhållskostnad. Käyttö- ja kunnossapitokustannukset.			Inkomsten med afdrag af drift- och underhållskostnaderna. Tulo, poislukien käyttö- ja kunnossapitokustannukset.			
	Totalbelopp. Koko määrä.		Per m³ vatten. m³-iä wettä kohti.	% af anläggningskapitalet. % perustamispääomasta.	Totalbelopp. Koko määrä.		Per m³ vatten. m³-iä wettä kohti.	Totalbelopp. Koko määrä.		Per m³ vatten. m³-iä wettä kohti.	% af anläggningskapitalet. % perustamispääomasta.
	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	p:i. p:iä.		Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	p:i. p:iä.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	p:i. p:iä.	
1899	353,728	53	18.69	10.4	86,301	40	4.56	267,427	13	14.13	7.9
1900	401,706	23	19.96	11.7	95,567	70	4.75	306,138	53	15.21	8.9
1901	420,075	25	19.89	11.6	92,080	92	4.36	327,994	33	15.53	9.0
1902	399,819	31	20.03	10.5	127,358	96	6.38	272,460	35	13.65	7.1
1903	444,588	12	19.88	11.3	113,125	46	5.06	331,462	66	14.82	8.4
1904	481,397	18	19.99	11.9	103,654	82	4.30	377,742	36	15.68	9.3
1905	524,528	17	20.21	12.5	145,924	22	5.62	378,603	95	14.59	9.0
1906	592,953	27	20.70	13.9	129,301	50	4.51	463,651	77	16.20	10.8
1907	644,200	36	20.40	13.8	155,245	49	4.91	488,954	87	15.49	10.5
1908	709,774	44	19.38	12.8	204,299	17	5.58	505,475	27	13.80	9.1

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

174. Medeltalen af kemiska analyser å Helsingfors vattenledningsvatten åren 1899—1908.

Keskimäärät Helsingin wesijohtoweden kemiallisista tutkimuksista wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Ofiltreradt vatten. Siiwilöimätön wesi.					Filtreradt vatten. Siiwilöity wesi.					Antal prof. Näytteitä.
	Fasta ämnen. Kiinteitä aineita.	Epäorganiska aineita.	Oorganiska ämnen.	Hehkumisförlust. Hehkumismenetkiä.	Glödningsförlust.	Reducerar kal. perm. Selkistää kal. perm.	Klor. Klooria.	Fasta ämnen. Kiinteitä aineita.	Oorganiska ämnen. Epäorganiska aineita.	Hehkumismenetkiä.	Glödningsförlust.	Reducerar kal. perm. Selkistää kal. perm.	Klor. Klooria.	
	Gram å 100 liter. Grammaa 100 litraa kohti.													
1899	9.42	5.20	4.22	5.49	0.44	8.59	4.75	3.84	5.13	0.43	48
1900	10.98	6.94	4.04	4.87	0.51	8.64	5.06	3.58	4.55	0.46	40
1901	10.17	6.70	3.47	3.56	0.55	8.84	5.65	3.19	3.21	0.54	40
1902	10.18	5.99	4.19	4.93	0.50	8.86	5.07	3.79	4.58	0.50	50
1903	9.70	5.55	4.15	5.11	0.54	8.65	4.99	3.66	4.66	0.52	32
1904	9.78	5.94	3.84	4.86	0.64	8.21	4.77	3.44	4.41	0.66	16
1905	10.48	6.10	4.38	5.03	0.69	8.33	4.85	3.48	4.63	0.69	23
1906	10.22	6.16	4.06	5.43	0.50	8.66	5.19	3.47	5.05	0.50	27
1907	10.18	6.03	4.15	6.54	0.47	9.10	5.27	3.83	6.20	0.46	22
1908	10.29	6.52	3.76	5.04	0.70	8.42	5.07	3.11	4.31	0.70	26

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

175. Medeltalen af bakteriologiska undersökningar å Helsingfors vattenledningsvatten år 1908.

Keskimäärät Helsingin wesijohtoweden bakteriologisista tutkimuksista wuonna 1908.

Månad. Kuukausi.		Bakteriekolonier i 1 cm³ vatten. Bakteripesiä 1:ssä cm³ wettä.							
		Å vatten. Johtoweden.	Filtreradt vatten. Siivilöity wesi.	Filtra. Siiwilä.					
				I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
Januari.	Tammikuu	6,586	290	406	286	377	27	433	443
Februari.	Helmikuu	1,614	95	105	105	73	99	68	110
Mars.	Maaliskuu	2,146	102	107	120	46	74	201	113
April.	Huhtikuu	50,220	4,506	6,588	4,380	2,626	6,193	6,118	4,760
Maj.	Toukokuu	2,754	205	173	133	110	164	172	150
Juni.	Kesäkuu	908	90	44	112	59	154	241	123
Juli.	Heinäkuu	190	71	148	67	25	43	28	37
Augusti.	Elokuu	535	187	50	69	77	189	129	134
September.	Syyskuu	722	116	62	76	48	99	120	98
Oktober.	Lokakuu	3,174	112	169	116	111	163	135	171
November.	Marraskuu	1,524	204	96	120	177	322	242	341
December.	Joulukuu	5,241	420	728	343	330	422	495	619

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelse. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomus.

176. Fabriker och handtverkerier i Helsingfors åren 1895—1908.
Tehtaita ja käsityöliikkeitä Helsingissä wuosina 1895—1908.

Industri- eller handtverksgrupper. Teollisuus- tahi käsityöryhmiä.	Antal arbetsställen. Työpaikkoja.	Produktionens bruttovärde. Tuotannon bruttoarwo. Fmk. Smk.	Arbetspersonal (incl. mästare och kontorspersonal). Työwäestö (siihen luettuina mestarit ja konttoriwäestö). Under 15 år. 15 wuotta nuoremp. Mank. Mtesp.	Under 15 år. Kvinnk. Matsp.	Mellan 15—18 år. 15—18 wuotiatta. Mank. Mtesp.	Mellan 15—18 år. Kvinnk. Matsp.	Öfver 18 år. 18 wuotta wanhempta. Mank. Mtesp.	Öfver 18 år. Kvinnk. Matsp.	Summa. Yhteensä. Mank. Mtesp.	Summa. Kvinnk. Matsp.	Summa. Yhteensä. Summa. Yhteensä.
I. *Metallindustri.*											
I. Metalliteollisuus.											
Mekaniska verkstäder. Konepajoja	13	10,640,800	—	—	140	—	2,830	3	2,970	3	2,973
Grof- och finsmiden. Järeä- ja hienotakeita	14	495,600	3	—	6	1	177	8	186	9	195
Skärsliperier. Hiojatehtaita	2	3,900	—	—	1	—	2	—	3	—	3
Kopparslagerier. Waskipajoja	2	274,700	—	—	16	—	54	—	70	—	70
Stilgjuterier. Kirjasinwalimoita	2	14,000	—	—	—	—	3	—	3	—	3
Gravörer. Kaiwertajia	2	15,800	—	—	2	—	4	—	6	—	6
Guld- och silfverarbeten. Kulta- ja hopeatöitä	10	344,000	—	—	7	1	52	18	59	19	78
Gelbgjuterier. Waskenwalimoita	3	23,200	—	—	—	—	9	—	9	—	9
Förgyllerier. Kultaustehtaita	4	104,600	—	—	7	—	21	4	28	4	32
Bleck- o. plåtslagerier. Läkki- ja peltisepänpajoja	17	1,019,000	—	—	33	—	228	6	261	6	267
Varf. Warweja	1	85,700	—	—	—	—	32	—	32	—	32
Urmakerier. Kellosepän werstaita	24	73,200	—	—	5	—	54	2	59	2	61
Fabrik för musikinstrument. Soittokonetehtaita	3	68,500	—	—	6	—	20	—	26	—	26
Optiska o. mekan. verkstäder. Optillisia ja mekaanisia tehtaita	5	97,100	2	—	9	—	23	4	34	4	38
Fabriker för tillverkning af elektriska apparater. Sähköliikkeitä	3	881,000	7	—	10	—	105	18	122	18	140
Summa. Yhteensä	105	14,141,100	12	—	242	2	3,614	63	3,868	65	3,933
II. *Stenindustri och keramisk industri.*											
II. Kiwiteollisuus ja sawenwalajateollisuus.											
Stenhuggerier. Kiwenhakkaamoita	7	894,200	—	—	9	—	1,275	5	1,284	5	1,289
Kalkbrännerier. Kalkkipolttimoita	1	56,400	—	—	—	—	18	2	18	2	20
Kakel-, fajans- o. porslinsfabriker. Kaakeli-, fajanssi- ja porsliinitehtaita	2	1,335,700	1	—	15	25	204	143	220	168	388
Murbruksfabrik. Muurausjawitehtaita	2	67,000	—	—	—	—	16	2	16	2	18
Cementgjuterier. Sementtiwalimoita	7	532,300	—	—	2	—	144	2	146	2	148
Gipsgjuterier. Kipsiwalimoita	2	2,100	—	—	—	—	3	—	3	—	3
Torfolitfabriker. Torfolititehtaita	1	6,700	—	—	—	—	—	1	—	1	1
Isoleringsaffärer. Eristysliikkeitä	1	16,800	—	—	—	—	3	—	3	—	3
Summa. Yhteensä	23	2,911,200	1	—	26	25	1,663	155	1,690	180	1,870

Fortsättning. Jatkoa.

Industri- eller handtverksgrupper. Teollisuus- tahi käsityöryhmiä.	Antal arbetsställen. Työpaikkoja.	Produktionens bruttovärde. Tuotannon bruttoarvo. Fmk. Smk.	Arbetspersonal (incl. mästare och kontorspersonal). Työwäestö (sisähen luettuina mestarit ja konttoriwäestö). Under 15 år. 15 wuotta nuoremp. Mank. Miesp.	Under 15 år. Kvinnk. Naisp.	Mellan 15—18 år. 15—18 wuotiatta. Mank. Miesp.	Mellan 15—18 år. Kvinnk. Naisp.	Öfver 18 år. 18 wuotta wanhempta. Mank. Miesp.	Öfver 18 år. Kvinnk. Naisp.	Summa. Yhteensä. Mank. Miesp.	Summa. Kvinnk. Naisp.	Summa. Yhteensä. Summa.
III. *Kemisk industri.*											
III. Kemiallinen teollisuus.											
Färgfabriker. Wäritehtaita	[1]) 3	774,000	—	—	2	—	23	9	25	9	34
Färgerier. Wärjäyslaitoksia	1	84,500	—	—	—	—	12	25	12	25	37
Tvålfabriker. Saippuatehtaita	2	381,000	—	—	—	—	13	1	13	1	14
Teknokem. fabriker. Teknokem. tehtaita	5	266,800	1	—	1	1	18	16	20	17	37
Asfaltfabriker. Asfalttitehtaita	2	169,500	—	—	1	—	24	9	25	9	34
Lack- o. polityrfabriker. Lakka- ja pulituuritehtaita	2	76,100	—	—	2	—	2	3	4	3	7
Gasverk. Kaasutehtaita	1	1,004,000	—	—	—	—	209	14	209	14	223
Elektriska kraftstationer. Sähkövoimaasemia	2	700,000	—	—	1	—	102	9	103	9	112
Pyrotekn. laboratorier. Pyrotekn. laboratoreja	1	20,000	—	—	—	—	3	—	3	—	3
Summa. Yhteensä	19	3,475,900	1	—	7	1	406	86	414	87	501
IV. *Läderindustri.*											
IV. Nahkateollisuus.											
Läderfabriker. Nahkatehtaita	1	1,078,400	—	—	—	—	58	4	58	4	62
Garfverier. Nahkurinteht.	2	350,000	—	—	—	—	28	1	28	1	29
Sadelmakerier. Satulasepänwerstaita	4	51,800	—	—	2	—	7	—	9	—	9
Borst- och penselfabriker. Harja- ja siwellinteht.	1	169,000	—	—	2	1	17	15	19	16	35
Borstbinderier. Harjantekijänwerstaita	1	11,000	—	—	—	—	2	3	2	3	5
Summa. Yhteensä	9	1,660,200	—	—	4	1	112	23	116	24	140
V. *Textilindustri.*											
V. Kutomateollisuus.											
Yllemanufakturverk. Willateht.	2	1,611,800	—	1	2	—	35	222	37	223	260
Trikotfabriker. Trikooteht.	1	162,000	—	—	—	2	1	49	1	51	52
Yllestickerier. Willakutomoita	2	42,000	—	—	—	—	—	22	—	22	22
Snörmakerier. Nyörinpunomoita	2	48,800	—	—	—	7	4	23	4	30	34
Bandfabriker. Nauhateht.	1	110,000	—	2	—	4	3	18	3	24	27
Rullgardinsfabriker. Käärinkaihdinteht.	2	74,500	—	—	1	—	4	6	5	6	11
Summa. Yhteensä	10	2,049,100	—	3	3	13	47	340	50	356	406

[1]) För en färgfabrik äro uppgifterna angående arbetspersonalen gemensamma med en med denna kombinerad tapetfabrik. [1]) Tiedot työwäestöstä owat yhden wäritehtaan suhteen yhteiset tähän yhdistetyn tapettitehtaan kanssa.

Fortsättning. Jatkoa.

Industri- eller handtverksgrupper. Teollisuus- tahi käsityöryhmiä.	Antal arbetsställen. Työpaikkoja.	Produktionens bruttovärde. Tuotannon bruttoarwo. Fmk. Smk.	Under 15 år. 15 wuotta nuoremp. Mänsp. Mänsp.	Under 15 år. 15 wuotta nuoremp. Kvinnsp. Naisp.	Mellan 15—18 år. 15—18 wuottatta. Mänsp. Mänsp.	Mellan 15—18 år. 15—18 wuottatta. Kvinnsp. Naisp.	Öfver 18 år. 18 wuotta wanhempta. Mänsp. Mänsp.	Öfver 18 år. 18 wuotta wanhempta. Kvinnsp. Naisp.	Summa. Yhteensä. Mänsp. Mänsp.	Summa. Yhteensä. Kvinnsp. Naisp.	Summa. Yhteensä. Summa. Yhteensä.
VI. *Pappersindustri.*											
VI. Paperiteollisuus.											
Asfaltfiltfabriker. Asfalttihuopateht.	3	796,300	—	—	—	—	92	2	92	2	94
Tapetfabriker. Tapettiteht.	1	332,000	—	—	—	—	54	19	54	19	73
Påse- och kuvertfabr. Pussi- ja kirjeenkuoriteht.	2	135,000	—	—	7	14	35	40	42	54	96
Kartongfabriker. Kartonkiteht.	3	457,000	—	—	1	61	19	83	20	144	164
Hylsmakerier. Hylssyteht.	2	54,600	—	—	1	9	8	19	9	28	37
Bokbinderifabriker. Kirjansitomateht.	3	640,000	—	1	3	58	66	152	69	211	280
Bokbinderier. Kirjansitomoita	9	164,800	—	—	4	12	31	39	35	51	86
Summa. Yhteensä	23	2,579,700	—	1	16	154	305	354	321	509	830
VII. *Träbearbetningsindustri.*											
VII. Puunjalostusteollisuus.											
Sågverk. Sahalaitoksia	[1]) 5	1,077,200	—	—	—	—	117	4	117	4	121
Hyflerier. Höylämöitä	[2]) 3	721,300	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Snickerifabriker. Puusepäntehtaita	4	1,721,000	3	—	25	3	472	26	500	29	529
Snickerier. Puusepäntyöpajoja	16	273,900	3	—	3	—	80	4	86	4	90
Likkistfabriker. Ruumisarkkuteht.	2	88,900	—	—	1	1	15	8	16	9	25
Svarfverier. Sorwarintyöpajoja	2	7,100	—	—	—	—	5	—	5	—	5
Tunnbinderier. Tynnyrinteh. työpajoja	2	19,600	—	—	1	—	6	—	7	—	7
Korgfabriker. Wasuteht.	2	54,100	1	—	—	1	9	4	10	5	15
Kautschukstämpelfabriker. Kautsuleimasinteht.	2	48,100	—	—	3	—	6	2	9	2	11
Åkdonsfabriker. Ajokaluteht.	1	221,000	—	—	—	—	33	3	33	3	36
Vagnmakerier. Waunuteht.	1	12,500	—	—	—	—	5	—	5	—	5
Summa. Yhteensä	40	4,244,700	7	—	33	5	748	51	788	56	844
VIII. *Byggnadsindustri.*											
VIII. Rakennusteollisuus.											
Byggnadsentreprenörer. Rakennusurakoitsijoita	60	13,178,100	—	—	—	—	3,802	405	3,802	405	4,207
Målare- o. tapetserareverkstäder. Maalareita ja werhoilijoita	31	1,199,200	—	—	14	—	375	8	389	8	397
Glasmästare. Lasinleikkaajia	8	100,600	—	—	1	—	29	1	30	1	31
Skorstensfejare. Nuohojia	11	79,200	—	—	1	—	33	—	34	—	34
Gatläggare. Kadunlaskijoita	2	86,200	—	—	11	—	117	—	128	—	128
Summa. Yhteensä	112	14,643,300	—	—	27	—	4,356	414	4,383	414	4,797

[1]) För 1 sågverk äro uppgifterna angående arbetspersonalen gemensamma med därmed kombinerad snickerifabrik. [1]) 1 sahalaitoksen suhteen owat tiedot työwäestöstä yhteiset siihen yhdistetyn puusepäntehtaan kanssa.

[2]) För hyflerierna uppgifterna angående arbetspersonalen gemensamma med därmed kombinerade snickerifabriker. [2]) Tiedot työwäestöstä höylämöiden suhteen yhteiset näihin yhdistettyjen puusepäntehtaiden kanssa.

Fortsättning. Jatkoa.

Industri- eller handtverksgrupper. Teollisuus- tahi käsityöryhmiä.	Antal arbetsställen. Työpaikkoja.	Produktionens bruttovärde. Tuotannon bruttoarwo. Fmk. Smk.	Arbetspersonal (incl. mästare och kontorspersonal). Työwäestö (siihen luettuina mestarit ja konttoriwäestö). Under 15 år. 15 wuotta nuoremp. Mank. Miesp.	Under 15 år. Kvinnk. Naisp.	Mellan 15—18 år. 15—18 wuotiatta. Mank. Miesp.	Mellan 15—18 år. Kvinnk. Naisp.	Öfver 18 år. 18 wuotta wanhempta. Mank. Miesp.	Öfver 18 år. Kvinnk. Naisp.	Summa. Yhteensä. Mank. Miesp.	Summa. Kvinnk. Naisp.	Summa. Yhteensä.
IX. *Närings- och njutningsmedelsindustri.*											
IX. Rawinto- ja nautintoaineteollisuus.											
Sockerraffinerier. Sokeriteht.	3	12,966,600	—	—	10	1	281	30	291	31	322
Kaffeångrostning. Höyrykahwipaahtimoita	2	348,200	—	—	1	3	4	8	5	11	16
Chokoladfabriker. Suklaateht.	3	3,055,800	1	1	2	41	290	243	293	285	578
Ångbagerier. Höyryleipomoita	4	1,634,000	—	3	4	4	92	126	96	133	229
Bagerier. Leipomoita	63	2,234,400	4	1	4	2	186	224	194	227	421
Sockerbagerier. Sokerileipomoita	2	412,000	1	—	7	—	27	19	35	19	54
Karamellfabriker. Karamelliteht.	3	435,100	—	—	2	3	35	66	37	69	106
Slakterier. Teurastuslaitoksia	11	149,100	—	—	—	—	17	3	17	3	20
Korffabriker o.-makerier. Makkarateht. ja -laitoksia	9	1,609,000	—	—	—	—	68	28	68	28	96
Konservfabriker. Säilyketeht.	1	275,000	—	—	1	1	14	22	15	23	38
Ölbryggerier. Olutpanimoita	5	1,886,200	—	—	—	—	218	70	218	70	288
Svagdricksbryggerier. Kaljateht.	11	473,700	—	—	—	—	25	8	25	8	33
Spritfabriker. Wäkiwiinateht.	3	404,300	—	—	1	—	21	3	22	3	25
Vin- o. punschfabriker. Wiini- ja punssiteht.	6	1,623,000	—	—	1	—	31	24	32	24	56
Läskdrycksfabriker. Wirwoitusjuomateht.	8	337,100	1	—	1	—	47	30	49	30	79
Tobaksfabriker. Tupakkateht.	6	4,986,600	3	2	2	91	83	1,010	88	1,103	1,191
Summa. Yhteensä	140	32,830,100	10	7	36	146	1,439	1,914	1,485	2,067	3,552
X. *Beklädnads- och rengöringsindustri.*											
X. Waatetus- ja puhdistusteollisuus.											
Skrädderier. Räätälintyöpajoja	92	1,924,500	2	—	5	2	401	320	408	322	730
Korsettmakerier. Kureliiwiteht.	2	4,000	—	—	—	—	—	4	—	4	4
Hattfabriker. Hattuteht.	4	1,206,400	1	1	3	13	63	175	67	189	256
Hatt- o. mössmakerier. Hattu- ja lakkityöpajoja	17	419,700	—	1	—	11	25	89	25	101	126
Paraplyfabriker. Sateenwarjoteht.	1	55,000	—	—	1	2	1	6	2	8	10
Bundtmakerier. Turkkurintyöpajoja	3	65,900	—	—	—	2	6	19	6	21	27
Skomakerier. Jalkinetyöpajoja	84	519,600	—	—	—	—	236	20	236	20	256
Perukmakerier. Parturinliikkeitä	29	—	2	—	1	3	54	20	57	23	80
Badinrättningar. Kylpylaitoksia	25	—	—	—	—	—	12	110	12	110	122
Tvättinrättningar. Pesulaitoksia	7	—	—	—	—	1	9	90	9	91	100
Summa. Yhteensä	264	4,195,100	5	2	10	34	807	853	822	889	1,711

Fortsättning. Jatkoa.

Industri- eller handtverksgrupper. Teollisuus- tahi käsityöryhmiä.	Antal arbetsställen. Työpaikkoja.	Produktionens bruttovärde. Tuotannon bruttoarwo. Fmk. Smk.	Arbetspersonal (incl. mästare och kontorspersonal). Työwäestö (siihen luettuina mestarit ja konttoriwäestö). Under 15 år. 15 wuotta nuoremp. Mank. Mtesp.	Under 15 år. Kvinnk. Natsp.	Mellan 15—18 år. 15—18 wuottatta. Mank. Mtesp.	Mellan 15—18 år. Kvinnk. Natsp.	Öfver 18 år. 18 wuotta wanhempia. Mank. Mtesp.	Öfver 18 år. Kvinnk. Natsp.	Summa. Yhteensä. Mank. Mtesp.	Summa. Kvinnk. Natsp.	Summa. Yhteensä. Summa. Yhteensä.
XI. *Grafisk industri.*											
XI. Graafillinen teollisuus.											
Boktryckerier. Kirjapainoja	20	3,847,500	18	9	101	91	612	219	731	319	1,050
Stentryckerier. Kiwipainoja	6	1,226,800	—	—	37	27	172	79	209	106	315
Xylografiska atelierer. Puupiirtämöitä	3	25,100	—	—	2	—	6	1	8	1	9
Fotografiatelierer. Walokuwaamoita	16	278,800	2	2	5	6	24	55	31	63	94
Summa. Yhteensä	45	5,378,200	20	11	145	124	814	354	979	489	1,468
Sammandrag: Yhteenweto:											
I. Metallindustri. Metalliteollisuus	105	14,141,100	12	—	242	2	3,614	63	3,868	65	3,933
II. Stenindustri. Kiwiteollisuus	23	2,911,200	1	—	26	25	1,663	155	1,690	180	1,870
III. Kemisk industri. Kemiallinen teollisuus	19	3,475,900	1	—	7	1	406	86	414	87	501
IV. Läderindustri. Nahkateollisuus	9	1,660,200	—	—	4	1	112	23	116	24	140
V. Textilindustri. Kutomateollis.	10	2,049,100	—	3	3	13	47	340	50	356	406
VI. Pappersindustri. Paperiteollis.	23	2,579,700	—	1	16	154	305	354	321	509	830
VII. Träbearbetningsindustri. Puunjalostusteollisuus	40	4,244,700	7	—	33	5	748	51	788	56	844
VIII. Byggnadsindustri. Rakennusteollisuus	112	14,643,300	—	—	27	—	4,356	414	4,383	414	4,797
IX. Närings- och njutningsmedelsindustri. Rawinto- ja nautintoaineteollisuus	140	32,830,100	10	7	36	146	1,439	1,914	1,485	2,067	3,552
X. Beklädnads- och rengöringsindustri. Waatetus- ja puhdistusteollisuus	264	4,195,100	5	2	10	34	807	853	822	889	1,711
XI. Grafisk industri. Graafillinen teollisuus	45	5,378,200	20	11	145	124	814	354	979	489	1,468
Totalsumma. Yhteensä 1908	*790*	*88,108,600*	*56*	*24*	*549*	*505*	*14,311*	*4,607*	*14,916*	*5,136*	*20,052*
» » 1907	850	91,761,900	72	43	619	646	13,898	4,617	14,589	5,306	19,895
» » 1906	766	67,620,600	79	33	725	579	10,428	3,729	11,232	4,341	15,573
» » 1905	866	68,257,900	88	45	671	509	11,036	3,477	11,795	4,031	15,826
» » 1904	793	61,418,400	68	52	761	430	10,489	3,493	11,318	3,975	15,293
» » 1903	749	57,816,100	61	28	669	420	10,220	3,239	10,950	3,687	14,637
» » 1902	710	54,590,700	48	27	577	444	8,544	2,712	9,169	3,183	12,352
» » 1901	652	53,859,500	49	12	565	338	8,372	2,471	8,986	2,821	11,807
» » 1900	690	50,320,600	56	22	559	386	7,836	2,471	8,451	2,879	11,330
» » 1899	665	48,613,000	59	20	666	288	8,457	2,167	9,182	2,475	11,657
» » 1898	659	46,182,000	57	19	614	246	8,117	2,183	8,788	2,448	11,236
» » 1897	651	39,069,000	43	10	529	200	7,035	2,002	7,607	2,212	9,819
» » 1896	652	33,762,000	42	8	580	140	7,120	1,862	7,742	2,010	9,752
» » 1895	666	29,819,000	24	4	516	136	6,399	1,657	6,939	1,797	8,736

Källa: Uppgifter från Industristyrelsen. Lähde: Tietoja Teollisuushallituksesta.

177. Fabriks- och handtverkeriinspektionerna i Helsingfors åren 1902—1908.

Tehdas- ja käsityöliiketarkastukset Helsingissä wuosina 1902—1908.

Fabriker och handtverkerier. Tehtaita ja käsityöliikkeitä.	Antal arbetsställen som inspekterats. Tarkastettuja työpaikkoja: 1 gång. 1 kerran.	2 gånger. 2 kertaa.	3 och flere gånger. 3 kertaa ja useammin.	Summa. Yhteensä.	Antalet arbetare. Työntekijöitä: Under 15 år. 15 wuotta nuoremp.	Mellan 15—18 år. 15—18 wuotisia.	Övrer 18 år. 18 wuotta wanhemp.	Summa. Yhteensä.	Däraf: Niistä: Mank. Miesp.	Kwink. Naisp.
Bleck- och plåtslagerier. Lakki- ja peltisepänpajoja	16	4	2	22	—	6	344	350	349	1
Bokbinderier. Kirjansitomoja	16	2	—	18	6	13	139	158	60	98
Boktryckerier. Kirjapainoja	18	—	—	18	29	23	1,273	1,325	571	754
Guldsmedsverkstäder. Kultasepänliikkeitä	14	—	—	14	—	—	88	88	74	14
Instrumentmakerier. Konekalupajoja	5	2	1	8	—	5	23	28	28	—
Karamell- och chokoladfabriker. Karamelli- ja suklaateht.	6	1	—	7	—	28	498	526	156	370
Läskdrycksfabriker. Wirwoitusjuomatehtaita	6	—	—	6	—	1	28	29	16	13
Mek. verkstäder, smedjor m. m. Konepajoja, pajoja y. m.	31	—	—	31	—	24	689	713	713	—
Modeaffärer och syatelierer. Muoti- ja ompeluliikkeitä	35	—	—	35	1	1	234	236	2	234
Målareverkstäder. Maalarinliikkeitä	4	1	2	7	—	4	22	26	26	—
Möss- och hattfabriker. Lakki- ja hattutehtaita	5	4	2	11	—	2	107	109	18	91
Sko- och sadelmakerier. Jalkine- ja satulasepänliikkeitä	127	18	5	150	—	2	429	431	419	12
Skrädderier. Räätälinliikkeitä	89	8	5	102	—	9	480	489	303	186
Snickare- och tapets. verkst. Puusepänliikk. ja werhoilijoita	54	6	2	62	8	40	377	425	398	27
Svagdricksbryggerier. Kaljapanimoita	7	—	—	7	—	—	18	18	12	6
Tobaksfabriker. Tupakkatehtaita	3	2	1	6	—	24	816	840	20	820
Tvätt- och strykinrättningar. Pesu- ja silitysliikkeitä	12	2	—	14	—	—	80	80	4	76
Öfriga fabr. o. handtverkerier. Muita teht. ja käsityöliikkeitä	63	6	—	69	3	46	854	903	575	328
Summa. Yhteensä 1908	*511*	*56*	*20*	*587*	*47*	*228*	*6,499*	*6,774*	*3,744*	*3,030*
» » 1907	447	48	9	504	22	123	3,381	3,526	2,310	1,216
» » 1906	266	43	2	311	20	82	2,277	2,379	1,674	705
» » 1905	153	97	70	320	24	210	2,648	2,882	1,876	1,006
» » 1904	7	1		8	11	34	328	373	122	251
» » 1903	36	1		37	—	3	114	117	87	30
» » 1902	28	1		29	20	42	474	536	26	510

Fabriker och handtverkerier. Tehtaita ja käsityöliikkeitä.	Antalet arbetsställen, som befunnits otillfredsställande med afseende å: Niiden työpaikkojen luku, jotka owat huomatut epätyydyttäwiksi seuraawiin seikkoihin nähden: renhållning. puhtaanapito.	ventilation. ilmanwaihto.	belysning. waläistus.	uppvärmning och underhåll af värmeapparat. lämmityS- ja lämmitys-laitoksen kunnossapito.	underhåll af arbetslokal. työhuoneen kunnossapito.	frånvaro af tvättinrättning, handdukar etc. pesulaitoksen, pyyhettimain y. m. puute.	fukt. kosteus.	bristande höjd öfv. markens nivå. liian wähän maanpinnan yläpuolella.	bristande antal m³ luft. liian wähän m³ ilmaa.	att arbetslokalen användes som sofrum. työhuone käyt. makuuhuoneena.	andra omständigheter. muita puutteellisuuksia.	Summa gjorda anmärkningar. Yhteensä muistutuksia.
Bleck- och plåtslagerier. Lakki- ja peltisepänpajoja	2	1	1	—	2	7	—	—	—	—	3	16
Bokbinderier. Kirjansitomoja	1	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	5
Boktryckerier. Kirjapainoja	3	16	—	—	—	—	—	—	—	—	6	25
Guldsmedsverkstäder. Kultasepänliikkeitä	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7
Instrumentmakerier. Konekalupajoja	2	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	6
Karamell- och chokoladfabriker. Karamelli- ja suklaateht.	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	4
Läskdrycksfabriker. Wirwoitusjuomatehtaita	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Mek. verkstäder, smedjor m. m. Konepajoja, pajoja y. m.	8	8	4	3	6	12	—	—	—	—	2	43
Modeaffärer och syatelierer. Muoti- ja ompeluliikkeitä	5	6	1	—	4	6	1	—	—	4	—	27
Målareverkstäder. Maalarinliikkeitä	3	2	—	—	1	2	—	—	—	—	1	9
Möss- och hattfabriker. Lakki- ja hattutehtaita	4	4	1	—	4	4	—	—	—	—	—	17
Sko- och sadelmakerier. Jalkine- ja satulasepänliikkeitä	12	5	2	3	4	18	4	1	—	31	2	82
Skrädderier. Räätälinliikkeitä	17	1	1	—	—	17	3	—	1	12	1	53
Snickare- och tapets. verkst. Puusepänliikk. ja werhoilijoita	13	2	3	—	—	11	2	3	—	2	3	39
Svagdricksbryggerier. Kaljapanimoita	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobaksfabriker. Tupakkatehtaita	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Tvätt- och strykinrättningar. Pesu- ja silitysliikkeitä	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2
Öfriga fabr. o. handtverkerier. Muita teht. ja käsityöliikkeitä	14	14	1	4	—	2	1	2	2	—	3	43
Summa. Yhteensä 1908	*89*	*69*	*15*	*11*	*22*	*82*	*11*	*7*	*4*	*50*	*24*	*384*
» » 1907	85	37	17	9	35	87	8	11	18	52	16	375
» » 1906	66	70	17	12	34	88	19	19	12	31	15	383
» » 1905	127	154	60	56	78	135	31	15	15	37	17	725
» » 1904	4	1	3	—	—	—	—	—	3	—	4	15
» » 1903	24	8	—	—	—	—	—	—	—	1	35	68
» » 1902	8	9	—	—	—	—	—	—	—	—	28	45

Källa: Hälsovårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Terweydenhoitolautakunnan wuosikertomukset.

178. Handlande och handelsbolag i Helsingfors åren 1903—1908.
Kauppiaita ja kauppayhtiöitä Helsingissä wuosina 1903—1908.

Stadsdel. Kaupunginosa.	Antal handlande och handelsbolag. Kauppiaita ja kauppayhtiöitä.	Däraf: Niistä: Aktiebolag. Osakeyhtiöitä.	Andelslag. Osuuskuntia.	Öfriga. Muita.	Handlande och handelsbolag, fördelade efter deras taxerade inkomst. Kauppiaita ja kauppayhtiöitä, ryhmitett. kunkin werotetun tulon mukaan. Mindre än 5,000 mark. Alle 5,000 markan.	Från 5,000 till 25,000 mark. 5,000—25,000 markaa.	Från 25,000 till 100,000 mark. 25,000—100,000 markaa.	100,000 mark och därutöfver. 100,000 markaa ja sen yli.
Första stadsd. Ensimäinen kaup.-osa	94	1	2	91	68	20	5	1
Andra » Toinen »	165	40	3	122	65	77	20	3
Tredje » Kolmas »	98	11	—	87	49	40	7	2
Fjärde » Neljäs »	230	4	—	226	172	52	5	1
Femte » Wiides »	101	2	1	98	84	17	—	—
Sjätte » Kuudes »	84	—	—	84	81	3	—	—
Sjunde » Seitsemäs »	124	1	—	123	106	16	1	1
Åttonde » Kahdeksas »	48	2	—	46	30	15	2	1
Nionde » Yhdeksäs »	5	—	—	5	—	2	2	1
Tionde » Kymmenes »	28	1	1	26	18	9	1	—
Elfte » Yhdestoista »	104	—	—	104	99	5	—	—
Tolfte » Kahdestoista »	22	1	—	21	21	—	1	—
Villor o. holmar. Huwilat ja saaret	70	1	—	69	67	2	—	1
Summa. Yhteensä *1908*	*1,173*	*64*	*7*	*1,102*	*860*	*258*	*44*	*11*
» » 1907	1,118	58	3	1,057	813	250	46	9
» » 1906	1,060	54	3	1,003	763	245	45	7
» » 1905	987	53	3	931	693	246	41	7
» » 1904	962	48	4	910	666	251	36	9
» » 1903	956	51	3	902	668	243	38	7

Källa: Taxeringslängderna. Lähde: Taksoitusluettelot.

179. Helsingfors stads import och export åren 1904—1908.
Helsingin kaupungin tuonti ja wienti wuosina 1904—1908.

Varuslag. Tawaralaji.	1908. Kvantitet. Paljous.	1908. Värde Fmk. Arwo Smk.	1907.	1906.	1905.	1904.
Import. Tuonti.						
Lefvande djur. Eläwiä eläimiä	.	38,969	80,724	65,072	90,778	76,060
Ladugårdsprodukter och vildt samt tillverkningar af kött och fläsk: Karjantuotteita ja riistaa sekä liha- ja silawateoksia:						
Kött och fläsk. Lihaa ja silawaa . . . . . kg.	718,794	660,147	1,166,277	768,517	338,784	391,546
Ägg. Munia . . . . . st. kpl.	22,334,358	1,356,946	1,327,870	1,170,946	840,397	850,202
Smör. Woita . . . . . kg.	474,994	1,163,736	1,295,889	443,218	67,246	258,141
Öfriga slag. Muita lajeja	.	530,022	345,793	199,226	176,912	191,506
Fisk, färsk, torkad, saltad eller rökt. Kalaa, tuoretta, kuiwattua, suolattua tai sawustettua . . . . . kg.	1,453,650	587,885	668,568	357,948	306,790	318,069
Spannmål, tillverkningar däraf och skidfrukter: Jywiä, teoksia niistä sekä palkohedelmiä:						
Omalen hafre. Jauhamattomia kauroja . . . kg.	627,238	94,086	78,576	97,709	56,552	78,657
» korn. » ohria . . . . »	4,058,183	730,473	984,763	922,889	689,770	606,799
» råg. » rukiita . . . »	3,416,645	727,327	637,695	389,714	301,915	264,643
» mais. » maissia . . . »	3,825,523	612,084	445,686	783,531	464,404	431,181
Malen: hvetemjöl. Jauhoja: wehnä- . . . . . »	19,373,585	5,949,777	5,011,393	4,066,378	3,514,881	3,259,562
» rågmjöl. » ruis- . . . . . »	10,741,167	2,148,233	2,425,153	1,923,356	1,618,214	2,243,936
Malt. Maltaita . . . . . »	1,195,625	358,688	519,361	430,664	324,278	215,634
Hafregryn. Kaurarynejä . . . . . »	1,169,632	350,890	290,355	177,365	117,105	104,053
Hvetegryn. Wehnärynejä . . . . . »	514,679	164,698	182,789	116,569	160,327	138,690
Öfriga slags gryner. Muita rynejä . . . . . »	1,329,184	425,384	280,231	230,393	208,397	219,980
Bakverk. Leiwoksia . . . . . »	90,504	176,947	171,213	130,008	113,282	122,057
Stärkelse och potatismjöl. Tärkkelystä ja perunajauhoja . . . . . »	929,810	255,941	202,515	151,543	143,368	147,817
Bönor, ärter och linsen. Papuja, herneitä ja linsstä . . . . . »	494,288	158,452	141,591	100,055	107,565	155,264
Öfriga slag. Muita lajeja . . . . . »	110,734	30,804	17,272	14,654	9,052	11,217
Grönsaker, kryddgårdsväxter och jordfrukter: Kaswiksia, rytimaankaswejа ja maahedelmiä:						
Grönsaker, färska. Kaswiksia, tuoreita . . . kg.	798,034	767,212	1,432,981	632,684	620,593	422,541
Potäter. Perunoita . . . . . »	4,823,724	247,772	84,511	67,038	93,017	113,138
Öfriga slag. Muita lajeja . . . . . »	631,789	132,418	116,219	153,777	126,939	85,966
Frukter och bär: Hedelmiä ja marjoja:						
Appelsiner. Appelsiinejä . . . . . kg.	360,433	180,217	143,192	167,373	101,208	115,485
Äppel, färska. Omenia, tuoreita . . . . . »	985,124	546,882	727,979	717,644	516,718	447,708
Russin och korinter. Rusinoita ja korintteja »	301,193	156,138	237,193	133,067	121,936	131,052
Plommon, torkade. Luumuja, kuiwattuja . . »	293,695	293,660	426,303	258,111	175,443	214,751
Öfriga slag. Muita lajeja . . . . . »	734,215	639,499	684,819	665,787	488,706	536,491

Fortsättning. Jatkoa.

Varuslag. Tawaralaji.	1908. Kvantitet. Paljous.	1908. Värde Fmk. Arwo Smk.	1907.	1906.	1905.	1904.
Konserver. Säilykkeitä . . . . . kg.	154,832	420,995	407,485	403,131	313,888	296,127
Kolonialvaror och kryddor: Siirtomaantawaroita ja höysteitä:						
Kaffe. Kahwia . . . . . kg.	2,418,340	2,660,330	2,966,239	2,904,853	2,253,941	2,168,227
Te. Teetä . . . . . »	90,237	305,826	280,818	247,698	246,752	243,281
Kakao och chokolad. Kaakaota ja suklaata . »	107,832	303,561	348,152	238,634	201,133	192,541
Socker, rå-. Sokeria, raakaa. . . . »	17,414,713	5,215,708	5,318,931	4,961,580	3,812,021	3,476,499
» raffineradt etc. » puhdistettua y. m. . . . . »	1,598	479	13,696	24,396	18,098	24,055
Sirap. Siirappia . . . . . »	143,466	40,275	39,799	38,169	28,059	33,469
Sockertillverkningar. Sokeriwalmisteita . . . »	68,724	103,605	108,098	83,728	51,119	50,352
Salt, kok-. Suolaa, keitto- . . . . . hl.	83,090	153,717	121,863	122,483	85,122	136,105
Humla. Humalia . . . . . kg.	22,306	111,530	127,105	126,100	130,545	122,475
Tobak, oarbetad och fabrikater. Tupakkaa, walmistamatta sekä walmisteita . . . . . »	841,171	1,410,460	1,180,603	955,244	929,309	895,106
Öfriga slag. Muita lajeja . . . . . »	279,205	207,597	218,546	253,971	146,279	175,263
Dryckesvaror: Juomatawaroita:						
Spirituosa. Wäkijuomia	.	1,126,156	952,670	955,435	855,380	1,016,122
Viner, icke muserande. Wiinejä, waahtoamattomia	.	1,197,367	1,048,762	883,836	852,563	837,011
» muserande. » waahtoawia . . .	.	278,140	277,868	240,499	187,636	187,219
Maltdrycker och öfriga slag. Mallasjuomia ja muita lajeja	.	64,990	41,959	36,803	58,641	50,723
Apotekarevaror. Apteekkitawaroita . . .	.	316,457	308,348	233,770	246,705	259,417
Ben, borst, horn, hår, tagel m. fl. djurämnen och tillverkningar däraf. Luita, harjaksia, sarwia, karwoja, jouhia y. m. eläinaineita ja teoksia niistä . . . . . kg.	1,204,144	360,402	418,991	344,786	349,083	319,132
Hudar och skinn samt tillverkningar däraf: Wuotia ja nahkoja sekä teoksia niistä:						
Hudar, råa, våtsaltade samt torra. Wuotia, raakoja, märkinä suolattuja sekä kuiwia . . . . kg.	410,993	671,528	798,925	959,452	570,748	630,477
Hudar, beredda. Wuotia, walmistettuja . . . »	122,100	758,082	809,205	466,655	427,015	407,599
Skoplagg. Jalkineita . . . . . »	93,414	1,753,940	1,889,253	1,137,151	662,321	449,330
Handskar. Käsineitä . . . . . »	3,992	250,765	285,022	254,284	182,558	224,220
Pelterier och pälsverk. Turkiksia . . . . . »	19,641	474,363	350,775	294,591	255,034	176,295
Öfriga slag. Muita lajeja . . . . . »	19,577	129,845	121,074	100,434	74,354	72,942
Lefvande växter och frön samt växtämnen och tillverkningar däraf, ej annorstädes nämnda: Eläwiä kaswejа ja siemeniä sekä kaswiaineita ja teoksia niistä, muualla mainitsemattomia:						
Lefvande växter. Eläwiä kaswejа . . . . . kg.	226,534	268,517	302,465	269,210	251,250	213,975
Frön, alla slag. Siemeniä, kaikkia lajeja . . . »	1,832,329	719,155	768,100	1,159,838	478,874	423,710
Kreatursfoder. Karjanrehua . . . . . »	9,708,883	1,472,301	1,325,087	977,995	754,044	484,764
Öfriga slag. Muita lajeja . . . . . »	1,742,304	1,014,425	885,576	615,265	421,546	479,546
Trävirke och träarbeten. Puuaineita ja puuteoksia . . . . . kg.	1,240,398	716,787	717,502	465,555	497,380	465,230

Fortsättning. Jatkoa.

Varuslag. Tawaralaji.		1908. Kvantitet. Paljous.	1908. Värde Fmk. Arwo Smk.	1907.	1906.	1905.	1904.
Trämassa, papp, papper samt pappersarbeten. Puuwanuketta, pahwia, paperia sekä paperiteoksia	kg.	849,111	1,409,355	1,008,628	570,278	880,231	758,680
Spånadsämnen: Kehruuaineita:							
Fårull, ofärgad och färgad. Lampaanwillaa, wärjäämätöntä ja wärjättyä	kg.	177,156	797,202	885,655	735,661	595,368	737,652
Bomull, bomullstrassel och vadd. Puuwillaa, puuwillakarikkeita sekä wanua	»	294,816	355,872	360,147	697,507	482,212	326,737
Öfriga slag. Muita lajeja	»	917,153	329,005	323,904	224,427	262,358	210,731
Garn och tråd samt repslageriarbeten: Lankaa ja rihmaa sekä köydenpunojanteoksia:							
Ullgarn. Willalankaa	kg.	102,302	673,726	846,071	902,697	686,179	639,405
Bomullstråd. Puuwillarihmaa	»	24,152	244,553	291,986	200,168	207,440	209,248
Sysilke. Neulomasilkkiä	»	1,998	129,870	138,255	108,300	101,040	120,000
Rep och tåg (utom af metall). Köyttä ja touwia (paitsi metalli-)	»	204,720	176,523	152,701	144,584	165,017	178,987
Öfriga slag. Muita lajeja	»	73,277	185,423	164,092	97,604	70,260	80,337
Väfnader: Kudelmia:							
Band och sniljor. Nauhaa ja hipsuja	kg.	14,804	535,020	623,839	491,532	345,167	359,572
Tyger och dukar af bomull. Kankaita ja huiweja, puuwillaisia	»	226,674	1,777,412	2,191,501	1,659,067	1,216,358	1,609,583
Tyger och dukar af ylle. Kankaita ja huiweja, willaisia	»	209,741	3,055,354	3,287,804	2,544,226	2,313,073	2,163,989
Tyger och dukar af lin och hampa. Kankaita ja huiweja, pellawaisia ja hamppuisia	»	124,917	217,971	304,178	207,748	153,251	137,128
Tyger och dukar af hel- och halfsiden. Kankaita ja huiweja, koko- ja puolisilkkisiä	»	8,745	780,570	730,495	563,255	463,505	455,560
Öfriga slag. Muita lajeja	»	650,153	678,641	561,400	436,308	350,849	300,173
Färdiga kläder samt diverse ej annorstädes nämnda manufakturvaror af spånadsämnen: Walmiita waatteita ja kaikenlaisia kehruuaineista walmistettuja teollisuustawaroita:							
Kläder. Waatteita	kg.	101,966	2,250,977	2,577,204	2,200,074	1,782,136	1,840,721
Öfriga slag. Muita lajeja	»	.	964,387	944,282	762,089	640,044	793,426
Gummi, guttaperka, tjära, m. fl. hartxartade ämnen och tillverkningar däraf: Gummia, guttaperkkaa, terwaa y. m. hartsimaisia aineita ja teoksia niistä:							
Asfalt. Asfalttia	kg.	2,372,137	237,203	169,598	161,002	133,344	108,260
Gummi och guttaperka, oarbetade eller upplösta. Gummia ja guttaperkkaa, walmistamatonta tai liuotettua	»	20,105	241,260	442,590	766,674	347,616	291,672
Stenkols- och asfalttjära. Kiwihiili- ja asfalttiterwaa	hl.	21,124	242,805	313,518	228,062	194,232	278,956
Fotbeklädnad af gummi. Gummijalkineita	kg.	128,867	1,160,524	1,621,214	1,380,147	1,151,495	1,013,220
Öfriga slag och tillverkningar. Muita lajeja ja teoksia	»	2,438,154	1,947,713	1,763,194	1,253,122	1,121,425	1,192,099

Fortsättning. Jatkoa.

Varuslag. Tawaralaji.		1908. Kvantitet. Paljous.	1908. Värde Fmk. Arwo Smk.	1907.	1906.	1905.	1904.
Oljor och fettarter samt tillverkningar däraf: Öljyjä ja raswoja sekä walmisteita niistä:							
Bom- eller olivolja. Puu- tai oliwiöljyä . . .	kg.	44,931	51,936	75,182	63,433	100,585	70,572
Linolja, okokt. Pellawaöljyä, keittämätöntä .	»	253,083	154,914	437,725	353,410	202,828	223,302
» kokad eller målarefernissa. S:n keitettyä tai maalarinwerniſſaa	»	241,020	192,449	153,052	127,214	139,689	144,601
Stenkolstjäroljor. Kiwihiiliterwaöljyjä	»	3,208,196	481,229	569,140	410,115	404,157	247,530
Petroleum. Petroleumia	»	8,751,453	1,400,233	1,373,148	1,064,076	1,299,719	984,377
Maskinolja. Koneöljyä	»	803,303	208,275	384,682	395,238	267,011	186,209
Fettarter samt tillverkningar. Raswoja sekä walmisteita	»	109,195	107,796	254,627	178,635	112,046	79,928
Öfriga slag. Muita lajeja	»	992,638	553,339	466,595	437,103	349,737	279,109
Kosmetiska ämnen. Kaunottawia aineita	»	33,691	396,310	359,463	363,725	279,653	318,878
Mineral- och jordarter samt tillverkningar: Mineraleja ja maanlajeja sekä teoksia niistä:							
Cement. Sementtiä	kg.	19,161,121	958,056	1,501,528	753,924	498,619	391,803
Stenkol, koks m. m. Kiwihiiltä, koksia y. m.	»	193,760,004	3,927,878	3,707,669	1,784,729	1,660,475	1,539,387
Tegel. Tiiliä	st. kpl.	4,024,120	271,654	1,275,478	206,715	284,348	161,265
Glas- och kristallarbeten. Lasi- ja kristalliteoksia		.	549,908	467,647	365,252	319,210	326,259
Fajanser och porsliner. Fajanssi- ja porslinitawaroita	kg.	219,163	376,833	308,650	232,484	172,856	176,359
Öfriga slag och tillverkningar. Muita lajeja ja walmisteita	»	13,692,094	909,736	893,412	546,933	714,479	578,872
Kemiska preparat och materialier. Kemiallisia walmisteita ja tarweaineita . .	kg.	4,643,729	1,013,247	1,195,485	958,957	734,566	1,068,958
Spräng- och tändämnen. Räjähdys- ja sytytysaineita	kg.	23,899	46,824	70,742	120,863	82,706	60,767
Färger och färgningsämnen: Wärejä ja wärjäysaineita:							
Anilin. Anilinia	kg.	46,871	656,194	701,176	661,220	493,346	695,198
Bly- och zinkhvitt. Lyijy- ja sinkkiwalkoista	»	456,456	249,178	309,884	303,986	263,086	208,249
Öfriga slag. Muita lajeja	»	986,195	549,923	551,097	469,267	438,623	371,389
Metaller och metallarbeten: Metalleja ja metalliteoksia:							
Tackjärn. Takkirautaa	kg.	5,674,296	510,687	385,819	208,970	234,289	237,768
Stång- och finjärn. Kankirautaa ja hienoa rautaa	»	4,042,514	610,885	1,104,671	569,581	509,232	578,603
Järn- och stålplåt. Rauta- ja teräslewyä . .	»	3,363,511	760,272	1,071,490	1,027,229	760,794	783,976
Tuber och rör, dragna eller välda. Putkia ja torwia, wenytettyjä tai hitsattuja	»	1,458,564	384,708	405,721	347,904	230,072	212,508
Järnvägsskenor jämte skarf- och bottenplåtar. Rautatieskoja ynnä liitos- ja pohjalaattoja	»	11,586,854	1,393,294	1,094,334	1,144,419	1,067,992	834,169
Större arbeten af plåt. Isoja lewyteoksia . .	»	287,861	158,324	125,443	127,848	476,510	163,819
Groft gjutgods och oarbetadt groft smide. Jykeitä walinteoksia ja muokkaamattomia jykeitä takeita	»	2,502,419	770,155	653,035	150,029	227,359	217,218

Fortsättning. Jatkoa.

Varuslag. Tawaralaji.		1908. Kvantitet. Paljous.	1908. Värde Fmk. Arwo Smk.	1907.	1906.	1905.	1904.
Klenare gjutgods och svartsmide. Pieniä walinteoksia ja mustatakeita	kg.	1,814,900	1,171,983	1,151,344	725,491	566,228	584,770
Filadt smide. Wiilattuja takeita	»	243,711	195,496	215,210	177,046	417,622	96,909
Slipadt » Hiottuja »	»	67,892	273,412	308,226	345,453	210,092	140,924
Andra slags arbeten af järn och stål. Muita rauta- ja terästeoksia	»	633,051	486,379	557,749	416,001	389,767	387,720
Koppar, messing, aluminium samt tillverkningar däraf. Waskea, messinkiä, aluminiumia sekä teoksia niistä	»	576,666	1,293,935	1,139,481	1,160,501	1,087,335	858,525
Bly, tenn och tillverkningar däraf. Lyijyä, tinaa ja teoksia niistä	»	358,847	325,520	407,741	433,182	436,449	314,271
Guld, silfver och tillverkningar däraf. Kultaa, hopeaa ja teoksia niistä	»	1,301	279,887	1,029,532	721,411	225,380	1,924,669
Boktryckeristilar. Painokirjaisimia	»	41,155	277,095	405,282	298,890	228,800	344,134
Öfriga metaller och arbeten däraf. Muita metalleja sekä teoksia niistä	»	143,821	273,370	296,209	280,262	229,811	189,077
Maskiner, motorer, apparater och redskap, ej särskildt nämnda samt delar däraf: Koneita, motoreja, laitteita ja kaluja, erikseen mainitsemattomia, sekä niiden osia:							
Redskap, maskiner etc., uteslutande användbara för landtbruket. Kaluja, koneita y. m., joita käytetään yksinomaan maanviljelyksen	kg.	1,171,980	1,537,017	1,061,650	774,499	458,566	526,596
Redskap och maskiner för mejerihandteringen. Kaluja ja koneita meijeritoimeen	»	100,983	285,541	407,123	416,772	374,899	385,670
Elektrotekniska maskiner och apparater. Sähkötekniillisiä koneita y. m.	»	1,314,981	2,266,169	2,222,920	1,395,830	1,121,839	844,775
Lokomotiv- och vaggonhjul af smidbart järn eller stål. Weturin- ja waununpyöriä takomaraudasta ja teräksestä	»	1,052,710	442,138	791,976	255,871	29,610	196,491
Maskiner af järn och stål, andra slag. Koneita raudasta ja teräksestä, muunlaisia	»	2,562,331	4,191,166	4,913,730	2,981,920	3,626,254	2,669,275
Maskiner af koppar och andra oädla metaller. Koneita kuparista ja muista epäjaloista metalleista	»	37,050	205,480	210,769	142,154	991,152	314,845
Öfriga slag. Muita lajeja	»	63,886	416,429	494,136	454,851	343,436	392,842
Instrument och urmakeriarbeten: Konekaluja (instrumentteja) ja kellosepänteoksia:							
Pianon. Pianoja	st. kpl.	486	443,027	461,019	433,760	362,715	269,110
Instrument, öfriga slag. Instrumentteja, muunlaisia		.	841,036	868,157	617,673	527,894	410,092
Urmakeriarbeten. Kellosepänteoksia		.	404,822	431,586	340,285	250,345	206,595
Vagnmakeriarbeten. Waunusepänteoksia		.	333,633	238,630	184,421	123,409	174,614
Fartyg och båtar: Laiwoja ja weneitä:							
Ångfartyg. Höyrylaiwoja	st. kpl.	11	2,478,072	408,000	1,475,000	355,000	456,000
Båtar etc. samt fartygsutredningseffekter. Weneitä y. m. sekä laiwanwarustustarpeita		.	11,329	4,938	[1]) 62,613	10,878	9,040

[1]) Däraf 1 motorpråm, värd 50,000 mk. [1]) Siitä 50,000 mk:n arwoinen motorialus.

Fortsättning. Jatkoa.

Varuslag. Tawaralaji.	1908. Kvantitet. Paljous.	1908. Värde Fmk. Arwo Smk.	1907.	1906.	1905.	1904.
Litteratur- och konstalster, föremål för samlingar samt undervisnings- och skrifmaterial: Kirjallisuus- ja taidetuotteita, kokoelmaesineitä, sekä opetus- ja kirjoitusvälineitä:						
Böcker. Kirjoja	.	1,036,451	1,012,558	969,113	965,462	860,428
Öfriga slag. Muita lajeja	.	999,487	894,440	451,659	475,298	631,336
Galanteri-, lyx- och korta varor, ej annorstädes nämnda. Koru-, ylellisyys- ja kappaletawaroita, muualla mainitsemattomia	.	947,429	967,138	761,888	632,409	568,348
Varor, till ofvanstående grupper ej hänförliga: Tawaroita, joita ei woida lukea ebellisiin ryhmiin:						
Gödselämnen. Lannoitusaineita kg.	4,299,788	388,526	364,825	288,283	199,962	213,423
Flyttgods. Muuttotawaraa	.	330,893	328,072	480,642	395,110	227,211
Sjöskadade varor. Meren wioittamaa tawaraa	.	6,577	9,382	145,155	30,006	66,899
Öfriga varor. Muuta tawaraa	.	250	3,002	155	205	208
Summa. Yhteensä	.	100,170,742	104,763,804	81,989,304	68,288,495	65,875,364
Export. Wienti.						
Lefvande djur. Eläwiä eläimiä st. kpl.	19	6,190	5,552	1,950	882	7,045
Ladugårdsprodukter och vildt: Karjantuotteita ja riistaa:						
Smör. Woita kg.	86,141	210,137	28,106	161,738	252,267	14,780
Öfriga slag. Muita lajeja »	23,238	38,661	82,061	38,836	62,115	42,763
Fisk, färsk, torkad, saltad eller rökt. Kalaa, tuoretta, kuiwattua, suolattua tai sawustettua kg.	20,323	19,721	9,112	100,658	142,487	157,743
Spannmål, tillverkningar däraf och skidfrukter. Jywiä, teoksia niistä ja palkohedelmiä kg.	36,730	10,316	16,049	34,385	13,962	30,308
Grönsaker, kryddgårdsväxter och jordfrukter. Kaswiksia, rytimaankaswejа ja maahedelmiä kg.	4,829	2,378	570	7,129	2,915	675
Frukter och bär. Hedelmiä ja marjoja »	207,603	58,157	21,886	3,185	1,727	60,949
Konserver och ätbara skaldjur. Säilykkeitä ja syötäwiä kuoriaisia kg.	420,260	441,812	304,157	175,137	216,098	215,628
Kolonialvaror och kryddor. Siirtomaantawaroita ja höysteitä kg.	121,781	532,980	296,609	202,777	151,699	167,408
Dryckesvaror. Juomatawaroita	.	284	2,868	214	160	282

Fortsättning. Jatkoa.

Varuslag. Tawaralaji.	1908.		1907.	1906.	1905.	1904.
	Kvantitet. Paljous.	Värde Fmk. Arwo Smk.				
Apotekarevaror. Apteekkitawaroita kg.	1,027	4,161	34,542	27,773	22,510	19,149
Ben, borst, horn, hår, tagel m. fl. djurämnen och tillverkningar däraf. Luita, harjaksia, sarwia, karwoja, jouhia y. m. eläinaineita ja teoksia niistä . . . . . kg.	6,590	5,731	8,035	11,738	10,190	2,075
Hudar och skinn samt tillverkningar däraf. Wuotia ja nahkoja sekä teoksia niistä kg.	750,393	2,200,629	335,715	178,146	152,366	45,711
Lefvande växter och frön samt växtämnen och tillverkningar däraf. Eläwiä kaswejа ja siemeniä sekä kaswiaineita ja teoksia niistä . . . . . kg.	230,626	50,189	9,545	73,369	74,086	128,987
Trävirke och träarbeten: Puuaineita ja puuteoksia:						
Sågtillverkningar. Sahantuotteita . . . . . m³.	78,072	2,965,996	4,659,972	4,287,682	3,238,581	2,621,538
Osågadt virke. Sahaamattomia puuaineita . »	4,001	19,651	12,427	20,254	95,836	385,594
Träarbeten. Puuteoksia . . . . . kg.	1,551,416	799,303	604,647	720,568	402,620	323,809
Trämassa, papp och papper samt pappersarbeten: Puuwanuketta, pahwia ja paperia sekä paperiteoksia:						
Trämassa, slipad torr. Puuwanuketta, hiottua kuiwaa . . . . . kg.	815,883	97,906	200,726	276,304	256,117	323,605
Trämassa, kemisk torr. Puuwanuketta, kemiallista kuiwaa . . . . . »	1,652,003	408,001	605,956	697,972	396,419	226,796
Papp af trä. Puupahwia . . . . . »	4,060,418	609,063	752,359	807,855	749,138	1,055,491
Omslags-, kardus- och makulaturpapper. Käärе-, kartuusi- ja makulatuuripaperia . . »	1,477,987	268,900	585,106	160,155	477,681	314,482
Tryck- och konseptpapper. Paino- ja konseptipaperia . . . . . »	2,158	749	3,857	105,161	304,924	3,573
Papper af öfriga slag. Paperia, muita lajeja »	52,112	62,535	52,382	124,795	53,095	57,586
Papperstapeter och -bårder. Paperitapetteja ja -reunuksia . . . . . »	359,092	430,910	492,528	237,073	214,556	307,398
Papp- och pappersarbeten samt öfriga slag. Pahwi- ja paperiteoksia ynnä muita lajeja »	90,274	15,631	32,357	10,315	1,847	18,273
Spånadsämnen. Kehruuaineita	6,026	20,669	11,489	9,257	6,854	8,118
Garn och tråd samt repslageriarbeten. Lankaa ja rihmaa sekä köydenpunojanteoksia . . . . . kg.	100	400	1,758	6,045	113	944
Väfnader. Kudelmia . . . . . »	76,338	459,091	461,418	496,975	364,784	219,492
Färdiga kläder och diverse manufakturvaror af spånadsämnen. Walmiita waatteita ja kaikenlaisia kehruuaineista walmistettuja teollisuustawaroita . . . . . kg.	—	—	285	1,376	2,720	10,341
Gummi, guttaperka, tjära etc. och tillverkningar däraf. Gummia, guttaperkkaa, terwaa y. m. ja teoksia niistä . . . . hl.	1,615	13,648	12,746	24,872	30,324	24,090

Fortsättning. Jatkoa.

Varuslag. Tawaralaji.	1908. Kvantitet. Paljous.	1908. Värde Fmk. Arwo Smk.	1907.	1906.	1905.	1904.
Oljor och fetter samt tillverkningar däraf. Öljyjä ja raswoja sekä teoksia niistä. kg.	1,436	758	6,365	123,882	101,645	34,582
Mineral- och jordarter samt tillverkningar däraf. Mineraleja ja maanlajeja sekä teoksia niistä.	.	74,645	68,974	45,908	90,847	141,579
Kemiska preparat och materialier. Kemiallisia walmisteita ja tarweaineita. . kg.	115	75	13,436	87,581	5,555	1,368
Färger och färgningsämnen. Wärejä ja wärjäysaineita . . . . . kg.	1,290	232	2,070	373	479	3,709
Metaller och metallarbeten: Metalleja ja metalliteoksia:						
Järn och stål samt tillverkningar däraf. Rautaa ja terästä sekä walmisteita niistä. . . kg.	62,132	37,407	747,241	3,297,210	1,185,733	396,962
Öfriga metaller samt tillverkningar däraf. Muita metalleja sekä walmisteita niistä. . »	44,777	23,108	29,589	60,806	57,680	48,125
Maskiner, motorer, apparater och redskap, ej särskildt nämnda samt delar däraf. Koneita, moottoreja, laitteita ja kaluja, erikseen mainitsemattomia, sekä niiden osia kg.	45,651	91,519	212,131	47,463	424,235	340,038
Instrument och urmakeriarbeten. Konekaluja (instrumentteja) ja kellosepänteoksia . . . . . kg.	181	1,100	760	550	900	120
Vagnmakeriarbeten. Waunusepänteoksia .	.	3,668	16,816	12,910	96,139	4,050
Fartyg och båtar: Laiwoja ja weneitä:						
Ångfartyg. Höyrylaiwoja . . . . . st. kpl.	12	169,595	5,105,169	3,988,444	5,892,792	347,992
Båtar etc. Weneitä y. m.	.	7,768	155,000	[1]152,100	[2]681,880	1,890
Litteratur- och konstalster, föremål för samlingar samt undervisnings- och skrifmaterial. Kirjallisuus- ja taidetuotteita, kokoelmaesineitä sekä opetus- ja kirjoituswälineitä . .	.	179,206	218,217	249,616	137,449	171,948
Varor till ofvanstående grupper ej hänförliga. Tawaroita, joita ei woida lukea edellisiin ryhmiin . . . . . kg.	171,789	73,160	48,030	45,366	40,263	231,595
Summa. Yhteensä	.	10,416,040	16,271,415	17,115,903	16,414,670	8,518,591
Reexport. Takaisinwienti	.	519,984	478,336	413,372	406,231	201,429
Summa. Yhteensä	.	10,936,024	16,749,751	17,529,275	16,820,901	8,720,020

[1]) Däraf 1 ångmudderverk, värdt 146,850 mk. [1]) Siitä 146,850 mk:n arwoinen höyryruoppaaja.
[2]) Däraf 1 ångmudderverk, värdt 681,000 mk. [2]) Siitä 681,000 mk:n arwoinen höyryruoppaaja.

Källa: Helsingfors Handelsförening, «Helsingfors import och export m. m.» Lähde: Helsingin Kauppayhdistys, «Helsingfors import och export m. m.»

180. Värdet af Helsingfors stads import och export samt uppbörden vid dess tullkammare i förhållande till hela landets åren 1885—1908.

Helsingin kaupungin tuonti ja wienti sekä tullinkanto sen tullikamarissa koko maahan werraten wuosina 1885—1908.

År. Wuosi.	Import. Tuonti.			Export. Wienti.			Tulluppbörd. Tullinkanto.		
	Hela landet. Koko maa.	Helsingfors. Helsinki.	%	Hela landet. Koko maa.	Helsingfors. Helsinki.	%	Hela landet. Koko maa.	Helsingfors. Helsinki.	%
	Fmk.	Smk.		Fmk.	Smk.		Fmk.	Smk.	
1885	108,775,775	24,687,409	22.7	89,852,956	5,021,431	5.6	15,495,931 [1]	3,636,366	23.5
1886	98,390,355	25,370,857	25.8	77,368,230	4,564,286	5.9	14,996,936 [2]	3,756,260	25.4
1887	105,865,873	24,605,247	23.2	77,066,434	4,957,511	6.4	16,403,869 [3]	4,795,087	29.2
1888	112,218,884	27,264,795	24.3	90,484,386	6,572,688	7.3	18,818,953 [4]	4,821,816	25.6
1889	133,479,685	32,620,965	24.4	102,737,123	7,596,728	7.4	20,016,521 [5]	5,814,109	29.0
1890	140,602,428	32,489,016	23.1	92,420,941	5,944,614	6.3	23,301,336 [6]	6,501,951	27.9
1891	146,526,720	34,993,808	23.9	104,198,133	6,227,238	6.0	22,466,653	6,201,292	27.6
1892	145,650,569	34,800,948	23.9	93,683,125	6,216,790	6.6	20,109,086	5,871,612	29.2
1893	126,244,437	29,890,084	23.7	114,777,476	8,038,700	7.0	19,687,124	5,438,774	27.6
1894	138,702,635	28,919,885	20.8	135,965,234	8,341,050	6.1	23,023,413	6,017,424	26.1
1895	150,345,661	34,741,396	23.1	142,934,771	8,979,969	6.2	25,146,920	6,908,451	27.5
1896	172,641,557	42,494,973	24.6	158,942,428	8,799,550	5.5	29,085,797	8,656,004	29.8
1897	202,502,867	46,471,085	22.9	168,691,098	8,000,454	4.7	32,915,208	9,449,657	28.7
1898	237,043,517	60,039,930	25.3	180,015,666	7,816,394	4.3	37,487,198	11,710,086	31.2
1899	251,031,182	62,350,148	24.8	184,931,977	6,059,207	4.9	36,693,242	12,317,818	33.6
1900	270,755,765	66,222,366	28.2	197,730,749	11,069,313	5.6	41,983,291	13,364,481	31.8
1901	215,574,115	54,338,796	25.2	186,874,446	13,025,681	7.0	32,037,893	10,592,893	33.6
1902	234,149,023	54,780,862	23.4	202,678,024	11,405,028	5.6	33,329,514	10,129,744	30.4
1903	267,484,270	62,482,424	23.4	213,729,509	9,741,552	4.6	37,736,183	11,440,727	30.3
1904	267,094,269	65,875,364	24.7	215,586,697	8,720,020	4.0	38,953,268	12,240,950	31.4
1905	268,235,836	68,288,495	25.5	247,792,033	16,820,901	6.8	40,508,768	12,755,389	31.5
1906	313,895,182	81,989,304	26.1	281,350,237	17,529,275	6.2	48,172,861	16,161,231	33.5
1907	379,055,636	104,763,804	27.6	267,237,383	16,749,751	6.3	51,241,399	17,341,085	33.8
1908	363,539,531	100,170,742	27.5	245,044,377	10,936,024	4.5	50,902,118	17,471,226	34.3

[1]) Förutom Rbl 76,014: 72. [2]) D:o d:o 121: 60. [3]) D:o d:o 73: 01. [4]) D:o d:o 56: 65. [5]) D:o d:o 27: 24. [6]) D:o d:o 25: 44. [1]) Paitsi Rupl. 76,014: 72. [2]) S:n s:n 121: 60. [3]) S:n s:n 73: 01. [4]) S:n s:n 56: 65. [5]) S:n s:n 27: 24. [6]) S:n s:n 25: 44.

Källa: Helsingfors Handelsförening, «Helsingfors import och export m. m.» samt Finlands officiella statistik I. Lähde: Helsingin Kauppayhdistys, «Helsingfors import och export m. m.» sekä Suomen wirallinen tilasto I.

181. Helsingfors stads trävaruexport åren 1899—1908.
Helsingin kaupungin puutawarain wienti wuosina 1899—1908.

	Sågtillverkningar. Sahawalmis-teita.									Tillhugget och delvis sågadt virke. Hakattua ja osaksi sahattua puutawaraa.	Osågadt virke. Sahaamatonta puutawaraa.				Värde. Arwo.
	Af minst 2 meters längd. Wähintään 2 metrin pituisia.			Stäf, lagg- och bottenvirke. Kimpiä, laita- ja pohjapuita.	Plank- och brädändar. Lankun- ja laudanpäitä.	Björkkäppar. Koiwukeppejä.	Andra slag sågade eller hyflade. Muullaisia sahattuja tai höylättyjä.				Pappers- eller slipved. Paperi- tai hiomapuuta.	Props. Propsia.	Brännved. Halkoja.	Andra slag. Muullaista.	
	Plankor. Lankkuja.	Battens. Battensia.	Bräder. Lautoja.												
	m³.	m³.	m³.	m³.	m³.	m³.	m³.			m³.	m³.	m³.	m³.	m³.	Fmk. Smk.
1908.															
Till Ryssland. Wenäjälle	11	—	—	—	—	—	—			—	—	—	1,762	—	8,391
» Sverige. Ruotsiin	—	—	—	—	—	—	—			—	—	—	2,083	—	9,374
» Danmark. Tanskaan	—	48	1,689	—	—	—	—			—	—	—	—	—	59,106
» Tyskland. Saksaan	166	103	7,488	40	190	20	—			—	—	—	—	149	272,205
» Nederländerna. Alankomaihin	889	3,750	4,910	—	—	—	—			—	—	—	—	—	335,528
» Belgien. Belgiaan	—	2,106	1,940	—	—	—	—			—	—	—	—	—	139,670
» England. Englantiin	939	10,155	2,585	563	818	21,424	235			—	—	—	—	7	1,503,793
» Frankrike. Ranskaan	2,995	6,973	5,740	—	—	—	—			—	—	—	—	—	565,005
» Spanien. Espanjaan	1,750	545	—	—	—	—	—			—	—	—	—	—	92,575
Summa. Yhteensä	6,750	23,680	24,352	603	1,008	21,444	235			—	—	—	3,845	156	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.	283,500	828,800	827,968	20,628	12,096	986,424	6,580			—	—	—	17,303	2,348	2,985,647
1907.															
Summa. Yhteensä	7,629	41,510	44,351	442	1,222	14,340	2,383			—	—	—	—	731	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.	350,934	1,722,665	1,774,040	17,302	14,664	688,320	92,047			—	—	—	—	12,427	4,672,399
1906.															
Summa. Yhteensä	12,900	37,628	38,673	571	1,214	14,255	1,757			98	—	—	35	1,219	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.	580,500	1,505,120	1,469,574	14,425	12,140	641,475	62,194			2,254	—	—	140	20,114	4,307,936
1905.															
Summa. Yhteensä	9,974	23,901	33,127	64	877	15,749	2,808			938	10,835	603	131	674	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.	448,830	896,288	1,126,318	2,240	7,893	629,960	103,602			23,450	81,263	4,070	393	10,110	3,334,417
1904.															
Summa. Yhteensä	9,714	23,862	22,705	5,186	103	10,518	38			1,392	15,969	38,403	200	407	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.	437,130	835,170	726,560	181,510	927	420,720	1,330			18,191	119,769	259,220	500	6,105	3,007,132
1903.															
Summa. Yhteensä	13,369	34,307	25,672	104	724	10,863	—			2,997	—	35,453	656	123	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.	735,295	1,372,280	898,520	2,080	7,240	434,520	—			51,830	—	265,898	1,956	1,972	3,771,591
1902.															
Summa. Yhteensä	7,525	26,275	29,314	2	992	7,560	142			209	—	2,841	584	215	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.	376,250	1,051,000	1,025,990	36	9,920	302,400	5,680			2,613	—	22,728	1,624	4,300	2,802,541
1901.															
Summa. Yhteensä		68,386		355	2,536	7,550	1			1,616	—	7,164	1,432	293	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.		2,699,058		6,390	20,288	302,000	40			25,023	—	57,312	4,296	3,940	3,118,347
1900.															
Summa. Yhteensä		119,035		293	2,594	7,445	—			1,875	—	13,194	843	9,461	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.		4,825,500		6,400	25,940	297,800	—			36,384	—	106,080	4,215	82,972	5,385,291
1899.															
Summa. Yhteensä		106,846		1,047	3,404	6,911	—			2,886	—	21,536	1,512	1,604	—
Värde i Fmk. Arwo Smk.		3,906,719		36,285	34,040	267,992	—			57,846	—	150,752	7,532	23,259	4,484,425

Anm.: Värdeuppskattningen, tillkommen på enskild väg, afser fob-pris. Muist.: Arwo, joka on syntynyt yksityistä tietä, tarkoittaa fob-hintaa.

Källa: Helsingfors Handelsförening, «Helsingfors import och export m. m.» Lähde: Helsingin Kauppayhdistys, «Helsingfors import och export m. m.»

182. Några viktigare varuslag, inkomna sjöledes till Helsingfors från inhemska orter åren 1903—1908.
Muutamia tärkeämpiä tawaralajeja, joita on meritse tullut Helsinkiin kotimaan paikkakunnista wuosina 1903—1908.

Varuslag. Tawaralaji.	Varuenhet. Tawaraykskö.	1903.		1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
		Kvantitet. Paljous.	Värde Fmk. Arwo Smk.	Kvantitet. Paljous.	Värde Fmk. Arwo Smk.	Kvantitet. Paljous.	Värde Fmk. Arwo Smk.	Kvantitet. Paljous.	Värde Fmk. Arwo Smk.	Kvantitet. Paljous.	Värde Fmk. Arwo Smk.	Kvantitet. Paljous.	Värde Fmk. Arwo Smk.
Bräder. Lautoja	Tolft. Toltt.	15,846	95,076	21,817	87,268	33,462	83,655	27,242	81,726	45,606	159,621	24,438	97,732
Kalk. Kalkkia	hl.	128,946	161,182	99,514	124,392	143,974	179,967	150,896	126,344	174,070	226,291	84,116	92,527
Sand. Hiekkaa	m³.	70,106	175,265	70,695	176,737	70,636	211,908	69,696	209,088	92,778	231,945	80,518	161,036
Spannmål. Wiljaa	hl.	100	1,000	387	3,870	—	—	2,360	28,320	40	480	—	—
Spiror. Riukuja	Styck. Kpl.	—	—	906	1,812	—	—	70,287	281,148	50,962	152,886	66,915	200,745
Stock. Tukkia	» »	34,172	239,204	48,196	337,372	65,326	457,822	70,022	490,154	61,001	366,006	82,677	496,062
Strömming. Silakoita	hl.	9,514	237,850	10,331	268,606	11,280	225,600	9,595	191,900	8,441	211,025	9,629	201,838
Tegel. Tiiliä	Styck. Kpl.	10,995,500	637,739	11,832,000	650,760	10,328,000	516,400	9,781,600	537,988	8,841,850	530,511	5,104,100	280,725
Ved. Halkoja	m. fn. m. f:tä.	30,019	601,820	33,762	675,240	33,137	666,340	28,517	570,340	27,113	759,164	23,415	608,790
Summa Fmk.	—												
Yhteensä Smk.	—	—	2,149,136	—	2,326,057	—	2,341,692	—	2,517,008	—	2,637,929	—	2,139,455

Källa: Helsingfors Handelsförening. «Helsingfors import och export m. m.» Lähde: Helsingin Kauppayhdistys, «Helsingfors import och export m. m.»

183. Antalet i Helsingfors hemmahörande fartyg samt deras tontal åren 1897—1908.
Helsingistä kotoisin olewia laiwoja sekä niiden tonniluku wuosina 1897—1908.

Dräktighetsgrupper. Kantawaisuusryhmiä.	Ångfartyg. Höyrylaiwoja.		Segelfartyg. Purjelaiwoja.		Summa. Yhteensä.	
	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.
Intill 19 ton. 19 tonnia pienempiä . . .	29	344	10	59	39	403
19— 50 » 19— 50 tonnia	8	250	36	1,204	44	1,454
50— 100 » 50— 100 »	6	439	10	727	16	1,166
100— 200 » 100— 200 »	7	973	4	587	11	1,560
200— 300 » 200— 300 »	2	448	1	229	3	677
300— 400 » 300— 400 »	1	340	—	—	1	340
400— 500 » 400— 500 »	6	2,541	1	410	7	2,951
500— 600 » 500— 600 »	1	534	—	—	1	534
600— 700 » 600— 700 »	15	9,768	—	—	15	9,768
700— 800 » 700— 800 »	2	1,494	—	—	2	1,494
800— 900 » 800— 900 »	—	—	—	—	—	—
900—1,000 » 900—1,000 »	—	—	—	—	—	—
1,000—1,100 » 1,000—1,100 »	1	1,034	—	—	1	1,034
1,100—1,200 » 1,100—1,200 »	5	6,790	—	—	5	6,790
1,200—1,300 » 1,200—1,300 »	4	5,089	1	1,247	5	6,336
1,600—1,700 » 1,600—1,700 »	1	1,616	—	—	1	1,616
1,700—1,800 » 1,700—1,800 »	—	—	1	1,728	1	1,728
1,900—2,000 » 1,900—2,000 »	1	1,998	—	—	1	1,998
2,000—2,100 » 2,000—2,100 »	1	2,046	—	—	1	2,046
Summa. Yhteensä *1908*	*90*	*35,704*	*64*	*6,191*	*154*	*41,895*
» » 1907	86	31,380	62	3,210	148	34,590
» » 1906	82	28,380	69	4,125	151	32,505
» » 1905	Uppgifter saknas. Tietoja puuttuu.					
» » 1904						
» » 1903	87	31,052	78	6,114	165	37,166
» » 1902	80	24,851	73	3,916	153	28,767
» » 1901	79	22,334	68	5,201	147	27,535
» » 1900	83	26,845	68	5,286	151	32,131
» » 1899	78	25,604	58	4,406	136	30,010
» » 1898	71	22,563	60	5,129	131	27,692
» » 1897	67	18,124	65	3,276	132	21,400

Källa: Uppgifter från Hamnkontoret. Lähde: Tietoja Satamakonttorista.

184. Antalet å Helsingfors Hamnkontor inklarerade fartyg åren 1899—1908.
Helsingin Satamakonttorissa tuloklareerattuja laiwoja wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.	Främmande farkoster betalande för resa. Wieraita alukſia, jotka maksawat matkalta						Stadens farkoster. Kaupungin alukſia. betalande för resa. maksawat matkalta						Stadens farkoster. betalande för vecka à 15 p. per ton. maksawat wiikolta à 15 p. tonnilta		Stadens farkoster. betalande f. år à 1 mk per ton. maksaw. wuod. à 1 mk tonnilta	Summa inklar. fartyg. Yhteensä tuloksi. laiwoja.
	à 20 p. per ton à 20 p. tonnilta		à 40 p. per ton à 40 p. tonnilta		à 60 p. per ton à 60 p. tonnilta		à 20 p. per ton à 20 p. tonnilta		à 40 p. per ton à 40 p. tonnilta		à 60 p. per ton à 60 p. tonnilta					
	antal. luku.	ton. tonnia.	antal. luku.	ton. tonnia.	antal. luku.	ton. tonnia.	antal. luku.	ton. tonnia.	antal. luku.	ton. tonnia.	antal. luku.	ton. tonnia.	antal. luku.	ton. tonnia.	antal. luku.	
Januari. Tammikuu	2	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	66
Februari. Helmikuu	—	—	—	—	—	—	1	120	—	—	—	—	—	—	27	28
Mars. Maaliskuu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	15
April. Huhtikuu	—	—	1	192	6	3,782	—	—	1	601	4	2,619	—	—	61	73
Maj. Toukokuu	559	20,208	128	7,905	45	23,559	8	394	36	13,544	33	21,821	—	—	335	1,144
Juni. Kesäkuu	766	30,549	165	12,427	63	27,465	48	1,217	57	20,655	34	24,969	—	—	206	1,339
Juli. Heinäkuu	884	31,252	53	13,858	45	21,092	46	1,110	62	23,175	25	16,646	—	—	30	1,145
Augusti. Elokuu	703	29,388	119	14,779	40	20,077	53	1,586	66	24,097	27	20,499	—	—	20	1,028
September. Syyskuu	772	29,556	151	17,360	37	16,281	29	526	46	15,609	27	21,726	3	375	4	1,069
Oktober. Lokakuu	772	29,841	203	14,561	43	28,664	50	1,583	41	13,000	24	17,592	—	—	—	1,133
November. Marraskuu	272	9,591	96	6,235	31	15,938	25	929	26	9,665	23	19,199	4	1,151	—	477
December. Joulukuu	62	2,543	12	1,471	23	11,312	36	4,065	7	3,744	24	17,440	30	13,284	—	194
Summa. Yhteensä *1908*	*4,792*	*182,953*	*928*	*88,788*	*333*	*168,170*	*296*	*11,530*	*342*	*124,090*	*221*	*162,511*	*37*	*14,810*	*762*	*7,711*
» » 1907	5,931	219,297	1,319	121,415	311	150,806	376	12,502	371	132,201	215	147,732	37	13,026	619	9,179
» » 1906	5,492	183,497	822	103,409	281	135,369	362	10,773	357	110,273	198	137,454	53	14,866	623	8,188
» » 1905	5,640	183,091	926	103,598	290	119,143	383	15,188	285	94,634	197	129,778	55	14,977	585	8,361
» » 1904	5,856	189,871	892	106,582	262	124,272	500	16,618	357	108,135	238	156,236	37	14,326	474	8,616
» » 1903	5,501	177,863	866	111,434	266	108,008	534	17,337	354	119,092	241	155,701	33	13,128	482	8,277
» » 1902	4,953	155,042	868	97,075	243	93,118	514	17,253	316	99,220	171	110,683	35	12,756	486	7,586
» » 1901	4,928	162,193	863	95,535	264	99,515	707	22,735	289	95,955	179	115,026	35	13,300	505	7,770
» » 1900	4,891	145,313	904	103,920	280	110,559	395	11,175	301	104,760	204	128,850	33	12,537	462	7,470
» » 1899	5,359	160,772	1,029	114,669	291	123,090	426	13,948	319	120,049	206	126,271	42	16,438	425	8,097

Källa: Hamnkontorets uppbördsjournal. Lähde: Satamakonttorin kantopäiwäkirja.

185. Antalet fartyg [1]) af främmande nationalitet, som besökt Helsingfors hamn åren 1902—1908.

Kansallisuudeltaan wieraita laiwoja [1]), jotka owat käyneet Helsingin satamassa wuosina 1902—1908.

Nationalitet. Kansallisuus.		1908. Ångfartyg. Höyrylaiwoja. Antal. Luku.	1908. Ångfartyg. Höyrylaiwoja. Ton. Tonnia.	1908. Segelfartyg. Purjelaiwoja. Antal. Luku.	1908. Segelfartyg. Purjelaiwoja. Ton. Tonnia.	1908. Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	1908. Summa. Yhteensä. Ton. Tonnia.	1907. Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	1907. Summa. Yhteensä. Ton. Tonnia.	1906. Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	1906. Summa. Yhteensä. Ton. Tonnia.	1905. Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	1905. Summa. Yhteensä. Ton. Tonnia.	1904. Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	1904. Summa. Yhteensä. Ton. Tonnia.	1903. Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	1903. Summa. Yhteensä. Ton. Tonnia.	1902. Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	1902. Summa. Yhteensä. Ton. Tonnia.
Franska.	Ranskalaisia	1	652	—	—	1	652	1	652	3	1,956	—	—	1	1,206	2	1,582	—	—
Ryska.	Wenäläisiä	18	6,597	180	9,545	198	16,142	270	26,257	169	19,312	194	22,131	140	20,462	165	20,377	171	22,208
Tyska.	Saksalaisia	102	56,296	6	667	108	56,963	99	56,278	106	60,960	97	52,443	96	46,598	93	41,852	99	49,104
Svenska.	Ruotsalaisia	46	37,265	55	9,530	101	46,795	91	47,413	77	37,820	75	26,971	59	23,123	74	27,369	70	20,398
Norska.	Norjalaisia	40	27,286	3	1,092	43	28,378	35	21,599	19	11,150	31	17,016	41	24,005	37	28,430	21	9,877
Engelska.	Englantilaisia	20	18,146	—	—	20	18,146	11	8,876	15	11,328	16	13,661	29	28,761	17	13,217	10	8,499
Danska.	Tanskalaisia	25	19,571	17	3,056	42	22,627	42	22,395	36	17,054	22	10,451	20	10,656	27	17,159	12	4,105
Holländska.	Hollantilaisia	5	6,021	1	126	6	6,147	5	3,486	3	1,046	4	2,784	3	2,100	7	3,190	3	1,615
Belgiska.	Belgialaisia	1	560	—	—	1	560	2	1,555	2	1,544	1	687	—	—	—	—	2	2,719
Italienska.	Italialaisia	—	—	—	—	—	—	—	—	1	403	—	—	—	—	—	—	—	—
Spanska.	Espanjalaisia	3	3,635	—	—	3	3,635	1	1,506	1	1,506	6	5,910	8	8,046	4	4,548	3	2,273
Grekiska.	Kreikkalaisia	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1,530	—	—	—	—	—	—	—	—
Österrikiska.	Itäwaltalaisia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	922	—	—	—	—	—	—
Summa.	Yhteensä	261	176,029	262	24,016	523	200,045	557	190,017	433	165,609	447	152,976	397	164,957	426	157,724	391	120,798

[1]) 19 ton och därutöfver. [1]) 19 tonnin suuruisia ja suurempia.

Källa: Helsingfors Handelsförening, «Helsingfors import och export m. m.» Lähde: Helsingin Kauppayhdistys, «Helsingfors import och export m. m.»

186. Sjöfarten [1]) mellan Helsingfors och utlandet åren 1907—1908.

Helsingin ja ulkomaan wälinen merenkulku [1]) wuosina 1907—1908.

Å r. Wuosi.	Ryssland. Wenäjä.		Sverige. Ruotsi.		Norge. Norja.		Danmark. Tanska.		Tyskland. Saksa.		Nederländerna. Alankomaat.		Belgien. Belgia.		Storbritannien o. Irland. Suurbritannia ja Irlantti.		Frankrike. Ranska.		Öfriga länder. Muut maat.		Summa. Yhteensä.	
	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.
1907.																						
Ankomna fartyg från Tulleita laiwoja, mistä	866	129,492	84	20,439	6	1,193	46	15,451	177	84,475	1	1,286	7	4,530	139	117,149	7	7,979	2	834	1,335	382,828
Afgångna fartyg till Lähten. laiwoja, mihin	681	134,767	43	19,010	2	1,121	11	3,517	84	42,443	7	5,169	9	6,502	16	11,449	17	10,513	2	1,362	872	235,853
1908.																						
Ankomna fartyg från Tulleita laiwoja, mistä	408	87,105	88	21,005	2	227	33	8,180	167	78,255	6	2,728	5	3,466	162	146,112	5	4,136	10	10,702	886	361,916
Afgångna fartyg till Lähten. laiwoja, mihin	417	105,821	56	22,039	—	—	10	6,303	88	44,291	6	5,161	4	2,563	23	18,884	13	6,356	—	—	617	211,418

[1]) Fartyg af minst 19 ton och därutöfver. [1]) 19 tonnin suuruiset ja suuremmat laiwat.

Källa: Finlands officiella statistik I B. Lähde: Suomen wirallinen tilasto I B.

187. Antalet fartygsklareringar i utländsk sjöfart, verkställda i Helsingfors åren 1904—1908.

Laiwanklareerauksia ulkomaista merenkulkua warten Helsingissä wuosina 1904—1908.

Å r. Wuosi.	Inklarerade fartyg. Tuloklareerattuja laiwoja.								Utklarerade fartyg. Lähtöklareerattuja laiwoja.							
	Direkt handelssjöfart. Suorastaan ulkomainen merenkulku.		Kombinerad handelssjöfart. Yhdistetty koti- ja ulkomainen merenkulku.		Sjöfart för annat ändamål. Merenkulku muussa tarkoituksessa.		Summa. Yhteensä.		Direkt handelssjöfart. Suorastaan ulkomainen merenkulku.		Kombinerad handelssjöfart. Yhdistetty koti- ja ulkomainen merenkulku.		Sjöfart för annat ändamål. Merenkulku muussa tarkoituksessa.		Summa. Yhteensä.	
	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.
1904	1,169	324,189	327	155,864	34	10,389	1,530	490,442	877	200,139	523	276,486	34	10,389	1,434	487,014
1905	1,147	284,372	294	138,166	33	6,750	1,474	429,288	842	165,772	475	249,102	33	6,750	1,350	421,624
1906	1,133	309,551	290	134,779	21	5,271	1,444	449,601	851	184,512	487	253,221	21	5,271	1,359	443,004
1907	1,665	385,468	259	136,813	37	14,075	1,961	536,356	1,185	238,357	489	270,565	37	14,075	1,711	522,997
1908	1,345	365,588	287	151,434	27	11,750	1,659	528,772	1,075	215,082	506	296,129	27	11,750	1,608	522,961

Källa: Finlands officiella statistik I B. Lähde: Suomen wirallinen tilasto I B.

188. Antalet i utländsk handelssjöfart i Helsingfors klarerade fartyg [1]) år 1908.
Ulkomaalla käywiä Helsingissä klareerattuja laiwoja [1]) wuonna 1908.

Afgångs- eller destinationsland. Maa, mistä tullut tahi minne määrätty.	Ankomna fartyg. Tulleita laiwoja. Segelfartyg. Purjelaiwoja. Med last. Lastissa. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	I barlast. Pohjalastissa. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Ångfartyg. Höyrylaiwoja. Med last. Lastissa. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	I barlast. Pohjalastissa. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Afgångna fartyg. Lähteneitä laiwoja. Segelfartyg. Purjelaiwoja. Med last. Lastissa. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	I barlast. Pohjalastissa. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Ångfartyg. Höyrylaiwoja. Med last. Lastissa. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	I barlast. Pohjalastissa. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.	Summa. Yhteensä. Antal. Luku.	Tontal. Tonnia.
Ryssland. Wenäjä	227	13,781	7	691	177	70,409	11	4,760	422	89,641	50	3,340	168	10,986	142	58,406	73	36,833	433	109,565
Sverige. Ruotsi	60	6,134	—	—	104	48,863	8	4,730	172	59,727	11	815	12	3,012	96	46,747	16	8,140	135	58,714
Norge. Norja	2	227	—	—	—	—	—	—	2	227	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Danmark. Tanska	27	5,065	—	—	9	5,001	1	588	37	10,654	4	683	—	—	6	5,620	1	691	11	6,994
Tyskland. Saksa	16	2,287	1	198	193	100,152	6	4,226	216	106,863	4	769	—	—	104	57,108	13	5,899	121	63,776
Nederländerna. Alankomaat	2	281	—	—	17	10,389	—	—	19	10,670	—	—	—	—	9	7,607	1	612	10	8,219
Belgien. Belgia	—	—	—	—	20	13,808	—	—	20	13,808	—	—	—	—	20	13,736	—	—	20	13,736
Storbritannien och Irland. Suurbritannia ja Irlanti	19	6,624	—	—	165	154,287	1	1,997	185	162,908	5	1,788	—	—	83	84,047	—	—	88	85,835
Frankrike. Ranska	2	325	—	—	5	5,143	—	—	7	5,468	5	790	—	—	11	7,685	—	—	16	8,475
Portugal. Portugali	—	—	—	—	1	1,271	—	—	1	1,271	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Spanien. Espanja	3	1,264	—	—	5	5,697	—	—	8	6,961	—	—	—	—	3	3,629	—	—	3	3,629
Italien. Italia	—	—	—	—	1	915	—	—	1	915	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerika. Amerikka	—	—	—	—	1	2,826	—	—	1	2,826	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Orter i Finland. Paikkakuntia Suomessa	1	75	3	439	55	32,500	21	8,381	80	41,395	7	1,517	62	12,634	110	59,781	104	74,648	283	148,580
Summa. Yhteensä	359	36,063	11	1,328	753	451,261	48	24,682	1,171	513,334	86	9,702	242	26,632	584	344,366	208	126,823	1,120	507,523
Däraf: Niistä:																				
Finska fartyg. Suomalaisia laiwoja	136	16,119	6	841	521	293,292	25	8,213	688	318,465	42	4,895	53	10,302	472	266,653	65	31,184	632	313,034
Utländska fartyg. Ulkomaalaisia laiwoja	223	19,944	5	487	232	157,969	23	16,469	483	194,869	44	4,807	189	16,330	112	77,713	143	95,639	488	194,489

[1]) 19 ton och därutöfver. [1]) 19 tonnia ja enemmän.

Källa: Finlands officiella statistik I B. Lähde: Suomen wirallinen tilasto I B.

189. Passageraretrafiken å järnvägsstationerna i Helsingfors åren 1899—1908.

Matkustajaliikenne Helsingin rautatieasemilla wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Afgångna passagerare. Lähteneitä matkustajia.										Anlända passagerare. Saapuneita matkustajia.									
				Däraf: Niistä:			Personkilometer. Henkilökilometriä.							Däraf: Niistä:			Personkilometer. Henkilökilometriä.			
	Helsingfors. Helsinki.	Fredriksbärg. Fredrikspori.	Summa. Yhteensä.	I kl. I l.	II kl. II l.	III kl. III l.	Helsingfors. Helsinki.	Fredriksbärg. Fredrikspori.	Summa. Yhteensä.	I % af statsjärnvägarnas hela personkilometertal. %:na waltionrautateiden koko henkilökilometriluwusta.	Helsingfors. Helsinki.	Fredriksbärg. Fredrikspori.	Summa. Yhteensä.	I kl. I l.	II kl. II l.	III kl. III l.	Helsingfors. Helsinki.	Fredriksbärg. Fredrikspori.	Summa. Yhteensä.	I % af statsjärnvägarnas hela personkilometertal. %:na waltionrautateiden koko henkilökilometriluwusta.
1899	265,791	—	265,791	1,232	53,565	210,994	33,842,255	—	33,842,255	12.1	272,792	—	272,792	1,287	55,359	216,146	34,842,060	—	34,842,060	12.5
1900	287,809	—	287,809	1,062	58,263	228,484	36,960,260	—	36,960,260	12.4	292,113	—	292,113	1,116	59,223	231,774	37,914,995	—	37,914,995	12.8
1901	289,649	—	289,649	1,082	57,756	230,811	36,270,728	—	36,270,728	12.1	281,911	—	281,911	1,113	57,959	222,839	35,976,949	—	35,976,949	12.0
1902	290,035	1,490	291,525	1,179	58,548	231,798	36,249,664	4,470	36,254,134	12.1	293,101	1,492	294,593	1,162	59,438	233,993	36,639,407	4,964	36,644,371	12.3
1903	336,634	998	337,632	1,444	63,039	273,149	39,520,516	3,387	39,523,903	12.1	343,306	1,001	344,307	1,390	64,339	278,578	39,964,780	4,005	39,968,785	12.2
1904	454,550	1,562	456,112	1,752	75,594	378,766	44,122,384	20,337	44,142,721	12.9	450,997	1,279	452,276	1,805	76,746	373,725	44,683,242	15,561	44,698,803	13.0
1905	504,690	3,044	507,734	1,869	82,600	423,265	47,532,342	53,556	47,585,898	12.6	503,173	2,489	505,662	1,883	83,454	420,325	48,126,663	35,122	48,161,785	12.8
1906	601,028	3,867	604,895	2,017	93,534	509,344	55,037,220	79,238	55,116,458	12.7	588,154	3,097	591,251	2,016	94,147	495,088	55,521,724	52,364	55,574,088	12.8
1907	735,619	23,549	759,168	2,069	100,101	656,998	58,333,668	211,901	58,545,569	12.9	713,930	6,976	720,906	2,045	100,400	618,461	58,840,565	80,839	58,921,404	13.0
1908	1,196,001	63,909	1,259,910	2,218	115,608	1,142,084	66,494,363	480,122	66,974,485	14.4	1,143,894	61,369	1,205,263	2,195	116,175	1,086,893	66,814,850	374,119	67,188,969	14.4

Källa: Järnvägsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Rautatiehallituksen wuosikertomukset.

190. Godstrafiken å järnvägsstationerna i Helsingfors åren 1899—1908.

Tawaraliikenne Helsingin rautatieasemilla wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Afsändt gods, ton. Lähetettyä tawaraa, tonnia.									Anländt gods, ton. Saapunutta tawaraa, tonnia.								
					Tonkilometer. Tonnikilometriä.									Tonkilometer. Tonnikilometriä.				
	Helsingfors. Helsinki.	Sörnäs. Törnäsk.	Fredriksbärg. Fredrikspori.	Summa. Yhteensä.	Helsingfors. Helsinki.	Sörnäs. Törnäsk.	Fredriksbärg. Fredrikspori.	Summa. Yhteensä.	I % af statsjärnvägarnas hela tonkilometertal. %:na waltionrautateiden koko tonnikilometriluwusta.	Helsingfors. Helsinki.	Sörnäs. Törnäsk.	Fredriksbärg. Fredrikspori.	Summa. Yhteensä.	Helsingfors. Helsinki.	Sörnäs. Törnäsk.	Fredriksbärg. Fredrikspori.	Summa. Yhteensä.	I % af statsjärnvägarnas hela tonkilometertal. %:na waltionrautateiden koko tonnikilometriluwusta.
1899	102,808	28,987	—	131,795	19,785,900	3,554,599	—	23,340,499	8.2	232,590	93,821	—	326,411	25,378,620	10,450,880	—	35,829,500	12.6
1900	95,459	25,821	—	121,280	18,527,271	3,839,949	—	22,367,220	6.6	252,380	108,856	—	361,236	31,616,656	12,685,056	—	44,301,712	13.0
1901	89,336	27,925	—	117,261	16,560,219	4,849,120	—	21,409,339	7.0	261,822	71,857	—	333,679	31,332,454	8,624,963	—	39,957,417	13.1
1902	99,849	26,504	494	126,847	18,022,257	3,425,629	20,058	21,467,944	6.8	268,091	69,698	1,216	339,005	32,055,795	8,735,566	145,453	40,936,814	12.9
1903	105,119	30,180	94	135,393	18,959,000	6,815,337	3,794	25,778,131	6.8	275,340	84,121	2,424	361,885	31,979,753	9,038,941	322,966	41,341,660	10.9
1904	114,192	27,820	578	142,590	18,441,145	4,232,055	19,231	22,692,431	6.0	305,263	84,569	17,474	407,306	32,873,416	8,703,736	1,563,677	43,140,829	11.5
1905	108,795	21,892	2,426	133,113	15,605,955	3,558,116	58,290	19,222,361	5.5	310,275	76,656	30,734	417,665	32,163,137	7,834,876	2,357,695	42,355,708	12.1
1906	135,283	24,623	2,152	162,058	20,228,354	3,617,145	41,024	23,886,523	6.3	312,965	87,094	32,028	432,087	33,787,807	7,898,489	1,775,828	43,462,124	11.6
1907	164,720	31,826	2,982	199,528	23,045,591	4,108,665	77,869	27,232,125	6.4	354,051	107,721	37,209	498,981	38,210,136	11,424,635	2,266,837	51,901,608	12.2
1908	171,565	36,997	4,333	212,895	21,738,969	5,101,031	116,779	26,956,779	6.2	313,590	100,048	34,559	448,197	34,138,853	8,733,118	1,853,200	44,725,171	10.3

Källa: Järnvägsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Rautatiehallituksen wuosikertomukset.

191. Viktbeloppen i ton för de viktigaste varuslag, som per järnväg åren 1907—1908 afsändts från och anländt till Helsingfors.

Wuosina 1907—1908 rautateitse Helsingistä lähetettyjen ja sinne saapuneiden tärkeimpäin tawaralajien paino tonneja.

Varuslag. Tawaralaji.	1908. Afsända. Lähetetty. Helsingfors. Helsinki.	Sörnäs. Sörnäs.	Fredriksbärg. Fredriksberi.	Summa. Yhteensä.	Anlända. Saapunut. Helsingfors. Helsinki.	Sörnäs. Sörnäs.	Fredriksbärg. Fredriksberi.	Summa. Yhteensä.	1907. Afsända. Lähetetty.	Anlända. Saapunut.
I. Till jordbruket hänförliga: I. Maanviljelykseen kuuluwia:										
Spannmål. Wiljaa	10,045	1,410	—	11,455	2,662	1,570	7	4,239	10,527	3,552
Mjöl och gryner. Jauhoja ja rynnejä	20,961	461	—	21,422	3,524	511	87	4,122	22,115	1,518
Hö, halm och kraftfoder. Heiniä, olkia ja wäkirehua	8,260	439	16	8,715	5,134	620	158	5,912	10,038	4,747
Mjölk. Maitoa	17	9	1	27	30,208	—	1,180	31,388	36	26,864
Smör. Woita	139	—	—	139	1,866	24	9	1,899	187	1,590
Kött. Lihaa	527	36	—	563	5,918	3	4	5,925	1,179	5,872
Gödningsämnen. Lannoitusaineita	20,658	3,197	156	24,011	302	—	1	303	20,231	383
Öfriga hithörande. Muuta tähän kuuluwaa	3,804	7	1	3,812	2,590	666	127	3,383	2,403	3,376
Summa. Yhteensä	*64,411*	*5,559*	*174*	*70,144*	*52,204*	*3,394*	*1,573*	*57,171*	*66,716*	*47,902*
II. Trävaror: II. Puutawaroita:										
Plankor och bräder. Lankkuja ja lautoja	2,839	3,747	2,857	9,443	14,598	25,332	4,822	44,752	8,756	71,430
Stockar och props. Tukkeja ja propsia	586	205	365	1,156	5,144	9,712	5,329	20,185	1,146	27,893
Ved. Halkoja	873	653	361	1,887	115,662	21,529	5,506	142,697	1,164	131,788
Öfriga trävaror. Muita puutawaroita	2,630	683	216	3,529	10,743	8,690	862	20,295	4,359	21,928
Summa. Yhteensä	*6,928*	*5,288*	*3,799*	*16,015*	*146,147*	*65,263*	*16,519*	*227,929*	*15,425*	*253,039*
III. Till öfriga industrier hänförliga varuslag: III. Muihin teollisuudenhaaroihin kuuluwia tawaralajeja:										
Till pappersindustrin hänförliga. Paperiteollisuuteen kuuluwia	2,341	153	—	2,494	12,226	1,106	14	13,346	2,012	15,128
Stenar, kalk och cement. Kiwiä, kalkkia ja sementtiä	12,287	7,212	—	19,499	4,064	2,903	292	7,259	19,844	6,015
Kol. Hiiliä	17,322	750	14	18,086	777	1,753	3,905	6,435	9,443	2,709
Till metallindustrin hänförliga. Metalliteollisuuteen kuuluwia	17,463	3,210	71	20,744	8,639	4,020	248	12,907	22,242	13,733
Tegel. Tiiliä	3,639	137	60	3,836	24,847	7,961	7,885	40,693	5,780	60,681
Kemikalier. Kemiallisia aineita	5,057	917	9	5,983	1,228	24	7	1,259	6,349	2,043
Oljor, tjäror, lysämnen. Öljyjä, terwoja ja walaistusaineita	3,172	5,864	—	9,036	1,172	1,406	16	2,594	7,924	2,288
Öfriga hithörande. Muuta tähän kuuluwaa	9,251	3,987	65	13,303	34,332	7,952	2,600	44,884	12,259	62,764
Summa. Yhteensä	*70,532*	*22,230*	*219*	*92,981*	*87,285*	*27,125*	*14,967*	*129,377*	*85,853*	*165,361*
IV. Närings- och njutningsmedel: IV. Rawinto- ja nautintoaineita:										
Fisk. Kalaa	2,777	—	—	2,777	474	465	1	940	1,590	602
Salt. Suolaa	1,365	2,740	—	4,105	527	172	—	699	6,101	716
Socker. Sokuria	7,162	237	99	7,498	71	89	624	784	6,299	225
Kaffe, te och kakao. Kahwia, teetä ja kaakaota	2,037	11	—	2,048	139	—	—	139	2,351	244
Brännvin, viner, öl och maltdrycker. Palowiinaa, wiinejä, olutta ja mallasjuomia	1,255	73	—	1,328	1,592	10	—	1,602	1,010	1,428
Öfriga hithörande. Muuta tähän kuuluwaa	5,306	577	6	5,889	4,908	252	56	5,216	4,932	4,333
Summa. Yhteensä	*19,902*	*3,638*	*105*	*23,645*	*7,711*	*988*	*681*	*9,380*	*22,283*	*7,548*
V. Öfriga varuslag och styckegods. V. Muita tawaralajeja ja kappaletawaraa	*1,462*	*102*	—	*1,564*	*12,703*	*2,440*	*753*	*15,896*	*1,596*	*17,419*
Summa fraktgods. Yhteensä rahtitawaraa	**163,235**	**36,817**	**4,297**	**204,349**	**306,050**	**99,210**	**34,493**	**439,753**	**191,873**	**491,269**
Il-, flytt-, transitogods m. m. Pika-, muutto-, kauttakulkutawaraa y. m.	*8,330*	*180*	*36*	*8,546*	*7,540*	*838*	*66*	*8,444*	*7,655*	*7,712*
Summa summarum. Kaikkiaan	**171,565**	**36,997**	**4,333**	**212,895**	**313,590**	**100,048**	**34,559**	**448,197**	**199,528**	**498,981**

Källa: Järnvägsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Rautatiehallituksen wuosikertomukset.

192. Inkomsterna å järnvägsstationerna i Helsingfors åren 1899—1908.
Helsingin rautatieasemien tulot wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Helsingfors. Helsinki.				Sörnäs. Sörnäsi.				Fredriksbärg. Frebriksperi.				Summa. Yhteensä.				I % af statsjärnvägarnas totalinkomst. %:na waltionrautateiden koko tulosta.
	Passagerare-trafiken. Matkustaja-liikenne.	Gods-trafiken. Tawara-liikenne.	Öfriga inkomster. Muut tulot.	Summa. Yhteensä.	Passagerare-trafiken. Matkustaja-liikenne.	Gods-trafiken. Tawara-liikenne.	Öfriga inkomster. Muut tulot.	Summa. Yhteensä.	Passagerare-trafiken. Matkustaja-liikenne.	Gods-trafiken. Tawara-liikenne.	Öfriga inkomster. Muut tulot.	Summa. Yhteensä.	Passagerare-trafiken. Matkustaja-liikenne.	Gods-trafiken. Tawara-liikenne.	Öfriga inkomster. Muut tulot.	Summa. Yhteensä.	
	Mark. Markkaa.								Mark. Markkaa.								
1899	1,512,254	1,489,532	62,443	3,064,229	—	169,788	4,871	174,659	—	—	—	—	1,512,254	1,659,320	67,314	3,238,888	12.9
1900	1,774,315	1,474,984	30,525	3,279,824	—	183,471	2,575	186,046	—	—	—	—	1,774,315	1,658,455	33,100	3,465,870	12.5
1901	1,729,956	1,413,636	42,014	3,185,606	—	217,324	2,668	219,992	—	—	—	—	1,729,956	1,630,960	44,682	3,405,598	12.8
1902	1,744,998	1,559,435	41,932	3,346,365	—	189,172	1,955	191,127	—	—	—	—	1,744,998	1,748,607	43,887	3,537,492	13.1
1903	1,856,258	1,537,375	45,709	3,439,342	—	273,296	2,328	275,624	—	—	—	—	1,856,258	1,810,671	48,037	3,714,966	12.3
1904	2,025,024	1,615,796	38,406	3,679,226	—	219,190	1,811	221,001	730	1,775	250	2,755	2,025,754	1,836,761	40,467	3,902,982	12.5
1905	2,226,332	1,466,073	40,595	3,733,000	—	193,836	3,719	197,555	2,118	6,406	650	9,174	2,228,450	1,666,315	44,964	3,939,729	12.4
1906	2,669,819	1,797,373	47,682	4,514,874	—	203,809	4,306	208,115	3,189	7,277	1,361	11,827	2,673,008	2,008,459	53,349	4,734,816	13.2
1907	3,012,518	1,999,923	52,688	5,065,129	—	236,623	5,947	242,570	8,854	9,055	1,074	18,983	3,021,372	2,245,601	59,709	5,326,682	13.5
1908	3,067,969	1,981,865	57,138	5,106,972	[1]150	280,397	3,968	284,515	20,263	12,216	983	33,462	3,088,382	2,274,478	62,089	5,424,949	13.4

[1]) Afgift för extra tåg. [1]) Maksu ylim. junasta.

Källa: Järnvägsstyrelsens årsberättelser. Lähde: Rautatiehallituksen wuosikertomukset.

193. Spårvägstrafiken i Helsingfors åren 1899—1908.

Raitiotieliikenne Helsingissä wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.	Trafiklängd, km. Reitin pituus, km.	Antal trafikdagar. Liikennepäiviä.	Antal vagndagar. Waunupäiviä.	Antal vagnkilometer. Waunukilometriä.	Antal passagerare. Matkustajia.	Inkomster. Tuloja. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Medeltal. Keskimääriä. Passagerare per dag. Matkustajia päiwässä.	Inkomster. Tuloja. Per vagn och dag. Waunulta ja päiwältä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Per 100 vagnkilometer. 100 waunukilometriltä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Vagnar i trafik per dag. Waunuja liikenteessä päiwää kohti.	Genomlupna per dag. Kuljettu päiwää kohti. vagnkilometer. waunukilometriä.	kilometer af vagn. kilometriä waunu.
Januari. Tammikuu	13.63	31	930	137,098.2	399,000	56,118	46	12,871	60	34	40	94	30	4,423.6	147.8
Februari. Helmikuu	»	29	870	128,724.7	405,836	57,074	57	13,994	65	60	44	34	30	4,439.3	147.9
Mars. Maaliskuu	»	31	930	139,097.0	452,180	63,728	45	14,584	68	53	45	82	30	4,487.0	149.6
April. Huhtikuu	»	30	900	137,466.9	471,172	66,604	17	15,706	74	01	47	72	30	4,582.7	152.8
Maj. Toukokuu	»	31	930	138,909.0	520,662	73,996	45	16,796	79	57	53	27	30	4,481.0	149.4
Juni. Kesäkuu	13.32	30	888	132,573.9	414,817	59,352	03	13,828	66	84	44	77	29.6	4,419.6	149.5
Juli. Heinäkuu	12.48	31	883.5	132,725.7	360,590	51,630	93	11,632	58	44	31	36	28.5	4,282.0	150.3
Augusti. Elokuu	11.48	31	855.6	123,460.0	355,007	50,785	85	11,355	59	36	41	13	27.6	3,983.1	144.4
September. Syyskuu	12.44	30	861	115,966.7	376,918	53,460	22	12,564	62	09	46	99	28.7	3,866.1	134.7
Oktober. Lokakuu	13.85	31	844.4	133,193.4	400,815	56,690	37	12,930	67	15	42	56	27.2	4,297.1	150.9
November. Marraskuu	12.50	30	897	148,255.6	439,820	59,402	05	14,661	66	22	40	06	29.9	4,942.4	168.7
December. Joulukuu	14.48	31	1,007.5	171,075.2	497,661	70,548	38	16,054	70	02	41	24	32.5	5,519.1	169.9
Summa och medeltal år 1908. Yhteensä ja keskimäärin w:na 1908	—	366	10,797	1,638,546.3	5,094,478	[1]) 733,556	93	13,919	66	63	43	90	29.5	4,476.9	151.8
Häraf å linjen: Tästä reitillä:															
Tölö—Brunnsparken. Töölö—Kaiwopuisto	6.52	»	3,550.2	551,961.7	1,721,980	242,051	98	4,705	68	18	43	85	9.7	1,509.1	156.4
Sörnäs—Båtsmansgatan. Sörnäsi—Purjimiehenkatu	3.04	»	2,891.4	471,235.5	1,656,931	236,890	82	4,527	81	94	50	26	7.9	1,287.7	163.4
Sandviken—Skatudden. Hietalahti—Katajanokka	2.78	»	1,939.8	277,926.7	753,625	102,860	37	2,059	53	03	33	41	5.3	757.2	144.3
Lappviken—Elisabetsgatan. Lapinlahti—Elisabetinkatu	2.14	»	2,415.6	337,422.4	961,942	137,588	76	2,628	56	96	40	77	6.6	922.9	140.7
Motsvarande tal utgjorde för år: Wastaawat luwut oliwat wuonna:															
1907	13.54—13.63	365	10,950	1,672,773.9	4,955,827	698,964	85	13,578	63	88	41	79	30	4,582.9	152.8
1906	13.54	364	10,920	1,555,345.2	4,081,872	578,622	29	11,214	52	95	37	10	30	4,272.0	142.7
1905	13.45	358	10,754	1,548,057.0	3,734,984	529,178	32	10,433	49	17	34	18	30	4,324.2	143.9
1904	»	349	10,372	1,442,137.3	3,315,056	469,977	87	9,498	43	79	32	02	29.5	4,132.1	135.5
1903	13.07—13.45	365	10,787	1,511,432.6	3,440,796	488,784	46	9,426	45	31	32	33	29.5	4,140.9	140.4
1902	13.07	365	10,585	1,491,235.6	3,100,186	437,950	84	8,444	41	37	29	37	29	4,085.6	140.9
1901	12.30—13.07	365	9,568	1,297,666.3	2,962,208	416,587	19	8,116	43	54	32	10	26	3,555.3	134.5
1900	12.30	364	5,816	712,407.6	1,956,646	278,676	74	5,375	47	92	39	12	16.2	1,975.2	122.5
1899	8.50	365	4,745	563,771.5	1,668,370	236,759	36	4,571	49	89	42	—	13	1,544.6	118.8

[1]) Summan öfverensstämmer ej med addenderna, beroende därpå, att inkomsterna för årsbiljetter, från telegrafverket och för annonser — 14,165 mk — icke fördelats månadsvis eller på de olika linjerna. [1]) Summa ei wastaa yhteenlaskettawia, syystä että tulot wuosipileteistä, sähköllennätinlaitoksesta ja ilmoituksista — 14,165 mk — ei ole jaettu kuukausittain eitä eri reittien kesken.

Anm.: Under åren 1900 och 1901 utbyttes hästspårvägen mot elektrisk spårväg. Muist. Wuosina 1900 ja 1901 muutettiin hewosraitiotie sähköraitiotiekſi.

Källa: Helsingfors Spårvägs- och Omnibusaktiebolags årsberättelser. Lähde: Helsingin Raitiotie- ja Omnibusosakeyhtiön wuosikertomukset.

194. Hyrkuskar, landt- och sjöformän m. m. i Helsingfors åren 1899—1908.
Wuokra-ajureja, kuorma-ajureja, wenemiehiä y. m. Helsingissä wuosina 1899—1908.

Å r. Wuosi.	Hyrkuskar. Wuokra-ajureja.	Landtformän. Kuorma-ajureja.	Sjöformän. Wenemiehiä.	Velocipeder [1]). Polkupyöriä [1]).	Automobiler. Automobilejä.
1899	566	335	20	.	.
1900	570	337	18	.	.
1901	595	328	14	.	.
1902	605	327	12	.	.
1903	632	366	15	549	.
1904	657	372	16	2,728	.
1905	696	386	15	3,264	.
1906	725	407	17	3,873	.
1907	794	473	20	2,629	40
1908	828	479	18	4,248	60

[1]) Å poliskammaren uttagna antal velocipednummer. [1]) Polisikamarista otettuja polkupyörä-numeroita.

Källa: Uppgifter från Poliskammaren och Hamnkontoret. Lähde: Tietoja Polisikamarista ja Satamakonttorista.

195. Anmälda resande i Helsingfors åren 1899—1908.
Ilmoitettuja matkustajia Helsingissä wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.		1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Januari.	Tammikuu	2,063	2,164	3,026	2,064	1,717	2,199	3,109	3,501	4,488	4,741
Februari.	Helmikuu	1,805	1,171	1,738	1,989	1,698	2,419	2,797	3,803	4,090	5,159
Mars.	Maaliskuu	1,854	2,009	1,981	1,947	2,232	2,672	3,455	4,258	4,812	4,941
April.	Huhtikuu	2,119	2,110	2,958	2,406	2,103	2,626	3,395	4,721	5,593	5,830
Maj.	Toukokuu	1,300	2,351	2,068	2,290	2,035	2,600	3,612	4,326	5,393	5,599
Juni.	Kesäkuu	2,493	2,269	2,210	3,166	2,200	2,700	3,942	4,814	5,328	5,819
Juli.	Heinäkuu	2,380	2,094	2,662	2,263	2,269	3,174	3,961	5,053	5,894	5,714
Augusti.	Elokuu	2,850	2,679	2,214	2,762	2,629	3,712	4,751	4,981	6,371	6,493
September.	Syyskuu	2,639	2,662	2,033	3,092	2,874	3,460	4,760	5,252	6,591	6,168
Oktober.	Lokakuu	2,660	2,536	2,304	2,057	2,738	3,080	4,274	5,266	6,093	5,544
November.	Marraskuu	2,074	2,067	2,022	1,847	2,461	2,839	3,126	4,350	5,729	5,163
December.	Joulukuu	1,818	2,249	1,860	1,564	2,218	2,775	3,498	3,992	4,987	4,359
	Summa. Yhteensä	26,055	26,361	27,076	27,447	27,174	34,256	44,680	54,317	65,369	65,530

Källa: Uppgifter från Poliskammaren. Lähde: Tietoja Polisikamarista.

196. Postförsändelserna vid Helsingfors postkontor jämte filialer åren 1899—1908.
Postilähetykset Helsingin postikonttorissa ynnä sen haaraosastoissa wuosina 1899—1908.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
1. Fribrefsförsändelser. 1. Wapaakirjelähetyksiä.										
Bref. Kirjeitä	356,058	561,710	545,565	449,297	410,835	404,008	401,018	458,891	454,125	575,616
Paket. Paketteja	7,562	10,425	9,563	7,625	8,321	8,961	8,420	9,501	9,273	17,932
Summa. Yhteensä	*363,620*	*572,135*	*555,128*	*456,922*	*419,156*	*412,969*	*409,438*	*468,392*	*463,398*	*593,548*
2. Portopliktiga försändelser. 2. Yksityisiä lähetyksiä.										
Enkla: Yksinkertaisia:										
Bref. Kirjeitä	1,600,444	1,660,646	1,705,652	1,827,768	1,881,696	1,987,362	2,303,886	2,496,042	3,014,908	3,536,624
Postkort. Postikortteja	293,600	370,940	490,084	766,025	965,834	1,143,714	1,252,498	1,415,596	1,619,696	1,822,180
Korsbandsförsändelser. Ristisidelähetyksiä	947,544	943,492	824,850	1,004,510	945,272	1,140,620	1,047,566	1,432,808	1,553,734	1,612,208
Paket. Paketteja	56,427	52,784	46,263	66,053	67,838	72,798	77,272	99,658	113,091	129,855
Rekommenderade: Sisäänkirjoitettuja:										
Bref. Kirjeitä	148,456	152,425	164,243	167,185	186,172	189,847	194,289	211,862	236,823	255,783
Andra försändelser. Muita lähetyksiä	4,655	5,069	5,734	5,727	6,165	7,375	8,346	10,864	12,694	11,082
Assurerade bref. Wakuutettuja kirjeitä	37,475	42,965	41,815	43,124	55,462	42,753	39,495	41,703	38,420	28,194
Postförskottsanvisningar. Postietuantiosotuksia	1,880	2,700	3,598	2,138	4,355	5,082	5,970	13,985	10,210	11,832
Postanvisningar. Postiosotuksia	1,857	2,564	2,695	4,004	7,860	18,981	32,334	44,653	72,317	72,360
Summa. Yhteensä	*3,092,338*	*3,233,585*	*3,284,934*	*3,886,534*	*4,120,654*	*4,608,532*	*4,961,656*	*5,767,171*	*6,671,893*	*7,480,118*
3. Prenumererade tidningar och tidskrifter, nummer exemplar. 3. Tilattuja sanomalehtiä ja aikakauskirjoja, numero kappaletta	*7,864,206*	*8,578,404*	*8,483,358*	*8,830,609*	*8,756,134*	*10,876,502*	*19,173,030*	*21,204,539*	*22,705,188*	*23,266,146*
Hela antalet. Kaikkiaan	**11,320,164**	**12,384,124**	**12,323,420**	**13,174,065**	**13,295,944**	**15,898,003**	**24,544,124**	**27,440,102**	**29,840,479**	**31,339,812**
Värdet af afgående assurerade portopliktiga försändelser, Fmk. Lähetettyjen wakuutettujen postimaksuwelwollisten lähetysten arwo, Smk.	13,853,858	16,300,055	16,164,474	22,213,559	18,425,906	16,441,788	17,555,618	20,479,747	25,446,876	24,345,558
I % af afsända i hela landet. %:na koko maassa lähetetyistä	15.63	16.65	17.57	22.31	17.97	16.30	16.67	16.17	16.78	15.33
Uppbörden, Fmk. Kanto, Smk.	639,241	655,457	710,276	750,015	821,372	858,585	889,302	1,016,661	1,118,452	1,225,233
I % af totaluppbörden. %:na koko kannosta	20.35	19.40	19.59	19.38	19.83	19.71	18.79	19.02	18.95	19.62

Källa: Poststyrelsens årsberättelser. Lähde: Postihallituksen wuosikertomukset.

197. Telegramväxlingen å Helsingfors telegrafkontor åren 1899—1908.
Sähköſanomainwaihto Helſingin ſähkölennätinkonttoriſſa wuoſina 1899—1908.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Telegram till och från orter inom Finland och Ryssland.										
Sähköſanomia Suomen ja Wenäjän paikkakuntiin ja paikkakunnista.										
Afgångna: Lähetettyjä:										
Betalda. Maksettuja	41,547	39,295	34,880	33,989	34,569	38,537	38,357	44,209	45,834	47,063
Obetalda. Maksamattomia. meteorologiska.	731	731	735	730	889	1,671	1,329	1,442	1,460	1,464
Obetalda. Maksamattomia. meteorologisia.										
Obetalda. Maksamattomia. tjänste-. wirka-	2,501	2,852	2,607	2,603	3,137	3,402	3,605	4,054	3,432	3,605
Summa. Yhteensä	*44,779*	*42,878*	*38,222*	*37,322*	*38,595*	*43,610*	*43,291*	*49,705*	*50,726*	*52,132*
Ankomna: Tulleita:										
Betalda. Maksettuja	49,752	46,666	43,660	41,542	41,606	49,138	48,265	53,987	56,060	59,926
Obetalda. Maksamattomia. meteorologiska. / meteorologisia. / tjänste-. wirka-	8,490	7,856	7,718	7,524	8,003	8,674	8,744	9,764	10,064	13,200
Summa. Yhteensä	*58,242*	*54,522*	*51,378*	*49,066*	*49,609*	*57,812*	*57,009*	*63,751*	*66,124*	*73,126*
Telegram till och från utlandet.										
Sähköſanomia ulkomaille ja ulkomailta.										
Afgångna: Lähetettyjä:										
Betalda. Maksettuja	32,274	31,673	29,434	30,892	32,923	34,052	37,486	43,703	48,586	51,047
Obetalda. Maksamattomia. meteorologiska.	456	457	459	448	446	465	427	455	517	821
Obetalda. Maksamattomia. meteorologisia.										
Obetalda. Maksamattomia. tjänste-. wirka-	461	516	435	439	548	628	607	894	838	895
Summa. Yhteensä	*33,191*	*32,646*	*30,328*	*31,779*	*33,917*	*35,145*	*38,520*	*45,052*	*49,941*	*52,763*
Ankomna: Tulleita:										
Betalda. Maksettuja	33,048	33,909	30,573	31,630	34,429	35,261	37,709	44,667	50,448	54,189
Obetalda. Maksamattomia. meteorologiska.	3,092	3,129	3,156	3,121	3,891	3,898	2,943	3,325	3,437	3,242
Obetalda. Maksamattomia. meteorologisia.										
Obetalda. Maksamattomia. tjänste-. wirka-	609	676	547	641	681	637	766	1,090	1,016	1,057
Summa. Yhteensä	*36,749*	*37,714*	*34,276*	*35,392*	*39,001*	*39,796*	*41,418*	*49,082*	*54,901*	*58,488*
Genomgående telegram: emottagna och afgifna å Helsingfors kontor. Kauttakulkewia sähköſanomia: waſtaanotettuja ja lähetettyjä Helſingin konttoriſſa	*245,447*	*242,948*	*223,420*	*237,074*	*249,474*	*286,488*	*329,794*	*362,864*	*365,300*	*399,868*
Hela antalet telegram. Kaikkiaan sähköſanomia	**418,408**	**410,708**	**377,624**	**390,633**	**410,596**	**462,851**	**510,032**	**570,454**	**586,992**	**636,377**

Källa: Uppgifter från Telegrafkontoret i Helsingfors. Lähde: Tietoja Helſingin Sähkölennätinkonttoriſta.

198. Antalet medlemmar och abonnenter i Helsingfors Telefonförening samt antalet förmedlade samtal åren 1899—1908.

Jäseniä ja tilaajia Helsingin Telefoniyhdistyksessä sekä keskustelujen lukumäärä wuosina 1899—1908.

Månad och år. Kuukausi ja wuosi.	Medlemmar Jäseniä		Hyresabonnenter Wuokratilaajia		Summa anslutningar Yhteensä		Antalet samtal under de olika månaderna och åren. Keskusteluja eri kuukausina ja wuosina.	
	med direkt fuoran.	med komb. yhd.	med direkt fuoran.	med komb. yhd.	med direkt fuoran.	med komb. yhd.	Summa. Yhteensä.	I medeltal per apparat och dag. Keskimäärin Lonetta ja päivää kohtt.
	ledning. johdolla.							
1908.								
1:sta januari. 1 p. tammikuuta	2,098	67	4,391	133	6,489	200	1,611,000	7.78
» februari. » helmikuuta	2,116	68	4,417	133	6,533	201	1,590,295	8.12
» mars. » maaliskuuta	2,136	68	4,443	130	6,579	198	1,687,940	8.01
» april. » huhtikuuta	2,149	69	4,461	130	6,610	199	1,658,840	8.11
» maj. » toukokuuta	2,162	69	4,471	129	6,633	198	1,822,275	8.59
» juni. » kesäkuuta	2,168	69	4,491	127	6,659	196	1,380,765	6.72
» juli. » heinäkuuta	2,192	69	4,459	129	6,651	198	1,225,565	5.76
» augusti. » elokuuta	2,224	69	4,456	129	6,680	198	1,294,415	6.04
» september. » syyskuuta	2,253	68	4,497	135	6,750	203	1,676,540	7.97
» oktober. » lokakuuta	2,311	68	4,547	140	6,858	208	1,760,705	8.06
» november. » marraskuuta	2,367	68	4,543	142	6,910	210	1,682,100	7.85
» december. » joulukuuta	2,388	68	4,568	144	6,956	212	1,735,765	7.80
1:sta januari. 1 p. tammik. 1909	*2,434*	*67*	*4,551*	*142*	*6,985*	*209*	—	—
» » » » 1908	2,098	67	4,391	133	6,489	200	19,126,205	7.5
» » » » 1907	1,859	65	3,911	132	5,770	197	17,196,601	7.6
» » » » 1906	1,676	69	3,608	125	5,284	194	15,274,342	6.9
» » » » 1905	1,524	70	3,375	114	4,899	184	13,623,899	6.9
» » » » 1904	1,402	63	3,117	102	4,519	165	12,074,129	6.9
» » » » 1903	1,284	54	2,861	85	4,145	139	10,778,890	6.7
» » » » 1902	1,206	50	2,696	85	3,902	135	9,524,633	6.3
» » » » 1901	1,138	51	2,521	94	3,659	145	8,608,055	6.0
» » » » 1900	1,020	49	2,330	115	3,350	164	8,337,486	6.3
» » » » 1899	852	50	2,097	122	2,949	172	7,303,924	6.4

Anm.: Högsta antal per dygn expedierade samtal år 1908 utgjorde 81,950. Muist.: Suurin määrä keskusteluja wuorokautta kohti wuonna 1908 oli 81,950.

Källa: Helsingfors Telefonförenings årsberättelser. Lähde: Helsingin Telefoniyhdistyksen wuosikertomukset.

199. Telefonnätets utveckling i Helsingfors åren 1899—1908.

Telefoniwerkon kehitys Helsingissä wuosina 1899—1908.

	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.	1908.
Inom staden. Kaupungissa.										
Telefonnätets trådlängd, km. Telefoniwerkon langanpituus, km.	2,236	2,361	2,437	2,539	2,560	2,609	2,660	2,609	2,304	1,746
Antal stativ, st. Kannatustelineitä, kapp.	257	272	276	292	300	322	341	357	352	329
Antal fästen, st. Kiinnitteitä, kapp.	24,685	27,239	28,149	29,848	30,342	32,551	34,475	36,055	35,031	31,862
Utom staden. Kaupungin ulkopuolella.										
Telefonnätets trådlängd, km. Telefoniwerkon langanpituus, km.	466	513	567	601	644	697	754	814	877	926
Antal stolpar, st. Pylwäitä, kapp.	874	874	906	906	901	898	925	945	933	931
Antal fästen, st. Kiinnitteitä, kapp.	11,743	12,845	14,017	14,593	15,061	16,158	17,936	18,972	19,365	19,725
Luft- och jordkablarnas sammanlagda längd, m. Ilma- ja maakaapelien yhteenlask. pituus, m.	5,105	8,210	11,220	13,375	18,100	18,300	31,730	42,715	49,749	58,985

Anm.: Alla dessa uppgifter afse förhållandet vid årets utgång. Muist.: Kaikki yllä olewat tiedot tarkoittawat wuoden loppua.

Källa: Helsingfors Telefonförenings årsberättelser. Lähde: Helsingin Telefoniyhdistyksen wuosikertomukset.

200. Insättningar och uttagningar vid Suomalainen Säästöpankki i Helsingfors åren 1903—1908.

Säästöönpanoja ja poisottoja Helsingin Suomalaisessa Säästöpankissa wuosina 1903—1908.

År. Wuosi.	Insättningar. Säästöönpanoja. Antal nya böcker. Uusia kirj.	Belopp. Määrä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Uttagningar. Poisottoja. Antal inlösta böcker. Ennaskettuja kirjoja.	Belopp. Määrä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Öfverskott af insättningar (+) eller uttagningar (—). Enemmän säästöönpanoja (+) tai poisottoja (—). Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Godtgjord ränta. Hywitettyä korkoa. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Insättarenas behållning vid årets slut. Säästöönpanijain saamiset wuoden lopussa. Antal böcker. Kirjoja.	Belopp. Määrä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
1903	1,183	671,086	60	292	303,480	78	+ 367,605	82	31,984	56	2,845	850,100	12
1904	1,046	734,613	25	346	423,347	93	+ 311,265	32	49,500	23	3,545	1,210,865	67
1905	1,039	845,454	80	348	584,867	33	+ 260,587	47	69,742	92	4,236	1,541,196	06
1906	1,367	1,405,590	89	274	661,554	—	+ 744,036	89	96,105	10	5,329	2,381,338	05
1907	1,738	1,666,945	14	372	1,033,784	89	+ 633,160	25	134,867	22	6,695	3,149,365	52
1908	1,739	1,561,839	10	443	1,443,728	—	+ 118,111	10	162,237	76	7,991	3,429,714	38

Källa: Sparbankens årsberättelser. Lähde: Säästöpankin wuosikertomukset.

201. Insättningar och uttagningar vid Helsingfors Sparbank samt sparbankens fonder åren 1865—1908.

Säästöönpanoja ja poisottoja Helsingin Säästöpankissa sekä säästöpankin rahastot wuosina 1865—1908.

År. Wuosi.	Insättningar. Säästöönpanoja. Antal nya böcker. Uusia kirjoja.	Belopp. Määrä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Uttagningar. Poisottoja. Antal inlösta böcker. Lunastettuja kirjoja.	Belopp. Määrä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Öfverskott af insättningar (+) eller uttagningar (—). Enemmän säästöönpanoja (+) tai poisottoja (—). Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Godtgjord ränta. Hywitettyä korkoa. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Insättarenas behållning vid årets slut. Säästöönpanijain saamiset wuoden lopussa. Antal böcker. Kirjoja.	Belopp. Määrä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Sparbankens fonder. Säästöpankin rahastot. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Utbetalda välgörenhetsanslag af banken. Pankin maksamia hywäntekemäälyysmääräraho ja. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
1865	.	135,097	—	.	126,468	72	+ 8,628	28	41,930	10	.	902,491	03	147,647	15	2,800	—
1870	.	159,473	—	.	126,480	97	+ 32,992	03	46,306	24	.	995,514	23	206,347	97	400	—
1875	.	324,972	—	.	239,460	25	+ 85,511	75	54,872	01	.	1,505,615	39	269,243	91	1,000	—
1880	.	456,578	—	.	432,441	54	+ 24,136	46	71,953	98	.	1,920,674	34	371,595	89	—	—
1885	1,800	947,610	—	1,184	747,108	96	+ 200,501	04	118,435	84	7,086	3,266,696	28	609,840	91	5,500	—
1890	2,366	1,332,561	—	1,623	1,127,208	97	+ 205,352	03	204,076	71	11,157	5,460,522	25	884,652	93	6,265	85
1895	2,824	1,682,692	—	1,732	1,357,469	91	+ 325,222	09	252,642	44	13,701	6,904,473	14	1,217,342	89	13,100	—
1900	3,950	2,475,521	—	3,132	2,292,479	47	+ 183,041	53	494,860	99	19,333	10,422,300	46	1,503,789	82	—	—
1901	3,573	2,357,199	—	3,149	2,447,650	62	— 90,451	62	515,924	14	19,757	10,847,872	68	1,603,549	85	—	—
1902	3,596	3,256,393	—	3,805	2,901,147	81	+ 355,245	19	553,393	49	19,548	[2]) 11,756,511	36	1,688,522	62	—	—
1903	3,610	3,504,438	—	3,059	2,867,463	01	+ 636,974	99	607,542	65	20,099	13,056,209	40	1,716,049	81	—	—
1904	3,605	3,642,163	—	3,126	3,280,822	33	+ 361,340	67	660,566	31	20,578	14,078,116	38	1,772,654	65	—	—
1905	3,645	3,835,693	—	3,389	3,485,647	53	+ 350,045	47	728,190	33	20,834	15,156,352	18	1,849,315	46	—	—
1906	3,980	4,701,105	—	2,872	3,570,161	68	+ 1,130,943	32	794,609	39	21,942	17,081,904	89	1,911,072	76	—	—
1907	4,442	4,935,760	12	2,823	4,118,311	33	+ 817,448	79	882,164	92	23,561	18,781,518	60	2,005,269	92	—	—
1908	3,976	[1]) 5,014,392	81	3,179	5,102,325	66	— 87,932	85	992,561	65	24,358	19,686,147	40	2,087,192	42	—	—

[1]) Däraf i afdelningskontoren: [1]) Siitä haarakonttoreissa:

i Sörnäs	Fmk 84,180: 51	Sörnäsissä	Smk. 84,180: 51
vid Gräsviksgatan	» 95,673: —	Ruoholahdenkadun warrella	» 95,673: —
vid Fredrikstorg	» 56,980: —	Fredrikintorin »	» 56,980: —
	Fmk 236,833: 51		Smk. 236,833: 51

[2]) I sparbankens berättelse för år 1903 rättas detta belopp till 11,811,691 mk 76 p:ni; skillnaden beror på en upptäckt kassabalans vid filialen Gräsviksgatan 2. [2]) Säästöpankin kertomuksessa wuodelta 1903 korjataan tämä määrä 11,811,691 markaksi 76 p:ksi; eroitus johtuu Ruoholahdenkadun haaraosastossa huomatusta kassawaillingista.

Källa: Helsingfors Sparbanks årsberättelser. Lähde: Helsingin Säästöpankin wuosikertomukset.

202. Uttagnings- och insättningsposter vid Helsingfors Sparbank, fördelade efter posternas storlek åren 1885—1908.

Säästöönpano- ja poisottoeriä Helsingin Säästöpankissa, ryhmitettyinä suuruutensa mukaan, wuosina 1885—1908.

	Antalet uttagningsposter. Poisottoeriä.											Antalet insättningsposter. Säästöönpanoeriä.										
År. Wuosi.	0—5 mk.	5—20 mk.	20—50 mk.	50—100 mk.	100—250 mk.	250—500 mk.	500—1,000 mk.	1,000—2,000 mk.	2,000—5,000 mk.	5,000—10,000 mk.	Summa. Yhteensä.	0—5 mk.	5—20 mk.	20—50 mk.	50—100 mk.	100—250 mk.	250—500 mk.	500—1,000 mk.	1,000—2,000 mk.	2,000—5,000 mk.	5,000—10,000 mk.	Summa. Yhteensä.
1885	19	216	469	518	1,216		393				2,831	169	620	880	984	2,189		136				4,978
1890	40	378	821	782	1,901		567				4,489	376	839	1,413	1,452	3,352		111				7,543
1895	1,508		5,800		1,579	926	199	73	46		10,131	397	4,042	4,809	3,571	3,383		204				16,406
1896	95	2,179	3,379	2,481	2,640		257	55	33		11,119	576	4,878	5,603	4,188	3,955		176				19,376
1897	92	2,385	3,681	2,657	3,043		233	60	52		12,203	492	4,983	6,097	4,586	4,311		310				20,779
1898	98	2,443	4,079	2,668	3,704		243	109	60		13,404	532	5,744	6,886	5,291	4,738		403				23,594
1899	146	2,425	4,608	3,283	4,169		296	152	93		15,172	625	5,823	6,999	5,416	4,772		439				24,074
1900	188	3,005	5,020	3,653	4,473		244	109	72		16,764	728	6,025	7,198	5,444	4,653		470				24,518
1901	218	3,316	5,375	3,745	4,704		238	115	84		17,795	723	6,321	6,930	5,082	4,441		345		106		23,948
1902	2,272		9,734		2,963	2,509	314	143	87	17	18,039	5,518		13,497		3,065	1,781	595	192	90	24	24,762
1903	2,134		9,634		2,941	2,434	289	123	83	18	17,656	5,574		13,550		3,499	1,974	695	340	38	11	25,681
1904	2,079		9,822		3,136	2,773	379	130	113	26	18,458	5,470		12,634		3,326	2,193	866	408	24	5	24,926
1905	2,332		11,557		3,523	3,245	439	134	77	11	21,318	5,581		14,069		3,652	2,318	884	378	38	3	26,923
1906	2,253		11,292		3,522	3,305	336	133	97	17	20,955	5,645		14,022		4,236	2,841	1,084	570	57	7	28,462
1907	340	8,625		5,000	3,989	3,826	394	279			22,453	2,516	13,831		7,213	4,954	3,059	1,134	488			33,195
1908	452	10,604		5,926	4,707	4,582	442	384			27,097	2,229	14,053		7,198	4,917	3,014	1,105	494			33,010

Källa: Helsingfors Sparbanks årsberättelser. Lähde: Helsingin Säästöpankin wuosikertomukset.

203. Insättningar och uttagningar vid Helsingfors postsparbanker åren 1899—1908.
Säästöönpanoja ja poisottoja Helsingin postisäästöpankeissa wuosina 1899—1908.

Postsparbanker. Postisäästöpankkeja.		Insättningar. Säästöönpanoja. Antal. Luku.	Belopp. Määrä. Fmk. Smk.	Uttagningar. Poisottoja. Antal. Luku.	Belopp. Määrä. Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Öfverskott af insättningar (+) eller uttagningar (—). Enemmän säästöönpanoja (+) tai poisottoja (—). Fmk. Smk.	p:i. p:iä.
Helsingfors.	Helsinki	4,144	185,006	2,525	273,741	47	— 88,735	47
Helsingfors filial I.	Helsingin haaraosasto I	941	22,496	403	19,149	52	+ 3,346	48
Helsingfors filial II.	Helsingin haaraosasto II	173	5,896	76	3,531	60	+ 2,364	40
Bärghäll.	Kallio	378	12,887	11	940	74	+ 11,946	26
Tölö.	Töölö	189	4,366	55	2,769	09	+ 1,596	91
Sveaborg.	Wiapori	1,510	71,964	1,792	139,721	07	— 67,757	07
	Summa. Yhteensä 1908	*7,335*	*302,615*	*4,862*	*439,853*	*49*	*— 137,238*	*49*
	» » 1907	10,354	430,923	3,590	356,805	31	+ 74,117	69
	» » 1906	7,067	263,630	2,931	226,097	83	+ 37,532	17
	» » 1905	6,520	180,404	3,333	231,530	01	— 51,126	01
	» » 1904	7,747	182,794	2,913	219,649	16	— 36,855	16
	» » 1903	9,585	189,333	2,615	178,987	54	+ 10,345	46
	» » 1902	6,045	155,896	2,372	186,283	47	— 30,387	47
	» » 1901	6,333	147,652	2,105	158,803	74	— 11,151	74
	» » 1900	5,630	144,277	1,856	147,150	78	— 2,873	78
	» » 1899	4,390	103,971	1,489	124,781	92	— 20,810	92

Källa: Postsparbanksstyrelsens årsberättelser. Lähde: Postisäästöpankinhallituksen wuosikertomukset.

204. Insättningar i Kapital- och Lifränteförsäkringsanstalten i Helsingfors åren 1899—1908.

Säästöönpanoja Helsingin Pääoma- ja Elinkorkolaitoksessa wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	För beredande af kapital. Pääoman hankkimista warten.		För beredande af lifränta. Elinkoron hankkimista warten.		Delegarenes behållning vid årets utgång. Osakasten säästö wuoden lopussa.		Räntevinst å delegarenes medel. Korkowoitto osakasten waroista.	Årsvinst å insättningar utan förbehåll. Perintöwoitto ehdottomista säästöönpanoista.
	Med förbehåll Ehdolla	Utan förbehåll Ehdotta	Med förbehåll Ehdolla	Utan förbehåll Ehdotta				
	om medlens återbetalning vid dödsfall. warojen takaisinmaksamisesta kuolemantapauksessa.		om medlens återbetalning vid dödsfall. warojen takaisinmaksamisesta kuolemantapauksessa.					
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.							
1899	54,377	3,190	5,163	7,436	899,540	96	5.3 %	0.4 %
1900	29,924	3,345	4,560	7,333	919,847	32	5.5 »	0.7 »
1901	34,938	2,640	4,842	8,418	925,321	25	5.5 »	0.4 »
1902	37,798	4,973	6,752	8,798	963,069	75	5.4 »	0.3 »
1903	25,973	4,080	6,343	9,338	955,937	58	5.5 »	0.2 »
1904	21,231	4,063	10,268	8,885	929,070	56	5.4 »	0.9 »
1905	18,354	2,991	8,992	9,937	913,170	51	5.4 »	1.4 »
1906	12,216	2,794	52,801	8,624	953,356	01	5.4 »	0.1 »
1907	15,220	1,410	2,533	13,642	959,488	54	5.4 »	1.0 »
1908	12,441	8,035	4,364	15,088	965,132	69	5.3 »	0.7 »

Källa: Anstaltens årsberättelser. Lähde: Laitoksen wuosikertomukset.

205. Handelssocietetens i Helsingfors pensions- och understödsinrättnings verksamhet åren 1899—1908.
Helsingin Kauppaseuran eläke- ja apurahalaitoksen toiminta wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Äldre fonden. Wanhempi rahasto.									Yngre fonden. Uudempi rahasto.								
	Antal delegare. Osakkaita.	Inkomster. Tuloja.		Utgifter. Menoja.		Grundfondens kapital. Pohjarahaston pääoma.		Reserverade öfverskottsmedel. Warattuja ylijäämämaroja.		Antal delegare. Osakkaita.	Inkomster. Tuloja.		Utgifter. Menoja.		Grundfondens kapital. Pohjarahaston pääoma.		Reserverade öfverskottsmedel. Warattuja ylijäämämaroja.	
		Mark och penni. Markkaa ja penniä.									Mark och penni. Markkaa ja penniä.							
1899	76	12,414	55	12,088	52	220,305	14	2,333	63	28	10,682	86	8,271	54	22,142	25	8,082	76
1900	75	12,393	—	11,905	41	220,305	14	2,831	22	29	11,548	15	8,852	39	24,838	01	7,404	69
1901	68	13,914	91	12,435	97	255,755	99	4,310	16	27	12,195	43	9,733	74	27,299	70	8,202	06
1902	64	14,042	19	12,302	75	263,037	09	5,000	—	27	12,089	28	10,970	22	28,419	76	15,579	60
1903	55	13,536	82	13,910	27	263,037	09	4,626	55	26	11,670	04	6,026	37	29,665	80	5,643	67
1904	54	13,134	21	13,551	87	263,073	09	4,208	89	26	11,421	83	4,759	93	31,229	47	5,498	23
1905	48	12,816	14	13,603	34	263,037	09	3,421	69	24	5,676	13	5,757	—	31,612	70	5,417	36
1906	44	12,806	34	13,464	91	263,037	09	2,763	12	34	8,382	98	7,504	66	33,330	06	6,295	68
1907	44	13,416	65	12,916	03	263,037	09	3,263	74	33	7,269	80	5,582	45	34,360	74	6,952	35
1908	40	13,837	28	12,931	94	263,141	80	4,169	08	35	7,263	66	7,138	07	34,733	09	6,705	59

Källa: Handelssocietetens berättelser. Lähde: Kauppaseuran kertomukset.

206. Pantlåneörelsen i Helsingfors åren 1899—1908.
Panttilainaliike Helsingissä wuosina 1899—1908.

Pantlåneinrättningar. Panttilainaliikkeitä.	Begynnelseår. Alkamiswuosi.	Lånebeståndet vid årets början. Tila wuoden alussa.		Inträffade förändringar under året. Muutoksia wuoden kuluessa.						Lånebeståndet vid årets slut. Tila wuoden lopussa.		Medelbeloppet å lån, Lainojen keskimääräinen jotka on				Genomsnittslånebeståndet. Keskimääräinen lainaustila.	
				Utgifna lån. Annettuja lainoja.		Afgångna lån. Maksettuja ja poistettuja lainoja.						utgifna under året. annettu wuoden kuluessa.		utestående vid årets slut. jäljellä wuoden lopussa.			
		Panter. Pantteja.	Fmk. Smk.	Panter. Pantteja.	Fmk. Smk.	Panter. Pantteja.	Fmk. Smk.	Panter. Pantteja.	Fmk. Smk.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Panter. Pantteja.	Fmk. Smk.
Helsingfors Pant-Aktiebolag. Helsingin Panttiosakeyhtiö	1882	47,338	769,326	239,292	3,576,865	231,263	3,378,806	55,367	967,385	14	95	17	47	51,352	868,356
Dess kontor: Sen konttorit:															
Hufvudkontoret. Pääkonttori	1882	10,365	238,623	51,821	1,102,110	49,277	1,013,440	12,909	327,293	21	27	25	35	11,637	282,958
A-kontoret. A-konttori	1885	12,672	184,629	58,972	883,288	58,702	844,108	12,942	223,809	14	98	17	29	12,807	204,219
B-kontoret. B-konttori	1892	14,944	146,898	84,360	773,750	80,312	732,431	18,992	188,217	9	17	9	91	16,968	167,558
C-kontoret. C-konttori	1898	9,357	199,176	44,139	817,717	42,972	788,827	10,524	228,066	18	53	21	67	9,940	213,621
Osakeyhtiö Helsingin Panttilainakonttori	1898	25,811	604,260	126,256	2,157,000	121,205	2,128,549	30,862	632,711	17	08	20	50	28,337	618,485
Dess kontor: Sen konttorit:															
Hufvudkontoret. Pääkonttori	1899	12,332	435,782	55,675	1,382,991	53,250	1,389,437	14,757	429,336	24	84	29	09	13,545	432,559
Filialen. Haarakonttori	1898	13,479	168,478	70,581	774,009	67,955	739,112	16,105	203,375	10	97	12	63	14,792	185,926
Summa. Yhteensä 1908	—	*73,149*	*1,373,586*	*365,548*	*5,733,865*	*352,468*	*5,507,355*	*86,229*	*1,600,096*	*15*	*69*	*18*	*56*	*79,689*	*1,486,841*
» » 1907	—	76,138	1,239,916	328,067	4,988,261	331,056	4,854,591	73,149	1,373,586	15	21	18	78	74,644	1,306,751
» » 1906	—	76,520	1,156,217	330,978	4,455,655	331,360	4,371,956	76,138	1,239,916	13	46	16	29	76,329	1,198,067
» » 1905	—	83,523	1,157,373	347,874	4,343,775	354,877	4,344,931	76,520	1,156,217	12	49	15	11	80,022	1,156,795
» » 1904	—	76,879	1,031,731	342,702	4,112,990	336,058	3,987,348	83,523	1,157,373	12	—	13	86	80,201	1,094,552
» » 1903	—	77,751	1,043,990	325,253	3,740,810	326,125	3,753,069	76,879	1,031,731	11	66	13	60	77,315	1,037,861
» » 1902	—	72,940	979,763	315,700	3,735,945	310,889	3,671,718	77,751	1,043,990	12	77	13	33	75,346	1,011,877
» » 1901	—	66,387	1,007,704	306,504	3,851,285	299,951	3,879,226	72,940	979,763	12	59	13	53	69,664	993,734
» » 1900	—	57,210	772,461	281,527	3,468,597	272,350	3,233,354	66,387	1,007,704	12	32	15	18	61,799	890,083
» » 1899	—	47,818	604,648	250,865	2,899,769	241,473	2,731,956	57,210	772,461	11	55	13	50	52,514	688,555

Fortsättning. Jatkoa.

Pantlåneinrättningar. Panttilainaliikkeitä.	Utgifna lån. Annettuja lainoja. Nya. Uusia. Pant. Pantt.	Fmk. Smk.	Omsatta. Uudistettuja. Pant. Pantt.	Fmk. Smk.	Summa. Yhteensä. Pant. Pantt.	Fmk. Smk.	Afgångna lån. Maksettuja ja poistettuja lainoja. Inlösta. Maksettuja. Pant. Pantt.	Fmk. Smk.	Omsatta. Uudistettuja. Pant. Pantt.	Fmk. Smk.	På auktion försålda. Huutokaupalla myytyjä. Pant. Pantt.	Fmk. Smk.	Frångångna såsom varande stulet gods. Warastettuina tavaroina poistettuja. Pant. Pantt.	Fmk. Smk.	Summa. Yhteensä. Pant. Pantt.	Fmk. Smk.	I % af samtliga afgångna kapital. %:na kaikista poistetuista pääomista. Inlösta och omsatta. Lunastettuja ja uudistettuja.	Å auktion försålda. Huutokaupalla myytyjä.	Såsom stulna frångångna. Warastettuina poistettuja.
Helsingfors Pant-Aktiebolag. Helsingin Pantti-Osakeyhtiö	177,801	2,010,364	61,491	1,566,501	239,292	3,576,865	157,140	1,676,102	61,491	1,566,501	12,499	134,897	133	1,306	231,263	3,378,806	95.97	3.99	0.04
Dess kontor: Sen konttorit:																			
Hufvudkontoret. Pääkonttori .	36,986	564,108	14,835	538,002	51,821	1,102,110	31,505	444,124	14,835	538,002	2,916	31,036	21	278	49,277	1,013,440	96.91	3.06	0.03
A-kontoret. A-konttori . .	43,340	500,627	15,632	382,661	58,972	883,288	39,574	416,566	15,632	382,661	3,457	44,546	39	335	58,702	844,108	94.68	5.28	0.04
B-kontoret. B-konttori . .	65,147	506,462	19,213	267,288	84,360	773,750	56,960	431,361	19,213	267,288	4,095	33,342	44	440	80,312	732,431	95.39	4.55	0.06
C-kontoret. C-konttori . .	32,328	439,167	11,811	378,550	44,139	817,717	29,101	384,051	11,811	378,550	2,031	25,973	29	253	42,972	788,827	96.68	3.29	0.03
Osakeyhtiö Helsingin Panttilainakonttori	90,463	1,178,984	35,793	978,016	126,256	2,157,000	78,803	1,070,704	35,793	978,016	6,534	78,882	75	947	121,205	2,128,549	96.25	3.71	0.04
Dess kontor: Sen konttorit:																			
Hufvudkontoret. Pääkonttori .	38,390	689,959	17,285	693,032	55,675	1,382,991	32,879	647,391	17,285	693,032	3,057	48,652	29	362	53,250	1,389,437	96.47	3.50	0.03
Filialen. Haarakonttori	52,073	489,025	18,508	284,984	70,581	774,009	45,924	423,313	18,508	284,984	3,477	30,230	46	585	67,955	739,112	95.83	4.09	0.08
Summa. Yhteensä *1908*	*268,264*	*3,189,348*	*97,284*	*2,544,517*	*365,548*	*5,733,865*	*235,943*	*2,746,806*	*97,284*	*2,544,517*	*19,033*	*213,779*	*208*	*2,253*	*352,468*	*5,507,355*	*96.08*	*3.88*	*0.04*
» » 1907	238,092	2,950,465	89,975	2,037,796	328,067	4,988,261	223,205	2,652,898	89,975	2,037,796	17,713	161,966	163	1,931	331,056	4,854,591	96.62	3.34	0.04
» » 1906	236,781	2,520,386	94,197	1,935,269	330,978	4,455,655	217,570	2,279,044	94,197	1,935,269	19,461	156,302	132	1,341	331,360	4,371,956	96.39	3.58	0.03
» » 1905	247,895	2,511,261	99,979	1,832,514	347,874	4,343,775	232,697	2,320,099	99,979	1,832,514	22,042	190,942	159	1,376	354,877	4,344,931	95.57	4.40	0.03
» » 1904	247,688	2,476,523	95,014	1,636,467	342,702	4,112,990	221,935	2,185,821	95,014	1,636,467	18,847	162,364	262	2,696	336,058	3,987,348	95.86	4.07	0.07
» » 1903	229,993	2,175,885	95,260	1,564,925	325,253	3,740,810	212,763	2,025,787	95,260	1,564,925	17,934	157,840	168	4,517	326,125	3,753,069	95.67	4.21	0.12
» » 1902	224,437	2,184,470	91,263	1,551,475	315,700	3,735,945	203,115	1,975,072	91,263	1,551,475	16,385	143,995	126	1,176	310,889	3,671,718	96.04	3.92	0.04
» » 1901	221,316	2,308,352	85,188	1,542,933	306,504	3,851,285	198,756	2,185,182	85,188	1,542,933	15,837	149,696	170	1,415	299,951	3,879,226	96.08	3.88	0.04
» » 1900	209,002	2,252,225	72,525	1,216,372	281,527	3,468,597	185,791	1,873,861	72,525	1,216,372	13,878	141,935	156	1,186	272,350	3,233,354	95.57	4.39	0.04
» » 1899	188,306	1,909,702	62,559	990,067	250,865	2,899,769	166,235	1,610,707	62,559	990,067	12,566	130,166	113	1,016	241,473	2,731,956	95.20	4.76	0.04

Källa: Pantlåneinspektörens årsberättelser. Lähde: Panttilainaustarkastelijan wuosikertomukset.

207. Antalet protesterade växlar i Helsingfors samt beloppens storlek åren 1900—1908.

Protesteerattuja wekselejä Helsingissä sekä niiden määrän suuruus wuosina 1900—1908.

Växlar ha inlämnats till protest af: / Wekselejä owat jättäneet protesteerattawaksi:	Januari. Tammikuu.		Februari. Helmikuu.		Mars. Maaliskuu.		April. Huhtikuu.		Maj. Toukokuu.		Juni. Kesäkuu.		Juli. Heinäkuu.		Augusti. Elokuu.		September. Syyskuu.		Oktober. Lokakuu.		November. Marraskuu.		December. Joulukuu.		Summa. Yhteensä.	
	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.	Antal. Luku.	Belopp Fmk. Määrä Smk.
Finlands Bank. Suomen Pankki	11	13,202	8	5,081	13	75,890	14	71,737	21	115,372	8	14,733	5	7,029	3	9,163	11	12,540	14	12,197	9	15,011	10	7,391	127	359,346
Föreningsbanken. Yhdyspankki	21	9,963	11	12,458	27	29,249	22	67,820	26	26,808	30	22,444	29	29,231	29	39,680	34	26,235	31	39,300	29	43,556	38	39,905	327	386,649
Nordiska Aktiebanken. Pohjoismaiden Osakepankki	21	25,529	11	8,486	25	217,964	24	24,448	26	14,040	29	33,040	15	8,095	27	24,243	33	26,815	22	13,272	22	14,435	31	21,421	286	431,788
Vasa Aktiebank. Waasan Osakepankki	5	1,760	8	5,547	15	15,680	16	15,069	12	27,974	15	67,365	12	25,234	16	22,120	11	16,318	13	22,864	24	25,274	45	54,016	192	299,221
Nylands Aktiebank. Uudenmaan Osakepankki	8	3,380	5	4,110	5	2,370	3	2,150	4	2,565	10	4,201	11	5,075	12	6,756	8	8,790	11	18,318	9	11,118	14	51,498	100	120,331
Kansallis-Osake-Pankki	27	11,445	21	15,088	31	38,773	30	90,037	46	33,480	27	15,776	27	19,585	26	16,051	27	25,532	42	51,811	31	53,216	36	42,533	371	413,327
Privatbanken. Yksityispankki	6	3,120	9	2,419	6	11,374	3	2,808	2	660	1	400	2	1,700	7	10,381	1	500	1	575	7	10,900	3	2,719	48	47,556
Åbo Aktiebank. Turun Osakepankki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	500	2	6,504	—	—	2	463	3	4,866	—	—	—	—	8	12,333
Tammerfors Aktiebank. Tampereen Osakepankki	—	—	—	—	—	—	—	—	1	576	—	—	—	—	—	—	—	—	1	400	—	—	—	—	2	976
Enskilda personer och firmor. Yksityiset henkilöt ja toiminimet	19	6,594	15	11,357	18	12,850	21	41,631	13	11,635	14	18,856	27	43,237	22	36,016	33	112,387	36	44,153	25	22,260	23	32,377	266	393,353
Summa. Yhteensä 1908	*118*	*74,993*	*88*	*64,546*	*140*	*404,150*	*133*	*315,700*	*151*	*233,110*	*135*	*177,315*	*130*	*145,690*	*142*	*164,410*	*160*	*229,580*	*174*	*207,756*	*156*	*195,770*	*200*	*251,860*	*1,727*	*2,464,880*
» » 1907	44	31,743	59	104,430	68	46,388	58	52,914	76	96,006	77	53,846	71	70,542	57	37,741	72	55,732	89	79,928	54	50,792	95	75,373	820	755,435
» » 1906	65	34,188	37	25,673	57	29,933	55	22,466	60	30,562	70	54,183	60	56,673	75	43,155	86	66,885	89	94,291	59	42,137	78	51,066	791	551,212
» » 1905	74	77,972	66	35,235	71	70,529	84	57,299	77	55,295	71	50,274	67	56,640	66	54,854	66	34,533	62	81,534	76	97,031	88	52,518	868	723,714
» » 1904	55	68,600	45	36,600	56	466,600	52	108,800	39	48,100	81	120,000	55	77,900	54	38,300	69	69,700	71	56,000	87	77,400	81	66,200	745	1,234,200
» » 1903	74	41,600	63	53,100	70	65,800	102	74,900	102	82,800	71	72,000	50	81,500	57	33,500	55	30,600	69	43,600	60	38,900	55	39,100	828	657,400
» » 1902	100	181,300	80	89,800	92	238,100	104	173,600	114	261,400	102	197,800	68	82,900	60	54,900	55	51,700	77	94,200	74	77,600	77	50,900	1,003	1,554,200
» » 1901	102	.	90	.	111	.	116	.	129	.	138	.	188	.	191	.	146	.	138	.	90	.	118	.	1,557	.
» » 1900	94	.	81	.	95	.	73	.	83	.	70	.	107	.	109	.	101	.	104	.	78	.	104	.	1,099	.

Källa: Notarius Publicus protestprotokoller. Lähde: Julkisen Notarion protestipöytäkirjat.

208. De vid fondbörserna i Helsingfors åren 1901—1908 försålda värdepapprens nominal- och saluvärde.

Arwopaperipörsseissä Helsingissä wuosina 1901—1908 myytyjen arwopaperien nimellis- ja myyntiarwo.

År. Wuosi.	Bankbolags aktier. Pankkiyhtiön osakkeita.			Industriella bolags aktier. Teollisuusyhtiön osakkeita.			Ångfartygsbolags aktier. Höyrylaiwayhtiön osakkeita.			Försäkringsbolags aktier. Wakuutusyhtiön osakkeita.		
	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kurssiarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kurssiarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kurssiarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kurssiarwo.
	Fmk.	Smk.	%.	Fmk.	Smk.	%.	Fmk.	Smk.	%.	Fmk.	Smk.	%.
1901	90,700	168,601	185.9	140,750	98,796	70.2	73,250	43,893	59.9	12,600	15,134	120.1
1902	277,000	596,281	215.3	492,675	344,470	69.9	118,200	69,455	58.8	44,250	66,250	149.7
1903	211,600	342,674	161.9	618,100	509,041	82.4	44,150	25,915	61.0	18,000	21,653	120.3
1904	231,700	435,162	187.8	695,800	509,214	73.2	141,100	78,613	55.7	38,450	62,366	162.2
1905	168,100	361,319	214.9	183,700	202,954	110.5	114,450	56,889	49.7	38,450	49,637	129.1
1906	234,900	480,107	204.4	281,700	266,611	91.1	37,250	27,488	73.8	34,550	47,958	138.8
1907	366,700	959,869	261.8	217,900	207,957	95.4	121,200	90,479	74.7	12,800	17,127	133.8
1908	458,200	939,834	205.1	220,900	191,828	86.8	97,500	56,349	57.8	24,050	26,324	109.5

År. Wuosi.	Byggnadsbolags aktier. Rakennusyhtiön osakkeita.			Diverse aktier. Sekalaisia osakkeita.			Samtliga aktier. Kaikki osakkeet.		
	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kurssiarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kurssiarwo.	Nominalvärde. Nimellisarwo.	Saluvärde. Myyntiarwo.	Kursvärde. Kurssiarwo.
	Fmk.	Smk.	%.	Fmk.	Smk.	%.	Fmk. Smk.	Fmk. Smk.	%.
1901	41,100	27,460	66.8	333,600	59,044	17.7	692,000	412,928	59.7
1902	65,600	43,469	66.3	216,100	86,053	39.8	1,213,825	1,205,978	99.4
1903	71,000	37,756	53.2	157,300	166,015	105.5	1,120,150	1,103,054	98.5
1904	11,100	4,556	41.0	141,500	93,977	66.4	1,259,650	1,183,888	94.0
1905	24,600	9,575	38.1	151,100	102,454	67.8	680,400	782,828	115.1
1906	170,500	60,648	35.6	140,590	85,811	61.0	899,490	968,623	107.7
1907	79,100	72,554	91.7	145,900	105,205	72.1	943,600	1,453,191	154.0
1908	68,000	79,635	117.1	49,400	55,223	111.8	918,050	1,349,193	147.0

Källa: Fondbörsnoteringarna i Helsingfors. Lähde: Arwopaperipörssin noteerauksset Helsingissä.

209. Medellönen för den vid Helsingfors stads Gasverk anställda personalen åren 1904—1908.

Helsingin kaupungin Kaasulaitoksen töissä olewan henkilökunnan keskipalkka wuosina 1904—1908.

Personalens antal.	1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
Walaistuslaitoksen henkilökunta.										
Maximum. Enintään	157		185		231		217		282	
Minimum. Wähintään	97		108		162		121		165	
Medeltal. Keskimäärin	113		140		186		169		223	
Aflöningar: **Palkkauksia:** Fmk. Smk.										
Gasmästare (pr år). Kaasumestari (wuodelta) »	5,200	—	5,200	—	5,200	—	4,450	—	4,450	—
Undergasmästare (10 t. dagsverke och årslön). Alikaasumestari (10 t. päiwätyö ja wuosipalkka) »	1,800	—	1,800	—	1,800	—	2,400	—	2,700	—
Oljegastillverkare (pr månad). Öljykaasunwalmistaja (kuukaudelta) »	—	—	—	—	175	—	175	—	—	—
Rörläggareförman (pr år). Putkenlaskija-esimies (wuodelta) »	3,000	—	3,000	—	3,000	—	3,000	—	3,300	—
Lykttändareförman (12 t. dagsverke och månadslön). Lyhdynsytyttäjä-esimies (12 t. päiwätyö ja kuukausipalkka) »	5	—	5	—	5	—	165	—	165	—
Lampskötareförman (10 t. dagsverke). Lampunhoitaja-esimies (10 t. päiwätyö) »	5	50	5	50	6	—	6	—	6	—
Aflläsare (pr månad). Mittarinlukija (kuukaudelta) »	100	—	100	—	100	—	100	—	100	—
Inkasserare (pr månad). Rahanperijä (kuukaudelta) »	100	—	100	—	125	—	140	—	140	—
Maskinist (pr dag samt månadslön). Koneenkäyttäjä (päiwältä sekä kuukausipalkka) »	3	70	3	70	4	—	175	—	175	—
Maskinist vid oljegasverket (pr månad). Öljykaasulaitoksen koneenkäyttäjä (kuukaudelta) »	—	—	—	—	125	—	110	—	110	—
Retortugnseldare (10 t. dagsverke). Retorttiuunin lämmittäjä (10 t. päiwätyö) »	3	50	3	50	3	90	4	35	4	40
Reningsarbetare (dito). Puhdistustyömies (samoin) »	3	—	3	10	3	40	4	50	4	50
Timmerman (dito). Kirwesmies (samoin) »	4	25	4	—	4	30	4	80	5	15
Blecklagare (dito). Läkkiseppä (samoin) »	6	—	6	—	6	65	7	—	7	—
Blecklagare-handtlangare (dito). Läkkiseppäin apuri (samoin) »	2	50	3	—	3	50	4	20	5	80
Koks- och tjärarbetare (dito). Koksi- ja terwatyömies (samoin) »	3	15	3	30	3	40	4	30	4	40
Rörläggare (dito). Putkenlaskija (samoin) »	4	30	4	30	4	50	4	35	4	80
Rörläggare-handtlangare (dito). Putkenlaskijain apuri (samoin) »	3	25	3	30	3	35	3	50	3	80
Smed (dito). Seppä (samoin) »	3	85	4	—	4	—	4	50	5	—
Smed-handtlangare (dito). Seppäin apuri (samoin) »	2	75	3	—	3	05	3	50	3	80
Murare (dito). Muurari (samoin) »	5	—	5	—	6	—	8	50	8	50
Murare-handtlangare (dito). Muurarin apuri (samoin) »	3	50	3	50	3	50	4	—	4	50
Filare (dito). Wiilaaja (samoin) »	3	50	3	50	4	45	4	70	4	92
Lykttändare af gaslyktor (12 t. dagsverke). Kaasulyhtyjen sytyttäjä (12 t. päiwätyö) »	2	50	2	75	3	—	3	50	3	50
Dito af petroleumlyktor (dito). Petroleumilyhtyjen s:n (samoin) »					3	65	4	73	5	—
Lampskötare (10—12 t. dagsverke). Lampunhoitaja (10—12 t. päiwätyö) »	3	—	3	—	3	25	4	—	4	25
Diverse arbetare (10 t. dagsverke). Sekalaista työmiehiä (10 t. päiwätyö) »	3	—	3	—	3	30	3	50	3	80
Nattvakt (dito). Yöwartija (samoin) »	2	80	3	—	3	25	3	50	3	50
Gårdskarl (dito). Talonmies (samoin) »	3	25	3	25	3	35	3	50	3	80

Källa: Uppgifter från Helsingfors stads Gasverk. Lähde: Tietoja Helsingin kaupungin Kaasulaitoksesta.

210. Medeltimlönerna för de vid Helsingfors Vattenledningsverk anställda arbetarena åren 1899—1908.
Helsingin kaupungin Wesijohtolaitoksen töissä olewain työmiesten keskituntipalkat wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Antal arbetare. Työmiehiä.			Kvartersmän o. byggmästare. Työnjohtajat ja rakennusmestarit.		Formän. Ajurit.		Murare. Muurarit.		Smeder. Sepät.		Timmermän. Kirwesmiehet.		Svarfvare. Sorwarit.		Rörläggare. Putkenlaskijat.	
	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.
1899 . . .	108	68	95	74	.	67	.	—	—	49	.	43	.	42	.	43	.
1900 . . .	135	52	87	75	.	73	.	—	—	50	.	45	.	45	.	45	.
1901 . . .	112	65	88	82	.	76	.	53	.	50	.	47	.	47	.	43	.
1902 . . .	160	73	109	83	10,190	75	8,980	61	11,150	50	3,050	48	10,720	48	3,050	46	44,860
1903 . . .	160	84	106	86	9,370	75	12,030	55	2,060	50	3,020	47	5,410	49	3,040	42	57,370
1904 . . .	131	69	94	79	9,970	75	10,040	56	1,930	50	3,050	48	4,660	50	3,130	44	54,070
1905 . . .	185	74	115	76	11,780	75	15,860	55	2,200	50	2,960	49	7,330	50	3,120	46	45,310
1906 . . .	153	48	92	83	8,600	77	8,851	55	949	50	1,422	50	1,135	51	1,285	51	18,659
1907 . . .	253	58	140	—	—	89	18,587	55	3,075	51	2,876	50	5,266	53	3,251	53	38,307
1908 . . .	460	87	278	—	—	90	36,960	58	5,525	62	4,897	60	28,711	58	3,214	54	51,232

År. Wuosi.	Vattenmätare-aläsare. Westmittarien lukijat.		Filare. Wiilaajat.		Cementarbetare. Sementtityöntekijät.		Gjutare. Walurit.		Eldare. Lämmittäjät.		Handtlangare. Apurit.		Nattvakter. Yöwahdit.		Vattenförsäljare. Wedenmyyjät.	
	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.	p:i. p:iä.	Antal timmar. Tuntia.
1899 . . .	—	—	39	.	—	—	—	—	—	—	30	.	—	—	—	—
1900 . . .	—	—	41	.	—	—	—	—	—	—	30	.	—	—	—	—
1901 . . .	43	.	43	.	—	—	35	.	33	.	32	.	25	.	17	.
1902 . . .	44	12,140	43	19,590	41	5,470	39	2,880	40	1,300	31	203,170	28	7,170	—	—
1903 . . .	44	12,120	43	18,250	—	—	40	3,020	—	—	29	161,000	23	6,780	22	9,110
1904 . . .	44	11,820	45	18,560	—	—	43	2,910	—	—	32	137,160	20	11,150	23	10,350
1905 . . .	43	12,120	45	16,400	—	—	47	2,300	—	—	33	189,730	21	11,710	23	10,130
1906 . . .	46	5,467	46	5,985	—	—	51	833	—	—	36	47,124	31	2,133	28	2,508
1907 . . .	46	12,080	49	15,574	—	—	—	—	—	—	40	222,131	29	13,269	29	8,150
1908 . . .	47	12,046	52	17,226	51	6,728	—	—	42	4,312	41	356,033	31	14,597	40	5,198

Källa: Vattenledningskontorets årsberättelser. Lähde: Wesijohtokonttorin wuosikertomukset.

211. Antalet arbetare, anställda vid Helsingfors stads Byggnadskontors arbeten samt deras medeltimlöner åren 1901—1908.

Helsingin kaupungin Rakennuskonttorin töissä olewien työntekijäin lukumäärä sekä keskituntipalkat wuosina 1901—1908.

Månad. Kuukausi.		Antalet arbetare. Työntekijöitä.			Kvartersmän. Työnjohtajat.			Förmän. Esimiehet.			Timmermän. Kirwesmiehet.			Smeder. Sepät.			Stenarbetare. Kiwityömiehet.			Murare. Muurarit.			Maskinister. Koneenkäyttäjät.			Formän [1]). Kuorma-ajurit [1]).		
		Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.	Maximum. Korkeintaan.	Minimum. Wähintään.	Medeltal. Keskimäärin.
					Penni.									Pennia.														
Januari.	Tammikuu	1,386	857	1,181	90	58	67	55	45	50	75	50	61	70	58	61	80	45	66	95	60	74	58	50	56	100	80	89
Februari.	Helmikuu	1,471	1,402	1,437	90	60	70	55	45	50	75	50	61	70	58	60	80	45	64	70	50	60	58	50	55	100	80	89
Mars.	Maaliskuu	1,464	1,353	1,398	90	60	71	66	45	51	70	50	61	70	50	63	80	50	65	70	50	62	58	58	58	100	80	89
April.	Huhtikuu	1,303	1,198	1,239	90	70	74	66	50	54	75	50	62	70	52	60	80	50	68	75	60	67	60	58	58	100	80	89
Maj.	Toukokuu	1,265	1,204	1,240	100	70	76	66	50	55	70	50	62	70	60	64	80	50	66	90	60	69	60	58	58	100	80	89
Juni.	Kesäkuu	1,270	1,238	1,255	100	66	76	70	50	59	70	50	63	70	60	67	80	50	68	90	55	71	60	58	58	100	80	89
Juli.	Heinäkuu	1,351	1,277	1,310	100	70	76	66	50	56	70	50	63	70	50	58	80	45	63	100	50	71	80	58	59	100	80	90
Augusti.	Elokuu	1,226	1,155	1,191	100	60	68	66	50	54	70	50	64	70	50	62	80	50	65	100	50	66	80	58	60	100	80	90
September.	Syyskuu	1,075	1,041	1,061	80	65	71	60	50	55	70	45	63	70	50	56	80	45	60	90	50	73	60	58	59	100	80	89
Oktober.	Lokakuu	1,172	1,026	1,098	90	60	72	60	50	54	70	50	63	70	52	59	80	50	62	90	50	63	60	58	59	100	80	89
November.	Marraskuu	1,460	1,127	1,312	80	65	72	66	50	54	70	50	62	68	50	58	80	50	59	75	50	64	60	58	59	90	80	89
December.	Joulukuu	1,608	1,313	1,475	80	65	70	60	50	54	70	50	62	70	50	60	80	50	57	75	50	64	58	58	58	100	80	89
Summa.	Yhteensä *1908*	*1,608*	*857*	*1,269*	*100*	*58*	*71*	*70*	*45*	*54*	*75*	*45*	*62*	*70*	*50*	*60*	*80*	*45*	*63*	*100*	*50*	*67*	*80*	*50*	*59*	*100*	*80*	*89*
»	» 1907	1,330	672	1,068	90	60	67	60	45	48	80	45	59	70	50	61	75	40	59	95	45	73	60	50	56	90	65	83
»	» 1906	1,294	510	833	100	50	78	50	45	48	65	45	52	60	55	56	70	45	61	70	45	61	70	50	53	80	70	73
»	» 1905	866	449	633	100	60	80	50	42	47	60	40	49	55	50	55	60	40	51	75	40	54	60	50	51	80	50	73
»	» 1904	788	497	617	110	60	83	55	42	46	60	40	49	55	45	54	60	40	54	70	40	53	55	50	51	85	60	71
»	» 1903	1,038	461	707	100	60	81	50	40	44	55	40	48	55	40	51	65	40	50	70	40	53	60	40	51	80	60	70
»	» 1902	732	430	574	100	60	84	50	40	42	55	40	45	55	40	48	60	40	47	75	40	53	55	40	49	80	60	70
»	» 1901	.	.	.	100	50	78	—	—	—	60	40	48	55	45	54	65	40	57	65	40	53	55	50	51	70	60	69

[1]) Häst och karl. [1]) Mies ja hewonen.

Källa: Byggnadskontorets arbetslistor. Lähde: Rakennuskonttorin työlistat.

Fortsättning. Jatkoa.

Månad. Kuukausi.	Dykare. Sukeltajat. Maximum. Korkeintaan.	Dykare. Minimum. Wähintään.	Dykare. Medeltal. Keskimäärin.	Eldare. Lämmittäjät. Maximum. Korkeintaan.	Eldare. Minimum. Wähintään.	Eldare. Medeltal. Keskimäärin.	Signalister. Signalistit. Maximum. Korkeintaan.	Signalister. Minimum. Wähintään.	Signalister. Medeltal. Keskimäärin.
	Penni.								
Januari. Tammikuu	140	140	140	50	45	47	50	48	50
Februari. Helmikuu	150	140	143	45	45	45	50	50	50
Mars. Maaliskuu	150	150	150	50	45	46	50	50	50
April. Huhtikuu	150	150	150	50	45	48	50	50	50
Maj. Toukokuu	150	150	150	50	45	48	50	50	50
Juni. Kesäkuu	150	150	150	50	45	49	50	50	50
Juli. Heinäkuu	150	150	150	50	45	48	50	50	50
Augusti. Elokuu	140	140	140	50	45	47	50	50	50
September. Syyskuu	150	150	150	50	45	47	50	50	50
Oktober. Lokakuu	150	140	149	50	45	47	50	50	50
November. Marraskuu	140	140	140	50	45	46	50	50	50
December. Joulukuu	140	140	140	58	45	49	50	50	50
Summa. Yhteensä *1908*	*150*	*140*	*147*	*58*	*45*	*48*	*50*	*48*	*50*
» » 1907	140	100	132	50	45	46	48	45	47
» » 1906	100	100	100	45	45	45	—	—	—
» » 1905	130	100	101	45	40	43	—	—	—
» » 1904	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» » 1903	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» » 1902	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» » 1901	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Rörläggare. Putkenlaskijat. Maximum. Korkeintaan.	Rörläggare. Minimum. Wähintään.	Rörläggare. Medeltal. Keskimäärin.	Målare. Maalarit. Maximum. Korkeintaan.	Målare. Minimum. Wähintään.	Målare. Medeltal. Keskimäärin.	Handtlangare. Apurit. Maximum. Korkeintaan.	Handtlangare. Minimum. Wähintään.	Handtlangare. Medeltal. Keskimäärin.	Bitr. vid mätningar. Mittaustöiden apurit. Maximum. Korkeintaan.	Bitr. vid mätningar. Minimum. Wähintään.	Bitr. vid mätningar. Medeltal. Keskimäärin.	Drängar. Rengit. Maximum. Korkeintaan.	Drängar. Minimum. Wähintään.	Drängar. Medeltal. Keskimäärin.
Penniä.														
—	—	—	—	—	—	55	20	40	60	45	49	42	38	39
—	—	—	—	—	—	55	20	40	55	45	50	42	38	39
—	—	—	—	—	—	50	20	40	60	45	52	42	38	39
—	—	—	—	—	—	50	20	40	55	45	50	42	40	40
—	—	—	—	—	—	50	20	40	55	45	49	42	40	40
—	—	—	—	—	—	50	20	40	55	50	53	42	40	40
—	—	—	—	—	—	50	20	40	60	45	49	42	40	40
—	—	—	—	—	—	50	20	41	60	45	50	42	40	40
—	—	—	—	—	—	55	20	41	55	45	48	42	40	40
—	—	—	—	—	—	55	20	41	55	40	48	42	40	40
—	—	—	—	—	—	55	20	41	55	40	48	42	40	40
—	—	—	—	—	—	55	20	40	55	40	48	42	40	40
—	—	—	—	—	—	*55*	*20*	*40*	*60*	*40*	*49*	*42*	*38*	*40*
65	50	51	55	50	54	70	15	39	60	40	49	50	31	39
—	—	—	—	—	—	50	15	37	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	40	10	32	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	45	10	32	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	40	15	30	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	38	15	28	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	45	15	31	—	—	—	—	—	—

212. Helsingfors Kommunala Arbetsförmedlingsbyrås verksamhet åren 1903—1908.

Helsingin Kunnallisen Työnwälitystoimiston toiminta wuosina 1903—1908.

Månad. Kuukausi.	Arbetssökande och arbetsansökningar. Työnhakijoita ja työhakemuksia.											Antalet erbjudna arbetsplatser Tarjottuja työpaikkoja					Däraf tillsatta Niistä täytetty			Arbetssökande på 100 erbjudna platser. Työnhakijoita 100 tarjottua paikkaa kohti.		Af 100 arbetssökande erhöllo plats. 100:sta työnhakijasta sai työtä.		Af 100 erbjudna platser besattes. 100:sta tarjotusta paikasta täytettiin.	
	Nya arbetssökande Uusia työnhakijoita					Förnyade arbetsansökningar. Uudistettuja työhakemuksia.			Summa arbetssökande och -ansökningar. Yhteensä työnhakijoita ja -hakemuksia.						Däraf Niistä										
	i Helsingfors. Helsingissä.	från Helsingfors. muualta.	från andra orter. muualta.	Summa. Yhteensä.	Däraf Niistä		Summa. Yhteensä.					i Helsingfors. Helsingissä.	& andra orter. muualla.	Summa. Yhteensä.	för män. miehille.	för kvinnor. naisille.	i Helsingfors. Helsingissä.	& andra orter. muualla.	Summa. Yhteensä.						
					Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	S:a. Yht.	Mk. Mp.	Kk. Np.									Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.	Mk. Mp.	Kk. Np.
Januari. Tammikuu	1,273	74	1,347	1,063	284	9	—	9	1,072	284	1,356	775	45	820	648	172	739	28	767	165.4	165.1	59.3	46.1	98.1	76.2
Februari. Helmikuu	517	74	591	372	219	294	68	362	666	287	953	431	49	480	309	171	412	25	437	215.5	167.8	43.8	50.5	94.5	84.8
Mars. Maaliskuu	358	61	419	258	161	318	79	397	576	240	816	399	49	448	285	163	367	28	395	202.1	147.2	45.5	55.4	91.9	81.6
April. Huhtikuu	361	96	457	214	243	249	112	361	463	355	818	384	56	440	177	263	330	22	352	261.6	135.0	36.9	51.0	96.6	68.8
Maj. Toukokuu	426	89	515	302	213	264	93	357	566	306	872	428	109	537	301	236	382	67	449	188.0	129.7	48.1	57.8	90.4	75.0
Juni. Kesäkuu	253	66	319	189	130	237	106	343	426	236	662	418	74	492	273	219	375	45	420	156.0	107.8	58.2	72.9	90.8	78.5
Juli. Heinäkuu	251	72	323	147	176	189	85	274	336	261	597	309	69	378	212	166	274	45	319	158.5	157.2	57.4	48.3	91.0	75.9
Augusti. Elokuu	344	87	431	200	231	289	172	461	489	403	892	436	47	483	175	308	367	28	395	279.4	130.8	32.1	59.1	89.7	77.3
September. Syyskuu	324	134	458	180	278	365	166	531	545	444	989	421	101	522	176	346	348	61	409	309.7	128.3	29.0	56.5	89.8	72.5
Oktober. Lokakuu	377	75	452	293	159	489	135	624	782	294	1,076	658	66	724	517	207	628	43	671	151.3	142.0	64.6	56.5	97.7	80.2
November. Marraskuu	540	44	584	483	101	497	80	577	980	181	1,161	727	111	838	658	180	710	60	770	148.9	100.6	66.7	64.1	99.4	64.4
December. Joulukuu	470	17	487	414	73	432	77	509	846	150	996	600	34	634	527	107	596	15	611	160.5	140.2	61.1	62.7	98.1	87.9
Summa. Yhteensä 1908	*5,494*	*889*	*6,383*	*4,115*	*2,268*	*3,632*	*1,173*	*4,805*	*7,747*	*3,441*	*11,188*	*5,986*	*810*	*6,796*	*4,258*	*2,538*	*5,528*	*467*	*5,995*	*181.9*	*135.6*	*52.5*	*56.1*	*95.5*	*76.0*
» » 1907	4,068	900	4,968	2,974	1,994	2,681	918	3,599	5,655	2,912	8,567	5,221	989	6,210	3,642	2,568	4,446	462	4,908	155.3	113.4	56.6	58.7	87.9	66.5
» » 1906	4,390	586	4,976	3,275	1,701	2,823	731	3,554	6,098	2,432	8,530	4,510	798	5,308	3,336	1,972	4,057	494	4,551	182.8	123.3	51.8	57.3	94.6	70.7
» » 1905	3,516	703	4,219	2,660	1,559	2,540	854	3,394	5,200	2,413	7,613	3,620	674	4,294	2,733	1,561	3,325	432	3,757	190.3	154.6	49.0	50.1	93.2	77.5
» » 1904	3,817	452	4,269	3,150	1,119	3,249	557	3,806	6,399	1,676	8,075	3,690	779	4,469	3,630	839	3,469	365	3,834	176.3	199.8	50.5	35.9	89.0	71.8
» » 1903	.	.	4,022	3,144	878	2,349	306	2,655	5,493	1,184	6,677	2,695	350	3,045	2,615	430	2,558	190	2,748	210.1	275.3	44.8	24.2	94.1	66.7

Källa: Kommunala Arbetsförmedlingsbyråns årsberättelser. Lähde: Kunnallisen Työnwälitystoimiston wuosikertomukset.

213. Medelprisen å lifsmedel m. m. i Helsingfors år 1908.
Rawintoaineiden y. m. keskihinnat Helsingissä wuonna 1908.

Varuslag. Tawaralaji.		Kvantitet. Määrä.	Januari. Tammikuu.		Februari. Helmikuu.		Mars. Maaliskuu.		April. Huhtikuu.		Maj. Toukokuu.		Juni. Kesäkuu.		Juli. Heinäkuu.		Augusti. Elokuu.		September. Syyskuu.		Oktober. Lokakuu.		November. Marraskuu.		December. Joulukuu.	
			Mark						och penni. Markkaa ja penniä.																	
Mjölk: oskummad.	Maito: kuorimaton	l.	—	19	—	19	—	20	—	18	—	18	—	19	—	19	—	23	—	23	—	23	—	23	—	21
» skummad.	» kuorittu	»	—	9	—	9.5	—	10	—	8	—	8	—	9	—	9	—	12	—	11	—	13	—	12	—	10
Smör: bords-.	Woi: pöytä-	kg.	2	98	3	22	3	08	2	82	2	74	2	74	2	74	3	14	3	17	2	97	3	25	3	13
» mat-.	» ruoka-	»	2	52	2	72	2	82	2	46	2	45	2	52	2	49	2	64	2	77	2	77	2	81	2	74
Ägg: finska.	Munat: suomalaiset	tjog. tiu.	3	50	—	—	2	66	2	01	1	69	1	72	1	79	2	22	2	37	2	99	3	50	3	93
» ryska.	» wenäläiset	»	1	90	1	82	1	71	1	52	1	44	1	32	1	36	1	44	1	65	1	66	1	89	2	05
Potatis.	Perunat	5 l.	—	44	—	47	—	51	—	51	—	44	—	40	—	61	—	53	—	40	—	33	—	38	—	38
Ärter.	Herneet	l.	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	34
Mjöl: hvete-.	Jauhot: wehnä-	kg.	—	40	—	41	—	42	—	41	—	43	—	43	—	44	—	43	—	43	—	45	—	45	—	44
» råg-.	» ruis-	»	—	34	—	33	—	34	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	32	—	32	—	33	—	31
Gryn: hafre-.	Rynnit: kaura-	l.	—	34	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	33	—	32	—	33	—	35
» bohvete-.	» tattari-	»	—	32	—	32	—	33	—	32	—	33	—	33	—	32	—	33	—	32	—	33	—	33	—	33
» korn-.	» ohra-	»	—	29	—	28	—	28	—	28	—	28	—	29	—	29	—	28	—	28	—	28	—	28	—	29
» ris-.	» riisi-	»	—	49	—	49	—	49	—	49	—	49	—	49	—	49	—	49	—	49	—	49	—	49	—	49
Rågbröd: hårdt.	Ruisleipä: kowa	kg.	—	40	—	41	—	43	—	42	—	40	—	36	—	36	—	40	—	40	—	41	—	41	—	41
» mjukt.	» pehmeä	»	—	34	—	35	—	34	—	33	—	30	—	32	—	34	—	32	—	32	—	33	—	33	—	33
Jästbröd.	Lestyleipää	»	—	54	—	54	—	55	—	79	—	76	—	84	—	55	—	54	—	55	—	54	—	55	—	56
Nötkött, färskt: stek.	Naudanliha, tuore: paisti	»	1	14	1	18	1	16	1	18	1	19	1	20	1	18	1	20	1	12	1	05	1	03	1	09
» » soppkött.	» » soppaliha	»	—	86	—	88	—	86	—	94	—	93	—	90	—	93	—	96	—	88	—	83	—	81	—	85
Kalfkött.	Wasikanliha	»	1	70	1	63	1	68	1	57	1	58	1	62	1	59	1	55	1	38	1	47	1	49	1	60
Fårkött: färskt.	Lampaanliha: tuore	»	1	64	1	60	1	63	1	64	1	78	1	72	1	48	1	65	1	39	1	25	1	32	1	42
» palvadt.	» palwattu	»	1	78	1	82	1	86	1	90	1	37	—	—	—	—	—	—	1	80	1	83	1	82	1	81
Fläsk: färskt.	Silawa: tuore	»	1	48	1	54	1	54	1	59	1	54	1	58	1	60	1	59	1	55	1	55	1	53	1	53
» palvadt.	» palwattu	»	—	—	—	—	—	—	2	25	2	24	2	25	1	94	2	10	2	02	2	15	—	—	—	—
Fisk: färsk, gädda.	Kala: tuore, hauki	»	1	33	1	69	1	96	2	—	1	05	1	—	1	45	1	54	1	40	1	07	1	23	1	34
» » abborre.	» » ahwen	»	1	—	1	13	1	25	1	30	—	49	—	48	—	97	1	05	—	91	—	96	—	99	—	93
» » gös.	» » kuha	»	1	44	1	59	1	90	2	35	1	89	—	—	1	90	2	85	2	50	2	—	2	23	2	14
» » braxen.	» » lahna	»	1	17	1	82	1	62	2	57	—	85	—	95	1	35	1	47	1	19	1	06	1	22	1	33
» » strömming.	» » hailit	»	—	34	—	51	—	55	—	62	—	36	—	28	—	39	—	48	—	28	—	37	—	49	—	74
» salt, sill.	» suola-, silli	»	—	80	—	81	—	81	—	82	—	82	—	82	—	84	—	87	—	83	—	82	—	84	—	84
» » strömming.	» » hailit	»	—	48	—	41	—	47	—	49	—	45	—	32	—	34	—	34	—	39	—	38	—	38	—	39
» » sik.	» » siika	»	1	56	1	74	1	90	1	98	1	80	1	83	1	93	2	40	2	33	2	06	2	—	1	99
Kaffe, obrändt.	Kahwi, paahtamaton	»	1	93	2	02	2	02	2	08	1	96	2	02	2	02	2	—	1	95	1	92	1	91	1	93
Socker, bit-.	Sokuri, pala-	»	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	09	1	05	1	06	1	08	1	08	1	08	1	08
Petroleum (prima).	Petroleumi (priima)	l.	—	20	—	20	—	20	—	20	—	20	—	20	—	20	—	20	—	20	—	20	—	20	—	20
Ved: björk-, 1 m. längd.	Halot: koiwu-, 1 m. pituis.	m. famn.	31	90	32	55	30	—	30	50	28	80	28	25	28	75	28	60	28	55	28	55	29	20	28	70
» » under 1 m.	» » alle 1 m. »	m. syli.	29	60	29	10	27	50	26	55	26	15	25	75	26	10	26	40	26	45	26	55	26	60	26	25
» barr-.	» mänty-		26	10	27	55	25	10	24	50	21	65	21	30	24	35	26	15	25	25	23	95	24	20	23	25

Källa: Arbetsstatistisk tidskrift. Lähde: Työtilastollinen aikakauskirja.

214. Destilleringsverken i Helsingfors samt verksamheten vid desamma åren 1902—1908.

Tislauslaitokset Helsingissä sekä niiden toiminta wuosina 1902—1908.

År. Wuosi.	Antal destilleringsverk. Tislauslaitoksia.	Lagerbehållning vid årets början, liter. Warastoläässä wuoden alussa, litraa.	Under året inkommet brännvin af 50 % styrka, liter. Wuoden tulussa tullutta palowiinaa 50 % wäkewyistä, litraa.	Summa liter à 50 % styrka. Yhteensä litraa, 50 % wäkewyistä.	Producerad mängd spritvaror à 50 % styrka, liter. Walmistettu wäkiwiinatawaroita, 50 % wäkewyistä, litraa.								Lagerbehållning vid årets slut, liter. Warastoläässä wuoden lopussa, litraa.
					Sprit. Wäkiwiinaa.	Brännvin. Palowiinaa.	Konjak. Konjakkia.	Rom. Rommia.	Denaturerad brännvin. Denaturoitua palowiinaa.	Undermåligt brännvin. Alamittaista.	Summa liter à 50 %. Yhteensä litraa à 50 %.		
1902	4	214,638	1,330,593	1,545,231	299,601	580,597	406,213	27,380	7,503	15,374	1,336,668	208,563	
1903	4	163,694	1,475,352	1,639,046	533,734	431,000	445,000	23,520	10,415	21,644	1,465,313	173,733	
1904	4	152,118	1,794,337	1,946,455	501,008	810,056	411,739	22,633	17,194	19,806	1,782,436	164,019	
1905	4	164,019	1,677,275	1,841,294	527,498	719,938	381,585	19,663	24,950	18,859	1,692,493	148,801	
1906	3	148,801	1,580,824	1,729,625	696,646	627,845	135,344	3,667	14,680	18,377	1,496,559	233,066	
1907	3	233,066	1,687,369	1,920,435	768,111	688,333	112,385	3,947	17,390	31,016	1,621,182	299,253	
1908	3	299,253	1,629,686	1,928,939	735,740	806,951	137,440	5,756	15,860	33,181	1,734,928	194,011	

Källa: Öfverkontrollörens för brännvinsbrännerierna och spritfabrikerna årsberättelser. Lähde: Palowiinapolttimoiden ja wäkiwiinatehtaiden ylitarkastajan wuosikertomukset.

215. Minuthandeln med spritvaror i Helsingfors åren 1902—1908.

Wäkiwiinatawarain wähittäinkauppa Helsingissä wuosina 1902—1908.

År. Wuosi.	Försålda spritvaror af Myytyjä wäkiwiinatawaroita, inhemsk tillverkning. omassa maassa walmistettuja.					import från utlandet. ulkomailta tuotuja.							Summa liter à 50 % styrka. Yhteensä litraa, 50 % wäkewyistä.	Antal utminuteringsställen för brännvin. Palowiinan wähittäinmyyntipaikkoja.	Antal utminuteringsställen för annan spirituosa utom brännvin. Wähittäinmatt (paitsi palowiinan) wähittäinmyyntipaikkoja.
	Sprit Wäkiwiinaa	Brännvin Palowiinaa	Konjak Konjakkia	Rom Rommia	Denat. sprit Denat. wäkiwiinaa	Konjak Konjakkia		Rom Rommia		Whisky Whiskyä	Arrack Arakkia	Likör Likööriä			
	liter à 50 % styrka. litraa, 50 % wäkewyistä.					från kärl, liter. astiasta, litraa.	flaskor à 1 liter. 1 litran pulloja.	från kärl, liter. astiasta, litraa.	flaskor à 1 liter. 1 litran pulloja.	flaskor à 1 liter. 1 litran pulloja.	liter. litraa.	flaskor à 1 liter. 1 litran pulloja.			
1902	35,790	493,038	435,497	25,903	—	65,985	49,992	1,172	2,909	—	45,306	20,162	1,175,754	5	26
1903	35,165	459,342	469,142	29,170	—	71,750	57,475	2,722	2,860	—	52,071	29,029	1,208,726	5	26
1904	52,947	533,537	350,745	32,950	—	164,383		6,692		13,487	69,444	25,425	1,249,610	5	26
1905	377,972	545,351	361,936	21,425	23,885	163,091		7,437		8,352	65,620	28,793	1,603,862	5	26
1906	563,800	506,050	107,278	2,845	15,895	149,465		4,633		8,048	46,898	15,561	1,420,473	5	26
1907	626,687	618,850	17,338	421	17,850	375,882		5,274		12,309	56,899	27,323	1,758,833	5	24
1908	577,315	673,359	5,202	—	13,770	368,770		3,193		10,684	62,127	20,810	1,735,230	5	23

Källa: Öfverkontrollörens för brännvinsbrännerierna och spritfabrikerna årsberättelser. Lähde: Palowiinapolttimoiden ja wäkiwiinatehtaiden ylitarkastajan wuosikertomukset.

216. Utskänkningen af spritvaror i Helsingfors åren 1902—1908.

Wäkiwiinatawarain anniskelu Helsingissä wuosina 1902—1908.

År. Wuosi.	Arten och mängden af förbrukad spirituosa, liter à 50 %. Nautitun wäkiwiinatawaran laatu ja paljous, litraa à 50 %.								Förbrukningen per person [1]), liter. Nautittu henkeä kohti [1]), litraa.	Antal utskänkningsställen. Anniskelupaikkoja.	Antal invånare [1]) på hvarje utskänkningsställe. Asukkaita [1]) joka anniskelupaikkaa kohti.
	Brännvin. Palowiinaa.	Konjak. Konjakkia.	Rom. Rommia.	Whisky. Whiskyä.	Arrack. Arakkia.	Punsch. Punssia.	Likör. Likööriä.	Summa. Yhteensä.			
1902	66,404	33,662	1,641	—	285	40,228	9,961	152,181	1.52	55	1,821
1903	71,817	35,452	1,441	—	148	34,875	11,371	155,104	1.47	57	1,850
1904	68,746	31,019	1,024	283	167	38,560	11,499	151,298	1.36	62	1,797
1905	88,838	37,463	925	617	165	46,379	10,400	184,787	1.58	60	1,955
1906	95,830	32,790	1,112	2,895	188	41,284	8,172	182,271	1.46	60	2,077
1907	108,594	33,573	863	4,594	129	40,963	8,490	197,206	1.51	57	2,296
1908	89,202	35,212	779	6,367	52	40,864	10,479	182,955	1.33	56	2,453

[1]) Kyrkskrifven folkmängd. [1]) Kirkonkirjoissa olewa wäkiluku.

Källa: Öfverkontrollörens för brännvinsbränneriernа och spritfabrikerna årsberättelser. Lähde: Palowiinapolttimoiden ja wäkiwiinatehtaiden ylitarkastajan wuosikertomukset.

217. Helsingfors stads andel i brännvinsskatten samt i Utskänknings- och Utminuteringsbolagens vinstmedel åren 1899—1908.

Helsingin kaupungin osuus palowiinawerosta sekä Anniskelu- ja Wähittäinmyyntiyhtiöiden woittowaroista wuosina 1899—1908.

	1899.		1900.		1901.		1902.		1903.		1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.																			
Stadens andel i Helsingfors Utskänkningsaktiebolags vinstmedel. Kaupungin osuus Helsingin Anniskeluosakeyhtiön woittowaroista	81,905	16	96,186	94	75,126	85	47,837	38	50,166	87	93,300	43	146,198	46	123,410	18	316,051	68	452,007	93
Stadens andel i Helsingfors Utminuteringsaktiebolags vinstmedel [1]). Kaupungin osuus Helsingin Wähittäinmyyntiosakeyhtiön woittowaroista [1])	41,213	14	45,013	06	44,604	33	40,666	49	43,477	88	49,956	24	57,920	91	47,318	56	—	—	—	—
Stadens andel i brännvinsskatten. Kaupungin osuus palowiinawerosta . .	13,878	19	14,396	20	14,996	06	14,999	83	15,715	28	16,548	69	16,872	34	17,702	20	18,005	88	18,874	10

[1]) Bolagets verksamhet upphörde med år 1906, hvarvid Utskänkningsbolaget jämväl erhöll utminuteringsrättigheter. [1]) Yhtiön toiminta lakkasi wuoden 1906 kuluttua, jolloin Anniskeluyhtiö myöskin sai wähittäinmyyntioikeudet.

Källa: Stadsfullmäktiges protokoll. Lähde: Kaupunginwaltuuston pöytäkirjat.

218. Fördelningen af de vinstmedel, som af Utskänknings- och Utminuteringsbolagen i Helsingfors inlevererats till stadskassan åren 1904—1908.

Helsingin Anniskelu- ja Wähittäinmyyntiyhtiöiden kaupunginrahastoon suorittamien woittowarojen jako wuosina 1904—1908.

Medlens fördelning. Warojen jako.	1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.									
För undervisning. Opetustointa warten.										
Upprätthållande af folkbarnträdgårdar. Kansanlastentarhain ylläpito	35,500	—	45,300	—	30,700	—	127,400	—	130,500	—
Anslag åt högre arbetareundervisningskurserna. Määrärahaa ylemmille työwäenopetuskursseille	12,000	—	16,500	—	5,000	—	[1])	—	—	—
Till aftonkurser för affärsbiträden. Iltakursseja warten kauppa-apulaisille	—	—	—	—	1,000	—	1,000	—	1,200	—
Understöd åt slöjd- och handarbetsskolor. Awustusta weisto- ja käsityökouluille	—	—	3,500	—	3,500	—	4,000	—	5,500	—
Till undervisningskurser för döfstumma. Opetuskursseja warten kuuromykille	500	—	500	—	500	—	1,000	—	1,000	—
Öfriga undervisningsändamål. Muihin opetustarkoituksiin	500	—	500	—	1,700	—	6,000	—	7,500	—
För välgörenhet. Hywäntekewäisyyteen.										
Föreningen för befrämjande af barnavård. Lastenhoitoyhdistys	8,000	—	10,000	—	12,000	—	14,000	—	14,000	—
Fruntimmersföreningen till dess barnhem. Rouwaswäenyhdistys sen lastenkotia warten	1,500	—	2,000	—	2,000	—	2,000	—	2,500	—
Föreningen «Mjölkdroppen». «Maitopisara»-yhdistys	—	—	5,000	—	5,000	—	5,000	—	4,000	—
Arbetshusen för fattiga barn. Köyhäin lasten työhuoneet	8,000	—	7,000	—	7,000	—	10,000	—	11,000	—
Till feriekolonier för folkskolebarn. Kesäsiirtoloita kansakoululapsille	6,000	—	10,000	—	10,000	—	12,000	—	14,000	—
Till sommarhem åt tuberkulösa d:o. Kesäkodeiksi keuhkotautisille s:n	—	—	—	—	—	—	4,800	—	10,000	—
Föreningen «Mat åt fattiga folkskolebarn». Yhdistykselle «Ruokaa köyhille kansakoululapsille»	—	—	—	—	—	—	15,000	—	15,000	—
Understöd åt särskilda hem för tjänarinnor, arbetande kvinnor, fabriksarbeterskor, ålderstigna kvinnor m. m. Awustusta erinäisille kodeille palwelijattaria, työtä tekewiä naisia, tehdastyöläisnaisia, ijäkkäitä naisia y. m. warten	9,300	—	8,000	—	8,000	—	9,000	—	18,500	—
Bestyrelsen för «Sailors home». «Sailors home'n» johtokunnalle	—	—	—	—	—	—	—	—	7,707	93
Föreningen «Ved åt de fattiga». Yhdistykselle «Halkoja köyhille»	—	—	—	—	—	—	—	—	10,000	—
«Hvita bandet». «Walkonauha»-yhdistykselle	—	—	—	—	2,028	74	5,000	—	20,000	—
Frälsningsarmén. Pelastusarmeijalle	—	—	—	—	—	—	—	—	15,000	—
Föreningen «De blindas vänner». «Sokeitten ystäwät»-yhdistykselle	1,000	—	1,500	—	2,500	—	1,500	—	2,000	—
Öfriga välgörenhetsändamål (till barns sysselsättande, till sommarkolonier för barn och arbetande kvinnor, till arbetsutdelning åt kvinnor, till anordnande af praktiska sy- och matlagningskurser etc.). Muihin hywäntekewäisyystarkoituksiin (lasten työssä pitämiseksi, kesäsiirtoloihin lapsia ja työläisnaisia warten, työnjakoa warten naisille, käytännöllisten ompelu- ja ruoanlaittokurssien toimeenpanemiseksi y. m.)	2,500	—	6,600	—	13,400	—	13,150	—	22,600	—
För sjukvård. Sairashoitoa warten.										
Föreningen «Sanatorium för skrofulösa barn». Yhdistykselle «Sanatorio ihotautisia lapsia warten»	1,000	—	1,000	—	1,000	—	1,000	—	1,500	—
Till hälsovårdsföredrag. Terweydenhoito-luentoja warten	—	—	2,000	—	2,000	—	1,500	—	—	—
Sanitetsbyrån för motarbetande af de veneriska sjukdomarna. Terweystoimisto weneristen tautien ehkäisemiseksi	—	—	—	—	—	—	—	—	6,000	—
Diverse ändamål. Erinäisiin tarkoituksiin.										
Understöd åt särskilda arbetareföreningar, till bibliotek m. m. Awustusta erinäisille työwäenyhdistyksille kirjastoa y. m. warten	—	—	4,000	—	3,500	—	1,600	—	7,000	—
D:o åt särskilda nykterhetsföreningar. S:n erinäisille raittiusseuroille	5,500	—	11,500	—	22,500	—	11,200	—	11,000	—
D:o åt djurskyddsföreningar. S:n eläinsuojelusyhdistyksille	—	—	—	—	—	—	1,000	—	500	—
D:o åt teatrar och orkestrar. S:n teattereille ja soittokunnille	—	—	6,500	—	—	—	—	—	—	—
Underhåll af planteringarna å Högholmen och Fölisön. Korkea- ja Seurasaarien istutusten kunnossapito	36,000	—	35,000	—	35,000	—	58,000	—	50,000	—
Anslag för inköp af skulpturverk. Weistokuwien ostamiseksi	12,456	67	20,000	—	—	—	9,401	68	55,000	—
Öfriga ändamål. Muihin tarkoituksiin	3,500	—	7,719	37	2,400	—	1,500	—	9,000	—
Summa. Yhteensä	143,256	67	204,119	37	170,728	74	316,051	68	452,007	93

[1]) Se anm. å sid. 161. [1]) Katso muistut. siw. 161.

Källa: Stadsfullmäktiges protokoll. Lähde: Kaupunginwaltuuston pöytäkirjat.

219. Landtdagsmannavalet i Helsingfors åren 1907—1908.
Waltiopäiwämieswaalit Helsingissä wuosina 1907—1908.

Röstberättigade, röstande och afgifna röster. Äänioikeutettuja, äänestäjiä ja annettuja ääniä.	Röstnings- 1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	Summa. Yhteensä.	1907.
	Röstberättigade. Äänioikeutettuja.																										
Män. Miehiä	2,517	922	1,164	917	769	842	873	918	954	1,073	1,058	1,020	891	913	645	776	900	795	1,019	751	822	878	729	875	841	23,862	.
Kvinnor. Naisia	3,617	1,549	1,800	1,764	1,511	1,238	1,014	1,201	1,396	1,989	1,335	1,278	1,238	1,320	1,242	1,223	1,032	915	1,060	882	849	907	779	846	896	32,881	.
Summa. Yhteensä	*6,134*	*2,471*	*2,964*	*2,681*	*2,280*	*2,080*	*1,887*	*2,119*	*2,350*	*3,062*	*2,393*	*2,298*	*2,129*	*2,233*	*1,887*	*1,999*	*1,932*	*1,710*	*2,079*	*1,633*	*1,671*	*1,785*	*1,508*	*1,721*	*1,737*	*56,743*	*52,459*
	Röstande [1]). Äänestäjiä [1]).																										
Från Nylands läns valkrets. Från eget röstningsområde. Uudenmaan läänin waalipiiristä. Omasta äänestysalueesta.	1,722	1,420	1,672	1,482	1,288	1,181	1,233	1,245	1,444	1,627	1,382	1,408	1,234	1,314	1,022	1,086	1,158	969	1,305	1,083	1,121	1,129	890	1,061	1,032	31,508	38,279
Från annat röstningsområde. Muusta äänestysalueesta.	54	15	44	34	30	33	17	19	32	15	25	6	30	24	42	44	21	22	16	14	30	19	16	6	34	642	483
Summa. Yhteensä	*1,776*	*1,435*	*1,716*	*1,516*	*1,318*	*1,214*	*1,250*	*1,264*	*1,476*	*1,642*	*1,407*	*1,414*	*1,264*	*1,338*	*1,064*	*1,130*	*1,179*	*991*	*1,321*	*1,097*	*1,151*	*1,148*	*906*	*1,067*	*1,066*	*32,150*	*38,762*
Från öfriga valkretsar. Muista waalipiireistä	168	36	156	49	70	44	54	49	41	58	58	35	46	81	90	116	45	26	55	43	128	27	21	14	24	1,534	1,205
Hela antalet röstande. Kaikkiaan äänestäjiä	**1,944**	**1,471**	**1,872**	**1,565**	**1,388**	**1,258**	**1,304**	**1,313**	**1,517**	**1,700**	**1,465**	**1,449**	**1,310**	**1,419**	**1,154**	**1,246**	**1,224**	**1,017**	**1,376**	**1,140**	**1,279**	**1,175**	**927**	**1,081**	**1,090**	**33,684**	**39,967**
Däraf kvinnor. Niistä naisia	1,114	861	1,020	983	847	680	661	701	847	1,039	810	765	693	790	689	678	610	502	665	597	606	580	494	525	538	18,295	.
Afgifna röster [1]). Annettuja ääniä [1]).																											
Svenska folkpartiet. Ruotsalainen kansanpuolue	1,010	800	819	954	651	458	398	377	629	881	583	544	489	528	620	582	343	266	243	238	126	187	246	351	405	12,728	14,774
Socialdemokratiska partiet. Sosialidemokratinen puolue	301	288	418	232	282	302	464	507	415	343	523	602	367	416	184	229	512	505	846	589	767	680	459	478	396	11,105	12,396
Gammalfinska partiet. Suomalainen puolue	280	253	325	218	271	344	314	304	349	253	205	209	284	300	198	205	245	170	192	212	209	242	167	188	215	6,152	7,202
Ungfinska partiet. Nuorsuomalainen puolue	165	79	119	99	95	96	59	60	63	147	64	36	104	74	47	103	49	31	17	28	19	19	20	35	35	1,663	2,238
Kristliga arbetares förbund. Kristillisen työwäen liitto	7	4	4	6	8	6	4	4	9	8	6	8	10	10	5	1	9	5	5	12	14	8	5	5	7	170	—
Kristligt sinnades förbund. Kristillismielisten liitto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,055
Fria kristnas förbund. Wapaiden kristillisten liitto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	172
Radikala valförbundet. Radikalinen waaliliitto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	121
Fria tryckta listor. Wapaat painetut listat	7	9	15	5	4	5	3	5	7	4	16	17	7	7	7	5	18	13	8	14	16	11	3	6	—	212	561
Skrifna listor. Kirjoitettuja listoja	2	2	1	—	4	—	1	—	—	3	2	—	—	1	2	1	1	—	1	1	—	—	2	1	—	25	56
Kasserade valsedlar. Hylättyjä waalilippuja	7	—	12	4	4	3	8	7	4	3	9	4	3	2	1	4	2	1	5	4	—	1	4	3	7	102	187
Summa [2]). Yhteensä [2])	*1,779*	*1,435*	*1,713*	*1,518*	*1,319*	*1,214*	*1,251*	*1,264*	*1,476*	*1,642*	*1,408*	*1,420*	*1,264*	*1,338*	*1,064*	*1,130*	*1,179*	*991*	*1,317*	*1,098*	*1,151*	*1,148*	*906*	*1,067*	*1,065*	*32,157*	*38,762*

Anm.: De röstberättigade utgjorde i % af den mantalsskrifna folkmängden år 1908: 52.2; år 1907: 50.7. Muist.: Äänioikeutettujen lukumäärä oli hengille kirjoitetusta wäestöstä wuonna 1908: 52.2 %; wuonna 1907: 50.7 %. Äänestäjiä oli äänioikeu-

[1]) Afser endast de röstande från Nylands läns valkrets. [1]) Tarkoittaa ainoastaan Uudenmaan läänin waali-
[2]) Dessa summor öfverensstämma ej för alla röstningsområden med antalet röstande från Nylands läns valkrets. De förra uppgifterna hafva angifvits enligt Centralvalnämndens slutliga uträkning och de senare enligt valnämndernas i de särskilda röstningsområdena valprotokoll. [2]) Nämät summat eiwät jokaiseen äänestysalueeseen ilmoitettu Keskuswaalilautakunnan lopullisen laskun mukaan ja jälkimäiset eri äänestysalueiden waalilautakuntien

Källa: Uppgifter från Centralvalnämnden i Nylands läns valkrets. Lähde: Tietoja Uudenmaan läänin waalipiirin

[1]) Röstande utgjorde i % af de röstberättigade år 1908: 59.4; år 1907: 76.2. Muist.: Äänioikeutettujen lukumäärästä wuonna 1908: 59.4 %; wuonna 1907: 76.2 %.

[2]) Niistä olleita äänestäneitä.
Nylands valkrets. De förra uppgifterna hafva angifvits enligt Centralvalnämndens slutliga uträkning och de senare enligt valnämndernas i de särskilda röstningsområdena valprotokoll. Edelliset tiedot on waalipöytäkirjojen mukaan.

Keskuswaalilautakunnalta.

220. Kommunalt röstberättigade i Helsingfors år 1908, fördelade efter yrke.
Kunnallisesti äänioikeutettuja Helsingissä wuonna 1908, ammatin mukaan ryhmitettyinä.

Yrkesgrupper. Ammattiryhmiä.	Röstberättigade Äänioikeutettuja,																				
	1.	2.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	Summa röstberättigade. Yhteensä äänioikeutettuja.	Summa röster. Yhteensä ääniä.
Personligt röstberättigade: Mieskohtaisesti äänioikeutettuja:																										
Tjänstemän, civila, statens. Wirkamiehiä, siwiili-, waltion	42	58	79	66	65	40	41	23	61	14	57	19	29	59	18	19	18	10	42	6	11	11	7	195	990	12,624
» » kommunens. » » kunnan	3	5	3	3	4	3	1	4	6	2	2	—	2	5	1	1	6	1	8	—	1	1	—	21	83	1,228
Militär, öfverbefäl. Sotilaita, ylipäällikköjä	—	—	5	4	2	1	1	4	7	2	8	8	3	10	2	2	—	1	13	2	2	3	3	31	114	1,934
Lärare. Opettajia	84	90	74	68	48	27	40	15	26	3	20	4	8	29	6	3	7	4	19	4	3	4	2	93	681	6,808
Läkare, apotekare, veterinärer och sjukskötersko r m. m. Lääkärejä, apteekkareja, eläinlääkärejä ja sairaanhoitajattaria y. m.	35	26	16	36	8	15	12	2	14	2	6	4	1	10	2	6	4	2	9	—	3	2	1	77	293	3,533
Advokater, litteratörer, konstnärer, skådespelare m. m. Asianajajia, kirjailijoita ja taiteilijoita y. m.	68	54	37	44	22	11	15	6	17	2	6	2	—	11	3	—	3	3	7	—	1	1	1	34	348	2,600
Handlande, affärsmän, direktörer och disponenter. Kauppiaita, liikemiehiä, johtajia ja isännöitsijöitä	344	211	164	104	49	20	37	14	80	13	45	12	13	64	11	11	13	4	40	4	3	4	4	280	1,544	14,390
Kontorister, prokurister, kassörer, agenter och handelsbiträden. Konttoristejä, prokuristejä, rahastonhoitajia, asioitsijoita ja kauppa-apulaisia	778	370	212	156	81	43	43	21	48	7	21	2	5	23	—	4	6	—	13	1	2	3	1	26	1,866	6,960
Fabrikanter och handtverkare. Tehtailijoita ja käsityöläisiä	169	146	66	45	35	20	20	1	36	2	11	6	2	17	4	1	5	3	9	—	4	1	—	66	669	4,513
Arkitekter, ingeniörer och byggmästare. Arkkitehtejä, insinöörejä ja rakennusmestareja	10	29	34	62	40	21	23	5	47	6	23	4	3	34	2	3	7	3	33	3	2	2	3	93	492	6,022
Restauratörer, konditori- och kaféinnehafvare, kypare m. m. Ravintoloitsijoita, kahwilanomistajia, tarjoilijoita y. m.	102	49	14	7	4	1	1	1	14	—	—	—	—	5	—	—	1	—	3	—	1	—	—	21	224	1,179
Trädgårdsmästare och blomsterhandlare. Puutarhureja ja kukkaskauppiaita	17	9	5	5	5	2	—	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	4	55	326
Arbetsledare och verkmästare. Työnjohtajia ja päällysmiehiä	19	58	57	28	15	11	6	2	3	2	2	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	207	877
Arbetare vid fabrik och inomhus. Työmiehiä tehtaissa ja kotona	3,491	681	173	72	22	15	3	3	3	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,465	6,250
Utarbetare. Ulkotyömiehiä	1,704	206	10	10	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,932	2,224
Hyrkuskar, formän, körkarlar och gårdskarlar. Wuokra- ja kuorma-ajureja, hewosmiehiä ja talonmiehiä	483	325	73	27	16	4	3	2	2	2	1	1	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	3	945	1,918
Betjäning vid allmänna inrättningar. Yleisten laitosten palwelusmiehiä	732	382	807	78	36	24	5	4	2	1	1	1	1	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	—	2,078	5,715
Sjökaptener, skeppare, styrmän och sjöfolk. Merikapteeneja, laiwureita, perämiehiä ja merimäkeä	27	27	10	9	10	4	2	—	2	2	3	3	3	5	3	3	1	1	3	—	1	1	—	18	138	1,195
Pensionstagare och rentierer. Eläkkeensaajia ja koroillaaneläjiä	52	53	38	37	22	21	26	14	39	8	13	6	15	25	4	5	11	4	15	5	7	2	4	129	555	6,754
Gårds- och villaegare samt arrendatorer. Talon- ja huwilanomistajia sekä wuokramiehiä	23	28	24	18	20	14	20	16	18	8	16	8	15	13	8	7	15	5	7	5	9	4	4	96	401	5,399
Öfriga. Muita	278	176	99	65	16	14	13	1	11	2	6	—	1	4	—	2	—	1	2	—	—	—	—	8	699	2,229
Summa personligt röstberättigade. Yhteensä mieskohtaisesti äänioikeutettuja	8,461	2,983	2,000	944	521	311	312	138	441	78	244	82	101	317	66	68	98	43	226	30	50	39	31	1,195	18,779	94,178
Däraf: Niistä:																										
Män. Miehiä	7,169	2,339	1,654	735	402	227	230	105	362	59	218	69	73	273	59	62	82	37	206	22	41	36	23	1,049	15,532	79,089
Kvinnor. Naisia	1,292	644	346	209	119	84	82	33	79	19	26	13	28	44	7	6	16	6	20	8	9	3	8	146	3,247	15,089
Bolag, firmor och föreningar. Yhtiöitä, toiminimiä ja yhdistyksiä	7	9	14	22	7	9	5	3	30	2	10	3	7	26	7	4	3	3	29	1	9	3	3	408	624	12,763
Stärbhus, arfvingar och omyndiga barn. Kuolinpesiä, perillisiä ja alaikäisiä lapsia	10	8	11	5	5	7	8	5	13	8	10	5	3	6	1	7	4	1	5	—	4	—	—	66	192	2,882
Konkursmassor. Konkurssipesiä	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	3	8	130
Summa röstberättigade. Yhteensä äänioikeutettuja	8,478	3,000	2,025	972	533	327	325	146	487	88	264	90	111	349	74	79	105	47	261	31	63	42	34	1,672	19,603	109,953
Summa röster. Yhteensä ääniä	8,478	6,000	8,100	4,860	3,198	2,289	2,600	1,314	4,870	968	3,168	1,170	1,554	5,235	1,184	1,343	1,890	893	5,220	651	1,386	966	816	41,800	—	109,953

Källa: Vallängderna. Lähde: Waalituettelot.

221. Kommunalt röstberättigade i Helsingfors samt dem tillhörande röster åren 1903—1907.

Kunnallisesti äänioikeutettuja Helsingissä sekä niille kuuluwa äänimäärä wuosina 1903—1907.

Å r. / Wuosi.			Röstberättigade. Äänioikeutettuja,								med nedanstående antal röster. joilla oli alla olewa määrä ääniä.																	Summa röstberättigade. Yhteensä äänioikeutettuja.	Röstberättigade i % af den mantalsskr. folkmängden. Äänioikeutettuja %:na henkilöluku	Summa röster. Yhteensä ääniä.	I medeltal röster per röstberättigad. Keskimäärin ääniä äänioikeutettua kohti.
			1.	2.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.					
1903.																															
Personligt röstberättigade.	Män.	Mieskohtaisesti äänioikeutettuja: Miehiä	3,314	1,337	617	408	210	171	181	66	208	63	130	45	58	168	47	60	65	25	128	22	39	31	18	784	8,195	21.0	51,412	6.3
	Kvinnor.	Mieskohtaisesti äänioikeutettuja: Naisia	694	480	244	174	82	71	51	25	40	18	25	7	12	28	10	10	10	3	19	4	6	6	10	97	2,126	4.3	10,382	4.9
		Summa. Yhteensä	*4,008*	*1,817*	*861*	*582*	*292*	*242*	*232*	*91*	*248*	*81*	*155*	*52*	*70*	*196*	*57*	*70*	*75*	*28*	*147*	*26*	*45*	*37*	*28*	*881*	*10,321*	*11.6*	*61,794*	*6.0*
Bolag, firmor, föreningar, sterbhus m. m.		Yhtiöitä, toiminimiä, yhdistyksiä, kuolinpesiä y. m.	19	12	25	22	15	10	18	5	36	10	14	6	10	27	8	6	14	2	24	2	2	4	5	275	571	—	10,194	17.9
Summa röstberättigade.		Yhteensä äänioikeutettuja	**4,027**	**1,829**	**886**	**604**	**307**	**252**	**250**	**96**	**284**	**91**	**169**	**58**	**80**	**223**	**65**	**76**	**89**	**30**	**171**	**28**	**47**	**41**	**33**	**1,156**	**10,892**	—	—	**6.6**
I % af samtliga.		%:na kaikista	37.0	16.8	8.1	5.6	2.8	2.3	2.3	0.9	2.6	0.8	1.6	0.5	0.7	2.0	0.6	0.7	0.8	0.3	1.6	0.3	0.4	0.4	0.3	10.6	100.0	—	—	—
		Summa röster. Yhteensä ääniä	*4,027*	*3,658*	*3,544*	*3,020*	*1,842*	*1,764*	*2,000*	*864*	*2,840*	*1,001*	*2,028*	*754*	*1,120*	*3,345*	*1,040*	*1,292*	*1,602*	*570*	*3,420*	*588*	*1,034*	*943*	*792*	*28,900*	—	—	*71,988*	—
I % af samtliga.		%:na kaikista	5.6	5.1	4.9	4.2	2.6	2.5	2.8	1.2	3.9	1.4	2.8	1.0	1.6	4.6	1.4	1.8	2.2	0.8	4.8	0.8	1.4	1.3	1.1	40.2	—	—	100.0	—
1905.																															
Personligt röstberättigade.	Män.	Mieskohtaisesti äänioikeutettuja: Miehiä	3,773	1,463	713	445	310	205	237	106	284	67	172	52	74	187	67	50	71	26	140	29	36	35	21	845	9,408	22.8	58,408	6.2
	Kvinnor.	Mieskohtaisesti äänioikeutettuja: Naisia	687	492	306	173	107	73	75	36	52	11	27	13	9	33	11	11	12	6	21	5	6	3	5	114	2,288	4.4	11,981	5.2
		Summa. Yhteensä	*4,460*	*1,955*	*1,019*	*618*	*417*	*278*	*312*	*142*	*336*	*78*	*199*	*65*	*83*	*220*	*78*	*61*	*83*	*32*	*161*	*34*	*42*	*38*	*26*	*959*	*11,696*	*12.5*	*70,389*	*6.0*
Bolag, firmor, föreningar, sterbhus m. m.		Yhtiöitä, toiminimiä, yhdistyksiä, kuolinpesiä y. m.	12	7	15	23	23	10	24	7	30	12	20	10	9	34	8	4	7	2	29	3	4	2	6	355	656	—	12,258	18.7
Summa röstberättigade.		Yhteensä äänioikeutettuja	**4,472**	**1,962**	**1,034**	**641**	**440**	**288**	**336**	**149**	**366**	**90**	**219**	**75**	**92**	**254**	**86**	**65**	**90**	**34**	**190**	**37**	**46**	**40**	**32**	**1,314**	**12,352**	—	—	**6.7**
I % af samtliga.		%:na kaikista	36.2	15.9	8.4	5.2	3.6	2.3	2.7	1.2	3.0	0.7	1.8	0.6	0.7	2.1	0.7	0.5	0.7	0.3	1.5	0.3	0.4	0.3	0.3	10.6	100.0	—	—	—
		Summa röster. Yhteensä ääniä	*4,472*	*3,924*	*4,136*	*3,205*	*2,640*	*2,016*	*2,688*	*1,341*	*3,660*	*990*	*2,628*	*975*	*1,288*	*3,810*	*1,376*	*1,105*	*1,620*	*646*	*3,800*	*777*	*1,012*	*920*	*768*	*32,850*	—	—	*82,647*	—
I % af samtliga.		%:na kaikista	5.4	4.7	5.0	3.9	3.2	2.4	3.3	1.6	4.4	1.2	3.2	1.2	1.6	4.6	1.7	1.3	2.0	0.8	4.6	0.9	1.2	1.1	0.9	39.8	—	—	100.0	—
1907.																															
Personligt röstberättigade.	Män.	Mieskohtaisesti äänioikeutettuja: Miehiä	4,594	2,062	875	631	339	223	247	95	356	67	179	64	84	235	67	49	79	35	183	19	41	30	27	990	11,571	25.3	68,818	5.9
	Kvinnor.	Mieskohtaisesti äänioikeutettuja: Naisia	879	554	348	202	127	83	64	36	79	15	35	10	13	34	8	9	15	6	23	7	7	5	8	139	2,706	4.7	13,973	5.2
		Summa. Yhteensä	*5,473*	*2,616*	*1,223*	*833*	*466*	*306*	*311*	*131*	*435*	*82*	*214*	*74*	*97*	*269*	*75*	*58*	*94*	*41*	*206*	*26*	*48*	*35*	*35*	*1,129*	*14,277*	*13.8*	*82,791*	*5.9*
Bolag, firmor, föreningar, sterbhus m. m.		Yhtiöitä, toiminimiä, yhdistyksiä, kuolinpesiä y. m.	17	22	13	29	8	10	22	5	42	15	18	13	8	31	9	6	12	2	34	8	5	3	4	411	747	—	14,042	18.8
Summa röstberättigade.		Yhteensä äänioikeutettuja	**5,490**	**2,638**	**1,236**	**862**	**474**	**316**	**333**	**136**	**477**	**97**	**232**	**87**	**105**	**300**	**84**	**64**	**106**	**43**	**240**	**34**	**53**	**38**	**39**	**1,540**	**15,024**	—	—	**6.4**
I % af samtliga.		%:na kaikista	36.0	17.6	8.3	5.8	3.2	2.1	2.2	0.9	3.2	0.7	1.6	0.6	0.7	2.0	0.6	0.4	0.7	0.3	1.6	0.2	0.4	0.3	0.3	10.3	100.0	—	—	—
		Summa röster. Yhteensä ääniä	*5,490*	*5,276*	*4,944*	*4,310*	*2,844*	*2,212*	*2,664*	*1,224*	*4,770*	*1,067*	*2,784*	*1,131*	*1,470*	*4,500*	*1,344*	*1,088*	*1,908*	*817*	*4,800*	*714*	*1,166*	*874*	*936*	*38,500*	—	—	*96,833*	—
I % af samtliga.		%:na kaikista	5.7	5.4	5.1	4.4	2.9	2.3	2.8	1.3	4.9	1.1	2.9	1.2	1.5	4.6	1.4	1.1	2.0	0.8	5.0	0.7	1.2	0.9	1.0	39.8	—	—	100.0	—

Källa: Vallängderna. Lähde: Maaliluettelot.

222. Helsingfors stads Trafikkontors debitering och uppbörd åren 1899—1908.
Helsingin kaupungin Liikennekonttorin maksunpano ja ylöskanto wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.	Debitering. Maksunpano.															Uppbörd. Ylöskanto.					
	Tolag. Tuulaakia.		I % af summa debitering. % toto maksunpanosta.	Trafikavgifter. Liikennemaksuja.		I % af summa debitering. % toto maksunpanosta.	Mätningsavgifter. Mittausmaksuja.		I % af summa debitering. % toto maksunpanosta.	Magasinshyra. Makasiinimuokraa.		I % af summa debitering. % toto maksunpanosta.	Summa. Yhteensä.		Influtna för redogörelseåret. Kertynyt tilintekomuodelta.		Influtna för föregående år. Kertynyt edellisteltä muodelta.		Summa. Yhteensä.	
	Fmk. Smk.	p:i. p:tä.		Fmk. Smk.	p:i. p:tä.		Fmk. Smk.	p:i. p:tä.		Fmk. Smk.	p:i. p:tä.		Fmk. Smk.	p:i. p:tä.	Mark och penni. Markkaa ja penniä.					
Januari. Tammikuu	22,576	04	51.8	18,858	01	43.2	443	21	1.0	1,738	44	4.0	43,615	70	39,090	39	21,179	52	60,269	91
Februari. Helmikuu	20,784	95	56.8	15,812	12	43.2	—	—	—	—	—	—	36,597	07	35,346	85	1,208	34	36,555	19
Mars. Maaliskuu	22,698	08	53.2	19,952	91	46.8	—	—	—	—	—	—	42,650	99	39,326	61	3,196	27	42,522	88
April. Huhtikuu	23,976	37	48.1	25,845	24	51.9	—	—	—	—	—	—	49,821	61	47,698	65	3,749	98	51,448	63
Maj. Toukokuu	35,234	43	25.4	102,057	91	73.7	87	52	0.1	1,110	80	0.8	138,490	66	118,585	61	51	22	118,636	83
Juni. Kesäkuu	28,414	82	27.1	74,563	72	71.2	893	45	0.9	817	—	0.8	104,688	99	107,476	31	128	99	107,605	30
Juli. Heinäkuu	22,862	45	28.2	56,257	90	69.4	—	—	—	1,931	94	2.4	81,052	29	79,782	18	3	82	79,786	—
Augusti. Elokuu	25,981	80	29.4	61,546	44	69.7	293	27	0.3	540	52	0.6	88,362	03	86,421	69	20	57	86,442	26
September. Syyskuu	35,494	17	32.9	70,992	81	65.7	219	31	0.2	1,292	08	1.2	107,998	37	105,660	55	—	41	105,660	96
Oktober. Lokakuu	35,176	33	26.1	96,620	44	71.8	408	77	0.3	2,391	44	1.8	134,596	98	123,670	05	5	47	123,675	52
November. Marraskuu	29,177	53	28.0	73,886	24	71.0	87	55	0.1	893	08	0.9	104,044	40	107,022	79	2	73	107,025	52
December. Joulukuu	23,263	24	24.8	68,694	21	73.4	—	—	—	1,662	60	1.8	93,620	05	103,980	29	21	79	104,002	08
Summa. Yhteensä *1908*	*325,640*	*21*	*31.8*	*685,087*	*95*	*66.8*	*2,433*	*08*	*0.2*	*12,377*	*90*	*1.2*	*1,025,539*	*14*	*994,061*	*97*	*29,569*	*11*	*1,023,631*	*08*
» » 1907	326,022	44	30.5	733,019	10	68.6	1,658	25	0.2	7,999	08	0.7	1,068,698	87	1,035,888	01	19,971	39	1,055,859	40
» » 1906	308,338	74	33.3	604,843	48	65.4	1,996	09	0.2	10,096	86	1.1	925,275	17	902,555	17	14,330	14	916,885	31
» » 1905	242,220	17	31.4	521,042	62	67.7	1,233	46	0.2	5,377	38	0.7	769,873	63	753,055	37	11,488	89	764,544	26
» » 1904	232,410	09	31.7	493,054	17	67.4	2,004	36	0.3	4,183	61	0.6	731,652	23	719,721	71	10,732	09	730,453	80
» » 1903	217,005	49	31.4	467,050	33	67.7	1,985	72	0.3	4,304	80	0.6	690,346	34	678,950	66	5,072	86	684,023	52
» » 1902	191,638	66	29.4	453,945	69	69.7	1,921	68	0.3	4,150	68	0.6	651,656	71	646,085	—	8,282	33	654,367	33
» » 1901	199,557	73	30.5	450,502	71	68.8	1,565	02	0.2	3,369	92	0.5	654,995	38	646,509	81	11,242	97	657,752	78
» » 1900	253,432	61	33.1	506,153	24	66.0	2,795	73	0.4	3,783	53	0.5	766,165	11	.	—	.	—	754,831	19
» » 1899	230,314	13	31.8	484,608	16	66.9	2,868	36	0.4	7,074	91	0.9	724,865	56	.	—	.	—	713,885	53

Källa: Trafikkontorets årsberättelser. Lähde: Liikennekonttorin wuosikertomukset.

223. Trafiken åhvälfda afgifter i Helsingfors åren 1899—1908.
Liikenteelle pantuja maksuja Helsingissä wuosina 1899—1908.

	1899.		1900.		1901.		1902.		1903.		1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.																			
Tolag. Tuulaakia	230,314	13	253,432	61	199,557	73	191,638	66	217,005	49	232,410	09	242,220	17	308,338	74	326,022	44	325,640	21
Trafikafgifter. Liikennemaksuja	484,608	16	506,153	24	450,502	71	453,945	69	467,050	33	493,054	17	521,042	62	604,843	48	733,019	10	685,087	95
Mätningsafgifter. Mittausmaksuja	2,868	36	2,795	73	1,565	02	1,921	68	1,985	72	2,004	36	1,233	46	1,996	09	1,658	25	2,433	08
Magasinshyra. Makasiniwuokraa	7,074	91	3,783	53	3,369	92	4,150	68	4,304	80	4,183	61	5,377	38	10,096	86	7,999	08	12,377	90
Hamnafgifter. Satamamaksuja	213,103	86	200,777	09	185,146	63	181,331	36	214,550	80	225,817	78	271,132	75	290,873	50	329,501	90	325,439	90
Broafgifter. Siltamaksuja	9,726	15	9,196	62	9,671	42	8,421	86	9,749	57	10,656	07	11,103	95	11,096	37	11,586	60	9,670	72
Barlastafgifter. Painolastimaksuja	269	60	281	40	149	—	110	80	309	20	128	80	114	—	124	20	95	80	38	20
Summa. Yhteensä	947,965	17	976,420	22	849,962	43	841,520	73	914,955	91	968,254	88	1,052,224	33	1,227,369	24	1,409,883	17	1,360.687	96

Källa: Uppgifter från Trafik- och Hamnkontoren. Lähde: Tietoja Liikenne- ja Satamakonttoreista.

224. Helsingfors stads Hamnkontors uppbörd åren 1899—1908.
Helsingin kaupungin Satamakonttorin ylöskanto wuosina 1899—1908.

Månad. Kuukausi.	Debiterade afgifter (utan afdrag). Maksuja. Vågavgift. Waakamaksu.		Lyftkranavgift. Nostorana-maksu.		Hamnavgift. Satamamaksu.		Bro-avgift. Silta-maksu.		Näringsavgift. Elinkeinomaksu.		Fiskevattensavgift. Kalawesimaksu.		Barlastavgift. Painolastimaksu.		Summa. Yhteensä.		Beviljade afdrag. Myönnetty lyhennystä.		Uppburet belopp. Kannettu määrä.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.																			
Januari. Tammikuu	176	23	28	60	69	—	1	80	—	—	2	—	—	—	277	63	—	—	277	63
Februari. Helmikuu	202	26	—	—	51	—	1	20	—	—	3	—	—	—	257	46	—	—	257	46
Mars. Maaliskuu	250	14	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	265	14	—	—	265	14
April. Huhtikuu	289	54	18	20	4,218	80	—	—	—	—	1,060	—	—	—	5,586	54	2,414	62	3,171	92
Maj. Toukokuu	238	22	266	40	40,263	—	606	37	1,254	79	634	—	8	—	43,270	78	8,344	27	34,926	51
Juni. Kesäkuu	224	84	405	80	51,252	40	1,021	89	1,574	64	51	—	15	20	54,545	77	10,851	40	43,694	37
Juli. Heinäkuu	207	30	244	60	43,958	40	1,202	49	908	—	33	—	4	—	46,557	79	9,509	80	37,047	99
Augusti. Elokuu	221	34	129	60	46,110	80	1,106	99	192	47	16	—	2	80	47,780	—	10,746	12	37,033	88
September. Syyskuu	246	05	73	—	42,068	45	1,227	45	376	75	2	—	5	—	43,998	70	9,053	36	34,945	34
Oktober. Lokakuu	287	79	258	80	45,062	80	1,466	92	1,934	15	—	—	2	—	49,012	46	7,990	26	41,022	20
November. Marraskuu	288	96	114	—	29,718	85	575	—	806	81	2	—	—	—	31,505	62	6,557	60	24,948	02
December. Joulukuu	242	47	313	80	22,651	40	2,460	61	115	70	—	—	1	20	25,785	18	7,975	09	17,810	09
Summa. Yhteensä 1908	*2,875*	*14*	*1,852*	*80*	*325,439*	*90*	*9,670*	*72*	*7,163*	*31*	*1,803*	—	*38*	*20*	*348,843*	*07*	*73,442*	*52*	*275,400*	*55*
» » 1907	2,033	65	1,729	89	329,501	90	11,586	60	3,550	65	1,432	—	95	80	349,930	49	68,913	10	281,017	39
» » 1906	2,108	89	886	40	290,873	50	11,096	37	3,330	09	1,161	—	124	20	309,580	45	67,925	46	241,654	99
» » 1905	2,292	72	781	40	271,132	75	11,103	95	4,107	68	1,413	—	114	—	290,945	50	62,550	48	228,395	02
» » 1904	2,345	83	679	40	298,112	30	10,656	07	3,574	16	1,575	—	128	80	317,071	56	72,294	52	244,777	04
» » 1903	631	60	2,570	01	291,927	—	9,749	57	2,844	80	1,564	—	309	20	309,596	18	77,376	20	232,219	98
» » 1902	2,543	12	750	—	237,657	—	8,421	86	3,267	55	1,460	—	110	80	254,210	33	56,325	64	197,884	69
» » 1901	2,810	67	,000	40	244,806	20	9,671	42	4,046	15	1,220	—	149	—	263,703	84	59,368	52	204,335	32[1]
» » 1900	2,888	28	939	60	260,757	25	9,196	62	2,899	20	1,385	—	281	40	278,347	35	59,980	16	218,367	19
» » 1899	2,916	80	1,659	20	281,338	50	9,726	15	4,205	26	1,274	—	269	60	301,389	51	68,234	64	233,154	87

[1]) Härifrån afgår ytterligare ett belopp af Fmk 291:05, utgörande restitution till tyska ångfartyget Hektos. [1]) Tästä poistuu wielä Smk. 291:05 takaisinsuoritusta saksalaiselle höyrylaiwalle Hektos.

Källa: Uppgifter från Hamnkontoret. Lähde: Tietoja Satamakonttorista.

225. Uppbörden vid Helsingfors Tullkammare åren 1899—1908.
Ylöskanto Helsingin Tullikamarissa wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Tullafgifter. Tullimaksuja.		Sjöfartsafgifter. Merentulkumaksuja.		Införselafgifter för utländsk och tullafgifter för rysk tobak. Tuontimaksuja ulkomaisesta ja tullimaksuja wenäläisestä tupakasta.		Nederlagsafgifter. Warastomaksuja.		Sågningsafgifter. Sahausmaksuja.		Båkafgifter. Majakkamaksuja.		Diverse medel (expeditionsafgifter m. m.). Sekalaisia waroja (toimitusmaksuja y. m.).		Summa uppbörd. Koko ylöskanto.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.															
1899	11,382,269	33	341,107	94	373,235	90	44,412	74	20,676	23	108,850	09	47,265	39	12,317,817	62
1900	11,961,903	57	358,577	95	838,946	57	49,950	11	22,458	32	91,282	14	41,362	50	13,364,481	16
1901	9,906,309	75	297,113	37	217,092	63	47,007	35	13,127	69	80,327	92	31,913	90	10,592,892	61
1902	9,359,155	69	280,698	39	337,822	31	34,948	33	12,304	50	71,189	93	33,624	95	10,129,744	10
1903	10,508,283	96	315,190	42	435,927	88	36,899	71	14,819	36	87,769	40	41,836	42	11,440,727	15
1904	11,224,768	20	336,670	29	491,338	29	37,981	92	10,574	63	93,419	89	46,196	77	12,240,949	99
1905	11,704,692	10	351,104	97	522,775	17	39,255	03	12,602	33	86,510	89	38,448	22	12,755,388	71
1906	14,954,860	49	448,639	44	538,567	92	55,301	06	14,765	14	102,860	66	46,236	63	16,161,231	34
1907	15,975,818	11	479,282	64	640,278	95	55,136	56	17,066	32	118,407	82	55,094	61	17,341,085	01
1908	15,990,707	95	479,692	55	755,389	44	59,420	94	8,461	94	124,690	89	52,862	68	17,471,226	39

Källa: Finlands officiella statistik. Handel. Lähde: Suomen wirallinen tilasto. Kauppa.

226. Sammandrag af Helsingfors stads taxeringslängde r kommunala utskylder för åren 1885—1908.

Yhteenweto Helsingin kaupungin kunnalliswerojeksoitusluetteloista wuosilta 1885—1908.

Stadsdel. Kaupunginosa.	Af Taxeringsnämnden påförda skattören Taksoituslautakunnan määräämiä weroäyrejä: för hus, tomt och jord. talosta, tonttisa ja maasta.	för näring och yrke. elinkeinosta ja ammatista.	för lön, pension eller annan inkomst. palkasta, eläkeestä tai muusta tulosta.	Summa betalande. Yhteensä maksamia weroäyrejä.	Af Pröfningsnämnden nedsatta skattören Tutkijalautakunnan alentamia weroäyrejä: för hus, tomt o. jord. talosta, tonttisa ja maasta.	för näring och yrke. elinkeinosta ja ammatista.	för lön, pension eller annan inkomst. palkasta, eläkeestä tai muusta tulosta.	Summa betalande. Yhteensä maksamia weroäyrejä.	Återstående Jäleläattören eroäyrejä: för hus, tomt och jord. talosta, tonttisa ja maasta.	för näring och yrke. elinkeinosta ja ammatista.	för lön, pension eller annan inkomst. palkasta, eläkeestä tai muusta tulosta.	Summa betalande. Yhteensä maksamia weroäyrejä.	Däraf Niistä privilegierade. etuoikeutettuja.	Däraf Niistä icke privilegierade. ei etuoikeutettuja.	Däraf Niistä från inkvarteringsbefriade. majoituksesta wapautettuja.	Däraf Niistä icke privilegierade. ei etuoikeutettuja.	Uttaxeradt belopp Taksoitettu määrä: icke privilegierade skattören. ei etuoikeutettusta weroäyrestä.	å privilegierade skattören. etuoikeutettusta weroäyrestä.	å fr. inkvartersbefriade skattören. majoituksesta wapautettusta weroäyrestä.	å icke privilegierade skattören. ei etuoikeutettusta weroäyrestä.	Summa. Yhteensä.	Tomtören. Tonttiweroja.	Debetsedelafgifter. Weroliippumaksuja.	Summa. Yhteensä.
																	Mark och penni. Markkaa ja penniä.							
Första stadsd. Ensimäin. kaup.-osa	4,478	7,029	17,647	28,148	37	232	484	741	4,441	6,797	17,16	27,407	299	14	27,094	4,724 20	222 60	433,504 —	438,450 80	333 92	— —	438,784 72
Andra » Toinen »	6,870	26,971	9,875	43,087	193	1,275	372	1,833	6,677	25,696	9,50	41,254	179	170	40,905	2,828 20	2,703 —	654,480 —	660,011 20	281 46	— —	660,292 66
Tredje » Kolmas »	4,314	17,759	9,914	31,576	161	769	314	1,244	4,153	16,990	9,60	30,332	317	—	30,015	5,008 60	— —	480,240 —	485,248 60	200 67	— —	485,449 27
Fjärde » Neljäs »	6,882	9,144	16,062	30,101	231	933	782	1,940	6,651	8,211	15,28	28,161	238	27	27,896	3,760 40	429 30	446,336 —	450,525 70	663 52	— —	451,189 22
Femte » Wiides »	4,115	7,874	11,266	22,476	102	1,743	180	2,028	4,013	6,131	11,08	20,448	131	8	20,309	2,069 80	127 20	324,944 —	327,141 —	301 06	— —	327,442 06
Sjätte » Kuudes »	2,187	1,435	3,571	6,075	88	146	104	314	2,099	1,289	3,46	5,761	83	—	5,678	1,311 40	— —	90,848 —	92,159 40	274 —	— —	92,433 40
Sjunde » Seitsemäs »	4,694	3,234	15,524	22,012	63	64	470	607	4,631	3,170	15,05	21,405	87	—	21,318	1,374 60	— —	341,088 —	342,462 60	465 84	— —	342,928 44
Åttonde » Kahdeksas »	2,201	2,022	8,176	12,115	27	263	259	548	2,174	1,759	7,91	11,567	35	—	11,532	553 —	— —	184,512 —	185,065 —	123 56	— —	185,188 56
Nionde » Yhdeksäs »	483	1,624	2,744	4,787	5	49	81	136	478	1,575	2,66	4,651	12	—	4,639	189 60	— —	74,224 —	74,413 60	242 99	— —	74,656 59
Tionde » Kymmenes »	1,786	2,561	2,796	6,692	20	79	53	143	1,766	2,482	2,74	6,549	13	—	6,536	205 40	— —	104,576 —	104,781 40	451 70	— —	105,233 10
Elfte » Yhdestoista »	2,218	1,117	4,740	6,297	31	102	205	292	2,187	1,015	4,53	6,005	—	—	6,005	— —	— —	96,080 —	96,080 —	315 89	— —	96,395 89
Tolfte » Kahdestoista »	676	524	1,006	1,790	16	21	44	81	660	503	96	1,709	—	—	1,709	— —	— —	27,344 —	27,344 —	163 92	— —	27,507 92
Villor o. holmar. Huwilat ja saaret	2,217	8,136	4,355	13,443	59	949	180	1,168	2,158	7,187	4,17	12,275	51	—	12,224	805 80	— —	195,584 —	196,389 80	— —	— —	196,389 80
Summa. Yhteensä 1908	*43,121*	*89,430*	*107,676*	*228,599*	*1,033*	*6,625*	*3,528*	*11,075*	*42,088*	*82,805*	*104,14*	*17,524*	*1,445*	*219*	*215,860*	*22,831 —*	*3,482 10*	*3,453,760 —*	*3,480,073 10*	*3,818 53*	— —	*3,483,891 63*
» » 1907	41,947	80,978	107,501	218,753	1,488	4,885	3,743	10,111	40,459	76,093	103,75	08,642	1,558	219	206,865	21,110 90	3,011 25	2,865,080 25	2,889,202 40	3,601 47	— —	2,892,803 87
» » 1906	38,354	70,693	92,891	193,571	1,264	3,814	4,110	9,183	37,090	66,879	88,78	84,388	1,242	219	182,927	16,146 —	2,890 80	2,423,782 75	2,442,819 55	3,476 40	— —	2,446,295 95
» » 1905	34,167	62,905	84,483	173,881	435	1,008	1,018	2,420	33,732	61,897	83,46	71,461	1,216	224	170,021	15,455 36	2,905 28	2,220,474 26	2,238,834 90	3,158 37	586 48	2,242,579 75
» » 1904	32,270	60,213	78,046	163,765	270	960	3,137	4,338	32,000	59,253	74,90	59,427	1,137	228	158,062	13,246 05	2,710 92	1,898,324 62	1,914,281 59	3,061 51	536 84	1,917,879 94
» » 1903	31,276	57,374	73,100	155,814	498	2,473	1,711	4,701	30,778	54,901	71,38	51,113	1,185	539	149,389	14,160 75	6,521 90	1,841,966 37	1,862,649 02	2,955 82	492 20	1,866,097 04
» » 1902	30,872	53,320	74,718	152,626	591	3,303	2,444	6,338	30,281	50,017	72,27	46,288	615	220	145,453	7,459 95	2,719 20	1,826,889 68	1,837,068 83	2,816 65	489 48	1,840,374 96
» » 1901	30,119	55,168	72,849	152,256	824	3,397	8,382	12,625	29,295	51,771	64,46	39,631	1,106	214	138,311	13,836 06	2,801 26	1,840,919 41	1,857,556 73	2,737 20	466 88	1,860,760 81
» » 1900	28,712	55,420	64,644	142,828	652	2,721	2,216	5,584	28,060	52,699	62,42	37,244	954	235	136,055	11,829 60	2,974 50	1,756,480 05	1,771,284 15	2,709 30	458 04	1,774,451 49
» » 1899	26,212	56,353	64,027	140,729	535	2,105	1,534	4,154	25,677	54,248	62,49	36,575	1,072	224	135,279	10,762 88	2,817 92	1,712,632 14	1,726,212 94	2,702 72	442 76	1,729,358 42
» » 1898	23,349	49,858	70,235	138,021	401	2,616	1,560	4,565	22,948	47,242	68,67	33,456	1,157	250	132,049	9,406 41	2,492 50	1,333,694 90	1,345,593 81	2,681 55	409 66	1,348,685 02
» » 1897	20,887	40,184	49,999	106,577	257	887	1,118	2,248	20,630	39,297	48,88	04,329	868	220	103,241	9,947 28	2,600 40	1,238,892 —	1,251,439 68	2,337 83	356 96	1,254,134 47
» » 1896	19,507	42,408	47,655	105,654	314	1,170	2,257	3,731	19,193	41,238	45,39	01,923	1,006	294	100,623	11,277 26	3,554 46	1,227,600 60	1,242,432 32	2,263 95	327 20	1,245,023 47
» » 1895	18,715	29,746	41,650	86,375	385	1,388	817	2,588	18,330	28,358	40,89	83,787	486	386	82,915	6,211 08	5,346 10	1,160,810 —	1,172,367 18	2,250 65	307 84	1,174,925 67
» » 1890	17,596	29,567	38,357	81,018	186	921	598	1,712	17,410	28,646	37,71	79,306	911	640	77,755	7,634 18	6,291 20	777,550 —	791,475 38	2,203 46	321 28	794,000 12
» » 1885	15,291	20,749	33,099	64,226	138	783	554	1,481	15,153	19,966	32,54	62,745	1,110	—	61,635	11,666 10	— —	677,985 —	689,651 10	1,924 47	315 48	691,891 05

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupung inpäätöksestä.

227. Öfversikt af kommunalbeskattningen i Helsingfors för åren 1885—1908.
Katsaus kunnalliswerotukseen Helsingissä wuosilta 1885—1908.

År. Wuosi.	Invånare den 1 januari enligt mantalslängderna. Asukkaita 1 p:nä tammikuuta henkikirjojen mukaan.	Antalet beskattade. Werotettuja.	Beskattade i % af invånarantalet. Werotettuja %:na asukkaista.	De beskattades sammanlagda årsinkomster, Fmk. Werotettujen yhteenlasketut vuositulot, Smk.	Medeltalet af de beskattades årsinkomster. Werotettujen keskimäärätinen vuositulo.		Summa påförda betalande skattören (motsvarande 400 marks årsinkomst). Yhteensä määrättyjä maksawia werovapeja (vastaten 400 markan vuosituloa).	Uttaxeradt belopp. Taksoitettu weromäärä. Summa. Yhteensä.		per oprivilegieradt skattöre. etuoikeudettomalta werovapailta.		i % af de beskattades sammanlagda årsinkomster. %:na werotettujen yhteenlasketuista vuosituloista.
					Fmk. Smk.	p:i. p:iä.		Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	Fmk. Smk.	p:i. p:iä.	
1885	41,579	7,887	18.97	27,065,600	3,431	67	62,745	689,651	10	11	—	2.55
1890	56,236	8,032	14.28	33,526,000	4,174	05	79,306	791,475	38	10	—	2.36
1895	64,554	7,696	11.92	35,008,400	4,548	91	83,787	1,172,367	18	14	—	3.35
1896	67,653	8,180	12.09	42,331,600	5,175	01	101,923	1,242,432	32	12	20	2.93
1897	70,698	8,924	12.62	43,523,200	4,877	10	104,329	1,251,439	68	12	—	2.88
1898	71,365	10,242	14.35	55,546,000	5,423	35	133,456	1,345,593	81	10	10	2.42
1899	75,492	11,069	14.66	56,967,200	5,146	55	136,575	1,726,212	94	12	66	3.03
1900	79,126	11,445	14.46	57,274,800	5,004	35	137,244	1,771,284	15	12	91	3.09
1901	82,213	11,672	14.20	58,213,200	4,987	42	139,631	1,857,556	73	13	31	3.19
1902	82,604	12,237	14.81	61,028,800	4,987	24	146,288	1,837,068	83	12	56	3.01
1903	88,838	12,305	13.85	62,826,800	5,105	79	151,113	1,862,649	02	12	33	2.96
1904	90,407	13,421	14.85	66,464,800	4,952	30	159,427	1,914,281	59	12	01	2.88
1905	93,626	14,789	15.80	71,637,600	4,843	98	171,461	2,238,834	90	13	06	3.13
1906	98,674	15,928	16.14	77,100,000	4,840	53	184,388	2,442,819	55	13	25	3.17
1907	103,485	20,339	19.65	88,124,000	4,332	76	208,642	2,889,202	40	13	85	3.28
1908	108,802	20,360	18.71	91,616,400	4,499	82	217,524	3,480,073	10	16	—	3.80

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

228. Beskattade i Helsingfors för åren 1903—1908, fördelade i inkomstgrupper.
Werotettuja Helsingissä wuosien 1903—1908 tuloista, ryhmitettyinä tuloluokkiin.

Inkomstgrupper. Tuloryhmiä. Fmk. Smk.	Antal beskattade. Werotettuja. 1903.	1904.	1906.	1907.	1908.	Inkomstgrupper. Tuloryhmiä. Fmk. Smk.	Antal beskattade. Werotettuja. 1903.	1904.	1906.	1907.	1908.
800	3,987	4,620	5,642	8,599	8,302	7,600	39	37	40	48	55
1,200	2,018	2,179	2,763	3,115	3,274	8,000	180	210	279	299	300
1,600	1,127	1,148	1,319	2,092	2,100	8,400	31	32	33	29	38
2,000	712	745	948	1,029	1,031	8,800	51	55	56	61	68
2,400	446	484	514	551	556	9,200	53	47	43	45	46
2,800	306	325	342	345	360	9,600	33	36	44	33	42
3,200	348	385	373	353	364	10,000	140	172	222	228	224
3,600	158	161	144	156	153	10,400— 14,800 . .	421	438	482	543	574
4,000	363	418	554	547	553	15,200— 20,000 . .	292	311	323	349	363
4,400	109	102	109	97	117	20,400— 24,800 . .	111	109	132	148	154
4,800	250	257	269	290	285	25,200— 30,000 . .	91	97	111	122	120
5,200	95	82	93	98	99	30,400— 40,000 . .	98	111	142	140	139
5,600	116	117	128	121	124	40,400— 50,000 . .	29	27	54	59	74
6,000	277	296	352	386	396	50,400— 74,800 . .	54	57	58	69	68
6,400	90	91	97	88	102	75,200—100,000 . .	28	29	25	29	24
6,800	84	79	68	87	88	100,400—200,000 . .	34	30	25	35	39
7,200	118	116	120	122	104	200,000	16	18	24	26	24
						Summa. Yhteensä	12,305	13,421	15,928	20,339	20,360

Anm.: Med beskattad afses här liksom i tab. n:ris 227 och 229 hvarje skattenummer i taxeringslängderna. Samma personer, bolag etc. kunna nämligen upptagas på flere ställen i desamma, om de t. ex. äga flere fastigheter, belägna i olika stadsdelar. Vid utarbetandet af ifrågavarande tabeller hafva sådana fall icke kunnat sammanföras på grund af skattenumrornas stora antal. Muist.: Werotetulla tarkoitetaan tässä samaten kuin tauluissa n:ot 227 ja 229 jokaista taksoitusluetteloissa löytyvää weronumeroa. Samat henkilöt, yhtiöt y. m. woivat nimittäin olla niissä mainittuna useammassa kohdassa, jos niillä esim. on useampia, eri kaupunginosissa sijaitsewia kiinteistöjä. Puheena olewia tauluja laadittaessa ei ole woitu yhdistää semmoisia tapauksia weronumeroiden suuren lukumäärän johdosta.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut samt för åren 1906—1908 taxeringslängderna.
Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä sekä wuosiin 1906—1908 katsoen taksoitusluettelot.

229. Beskattade samt dem påförda betalande [1]) skattören i Helsingfors för åren 1906—1908, fördelade i inkomstgrupper och stadsdelsvis.

Werotettuja sekä heille määrättyjä maksawia [1]) weroäyrejä Helsingissä wuosilta 1906—1908 ryhmitettyinä tulojen ja kaupunginosien mukaan.

Stadsdel. Kaupunginosa.	800—1,200 mk (1 öre, 1 äyri).		1,200—1,600 mk (2 ören, 2 äyriä).		1,600—2,000 mk (4 ören. 4 äyriä).		2,000—5,000 mk (5—12 ören, 5—12 äyriä).		5,000—10,000 mk (13—24 ören, 13—24 äyriä).		10,000—20,000 mk (25—49 ören, 25—49 äyriä).		20,000—50,000 mk (50—124 ören, 50—124 äyriä).		50,000—100,000 mk (125—249 ören, 125—249 äyriä).		100,000—500,000 mk (250—1,249 ören, 250—1,249 äyriä).		500,000 mk och däröfver (1,250 skattören och däröfver). 500,000 mk ja enemmän (1,250 weroäyriä ja enemmän).		Summa. Yhteensä.	
	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.	Antal beskattade. Werotettuja.	Påförda skattören. Määrättyjä weroäyrejä.
Första stadsdelen. Ensimäinen kaupunginosa	631	631	363	726	262	1,048	480	3,558	192	3,345	156	5,177	73	5,443	7	1,081	10	5,105	1	1,293	2,175	27,407
Andra » Toinen »	385	385	237	474	161	644	338	2,512	158	2,689	141	4,604	92	6,570	36	6,006	17	7,215	5	10,155	1,570	41,254
Tredje » Kolmas »	230	230	181	362	122	488	291	2,170	153	2,678	123	4,166	108	8,069	13	2,207	6	2,527	2	7,435	1,229	30,332
Fjärde » Neljäs »	1,485	1,485	499	1,000	326	1,304	541	4,031	225	3,933	184	6,083	88	6,461	12	2,049	5	1,815	—	—	3,365	28,161
Femte » Wiides »	519	519	266	532	197	788	354	2,645	131	2,323	119	3,800	47	3,212	8	1,171	5	2,092	2	3,366	1,648	20,448
Sjätte » Kuudes »	855	855	242	485	137	548	136	978	43	714	30	962	10	670	1	149	1	400	—	—	1,455	5,761
Sjunde » Seitsemäs »	934	934	518	1,037	375	1,500	527	3,997	210	3,669	123	3,946	48	3,427	10	1,532	3	1,363	—	—	2,748	21,405
Åttonde » Kahdeksas »	144	144	139	278	92	368	217	1,696	121	2,083	75	2,521	48	3,437	—	—	3	1,040	—	—	839	11,567
Nionde » Yhdeksäs »	34	34	31	62	26	104	49	383	29	506	29	955	9	639	3	569	2	1,399	—	—	212	4,651
Tionde » Kymmenes »	314	314	134	269	81	324	119	886	61	1,036	24	804	16	1,206	4	614	1	1,096	—	—	754	6,549
Elfte » Yhdestoista »	1,482	1,482	250	500	117	468	110	842	71	1,242	37	1,165	4	306	—	—	—	—	—	—	2,071	6,005
Tolfte » Kahdestoista »	337	337	82	165	27	108	41	287	11	180	6	191	3	261	1	180	—	—	—	—	508	1,709
Villor och holmar. Huwilat ja saaret	952	952	332	670	177	708	216	1,552	57	970	36	1,148	10	752	3	391	2	766	1	4,366	1,786	12,275
Summa. Yhteensä *1908*	*8,302*	*8,302*	[2])*3,274*	*6,560*	*2,100*	*8,400*	*3,419*	*25,537*	*1,462*	*25,368*	*1,083*	*35,522*	*556*	*40,453*	*98*	*15,949*	*55*	*24,818*	*11*	*26,615*	*20,360*	*217,524*
» » 1907	8,599	8,599	[3])3,115	6,247	2,092	8,368	3,368	25,111	1,417	24,511	1,047	34,366	534	38,595	104	17,283	54	25,118	9	20,444	20,339	208,642
» » 1906	5,642	5,642	[4])2,763	5,533	1,319	5,276	3,253	24,465	1,353	23,459	958	31,326	499	36,424	91	15,211	42	19,765	8	17,287	15,928	184,388

[1]) Beskattade, hvilkas årsinkomster understiga 1,600 mk, åtnjuta skattefrihet för en, 400 mk motsvarande, skatt. [1]) Werotetut, joiden tulot owat 1,600 mk:aa pienemmät, nauttiwat weronwapautta yhdestä 400 mk:an werosta.

[2]) Häri ingå äfven 12 beskattade. som påförts 3 skattören, beroende därpå, att de haft inkomster i flere ollut tuloja useammassa kuin yhdessä kaupunginosassa.

[3]) D:o 17 d:o. [3]) S:n 17 s:n. — [4]) D:o 7 d:o. [4]) S:n 7 s:n.

Källa: Taxeringslängderna. Lähde: Taksoitusluettelot.

del af sin inkomst. Därjämte äro de, hvilkas inkomster icke stiga till 800 mk, befriade från all kommunalosasta tuloistaan. Sitä paitsi owat ne, joiden tulot eiwät nouse 800 mk:aan, wapautetut kaikesta kunnallisän 1 stadsdel. [2]) Tähän sisältyy myös 12 werotettua, joille on määrätty 3 äyriä sen johdosta, että heillä on

230. Helsingfors stads inkomster och utgifter åren 1899—1908.
Helsingin kaupungin tulot ja menot wuosina 1899—1908.

	1899.		1900.		1901.		1902.		1903.		1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
					Mark		och penni.		Markkaa ja penniä.											
Inkomster. Tulot.																				
Räntor. Korot	95,810	83	119,815	70	196,235	76	160,370	55	435,407	69	470,918	27	456,463	44	482,369	77	484,420	91	461,644	52
Tomtlösen. Tontinlunastukset	380,189	28	145,215	01	158,105	13	481,739	59	713,706	83	605,954	02	454,460	02	736,577	60	766,832	96	331,820	27
Stadens fasta egendom. Kaupungin kiinteä omaisuus	282,914	22	306,355	33	316,650	64	348,938	69	398,972	—	438,320	07	439,611	74	440,966	66	478,932	91	506,770	95
Tomtören. Tonttiwerot	2,681	55	2,702	72	2,709	30	2,737	20	2,816	65	2,955	82	3,061	51	3,158	37	3,476	40	3,601	47
Inkomstgifvande rättigheter. Tuloatuottawat oikeudet	1,048,300	37	1,062,207	99	912,289	38	956,095	78	1,005,156	54	1,130,653	28	1,099,095	13	1,293,948	73	1,558,705	98	1,401,744	55
Diverse och inkomster utom budgeten. Sekalaiset tulot ja tuloja tuloarwion ulkopuolella	335,231	35	[1]) 1,383,919	71	379,519	77	350,290	22	332,653	78	322,656	09	423,524	59	524,771	72	488,230	37	665,351	18
Statsbidrag. Waltioawut	374,853	96	461,367	53	460,717	39	500,471	16	502,936	61	253,911	69	254,960	34	275,515	20	340,977	20	360,668	76
Vattenledningen. Wesijohto	470,951	99	522,431	79	572,047	27	543,440	61	647,017	74	632,759	18	640,218	12	701,938	60	816,924	11	913,211	65
Gasverket. Kaasulaitos	—	—	10,869	86	24,693	15	111,242	22	198,232	84	199,773	—	200,074	53	90,697	94	280,605	97	259,403	98
Renhållningsverket. Puhtaanapitolaitos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114,044	18
Uttaxering. Taksoitus	1,339,593	81	1,724,761	49	1,771,284	15	1,857,677	35	1,837,068	83	1,862,649	02	1,914,336	24	2,238,834	80	2,442,819	55	2,889,202	40
Lån. Lainat	1,599,936	48	1,814,878	—	351,500	—	380,500	—	1,000,200	—	253,300	—	356,050	—	140,469	04	1,105,050	—	4,039,686	84
Summa. Yhteensä	5,930,463	84	7,554,525	13	5,145,751	94	5,693,503	37	7,074,169	51	6,173,850	44	6,241,855	66	6,929,248	43	8,766,976	36	11,947,150	75
Utgifter. Menot.																				
Stadens skulder. Kaupungin welat	534,220	49	614,012	08	710,969	36	742,209	32	1,031,526	61	1,031,669	31	1,031,830	69	1,024,794	76	1,025,830	54	1,093,104	69
Stadens ämbetsverk. Kaupungin wirastot	216,135	26	221,240	54	221,389	39	225,433	06	223,672	71	231,055	17	224,256	07	240,846	61	278,720	85	329,117	49
Kommunalförvaltningen. Kunnallishallinto	196,551	56	216,755	37	226,849	89	240,091	11	262,676	04	279,030	01	283,516	26	301,632	95	345,044	29	402,583	13
Gatubelysningen. Katuwalaistus	175,727	52	191,750	96	182,755	50	194,711	97	210,342	53	226,175	29	243,045	78	255,362	91	243,120	02	216,450	38
Brandverket. Palosammutustoimi	97,274	55	123,150	52	112,480	84	120,121	36	115,048	98	113,749	55	118,055	99	134,282	90	145,404	95	165,351	08
Polisinrättningen. Polisilaitos	314,012	36	383,178	85	407,232	11	413,942	44	418,746	66	249,996	22	246,821	27	249,467	15	274,723	28	290,940	53
Sundhets- och sjukvården. Terweyden- ja sairaanhoito	241,704	08	241,426	39	244,304	14	333,278	36	322,994	99	358,315	78	383,523	86	433,389	38	510,368	58	593,599	29
Fattigvården. Waiwaishoito	260,557	78	288,742	13	303,687	22	310,629	94	333,687	63	360,778	49	369,074	86	426,798	18	439,432	89	459,252	85
Undervisningsväsendet. Opetustoimi	637,311	75	798,047	42	783,043	77	856,577	88	893,433	46	1,014,267	16	1,116,592	64	1,242,980	37	1,385,781	02	1,456,047	74
Staden åliggande allmänna onera. Kaupungin wastattawat yleiset rasitukset	221,778	53	238,251	33	266,671	05	246,663	83	219,765	58	210,900	10	273,765	04	306,569	81	342,783	56	328,071	13
Vattenledningen. Wesijohto	337,182	73	303,357	13	333,392	87	460,746	—	391,991	39	336,721	38	358,684	30	336,987	03	645,987	43	820,779	63
Saluhallarna. Kauppahallit	7,457	17	7,271	07	6,574	75	6,137	05	8,131	06	14,459	11	12,850	05	12,323	64	15,843	13	20,864	34
Stadens jordlägenheter. Kaupungin maatilat	6,469	05	6,845	78	6,610	70	6,449	99	6,623	05	7,260	93	6,788	88	—	—	—	—	—	—
Allmänna arbeten. Yleiset työt	2,514,794	12	2,561,816	76	1,025,372	37	919,927	59	2,026,975	56	1,234,529	17	1,607,308	25	1,452,436	31	2,482,169	74	5,978,852	32
Pensioner. Eläkkeet	9,543	35	10,486	68	9,724	43	14,906	08	14,217	34	13,670	—	12,914	61	17,357	35	33,645	68	31,254	68
Diverse och utgifter utom budgeten. Sekalaiset menot ja menoja menoarwion ulkopuolella	385,670	94	[1]) 1,251,536	21	177,807	75	158,898	04	462,901	09	226,502	55	439,557	56	406,148	43	743,953	29	731,457	42
Summa. Yhteensä	6,156,391	24	7,457,869	22	5,018,866	14	5,250,724	02	6,942,734	68	5,909,080	22	6,728,586	11	6,841,377	78	8,912,809	25	12,917,726	70

[1]) Däribland indragna fjärde serien af 1898 års 3 1/2 % obligationslån Fmk 994,000. [1]) Niiden joukossa otettu neljäs sarja 1898 wuoden 3 1/2 % obligatsionilainaa Smk. 994,000.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

231. Helsingfors stads inkomster och utgifter år 1908, jämförda med fastställd stat.

Helsingin kaupungin tulot ja menot wuonna 1908, wahwistettuun wuosirahansääntöön werrattuina.

Inkomster. Tulot.	Beräknad inkomst enligt stat. Arwioitu tulo wuosirahansäännön mukaan. Fmk.		Inkomst enligt böckerna. Tulo kirjojen mukaan. Smk.	
Disponibel behållning från föregående år. Käytettäwissä olewa säästö edelliseltä wuodelta	*600,000*	—	*1,098,148*	*66*
I. Räntor. Korot.				
Å tomtlösen. Tontinlunastuksista	250,000	—	353,525	59
Öfriga räntor och dividender. Muita korkoja ja osinkoja	91,500	—	108,118	93
Summa. Yhteensä	*341,500*	—	*461,644*	*52*
II. Tomtlösen. Tontinlunastukset	*800,000*	—	*331,820*	*27*
III. Stadens fasta egendom. Kaupungin kiinteä omaisuus.				
1. Räntor från donerade hemman. Weroa lahjoitetuista tiloista	1,800	—	1,895	67
2. Stadens afhysta område. Kaupunkiin yhdistetty alue.				
Arrende från byggnader och lägenheter. Wuokria taloista ja tiloista	174,000	—	182,965	38
D:o från Brunnsparksområdet. S:n Kaiwopuistonalueesta	15,000	—	15,841	91
Hyra för Societetshuset. Seurahuoneen wuokra	44,800	—	44,549	96
D:o för försäljningsplatser å torgen. Torien myyntipaikkojen wuokria	33,000	—	35,263	—
D:o för polisens ämbetslokaler. Polisin wirkahuoneustojen s:n	37,600	—	37,587	75
D:o för stånd i saluhallarna. Kauppahallien myymälöiden s:n	85,000	—	89,052	88
Tillfälliga arrenden och planhyror. Satunnaisia ja kenttäin wuokria	30,000	—	61,781	55
Öfriga hithörande inkomster. Muut tähän kuuluwat tulot	35,450	—	37,682	85
3. Stadens jordlägenheters arrenden. Kaupungin maatilojen wuokrat	150	—	150	—
Summa. Yhteensä	*456,800*	—	*506,770*	*95*
IV. Tomtören. Tonttiwerot	*3,500*	—	*3,601*	*47*
V. Inkomstgifvande rättigheter. Tuloatuottawat oikeudet.				
Trafikkontorets debitering [1]). Liikennekonttorin maksunpano [1])	948,000	—	1,025,539	14
Hamnkontorets d:o [2]). Satamakonttorin s:n [2])	233,600	—	273,597	55
Bouppteckningsprocenter. Perunkirjoitusmaksuja	120,000	—	92,737	28
Öfriga hithörande inkomster. Muut tähän kuuluwat tulot	11,500	—	9,870	58
Summa. Yhteensä	*1,313,100*	—	*1,401,744*	*55*

[1]) Detaljerad statistik se tab. 222. [1]) Yksityiskoht. tilasto esitetään taulussa 222.
[2]) Exklusive fiskevattensafgifter, som observerats under III: 2. Se tab. 224. [2]) Paitsi kalawesimaksuja, jotka on merkitty tiliin III: 2. Katso taulua 224.

Utgifter. Menot.	Anslag enligt stat. Määräraha wuosirahansäännön mukaan. Fmk.		Kostnad enligt böckerna. Kustannukset kirjojen mukaan. Smk.	
I. Stadens skulder. Kaupungin welat.				
Amortering. Kuoletusta	236,700	—	236,700	—
Räntor. Korkoja	810,862	50	846,693	88
Provisioner, kursförlust m. m. Toimituspalkkioita, kurssinhäwiötä y. m.	6,800	—	9,710	81
Summa. Yhteensä	*1,054,362*	*50*	*1,093,104*	*69*
II. Stadens ämbetsverk. Kaupungin wirastot.				
Magistraten. Maistraatti	38,700	—	35,758	49
Rådstufvurätten. Raastuwanoikeus	160,737	50	160,474	70
Magistratens och Rådstufvurättens gemens. biträden och betjäning. Maistraatin ja Raastuwanoikeuden yhteiset apulaiset ja palwelijat	36,086	66	36,052	84
Exekutionsverket. Ulosottotoimi	56,499	99	55,819	82
Expenser m. m. Tarwerahoja y. m.	19,200	—	41,011	64
Summa. Yhteensä	*311,224*	*15*	*329,117*	*49*
III. Kommunalförvaltningen. Kunnallishallinto.				
Stadsfullmäktiges kansli. Waltuuston kanslia	25,100	—	44,488	62
Drätselkammaren. Rahatoimikamari	53,880	—	60,322	63
D:o, för oförutsedda behof. S:a, arwaamattomia tarpeita warten	5,000	—	3,656	45
Drätselkontoret. Rahatoimikonttori	54,910	—	54,899	29
Trafikkontoret. Liikennekonttori	64,055	—	62,198	93
Hamnkontoret. Satamakonttori	40,280	—	41,206	82
Byggnadskontoret. Rakennuskonttori	69,558	33	72,422	33
Trädgårdsnämnden. Puutarhalautakunta	7,525	—	7,525	—
Taxerings- och pröfningsnämnderna. Taksoitus- ja tarkastuslautakunnat	9,000	—	16,371	32
Förmyndarenämnden. Holhouslautakunta	1,800	—	1,771	75
Nämnden för arbetareangelägenheter. Työwäenasiain lautakunta	4,700	—	4,609	77
Kommunala Arbetsförmedlingsbyrån. Kunnallinen Työnwälitystoimisto	12,800	—	12,476	38
Uppfostringsnämnden. Kaswatuslautakunta	3,500	—	4,895	27
Fornminnesnämnden. Muinaismuistolautakunta	800	—	800	—
Stadsplanekommissionen. Kaupungin asemakaawatoimikunta	15,000	—	14,938	57
Summa. Yhteensä	*367,908*	*33*	*402,583*	*13*
IV. Gatu- och kajbelysningen [1]). Katu- ja satamawalaistus [1])	*257,850*	—	*216,450*	*38*
V. Brandverket [2]). Palosammutustoimi [2])	*165,375*	—	*165,351*	*08*

[1]) Detaljerad statistik se tab. 163. [1]) Yksityiskoht. tilasto esitetään taulussa 163.
[2]) D:o d:o tab. 162. [2]) S:n taulussa 162.

Fortsättning. Jatkoa.

Inkomster. Tulot.	Beräknad inkomst enligt stat. Arwioitu tulo wuosirahansäännön mukaan. Fmk.		Inkomst enligt böckerna. Tulo kirjojen mukaan. Smk.	
VI. Diverse inkomster. Sekalaiset tulot.				
Personella fattigafgifter. Henkilökohtaista waiwaismaksuja	40,000	—	48,215	—
För sjukvård i Maria, Grejus och Humlebärgs sjukhus. Sairashoidosta Marian, Greijuksen ja Humalwuoren sairaaloissa	19,300	—	24,624	80
Hundskatt. Koirawero	18,000	—	19,379	25
Ersatta inkvarteringskostnader. Korwattuja majoituskustannuksia	408,964	—	314,834	05
Öfriga hithörande inkomster. Muut tähän kuuluwat tulot	62,346	—	57,678	65
Summa. Yhteensä	*548,610*	—	*464,731*	*75*
VII. Statsbidrag. Waltioawut.				
Till folkskolorna och uppfostringsanstalterna. Kansakouluille ja kaswatuslaitoksille	274,600	—	274,600	—
Till yrkesskolorna. Ammattikouluille	34,450	—	30,416	66
Till gatubelysningen. Katuwalaistukseen	15,170	—	15,410	—
Till brandverket. Palosammutustointa warten	21,000	—	21,000	—
Tull- och källarfrihets ersättning. Tulli- ja rawintola-wapauden korwausta	368	—	368	—
Stadens andel af brännvinsskatten. Kaupungin osuus palowiinawerosta	15,000	—	18,874	10
Summa. Yhteensä	*360,588*	—	*360,668*	*76*
VIII. Vattenledningen. Wesijohto.				
Vattenkonsumtionsafgifter. Wedenkulutusmaksuja	680,000	—	705,136	34
Ersättning för verkställda anslutningar m. m. Korwausta toimitetuista johdonyhdistämisistä	115,000	—	203,262	21
Öfriga hithörande inkomster. Muut tähän kuuluwat tulot	2,775	—	4,813	10
Summa. Yhteensä	*797,775*	—	*913,211*	*65*
IX. Gasverket. Kaasulaitos	*79,350*	—	*259,403*	*98*
X. Renhållningsverket. Puhtaanapitolaitos.				
Renhållningsafgifter. Puhtaanapitomaksuja	74,240	—	96,237	28
För försåld spillning. Myydystä lannasta	20,000	—	17,806	90
Summa. Yhteensä	*94,240*	—	*114,044*	*18*
XI. Lån. Lainat	*4,039,686*	*84*	*4,039,686*	*84*
XII. Kommunala utskylder. Kunnalliswerot	*2,881,361*	*92*	*2,889,202*	*40*

Utgifter. Menot.	Anslag enligt stat. Määräraha wuosirahansäännön mukaan. Fmk.		Kostnad enligt böckerna. Kustannukset kirjojen mukaan. Smk.	
VI. Polisinrättningen. Polisilaitos.				
Stadens kontanta bidrag. Kaupungin käteinen apuraha	198,034	28	198,034	28
Ämbetslokalerna. Wirkahuoneustot	48,380	—	48,914	80
Eldning, belysning m. m. Lämmitys, walo y. m.	42,400	—	43,991	45
Summa. Yhteensä	*288,814*	*28*	*290,940*	*53*
VII. Sundhets- och sjukvården [1]. Terweyden- ja sairaanhoito [1]	*595,667*	—	*593,599*	*29*
VIII. Fattigvården [2]. Waiwaishoito [2]	*457,420*	—	*459,252*	*85*
IX. Undervisnings- och bildningsanstalter [3]. Opetus- ja siwistyslaitokset [3]	*1,473,068*	*72*	*1,456,047*	*74*
X. Allmänna onera. Yleiset rasitukset.				
Inkvarteringskostnader och -nämnden. Majoituskustannuksia ja -lautakunta	420,088	75	325,616	17
Kronoutlagor och skjutshållning. Kruununweroja ja kyydinpito	1,854	96	2,454	96
Summa. Yhteensä	*421,943*	*71*	*328,071*	*13*
XI. Vattenledningen. Wesijohto.				
Förvaltning och drift. Hallinto ja käyttö	171,150	—	257,907	68
Underhåll och remont. Ylläpito ja korjaus	41,500	—	46,542	59
Utsträckning af rörnätet samt inköp af vattenmätare. Johtowerkon laajennus ja wesimittarien osto	550,400	—	510,081	99
Diverse. Sekalaista	8,600	—	6,247	37
Summa. Yhteensä	*771,650*	—	*820,779*	*63*
XII. Saluhallarna. Kauppahallit	*21,220*	—	*20,864*	*34*
XIII. Allmänna arbeten. Yleiset työt.				
1. Byggnader och lägenheter. Rakennukset ja huoneustot.				
Remont och underhåll. Korjaus ja kunnossapito	206,500	—	227,231	—
Nybyggnader: Uudisrakennuksia:				
Nytt polishus i II:dra distriktet. Uusi polisitalo II:een piiriin	150,000	—	150,000	—
Kommunala arbetarebostäder. Kunnalliset työwäenasunnot	360,000	—	360,000	—
Gasklocka å Materialgården. Kaasukello Ainespihalle	260,000	—	275,000	—
Transport. Siirto	976,500	—	1,012,231	—

[1]) Detaljerad statistik se tabb. 90 och 97.
[2]) D:o d:o tab. 141.
[3]) D:o d:o tab. 131.

[1]) Yksityiskoht. tilasto esitetään tauluissa 90 ja 97.
[2]) S:n taulussa 141.
[3]) S:n taulussa 131.

Fortsättning. Jatkoa.

Inkomster. Tulot.	Beräknad inkomst enligt stat. Arwioitu tulo wuosirahansäännön mukaan. Fmk.		Inkomst enligt böckerna. Tulo kirjojen mukaan. Smk.	
Från föregående år balanserande anslagsbelopp, hvilka ej kommit till användning och inbesparats. Edelliseltä wuodelta siirtywiä määrärahawaroja, joita ei ole käytetty ja owat säästyneet. . . .	—	—	13,741	38
Inkomster, ej i staten observerade. Tuloja, joita ei ole tulorahansääntöön merkitty.				
Godtgörelse för olägenheter i dispositionsrätten till den del af stadens mark, som faller inom Sveaborgs fästningsesplanad. Hywityistä käyttöoikeuden rajoituksista siihen osaan nähden kaupungin maata, joka lankee Wiaporin linnoituspiiriin	—	—	140,608	42
Öfriga. Muita	—	—	46,269	63
Summa. Yhteensä	—	—	186,878	05

Utgifter. Menot.	Anslag enligt stat. Määräraha wuositrahansäännön mukaan. Fmk.		Kostnad enligt böckerna. Kustannukset kirjojen mukaan. Smk.	
Transport. Siirto	976,500	—	1,012,231	—
Elektricitetsverket. Sähkölaitos	1,800,000	—	1,800,000	—
Ny hufvudrörledning för gasverket. Uusi pääputkiwerkko kaasulaitokselle	450,000	—	450,000	—
Utvidgning af Maria sjukhus. Marian sairaalan laajentaminen	600,000	—	600,000	—
Folkskolehus i Bärghäll. Kansakoulutalo Kallioon	200,000	—	200,000	—
Öfriga nybyggnader. Muut uudisrakennukset	86,200	—	86,254	10
Summa. Yhteensä	4,112,700	—	4,148,485	10
2. Gator och allmänna platser. Kadut ja yleiset paikat.				
Remont och underhåll. Korjaus ja kunnossapito	53,200	—	54,710	07
Nyanläggningar. Uutistöitä	555,400	—	568,472	49
Summa. Yhteensä	608,600	—	623,182	56
3. Kanaler och afloppsdiken. Kanawat ja wiemärit.				
Remont och underhåll. Korjaus ja kunnossapito	21,670	—	34,282	72
Nyanläggningar. Uutistöitä	214,760	—	215,591	78
Summa. Yhteensä	236,430	—	249,874	50
4. Vägar. Tiet	19,200	—	19,122	90
5. Chausséer. Wiertotiet	25,000	—	24,287	13
6. Hamnar. Satamat.				
Remont och underhåll. Korjaus ja kunnossapito	63,750	—	90,072	10
Nyanläggningar. Uutistöitä	72,800	—	81,624	26
Summa. Yhteensä	136,550	—	171,696	36
7. Planteringar. Istutukset.				
Remont och underhåll. Korjaus ja kunnossapito	101,030	—	108,700	06
Nyanläggningar. Uutistöitä	80,843	—	87,329	87
Underhåll af vinterträdgård. Talwipuutarhan ylläpito	6,000	—	6,281	82
Anläggning af reservträdgård. Warapuutarhan perustaminen	70,300	—	104,045	49
Summa. Yhteensä	258,173	—	306,357	24
8. Renhållningsväsendet. Puhtaanapitotoimi.				
Remont och underhåll. Korjaus ja kunnossapito	170,200	—	223,098	85
Nyanläggningar. Uutistöitä	1,600	—	1,757	01
Summa. Yhteensä	171,800	—	224,855	86
9. Allmänna latrinrenhållningen. Yleinen makkien puhtaanapito	144,510	—	181,491	33
10. Arbetsredskap. Työkalut	7,000	—	10,806	88
11. Klappbryggor etc. Pesulaiturit y. m.	12,000	—	18,692	46
Totalsumma för allmänna arbeten. Kaikkiaan yleiset työt	*5,731,963*	—	*5,978,852*	*32*

Fortsättning. Jatkoa.

Inkomster. Tulot.	Beräknad inkomst enligt stat. Arwioitu tulo wuosirahansäännön mukaan.		Inkomst enligt böckerna. Tulo kirjojen mukaan.	
	Fmk.	Smk.		
Summa inkomster år 1908. Yhteensä tuloja wuonna 1908	12,316,511	76	13,045,299	41

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomus kau-

Utgifter. Menot.		Anslag enligt stat. Määrärahà wuosirahansäännön mukaan. Fmk.		Kostnad enligt böckerna. Kustannukset kirjojen mukaan. Smk.	
XIV. Pensioner. Eläkkeet		*32,154*	*67*	*31,254*	*68*
XV. Diverse utgifter. Sekalaiset menot.					
Å ordinarie stat upptagna. Wakinaisessa menorahansäännössä huomioon otettuja.					
Afkortningar och restitutioner å kommunala utskylder m. m. Kunnallisweroien y. m. lyhennystä ja takaisinsuorituista		60,000	—	128,770	42
Öfriga hithörande utgifter. Muita tähän kuuluwia menoja		105,890	40	108,108	55
Summa. Yhteensä		165,890	40	236,878	97
För oförutsedda behof enligt Stadsfullmäktiges bestämmande. Arwaamattomiin tarpeisiin Kaupunginwaltuuston määräyksen mukaan.					
I. Stadens skulder. Kaupungin welat	4,545: —	—	—	4,545	—
II. Stadens ämbetsverk. Kaupungin wirastot	5,461: 07	—	—	5,461	07
III. Kommunalförvaltningen. Kunnallishallinto	2,600: —	—	—	2,599	98
VI. Polisinrättningen. Polisilaitos	2,927: —	—	—	3,020	—
VII. Sundhets- och sjukvården. Terweyden- ja sairaanhoito	94,387: 49	—	—	110,748	95
VIII. Fattigvården. Waiwaishoito	82,560: 70	—	—	81,974	94
IX. Undervisnings- och bildningsanstalter. Opetus- ja siwistyslaitokset	84,846: 09	—	—	90,266	56
XI. Vattenledningen. Wesijohto	21,000: —	—	—	21,000	—
XII. Saluhallarna. Kauppahallit	6,900: —	—	—	6,361	51
XIII. Allmänna arbeten. Yleiset työt	40,800: —	—	—	41,215	46
XIV. Pensioner och understöd. Eläkkeet ja apurahat	3,759: 16	—	—	5,759	17
XV. Diverse. Sekalaiset menot	38,181: 35	—	—	41,916	23
	387,967: 86	—	—	—	—
Summa. Yhteensä		200,000	—	412,968	87
Totalsumma för diverse utgifter. Kaikkiaan sekalaiset menot		*365,890*	*40*	*649,847*	*84*
Från föregående år balanserande konti. Edelliseltä wuodelta siirtywät tilit		—	—	5,586	38
Utgifter, ej i staten observerade. Menoja, joita ei ole menorahansääntöön merkitty		—	—	76,023	20
Summa utgifter år 1908. Yhteensä menoja wuonna 1908		12,316,511	76	12,917,726	70
Behållning till år 1909. Säästöä wuodelle 1909		—	—	*127,572*	*71*
		12,316,511	76	13,045,299	41

pungin tilinpäätöksestä.

232. Helsingfors stadskassas ställning den 31 december 1908.
Helsingin kaupunginrahaston tila 31 p:nä joulukuuta 1908.

A k t i v a. W a s t a a w a a.	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Kassa. Kassa	157,438	96		
Obligationer. Obligatsioneja	302,613	75		
Byggnadsmaterial. Rakennustarpeita	355,428	52		
Vattenledningsmaterial. Wesijohtotarpeita	370,229	08		
Bankräkning. Pankkitili	57,389	44	*1,243,099*	*75*
Olyftade bidrag. Nostamattomia apurahoja.				
Ersättning för inkvarteringskostnader. Korwausta majoituskustannuksista	34,576	70		
Statsbidrag till folkskolorna. Waltioapua kansakouluille	7,000	—	*41,576*	*70*
Förskotter. Etumaksuja.				
Gasverket. Kaasulaitos	499,060	95		
Polisinrättningen. Polisilaitos	141,574	55		
Fattigvården. Waiwaishoito	15,902	82		
Öfriga. Muita	34,195	36	*690,733*	*68*
Rester. Rästejä.				
Kommunala utskylder. Kunnalliswerojа	167,567	38		
Tolag och trafikafgifter. Tuulaakia ja liikennemaksuja	29,181	38		
Vattenkonsumtionsafgifter. Wedenkulutusmaksuja	200,626	51		
Vattenledningsarbeten. Wesijohtotöitä	82,460	87		
Öfriga. Muita	148,333	03	*628,169*	*17*
Diverse debitorer. Erinäisiä welallisia.				
Räntor å tomtlösen. Korkoja tontinlunastuksista	26,620	33		
Tomtlösen. Tontinlunastuksia	15,366	28		
Inkomst för försåld spilluing. Tuloja myydystä lannasta	43,000	—		
Utskänkningsbolagets vinstmedel. Anniskeluyhtiön woittowaroja	38,200	—		
Förskotterade lånemedel. Etukäteen suoritettuja lainawaroja	1,310,000	—		
Inköp af Finska Trädgårdsföreningens egendom. Suomen Puutarhayhdistyksen omaisuuden osto	46,400	—		
Nya gasverket. Uusi kaasulaitos	48,933	32		
Polisstationen Terrassgatan 5. Polisiasema Terassikatu 5	82,888	07		
Kommunala arbetarebostäderna. Kunnalliset työwäenasunnot	77,848	72		
Inköp af Åggelby gård. Aggelbyn kartanon osto	65,000	—		
Snabbfilteranläggningen i Gammelstaden. Pikasuodatuslaitos Wanhassakaupungissa	438,514	63		
Påbyggnad af varuskjulet å Magasinskajen. Makasiinirantakadun tawarawajan rakennus	157,985	40		
Nya folkskolehuset i Majstad. Toukolan uusi kansakoulutalo	43,567	70		
Stadsträdgårdsmästare-bostaden. Kaupungin puutarhurin asunto	32,062	63		
Folkskolehuset vid Fabriksgatan. Tehtaankadun kansakoulutalo	38,249	92		
Skatuddskajens ombyggnad. Katajanokan laiturin uudestarakentaminen	117,250	59		
Öfriga. Muita	128,630	01	*2,710,517*	*60*
Summa. Yhteensä	—	—	**5,314,096**	**90**

P a s s i v a. W a s t a t t a w a a.	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Förfallna obligationer. Maksettawaksi langenneita obligatsioneja	24,002	50		
D:o kuponger. S:n kuponkeja	3,457	50	*27,460*	—
Olyftade anslag. Nostamattomia määrärahoja.				
Ränta m. m. å kassakreditiv. Korkoa y. m. kassakreditiwistä	28,820	27		
Elektricitetsverket. Sähkölaitos	38,498	30		
Ny hufvudrörledning för gasverket. Uusi pääputkiwerkko kaasulaitokselle	91,933	32		
Utvidgning af Maria sjukhus. Marian sairaalan laajentaminen	206,322	56		
Å Stadsfullmäktiges dispositionsmedel beviljade anslag. Waltuuston käyttöwaroista myönnettyjä määrärahoja	18,378	36		
Nya polishuset i II:dra distriktet. Uusi polisitalo II:een piiriin	34,277	20		
Nya folkskolehuset i Bärghäll. Kallion uusi kansakoulutalo	333,267	73		
Öfriga. Muita	77,201	78	*828,699*	*52*
Diverse kreditorer. Erinäisiä welkojia.				
Inlösen af Brunnsparken. Kaiwopuiston lunastus	11,070	87		
Odisponerade lånemedel. Käyttämättömiä lainawaroja	825,839	90		
Utskänkningsbolagets vinstmedel. Anniskeluyhtiön woittowaroja	16,620	97		
För Elektricitetsverket reserverade lånemedel. Sähkölaitokseen warattuja lainawaroja	300,725	24		
Läneräkning med Privatbanken. Priwatbankenin lainatili	2,700,000	—		
Olikviderade räkningar. Maksamattomia laskuja	447,935	37		
Öfriga. Muita	28,172	32	*4,330,364*	*67*
	—	—	**5,186,524**	**19**
Behållning till år 1909. Säästöä wuodelle 1909	—	—	*127,572*	*71*
Summa. Yhteensä	—	—	**5,314,096**	**90**

Källa: Drätselkontorets berättelse öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomus kaupungin tilinpäätöksestä.

233. Helsingfors stads kapitaltillgångar åren 1900—1908.
Helsingin kaupungin pääomawarat wuosina 1900—1908.

	Kapitaltillgångar. Pääomawaroja.	Saldo den 1 januari. Saldo 1 p:nä tammikuuta.		Afgått under året. Wähennys wuoden kuluessa.		Tillkommit under året. Lisäys wuoden kuluessa.		Saldo den 31 december. Saldo 31 p:nä joulukuuta.	
		Mark och penni. Markkaa ja penniä.							
I.	Byggnader och bebyggda fastigheter. Rakennukset ja rakennetut kiinteistöt . .	12,619,823	68	79,965	53	8,281,901	88	20,821,760	03
II.	Jordlägenheter utom staden. Maatilat kaupungin ulkopuolella	50,000	—	—	—	590,000	—	640,000	—
III.	Värdet af stadens utarrenderade jord. Kaupungin wuokralle annetun maan arwo	4,382,887	20	—	—	225,149	60	4,608,036	80
IV.	Till försäljning disponibla tomter. Myytäwäksi käytettäwissä olewia tontteja	3,873,503	—	957,527	—	6,594,061	—	9,510,037	—
V.	Icke förfallen löseskilling för försålda tomter. Maksettawaksi käymätön lunastushinta myydyistä tonteista	6,950,021	20	376,842	56	2,689,236	82	9,262,415	46
VI.	Vattenledningens kapitalvärde [1]). Wesijohdon pääoma-arwo [1])	4,197,669	47	—	—	714,293	39	4,911,962	86
VII.	Gasverkets kapitalvärde [1]). Kaasutehtaan pääoma-arwo [1])	611,729	96	36,884	57	68,128	08	642,973	47
VIII.	Elektricitetsverkets kapitalvärde. Sähkölaitoksen pääoma-arwo	—	—	—	—	1,090,131	38	1,090,131	38
IX.	Inventarier. Kalusto	2,082,499	92	247,231	43	629,966	65	2,465,235	14
X.	Värdepapper. Arwopaperit	124,750	—	—	—	1,500	—	126,250	—
	Summa. Yhteensä 1908	*34,892,884*	*43*	*1,698,451*	*09*	*20,884,368*	*80*	*54,078,802*	*14*
	» » 1907	28,706,976	21	1,921,552	48	8,107,460	70	34,892,884	43
	» » 1906	28,069,586	13	2,509,293	25	3,146,683	33	28,706,976	21
	» » 1905	26,865,143	21	1,784,559	22	2,989,002	14	28,069,586	13
	» » 1904	26,254,791	06	1,394,902	04	2,005,254	19	26,865,143	21
	» » 1903	25,321,423	17	1,420,251	40	2,353,619	29	26,254,791	06
	» » 1902	23,036,679	81	1,046,301	39	3,331,044	75	25,321,423	17
	» » 1901	21,134,475	74	269,799	41	2,172,003	48	23,036,679	81
	» » 1900	19,652,943	24	1,293,068	61	2,774,601	11	21,134,475	74

[1]) Enär vattenledningens och gasverkets fastigheter och inventarier i denna tabell ingå i grupperna I och IX, öfverensstämma de här angifna kapitalvärdena icke med de i tabb. n:ris 166 och 170 upptagna. [1]) Syystä että wesijohdon ja kaasulaitoksen kiinteistöt ja irtaimistot yllä olewassa taulussa sisältywät I ja IX ryhmään, ei tässä esitetyt pääoma-arwot ole yhtä suuret kuin tauluissa n:ot 166 ja 170 ilmoitetut.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

234. Helsingfors stad tillhöriga byggnader och bebyggda fastigheter den 31 december 1899—1908.

Helsingin kaupungin omistamat rakennukset ja rakennetut kiinteistöt joulukuun 31 p:nä 1899—1908.

Fastigheter. Kiinteistöjä.	Tomten. Tontti.		Byggnaderna. Rakennukset.		Summa. Yhteensä.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.					
1908.						
Arbets- och fattiggården. Työ- ja waiwaistalo	—	—	820,000	—	820,000	—
Auktionskammaren och packhuset, Alexandersg. 1. Huutokauppakamari ja pakkahuone, Aleksanterink. 1	530,715	20	88,662	—	619,377	20
Branddepoten, Estnäsg. 2. Palowarikko, Estnääsink. 2	66,792	25	71,500	—	138,292	25
Brandverkshuset, Högbärgsg. 26. Palolaitoksen talo, Korkeawuorenk. 26	315,617	84	370,000	—	685,617	84
Brunnshuset. Kaiwohuone	—	—	135,000	—	135,000	—
Elektricitetsverket, L. Robertsg. 10 och Kasärng. 11. Sähkölaitos, P. Robertink. 10 ja Kasarmink. 11	350,000	—	378,456	24	728,456	24
Elektricitetsverket i Sörnäs. Sähkölaitos Sörnäsissä	145,838	40	334,659	76	480,498	16
Folkbiblioteket. Kansankirjasto	117,499	—	219,000	—	336,499	—
Folkskolan, Anneg. 30. Kansakoulu, Annank. 30	104,200	—	320,000	—	424,200	—
D:o i Bärghäll. S:n Kalliossa	285,268	84	90,000	—	375,268	84
D:o, Fabriksg. 15—17. S:n, Tehtaank. 15—17	172,120	—	360,000	—	532,120	—
D:o, Kasärng. 21. S:n, Kasarmink. 21	225,739	80	117,400	—	343,139	80
D:o, Lappviksg. 19. S:n, Lapinlahdenk. 19	325,434	65	108,620	—	434,054	65
D:o, Nikolaig. 18. S:n, Nikolaink. 18	204,588	18	226,544	52	431,132	70
D:o, Rödbärgsg. 10. S:n, Punawuorenk. 10	116,260	20	20,700	—	136,960	20
D:o i Tölö. S:n Töölössä	113,740	—	280,468	65	394,208	65
D:o å Vallgård. S:n Wallilassa	90,000	—	234,907	97	324,907	97
Gasklockan å Materialgården. Kaasukello Ainespihalla	—	—	275,000	—	275,000	—
Gasverket vid Henriksg. Kaasulaitos Henrikink. warrella	811,440	—	106,081	11	917,521	11
Oljegasverket. Öljykaasulaitos	—	—	140,000	—	140,000	—
Gasverket i Sörnäs. Kaasulaitos Sörnäsissä	588,800	—	43,292	70	632,092	70
Esplanadkapellet. Esplanaadikappeli	—	—	160,000	—	160,000	—
Komm. arb. bostäderna i Alkärr. Kunnan työw. asunnot Leppäsuolla	72,830	—	503,500	—	576,330	—
Komm. arb. bostäderna i Bärghäll. Kunnan työw. asunnot Kalliossa	81,390	—	75,372	62	156,762	62
Maria sjukhus. Marian sairaala	960,000	—	1,226,565	43	2,186,565	43
Transport. Siirto	5,678,274	36	6,705,731	—	12,384,005	36

Fortsättning. · Jatkoa.

Fastigheter. Kiinteistöjä.	Tomten. Tontti.		Byggnaderna. Rakennukset.		Summa. Yhteensä.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.					
Transport. Siirto	5,678,274	36	6,705,731	—	12,384,005	36
Materialgården med div. byggnader. Ainespiha ynnä sekal. rakennukset	495,000	—	30,200	—	525,200	—
Polishuset, Alexandersg. 22. Polisitalo, Aleksanterink. 22	362,004	07	140,000	—	502,004	07
D:o, Bang. 10. S:n, Ratak. 10	67,000	—	81,445	60	148,445	60
D:o, Sofieg. 3. S:n, Sofiank. 3	227,722	31	90,480	—	318,202	31
D:o, Terrassg. 5. S:n, Terassik. 5	66,000	—	260,000	—	326,000	—
Rådhuset, Alexandersg. 20. Raatihuone, Aleksanterink. 20	497,428	—	256,991	71	754,419	71
Saluhallen å Kasärntorget. Kasarmintorin kauppahalli	—	—	220,234	29	220,234	29
D:o å Sandvikstorget. Hietalahdentorin s:n	—	—	151,306	56	151,306	56
D:o å V. Kajen. L. Rantak. s:n	—	—	210,000	—	210,000	—
Societetshuset. Seurahuone	893,043	80	240,000	—	1,133,043	80
Tull- och packhuset å Skatudden. Tulli- ja pakkahuone Katajanokalla	103,500	—	750,000	—	853,500	—
Tull- och packhuset å V. Kajen, kvart. 54. Tulli- ja pakkahuone L. Rantakadulla, kortt. 54	1,086,003	05	140,000	—	1,226,003	05
Varuskjulet å Magasinskajen. Tawarawaja Makasiinirantakadulla	—	—	445,000	—	445,000	—
Varuskjulen å Skatuddskajen. Tawarawajat Katajanokanrantakadulla	—	—	295,785	55	295,785	55
Vattenledningens byggnader i Gammelstaden. Wesijohdon rakennukset Wanhassakaupungissa	—	—	376,600	—	376,600	—
Vinterträdgården i Tölö park. Talwipuutarha Töölön puistossa	—	—	100,000	—	100,000	—
Öfriga byggnader och bebyggda fastigheter. Muut rakennukset ja rakennetut kiinteistöt	80,000	—	772,009	73	852,009	73
Summa. Yhteensä 1908	*9,555,975*	*59*	*11,265,784*	*44*	*20,821,760*	*03*
» » 1907	4,202,964	—	8,416,859	68	12,619,823	68
» » 1906	3,477,104	—	7,760,245	64	11,237,349	64
» » 1905	3,477,104	—	7,319,651	80	10,796,755	80
» » 1904	3,424,104	—	7,126,091	22	10,550,195	22
» » 1903	3,424,104	—	6,984,617	52	10,408,721	52
» » 1902	3,424,104	—	6,752,142	50	10,176,246	50
» » 1901	2,824,104	—	5,919,250	78	8,743,354	78
» » 1900	2,720,604	—	5,131,790	99	7,852,394	99
» » 1899	2,420,604	—	4,562,932	34	6,983,536	34

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

235. Värdet af Helsingfors stads lösegendom den 31 december 1900—1908.

Helsingin kaupungin irtaimen omaisuuden arwo joulukuun 31 p:nä 1900—1908.

Gårdar och lokaler, där lösegendomen förvaras m. m. / Taloja ja huoneistoja, joissa irtaimisto säilytetään y. m.	1900.		1901.		1902.		1903.		1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.																	
Rådhuset. Raatihuone	47,341	92	52,080	27	51,711	02	60,432	69	55,625	47	64,292	50	76,007	44	82,476	39	83,079	34
Byggnadskontoret jämte upplag å Materialgården. Rakennuskonttori ynnä warasto Ainespihassa	386,258	21	264,348	23	272,534	85	283,524	95	302,139	41	344,735	—	327,052	96	325,170	36	393,088	56
Vattenledningsverket. Wesijohtolaitos	463,822	54	233,313	04	243,184	57	254,154	16	261,567	23	273,150	—	266,674	15	270,917	25	277,946	50
Arbets- och fattiggården. Työ- ja waiwaistalo	89,402	24	90,941	16	89,428	20	92,974	57	94,769	62	100,215	22	112,702	71	121,582	72	128,594	83
Polisinrättningen. Polisilaitos	24,452	35	25,796	06	27,874	46	27,912	71	27,922	71	27,913	66	135,856	87	193,440	16	190,748	87
Hälsovårdsnämnden. Terweydenhoitolautakunta	3,624	94	3,752	61	3,831	61	4,440	86	5,472	50	6,818	16	7,691	86	15,898	01	22,975	39
Laboratorium för sanitära undersökningar. Laboratorio terweydellisiä tutkimuksia warten	5,193	36	4,773	80	4,754	05	9,961	45	10,714	80	10,692	60	10,764	15	11,055	45	9,411	90
Trafikkontoret. Liikennekonttori	4,455	60	7,667	89	7,926	—	13,116	25	15,460	93	6,483	30	7,994	80	8,326	10	7,316	60
Hamnkontoret. Satamakonttori	2,254	45	2,427	90	3,354	50	4,093	—	3,931	50	3,708	—	6,297	25	6,765	75	6,649	75
Brandverket. Palosammutuslaitos	116,475	30	113,159	—	119,198	35	120,155	05	100,714	90	92,769	—	99,716	—	95,525	—	123,035	—
Gasverket. Kaasulaitos	—	—	33,948	83	52,412	93	71,504	55	89,714	12	115,185	59	140,761	41	169,444	78	210,866	80
Maria sjukhus. Marian sairaala	76,102	48	82,809	62	127,566	14	135,773	35	137,557	70	143,343	59	143,806	34	148,391	24	151,220	40
Tuberkulossjukhuset å Grejus. Greijuksen keuhkotautisairaala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10,736	61	11,816	60	12,297	95	12,424	17
Humlebärgs sjukhus. Humalwuoren sairaala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12,437	90	16,438	05
Folkbiblioteket. Kansankirjasto	21,076	44	85,923	40	87,444	15	87,691	85	88,647	15	89,282	25	109,078	30	116,866	15	154,465	20
Folkskolorna. Kansakoulut	105,389	05	108,682	55	128,468	50	135,752	20	149,027	40	155,236	45	155,236	45	233,860	26	321,378	50
Yrkesskolorna. Ammattikoulut	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28,133	43	33,556	67	33,935	90	33,003	65
Uppfostringsanstalterna. Kaswatuslaitokset	4,095	53	5,090	95	6,945	24	11,804	84	14,386	99	16,668	81	23,229	—	26,574	30	48,920	30
Växthusen i Fabriksparken. Kaswihuoneet Tehtaanpuistossa	—	—	51,000	—	51,000	—	51,000	—	51,000	—	51,000	—	51,000	—	61,132	38	121,164	56
Furuhjelmska tafvelsamlingen. Furuhjelmin taulukokoelma	—	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—	75,000	—
Öfriga lokaler. Muut huoneustot	13,263	01	17,327	36	8,274	11	8,503	95	7,966	82	30,542	99	38,465	70	61,401	87	77,506	77
Summa. Yhteensä	1,363,207	42	1,258,042	67	1,360,908	68	1,447,796	43	1,491,619	25	1,645,907	16	1,832,708	66	2,082,499	92	2,465,235	14

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

236. Icke förfallen löseskilling för försålda tomter i Helsingfors åren 1899—1908.

Maksettawaksi käymätön kauppahinta myydyistä tonteista Helsingissä wuosina 1899—1908.

Tomtlösen. Tontinlunastuksia.		Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Saldo den 1 januari 1908. Saldo tammikuun 1 p:nä 1908		—	—	6,798,920	54
År 1908 försålda tomter:	Wuonna 1908 myytyjä tontteja:				
Fredriksbärgsgatan N:o 66 [1]), 768 m².	Fredriksperinkatu N:o 66 [1]), 768 m²	8,068	20		
Brädgårdsgatan N:o 12, 2,141 m².	Lautapihankatu N:o 12, 2,141 m²	25,692	48		
D:o N:o 8, 2,023 m².	S:n N:o 8, 2,023 m²	20,232	75		
Verkstadsgatan N:o 9, 2,040 m².	Pajakatu N:o 9, 2,040 m²	20,400	—		
Brädgårdsgatan N:o 10, 2,002 m².	Lautapihankatu N:o 10, 2,002 m²	20,017	50		
Ingågatan N:o 6, 497 m².	Inkoonkatu N:o 6, 497 m²	5,469	20		
Fredriksbärgsgatan N:o 16, 1,507 m².	Fredriksperinkatu N:o 16, 1,507 m²	20,344	71		
IV:de linjen N:o 28, 1,383 m².	IV:s linja N:o 28, 1,383 m²	23,507	46		
Fredriksbärgsgatan N:o 64, 768 m².	Fredriksperinkatu N:o 64, 768 m²	8,068	20		
II:dra linjen N:o 1, 1,030 m².	II:nen linja N:o 1, 1,030 m²	35,016	12		
IV:de linjen N:o 18, 2,112 m².	IV:s linja N:o 18, 2,112 m²	44,357	25		
Ö. Chaussén N:o 3, 1,342 m².	I. Wiertotie N:o 3, 1,342 m²	34,889	04		
Fleminggatan N:o 2, 923 m².	Flemingkatu N:o 2, 923 m²	29,548	80		
Sibyllegatan N:o 2, 1,084 m².	Sibyllankatu N:o 2, 1,084 m²	21,680	—		
IV:de linjen N:o 17, 2,378 m².	IV:s linja N:o 17, 2,378 m²	45,189	22		
II:dra linjen N:o 35 } 3,456 m².	II:nen linja N:o 35 } 3,456 m²	36,288	—		
III:dje linjen N:o 36 }	III:s linja N:o 36 }				
D:o N:o 3, 1,309 m².	S:n N:o 3, 1,309 m²	27,484	02		
Sanduddsgatan N:o 6, 1,408 m².	Hietaniemenkatu N:o 6, 1,408 m²	53,522	43		
III:dje linjen N:o 17, 1,944 m².	III:s linja N:o 17, 1,944 m²	38,874	50		
V:te linjen N:o 10, 1,357 m².	V:s linja N:o 10, 1,357 m²	25,780	43		
III:dje linjen N:o 14, 1,458 m².	III:s linja N:o 14, 1,458 m²	23,329	10		
D:o N:o 25, 1,373 m².	S:n N:o 25, 1,373 m²	15,106	85		
Castréngatan N:o 1, 5,177 m².	Castréninkatu N:o 1, 5,177 m²	85,417	45		
Vallinsgränd N:o 3, 1,287 m².	Wallininkuja N:o 3, 1,287 m²	19,948	—		
III:dje linjen N:o 20, 1,289 m².	III:s linja N:o 20, 1,289 m²	18,050	56		
IV:de linjen N:o 24, 1,383 m².	IV:s linja N:o 24, 1,383 m²	22,124	67		
Porthangatan N:o 14, 1,646 m².	Porthaninkatu N:o 14, 1,646 m²	51,003	24		
Sibyllegatan N:o 10, 1,420 m².	Sibyllankatu N:o 10, 1,420 m²	28,393	32		
Agricolagatan N:o 9, 1,394 m².	Agrikolakatu N:o 9, 1,394 m²	39,032	—		
Runeberggatan N:o 60, 1,405 m².	Runebergkatu N:o 60, 1,405 m²	63,209	97		
2.74 ha af Reimars kronohemman N:o 3.	2.74 ha Reimars'in kruununtilaa N:o 3	13,700	—		
Kvart. N:o 404, sammanlagdt 7 tomter, 8,694 m².	Kortt. N:o 404, yhteensä 7 tonttia, 8,694 m²	443,400	—		
Runeberggatan N:o 69, 2,308 m².	Runebergkatu N:o 69, 2,308 m²	92,323	44		
V. Chaussén N:o 8, 868 m².	L. Wiertotie N:o 8, 868 m²	43,400	—		
II:dra linjen N:o 2, 1,748 m².	II:nen linja N:o 2, 1,748 m²	31,464	—		
Skepparegatan N:o 4, 788 m².	Laiwurikatu N:o 4, 788 m²	11,812	50		
D:o N:o 6, 540 m².	S:n N:o 6, 540 m²	8,640	—		
Sanduddsgatan N:o 8, 832 m².	Hietaniemenkatu N:o 8, 832 m²	33,280	—		
D:o N:o 10, 832 m².	S:n N:o 10, 832 m²	33,280	—		
V. Chaussén N:o 40, 1,286 m².	L. Wiertotie N:o 40, 1,286 m²	42,437	27		
D:o N:o 9, 1,173 m².	S:n N:o 9, 1,173 m²	46,905	24		
Tölögatan N:o 48, 1,581 m².	Töölönkatu N:o 48, 1,581 m²	42,684	38		
D:o N:o 44, 1,783 m².	S:n N:o 44, 1,783 m²	44,580	—		
D:o N:o 46, 1,663 m².	S:n N:o 46, 1,663 m²	41,575	92		
	Transport. Siirto	1,839,528	22	6,798,920	54

[1]). Här öfveralt tomtnummer, icke adressnummer. [1]) Tässä kaikkialla tonttinumero, ei osotenumero.

Fortsättning. Jatkoa.

		Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
	Transport. Siirto	1,839,528	22	6,798,920	54
Fabriksgatan N:o 32 a, 847 m².	Tehtaankatu N:o 32 a, 847 m²	19,200	—		
Tölögatan N:o 13, 1,582 m².	Töölönkatu N:o 13, 1,582 m²	63,288	—		
Speranskivägen N:o 1, 482 m².	Speranskitie N:o 1, 482 m²	13,000	—		
Skepparegatan N:o 2, 857 m².	Laiwurikatu N:o 2, 857 m²	22,300	—		
Speranskivägen N:o 3, 599 m².	Speranskitie N:o 3, 599 m²	12,900	—		
D:o N:o 5, 832 m².	S:n N:o 5, 832 m²	19,000	—		
Rosavillagatan N:o 14, 985 m².	Ruusawillakatu N:o 14, 985 m²	29,600	—		
Speranskivägen N:o 9, 588 m².	Speranskitie N:o 9, 588 m²	13,200	—		
D:o N:o 11, 770 m².	S:n N:o 11, 770 m²	21,600	—		
D:o N:o 13, 669 m².	S:n N:o 13, 669 m²	14,047	70		
Tölögatan N:o 7, 808 m².	Töölönkatu N:o 7, 808 m²	50,100	—		
Sanduddsgatan N:o 1, 912 m².	Hietaniemenkatu N:o 1, 912 m²	45,583	60		
Annegatan N:o 41, 945 m².	Annankatu N:o 41, 945 m²	44,173	75		
D:o N:o 39, 929 m².	S:n N:o 39, 929 m²	64,146	16		
Arkadiagatan N:o 6, 1,051 m².	Arkadiakatu N:o 6, 1,051 m²	101,300	—		
Salomonsgatan N:o 3, 777 m².	Salamoninkatu N:o 3, 777 m²	46,238	94		
Arkadiagatan N:o 4, 1,202 m².	Arkadiakatu N:o 4, 1,202 m²	104,200	—		
Rosavillagatan N:o 17, 763 m².	Ruusawillakatu N:o 17, 763 m²	20,594	25		
Tölögatan N:o 47, 983 m².	Töölönkatu N:o 47, 983 m²	29,484	—		
D:o N:o 9, 778 m².	S:n N:o 9, 778 m²	34,992	—		
Fabriksgatan N:o 34 d, 685 m².	Tehtaankatu N:o 34 d, 685 m²	13,704	88		
D:o N:o 34 e, 536 m².	S:n N:o 34 e, 536 m²	10,723	—		
Topeliusgatan N:o 19, 880 m².	Topeliuskatu N:o 19, 880 m²	21,988	62		
Tölögatan N:o 12, 1,188 m².	Töölönkatu N:o 12, 1,188 m²	32,070	60	2,686,963	72
Uppdebiteras på grund af förändrade betalningsvilkor.	Welotetaan muuttuneitten maksuehtojen perusteella	—	—	2,273	10
	Summa. Yhteensä	—	—	9,488,157	36
Afgår 1908 års annuitet.	Poistuu 1908 wuoden wuotuismaksu	329,648	21		
D:o enligt Drätselkammarens beslut af den 19/9 1908 löseskillingen för tomten N:o 13 vid Vasagatan.	Poistuu Rahatoimikamarin 19/9 1908 tekemän päätöksen mukaan lunastusmaksu tontista N:o 13 Waasankadun warrella	18,552	70		
D:o d:o N:o 12 vid Fredriksbärgsgatan.	S:n s:n N:o 12 Fredriksperinkadun warrella	24,196	49	372,397	40
	Summa. Yhteensä	—	—	9,115,759	96
Tomtlösen för Brunnsparksområdet.					
Tontinlunastukset Kaiwopuistonalueesta.					
Saldo den 1 januari 1908.	Saldo tammikuun 1 p:nä 1908	151,100	66		
Afgår 1908 års annuitet.	Poistuu 1908 wuoden wuotuismaksu	4,445	16	146,655	50
	Saldo 31/12 1908	—	—	*9,262,415*	*46*
	» » 1907	—	—	6,950,021	20
	» » 1906	—	—	4,828,197	37
	» » 1905	—	—	4,490,864	05
	» » 1904	—	—	3,382,816	52
	» » 1903	—	—	3,108,832	75
	» » 1902	—	—	2,597,793	73
	» » 1901	—	—	2,093,160	62
	» » 1900	—	—	1,537,565	42
	» » 1899	—	—	1,040,035	01

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

237. Helsingfors stads konsoliderade gäld åren 1885—1908.
Helsingin kaupungin wakautettu welka wuosina 1885—1908.

Lån. Lainoja.	Ursprungligt belopp. Alkuperäinen määrä.		Saldo den 1 januari. Saldo 1 p:nä tammikuuta.		Amortering under året. Kuoletusta wuoden kuluessa.		Saldo den 31 december. Saldo 31 p:nä joulukuuta.		%
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.								
Vattenledningslånet af år 1876. Wesijohtolaina wuodelta 1876	1,500,000	—	1,056,500	—	34,600	—	1,021,900	—	5.0
Nybyggnads- och regleringslånet af år 1882. Uudisrakennus- ja järjestelylaina wuodelta 1882	1,550,000	—	628,000	—	67,000	—	561,000	—	4.5
Obligationslånet af år 1892. Obligatsionilaina wuodelta 1892	4,500,000	—	4,177,000	—	30,000	—	4,147,000	—	4.5
Obligationslånet af år 1898. Obligatsionilaina wuodelta 1898	3,994,000	—	2,808,000	—	25,500	—	2,782,500	—	3.5
Obligationslånet af år 1900. Obligatsionilaina wuodelta 1900	3,000,000	—	2,881,500	—	19,500	—	2,862,000	—	4.0
Obligationslånet af år 1902. Obligatsionilaina wuodelta 1902	8,000,000	—	7,783,000	—	48,500	—	7,734,500	—	4.0
Summa. Yhteensä *1908*	—	—	*19,334,000*	—	*225,100*	—	*19,108,900*	—	—
» » 1907	—	—	19,550,400	—	216,400	—	19,334,000	—	—
» » 1906	—	—	19,757,800	—	207,400	—	19,550,400	—	—
» » 1905	—	—	20,016,700	—	258,900	—	19,757,800	—	—
» » 1904	—	—	20,206,700	—	190,000	—	20,016,700	—	—
» » 1903	—	—	20,388,800	—	182,100	—	20,206,700	—	—
» » 1902	—	—	12,525,100	—	136,300	—	12,388,800	—	—
» » 1901	—	—	12,655,200	—	130,100	—	12,525,100	—	—
» » 1900	—	—	10,760,100	—	—	—	12,655,200	—	—
» » 1899	—	—	9,871,900	—	—	—	10,760,100	—	—
» » 1898	—	—	7,455,600	—	—	—	9,871,900	—	—
» » 1897	—	—	7,585,300	—	129,700	—	7,455,600	—	—
» » 1896	—	—	8,223,591	35	638,291	35	7,585,300	—	—
» » 1895	—	—	8,412,896	50	189,305	15	8,223,591	35	—
» » 1890	—	—	3,130,234	27	—	—	3,870,906	44	—
» » 1885	—	—	3,363,064	66	44,695	02	3,318,369	64	—

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

238. Kapitalbeloppet af Helsingfors stads donerade fonder den 31 december 1885—1908.

Helsingin kaupungin lahjoitusrahastojen pääomamäärä joulukuun 31 p:nä 1885—1908.

Å r. Wuosi.	Fonder, förvaltade af Drätselkontoret. Rahatoimikonttorin hoidettawia rahastoja.		Fonder, förvaltade af Fattigvårdsstyrelsen. Waiwaishoitohallituksen hoidettawia rahastoja.		Fonder, förvaltade af Folkskoledirektionen [1]). Kansakoulunjohtokunnan hoidettawia rahastoja [1]).		Summa. Yhteensä.	
1885	373,530	51	10,150	—	120,362	22	504,042	73
1886	388,473	16	10,150	—	123,331	59	521,954	75
1887	416,542	87	10,150	—	125,720	95	552,413	82
1888	440,659	88	10,194	44	126,793	05	577,647	37
1889	481,638	75	17,576	07	130,472	88	629,687	70
1890	740,929	55	17,912	50	138,477	11	897,319	16
1891	882,275	50	18,113	34	139,221	82	1,039,610	66
1892	1,049,067	07	18,510	20	146,475	11	1,214,052	38
1893	1,402,033	74	18,941	18	148,563	80	1,569,538	72
1894	1,466,189	64	19,413	96	154,343	91	1,639,947	51
1895	1,486,889	23	19,841	37	158,752	34	1,665,482	94
1896	1,657,734	61	20,246	09	— [2])	—	1,677,980	70
1897	1,676,591	51	20,663	93	—	—	1,697,255	44
1898	1,734,359	01	— [2])	—	—	—	1,734,359	01
1899	1,788,379	65	—	—	—	—	1,788,379	65
1900	1,908,717	79	—	—	—	—	1,908,717	79
1901	2,083,915	20	—	—	—	—	2,083,915	20
1902	2,112,433	23	—	—	—	—	2,112,433	23
1903	2,315,456	83	—	—	—	—	2,315,456	83
1904	2,551,797	95	—	—	—	—	2,551,797	95
1905	2,584,142	46	—	—	—	—	2,584,142	46
1906	2,783,628	57	—	—	—	—	2,783,628	57
1907	2,901,613	89	—	—	—	—	2,901,613	89
1908	3,226,341	32	—	—	—	—	3,226,341	32

[1]) I uppgifterna beträffande dessa fonder ingår äfven den vid årsskiftet upplupna räntan.
[1]) Näitä rahastoja koskewissa tiedoissa on myöskin muodenwaihteessa juossut korko.
[2]) Förvaltas numera af Drätselkontoret. [2]) Nyt Rahatoimikonttorin hoidettawana.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

239. Helsingfors stads donerade fonder den 31 december 1907—1908.
Helsingin kaupungin lahjoitusrahastot joulukuun 31 p:nä 1907—1908.

	1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Till förmån för fattigvården donerade fonder. **Waiwaishoidon hywäksi lahjoitetut rahastot.**				
Joh. Sederholms arfvingars fond. Joh. Sederholmin perillisten rahasto	2,057	14	2,057	14
Nath. Heidenstrauchs fond. Nath. Heidenstrauchin rahasto	1,028	57	1,028	57
C. J. Nordenstams fond. C. J. Nordenstamin rahasto	1,142	86	1,142	86
Jakob Daniel Weckströms fond. Jakob Daniel Weckströmin rahasto	4,800	—	4,800	—
Finska Frimurarlogernas fond. Suomen Wapaamuurariosastojen rahasto	8,160	—	8,160	—
Medborgarkassans fond. Kansalaiskassan rahasto	4,828	57	4,828	57
Helsingfors kyrkofattigkassas fond. Helsingin kirkon waiwaiskassan rahasto	2,148	57	2,148	57
Sveaborgs skole-, fattigvårds- och arbetshusinrättnings fond. Wiaporin koulu-, waiwaishoito- ja työhuonelaitoksen rahasto	8,022	86	8,022	86
Lars Sederholms fond. Lars Sederholmin rahasto	571	43	571	43
Carl Otto af Forselles fond. Carl Otto af Forselles'in rahasto	1,142	86	1,142	86
Joh. Mobergs fond. Joh. Mobergin rahasto	1,708	57	1,708	57
I. A. Ehrenströms fond. J. A. Ehrenströmin rahasto	1,142	86	1,142	86
H. K. M. Nikolai I:s fond. H. K. M. Nikolai I:n rahasto	92,200	—	92,200	—
D. K. M. Nikolai I:s och hans gemåls fond. H. K. M. Nikolai I:n ja hänen puolisonsa rahasto	9,142	86	9,142	86
Carolina Charlotta Schulins fond. Carolina Charlotta Schulinin rahasto	2,000	—	2,000	—
Adolf Ekholms fond. Adolf Ekholmin rahasto	3,702	85	3,702	85
Karolina Nyströms fond. Karolina Nyströmin rahasto	4,000	—	4,000	—
Till förmån för feberlasarettet donerade fonder. **Kuumesairaalan hywäksi lahjoitetut rahastot.**				
H. K. H. Nikolai Alexandrovitschs fond. H. K. K. Nikolai Alexandrovitschin rahasto	10,000	—	10,000	—
Eugenie Soltikoffs fond. Eugenie Soltikoffin rahasto	2,500	—	2,500	—
Till förmån för folkskolorna donerade fonder. **Kansakoulujen hywäksi lahjoitetut rahastot.**				
Wilhelm Elgs fond för en fattigskola. Wilhelm Elgin rahasto köyhäinkoulua warten	34,200	—	34,200	—
Danssällskapets i Helsingfors fond. Helsingin tanssiseuran rahasto	36,900	—	36,900	—
Tölö sockerbruksbolags fond. Töölön sokeritehdasyhtiön rahasto	5,000	—	5,000	—
Fattigvårdens fonder utan uppgifvet ändamål. **Waiwaishoidon rahastot ilman ilmoitettua tarkoitusta.**				
Carl Gustaf Hanells fond. Carl Gustaf Hanellin rahasto	5,200	—	5,200	—
Gustava Katarina Brobergs fond. Gustawa Katarina Brobergin rahasto	571	44	571	44
Paul Demidoffs fond. Paul Demidoffin rahasto	2,765	71	2,765	71
Ottiliana Palmblads fond. Ottiliana Palmbladin rahasto	1,451	43	1,451	43
Lovisa Oikelins fond. Lowisa Oikelinin rahasto	452	—	452	—
Maria Kristina Mattheizens fond. Maria Kristina Mattheizenin rahasto	9,100	—	9,100	—
Kristina Othmans fond. Kristina Othmanin rahasto	159	42	159	42
Transport. Siirto	256,100	—	256,100	—

Fortsättning. Jatkoa.

	1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Transport. Siirto	256,100	—	256,100	—
Fattigvårdens fonder för bestämda ändamål. Waiwaishoidon rahastot määrättyjä tarkoituksia warten.				
Wilhelm Elgs fond pour les pauvres honteux. Wilhelm Elgin rahasto pour les pauvres honteux	10,300	—	10,300	—
Carl Sierckens fond. Carl Sierckenin rahasto	2,800	—	2,800	—
Elsa Maria Lampas fond. Elsa Maria Lampan rahasto	12,500	—	12,650	—
Hedvig Charlotta Gripenbergs fond. Hedwig Charlotta Gripenbergin rahasto	11,200	—	11,200	—
Alexandras understödsfond. Alexandran apurahasto	5,084	18	5,194	56
Lisette Gardbergs fond. Lisette Gardbergin rahasto	1,000	—	1,000	—
Adolf Fredrik Siercks fond. Adolf Fredrik Sierckin rahasto	7,000	—	7,000	—
I. P. Crogelii barnhusinrättnings fond. J. P. Crogeliuksen lapsenkotilaitoksen rahasto	2,300	—	2,300	—
Folkskolornas beklädnadsfonder. Kansakoulujen waatetusrahastot.				
J. H. Lindroos fond. J. H. Lindroosin rahasto	20,000	—	20,000	—
J. E. Ollonqvists fond. J. E. Ollonqwistin rahasto	12,000	—	12,000	—
Mindre handelsborgaresocietetens fond. Pienemmän kauppaporwariseuran rahasto	4,500	—	4,500	—
Cronstedts, Gutoffskys och Nybergs fond. Cronstedtin, Gutoffskyn ja Nybergin rahasto	2,900	—	2,900	—
Hedvig Arnells fond. Hedwig Arnellin rahasto	18,300	—	18,300	—
Fonder, donerade till en asyl för vanartade barn [1]. Pahantapaisten lasten turwakotia warten lahjoitetut rahastot [1].				
Hedvig Charlotta Gripenbergs fond. Hedwig Charlotta Gripenbergin rahasto	3,000	—	—	—
Helsingfors Utskänkningsaktiebolags fond. Helsingin Anniskeluosakeyhtiön rahasto	50,000	—	—	—
Helsingfors Utminuteringsaktiebolags fond. Helsingin Wähittäinmyyntiosakeyhtiön rahasto	27,000	—	—	—
Folkskolornas stipendiifonder. Kansakoulujen stipendirahastot.				
Helsingfors sparbanks fond. Helsingin säästöpankin rahasto	8,000	—	8,500	—
Helsingfors Utskänkningsaktiebolags fond. Helsingin Anniskeluosakeyhtiön rahasto	17,000	—	17,000	—
H. K. M. Alexander II:s stipendiifond. H. K. M. Alexander II:n stipendirahasto	30,000	—	30,000	—
Klara Wilhelmina Törmäläs fond. Klara Wilhelmina Törmälän rahasto	41,600	—	41,600	—
Transport. Siirto	542,584	18	463,344	56

[1]) Dessa fonder användes till inköp af Bengtsår hemman i Bromarf till uppfostringsanstalt.
[1]) Nämä rahastot käytettiin Bromarwin Bengtsärin tilan ostamiseksi kasvatuslaitokseksi.

Fortsättning. Jatkoa.

	1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Transport. Siirto	542,584	18	463,344	56
Fonden för dygdigt tjänstefolks belönande. Kunnollisen palweluswäen palkitsemisrahasto	10,200	—	10,200	—
Helsingfors Utskänkningsaktiebolags stipendiifond för lägre handtverksskolorna. Helsingin Annisteluosakeyhtiön stipendirahasto alempia käsityöläiskouluja warten	3,000	—	3,000	—
Anna Sara Arosins testamentsfond. Anna Sara Arosinin testamenttirahasto	73,220	—	77,300	—
I. A. I. Pippingskiölds fond. J. A. J. Pippingskiöldin rahasto	100,000	—	100,000	—
Axel Fredrik Laurells stipendiifond. Axel Fredrik Laurellin stipendirahasto	3,088	86	3,088	86
Carl Rosengrens fond. Carl Rosengrenin rahasto	18,000	—	18,000	—
Helsingfors aftonskolas fond. Helsingin iltakoulun rahasto	19,700	—	19,900	—
Alexandra Kiseleffs fond. Alexandra Kiseleffin rahasto	10,000	—	10,000	—
Maria Charlotta Olanders fond. Maria Charlotta Olanderin rahasto	111,000	—	111,000	—
Senatorskan Julie Thiléns fond. Senaattorinrouwa Julie Thilénin rahasto	255,700	—	255,700	—
Makarna Silfvius' donationsfond. Puolisojen Silfwius lahjoitusrahasto	90,000	—	90,000	—
Fr. J. von Beckers fond. Fr. J. von Beckerin rahasto	328,200	—	412,000	—
Adolf Holmgrens donationsfond för värnlösa mödrar och barn. Adolf Holmgrenin lahjoitusrahasto turwattomia äitejä ja lapsia warten	25,000	—	26,000	—
Understödsfonden för aflidna poliskonstaplars enkor och barn. Kuolleiden polisikonstaapelien leskien ja lapsien awustusrahasto	143,800	—	149,400	—
Emilia Olivia Gustavsons och Athalida Wilhelmina Ingmans donationsfond. Emilia Oliwia Gustawsonin ja Athalida Wilhelmina Ingmanin lahjoitusrahasto	10,446	85	11,084	65
Lina Borgströms donationsfonder. Lina Borgströmin lahjoitusrahastot.				
Fonden för folkskolebarns bespisande. Kansakoululasten ruokitsemisrahasto	15,000	—	15,000	—
Fonden för pauvres honteux. Pauwres honteux'in rahasto	5,000	—	5,000	—
Emilia Olivia Gustavsons fond. Emilia Oliwia Gustawsonin rahasto	26,700	—	26,900	—
H. K. M. Kejsarinnan Alexandras fond för understödande af ett barnhärbärge. H. K. M. Keisarinna Alexandran rahasto lastenmajan awustamista warten	12,140	—	12,170	—
Aurora Demidoffs Hemgiftsfond, kapital. Aurora Demidoffin Myötäjäisrahasto, pääoma	190,570	81	196,754	53
D:o, innestående hemgiftsbelopp. S:n, maksamattomia myötäjäisiä	36,000	—	37,500	—
Tidningskolportörernas julklappsfond. Sanomalehtimyyjäin joululahjarahasto	1,529	01	1,622	36
Transport. Siirto	2,030,879	71	2,054,964	96

Fortsättning. Jatkoa.

	1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Transport. Siirto	2,030,879	71	2,054,964	96
Fonder, donerade till ett gubbhem i Helsingfors. Helsinkiin perustettawaa ukkoin kotia warten lahjoitetut rahastot.				
Oskar Finnes fond. Oskar Finnen rahasto	17,000	93	18,038	85
Carl Lindhs m. fl. fond. Carl Lindh'in y. m. rahasto	8,022	06	8,511	80
Konversationsklubbens fond. Keskusteluklubin rahasto	1,231	42	1,306	60
G. Sundebergs fond. G. Sundebergin rahasto	54,067	28	56,718	10
Theodor Holmströms fond. Theodor Holmströmin rahasto	19,452	64	20,640	24
Joh. Gust. Wilckmans fond. Joh. Gust. Wilckmanin rahasto	15,748	90	16,710	40
Johanna Cecilia Sundströms fond. Johanna Cecilia Sundströmin rahasto	12,859	48	13,644	55
Hilma Söderströms fond. Hilma Söderströmin rahasto	8,793	01	8,793	01
E. J. Willstedts fond. E. J. Willstedtin rahasto	—	—	100,000	—
Maria Bergmans testamentsfond. Maria Bergmanin testamenttirahasto	10,000	—	10,000	—
Helena Kristina Åkermans fond. Helena Kristina Åkermanin rahasto	18,422	32	19,547	02
Karl Magnus Kullmans fond. Karl Magnus Kullmanin rahasto	5,000	—	5,000	—
Augusta Hammarlunds fond. Augusta Hammarlundin rahasto	1,000	—	1,000	—
Mortimer Stenius' understödsfond. Mortimer Steniuksen apurahasto	42,450	—	43,320	—
Karl Knut Galetskis fond för fattiga svenska folkskolebarns underhåll. Karl Knut Galetskin rahasto köyhien, ruotsalaisten kansakoululasten ylläpitämistä warten	41,700	—	42,100	—
K. H. Renlunds stipendiifond. K. H. Renlundin stipendirahasto	41,920	—	42,500	—
Carl Fridolf Ekholms stipendiifond. Carl Fridolf Ekholmin stipendirahasto	75,000	—	75,000	—
Mathilda Ekholms donationsfond. Mathilda Ekholmin lahjoitusrahasto	55,100	—	55,200	—
Ryska välgörenhetssällskapets fond för Sveaborgs finska folkskola. Wenäläisen hywäntekewäisyysseuran rahasto Wiaporin suomalaista kansakoulua warten	281	50	298	70
Makarna Pauligs donation för Bertha Maria hemmet. Puolisojen Paulig lahjoitus Bertha Maria kotia warten	28,164	14	29,883	59
Hedvig Falckens donationsfond. Hedwig Falckenin lahjoitusrahasto	5,000	—	5,000	—
Elise Heinzies donationsfond. Elise Heinzien lahjoitusrahasto	1,000	—	1,000	—
Anna Sinebrychoffs donationsfond. Anna Sinebrychoff'in lahjoitusrahasto	154,830	—	156,700	—
Johan Gustaf Wilckmans fond för Sörnäs folkskola. Johan Gustaf Wilckmanin rahasto Sörnäsin kansakoulun hywäksi	15,000	—	15,000	—
Aug. Grönviks fond för uppförande af ett krematorium i Finland. Aug. Grönwikin rahasto krematorion rakentamista warten Suomeen	27,940	50	29,646	30
Aug. Grönviks fond till förmån för de fattiga i Helsingfors. Aug. Grönwikin rahasto Helsingin kaupungin köyhien hywäksi	25,000	—	25,000	—
Transport. Siirto	2,715,863	89	2,855,524	12

Fortsättning. Jatkoa.

	1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.			
Transport. Siirto	2,715,863	89	2,855,524	12
Muraremästaren Alex. Ärts fonder. Muurarimestari Alex. Ärtin rahastot.				
Fonden för skolträdgårdar. Koulupuutarharahasto	100,750	—	101,300	—
Fonden för «Föreningen konstverk till skolan». «Yhdistyksen taidetta kouluihin» rahasto	10,000	—	10,000	—
Fonden för föreningen «Mjölkdroppen». «Maitopisara»-yhdistyksen rahasto	5,000	—	5,000	—
Makarna Dannströms donation till ett konvalescenthem. Puolisojen Dannström lahjoitus toipumiskotia warten	15,000	—	15,000	—
Feriefonden. Lomarahasto	5,000	—	5,000	—
Gustaf Pauligs donationsfond. Gustaf Pauligin lahjoitusrahasto	50,000	—	50,000	—
Viola Lewins testamentsfond. Wiola Lewinin testamenttirahasto	—	—	114,575	—
Richard Heimbergers premiefond. Richard Heimbergerin palkintorahasto	—	—	40,100	—
W. J. S. Westzynthius' testamentsfond. W. J. S. Westzynthiuksen testamenttirahasto	—	—	20,877	29
Oskar Öhrnbergs barnhusfond. Oskar Öhrnbergin lastentalonrahasto	—	—	7,914	51
Henrik Otto Kreugers testamentsfond. Henrik Otto Kreugerin testamenttirahasto	—	—	1,050	40
Summa. Yhteensä	2,901,613	89	3,226,341	32

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

240. Helsingfors stads donerade fonders placering den 31 december 1904—1908.

Helsingin kaupungin lahjoitusrahastojen sijoitus joulukuun 31 p:nä 1904—1908.

Placering. Sijoitus.	1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.									
Fastigheter. Kiinteistöjä	228,460	—	228,460	—	228,460	—	228,460	—	40,000	—
Skuldsedlar. Welkakirjoja	1,940,600	—	2,161,900	—	2,233,400	—	2,263,900	—	2,840,400	—
Obligationer. Obligatsioneja	41,064	06	36,564	06	36,364	06	33,464	06	31,464	06
Aktier. Osakkeita	139,275	—	139,275	—	195,775	—	193,975	—	196,500	—
Depositions-, sparkasse- och löpande räkning å bank. Talletus-, säästökassa- ja juoksewa tili pankissa	238,356	35	77,404	97	147,538	83	235,662	73	177,170	85
Upplupna oguldna räntor och kassa. Kertyneitä suorittamattomia korkoja ja kassa	63,528	27	47,316	86	52,942	78	66,833	74	76,342	24
Summa. Yhteensä	2,651,283	68	2,690,920	89	2,894,480	67	3,022,295	53	3,361,877	15

Anm.: I slutsummorna ingå äfven upplupna räntor, hvilka ännu ej utbetalats och tillsvidare äro placerade å bank. Muist.: Loppusummiin sisältyy myös kertyneitä suorittamattomia korkoja, jotka toistaiseksi owat pankkiin sijoitetut.

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

241. Ränteafkastningen å Helsingfors stads donerade fonder samt räntemedlens fördelning åren 1905—1908.

Helsingin kaupungin lahjoitettujen rahastojen korot sekä korkowarojen jako wuosina 1905—1908.

Ränteafkastning å Korot	1905.		1906.		1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.							
Fastigheter. Kiinteistöistä	7,747	73	6,207	36	6,773	08	5,203	19
Skuldsedlar. Welkakirjoista	119,062	11	125,323	39	126,506	01	150,104	95
Obligationer. Obligatsioneista	1,877	69	1,759	48	1,695	88	1,579	23
Aktier. Osakkeista	10,458	—	10,470	—	12,579	56	14,632	—
Bankräkning. Pankkitililtä	5,025	17	6,017	99	8,598	57	11,218	02
Summa. Yhteensä	144,170	70	149,778	22	156,153	10	182,737	39
Af fondernas räntemedel har utbetalts till: Korkowaroista on maksettu:								
Staden för fattigvården. Kaupungille köyhäinhoitoa warten	8,413	79	8,547	30	8,457	81	8,443	50
» » kommunala sjukhuset. » kunnansairaalaa »	711	59	722	90	715	30	714	10
» » folkskolorna. » kansakouluja »	9,455	58	9,605	60	9,505	—	9,488	97
» » asyler för vanartade barn. » pahantapaisten lasten hoitolaitoksia warten	4,554	15	4,626	40	4,578	—	6,148	13
Understöd åt medellösa. Apurahoiksi köyhille	18,416	74	17,884	85	18,750	11	18,124	96
Understöd åt medellösa folkskolebarn. Apurahoiksi warattomille kansakoululapsille	5,693	79	14,692	99	12,627	27	13,184	48
Stipendier åt skolelever. Stipendeiksi koululaisille	7,915	85	7,552	50	8,351	66	7,450	40
Särskilda välgörenhetsföreningar. Erinäis. hywäntekewäisyysseuroille	9,064	16	10,163	70	12,032	17	14,879	16
Arbetshusen för barn. Lasten työkodeille	14,092	37	13,557	20	13,497	15	13,488	20
Legat och pensioner. Testamenttilahjoituksiksi ja eläkkeiksi	21,389	37	20,714	76	19,247	97	23,407	27
Öfriga ändamål. Muita tarkoituksia warten	5,102	98	5,545	19	6,918	32	9,950	79
Summa. Yhteensä	104,810	37	113,613	39	114,680	76	125,279	96

Källa: Drätselkontorets berättelser öfver stadens bokslut. Lähde: Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä.

242. Kostnaderna för inkvartering af rysk militär i Helsingfors åren 1899—1908.

Wenäläisen sotawäen majoituskustannukset Helsingissä wuosina 1899—1908.

År. Wuosi.	Utbetalda hyresmedel. Maksettuja wuokrawaroja. för ståndkvarter olomajoituksesta. åt Helsingfors garnison. Helsingin linnuwäelle.		åt afdelta gendarmkåren [1]). erotetulle santarmikunnalle [1]).		för tillfälligt kommenderade. satunnaisesti tänne komennetuista.		Summa. Yhteensä.		Kostnader för anvisade kvarter in natura. Kustannuksia luonnossa osoitetusta majoituksesta.		Inkvarteringsnämnden. Majoituslautakunta.		Summa kostnader. Yhteensä kustannuksia.		Anvisad ersättning. Myönnetty korwausta. af Ryska riksskattkammaren. Wenäläin waltakunnarahastosta.		af Finska statsverket. Suomen waltiolaitoksesta.		Summa. Yhteensä.		Stadens kostnad för inkvartering. Kaupungin kustannukset majoituksesta.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.																					
1899	186,037	95	—	—	4,472	—	190,509	95	22,576	64	7,562	66	220,649	25	203,148	68	4,916	—	208,064	68	12,584	57
1900	183,864	01	1,379	03	3,772	—	189,015	04	47,671	84	8,157	74	244,844	62	224,385	43	3,896	—	228,281	43	16,563	19
1901	170,353	68	6,002	29	3,431	10	179,787	07	77,822	68	7,537	85	265,147	60	234,252	69	3,691	10	237,943	79	27,203	81
1902	154,220	08	7,898	—	6,541	42	168,659	50	74,266	22	7,737	71	250,663	43	215,705	50	6,652	50	222,358	—	28,305	43
1903	146,703	86	9,588	46	3,948	18	160,240	50	49,728	12	7,792	—	217,760	62	191,387	89	3,988	18	195,376	07	22,384	55
1904	142,142	81	15,916	62	5,294	82	163,354	25	37,621	86	7,983	03	208,959	14	184,400	47	5,828	88	190,229	35	18,729	79
1905	206,041	78	25,928	80	4,790	26	236,760	84	27,073	54	8,000	70	271,835	08	258,421	99	5,298	26	263,720	25	8,114	83
1906	252,283	24	26,385	42	6,700	81	285,369	47	11,323	35	7,998	84	304,691	66	286,141	87	6,796	81	292,938	68	[2]) 11,692	67
1907	301,264	83	20,043	45	7,307	28	328,615	56	4,475	82	7,837	22	340,928	60	324,468	28	7,355	28	331,823	56	9,105	04
1908	277,926	95	25,948	19	6,712	91	310,588	05	6,456	—	8,544	55	325,588	60	308,029	14	6,804	91	314,834	05	10,754	55

[1]) Intill år 1903 gendarmstyrelsen. [1]) Wuoteen 1903 saakka santarmihallitus. — [2]) Stadens kostnad för inkvarteringen öfverensstämmer ej med skillnaden mellan totalkostnaden och den anvisade ersättningen, beroende på tillfälliga inkomster till ett belopp af 60 mk 31 p:i, som Inkvarteringsnämnden haft för ett uthyrdt kvarter m. m. [2]) Kaupungin kustannukset majoituksesta eiwät ole yhtä suuret kuin erotus kokonaiskustannusten ja myönnetyn korwauksen wälillä, mikä riippuu Majoituslautakunnalle kertyneistä ylim. tuloista, 60 mk 31 p:iä, wuokratusta korttelista y. m.

Källa: Inkvarteringsnämndens årsberättelser. Lähde: Majoituslautakunnan wuosikertomukset.

243. Kostnaderna för Helsingfors stads planteringar åren 1904—1908.
Kustannukset Helsingin kaupungin istutuksista wuosina 1904—1908.

	1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
A. Remont och underhåll.	Mark och penni. Markkaa ja penniä.									
A. Korjausta ja kunnossapitoa.										
Alexander II:s staty. Aleksanteri II:n muistopatsas	456	30	600	80	433	30	690	30	503	21
Brunnsparken. Kaiwopuisto	5,744	35	6,849	29	7,210	83	11,323	11	12,825	36
Henriksallén. Henrikinpuistikko	—	—	—	—	—	—	—	—	180	49
Djurgården. Eläintarha	1,813	56	1,183	66	2,100	40	4,363	38	3,360	65
Elisabetstorget. Elisabetintori	261	—	402	30	367	41	268	73	594	46
Esplanaderna. Esplanaadit	7,127	66	8,731	65	11,898	51	7,215	87	13,651	61
Fabriksparken. Tehtaanpuisto	372	42	—	—	48	30	569	58	—	—
Hagasundsparken. Hagasundin puisto } Hesperia. Hesperia	784	60	734	82	811	75	1,228	95	1,796	76
Kaisaniemi. Kaisaniemi	5,889	20	4,805	94	5,653	41	4,532	24	7,487	38
Lönnrotsstatyn. Lönnrotinpatsas	408	50	456	50	444	14	579	13	428	06
Maria sjukhus. Marian sairaala	613	88	670	80	490	25	757	98	697	25
Materialgården. Ainespiha	1,182	69	1,118	60	903	56	625	85	1,286	01
Observatoriibärgen. Tähtitorninwuoret	6,925	10	7,029	37	8,034	78	9,809	14	11,725	92
Gamla kyrkoskvären. Wanhan kirkon puistikko	1,911	66	1,867	57	2,100	73	2,293	46	2,538	05
Ateneum. Ateneum	203	20	200	—	242	55	295	05	480	15
Finlands Bank. Suomen Pankki	383	72	411	95	461	40	363	69	442	88
Fredrikstorget. Fredrikintori	150	—	266	—	146	80	230	75	136	82
Kirurg. sjukhuset. Kirurg. sairaala	—	—	—	—	670	17	1,060	10	659	10
Lappviksskvären. Lapinlahdenk. puist.	370	41	425	80	275	20	346	80	478	11
Polytekn. institutet. Polytekn. opisto	—	—	—	—	465	60	525	50	490	55
Riddarhusskvären. Ritarihuon. puist.	391	35	505	20	420	45	454	94	452	83
Skatuddsskvären. Katajanokan puist.	499	56	1,162	65	1,273	15	1,370	51	2,381	33
Ständerhusskvären. Säätytalon puist.	611	24	1,022	40	876	68	836	63	962	02
Trekanten. Kolmikulma	478	63	539	35	494	85	467	46	584	86
Diverse planteringar. Sekalaisia istutuksia	3,309	53	3,979	61	4,005	36	5,356	05	9,121	98
Trädskolorna. Taimitarhat	1,146	19	910	52	812	14	735	51	124	94
Växthusen. Kaswihuoneet	13,786	80	13,639	21	18,896	57	16,174	33	26,402	01
Grafvar å kyrkogården. Hautoja hautausmaalla	137	—	358	65	353	30	431	80	380	58
Underhåll af soffor. Sohwien kunnossapito	1,398	15	1,859	—	1,601	75	1,832	46	2,567	24
Underhåll af hägnader. Aitausten kunnossapito	2,475	42	2,393	32	3,102	72	2,385	81	2,937	56
Jordberedning för stadsplanteringarna. Maallan walmistaminen kaupungin istutuksia warten	2,530	04	2,502	30	2,494	—	3,258	87	3,699	18
Provisionell remont af reservträdgården. Warapuutarhan tilapäinen korjaus	—	—	—	—	—	—	5,298	12	—	—
Inköp af trädgårdssoffor. Puutarhasohwien osto	—	—	—	—	—	—	1,050	—	—	—
Allén å Simonsgatan, remontarbeten. Simonkadun lehtokuja, korjaustöitä	—	—	—	—	—	—	—	—	1,779	22
Makadamisering af körvägen från Tölöviken till Stadsträdgården. Töölönlahdelta kaupungin puutarhaan wiewän tien makadamiseerans	—	—	—	—	—	—	—	—	4,842	61
Underhåll af «Alpen». «Alpin» ylläpito	—	—	—	—	—	—	—	—	10,030	90
Hästar och körredskap. Hewoset ja ajokalut	—	—	—	—	—	—	—	—	5,670	—
Summa. Yhteensä	61,362	16	64,627	26	77,090	06	86,732	10	131,700	06
Anslag. Määrärahaa	58,500	—	58,500	—	65,500	—	82,050	—	124,030	—

Fortsättning. Jatkoa.

	1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
	Mark och penni. Markkaa ja penniä.									
B. Nyanläggningar. B. Uutistöitä.										
Planeringsarbeten i Brunnsparken. Tasotustöitä Kaiwopuistossa	10,201	20	10,295	40	10,226	52	10,876	85	5,282	02
Planeringsarbeten i Djurgården. Tasotustöitä Eläintarhassa	10,144	37	—	—	9,997	97	11,066	89	17,366	29
Planering af Dockstorget. Tokantorin tasotus	—	—	2,504	16	2,499	87	3,740	50	2,537	35
D:o af Skatuddstorget. Katajanokantorin s:n	—	—	7,521	14	—	—	—	—	—	—
Anläggning af lekplan och plantering af Aspnäs plantage. Haapaniemen kaswumaan tasotus sekä leikkikentän toimittaminen sinne	—	—	2,447	13	4,028	05	1,563	52	3,596	61
Anordnande af lekplan i kvart. N:o 127. Leikkikentän laittaminen kortt. N:o 127	—	—	—	—	3,028	81	—	—	—	—
Plantering å Sandvikstorget. Istutus Hietalahdentorille	—	—	—	—	546	55	—	—	—	—
Nedgång från Unionsgatan till Kaisaniemi. Käytäwä Unioninkadulta Kaisaniemeen	—	—	865	66	—	—	—	—	—	—
Växtplantering å Konstantinsgatan. Istutus Konstantininkadulle	305	40	—	—	—	—	—	—	—	—
Arbeten vid villan Hagasund. Töitä Hakasalmen huwilan luona	—	—	—	—	276	75	—	—	—	—
Ordnande af entrén till Skatudden. Katajanokalle wiewän tien alkupään järjestäminen	—	—	—	—	2,095	45	2,459	35	—	—
Reglering af området mellan Kanalgatan och kyrkoterrassen. Kanawakadun ja kirkkoterassin wälisen alueen järjestely	—	—	320	—	—	—	—	—	—	—
Väg genom Fabriksparken. Tie Tehtaanpuiston kautta	—	—	—	—	—	—	1,496	65	562	70
Anläggning af en lekplan i Röddäld. Leikkikentän laittaminen Punanotkoon	—	—	—	—	—	—	—	—	29,816	02
Planering af Skoltorget. Koulutorin tasotus	—	—	—	—	—	—	—	—	4,578	66
Planering af den öppna platsen invid Kaptens- och Fabriksgatorna. Kapteeni- ja Tehtaankatujen warrella olewan awonaisen paikan tasotus	—	—	—	—	—	—	—	—	10,757	20
Anläggning af en trädskola i Djurgården. Taimitarhan perustaminen Eläintarhaan	—	—	—	—	—	—	—	—	11,183	02
Anordnande af kälkbanor. Kelkkaratojen laittaminen	1,094	17	1,237	90	1,397	40	1,535	89	1,650	—
Summa. Yhteensä	21,745	14	25,191	39	34,097	37	32,739	65	87,329	87
Anslag. Määrärahaa	21,400	—	25,950	—	33,500	—	31,856	—	80,843	—
C. Underhåll af Vinterträdgården. C. Talwipuutarhan ylläpito	—	—	—	—	—	—	—	—	6,281	82
Anslag. Määrärahaa	—	—	—	—	—	—	—	—	6,000	—
D. Anläggning af reservträdgård m. m. D. Warapuutarhan perustaminen y. m.	—	—	—	—	—	—	—	—	104,045	49
Anslag. Määrärahaa	—	—	—	—	—	—	—	—	73,300	—
Totalsumma. Kaikkiaan	*83,107*	*30*	*89,818*	*65*	*111,187*	*43*	*119,471*	*75*	*329,357*	*24*
Anslag. Määrärahaa	*79,900*	—	*84,450*	—	*99,000*	—	*113,906*	—	*284,173*	—

Källa: Trädgårdsnämndens årsberättelser. Lähde: Puutarhalautakunnan wuosikertomukset.